

# MODUVIS Türsprechanlage TVHS21XXX(S)

(Firmware Version 2.2.25 und höher auch für IP-Monitor **TVHS20200** und **TVHS20220** kompatibel)



## Bedienungsanleitung

<p><b>(D)</b></p>	<p><b>Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Achten Sie hierauf, auch wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!</b></p> <p>Eine Auflistung der Inhalte finden Sie im Inhaltsverzeichnis mit Angabe der entsprechenden Seitenzahlen auf <b>Seite 8</b>.</p>	<p><b>(DK)</b></p>	<p><b>Denne manual hører sammen med dette produkt. Den indeholder vigtig information som skal bruges under opsætning og efterfølgende ved service. Dette skal huskes også når produkter gives videre til anden part. Læs derfor denne manual grundigt igennem også for fremtiden.</b></p> <p>Indholdet kan ses med sideanvisninger kan findes i indekset på <b>side 305</b>.</p>
<p><b>(GB)</b></p>	<p><b>These user manual contains important information for installation and operation. This should be also noted when this product is passed on to a third party. Therefore look after these operating instructions for future reference!</b></p> <p>A list of contents with the corresponding page number can be found in the index on <b>page 83</b>.</p>	<p><b>(I)</b></p>	<p><b>Queste istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni sulla messa in servizio e la gestione. Prestare attenzione a questo, anche se si cede questo prodotto a terzi. Conservare quindi queste istruzioni per l'uso per consultazioni future!</b></p> <p>Un elenco dei contenuti è disponibile nell'indice con i numeri di pagina corrispondenti a <b>pagina 379</b>.</p>
<p><b>(F)</b></p>	<p><b>Ce mode d'emploi appartient à de produit. Il contient des recommandations en ce qui concerne sa mise en service et sa manutention. Veuillez en tenir compte et ceci également lorsque vous remettez le produit à des tiers. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous documenter en temps utile!</b></p> <p>Vous trouverez le récapitulatif des indications du contenu á la table des matières avec mention de la page correspondante á la <b>page 157</b>.</p>		
<p><b>(NL)</b></p>	<p><b>Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product. Er staan belangrijke aanwijzingen in betreffende de ingebruikname en gebruik, ook als u dit product doorgeeft aan derden. Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later nog eens kunt nalezen!</b></p> <p>U vindt een opsomming van de inhoud in de inhoudsopgave met aanduiding van de paginanummers op <b>pagina 231</b>.</p>		

## MODUVIS Türsprechanlage TVHS21XXX(S)

(Firmware Version 2.2.25 und höher auch für IP-Monitor **TVHS20200** und **TVHS20220** kompatibel)



## Bedienungsanleitung

Version 11/2024 (V1.5)



*Originalbedienungsanleitung in deutscher Sprache. Für künftige Verwendung aufbewahren!*

## **DE Einführung**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

### TVHS20000 / TVHS20000S/TVHS20001/TVHS20001S

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU

### TVHS21010 / TVHS21310 / TVHS21210 / TVHS21010S

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

### TVHS20020 / TVHS20020S / TVHS20010 / TVHS20010S

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

### TVHS20030 / THVS20030S

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

### TVHS20040

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

### TVHS20200

Hiermit erklärt ABUS Security-Center, dass das Gerät der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Geräte erfüllen zudem die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter den folgenden Internetadressen verfügbar:  
[www.abus.com/product/TVHS20200](http://www.abus.com/product/TVHS20200)

### TVHS20210

Hiermit erklärt ABUS Security-Center, dass das Gerät der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Geräte erfüllen zudem die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter den folgenden Internetadressen verfügbar:  
[www.abus.com/product/TVHS20210](http://www.abus.com/product/TVHS20210)

### TVHS20220

Hiermit erklärt ABUS Security-Center, dass das Gerät der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Geräte erfüllen zudem die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter den folgenden Internetadressen verfügbar:  
[www.abus.com/product/TVHS20220](http://www.abus.com/product/TVHS20220)

### TVHS10040 / TVHS20340

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien: EMV Richtlinie 2014/30/EU sowie RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrenlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

**Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.**

**Bei Fragen wenden Sie sich an Ihren Facherrichter oder Fachhandelspartner!**



#### **Haftungsausschluss**

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Sollten Ihnen dennoch Auslassungen oder Ungenauigkeiten auffallen, so teilen Sie uns dies bitte mit. Die ABUS Security-Center GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für technische und typographische Fehler und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Bedienungsanleitungen vorzunehmen. ABUS Security-Center ist nicht für direkte und indirekte Folgeschäden haftbar oder verantwortlich, die in Verbindung mit der Ausstattung, der Leistung und dem Einsatz dieses Produkts entstehen. Es wird keinerlei Garantie für den Inhalt dieses Dokuments übernommen.

## Wichtige Sicherheitshinweise



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**



**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!**

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Geräts. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:**

- Es sind keine für Sie zu wartenden Teile im Inneren des Produkts. Außerdem erlischt durch das Öffnen/Zerlegen die Zulassung (CE) und die Garantie/Gewährleistung.
- Durch den Fall aus bereits geringer Höhe kann das Produkt beschädigt werden.

Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen bei Betrieb:

- Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
- Extreme Kälte oder Hitze
- Direkte Sonneneinstrahlung
- Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- starke Vibrationen
- starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Die Kamera darf nicht auf unbeständigen Flächen installiert werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen! Plastikfolien/-tüten, Styroporteile usw. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Die Videoüberwachungskamera darf aufgrund verschluckbarer Kleinteile aus Sicherheitsgründen nicht in Kinderhand gegeben werden.
- Bitte führen Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen in das Geräteinnere
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile. Schließen Sie keine nicht kompatiblen Produkte an.
- Bitte Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen angeschlossenen Geräte beachten.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme das Gerät auf Beschädigungen, sollte dies der Fall sein, bitte das Gerät nicht in Betrieb nehmen!
- Halten Sie die Grenzen der in den technischen Daten angegebenen Betriebsspannung ein. Höhere Spannungen können das Gerät zerstören und ihre Sicherheit gefährden (elektrischer Schlag).



Vergewissern Sie sich bei Installation in einer vorhandenen Videoüberwachungsanlage, dass alle Geräte von Netz- und Niederspannungsstromkreis getrennt sind.



Nehmen Sie im Zweifelsfall die Montage, Installation und Verkabelung nicht selbst vor, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann. Unsachgemäße und laienhafte Arbeiten am Stromnetz oder an den Hausinstallationen stellen nicht nur eine Gefahr für Sie selbst dar, sondern auch für andere Personen.

Verkabeln Sie die Installationen so, dass Netz- und Niederspannungskreise stets getrennt verlaufen und an keiner Stelle miteinander verbunden sind oder durch einen Defekt verbunden werden können.

## **Inhaltsverzeichnis**

<b>1.</b>	<b>BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG .....</b>	<b>10</b>
<b>2.</b>	<b>SYMBOLERKLÄRUNG .....</b>	<b>10</b>
<b>3.</b>	<b>SYSTEMÜBERSICHT / KOMPATIBILITÄT .....</b>	<b>11</b>
3.1	2-DRAHT VARIANTE .....	14
3.1.1	KOMPONENTEN .....	14
3.1.2	EMPFOHLENE KABELTYPEN.....	15
3.2	IP NETZWERK VARIANTE.....	15
3.2.1	KOMPONENTEN .....	15
3.3	INSTALLATIONSKOMPONENTEN.....	16
3.4	SYSTEMVARIANTEN .....	17
<b>4.</b>	<b>INBETRIEBNAHME .....</b>	<b>22</b>
4.1	INSTALLATION UND VERDRAHTUNG.....	22
4.2	AKTIVIERUNGSMÖGLICHKEITEN / ERSTKENNWORTVERGABE .....	22
4.2.1	AKTIVIERUNG ÜBER TÜRSTATIONSMONITOR.....	22
4.2.2	AKTIVIERUNG ÜBER IP-NETZWERK .....	29
4.2.3	PASSWORT-RESET MONITOR/VIDEO-TÜRMODUL .....	29
<b>5.</b>	<b>BEDIENUNG DES MONITORS (2-DRAHT &amp; IP) .....</b>	<b>30</b>
5.1	LIVEBILD.....	30
5.2	HAUPTSEITE ÜBERSICHT.....	31
5.2.1	MENÜPUNKT: ANRUFEINSTELLUNGEN.....	35
5.2.2	WLAN-EINSTELLUNGEN .....	37
5.2.3	ERWEITERTE EINSTELLUNGEN .....	38
5.2.4	SONSTIGE EINSTELLUNGEN .....	39
5.2.4.1	KONFIGURATION – LOKALE INFORMATIONEN.....	39
5.2.4.2	KONFIGURATION – NETZWERKEINSTELLUNGEN.....	44
5.2.4.3	KONFIGURATION – GERÄTEVERWALTUNG .....	45
5.2.4.4	KONFIGURATION – SYSTEMWARTUNG.....	47
5.2.5	ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN.....	48
5.2.5.1	ZEIT UND DATUM .....	48
5.2.5.2	SYSTEMSPRACHE .....	48
5.2.5.3	HELLIGKEITSEINSTELLUNG .....	48
5.2.5.4	BILDSCHIRM REINIGEN .....	48
5.2.5.5	MICROSD-KARTE.....	49
5.2.5.6	RELAIS KONFIGURATION .....	49
5.2.5.7	ANRUF-FUNKTIONEN.....	50
<b>6.</b>	<b>WARTUNG UND REINIGUNG .....</b>	<b>51</b>
6.1	FUNKTIONSTEST .....	51
6.2	REINIGUNG .....	51
<b>7.</b>	<b>ENTSORGUNG .....</b>	<b>51</b>
<b>8.</b>	<b>OPEN SOURCE LIZENZHINWEISE .....</b>	<b>51</b>
<b>9.</b>	<b>INSTALLATIONS- UND INBETRIEBNAHMEHINWEISE.....</b>	<b>52</b>



9.1	VERWENDUNG SICHERHEITSMODUL (TVHS20340) .....	52
9.2	EINRICHTUNG NEBENEINGÄNGE .....	54
9.3	EINRICHTUNG ERWEITERTER KLINGELTASTEN FÜR MEHRPARTEIEN-HAUS .....	54
9.4	LAUTSTÄRKE AM TÜR-VIDEOMODUL TVHS21010(S) EINSTELLEN .....	56
9.5	ANSCHLUSS EINER VORHANDENEN HAUSTÜRKLINGEL .....	56
9.6	ANSCHLUSS VORHANDENER TÜRÖFFNER AN TÜRSTATIONS-MONITOR.....	57
9.7	ANSCHLUSS ETAGENKLINGELTASTER AN HAUPT-MONITOR .....	58
9.8	ANSCHLUSS ELEKTRISCHER TÜRÖFFNER AN VIDEO MODUL (INKL. „GARTENTOR“) .....	60
9.9	EINSPIELEN EIGENER KLINGELTÖNE IN DEN TÜRSTATIONS-MONITOR.....	61
9.10	ABUS CMS: FIRMWARE UPDATE DER MODUVIS-KOMPONENTEN DURCHFÜHREN .....	63
9.11	ABUS CMS: ERWEITERTE EINSTELLUNGSMÖGLICHKEITEN.....	64
9.12	FUNKTIONSUMFANG MODUVIS UND ABUS LINK STATION APP.....	66
9.13	KOMPATIBILITÄT MIT ABUS-PRODUKTEN & ABUS NETZWERK-KAMERAS .....	66
9.14	EINBINDUNG VIDEO-TÜRMODUL IN ABUS NVR .....	68
9.15	“NOT-TÜR-ÖFFNER” TASTER AN TÜR-VIDEOMODUL .....	69
9.16	RELAISBESCHALTUNG.....	70
9.17	ANLEITUNG ZUM AUSMESSEN DES VORHANDENEN TÜRÖFFNERS.....	71
9.18	ANWENDUNGSBEISPIEL „VIDEOMODUL VOR JEDER WOHNUNGSTÜR“ .....	71
9.19	ANWENDUNGSBEISPIEL „INDIVIDUELLER WIFI ZUGRIFF“ .....	73
9.20	DIREKTER ANRUF DER ABUS CMS SOFTWARE MITTELS VIDEO-TÜRMODUL.....	74
9.21	ANSCHLUSS VON BIS ZU 4 SEPARATEN EXTERNEN KLINGELTASTEN AN DIE SCHALTEINGÄNGE DES VIDEOMODULS .....	76
<b>10.</b>	<b>LEITFADEN ZUR VERDRAHTUNG (2-DRAHT) .....</b>	<b>77</b>

## **1. Bestimmungsgemäße Verwendung**

Diese MODUVIS Türsprechanlage stellt eine Gegensprechanlage mit Videodarstellung des Türbereiches dar. Die Anlage kann für Ein- und Mehrfamilienhäuser verwendet werden. Durch Erweiterungsmonitore in einer Wohneinheit kann die Anlage ebenfalls als Gegensprechanlage (ohne Video) innerhalb der Wohneinheit dienen.

Die MODUVIS Türsprechanlage stellt keine Videoüberwachungsanlage dar und darf auch nicht als eine solche Anlage verwendet werden.



Eine andere Verwendung als oben beschrieben kann zur Beschädigung des Produkts führen, außerdem bestehen weitere Gefahren. Jeder andere Einsatz ist nicht bestimmungsgemäß und führt zum Verlust der Garantie bzw. Gewährleistung; sämtliche Haftung wird ausgeschlossen. Dies gilt auch, wenn Umbauten und/oder Veränderungen am Produkt vorgenommen wurden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vollständig und aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für Montage und Bedienung.

## **2. Symbolerklärung**



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für die Gesundheit besteht, z. B. durch elektrischen Schlag.



Ein im Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.

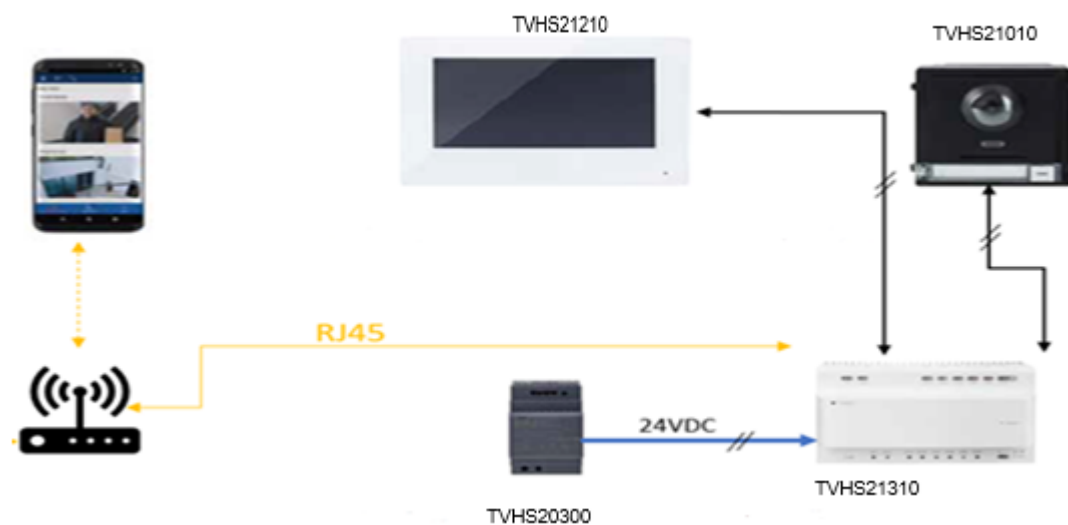


Dieses Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

### 3. Systemübersicht / Kompatibilität

Diese Türsprechanlage ist in der folgenden Verdrahtungstechnologie erhältlich:

2-Draht Variante: Die Kommunikation und die Spannungsversorgung erfolgen über 2 Drähte (1 Paar). Die Verdrahtung erfolgt sternförmig, den zentralen Punkt stellt ein 2-Draht Verteiler dar.  
Ein Grundsystem besteht aus 2-Draht Verteiler, 2-Draht Monitor sowie 2-Draht Videomodul.



**Die 2-Draht-Variante kann im Mischbetrieb mit der IP-Variante verwendet werden. Dies erlaubt eine optimale Anpassung an die baulich vorhandenen Gegebenheiten.**

## **Wichtiger Hinweis zur Kompatibilität mit TVHS20xxx 2-Draht und TVHS20xxx IP Komponenten:**

Das TVHS21010/S ist vollwertig abwärtskompatibel zum TVHS20010/S. Bestehende Installationen können problemlos erweitert werden.

Wichtige Information:

Bitte beachten Sie folgende Kompatibilität der 2-Draht Komponenten zum jeweiligen 2-Draht-Verteilermodul.

TVHS20310 2-Draht Verteiler ist nur kompatibel mit TVHS20010/S Videomodul und TVHS20210 Monitor.

TVHS21310 2-Draht Verteiler ist nur kompatibel mit TVHS21010/S Videomodul und TVHS21210 Monitor.

Um einen TVHS21210 Monitor in ein bereits vorhandenes TVHS20x10 MODUVIS System einzubinden, muss der TVHS21310 Konverter mit demselbigen Netzwerk via RJ45 Buchse verbunden werden.

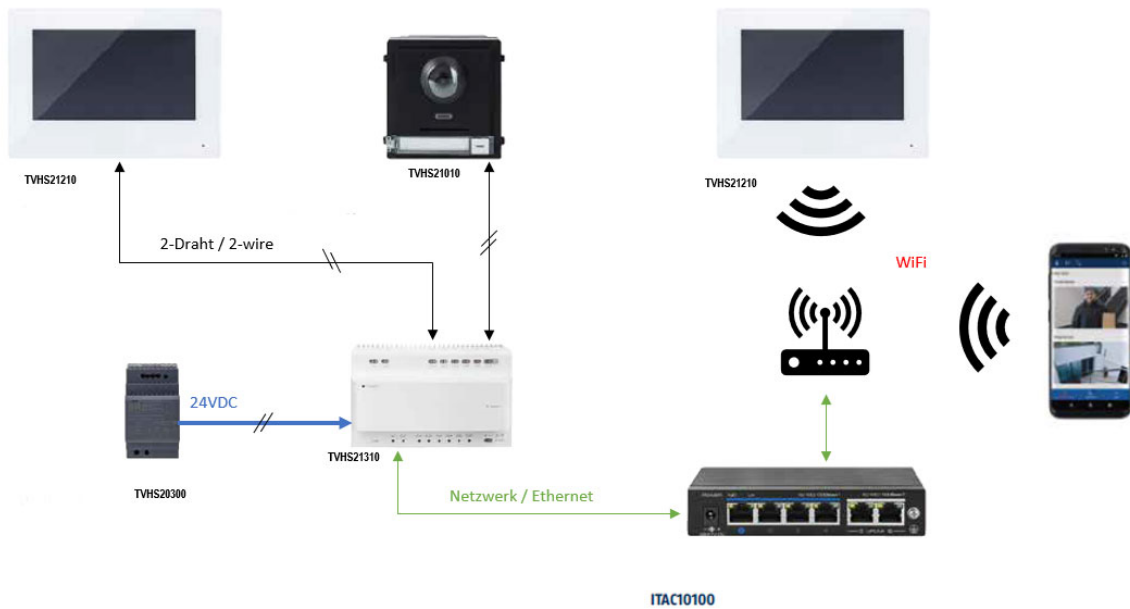
TVHS20310 und TVHS21310 dürfen nicht via „In“ / „Out“ 2-Draht kaskadiert werden. Um die Konverter in das gleiche Netzwerk zu bringen, bitte nur den RJ45 LAN Port verwenden.

Das neue Modul beinhaltet folgende Neuerungen:

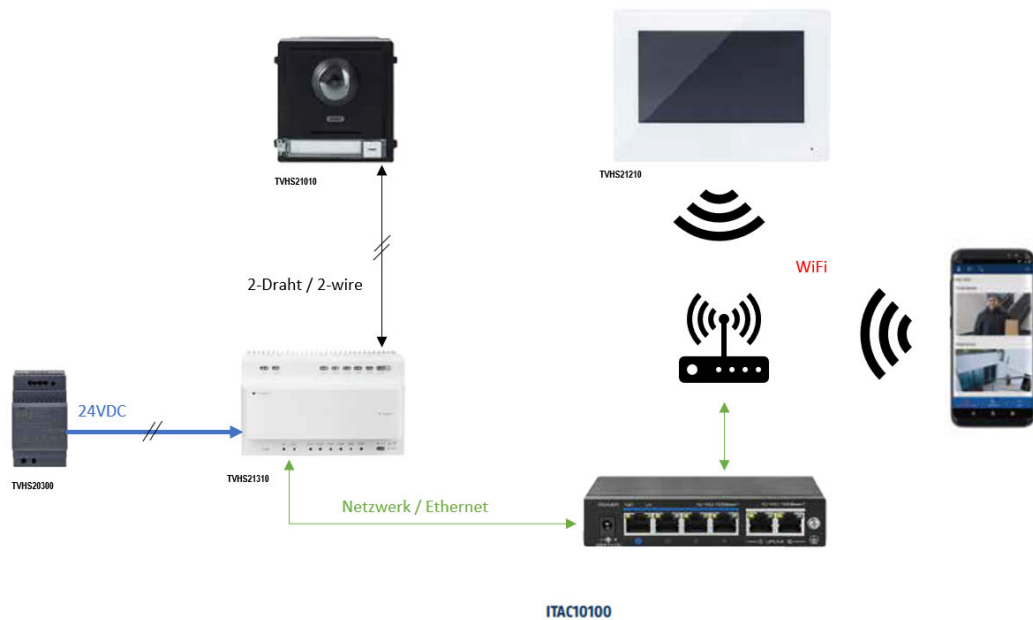
- Webinterface verfügbar (Plugin benötigt)
- SIP vorbereitet
- Spannungsversorgung von E-Türöffner via Türmodul (12V DC, max.500mA)
- Mittels Zifferntastatur TVHS20030/S kann nun auch das zweite Relais im Türmodul angesteuert werden (4 bis 6 stelliger PIN)
- Bis zu 4 externe Klingeltasten für 4 Apartments direkt am Modul anschließbar (via Schalteingang)
- Verbesserte Bildqualität ohne Verzerrung / Fischaugeneffekt
- Namensschild mit Silikoneinlage als Abdichtung
- Hintergrundbeleuchtung der Namensschilder/Klingeltasten kann auch via Zeitplan oder manuell ein- und ausgestellt werden
- Direkter Anruf der **ABUS CMS Software**

### Beispiele für Mischbetriebe:

Dieses Beispiel zeigt den Mischbetrieb eines Hauptmonitors per 2-Draht und eines Erweiterungsmonitors per WiFi.











Dieses Beispiel zeigt den Mischbetrieb eines Videotürmoduls per 2-Draht mit einem Hauptmonitor per WiFi.



### 3.1 2-Draht Variante

#### 3.1.1 Komponenten

<p>TVHS21210</p>  <p>2-Draht Monitor</p>	<p>TVHS21010 / TVHS21010S</p>  <p>2-Draht Videomodul</p>	<p>TVHS21310</p>  <p>2-Draht Verteiler</p>
<p>TVHS20020 / TVHS20020S</p>  <p>Klingeltastenmodul (6-Tasten)</p>	<p>TVHS20030 / TVHS20030S</p>  <p>Nummerntastatur</p>	<p>TVHS20040</p>  <p>Infomodul</p>
<p>TVHS20300</p>  <p>24 VDC-Netzteil für Hutschiene</p>	<p>TVHS20340</p>  <p>Sicherheitsmodul</p>	

### 3.1.2 Empfohlene Kabeltypen

Wählen Sie den Kabeltyp entsprechend dem Abstand zwischen Videomodul, Verteiler und Monitor aus.

2-Draht Videomodul (TVHS21010/TVHS21010S)







2-Draht Monitor (TVHS21210)

2-Draht Verteiler (TVHS21310)

Kabeltyp	24AWG (10 $\Omega$ pro 100m)	20AWG (7 $\Omega$ pro 100m)	18AWG (4 $\Omega$ pro 100m)
Kabelweg			
TVHS21310 / TVHS21310	Max. 60 m	Max. 60 m	Max. 60 m
TVHS21010(S) / TVHS21310	Max. 35 m	Max. 60 m	Max. 60 m
TVHS21210 / TVHS21310	Max. 35 m	Max. 60 m	Max. 60 m



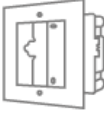
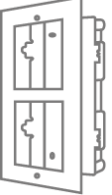







## 3.2 IP Netzwerk Variante

### 3.2.1 Komponenten

TVHS20200 / TVHS20220  IP 7" / 10" PoE Monitor	TVHS20001 / TVHS20001S  IP-Videomodul	TVHS20020 / TVHS20020S  Klingeltastenmodul (6-Tasten)
TVHS20030 / TVHS20030S  Nummerntastatur	TVHS20040  Infomodul	TVHS20340  Sicherheitsmodul

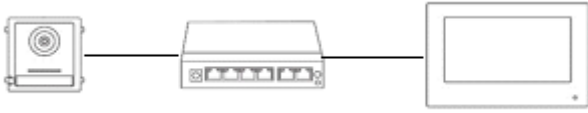
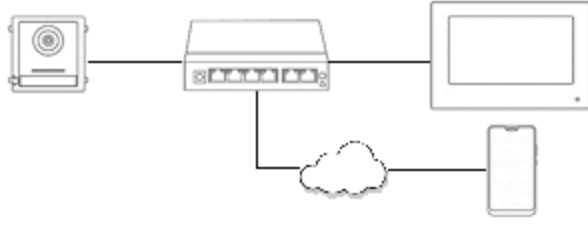
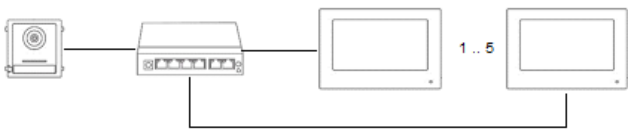
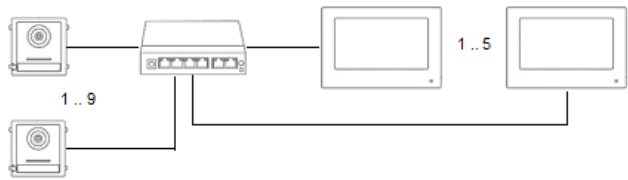
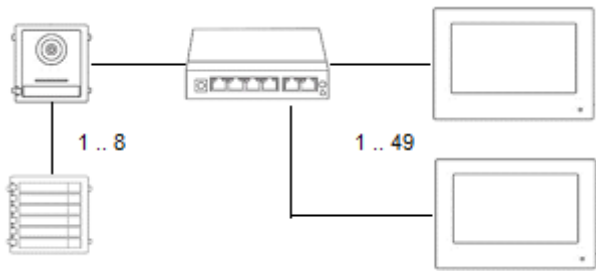
### 3.3 Installationskomponenten

Diese verfügbaren Installationskomponenten können für die 2-Draht sowie die IP-Variante der Moduviz Video-Türsprechanlage verwendet werden

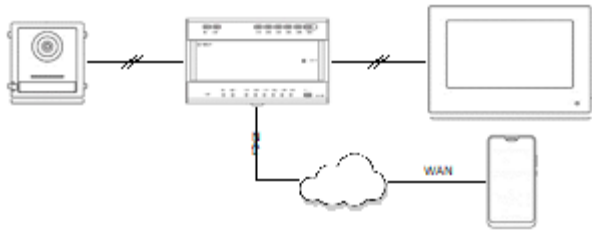
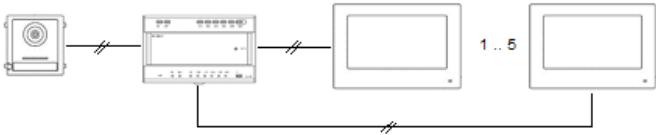
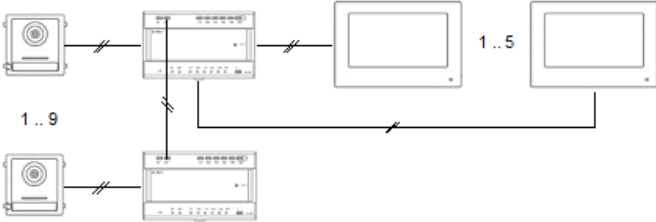
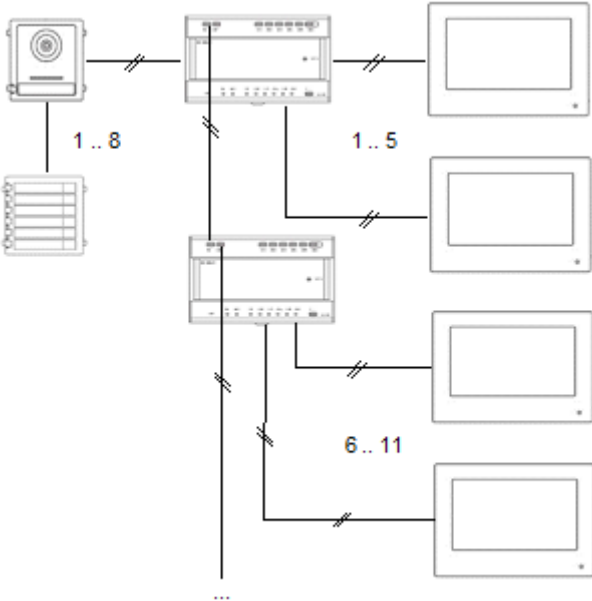
<p>TVHS20050</p>  <p>Leermodul Blende</p>	 <p>Blende für ungenutzte Klingeltaste (liegt beim Montagerahmen bei)</p>	<p>TVHS20100(S)</p>  <p>Rahmen für 1 Modul Unterputzmontage</p>
<p>TVHS20110(S)</p>  <p>Rahmen für 2 Module Unterputzmontage</p>	<p>TVHS20120(S)</p>  <p>Rahmen für 3 Module Unterputzmontage</p>	<p>TVHS10130(S)</p>  <p>Rahmen für 1 Modul Aufputzmontage</p>
<p>TVHS10140(S)</p>  <p>Rahmen für 2 Module Aufputzmontage</p>	<p>TVHS10150(S)</p>  <p>Rahmen für 3 Module Aufputzmontage</p>	<p>TVHS20160</p>  <p>Außengehäuse für Rahmen Aufputzmontage (1 Modul)</p>
<p>TVHS20170</p>  <p>Außengehäuse für Rahmen Aufputzmontage (2 Module)</p>	<p>TVHS20180</p>  <p>Außengehäuse für Rahmen Aufputzmontage (3 Module)</p>	

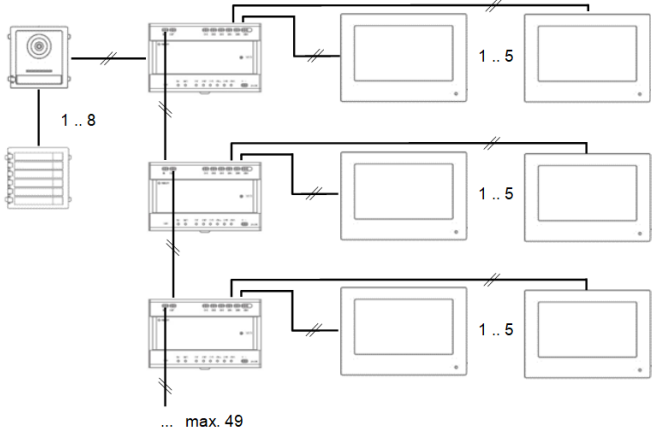
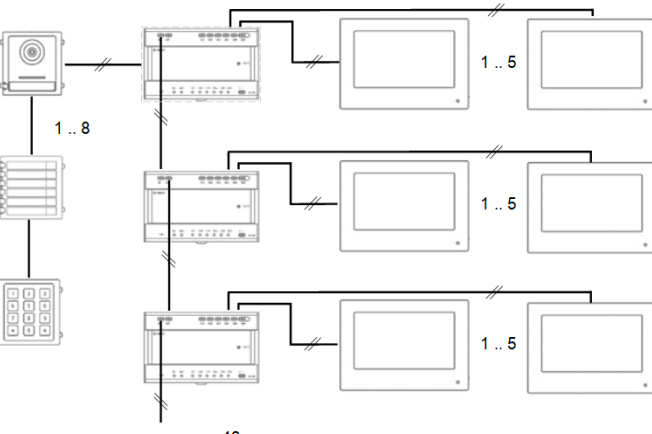
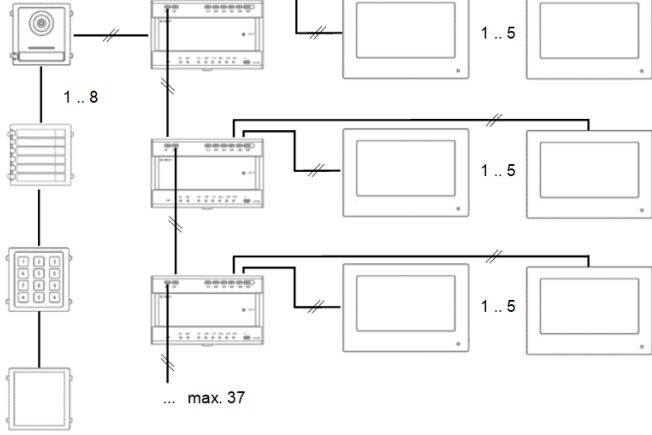


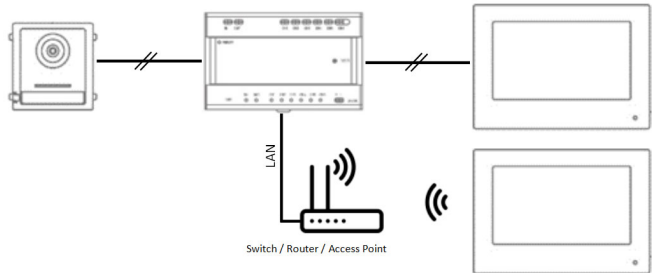
### 3.4 Systemvarianten


#	Technologie / Verdrahtung	Systemaufbau	Anwendungs- beispiel
1	IP		Einfamilienhaus
2	IP		Einfamilienhaus mit App-Zugriff
3	IP		Einfamilienhaus mit Innenerweiterungs- monitoren
4	IP		Einfamilienhaus mit Innenerweiterungs- monitoren und Nebeneingängen
5	IP		Mehrfamilienhaus


6	IP	<p>Diagram 6 shows a central IP switch connected to a camera (1..8) and four monitors (1..5 each). The switch is connected to the camera and the monitors via a network cable.</p>	Mehrfamilienhaus mit Innenerweiterungsmonitoren
7	IP	<p>Diagram 7 shows a central IP switch connected to a camera (1..7), a numeric keypad module, and four monitors (1..5 each). The switch is connected to the camera, the keypad module, and the monitors via a network cable.</p>	Mehrfamilienhaus mit Innenerweiterungsmonitoren und Nummerntastatur-Modul
8	IP	<p>Diagram 8 shows a central IP switch connected to a camera (1..6), a numeric keypad module, a backlit info module, and four monitors (1..5 each). The switch is connected to the camera, the keypad module, the info module, and the monitors via a network cable.</p>	Mehrfamilienhaus mit Innenerweiterungsmonitoren, Nummerntastatur-Modul und beleuchtetes Info-Modul
9	2-Draht	<p>Diagram 9 shows a camera connected to a 2-wire switch, which is connected to a monitor. The connection is made via a 2-wire cable.</p>	Einfamilienhaus
10	2-Draht	<p>Diagram 10 shows two cameras connected to a 2-wire switch, which is connected to a monitor. The connection is made via a 2-wire cable.</p>	Einfamilienhaus mit Nebeneingang

11	2-Draht		Einfamilienhaus mit App-Zugriff
12	2-Draht		Einfamilienhaus mit Innenerweiterungs- monitoren
13	2-Draht		Einfamilienhaus mit Innenerweiterungs- monitoren und Nebeneingängen
14	2-Draht		Mehrfamilienhaus

15	2-Draht	 <p>... max. 49</p>	<b>Mehrfamilienhaus mit Innenerweiterungs- monitoren</b>
16	2-Draht	 <p>... max. 43</p>	<b>Mehrfamilienhaus mit Innenerweiterungs- monitoren und Nummertastatur- Modul</b>
17	2-Draht	 <p>... max. 37</p>	<b>Mehrfamilienhaus mit Innenerweiterungs- monitoren, Nummertastatur- Modul und beleuchtetes Info- Modul</b>

18	2-Draht / IP		<b>Kombination 2-Draht und IP Technologie:</b>  <b>Innenerweiterungs-Monitor über WiFi Anbindung</b>
----	--------------	--	--

	<b>HINWEIS:</b>  Jeder Monitor und jedes Tür-Videomodul erscheint eigenständig im Netzwerk und verfügt über eine eigene IP-Adresse. Hierbei spielt es keine Rolle, ob die Systeme via PoE/Netzwerk oder bei der 2-Draht Variante an den „2-Draht-Verteiler“ angeschlossen sind. Die Monitore „TVHS20200“, „TVHS20220“ und „TVHS21210“ können zudem via W-LAN in die Netzwerkstruktur eingebunden werden.
---	--

	<b>HINWEIS:</b>  Jedes Endgerät muss direkt mit der 2-Draht-Verteilereinheit verbunden werden. Eine Weiterleitung von einem Monitor zum nächsten Monitor ist nicht zulässig. => Ein BUS-Aufbau wird nicht unterstützt.
---	--

## 4. Inbetriebnahme

### 4.1 Installation und Verdrahtung

Detaillierte Verdrahtungshinweise entnehmen Sie bitte den Produkten beiliegenden Kurzanleitungen. Die Kurzanleitungen sind ebenfalls über die Produktsuche auf [www.abus.com](http://www.abus.com) zu finden.

#### Installationshöhe

Die Installationshöhe des Videomoduls TVHS21010(S) sollte 1,40 Meter nicht wesentlich unterschreiten oder überschreiten. Sonst kann es passieren, dass Personen, die zu nah am Videomodul stehen nicht über das Gesicht erkannt werden können.

### 4.2 Aktivierungsmöglichkeiten / Erstkennwortvergabe

#### 4.2.1 Aktivierung über Türstationsmonitor

1. Stellen Sie die Spannungsversorgung des Systemes her und stellen Sie sicher, dass die Türstation sich ebenfalls im gleichen Netzwerk befindet.

Vergeben Sie ein Passwort bei der Ersteinrichtung des Monitors. Dieses Passwort wird ebenfalls automatisch für die Aktivierung der Türstation verwendet. Ebenso wird das Passwort für den passwortgeschützten Bereich des Monitors benötigt.

- 8-16 Zeichen
- ültige Zeichen: Zahlen, Kleinbuchstaben, Großbuchstaben, Sonderzeichen ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )
- 2 verschiedene Arten von Zeichen müssen verwendet werden

2. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus und bestätigen mit der „WEITER“ Taste.

Sprache 1/9	
English	
Deutsch	
Italiano	
Francais	
Nederland	
	<div><div>Weiter</div><div>Überspringen</div></div>

3. Wählen Sie in Schritt 2 eine passende Methode, um das Passwort zurückzusetzen, falls Sie es einmal vergessen sollten.  
Folgende zwei Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

**1. Zurücksetzen per Sicherheitsfragen**

Passwort-Rücksetzmethode 2/9		
<a href="#">Reservierte E-Mail ändern</a>		
In welcher Stadt wurden Sie geboren?	>	<input type="text" value="Antwort eingeben"/>
Wie lautet der Name Ihrer Grundschule?	>	<input type="text" value="Antwort eingeben"/>
Was war Ihr erster Beruf?	>	<input type="text" value="Antwort eingeben"/>
<input type="button" value="Zurück"/>		<input type="button" value="Weiter"/>

**2. Zurücksetzen per E-Mail**

Passwort-Rücksetzmethode 2/9	
<a href="#">Sicherheitsfrage ändern</a>	
Bitte reservierte E-Mail festlegen	
<input type="text" value="max@mustermann.com"/>	
<input type="button" value="Zurück"/>	<input type="button" value="Weiter"/>



4. Wählen Sie nun zwischen DHCP / Fixer IP-Adresse aus. Es wird dringend empfohlen jedem eigenständigen Gerät eine fixe IP-Adresse zuzuteilen, da ansonsten bei einem Stromausfall unter Umständen neue IP-Adressen zugewiesen werden und es zu ernsthaften Störungen im System kommen kann.

Netzwerkeinstellungen 3/9	
IP-Adresse automatisch abrufen <div style="float: right;"> <input type="checkbox"/> </div>	
Lokale IP	192.168.0.11
Subnetzmaske	255.255.255.0
Gateway	192.168.0.1
NIC Type	10M/100M/1000M Auto <span style="color: blue; font-weight: bold;">&gt;</span>
<div style="display: inline-block; border: 1px solid black; background-color: #ccc; padding: 5px 20px; margin-right: 10px;">Zurück</div> <div style="display: inline-block; border: 1px solid black; background-color: #007bff; color: white; padding: 5px 20px; margin-right: 10px;">Weiter</div> <div style="display: inline-block; color: #007bff; text-decoration: underline; padding: 5px 20px;">Überspringen</div>	

	<p><b>Hinweis</b></p> <p>Beim Betätigen des Schalters für die DHCP-Funktion springt der Schalter erst nach rechts und dann wieder nach links. In diesem Moment wird eine IP-Adresse vom DHCP-Server bezogen, welche dann als feste IP-Adresse im Gerät eingestellt wird.</p>
--	--



5. Wählen Sie den Typ des Monitors aus welchen Sie einrichten möchten.

Einstellungen für Innenstationen 4/9	
 Innenstation Typ	Innenstation >
Zimmernr	0
Erweitert	>
 Registrierungs-Passwort <input type="checkbox"/> Dasselbe wie das Admin-Passwort.	
Zurück	Weiter Überspringen

#### Innenstation:

**Dieser Monitor stellt den Hauptmonitor der Türsprechanlage in einer Wohnung dar.** Hier spielt es keine Rolle, ob ein Einfamilienhaus oder ein Mehrparteienhaus eingerichtet wird. Der Hauptmonitor einer Wohnung muss immer mit dem Typ „Innenstation“ eingerichtet werden. Wenn Sie nur eine Klingeltaste und eine Wohnung verwenden, bleibt die Apartmentnummer auf „1“ stehen. Sobald mehrere Wohnungen / Hauptmonitore verwendet werden, muss die Apartmentnummer angepasst werden.

Beispiel: Wohnung 1 => Apartmentnummer 1  
 Wohnung 2 => Apartmentnummer 2  
 (etc...)

Nur so können die Klingeltaster den verschiedenen Parteien zugewiesen werden.

**Hinweis:** Ein Hauptmonitor (Innenstation) muss immer mit der Haupt-Türstation im System verlinkt werden.

„**Erweitert**“ Die unter „Erweitert“ vorhandenen Nummern zur Etage/Community/Einheit/Gebäude bitte auf Standardeinstellungen lassen und nicht verändern.

#### Innenerweiterung:

Der Monitor wird als Erweiterungsmonitor in einem System eingesetzt, um weitere Zimmer in einem Haus auszustatten. Sämtliche Erweiterungsmonitore werden mit dem Hauptmonitor verknüpft und zeigen bei einem Klingelruf die gleichen Funktionen wie der Hauptmonitor.

Sie können maximal 16 Zusatzmonitore an einen Hauptmonitor knüpfen. (Nr. 1-16). Zudem kann der „Raumname“ vergeben werden. Dieser erscheint automatisch unter „Kontakte“ in den anderen Monitoren im System.

**Hinweis:** Ein Erweiterungsmonitor (Innenerweiterung) muss immer mit dem Haupt-Monitor im System verlinkt werden!

Beim Installationstyp „Innenerweiterung“ stehen am Monitor folgende Menüpunkte nicht zur Verfügung. **Diese sind nur am Hauptmonitor des Systems einstellbar/abrufbar:**

- „Automatische Annahme“ des Anrufbeantworters an/ausschalten.
- Anrufbeantworter Nachrichten abhören
- ABUS LINK Station App – Menü
- Netzkameras hinzufügen
- Konfiguration der Netzwerk-Adresse und setzen von Werkseinstellungen auf Endgeräten

## 6. Auswahl des drahtlosen Netzwerks

Wlan 5/9	
	
MAX_MUSTERWLAN	
Zurück	Weiter
Überspringen	

Hier können Sie das Gerät in ein bestehendes drahtloses Netzwerk einbinden. Wählen Sie dazu das passende Netzwerk aus und geben Sie dann das gültige WLAN-Passwort ein. Nach erfolgreichem Herstellen der Verbindung können Sie mit „Weiter“ zum nächsten Schritt der Einrichtung gelangen.





Bei einer WIFI-Verbindung wird eine statische IP-Adresse empfohlen. Diese können Sie im WLAN-Menü ebenfalls festlegen.

## 7. Zeiteinstellungen

Zeiteinstellungen 6/9		
Zeitzone	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rom, Paris	>
Datumformat	TT-MM-JJJJ	>
Zeitformat	Zeit im 24-Stunden-Format	>
Zeit	2024/08/01 15:57	>
Sommerzeit	Aktivieren	>
<div> <div>Zurück</div> <div>Weiter</div> <div>Überspringen</div> </div>		

Hier können Sie die für Ihre Region passenden Zeiteinstellungen vornehmen. Nachdem Sie die gewünschten Einstellungen vorgenommen haben, können Sie mit „Weiter“ zum nächsten Schritt der Einrichtungen gelangen.

## 8. Einbindung mit der ABUS Link Station App (LITE & PRO Variante)




Handy anrufen 7/9		
 Link Station-Dienst aktivieren	<input checked="" type="checkbox"/>	
Verifizierungscode	6-12 Zeichen sind erlaubt	
Abus Link Station-Serverstatus	Verbunden	
<div> <div>  <p>Scan: Link Station herunterl.</p> </div> <div>  <p>Scan: Zu Link Station zuf.</p> </div> </div>		
<div> <div>Zurück</div> <div>Weiter</div> <div>Überspringen</div> </div>		

Hier können Sie eine Verbindung zur ABUS Link Station App herstellen. Über den linken QR-Code können Sie die passende App herunterladen. Der rechte QR-Code wird für das Herstellen der Verbindung mit der App verwendet. Für das Verwenden der Link Station App ist eine Internetverbindung (Ethernet oder Wlan) zwingend notwendig.

Falls Sie die App nicht verwenden möchten, können Sie den Punkt auch „Überspringen“. Ansonsten tippen Sie nach dem Herstellen der Verbindung auf „Weiter“

Weitere Informationen über die ABUS Link Station App und deren Verwendung finden Sie unter [www.abus.com](http://www.abus.com) oder in der dazugehörigen Anleitung.

## 9. „Assistent-Verbundene Geräte“

Einstellungen für Türstationen 8/9 				
	<b>Türstation auswählen (Mehrfachauswahl).</b> Die Seriennummer finden Sie auf der Verpackung oder auf Ihrem Gerät.		<input type="text" value="Bitte die Seriennr. eingeben"/> 	
<input type="radio"/>	P12345678 TVHS211010	192.168.0.2	V2.2.76build 240529	Aktivieren
<input type="radio"/>	P87654321 TVHS20001	192.168.0.3	V2.2.63build 231021	Aktivieren
<input type="button" value="Zurück"/>		<input type="button" value="Weiter"/>		<input type="button" value="Überspringen"/>

Hier sehen Sie die verfügbaren Netzwerkgeräte der TVHS21xxx / TVHS20xxx Türstations-Serie.

Im Falle einer Einrichtung eines Hauptmonitors muss hier die Haupttürstation ausgewählt werden.

Im Falle einer Einrichtung einer Innenerweiterung muss hier der Hauptmonitor ausgewählt werden.

Sie haben hier die Möglichkeit die Türstation ebenfalls zu „Aktivieren“. **Der Hauptmonitor aktiviert dann automatisch die Türstation mit dem gleichen Passwort des Monitors.**

Wählen Sie hierfür die Haupttürstation in der Liste aus und klicken auf „Aktivieren“. Nach erfolgreicher Aktivierung wählen Sie bitte die Türstation aus. Es erscheint ein grüner Bestätigungshaken an der linken Seite der Liste. Die Türstation ist nun aktiviert und erfolgreich verknüpft.

Sollte kein Gerät im Netzwerk gefunden werden, stellen Sie sicher, dass die Türstation sich im gleichen Netzwerk befindet und mit Strom versorgt wurde.

Möchten Sie neben einer Türe weitere Nebeneingänge hinzufügen, wechseln Sie bitte zu Kapitel „9.2 Einrichtung Nebeneingänge“ unter Installations- und Inbetriebnahmehinweise.

#### **4.2.2 Aktivierung über IP-Netzwerk**

Installieren und starten Sie den ABUS IP Installer, welcher über die ABUS-Web-Seite [www.abus.com](http://www.abus.com) beim jeweiligen Produkt verfügbar ist.

Jedes verbundene Gerät sollte nun in der Auswahlliste erscheinen, ggf. noch mit nicht zu dem Zielnetzwerk passender IP-Adresse.


Als erstes muss jedes Gerät aktiviert werden, d.h. es muss ein entsprechend sicheres Passwort für den Hauptbenutzer „admin“ vergeben werden. Ein sicheres Kennwort muss mindestens folgende Anforderungen erfüllen:

- 8-16 Zeichen
- Gültige Zeichen: Zahlen, Kleinbuchstaben, Großbuchstaben, Sonderzeichen ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )
- 2 verschiedene Arten von Zeichen müssen verwendet werden

Die IP-Einstellungen der Kamera können über den IP Installer geändert werden.

Die Schaltfläche „Browser“ steht bei den Komponenten der Türsprechanlage nicht zur Verfügung, da diese über keinen eigenen Webserver verfügen.

Die Programmierung der Komponenten kann weitestgehend über den Monitor der Türsprechanlage vorgenommen werden. Für komplexere Systemaufbauten ist jedoch eine Programmierung über die CMS-Software nötig (Einbindung einer Komponente wie ein IP Gerät, Öffnen des Menüpunktes „Fern-Konfiguration“).





	<p>Die Aktivierung im IP-Netzwerk kann ebenfalls über die ABUS CMS Software erfolgend.</p> <p>Für bestimmte weiterführende Einrichtungsschritte ist die ABUS CMS Software gegebenenfalls nötig.</p>
---	---

#### **4.2.3 Passwort-Reset Monitor/Video-Türmodul**

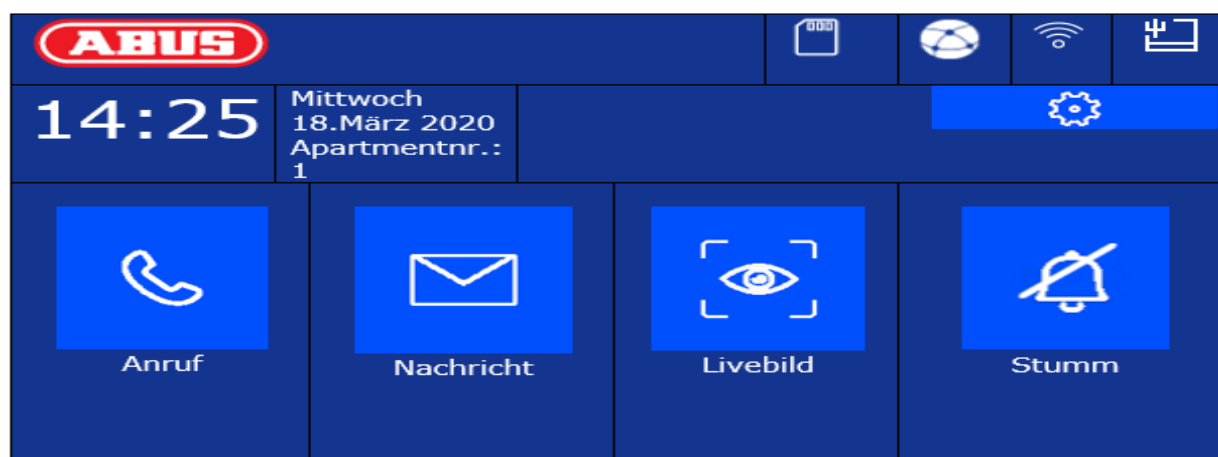
Für ein Rücksetzen des Passwortes vom Video-Türmodul setzen Sie sich bitte mit unserem Technischen Support in Verbindung. Das Passwort für den Monitor kann jederzeit über die von Ihnen festgelegte Zurücksetzmethode in Punkt [4.2.1 Abschnitt 3](#)) neu vergeben werden.

## 5. Bedienung des Monitors (2-Draht & IP)

### 5.1 Livebild

Schaltfläche / Anzeige	Beschreibung
	Nimmt den Anruf an und öffnet die Video/Sprachverbindung.
	Beendet einen Anruf und legt auf.
	Speichert einen Sofort-Schnappschuss des aktuellen Videobildes
	<p>Öffnet die Tür. Werden mehrere Relais-Ausgänge zeitgleich verwendet, gibt es bis zu 3 Schlüsselsymbole. (2x Tür-Relais im Tür-Videomodul, 1x Tür-Relais im Monitor).</p> <p>Hilfe zum Anschluss eines Türöffners an das Relais oder zur Verwendung des Sicherheitsmoduls TVHS20340 finden Sie im Abschnitt <u>Installations- und Inbetriebnahmehinweise</u> im Kapitel „9.8 Anschluss elektrischer Türöffner an Video Modul (inkl. „Gartentor“)“ und „9.1 Verwendung Sicherheitsmodul (TVHS20340)“</p>

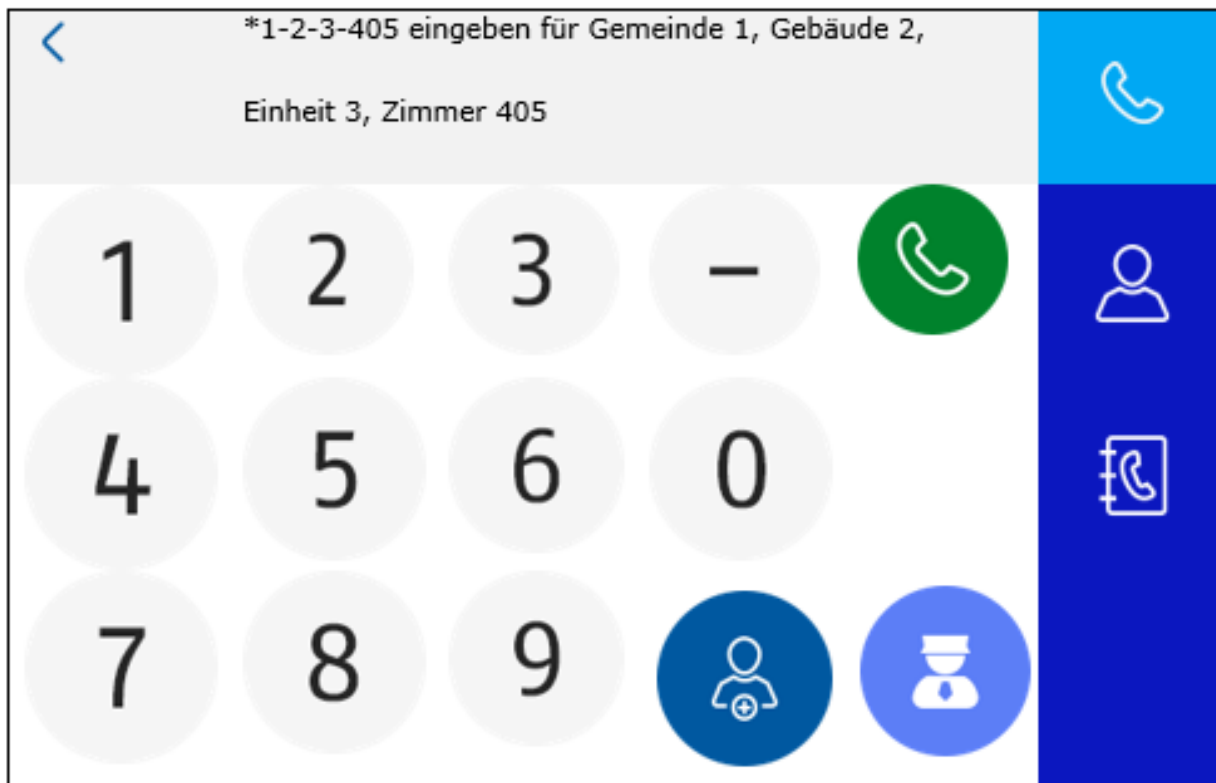
## 5.2 Hauptseite Übersicht



Schaltfläche / Anzeige	Beschreibung
Uhrzeit	Anzeige der Uhrzeit  Durch einmaliges Tippen auf das Anzeigefeld wird der Dialog zum Einstellen von Datum und Uhrzeit geöffnet.
Wochentag / Datum	Anzeige des aktuellen Wochentages Anzeige des Datums
Apartmentnummer	Anzeige der konfigurierten Apartmentnummer dieser Innenstation. Max. 49 Apartments pro System möglich.
[ Anruf ]	Gegensprechen zu Innenstation bzw. Innenerweiterung aufbauen.  Kontakte anzeigen / verwalten  Anrufprotokoll einsehen (inkl. Informationen über Klingelstation, Einzelbild, Datum, Uhrzeit)
[ Nachricht ]	Informationen über Hinweise, Besuchermittelungen und Einzelbilder der Rufannahme
[ Livebild ]	Livebild von angeschlossenen Türstationen sowie konfigurierten Netzwerkkameras anzeigen
[ Einstellungen / Zahnrad ]	Generelle Anrufeinstellungen: Klingelton, Klingeldauer, Anrufdauer, Anrufumleitung, Mikrofonlautstärke, Klingellautstärke, Gesprächslautstärke, Tastenton, Auto-Annahme, Nicht-Stören-Modus  WLAN-Einstellungen für den Monitor (nur bei IP Variante zu verwenden!)  Weitere Geräteeinstellungen: Konfiguration (System), Relaisverhalten, microSD Karte, Uhrzeit, Bildschirmhelligkeit,
[ Stumm ]	Klingel für bestimmte Zeit deaktivieren

## Anruf

Anrufe zwischen Apartments oder Erweiterungsmonitoren starten. Ebenso können hier Kontakte angelegt werden. Eine Innenerweiterung wird automatisch angelegt.



## Kontaktliste


















Hier können Sie angelegte Kontakte bearbeiten oder löschen. Zum Löschen für 3 Sekunden auf die Kontakt-Zeile drücken. Daraufhin erscheint ein Menü zum Löschen von Kontakten.








## Anrufprotokoll

Zeigt die eingegangenen Anrufe / Klingelrufe an. Zusätzlich kann direkt auf einen Schnappschuss zugegriffen werden.







< Anrufprotokoll				 
	Haupt-Türstation		14-03-2020 11:21:08	
	Haupt-Türstation		14-03-2020 10:55:37	
	Haupt-Türstation		14-03-2020 10:55:37	
	Haupt-Türstation		14-03-2020 10:55:37	
	Haupt-Türstation		14-03-2020 10:55:37	
	Haupt-Türstation		14-03-2020 10:55:37	
	Haupt-Türstation		14-03-2020 09:55:37	

## Hinweis

< Hinweis		
Kein Hinweis	...	
		
		

## Besuchermittellung (Anrufbeantworter)

Hier können, falls vorhanden und aktiviert, die Audio-Mitteilungen des Anrufbeantworters abgehört werden.











< Besuchermittellung			
Nr.1		14-03-2020 10:47:35	
Nr.2		13-03-2020 14:47:39	
Nr.3		13-03-2020 14:26:06	
			

## Aufnahmeprotokolle

Hier finden Sie eine Übersicht der Bilder sortiert nach Tagen

< Aufnahmeprotokolle				
14-03				
				
				
				

### 5.2.1 Menüpunkt: Anrufeinstellungen

Anrufeinstellungen			
Klingelton	Klingelton 6	>	    
Klingeltondauer	 30 s 		
Anrufdauer	 30 s 		
Anrufumleitung	 0 s 		
Lautstärkeeinstellung	>		
Weitere Einstellungen	>		

Schaltfläche / Anzeige	Beschreibung
Klingelton (1~6):	Wählen sie zwischen den 6 Standard-Klingeltönen aus.
Klingeltondauer (1~60s):	Legt die Klingeltondauer bei einem eingehenden Anruf fest. Nach der festgesetzten Zeit wird der Klingelton automatisch stummgeschaltet. Der Anruf bleibt weiterhin aktiv.
Anrufdauer (1~60s):	Legt die Anrufdauer fest. Nach der eingestellten Zeit wird der eingehende Anruf automatisch beendet.
Anrufumleitung (0~20s):	Die Anrufumleitung verzögert das Anrufen der ABUS Link Station App. Beispiel: 10 Sekunden. Nach einem Klingelanruf klingelt der Monitor der Türstation sofort aber die ABUS LINK Station wird mit einer Verzögerung von 10 Sekunden angerufen.
Lautstärkeeinstellungen	Hier befinden sich die Einstellungen für: Mikrofonlautstärke, Ansagetonlautstärke, Gesprächslautstärke und Tippton
Weitere Einstellungen	Hier befinden sich die Einstellungen für Automatische Annahme, Nicht-Stören-Modus und Nicht-Stören

Möchten Sie eine (bereits vorhandene) Hausklingel / Türgong weiterverwenden, wechseln Sie zum Kapitel „9.5 Anschluss einer vorhandenen Haustürklingel“ im Abschnitt Installations- und Inbetriebnahmehinweise.

Für Informationem zum Ändern der Lautstärke vom Video-Türmodul wechseln Sie zum Kapitel „

#### 9.4 Lautstärke am Tür-Videomodul TVHS21010(S) einstellen“.


Um eigene Klingeltöne in die Monitore einzuspielen, wechseln Sie zum Kapitel „9.9 Einspielen eigener Klingeltöne in den Türstations-Monitor“.

#### 5.2.2 WLAN-Einstellungen



Schaltfläche / Anzeige	Beschreibung
Aktivieren/Deaktivieren	Aktivieren/Deaktivieren Sie die WLAN Schnittstelle des Monitors
WLAN-Netzwerkliste	Durch Anwählen eines Eintrages werden Sie zur Eingabe des WLAN Passwortes aufgefordert. Nach erfolgreicher Verbindung erscheint in der Liste vor dem ausgewählten Netzwerk ein grüner Bestätigungshaken.
WLAN Info Icon	Hier sehen Sie die WLAN Parameter wie Netzwerkname, Signalpegel und IP-Parameter. Hier kann sowohl eine fixe IP-Adresse als auch DHCP zur Vergabe von einer IP verwendet werden.  Wenn Sie auf „TRENNEN“ klicken, wird der Monitor vom WLAN getrennt.

### 5.2.3 Erweiterte Einstellungen

<	Erweiterte Einstellungen	
Konfiguration	>	
Geräteinformationen	>	
<a href="#">Starten Sie das Gerät neu</a>		
		
		

#### Konfiguration:

Für den Zugang zu diesem Bereich benötigen Sie das persönliche Passwort, welches Sie zu Beginn der Installation vergeben haben.

Hier befinden sich weitere Einstellmöglichkeiten, die unter **5.2.4 Sonstige Einstellungen** näher erläutert werden.

#### Geräteinformationen:

<	Geräteinformationen
Version	V2.2.24 build 240527
Modell	TVHS21210
Seriennummer	P11748756
<a href="#">Open-Source-Haftungsausschluss öffnen</a>	






Hier finden Sie detaillierte Informationen über das Gerät.  
Bitte lesen Sie die Open Source Lizenzinformationen am Ende dieses Dokumentes (Abschnitt 8).

### Starten Sie das Gerät neu:

Mit dem Klick auf diese Schaltfläche können Sie einen Neustart des Gerätes durchführen.

## 5.2.4 Sonstige Einstellungen

### 5.2.4.1 Konfiguration – Lokale Informationen

 Lokale Informationen			   
Innenstation Typ	Innenstation	>	
Zimmerinformation		>	
Live Video Berechtigung		<input checked="" type="checkbox"/>	
Livebilddauer		30s	
Stumm		<input checked="" type="checkbox"/> 1h	
Medienspeicherung		<input checked="" type="checkbox"/>	
SIP-Einstellungen		>	
Passwort		>	
Standard Kamera	Türstation	>	

Dieser Bereich ist Passwort-geschützt. Geben Sie bitte das Passwort der Ersteinrichtung ein.

**Hinweis:** Beim Installationstyp „Innenerweiterung“ stehen am Monitor folgende Menüpunkte nicht zur Verfügung. **Diese sind nur am Hauptmonitor des Systems einstellbar/abrufbar:**

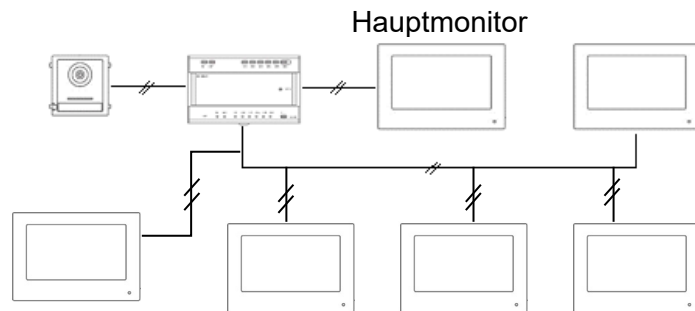
- „Automatische Annahme“ des Anrufbeantworters an/ausschalten.
- Anrufbeantworter Nachrichten abhören
- ABUS LINK Station App – Menü
- Netzwerkkameras hinzufügen
- Konfiguration der Netzwerk-Adresse und setzen von Werkseinstellungen auf Endgeräten
- SIP-Einstellungen
- Eingeschränkte Geräteverwaltung

**Innenstation Typ:**




Auswahlmöglichkeiten: Innenstation, Innenerweiterung

**Innenstation:** Hauptmonitor des Türsprechsystems innerhalb einer Wohnung/Apartment**Innenerweiterung:** max. 16 weitere Monitor können innerhalb einer Wohnung/Apartment verbunden werden

Beispiel: Videomodul + Hauptmonitor + 16 Innenerweiterungen

**Zimmerinformation.:**

1-16

 Zimmerinformationen	
Zimmername	TVHS21210
Zimmernr.	1
Anzeige des Raumnamens	Zimmernummer anzeigen 
Erweiterte Einstellungen	

Zimmername: Hier kann ein beliebiger Name für das Zimmer vergeben werden.

Zimmernr.: Diese ist die maximale Anzahl von Innenstations-Monitoren, welche über ein Tür-Videomodul mit 8 Klingeltastenerweiterungen verbunden werden kann.

Diese max. Anzahl beträgt 49 Innenstation-Monitor bzw. 49 Wohnungen/Apartments.





Nur bei Einstellung „Innen-Erweiterung“:

Nr. (1~16): Konfiguration der Nummer der Innen-Erweiterung. Es sind max. 16 Erweiterungsmonitor möglich.

Anzeige des Raumname: Auswahl zwischen der Anzeige als Raumnummer oder als Raumnamen.

### Erweiterte Einstellungen:

Diese Werte bitte auf den Standardeinstellungen gesetzt lassen.

Erweiterte Einstellungen	
Community Nr.	<input type="text" value="1"/>
Gebäude Nr.	<input type="text" value="1"/>
Einheit Nr.	<input type="text" value="1"/>
Etage	<input type="text" value="1"/>
Abbrechen	OK

**Live-Videoberechtigung:** Aktivieren oder Deaktivieren der Live Video Funktion. Das Videobild kann auf dem lokalen Bildschirm nicht aufgerufen werden. Das Livebild erscheint nur bei einem eingehendem Klingelereignis.

**Livebilddauer (10~60s):** Dauer für die Anzeige des manuell angeforderten Livebildes eines Tür-Videomoduls oder angeschlossenen IP-Kamera. (aufrufbar über Hauptseite / Livebild)

**Stumm:** Den Ton der Klingel am Monitor für eine bestimmte Zeit Stumm schalten. Die Schaltfläche zum Stumm-schalten befindet sich auf dem Haupt-Bildschirm des Systems.

**Medienspeicherung:** Aktivieren oder Deaktivieren der Medienspeicherung (Snapshot und Anrufbeantworter Audio)

### SIP-Einstellungen:

SIP-Einstellungen	
Registrierungs-Passwort	Konfiguriert >
Stream-Übertragungsmodus	Unicast >
Kompatibel mit SIP1.0 Innenstation	<input checked="" type="checkbox"/>
Standard-SIP aktivieren	<input type="checkbox"/>

### „Registrierungs-Passwort“

Das hier hinterlegte Passwort wird automatisch für die via Monitor aktivierten Türmodulen vergeben. Sollte kein Registrierungspasswort hinterlegt sein erscheint hier „Nicht konfiguriert“.




### „Kompatibel mit SIP 1.0 Innenstationen“.

Bei aktivierter Funktion ist das neue TVHS21xxx System auch mit der Vorgängervariante TVHS20xxx kompatibel.

### „Standard SIP aktivieren“

Hier legen Sie die Einstellungen ihres VOIP-Kontos fest. Genaueres hierzu der separaten SIP-VOIP Anleitung entnehmen.

### Passwort:

 <b>Passworteinstellungen</b>	
Entsperren	
Nötigungscode	

Hier können Passwörter für das **Tastenfeld TVHS20030(S)** vergeben werden.

Hinweis: Hierfür benötigen Sie das Tastenfeld für die PIN CODE Eingabe TVHS20030(S).

Hier können Sie einen 6-stelligen Key einstellen, welcher dann gültig für das Öffnen der Tür 1 (Relais 1 am Video-Türmodul 1) via Tastenfeld ist. Der PIN-Code ist immer 6-stellig.

Einen PIN-Code für Relais 2 des Türmoduls können sie via Webinterfaces des Türmoduls konfigurieren.

Um den PIN am Tastenfeld einzugeben, bitte folgende Kombination drücken:

Beispiel: Wohnung/Apartment „1“ mit PIN-Code 123456 wäre am Tastenfeld wie folgt einzugeben    Beispiel: #1123456#

Lokal am Monitor kann **ein** PIN-CODE vergeben werden. **Bis zu 16** weitere Codes können über die Remote-Konfiguration (Webinterface oder CMS-Software) des Türmoduls eingegeben werden (globale Codes, nicht wohnungsbezogen. Für weitere Informationen bitte die Webinterface Anleitung des TVHS21010/S Türmoduls zur Hilfe nehmen.

**„Nötigungscod“ :**

Hier kann ein weitere PIN Code zur Türöffnung des Relais-1 festgelegt werden, der CODE kann zum Beispiel als Notfall-Code für einen anderen Personenkreis verwendet werden.

Der Code muss ebenfalls mit vorrangestellter Wohnugs/Apartmentnummer wie folgt im Tastenfeld eingegeben werden:






Beispiel: Code 654321:      Eingabe am Tastenfeld: #1654321#

**Standardkamera:** Hier können Sie die Kamera auswählen, die beim Klingel-Ereignis / Anruf als erstes dargestellt werden soll.

Informationen zum Einrichten weiterer Klingeltasten im Mehrparteienhaus finden Sie im Abschnitt Installations- und Inbetriebnahmehinweise im Kapitel „9.3 Einrichtung erweiterter Klingeltasten für Mehrparteien-Haus“.





#### 5.2.4.2 Konfiguration – Netzwerkeinstellungen

Dieses Menü befasst sich mit den Einstellungen für die drahtgebundene Netzwerkschnittstelle

Netzwerkeinstellungen		
 IP-Adresse automatisch abrufen	<input type="checkbox"/>	
Lokale IP	192.168.0.11	
Subnetzmaske	255.255.255.0	
Gateway	192.168.0.1	
DNS-Adresse	192.168.0.1	
DNS-Adresse 2	194.25.2.129	
NIC-Type	10M/100M/1000M Auto	

Schaltfläche / Anzeige	Beschreibung
IP-Adresse automatisch abrufen	DHCP an/ausschalten. Es wird dringend empfohlen sämtliche Komponenten des Türsprechssystems auf eine fixe IP zu setzen.
Lokale IP	Stellen Sie hier die lokale IP des Gerätes ein
Subnetzmaske	Stellen Sie hier die Subnetzmaske des Gerätes ein
Gateway	Stellen Sie hier das Gateway des Gerätes ein. Im Regelfall wird hier die IP des Routers verwendet.
DNS-Adresse	Stellen Sie hier die DNS Adresse für das Gerät ein. Im Regelfall wird hier die IP des Routers verwendet.
DNS-Adresse 2	Stellen Sie hier die alternative DNS Adresse für das Gerät ein. Im Regelfall wird hier die IP des Routers verwendet.
NIC-Type	Auswahl zwischen 10M/100M/1000M Auto und 100M Full Dup

### 5.2.4.3 Konfiguration – Geräteverwaltung

< Geräteverwaltung +		
Innenerweiterung	>	
Haupt-Türstation	192.168.0.26	
SIP-Server	0.0.0.0	
CMS Software	0.0.0.0	
Hauptstation	0.0.0.0	
Gegensprechanlage	0.0.0.0	

Die Funktion dieses Menüs unterscheidet sich grundlegend zwischen Innenstation und Innen-Erweiterung. Hier können Sie die Zuweisungen der Geräte untereinander ändern.

#### Achtung:

Der Hauptmonitor eines Systems muss immer mit dem Haupt-Videomodul verknüpft werden. Ein Erweiterungsmonitor eines Systems muss immer mit dem Hauptmonitor des Systems verknüpft werden.

**Innenstation:**

- Zuweisung der Haupt-Türstation
- Hinzufügen von weiteren IP-Netzwerkcameras für eine Live-Ansicht.

Klicken Sie hierfür rechts oben auf das „+“ Symbol und wählen sie „Privates Protokoll“ für eine ABUS-Netzwerkamera aus.

**Innen-Erweiterung:** - Zuweisung der Innenstation (Haupt-Monitor)

## **Hauptstation:**

**Hier wird die Haupttürstation ausgewählt und hinzugefügt/aktiviert.**

In diesem Menü können zusätzlich folgende Interaktionen durch Anwählen des „Zahnrad-Icons“ an der Türstation direkt durchgeführt werden:

- Einstellen der Netzwerkparameter (DHCP, IP-Adresse etc.) des Video-Türmoduls
- Durchführung eines Reset auf Werkseinstellung des Video-Türmoduls
- Spracheinstellungen
- Einstellungen des Türrelais (Öffnungsdauer etc.)
- Lautstärke / Mikrofon / Lautsprecher
- Vergabe der nicht wohnungsgebundenen PIN Codes für Relais 1 und 2 (maximal 16 verschiedene PIN Codes)
- Neustart des Systems
- Zurücksetzen der Türstation auf Werkseinstellungen

## **Wichtiger Hinweis zur PIN-CODE Vergabe direkt am Monitor in der Konfigurations-Seite des Türmoduls:**

Diese PIN-Codes müssen bei Eingabe am Tastenfeld der Moduvis ohne Wohnungsnummer eingegeben werden.

Beispiel Code: 223344      Eingabe am Tastenfeld: #223344#

## Hinzufügen einer ABUS Netzwerkkamera

Um eine ABUS Netzwerkkamera dem System hinzuzufügen, klicken Sie bitte auf das „+“ Symbol rechts oben unter „Gerät hinzufügen“.

Wählen Sie „Privates Protokoll“ für ABUS Kameras aus und vergeben Sie einen beliebigen Gerätenamen. Zusätzlich wird die IP Adresse der Kamera im Netzwerk sowie der RTSP Port (Standard 554) zur Einbindung benötigt. Abschließend müssen Sie noch den Benutzernamen und Passwort ihrer Netzwerkkamera eintragen.

Die Liste kompatibler ABUS Netzwerkkameras finden Sie [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### 5.2.4.4 Konfiguration – Systemwartung

 Systemwartung	
Standardeinstellungen wiederherstellen	
Alle wiederherstellen	
Verknüpfung App-Konto aufheben	
Assistent	
Einstellung Link Station-Dienst	
Sicherheitseinstellungen	
	

##### **Standardeinstellungen wiederherstellen:**

Setzt den Monitor auf Standardeinstellungen zurück. Die Aktivierung/Passwort bleibt erhalten.

##### **Alle wiederherstellen:**

Setzt den Monitor komplett inkl. Passwort auf Werkseinstellungen zurück. Der Monitor befindet sich danach im „Inaktiven“ Zustand.

##### **Verknüpfung App-Konto aufheben:**

Löscht die Verknüpfung zur ABUS Link Station App

##### **Assistent:**

Erneutes Starten des Installationsassistenten  
(siehe [4.2.1 Aktivierung über Türstationmonitor](#))














##### **Einstellungen Link-Station Dienst:**

Hier können Sie jederzeit die Verbindung zur ABUS Link Station App herstellen








##### **Sicherheitseinstellungen:**

Hier können Sie die Einstellungen zum Zurücksetzen des Passwortes ändern.

### 5.2.5 Allgemeine Einstellungen

 Allgemeine Einstellungen		
Zeit und Datum		
Systemsprache		
Helligkeitseinstellung	 80% 	
Bildschirm leeren		
microSD-Karte xGB/yGB		
Relais-Konfiguration		
Anruf-Funktionen		

#### 5.2.5.1 Zeit und Datum

 Zeit und Datum	
Datumformat	
Zeitformat	
Zeit	
Zeit synchronisieren	
Zeit mit Türstation synchronisieren	
Sommerzeit	

#### 5.2.5.2 Systemsprache

Hier kann die gewünschte Systemsprache ausgewählt werden. Wenn Sie die Sprache ändern, startet das Gerät im Anschluss direkt neu.

#### 5.2.5.3 Helligkeitseinstellung

Hier können Sie die Bildschirmhelligkeit anpassen (0-100%).

#### 5.2.5.4 Bildschirm reinigen

Sperrt den Bildschirm für 30 Sekunden. In dieser Zeit ist das Touchpanel deaktiviert und kann z.B. gereinigt werden









### 5.2.5.5 microSD-Karte

Formatieren
Deinstallieren
Abbrechen

Schaltfläche / Anzeige	Beschreibung
Formatieren	<b>Achtung !</b> Die komplette microSD Karte wird formatiert und alle darauf befindlichen Daten gelöscht.
Deinstallieren	Deaktiviert die microSD Karte, es findet danach keine Aufzeichnung mehr statt. Sie können die microSD Karte problemlos entnehmen.

### 5.2.5.6 Relais Konfiguration

Relais Konfiguration		
 Relais 1		<input type="checkbox"/>
Dauer	 3s 	
Intervall	 5s 	
 Relais 2		<input type="checkbox"/>

Unter „Relais-Konfiguration“ werden die zwei Relais des Monitors selbst konfiguriert. Die Konfiguration in diesem Menü hat keinerlei Einflüsse auf die Relais des Video-Türmoduls.

Die Relaisausgänge befinden sich an der Rückseite des Monitors und können über die mitgelieferte Kabel-Peitsche angeschlossen werden. Die Belegung befindet sich aufgedruckt auf der Rückseite des Monitors.






Das **Relais 1** wird zwischen COM1 und NO1 geschaltet, das **Relais 2** wird an COM2 und NO2 abgegriffen.

Schaltfläche / Anzeige	Beschreibung
Relais 1	Aktiviert / Deaktiviert die Funktion einer zusätzlichen (oder einer bereits bestehenden) Hausglocke. Das Relais 1 am Monitor wird parallel zu einem Anruf getriggert.
Dauer	Legt die Dauer fest wie lange das Relais für die zusätzliche Türglocke bei einem Klingelruf getriggert wird.
Intervall	Legt das Intervall fest in welchem das Relais für die eingestellte „Dauer“ die zusätzliche Türglocke bei einem Klingelruf ausgelöst wird.
Relais 2	Aktiviert / Deaktiviert den zusätzlichen Schaltausgang am Monitor (z.B.: für einen Türöffner an der Wohnungstür in der jeweiligen Etage). Bei aktivierter Funktion erscheint ein weiteres „Schlüssel-Symbol“ mit der Beschriftung „3“ am lokalen Monitor.

Für weitere Informationen lesen Sie die Kapitel „9.6 Anschluss vorhandener Türöffner an Türstations-Monitor“ und „9.5 Anschluss einer vorhandenen Haustürklingel“ im Abschnitt Installations- und Inbetriebnahmehinweise.

Ebenfalls finden Sie hier Informationen zu folgendem Thema: „9.8 Anschluss elektrischer Türöffner an Video Modul (inkl. „Gartentor“)“

#### **5.2.5.7 Anruf-Funktionen**

 Anruf-Funktionen	
Nachricht hinterlassen	
Nachricht-Hinterlassenszeit	30 Tage 
Foto	
Aufnahmezeit des Fotos	30 Tage 

Hier können Sie einstellen, ob bei einem Anruf eine Nachricht hinterlassen werden kann und ob ein Foto gespeichert werden soll. Die Zeit kann auf einen Tag, sieben Tage und 30 Tage eingestellt werden.

## **6. Wartung und Reinigung**

### **6.1 Funktionstest**

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts, z. B. Beschädigung des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist
- das Gerät nicht mehr funktioniert
- eine längere Lagerung unter ungünstigsten Verhältnissen zurückliegt
- das Gerät beim Transport Beanspruchungen ausgesetzt war



**Bitte beachten Sie:**

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Es sind keinerlei für Sie zu überprüfenden oder zu wartenden Bestandteilen im Inneren des Produkts – öffnen Sie es niemals.

### **6.2 Reinigung**

Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden.



Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Geräteinnere kommen, dadurch wird das Gerät zerstört. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger, dadurch

könnte die Oberfläche des Gehäuses angegriffen werden.

## **7. Entsorgung**



Geräte, die so gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler bzw. entsorgen Sie die Produkte über die kommunale Sammelstelle für Elektroschrott.

## **8. Open Source Lizenzhinweise**

Das Produkt enthält Softwarebestandteile, die von den Rechteinhabern als Freie Software bzw. Open Source Software lizenziert werden (nachfolgend als „OSS“ bezeichnet). Die entsprechenden Lizenzen sind in gedruckter Ausgabe dem Produkt beiliegend und/oder über eine grafische Benutzeroberfläche abrufbar. Sie können Nutzungsrechte in dem dort geregelten Umfang unmittelbar von den Rechteinhabern erwerben. Die Open Source-Lizenzen haben Vorrang vor allen anderen Lizenzbedingungen und vertraglichen Vereinbarungen mit ABUS in Bezug auf die entsprechenden im Produkt enthaltenen OSS-Softwarekomponenten.

Generell können Lizenzinformationen zu ABUS Produkten auf [www.abus.com](http://www.abus.com) im Downloadbereich der Produktbeschreibung abgerufen werden.

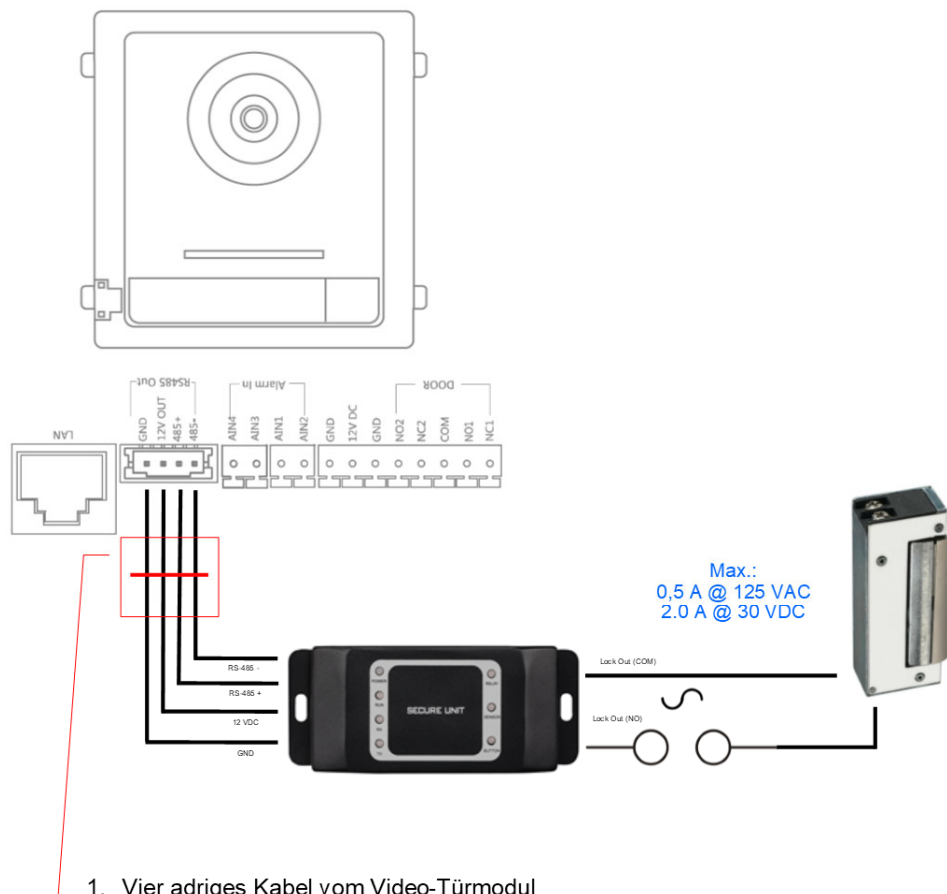
## 9. Installations- und Inbetriebnahmehinweise

### 9.1 Verwendung Sicherheitsmodul (TVHS20340)

Das Sicherheitsmodul TVHS20340 dient dazu, den Türöffner-Anschluss in den geschützten Innenbereich zu verlegen und somit vor Sabotage zu schützen. Das Sicherheitsmodul wird mit 12V Spannung versorgt und mittels RS485-BUS an das Tür-Videomodul angeklemt.

Bitte verwenden Sie das beim Tür-Videomodul beiliegende 4-Pin Kabel. Dieses Kabel muss an einer Steckerseite abgetrennt werden und die Kabel mit dem Sicherheitsmodul verbunden werden. Die ID Dip-Schalter am Sicherheitsmodul werden hier nicht benötigt und bleiben auf Standard-Wert gesetzt. (DIP Schalter 1 an, DIP Schalter 2/3/4 aus)

Sollte das Sicherheitsmodul als „Relais 2“ dienen, können die DIP Schalter wie folgt gesetzt werden: DIP 1 off DIP 2 on DIP 3 off DIP 4 off.



1. Vier adriges Kabel vom Video-Türmodul durchtrennen (Lieferumfang)
2. Die 4 Adern mit folgender Farbzugehörigkeit an das Sicherheitsmoduls anschließen.





Nach Anschluss des Sicherheitsmoduls wird dieses Automatisch erkannt. Für weitere Informationen bitte die Anleitung für das Sicherheitsmodul verwenden.

Nun wird beim Tür-öffnen-Vorgang nicht mehr das interne Relais des Tür-Videosprechmoduls sonder das Relais Sicherheitsmodules angesteuert.

**Hinweis:** Das Sicherheitsmodul wird immer als letztes Modul angesteckt. Hierbei spielt es keine Rolle ob nur ein Video-Türmodul oder zusätzliche Erweiterungsmodule angesteckt sind.

Belastbarkeit des Relais: max. 2A 30VDC / 0.5A 125AC

Sollte das Sicherheitsmodul nicht erkannt werden, bitte das System einmal vom Strom nehmen und neustarten.

## 9.2 Einrichtung Nebeneingänge

Wenn Sie ein weiteres Tür-Videomodul (maximal 16) in das System integrieren möchten, um einen Neben-Eingang zu realisieren (Z.B.: Warenannahme, Kellertüre etc) lesen Sie bitte in der Webinterface Anleitung des Türmodules unter „Einrichtung Nebeneingänge“ das gewünschte Kapitel nach.

## 9.3 Einrichtung erweiterter Klingeltasten für Mehrparteien-Haus

Über die zusätzlichen Zusatzmodule (TVHS20020(S)) können bis zu 49 Klingeltaster für Mehrparteien-Häuser realisiert werden. Das Erweiterungsmodul wird via Verbindungskabel am Haupt-Videomodul angeschlossen.

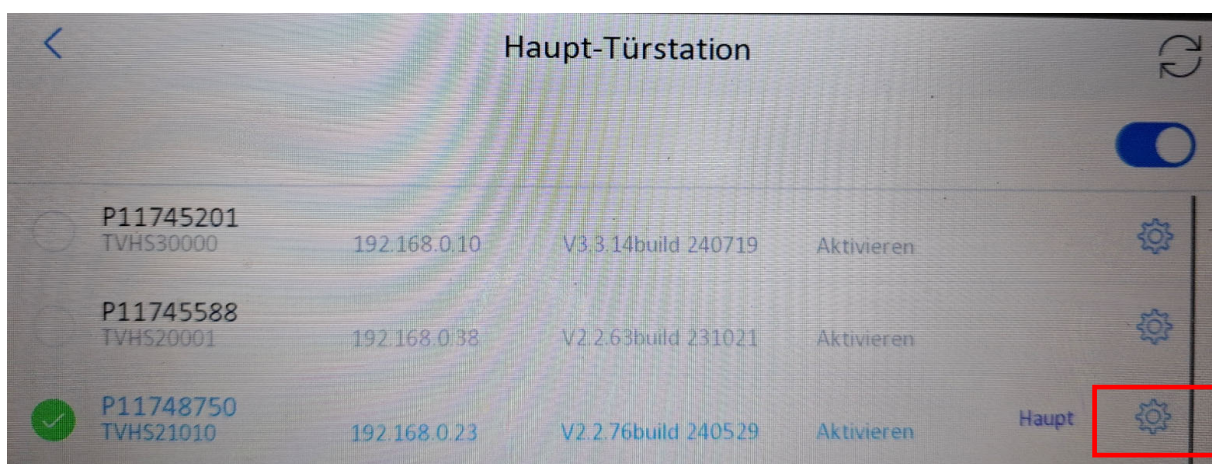
Wenn nur ein Zusatz-Klingeltastermodul verwendet wird, kann die Installation ohne der ABUS CMS Software / Webinterface erfolgen.

Das Haupt-Türmodul ist standardmäßig die Klingel mit der „Appartment-Nummer 1“. Das Erweiterungsmodul TVHS20020(S) ist automatisch auf Appartment-Nummer 2 – 7 eingestellt. Das „Apartment“ entspricht hier je einer eigenständigen Wohnung.

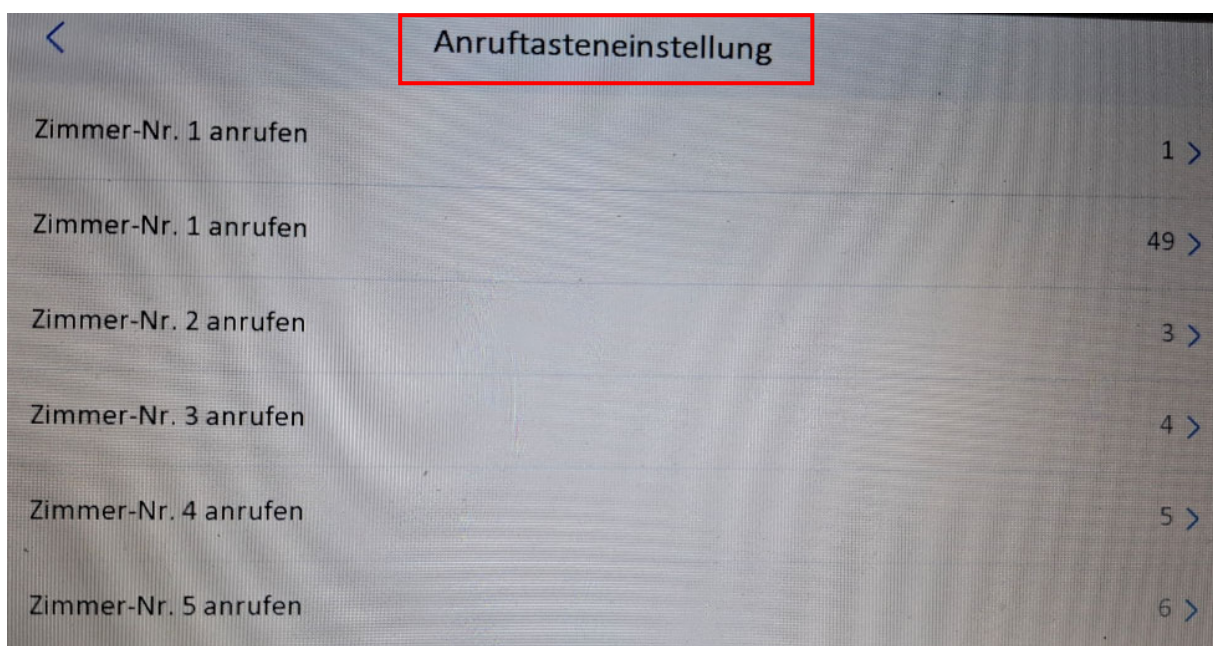
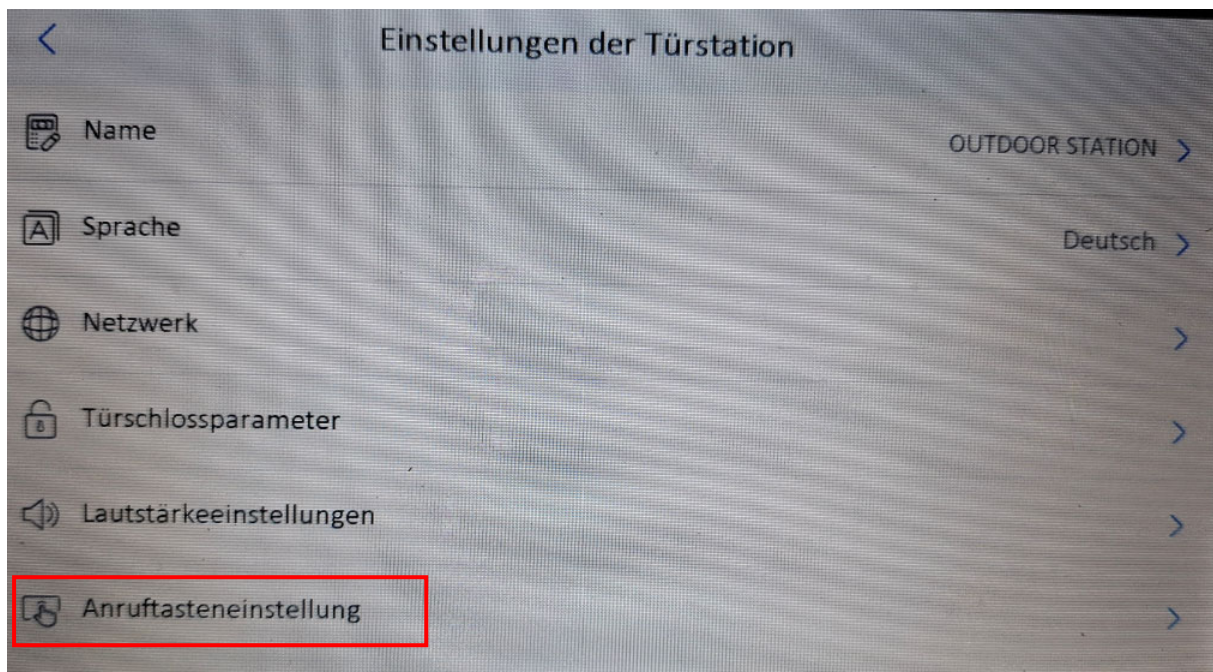
Eine Anpassung / Zuweisung der Klingeltasten erfolgt im Menü „Gegensprechanlage „ / „Taste zum Anrufen drücken“ . Hier wird in der Auswahlbox „Teilmodul“ das jeweilige Klingel-Erweiterungsmodul konfiguriert und die Klingeltasten der jeweiligen Wohnung zugewiesen. Für weitere Informationen bitte in der Webinterface-Anleitung des Türmoduls nachlesen.

Die Tasten können alternativ auch direkt an der lokalen Monitoroberfläche des TVHS21210 Monitors vorgenommen werden.

Hierzu im Menü „Anruftasteneinstellungen“ die Zuweisungen von Klingeltasten an Apparements/Wohnungen direkt im Monior vornehmen. (Die Konfigurationsseite befindet sich in der Konfiguration der Türstation, welche über das „Zahnrad“-Einstellungs-Icon aufgerufen werden kann.







#### **9.4 Lautstärke am Tür-Videomodul TVHS21010(S) einstellen**

Über die ABUS CMS Software oder das Webinterface des Türmoduls können die Mikrofon-Empfindlichkeit und Sprachlautstärke am Tür-Videomodul eingestellt werden. Zusätzlich können Sie die Bestätigungstöne / Anruf-Wahlöne / Belegt-Zeichen- Lautstärke einstellen oder gänzlich deaktivieren oder eigene Töne hinterlegen.

Für weitere Informationen bitte in der Webinterface-Anleitung des Türmoduls nachlesen.

#### **9.5 Anschluss einer vorhandenen Haustürklingel**

Wenn Sie bereits eine vorhandene Haustür-Klingel / Gong besitzen, kann dieser am Relaisausgang 1 (COM / NO I) des Monitors angeschlossen werden.



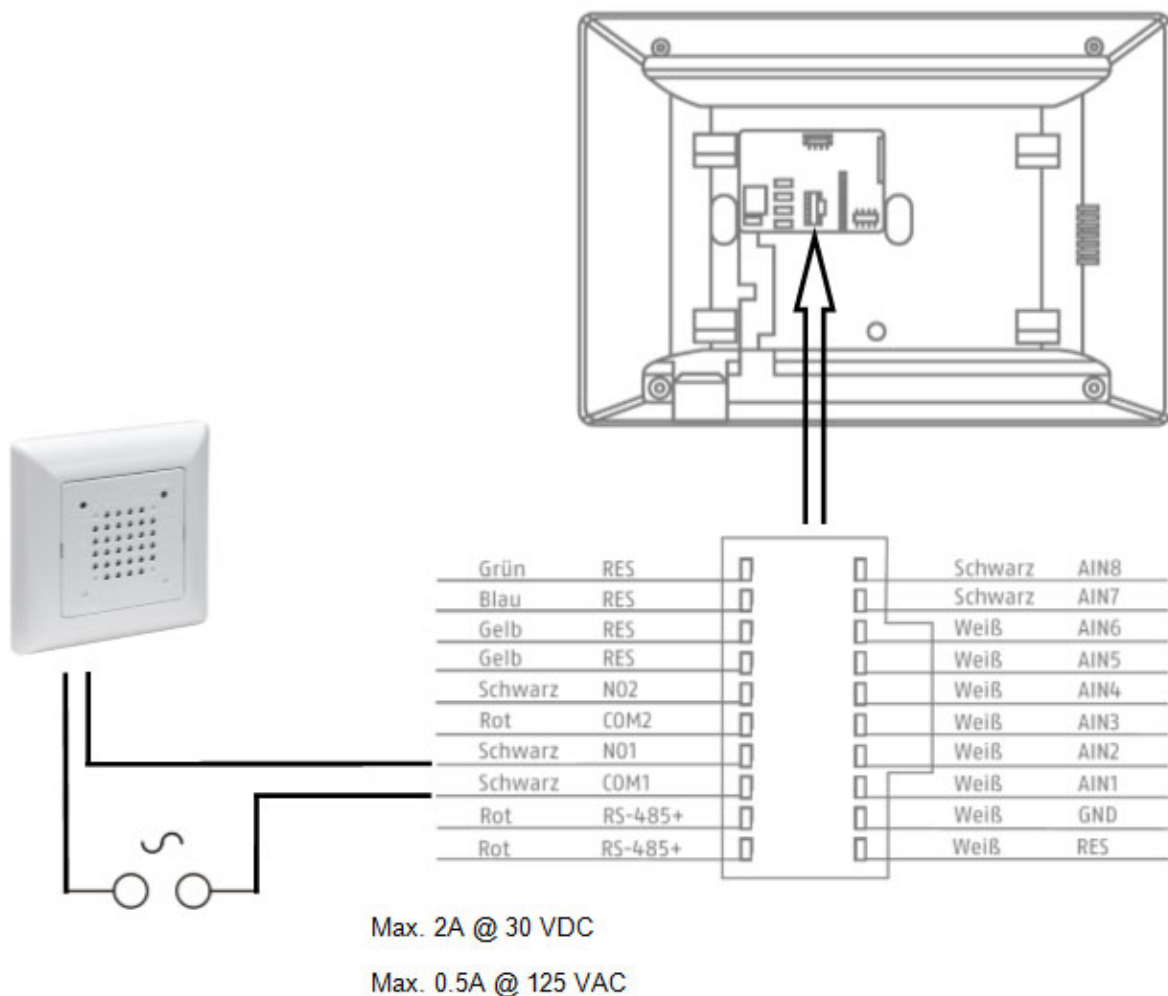
**Das Relais darf maximal mit max. 2A @ 30VDC bzw. 0.5A @ 125AC belastet werden.**

Bei einem Klingelruf wird das Relais dann im gewünschten Intervall und Zeitdauer geschaltet. Die Konfiguration des „*Relais 1*“ finden Sie im Menü des Monitors unter „Relais-Konfiguration“.

Das Relais wird, ebenso wie der lokale Klingelton am Monitor, solange angesteuert wie unter „Klingeltondauer“ im Menü „Anrufeinstellungen“ eingestellt ist.

Wenn Sie nur das Klingeln Ihres externen Hausgongs hören möchten, können Sie den Klingelton am Monitor einfach in den „Anrufeinstellungen“ im Menü „Klingelton aktivieren“ aktivieren oder deaktivieren.





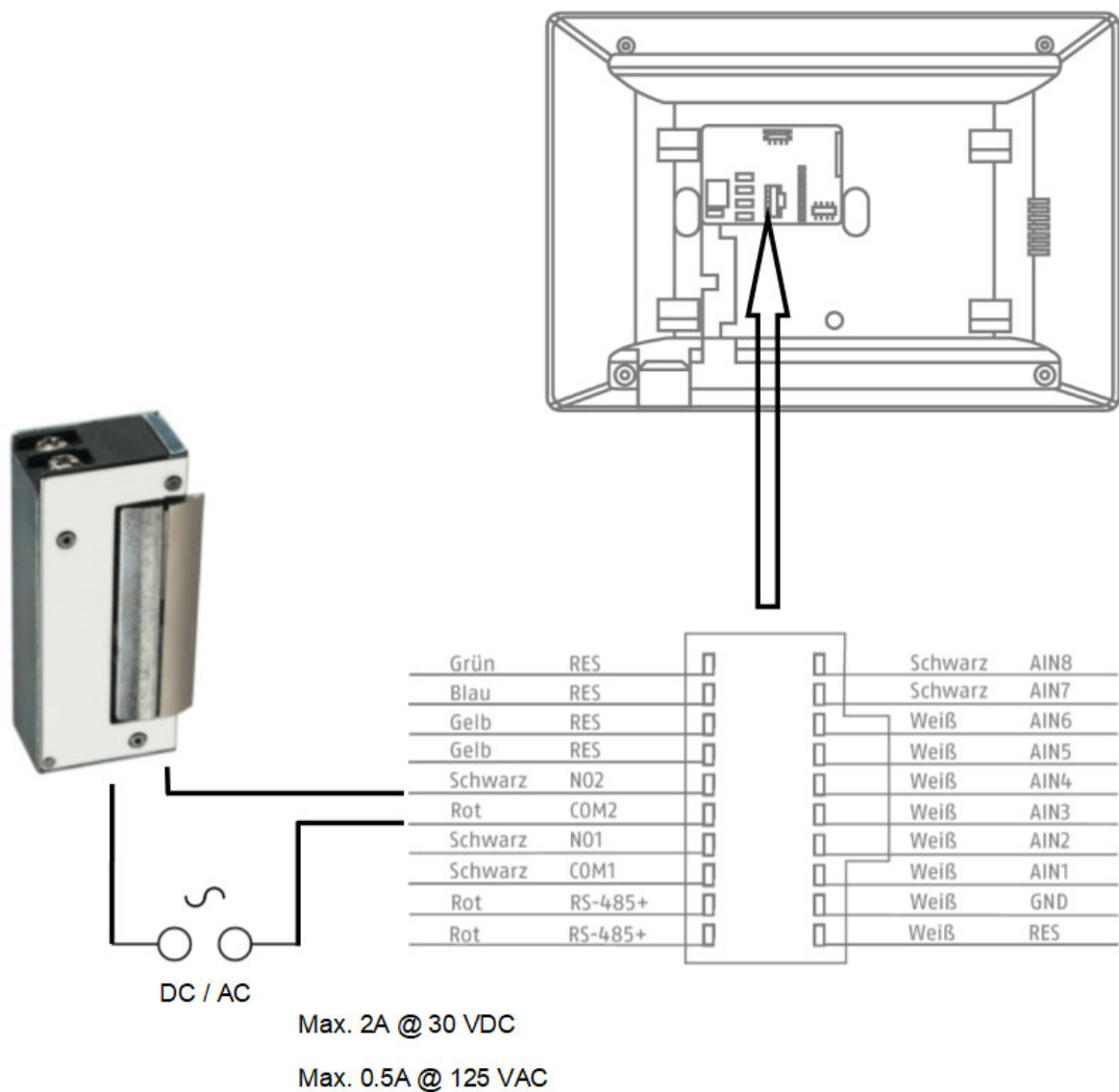
## 9.6 Anschluss vorhandener Türöffner an Türstations-Monitor

Um eine Wohnungstür getrennt von einer Haupt-Eingangstür zu Öffnen bietet der Monitor die Möglichkeit über einen Relaisausgang (Relais 2) eine weitere Türe anzusteuern.

	<p><b>Das Relais darf maximal mit max. 2A @ 30VDC bzw. 0.5A @ 125AC belastet werden.</b></p>
---	--

Um das Relais am Monitor zu verwenden, bitte zuvor im Monitor-Menü unter „Relais-Konfiguration“ das „Relais 2“ aktivieren. Im Monitor erscheint nun ein weiteres „Schlüssel“-Symbol mit einer „3“ als Kennung. Kennung „1“ und „2“ sind für die Relais vom Tür-Videomodul reserviert.

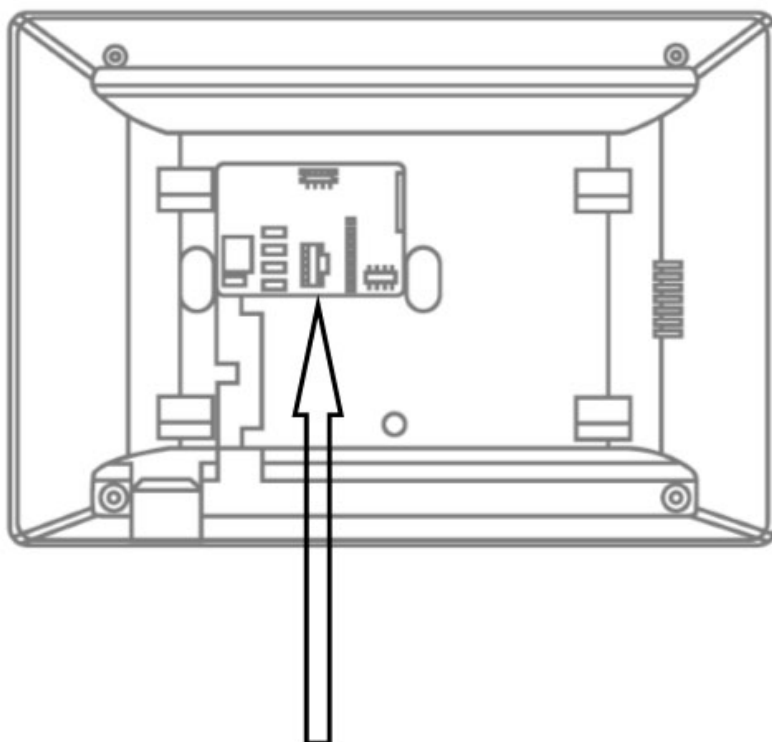
Das Relais „3“ am Monitor kann nur über den Monitor direkt geschaltet werden, nicht via ABUS LINK STATION App.



### 9.7 Anschluss Etagen klingeltaster an Haupt-Monitor

Der Etagentaster (Klingeltaster direkt an der Wohnungstür an einem Mehrparteien-Haus) kann direkt an den Monitor angeschlossen werden. Direkt verdrahtet an den Alarmeingang 1 kann der Monitor ein Klingelsignal ausgeben und dem Kunden signalisieren, dass an der oberen Wohnungstür geklingelt wurde.

**Hinweis:** Der Klingelton des Etagentasters kann nicht geändert werden. Er unterscheidet sich von einem Klingelruf vom Tür-Video modul, so dass ersichtlich ist, woher der Klingelruf gestartet wurde. Der Etagentaster führt zu keiner Interaktion am Monitor. Es ertönt nur ein kurzer Klingelton.

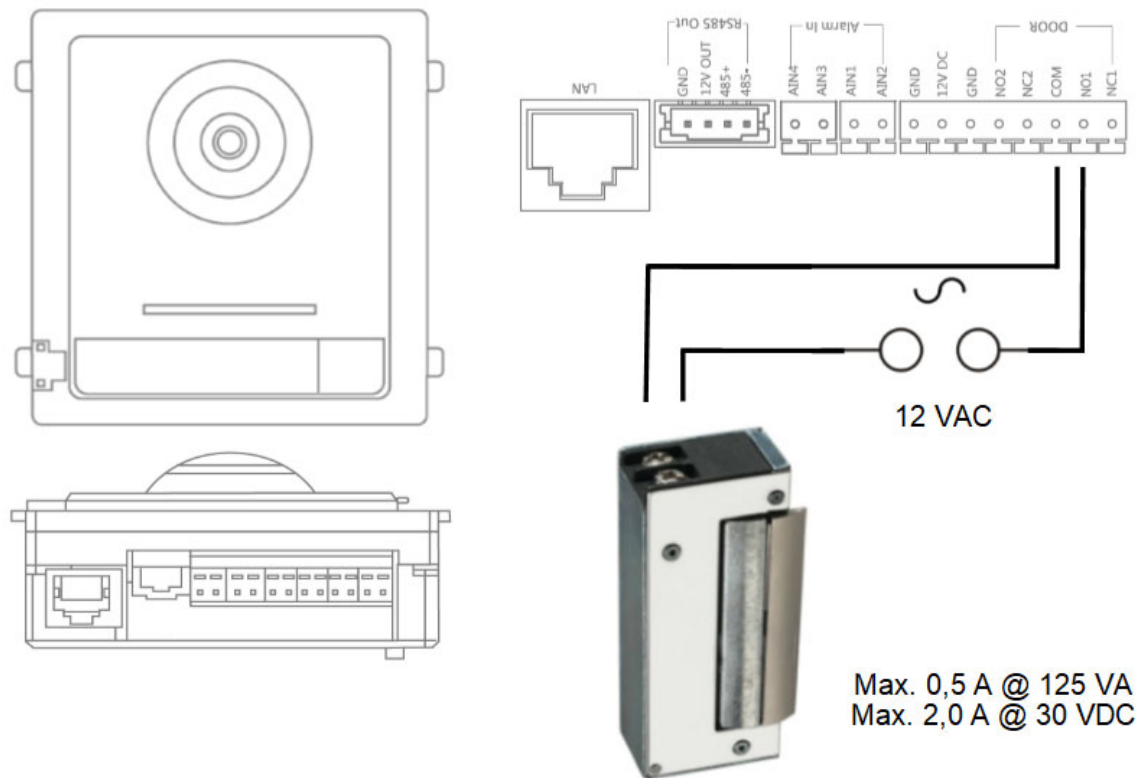


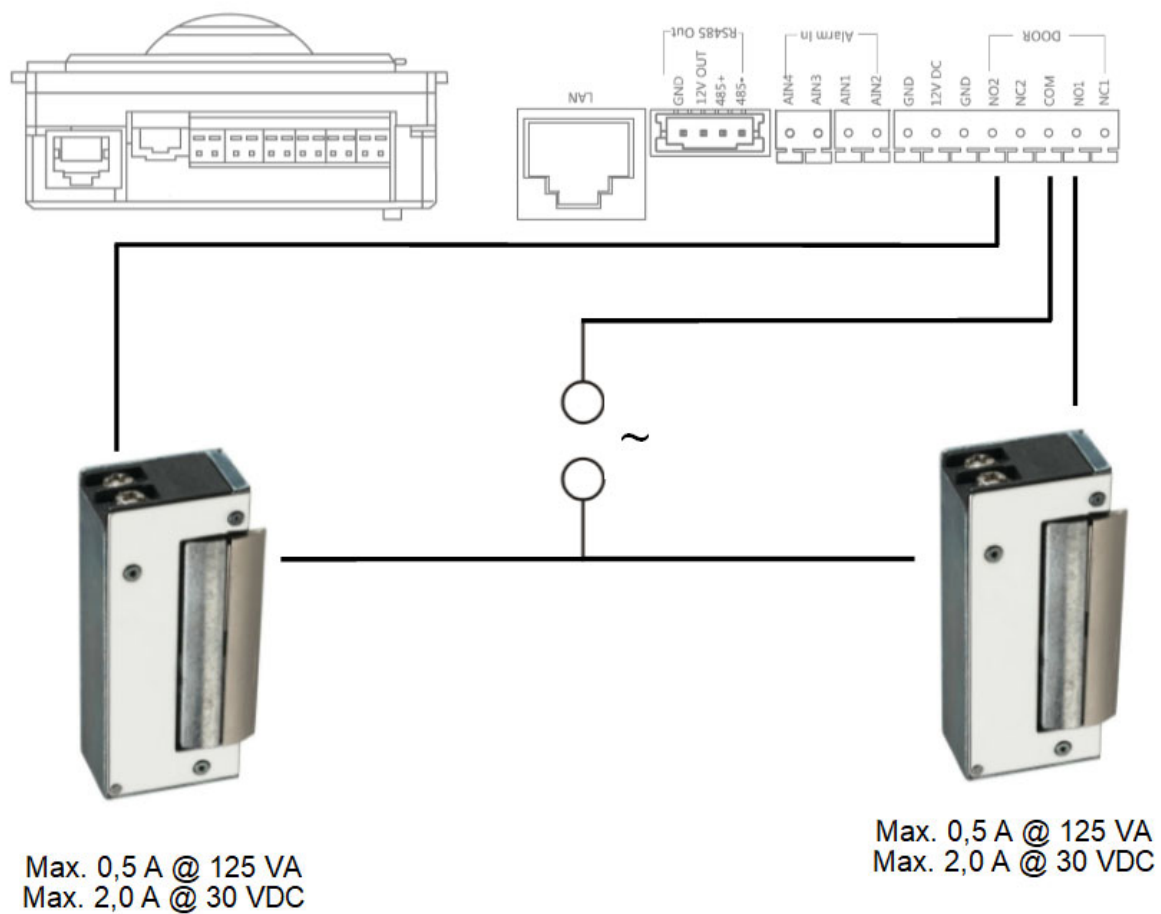
Grün	RES	□	□	Schwarz	AIN8
Blau	RES	□	□	Schwarz	AIN7
Gelb	RES	□	□	Weiß	AIN6
Gelb	RES	□	□	Weiß	AIN5
Schwarz	NO2	□	□	Weiß	AIN4
Rot	COM2	□	□	Weiß	AIN3
Schwarz	NO1	□	□	Weiß	AIN2
Schwarz	COM1	□	□	Weiß	AIN1
Rot	RS-485+	□	□	Weiß	GND
Rot	RS-485+	□	□	Weiß	RES



## 9.8 Anschluss elektrischer Türöffner an Video Modul (inkl. „Gartentor“)

Am Tür-Videomodul können 2 unabhängige Relais geschaltet und damit z.B.: Türen geöffnet werden. Um die Relais zu konfigurieren, öffnen Sie das Webinterface des Türmoduls (siehe Anleitung für das Webinterface des TVHS21010 Türmoduls).





### 9.9 Einspielen eigener Klingeltöne in den Türstations-Monitor

Sie können eigene Klingeltöne im \*wav-Format über die ABUS CMS Software in ihren Monitor spielen. Hierfür öffnen Sie die Remote-Konfiguration des jeweiligen Monitors und wechseln unter „Intercom“ in das Menü „Ring import“. Wählen Sie hier einen freien Slot und laden Sie die \*WAV-Audiodatei hoch. Nach erfolgreichem Upload steht die Datei unter „Klingeltöne“ direkt am Monitor zur Verfügung.

**Achtung:** Ein im Monitor ausgewählter Klingelton kann nicht über die ABUS CMS gelöscht werden. Wählen Sie zuerst einen anderen Klingelton im Monitor aus und versuchen Sie dann erneut den Klingelton in der CMS zu löschen.

Bitte unbedingt die folgenden Parameter der WAV-Datei berücksichtigen:

Format: wav;  
Maximale Größe: ≤300Kbit/s  
Bitrate: 8KHz;  
Kanal: Mono  
Bitrate: 128Kbps

## Remote Configuration



### System

- Device Information
- General
- Time
- System Maintenance
- User
- RS485

### Intercom

- ID Configuration
- Time Parameters
- Permission Password
- Zone Alarm
- IP Camera Information
- Volume Input/Output

### Ring Import

- Deploy Info
- Incoming Call Linkage
- Relay

### Network

### Ring Configuration

Index	Name	Size	Type	Add	Delete
1	Sprach...1_sd_2	185466	wav	+	×
2				+	×
3				+	×
4				+	×

## 9.10 ABUS CMS: Firmware Update der Moduvis-Komponenten durchführen

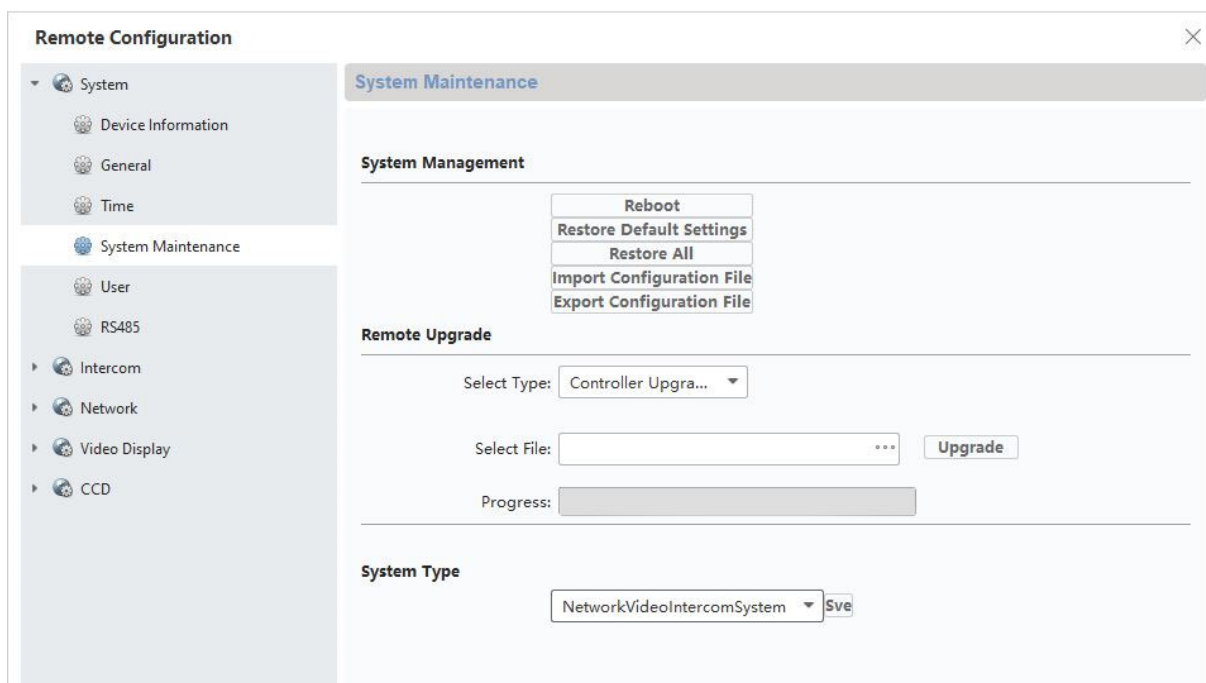
**Achtung:** Trennen Sie niemals die Spannungsversorgung oder das Netzkabel während eines Upgrades

**Achtung:** Führen Sie das Update nur in einer stabilen Netzwerkkumgebung (LAN) durch.

Es wird empfohlen, jedes Gerät nach einem Firmwareupdate auf Werkseinstellungen zu setzen.

Um ein Firmwareupdate auf einen Monitor (TVHS21210) aufzuspielen, wird die ABUS CMS Software benötigt. Verbinden Sie die Geräte mit dem Netzwerk und öffnen Sie die Remote-Konfiguration der jeweiligen Geräte.

Gehen Sie unter „Maintenance“ / „System Maintenance“ und wählen Sie die für das Gerät passende Datei aus.



Das Update eines Tür-Videomoduls (TVHS21010(S)) kann zusätzlich auch über das direkte Webinterface erfolgen.

Die aktuelle Firmware-Version befindet sich beim jeweiligen Produkt/Modell auf der abus.com im Download-Bereich.



Nach einer Firmware-Aktualisierung müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

1. Neustart des kompletten Systems durch Entfernen der Versorgungsspannung
2. Alle aktualisierten Geräte auf Werkseinstellungen zurücksetzen („Restore all“)

## 9.11 ABUS CMS: Erweiterte Einstellungsmöglichkeiten

Im Folgenden findet sich eine kurze Übersicht über die Einstellungsmöglichkeiten via Remote-Konfiguration mit der ABUS CMS Software für den Monitor TVHS21210.

Jeder Monitor und jedes Tür-Videomodul erscheinen als eigenständiges Netzwerkgerät im Netzwerk. Hierbei spielt es keine Rolle, ob das Gerät mittels 2-Draht oder PoE angebunden wird.

Die Remote-Konfiguration in der CMS beim TVHS21010(S) Video-Türmodul öffnet, ähnlich wie bei aktuellen ABUS-Netzwerkcameras oder NVR/DVRs, das Webinterface. Hierüber kann eine schnelle und einfache Konfiguration vorgenommen werden.

**Das Video-Türmodul verfügt über ein Webinterface. Für weitere Details bitte die Anleitung für das Webinterfaces des TVHS21010 auf der [abus.com](http://abus.com) herunterladen.**

Remote Konfiguration „Monitor **TVHS21010**“.

**Hinweis:** Eine Vielzahl dieser Funktionen ist ebenfalls auch direkt am Monitor konfigurierbar.

### Remote Konfiguration

▼ System	Geräteinformationen	Informationen wie „Firmware“, „Seriennummer“ etc.
Geräteinformationen	Allgemein	Gerätename und Geräte ID (nicht relevant für Türsprech-System)
Allgemein	Zeit	Einstellungen für Datum/Zeit, Sommerzeit und NTP-Server
Zeit	System Wartung	Wartungsmenü für Firmwareupdate, Werkseinstellungen setzen und Gerätereustart
System Wartung	Benutzer	Wird nicht verwendet
Benutzer	RS485	Wird nicht verwendet
RS485		Abschnitt „Intercom“
▼ Gegensprechanlage	ID-Konfiguration	Auswahl der Apartmentnummer (Wohnungsnummer) in der Betriebsart „Indoor Station“(Haupt-Monitor) Im Modus „Station Extension“ (Erweiterungsmonitor) wird die Nummer des Erweiterungsmonitors konfiguriert.  Hinweis: Die Auswahl der Betriebsart „Hauptmonitor“ oder „Erweiterungsmonitor“ sowie die Zuweisungen der Nummern erfolgt in der Regel über das Menü der jeweiligen Monitore selbst. (z.B.: Im Einrichtungsprozess via Installations-Wizard)
ID-Konfiguration		
Zeitparameter		
Berechtigungspasswort		
Bereichsalarm		
IP-Kameradaten		
Lautstärkeeingang/-ausgang		
Klingel importieren		
Scharfschaltinformationen		
Gegensprechanlage-Protokoll		
Verknüpfung aufrufen		
Relais		
SIP-Nr. Einstellungen		
► Netzwerk		



Zeitparameter	Einstellungen von Anrufdauer, Livebild-Anzeigedauer, Anruf-Weiterleitungsverzögerung, Klingeltondauer. Hinweis: Diese Einstellungen können auch direkt im Menü des Monitors verändert werden.
Berechtigungspasswort	Wird in der Remote Konfiguration des Monitors nicht verwendet !
Bereichsalarm	Wird nicht verwendet
IP-Kameradaten	Hinzufügen von ABUS Netzwerkkameras. (Siehe Kompatibilitätsliste) Es können bis zu 16 ABUS Netzwerkkameras hinzugefügt und Live betrachtet werden. (Keine Wiedergabe oder Konfiguration der Kamera über die Türstation direkt möglich)
Lautstärke	(Siehe <u>Installations- und Inbetriebnahmehinweise</u> )
Klingelton importieren	Verwaltung eigener Klingeltöne (Siehe <u>Installations- und Inbetriebnahmehinweise</u> )
Scharfschaltinformationen	Wird nicht verwendet
Gegensprechanlage-Protokoll	Version 1.0: Monitor ist auch kompatibel mit TVHS2xxxx Generation.
Verknüpfung aufrufen	Wird nicht verwendet
Relais	Wird nicht verwendet
SIP Einstellungen	Einstellungen des SIP-Servers (für den Standard-Betrieb der MODUVIS Türsprechanlage nicht verwendet)
	Abschnitt „Network“
Konfiguration des lokalen Netzwerks	IP-Adresse des Monitors. ( <b>IP-Adresse, Subnetmaske, Standardgateway</b> )  <b>Port: 8000</b> wird hier nicht benötigt  <b>http Port</b> wird nicht benötigt da kein Webinterface vorhanden
SIP Server Einstellungen	Einstellungen des SIP-Servers (für den Standard-Betrieb der MODUVIS Türsprechanlage nicht verwendet)
Erweiterte Einstellungen	Konfiguration des DNS-Servers vom Monitor.
ABUS Link Station	Konfiguration des Zugriffs via ABUS Link Station App. <b>Siehe Einstellungen ABUS Link Station-Dienst.</b> Die Verbindung mit der ABUS Link Station App kann einfach über die Oberfläche am Monitor selbst erfolgen.

### 9.12 Funktionsumfang MODUVIS und ABUS Link Station APP

Die MODUVIS Türsprechanlage kann in die ABUS Link Station APP eingebunden werden. Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

Verification Code ändern:	Der Verification Code sollte als erstes im Menüpunkt „ABUS Link Station Dienst“ geändert werden. Klicken Sie dazu auf den aktuell angezeigten Code.
Hinzufügen:	Scannen des QR-Codes und hinzufügen des Gerätes zur APP. Weiterhin ist die Eingabe des Verificaiton Codes nötig
Gerät teilen:	Die Türsprechanlage kann mit weiteren Benutzern geteilt werden. So haben mehrere Personen bzw. Apps Zugriff auf die Anlage.
Pushmöglichkeiten:	Beim Klingeln an der Türsprechanlage kann direkt oder verzögert die ABUS Link Station App angerufen werden. Der Ruf kann über die App angenommen werden, und Gegensprechen mit dem Video der Türstation ist möglich. Bei eingeschränkter Empfangsqualität bzw. mobiler Bandbreite kann das Video deaktiviert werden und nur gesprochen werden.
Tür öffnen:	Relais 1 oder Relais 2 kann über die App geschaltet werden. Damit lassen sich z.B. elektrische Türöffner betätigen.
Ereignislog:	Die App verfügt über eine Nachrichtenseite mit Einträgen der letzten Klingelaktivitäten mit einem Ereignisbild.

### 9.13 Kompatibilität mit ABUS-Produkten & ABUS Netzwerk-Kameras

Dieser Abschnitt geht auf ein mögliches Zusammenspiel mit anderen ABUS-Produkten ein.

ABUS Produkt	Kompatibilität
Secvest	Nein
WAppLoxx	Relaisbeschaltung
WAppLoxx Pro	Relaisbeschaltung
ABUS IP Kameras	Siehe Kompatibilitätsliste <a href="http://www.abus.com">www.abus.com</a> , <a href="http://www.abus-sc.de">www.abus-sc.de</a>
ABUS NVR	Einbindung des Videos der Türstation, siehe Abschnitt 9.14
ABUS Link Station APP	Aufruf des Livebildes der Türstation Push Nachricht bei Klingeln

In die ABUS-Türsprechanlage „MODUVIS“ (Modelle: TVHS2xxxx) können eine Vielzahl an ABUS-Netzwerkcameras mit eingebunden und am Monitor der Türsprechanlage betrachtet werden.

Bitte beachten Sie, dass nur das Livebild abgerufen werden kann. Aufzeichnungen sowie Sonderfunktionen wie PTZ etc. werden nicht unterstützt.

Bei der TVHS21xxx- Serie können Kameras auf Wunsch auch als Standardkamera verwendet werden, um bei einem Klingelereignis auf dem Bildschirm zu erscheinen.

**Alle** ABUS Netzwerkkameras welche seit 2020 der IPCAxxxx, IPCBxxxx und IPCSxxxx-Serie und TVIPxxxx erhältlich sind, sind mit der ABUS MODUVIS kompatibel.

Viele Kamera-Serien vor 2020 sind ebenfalls kompatibel. Hier muss darauf geachtet werden, dass die jeweilige Kamera über „Port 8000“ verfügt. Nur dann ist das Kameramodell kompatibel. Hierzu einfach im Webinterface der jeweiligen Kamera unter Netzwerk/Ports überprüfen ob der Port 8000 vorhanden ist.


Generell sind folgende Kameras aufgrund Multi-Streamtechnology, Auflösung oder Kameraplattform **nicht mit der MODUVIS kompatibel:**

- ABUS Fisheye-Kameras
- ABUS 180-Grad Panorama Kameras
- ABUS Thermalkameras
- Kameras der Serie TVIP91xxx TVIP92xxx IPCA64xxx, IPCA62510 und IPCA72510
- Alle Kameramodelle, welche nicht über den Netzwerk-Port **8000** verfügen.

### 9.14 Einbindung Video-Türmodul in ABUS NVR

Das Videobild des Video-Türmoduls kann auch in einem ABUS NVR (NVR100x0-Serie, TVVR36xx1) eingebunden werden.

Dabei wird das Video über das RTSP-Protokoll abgegriffen, welches ausschließlich eine Daueranzeige oder Daueraufzeichnung möglich macht (keine Bewegungserkennung oder andere Ereignisaufnahmetypen).

	Bitte beachten Sie die am Installationsort vorherrschenden Datenschutzbestimmungen!
---	---

Folgende Schritte sind für die Einbindung nötig:

1. Erstellung eines benutzerdefinierten Protokolls im Kamera-Management des ABUS NVRs.
2. Folgende Streamdetails sind zu verwenden:  
Protokoll: RTSP  
Transfer Protokoll: Automatic  
Port: 554 (Standardport)  
Streampfad: Streaming/Channels/101 (Main Stream)  
Streaming/Channels/102 (Sub Stream)
3. Beim Hinzufügen eines neuen Kanals zum NVR wird dann dieses Benutzerdefinierte Protokoll für das Video-Türmodul ausgeählt.  
Benutzername („admin“) und Passwort sind in der Regel gleich dem Türstationmonitor.  
Falls das Passwort über die CMS Software geändert wurde, dann muss dieses geänderte Passwort verwendet werden.

**HINWEIS:** Für die in Q3 2024 erscheinende ABUS Netzwerkrekorder NVR100x1-Serie ist ein normales Einbinden via IP Adresse und Port 8000 (also wie eine normale IP Kamera) möglich. Hierdurch kann die Bewegungserkennung des Tür-Videmoduls ohne Einschränkung genutzt werden.

### 9.15 "Not-Tür-Öffner" Taster an Tür-Videomodul

An das Tür-Videomodul kann über den Alarm-Eingang 3 (AIN 3 = Relais 1) und Alarm-Eingang 4 (AIN 4 = Relais 2) direkt ein Taster/Schalter angebracht werden, welcher bei Betätigung das Tür-Relais schaltet.

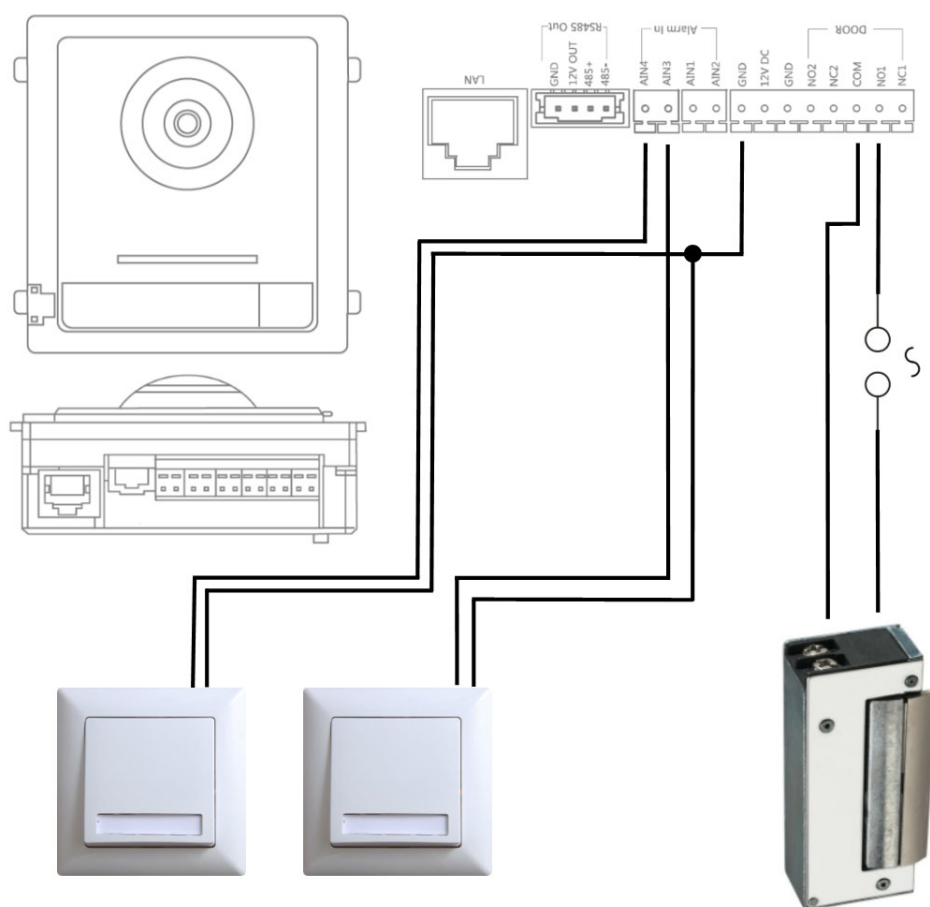
Um den Alarmeingang 3 (AI3 und AI4) zu aktivieren, öffnen Sie das Webinterface des jeweiligen Tür-Videomoduls mit der ABUS CMS Software und konfigurieren unter den E/A-Einstellungen unter „Gegensprechanlage“ den jeweiligen Eingang auf „Verlassenstaste“.

Der AIN3 des Tür-Videomoduls öffnet nun die Tür des Relais 1

Der AIN4 des Tür-Videomoduls öffnet nun die Tür des Relais 2

Aus Sicherheitsgründen ist diese Funktion bei Auslieferung deaktiviert.

Für weitere Details bitte in der Anleitung des Webinterfaces für das TVHS21010 nachlesen.



Max. 2A @ 30 VDC

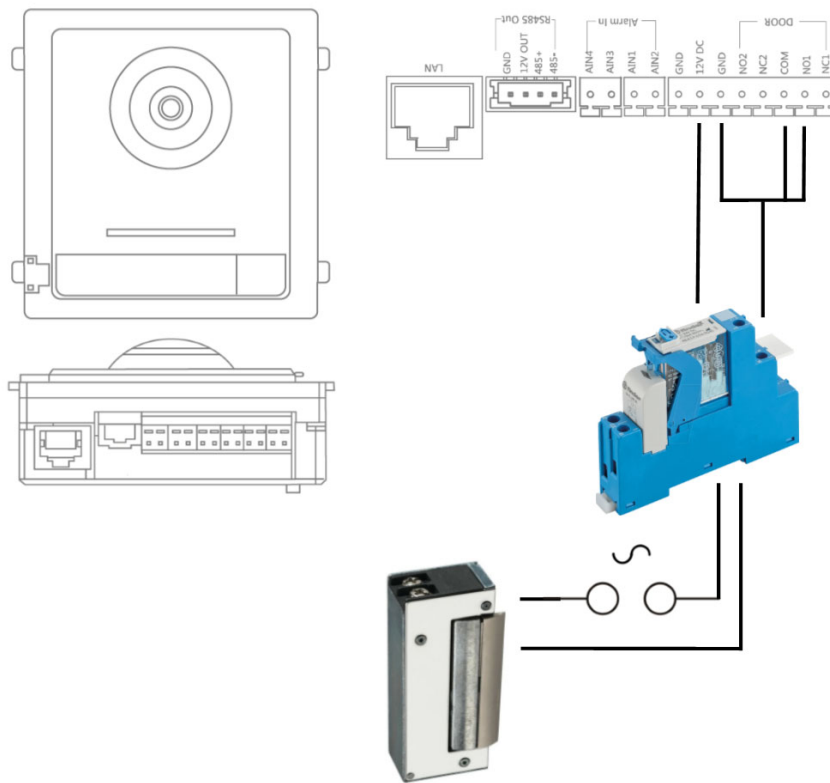
Max. 0.5A @ 125 VAC

## 9.16 Relaisbeschaltung

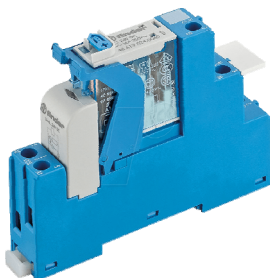
Die Relais von Tür-Video-Modulen (TVHS21xxx und TVHS20xx0, TVHS200x1), Sicherheits-Modul TVHS10040/TVHS20340 sowie Monitore (TVHS202x0, TVHS212x0) dürfen mit maximal max. **2A 30VDC / 0.5A 125AC** belastet werden. Eine Überlastung hat ein Defekt des Gerätes zur Folge.

Bitte ermitteln Sie unbedingt die Stromaufnahme Ihres vorhandenen Türöffners / Motorschloss. Falls die zulässige Stromstärke überschritten wird, empfehlen wir ein externes Relais anzukoppeln.

Das Türvideo-Modul hat einen separaten 12V DC-Spannungsausgang. Hiermit kann ein externes Hilfs-Relais ohne weitere Spannungsversorgung direkt angeklemt werden.



Hutschienen Relais:



Beispiel: Fertig aufgebaute 12V Relais-Platine



### 9.17 Anleitung zum Ausmessen des vorhandenen Türöffners

Falls Sie einen bereits vorhandenen Türöffner ansteuern wollen und hier keinerlei Informationen über den Stromverbrauch haben, muss vor dem Anschließen an das Relais des Tür-Video-moduls ermittelt werden, ob die maximale Stromaufnahme das Relais nicht überlastet.

Messen Sie hierfür mit einem Multimeter im Strom-Messbereich (A) in Reihe geschaltet die Stromaufnahme des Türöffners.

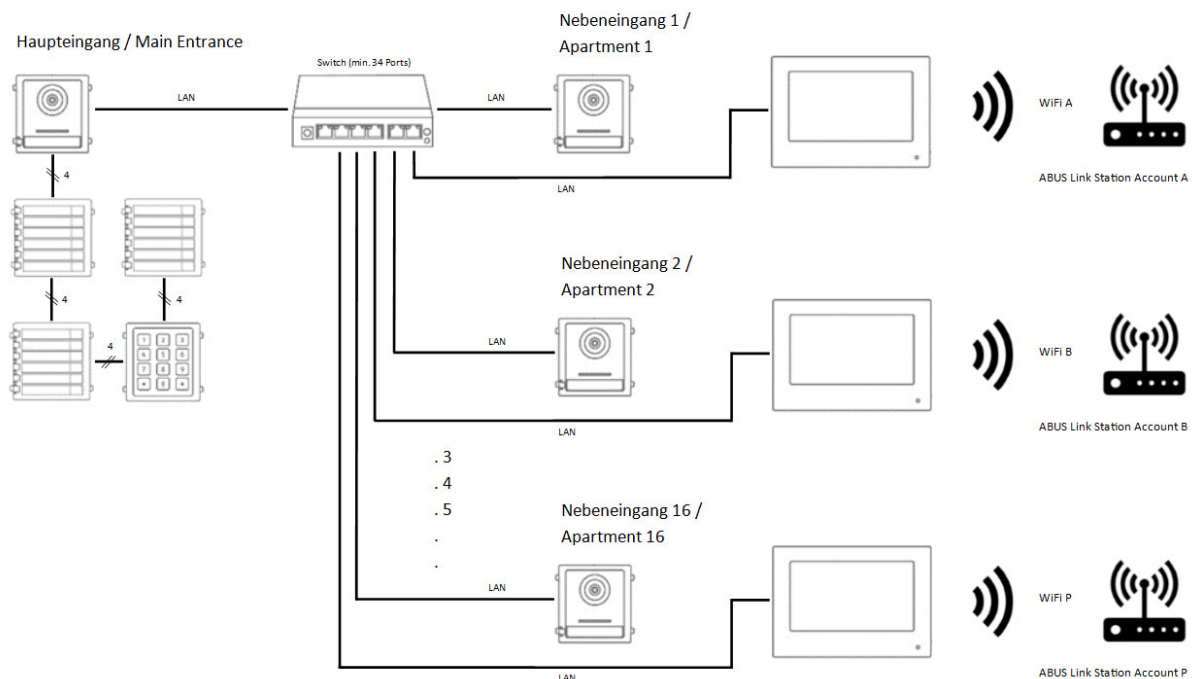
### 9.18 Anwendungsbeispiel „Videomodul vor jeder Wohnungstür“

Oft besteht der Wunsch vor jeder Wohnungstür in einem Mehrparteienhaus ebenfalls ein Videomodul zu platzieren, um auch dort ein 180° Video vom Bereich vor der Wohnungstür zu bekommen (Türspione sind meist recht spitzwinklig in ihrem Blickfeld).

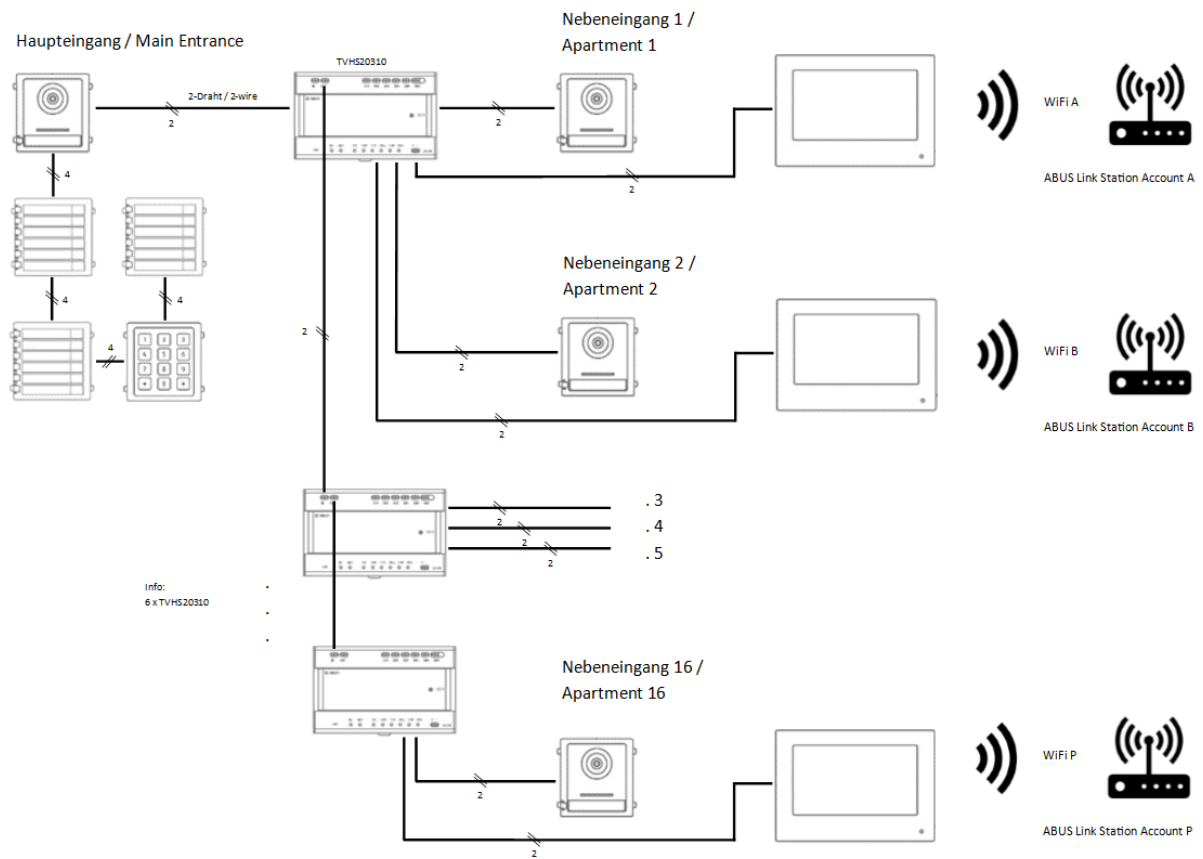
Für bis zu 16 Wohnungstüren kann dies über die Funktion „Nebeneingang“ im Videomodul programmiert werden.

Die jeweilige Belegung der Klingeltaste (Zuordnung an das korrekte Apartment) erfolgt im Webinterface des Türmoduls unter „Taste zum Anrufen drücken“, siehe Anleitung Webinterface TVHS21010.

#### LAN-Variante



## 2-Draht Variante



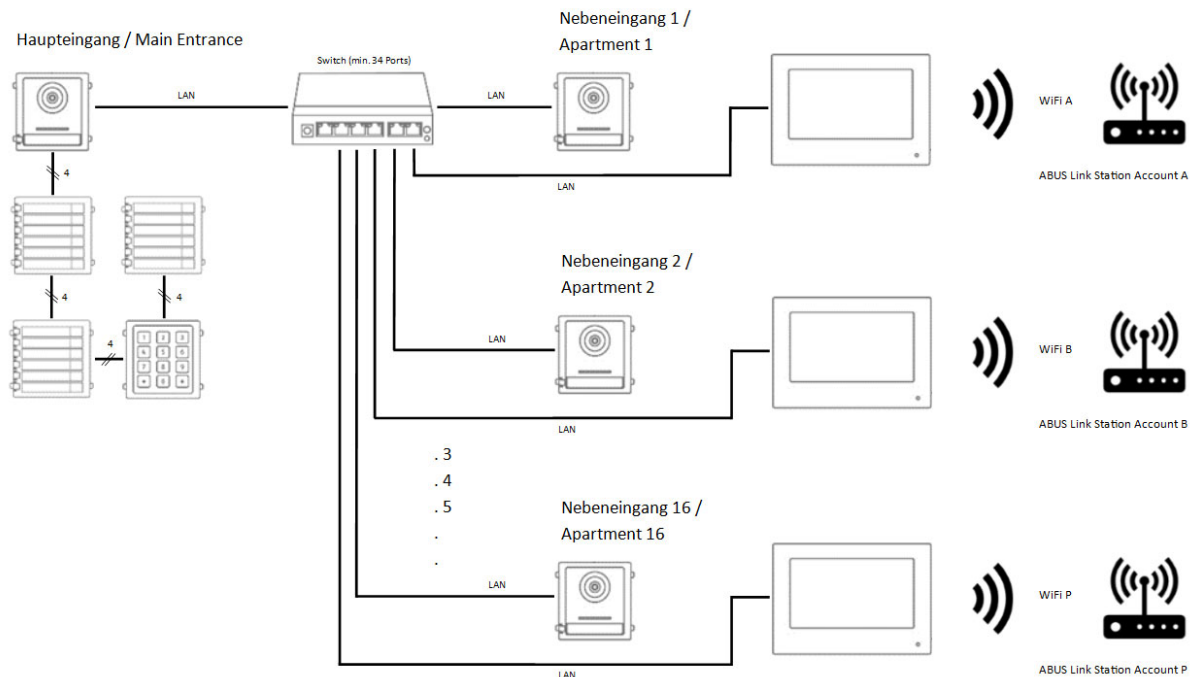


## 9.19 Anwendungsbeispiel „Individueller WiFi Zugriff“

In einem Mehrparteienhaus besteht oft nicht die Möglichkeit eines zentralen Internetanschlusses für alle Wohneinheiten. Jede Wohneinheit hat ggf. ihren eigenen Internetanschluss.

Über die WiFi Funktion des Hauptmonitors kann eine Verbindung zum kundenspezifischen Internetanschluss hergestellt werden.

Somit besteht dann auch ein Zugang zur ABUS Link Station Funktion mit Pushbenachrichtigung bei Klingelruf individuell für jede Wohneinheit.



Wlan-Einstellungen		
MAX_MUSTERWLAN		

### **9.20 Direkter Anruf der ABUS CMS Software mittels Video-Türmodul**

Sie haben die Möglichkeit direkt beim Anruf/Klingelereignis die ABUS CMS Software anzurufen.

Für weitere Konfiguration bitte in Webinterfaces Anleitung des Türmoduls nachlesen.

Mittels Lautsprecher und Mikrofon am PC können hier Gegensprechen und Tür-Öffnen realisiert werden.

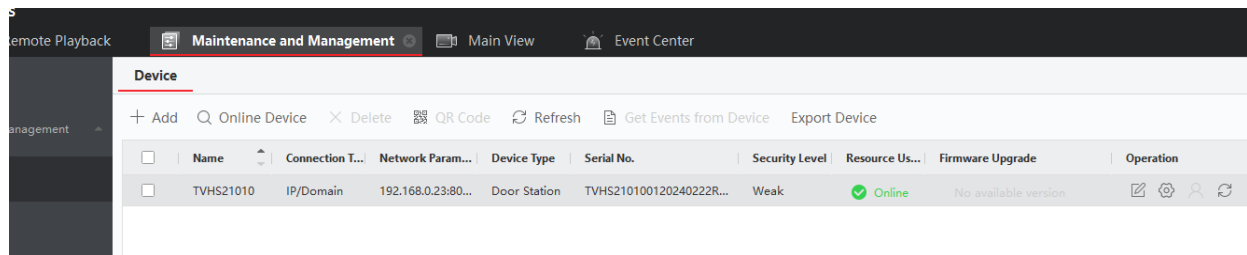
Hierzu bitte die ABUS CMS Software auf ihrem PC installieren und ein Mikrofon und Lautsprecher am PC anschließen.

Das entsprechende Tür-Videomodul muss in der ABUS CMS erfolgreich unter „Geräte“ hinzugefügt sein und Status „grün“ online zeigen.

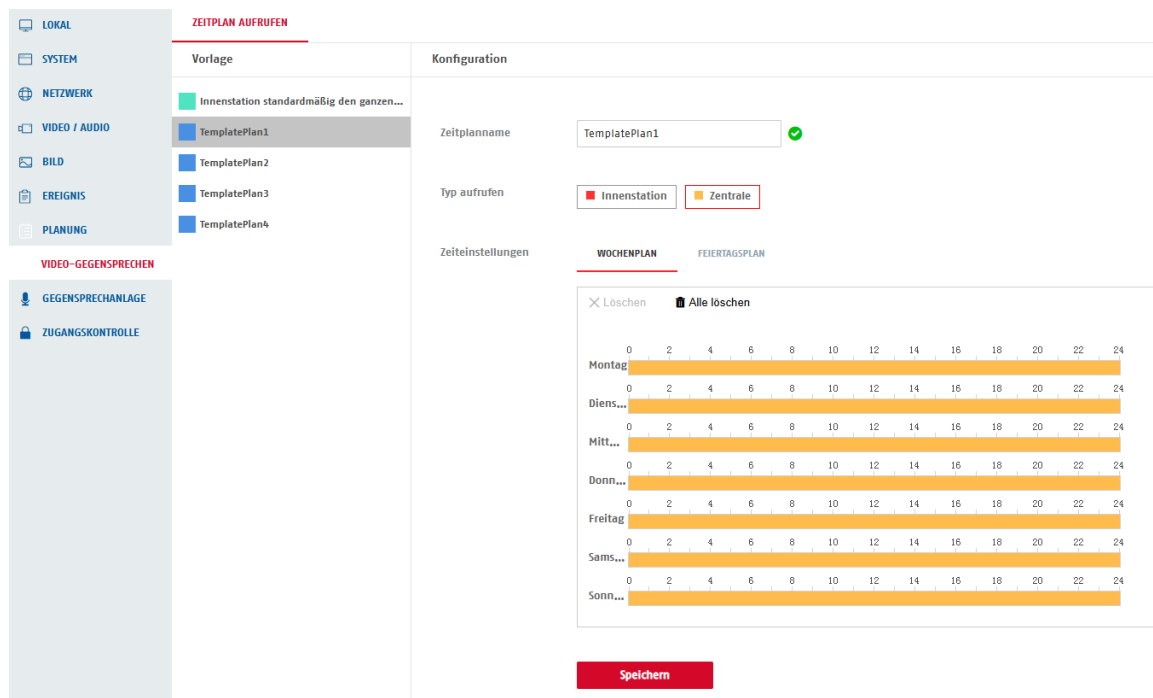
**ACHTUNG:** Bei einem Anruf der CMS-Software wird nur **EINE** aktive Software gleichzeitig angerufen.

**HINWEIS:** Bei Verwendung dieser Funktion kann der Monitor der Türsprechanlage **NICHT** gleichzeitig verwendet werden.

## 1) Das Türmodul der ABUS CMS hinzufügen



- Im Webinterface / CMS Remote-Konfiguration des Türmoduls unter „Video-Gegensprechen“ einen eigenen Zeitplan mit der Auswahl „Zentrale“ erstellen. Zentrale entspricht hier der ABUS CMS Software. Bitte den Zeitplan genau ausfüllen, wann die CMS Software und wann der Monitor des Türsprechsystems angerufen werden soll.



- Unter „Gegensprechanlage“ „Taste zum Anrufen drücken“ den gerade erstellten Zeitplan auswählen und für gültig erklären.

ABUS

LIVE-ANSICHT

GERÄTEVERWALTUNG

KONFIGURATION

LOKAL

SYSTEM

NETZWERK

VIDEO / AUDIO

BILD

EREIGNIS

PLANUNG

GEGENSPRECHANLAGE

ZUGANGSKONTROLLE

GERÄTENR.

SITZUNGSEINSTELLUNGEN

PASSWORTEINSTELLUNGEN

ZEITPARAMETER

FREIZEICHENTONEINSTELLUNGEN

TASTE ZUM ANRUFEN DRÜCKEN

Einstellungen der Hintergrundbeleuchtung

Wählen

Haupteinheit

Taste zum Anrufen drü...

Nr.	Tasteneinstellungen	Zeitplan verknüpfen
1	1	TemplatePlan1

Speichern

4) Bei einem eingehenden Anruf erscheint am Computer der eingehende Anruf.

## Device Call

Door Station TVHS21010

00:00:24

Answer

Hang Up

### 9.21 Anschluss von bis zu 4 separaten externen Klingeltasten an die Schalteingänge des Videomoduls

Über die Alarmeingänge/Schalteingänge 1-4 vom Video-Türmodul TVHS21010 können bis zu 4 Apartments mittels externen (eigenen) Klingeltasten angesprochen werden. Es wird dann kein 6-er Klingelmodul benötigt und vorhandene Klingeltasten verwendet werden.

Im Webinterface des Türmoduls werden die Schalteingänge 1 – 4 auf „Benutzerdefiniert“ gesetzt.

76

Jeder Schalteingang muss dann auf „GND“ gebrückt werden, um den Anruf zu starten.

AIN 1 ist hierbei Apartment 1 zugeordnet

AIN 2 bis AIN 4 entsprechend Apartment 2 – 4.

## **10. Leitfaden zur Verdrahtung (2-Draht)**

Ein Dokument mit weiteren Hinweisen zur Verdrahtung der 2-Draht Türsprechanlage finden Sie unter [www.abus.com](http://www.abus.com), z.B. am Produkt TVHS21010:

[https://www.abus.com/var/ImagesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis\\_Verkabelung\\_Wirting\\_2wire\\_V1.1.pdf](https://www.abus.com/var/ImagesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis_Verkabelung_Wirting_2wire_V1.1.pdf)

# MODUVIS Door intercom system TVHS21XXX(S)

(Firmware V.2.2.25 and above is also valid for IP Monitor TVHS20200 / TVHS20220)



## Operating instructions

Version 11/2024 (V1.5)



*Original operating instructions in English. Keep for future use!*

## **EN   Introduction**

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

### TVHS20000 / TVHS20000S/TVHS20001/TVHS20001S

The device fulfils the requirements of the following EU directives: EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU

### TVHS21010 / TVHS21310 / TVHS21210 / TVHS21010S

The device fulfils the requirements of the following EU directives: EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

### TVHS20020 / TVHS20020S / TVHS20010 / TVHS20010S

The device fulfils the requirements of the following EU directives: EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

### TVHS20030 / THVS20030S

The device fulfils the requirements of the following EU directives: EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

### TVHS20040

The device fulfils the requirements of the following EU directives: EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

### TVHS20200

ABUS Security-Center hereby declares that the device complies with the RED Directive 2014/53/EU. The devices also fulfil the requirements of the following EU directives: EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet addresses:  
[www.abus.com/product/TVHS20200](http://www.abus.com/product/TVHS20200)

### TVHS20210

ABUS Security-Center hereby declares that the device complies with the RED Directive 2014/53/EU. The devices also fulfil the requirements of the following EU directives: EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet addresses:  
[www.abus.com/product/TVHS20210](http://www.abus.com/product/TVHS20210)

### TVHS20220

ABUS Security-Center hereby declares that the device complies with the RED Directive 2014/53/EU. The devices also fulfil the requirements of the following EU directives: EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet addresses:  
[www.abus.com/product/TVHS20220](http://www.abus.com/product/TVHS20220)

### TVHS10040 / TVHS20340

The device fulfils the requirements of the following EU directives: EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

To maintain this condition and ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!

Read the complete operating instructions before using the product and observe all operating and safety instructions!

**All company names and product designations are trademarks of their respective owners. All rights reserved.**

**If you have any questions, please contact your specialist installer or specialist retail partner!**



#### **Disclaimer**

These operating instructions have been compiled with the utmost care. However, should you notice any omissions or inaccuracies, please let us know.

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG accepts no liability for technical and typographical errors and reserves the right to make changes to the product and operating instructions at any time without prior notice.

ABUS Security-Center is not liable or responsible for direct or indirect consequential damages

responsible in connection with the equipment, performance and use of this product. No guarantee is given for the content of this document.



## Important safety instructions



**Damage caused by non-compliance with these operating instructions will invalidate the warranty. We accept no liability for consequential damage!**



**We accept no liability for damage to property or personal injury caused by improper handling or failure to observe the safety instructions. In such cases, all warranty claims are void!**

**Dear customer,**

**The following safety and hazard information is intended not only to protect your health, but also to protect the appliance. Please read the following points carefully:**

- There are no serviceable parts inside the product. In addition, opening/disassembling the product invalidates the approval (CE) and the guarantee/warranty.
- The product can be damaged if it falls from even a low height.

Avoid the following adverse ambient conditions during operation:

- Moisture or excessive humidity
- Extreme cold or heat
- Direct sunlight
- Dust or flammable gases, vapours or solvents
- strong vibrations
- Strong magnetic fields, such as in the vicinity of machines or loudspeakers
- The camera must not be installed on unstable surfaces.

General safety instructions:

- Do not leave the packaging material lying around carelessly! Plastic film/bags, polystyrene pieces etc. could become dangerous toys for children.
- For safety reasons, the video surveillance camera must not be given to children due to small parts that can be swallowed.
- Please do not insert any objects through the openings into the inside of the appliance
- Only use the additional devices/accessories specified by the manufacturer. Do not connect any incompatible products.
- Please observe the safety instructions and operating instructions for the other connected devices.
- Check the appliance for damage before commissioning; if this is the case, please do not operate the appliance!
- Observe the limits of the operating voltage specified in the technical data. Higher voltages can destroy the device and jeopardise your safety (electric shock).



When installing in an existing video surveillance system, make sure that all devices are disconnected from the mains and low-voltage circuits.



If in doubt, do not carry out the assembly, installation and wiring yourself, but leave this to a specialist. Improper and unprofessional work on the mains supply or domestic installations not only poses a risk to yourself, but also to other people.

Wire the installations in such a way that the mains and low-voltage circuits always run separately and are not connected to each other at any point or cannot be connected due to a fault.

## **Table of contents**

<b>1.</b>	<b>INTENDED USE .....</b>	<b>85</b>
<b>2.</b>	<b>EXPLANATION OF SYMBOLS .....</b>	<b>85</b>
<b>3.</b>	<b>SYSTEM OVERVIEW / COMPATIBILITY.....</b>	<b>86</b>
3.1	2-WIRE VARIANT .....	89
3.1.1	1 COMPONENTS .....	89
3.1.2	RECOMMENDED CABLE TYPES.....	90
3.2	IP NETWORK VARIANT .....	90
3.2.1	COMPONENTS .....	90
3.3	INSTALLATION COMPONENTS.....	91
3.4	SYSTEM VARIANTS.....	92
<b>4.</b>	<b>COMMISSIONING.....</b>	<b>97</b>
4.1	INSTALLATION AND WIRING .....	97
4.2	ACTIVATION OPTIONS / INITIAL PASSWORD ASSIGNMENT .....	97
4.2.1	ACTIVATION VIA DOOR STATION MONITOR .....	97
4.2.2	ACTIVATION VIA IP NETWORK .....	104
4.2.3	PASSWORD RESET MONITOR/VIDEO DOOR MODULE.....	104
<b>5.</b>	<b>OPERATING THE MONITOR (2-WIRE &amp; IP) .....</b>	<b>105</b>
5.1	LIVE IMAGE.....	105
5.2	MAIN PAGE OVERVIEW .....	106
5.2.1	MENU ITEM: CALL SETTINGS.....	110
5.2.2	WiFi-SETTINGS .....	112
5.2.3	ADVANCED SETTINGS.....	113
5.2.4	OTHER SETTINGS .....	114
5.2.4.1	CONFIGURATION - LOCAL INFORMATION .....	114
5.2.4.2	CONFIGURATION - NETWORK SETTINGS.....	119
5.2.4.3	CONFIGURATION - DEVICE MANAGEMENT.....	120
5.2.4.4	CONFIGURATION -SYSTEM MAINTENANCE.....	122
5.2.5	GENERAL SETTINGS.....	123
	TIME AND DATE .....	123
	SYSTEM LANGUAGE.....	123
	BRIGHTNESS SETTING .....	123
	CLEAN SCREEN .....	124
	MICROSD CARD .....	124
	RELAY CONFIGURATION.....	124
5.2.5.7	CALL FUNCTIONS .....	125
<b>6.</b>	<b>MAINTENANCE AND CLEANING.....</b>	<b>126</b>
6.1	FUNCTION TEST .....	126
6.2	CLEANING .....	126
<b>7.</b>	<b>WASTE DISPOSAL .....</b>	<b>126</b>
<b>8.</b>	<b>OPEN SOURCE LICENCE INFORMATION .....</b>	<b>126</b>
<b>9.</b>	<b>INSTALLATION AND COMMISSIONING INSTRUCTIONS.....</b>	<b>127</b>

9.1	USE OF SAFETY MODULE (TVHS20340) .....	127
9.2	INSTALLATION OF SIDE ENTRANCES .....	129
9.3	SETTING UP EXTENDED BELL BUTTONS FOR MULTI-PARTY HOUSES .....	129
9.4	SETTING THE VOLUME ON THE TVHS21010(S) DOOR VIDEO MODULE.....	131
9.5	CONNECTION OF AN EXISTING FRONT DOORBELL .....	131
9.6	CONNECTING EXISTING DOOR OPENERS TO THE DOOR STATION MONITOR.....	132
9.7	CONNECTION OF FLOOR BELL PUSH-BUTTON TO MAIN MONITOR.....	133
9.8	CONNECTION OF ELECTRIC DOOR OPENER TO VIDEO MODULE (INCL. "GARDEN GATE") ..	135
9.9	IMPORTING YOUR OWN RINGTONES INTO THE DOOR STATION MONITOR .....	136
9.10	ABUS CMS: PERFORM FIRMWARE UPDATE OF THE MODUVIS COMPONENTS .....	138
9.11	ABUS CMS: EXTENDED SETTING OPTIONS .....	139
9.12	FUNCTIONAL SCOPE OF MODUVIS AND ABUS LINK STATION APP.....	141
9.13	COMPATIBILITY WITH ABUS PRODUCTS & NETWORK CAMERAS .....	141
9.14	INTEGRATION OF VIDEO DOOR MODULE IN ABUS NVR.....	142
9.15	"EMERGENCY DOOR OPENER" BUTTON ON DOOR VIDEO MODULE .....	143
9.16	RELAY CIRCUIT .....	144
9.17	INSTRUCTIONS FOR MEASURING THE EXISTING DOOR OPENER.....	145
9.18	APPLICATION EXAMPLE "VIDEO MODULE IN FRONT OF EVERY FLAT DOOR" .....	145
9.19	APPLICATION EXAMPLE "INDIVIDUAL WiFi ACCESS" .....	147
9.20	DIRECT CALL TO THE ABUS CMS SOFTWARE VIA VIDEO DOOR MODULE .....	148
9.21	CONNECTING UP TO 4 SEPARATE EXTERNAL BELL BUTTONS TO THE SWITCHING INPUTS OF THE VIDEO MODULE .....	150
<b>10.</b>	<b>WIRING GUIDE (2-WIRE) .....</b>	<b>151</b>

## 1. Intended use

This MODUVIS door intercom system is an intercom system with video display of the door area. The system can be used for detached houses and apartment blocks. With extension monitors in a residential unit, the system can also be used as an intercom system (without video) within the residential unit.

The MODUVIS door intercom system is not a video surveillance system and must not be used as such a system.



Any use other than that described above may result in damage to the product and other hazards. Any other use is not in accordance with the intended use and will invalidate the guarantee or warranty; all liability is excluded. This also applies if modifications and/or changes have been made to the product. Read the operating instructions completely and carefully, before putting the product into operation. The operating instructions contain Important information for installation and operation.

## 2. Explanation of symbols



The symbol with the lightning bolt in the triangle is used when there is danger to the health, e.g., due to electric shock.



An exclamation mark in the triangle indicates important information in these operating instructions that must be observed.

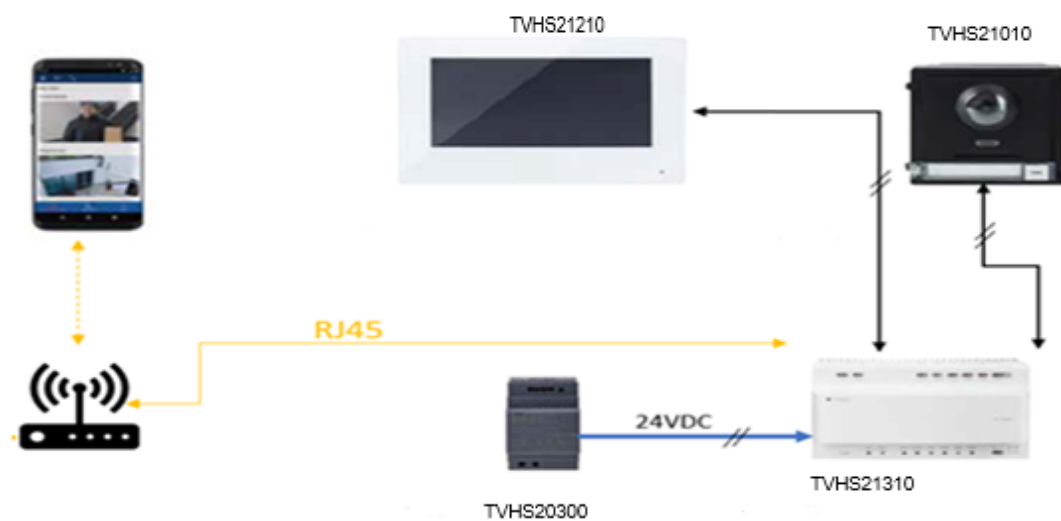


This symbol can be found when you are to be given special tips and information on operation.

### 3. System overview / compatibility

This door intercom system is available in the following wiring technology:

2-wire variant: Communication and power supply are via 2 wires (1 pair). The wiring is star-shaped, with a 2-wire distributor at the centre. A basic system consists of a 2-wire distributor, 2-wire monitor, and 2-wire video module.



**The 2-wire variant can be used in mixed operation with the IP variant. This allows optimum adaptation to the existing structural conditions.**

**Important notes:****Compatibility to TVHS20xxx 2-wire and TVHS20xxx PoE door intercom system:**

(Firmware V.2.2.25 and above is also valid for IP Monitor TVHS20200 / TVHS20220)

The TVHS21010/S is fully downward compatible with the TVHS20000/S. Existing installations can easily be extended by the TVHS21xxx series. The new module includes the following innovations:

**Important Information:**

Please note the following compatibility of the 2-wire components with the respective 2-wire distribution module.

TVHS20310 2-wire distributor is only compatible with TVHS20010/S video module and TVHS20210 monitor.

TVHS21310 2-wire distributor is only compatible with TVHS21010/S video module and TVHS21210 monitor.

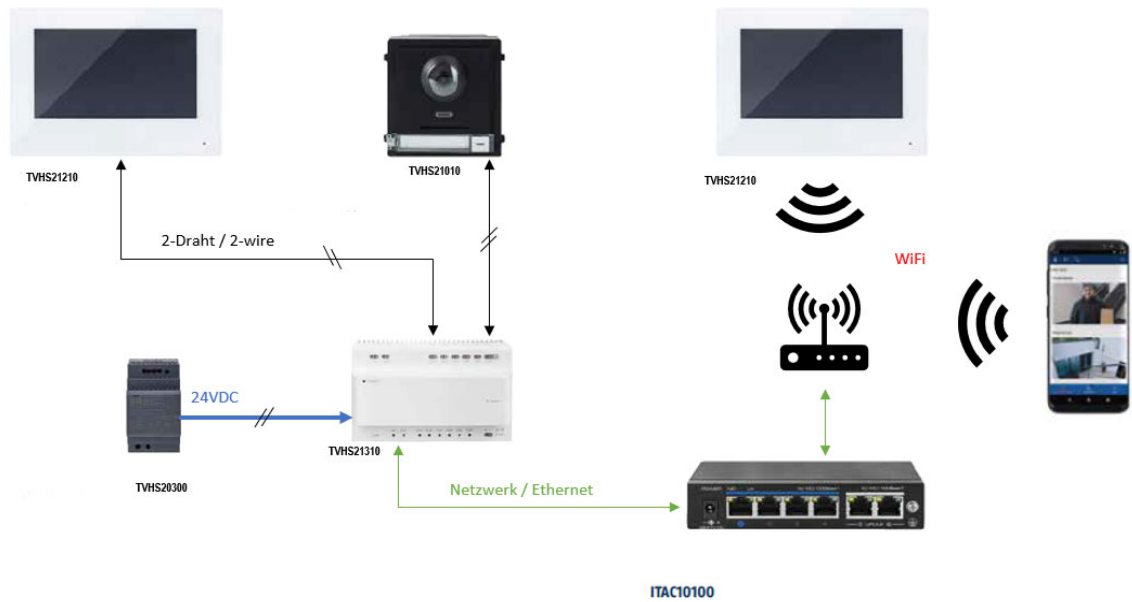
To integrate a TVHS21210 monitor into an existing TVHS20x10 MODUVIS system, the TVHS21310 converter must be connected to the same network via an RJ45 socket.

TVHS20310 and TVHS21310 must not be cascaded via "In" / "Out" 2-wire. To connect the converters to the same network, please only use the RJ45 LAN port.

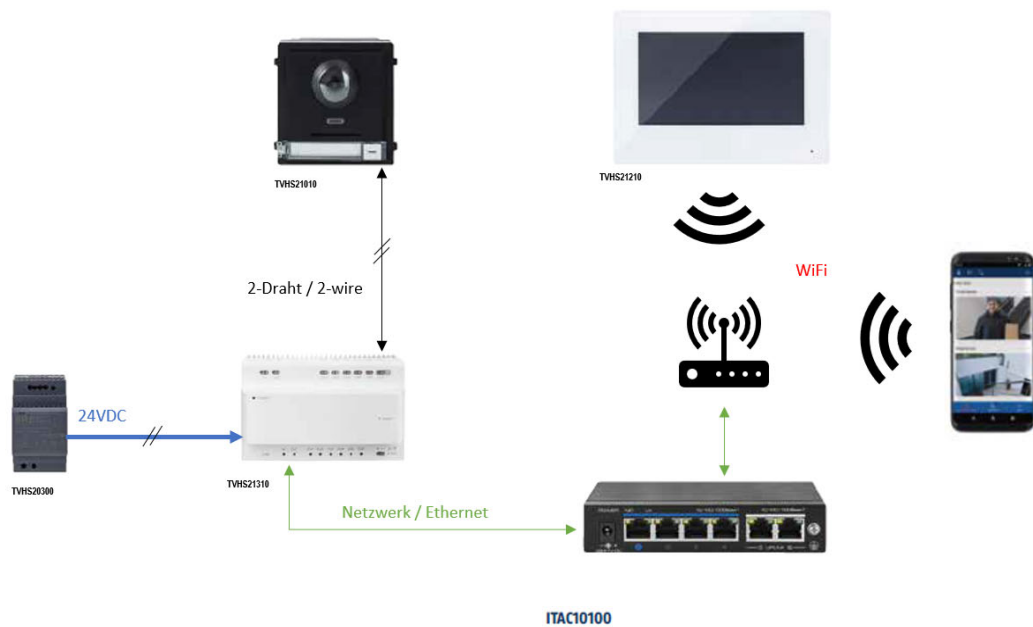
- Web interface available (plugin required)
- SIP prepared
- Power supply of electric strike via door module (12V DC, max.500mA)
- By means of the numeric keypad TVHS20030/S, the second relay in the door module can now also be controlled (4-to-6-digit PIN).
- Up to 4 external bell buttons for 4 flats can be connected directly to the module (via switching input)
- Improved image quality without distortion / fisheye effect
- Nameplate with silicone insert for sealing
- Backlighting of the nameplates/bell buttons can also be switched on and off via schedule or manually
- Direct call of the ABUS CMS software

### Examples of mixed operations:

This example shows the mixed operation of a main monitor via 2-wire and an extension monitor via WiFi.











This example shows the mixed operation of a video door module via 2-wire with a main monitor via WiFi.





### 3.1 2-wire variant

#### 3.1.1 Components

<p>TVHS21210</p>  <p>2-wire monitor</p>	<p>TVHS21010 / TVHS21010S</p>  <p>2-wire video module</p>	<p>TVHS21310</p>  <p>2-wire distributor</p>
<p>TVHS20020 / TVHS20020S</p>  <p>Bell button module odul (6 buttons)</p>	<p>TVHS20030 / TVHS20030S</p>  <p>Numeric keypad</p>	<p>TVHS20040</p>  <p>Info module</p>
<p>TVHS20300</p>  <p>24 VDC power supply unit for top-hat rail</p>	<p>TVHS20340</p>  <p>Safety module</p>	

### 3.1.2 Recommended cable types

Select the cable type according to the distance between the video module, distributor and monitor.

2-wire video module (TVHS21010/TVHS21010S)







2-wire monitor (TVHS21210)

2-wire distributor (TVHS21310)

Cable type	24AWG (10 $\Omega$ per 100m)	20AWG (7 $\Omega$ per 100m)	18AWG (4 $\Omega$ per 100m)
Cable route			
TVHS21310 / TVHS21310	Max. 60 m	Max. 60 m	Max. 60 m
TVHS21010(S) / TVHS21310	Max. 35 m	Max. 60 m	Max. 60 m
TVHS21210 / TVHS21310	Max. 35 m	Max. 60 m	Max. 60 m



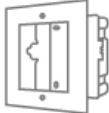
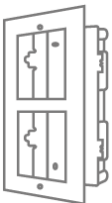
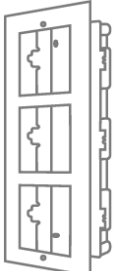
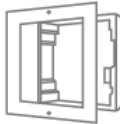





### 3.2 IP network variant

#### 3.2.1 Components

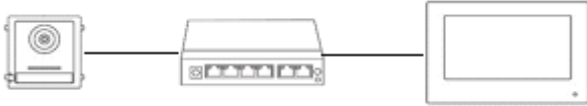
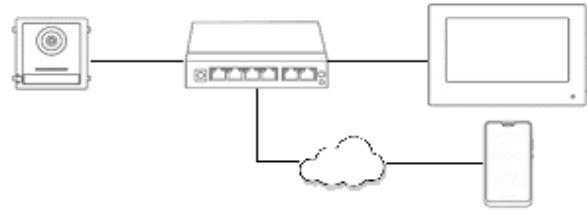
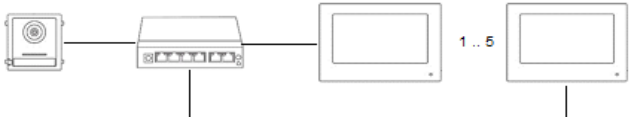
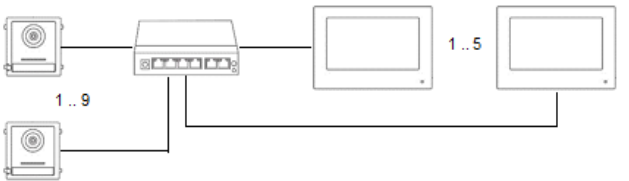
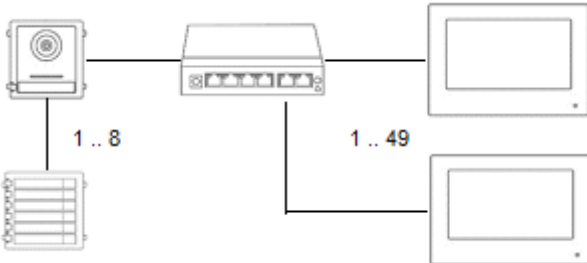
TVHS20200 / TVHS20220  IP 7" / 10" PoE monitor	TVHS20001 / TVHS20001S  IP video module	TVHS20020 / TVHS20020S  Bell button module (6-button)
TVHS20030 / TVHS20030S  Numeric keypad	TVHS20040  Info module	TVHS20340  Safety module

### 3.3 Installation components

These available installation components can be used for the 2-wire as well as the IP version of the Moduvis video door intercom system.

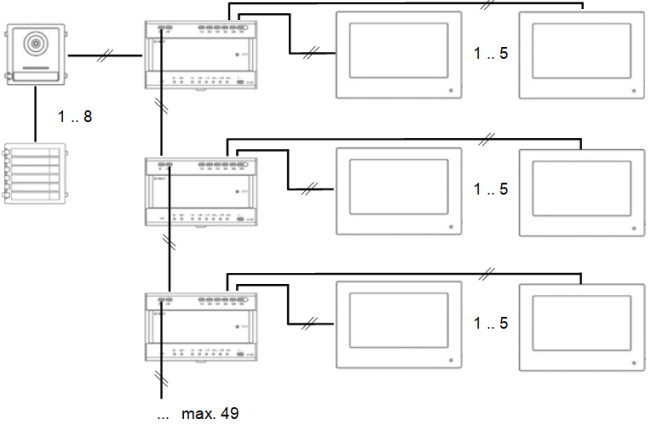
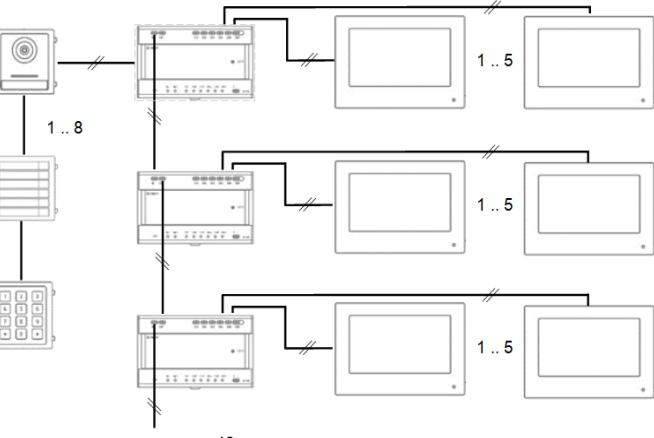
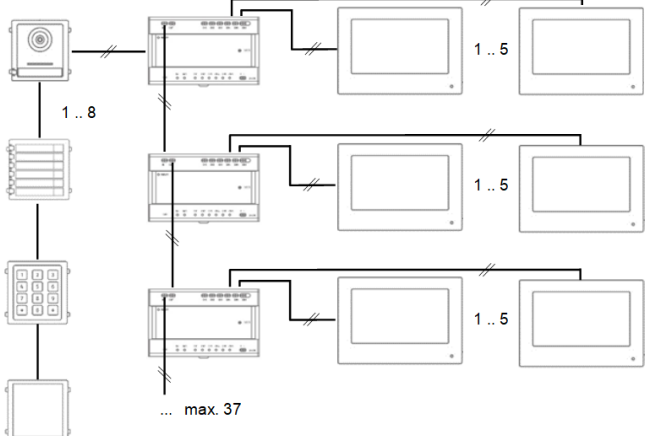
<p>TVHS20050</p>  <p>Blank module cover</p>	 <p>Cover for unused bell button (included with the mounting frame)</p>	<p>TVHS20100(S)</p>  <p>Frame for 1 flush-mounted module</p>
<p>TVHS20110(S)</p>  <p>Frame for 2 modules flush mounting</p>	<p>TVHS20120(S)</p>  <p>Frame for 3 modules flush mounting</p>	<p>TVHS10130(S)</p>  <p>Frame for 1 module Surface mounting</p>
<p>TVHS10140(S)</p>  <p>Frame for 2 modules Surface mounting</p>	<p>TVHS10150(S)</p>  <p>Frame for 3 modules Surface mounting</p>	<p>TVHS20160</p>  <p>External housing for surface- mounted frame (1 module)</p>
<p>TVHS20170</p>  <p>Outdoor housing for surface-mounted frame (2 modules)</p>	<p>TVHS20180</p>  <p>External housing for surface- mounted frame (3 modules)</p>	

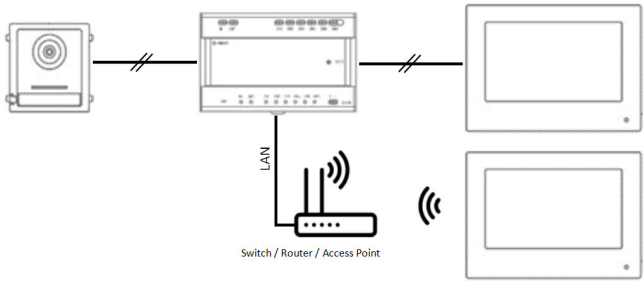
### 3.4 System variants


#	Technolo-/ Condensation	System structure	Application example
1	IP		Detached house
2	IP		Detached house with app access
3	IP		Detached house with interior expansion monitors
4	IP		Detached house with interior extension monitors and side entrances
5	IP		Apartment block
6	IP		Apartment block with indoor


			expansion monitors
7	IP		Apartment block with indoor extension monitors and number keypad module
8	IP		Apartment block with indoor extension monitors, number keypad module and illuminated info module
9	2-wire		Detached house
10	2-wire		Detached house with side entrance

11	2-wire		Detached house with app access
12	2-wire		Detached house with interior expansion monitors
13	2-wire		Detached house with interior extension monitors and side entrances
14	2-wire		Apartment block

15	2-wire	 <p>1 .. 8</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>... max. 49</p>	Apartment block with indoor expansion monitors
16	2-wire	 <p>1 .. 8</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>... max. 43</p>	Apartment block with indoor extension monitors and number keypad module
17	2-wire	 <p>1 .. 8</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>... max. 37</p>	Apartment block with indoor extension monitors, number keypad module and illuminated info module

18	2-wire / IP	 <p>Switch / Router / Access Point</p>	<b>Combination of 2-wire and IP technology:</b>  <b>Indoor extension monitor via WiFi connection</b>
----	-------------	--	--

	<p><b>NOTE:</b></p> <p>Each monitor and each door video module appear independently in the network and has its own IP address. It does not matter whether the systems are connected via PoE/network or, in the 2-wire version, to the "2-wire distributor". The "TVHS20200", "TVHS20220" and "TVHS21210" monitors can also be integrated into the network structure via W-LAN.</p>
---	--

	<p><b>NOTE:</b></p> <p>Each terminal device must be connected directly to the 2-wire distribution unit. Forwarding from one monitor to the next monitor is not permitted. =&gt; A „BUS“ setup is not supported.</p>
---	---



## 4. Commissioning

### 4.1 *Installation and wiring*

For detailed wiring instructions, please refer to the quick guides enclosed with the products. The quick guides can also be found via the product search at [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### Installation height

The installation height of the TVHS21010(S) video module should not be significantly below or above 1.40 metres. Otherwise, people standing too close to the video module may not be recognised by their face.

### 4.2 *Activation options / initial password assignment*

#### 4.2.1 *Activation via door station monitor*

1. Connect the power supply to the system and ensure that the door station is also in the same network.

Assign a password when setting up the monitor for the first time. This password is also used automatically to activate the door station. The password is also required for the password-protected area of the monitor.

8-16 characters

- valid characters: Numbers, lower case letters, upper case letters, special characters ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )
- 2 different types of characters must be used

2. Select the desired language and confirm with the "NEXT" button.

Language 1/9
English
Deutsch
Italiano
Francais
Nederland

3. In step 2, select a suitable method to reset the password if you forget it. The following two options are available:


**1. Reset by e-mail**


Password Reset Methode 2/9	
<a href="#">Change to Security Question</a>	
Please Set Reserved Email	
<input type="text" value="max@mustermann.com"/>	
<input type="button" value="Previous"/>	<input type="button" value="Next"/>

**2. Reset via security questions**



Password Reset Methode 2/9	
<a href="#">Change to Reserved Email</a>	
In what city were you born?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
What ist he name of your primary school?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
What was your first job?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
<input type="button" value="Previous"/>	<input type="button" value="Next"/>

4. Now select between DHCP / Fixed IP address. It is strongly recommended to assign a fixed IP address to each stand-alone device, as otherwise new IP addresses may be assigned in the event of a power failure, which could lead to serious faults in the system.

Network Settings 3/9	
 Auto Get IP Address	<input type="checkbox"/>
Local IP	192.168.0.11
Subnet Mask	255.255.255.0
Gateway	192.168.0.1
NIC Type	10M/100M/1000M Auto >
Previous	Next Skip

	<b>Note</b> When the switch for the DHCP function is pressed, the switch first jumps to the right and then back to the left. At this moment, an IP address is obtained from the DHCP server, which is then set as a fixed IP address in the device.
---	---

5. Select the type of monitor you want to set up.

Indoor Station Settings 4/9	
 Device Type	Innenstation >
Room No	0
Advanced	>
 Registration Password <input type="checkbox"/> Same as the admin password.	Configured >
Previous	Next Skip

#### Indoor station:

**This monitor is the main monitor of the door intercom system in a flat.** It does not matter whether a detached house or a block of flats is being set up. The main monitor of a flat must always be set up with the "indoor station" type. If you only use one bell button and one flat, the flat number remains at "1". As soon as several flats / main monitors are used, the apartment number must be adjusted.

Example: Flat 1 => Apartment number 1  
Flat 2 => Apartment number 2  
(etc...)

This is the only way to assign the bell buttons to the different parties.

**Note:** A main monitor (indoor station) must always be linked to the main door station in the system.

**"Advanced"** Please leave the existing numbers for the floor/community/unit/building under "Advanced" at the default settings and do not change them.

#### Interior extension:

The monitor is used as an extension monitor in a system to equip additional rooms in a house. All extension monitors are linked to the main monitor and display the same functions as the main monitor when the doorbell rings. You can connect a maximum of 16 additional monitors to one main monitor. (No. 1-16). The "Room name" can also be assigned. This appears automatically under "Contacts" in the other monitors in the system.




**Note:** An extension monitor (indoor extension) must always be linked to the main monitor in the system!

The following menu items are not available on the monitor for the "Indoor extension" installation type.

**These can only be set/called up on the system's main monitor:**

- Switch "Automatic answering" of the answering machine on/off.
- Listen to answering machine messages
- ABUS LINK Station App - Menu
- Add network cameras
- Configuring the network address and setting factory settings on end devices

6. Selecting the wireless network

Wi-Fi 5/9	
	
MAX_MUSTERWLAN	

Here you can integrate the device into an existing wireless network.  
To do this, select the appropriate network and then enter the valid Wi-Fi password.  
Once the connection has been successfully established, you can proceed to the next step of the setup by clicking "Next".




A static IP address is recommended for a WIFI connection. You can also specify this in the WLAN menu.

## 7. Time settings

Time Settings 6/9		
Time Zone	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris	>
Date Format	DD-MM-YYYY	>
Time Format	24-Hour-Time	>
Time	5/08/2024 15:57	>
DST	Enable	>
	Previous	Next Skip

Here you can set the appropriate time settings for your region. Once you have made the desired settings, you can proceed to the next step of the settings by clicking "Next".

## 8. Integration with the ABUS Link Station app (LITE & PRO version)




Call Mobile Phone 7/9	
Enable Link Station Service	<input checked="" type="checkbox"/>
Verification Code	6-12 characters are allowed 
Link Station Server Status	Connected
	
Scan to Download Link Station	Scan to Add to Link Station
Previous	Next Skip

You can establish a connection to the ABUS Link Station app here. You can download the appropriate app using the left-hand QR code. The QR code on the right is used to establish the connection with the app. An Internet connection (Ethernet or Wi-Fi) is essential for using the Link Station app.

If you do not want to use the app, you can also "Skip" this point. Otherwise, tap "Next" after establishing the connection.

Further information about the ABUS Link Station app and how to use it can be found at [www.abus.com](http://www.abus.com) or in the corresponding instructions.

#### 9. "Assistant-connected devices"

Door Station Settings 8/9				
	<b>Select door station(multiple selection).</b> You can find the serial No. On the package or the surface of your device.		<input type="text" value="Enter the serial No."/> 	
<input type="radio"/>	P12345678 TVHS211010	192.168.0.2 V2.2.76build 240529	Activate	
<input type="radio"/>	P87654321 TVHS20001	192.168.0.3 V2.2.63build 231021	Activate	
<input type="button" value="Previous"/>		<input type="button" value="Next"/>	<input type="button" value="Skip"/>	

Here you can see the available network devices of the TVHS21xxx / TVHS20xxx door station series.

If a main monitor is set up, the main door station must be selected here.  
If an indoor extension is set up, the main monitor must be selected here.

Here you also have the option of "activating" the door station. **The main monitor then automatically activates the door station with the same password as the monitor.**

To do this, select the main door station in the list and click on "Activate". After successful activation, please select the door station. A green confirmation tick appears on the left-hand side of the list. The door station is now activated and successfully linked.

If no device is found in the network, make sure that the door station is in the same network and has been supplied with power.

If you would like to add further side entrances in addition to a door, please go to chapter "9.2 Installation of side entrances" under [Installation and commissioning instructions](#).

#### 4.2.2 Activation via IP network

Install and start the ABUS IP Installer, which is available for the respective product on the ABUS website [www.abus.com](http://www.abus.com).

Each connected device should now appear in the selection list, possibly with an IP address that does not match the target network.


Firstly, each device must be activated, i.e. a correspondingly secure password must be assigned for the main user "admin". A secure password must fulfil at least the following requirements:

- 8-16 characters
- Valid characters: Numbers, lower case letters, upper case letters, special characters ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )
- 2 different types of characters must be used

The IP settings of the camera can be changed via the IP Installer.

The "Browser" button is not available for the door intercom system components as they do not have their own web server.

The components can largely be programmed via the monitor of the door intercom system. For more complex system setups, however, programming via the CMS software is necessary (integration of a component such as an IP device, opening the "Remote configuration" menu item).

	<p>Activation in the IP network can also be carried out via the ABUS CMS software.</p> <p>The ABUS CMS software may be required for certain further set-up steps.</p>
---	---





#### 4.2.3 Password reset monitor/video door module

To reset the password for the video door module, please contact our technical support team. The password for the monitor can be reassigned at any time using the reset method you specified in section [4.2.1 A b s](#)).

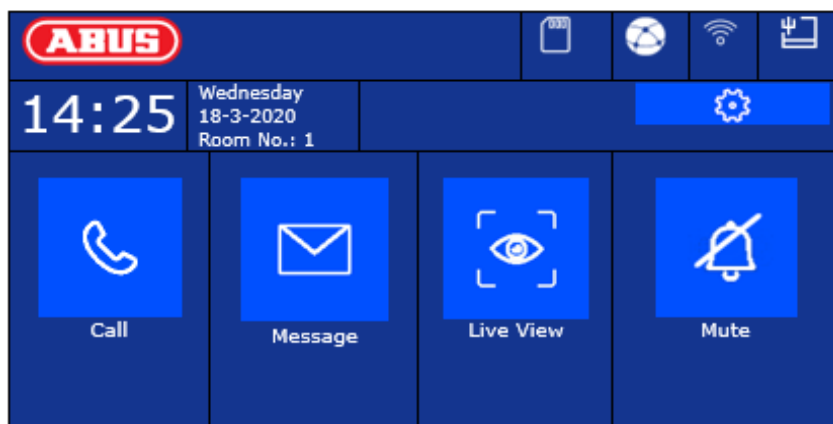


## 5. Operating the monitor (2-wire & IP)

### 5.1 *Live image*

Button / Display	Description of the
	Accepts the call and opens the video/voice connection.
	Ends a call and hangs up.
	Saves an instant snapshot of the current video image
	<p>Opens the door. If several relay outputs are used at the same time, there are up to 3 key symbols. (2x door relay in the door video module, 1x door relay in the monitor).</p> <p>For help on connecting a door opener to the relay or using the TVHS20340 safety module, please refer to the section <u>Installation and commissioning instructions</u> in chapter "9.8 Connection of electric door opener to video module (incl. "garden gate")" and "9.1 Use of safety module (TVHS20340)"</p>

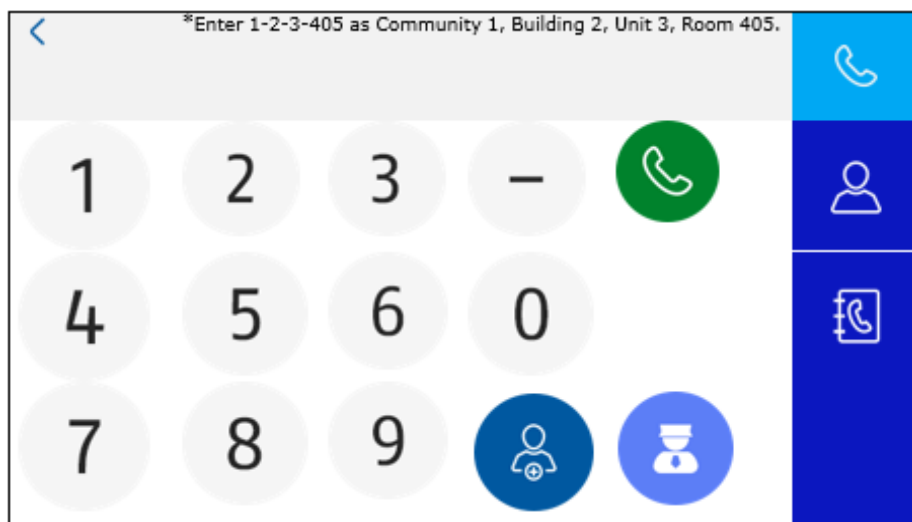
## 5.2 Main page overview



Button / Display	Description of the
Time / Date	Time display  Tap the display field once to open the dialogue for setting the date and time.
Weekday / Date	Display of the current day of the week Display of the date
Room No.:	Display of the configured flat number of this indoor station. Max. 49 apartments per system possible.
[ Call ]	Set up intercom to indoor station or indoor extension.  Display / manage contacts  View call log (incl. information about ringing station, single image, date, time)
[ Message ]	Information about notices, visitor messages and individual images of the call acceptance centre
[ Live View ]	Display live image of connected door stations and configured network cameras
[ Settings ]	General call settings: Ringtone, ring duration, call duration, call forwarding, microphone volume, ring volume, call volume, key tone, auto answer, do not disturb mode  WLAN settings for the monitor (only to be used with IP variant!)
[ Mute ]	Further device settings: Configuration (system), relay behaviour, microSD card, time, screen brightness,  Deactivating the bell for a specific time

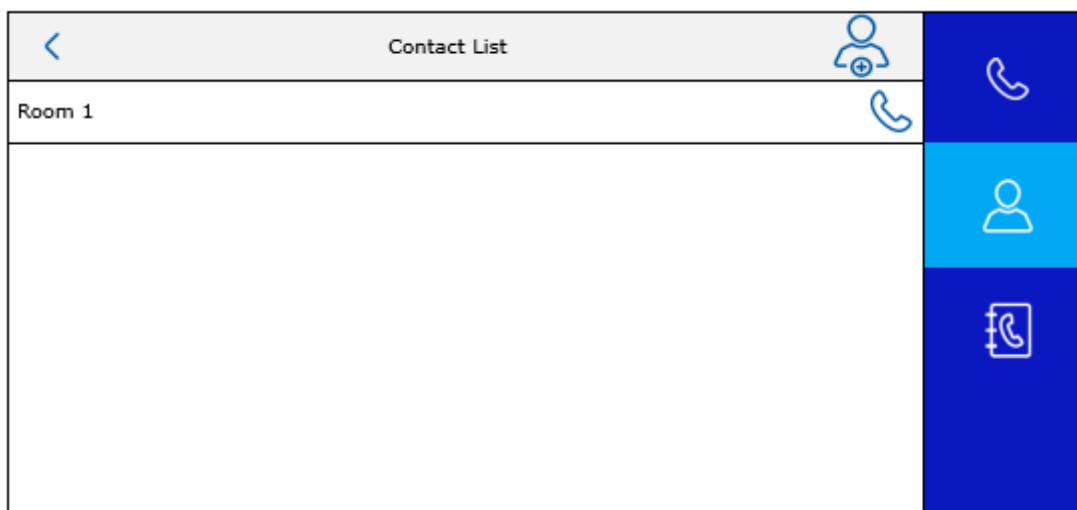
## Call

Start calls between flats or extension monitors. Contacts can also be created here. An indoor extension is created automatically.



















## Contact list

Here you can edit or delete contacts you have created. To delete, press the contact line for 3 seconds. A menu for deleting contacts will then appear.







## Call log

Displays the incoming calls / ringing calls. A snapshot can also be accessed directly.







 Call Log				  
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 11:21:08	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 09:55:37	

## Notice

 Notice		
No Notice.	...	
		 













### Visitor message (answering machine)

If available and activated, the audio messages from the answering machine can be listened to here.















Visitor Message			
Nr.1		14-03-2020 10:47:35	
Nr.2		13-03-2020 14:47:39	
Nr.3		13-03-2020 14:26:06	
			

### Recording protocols / Capture Log

Here you will find an overview of the pictures sorted by day.

<div><div>&lt;</div>Capture Log</div>				<div><div></div><div></div><div></div></div>
14-03				
<div><div><div>Security Tech Germany</div></div></div>	<div><div><div>Security Tech Germany</div></div></div>	<div><div><div>Security Tech Germany</div></div></div>		
<div><div><div>Security Tech Germany</div></div></div>	<div><div><div>Security Tech Germany</div></div></div>	<div><div><div>Security Tech Germany</div></div></div>		
<div><div><div>Security Tech Germany</div></div></div>	<div><div><div>Security Tech Germany</div></div></div>	<div><div><div>Security Tech Germany</div></div></div>		

### 5.2.1 Menu item: Call settings

 Call Settings			
Ringtone	Ringtone 6		
Ringtone duration	 30 s 		
Calling duration	 30 s 		
Call Forwarding Duration	 0 s 		
Volume Settings			
Other Settings			

Button / Display	Description of the
Ringtone (1~6):	Choose between the 6 standard ringtones.
Ringtone duration (1~60s):	Defines the ringtone duration for an incoming call. After the set time, the ringtone is automatically muted. The call remains active.
Call duration (1~60s):	Defines the call duration. The incoming call is automatically ended after the set time.
Call forwarding (0~20s):	Call forwarding delays calls to the ABUS Link Station app. Example: 10 seconds. After a doorbell call, the door station monitor rings immediately but the ABUS LINK Station is called with a delay of 10 seconds.
Volume settings	The settings for are located here: Microphone volume, announcement tone volume, call volume and typing tone
Other settings	The settings for Automatic answer, Do not disturb mode and Do not disturb are located here

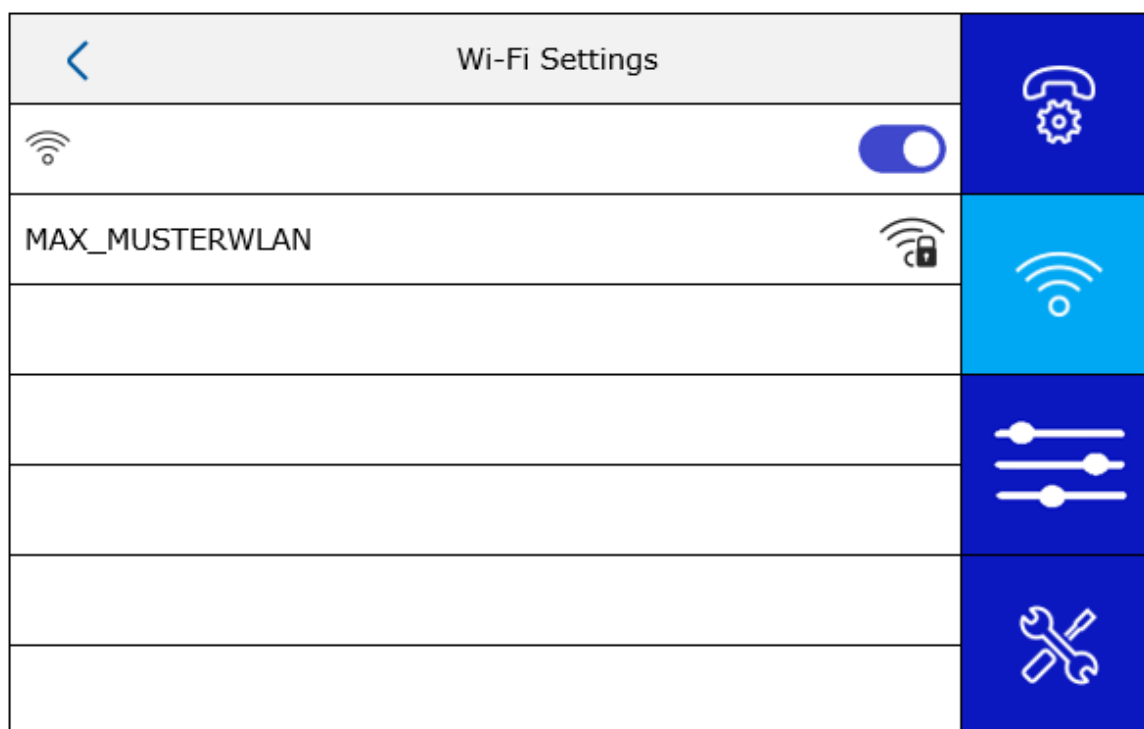
Would you like to continue using an (existing) doorbell / door chime?  
switch to chapter "9.5 Connection of an existing front doorbell " in the Installation and commissioning instructions section.

For information on changing the volume of the video door module, go to chapter "

#### 9.4 Setting the volume on the TVHS21010(S) door video module".

To record your own ringtones in the monitors, go to the Chapter "9.9 Importing your own ringtones into the door station monitor".





#### 5.2.2 WiFi-Settings



Button / Display	Description of the
Activate/deactivate	Activate/deactivate the WLAN interface of the monitor
WLAN network list	By selecting an entry, you will be prompted to enter the WLAN password. After a successful connection, a green confirmation tick appears in the list in front of the selected network.
WLAN info icon	<p>Here you can see the WLAN parameters such as network name, signal level and IP parameters. Both a fixed IP address and DHCP can be used to assign an IP.</p> <p>If you click on "DISCONNECT", the monitor is disconnected from the WLAN.</p>



### 5.2.3 Advanced settings

< Advanced Settings		
Configuration	>	
Device Information	>	
Reboot Device		
		
		

#### Configuration:

To access this area, you will need the personal password that you assigned at the start of the installation.

There are further setting options here, which are explained in more detail under **5.2.4 Other settings**.

#### Device information:

< Device Information	
Version	V2.2.24 build 240527
Model	TVHS21210
Serial No.	P11748756
<a href="#">Open Source Disclaimer</a>	

Here you will find detailed information about the device.














Please read the open-source licence information at the end of this document (section 8).

### Restart the device:

You can restart the device by clicking on this button.

## 5.2.4 Other settings

### 5.2.4.1 Configuration - Local information

 Local Information		
Indoor Station Type	Indoor Station 	  
Room Information		
Live View Permission		
Live View Duration	30s	
Mute	 1h	
Mediastorage		
SIP Settings		
Password		
Default camera	Doorstation 	

This area is password-protected. Please enter the password for the initial setup.

**Note:** The following menu items are not available on the monitor for the "Indoor extension" installation type. **These can only be set/called up on the system's main monitor:**

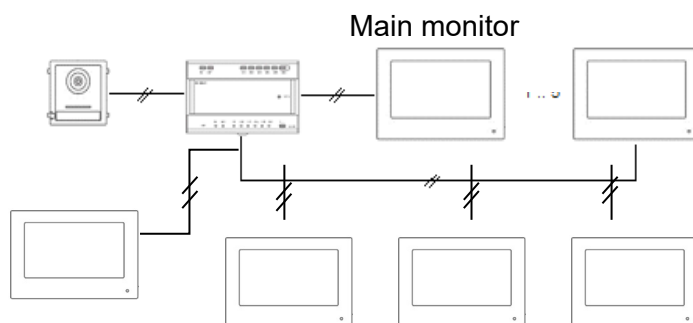
- Switch "Automatic answering" of the answering machine on/off.
- Listen to answering machine messages
- ABUS LINK Station App - Menu
- Add network cameras
- Configuring the network address and setting factory settings on end devices
- SIP settings
- Limited device management

**Indoor station type:**




Selection options: Indoor station, indoor extension

**Indoor station:** Main monitor of the door intercom system within a flat/apartment**Indoor extension:** max. 16 additional monitors can be connected within a flat/apartment

Example: Video module + main monitor + 16 indoor extensions

**Room information:**

1-16

 Room Information	
Room Name	TVHS21210
Room No.	1
Room Name Display	Display Room No. 
Advanced Settings	

Room name: Any name can be assigned to the room here.

Room no.: This is the maximum number of indoor stations monitors that can be connected via a door video module with 8 bell button extensions.

This maximum number is 49 indoor station monitors or 49 flats/apartments.



Only with "indoor extension" setting:

No. (1~16): Configuration of the number of the indoor extension. A maximum of 16 extension monitors are possible.

Display of the room name: Selection between display as room number or room name.

**Advanced settings:**

Please leave these values set to the default settings.

Advanced Settings	
Community No.	<input type="text" value="1"/>
Building No.	<input type="text" value="1"/>
Unit No.	<input type="text" value="1"/>
Floor No.	<input type="text" value="1"/>
Cancel	OK

**Live video authorisation:** Activate or deactivate the live video function. The video image cannot be called up on the local screen. The live image only appears when there is an incoming doorbell event.

**Live image duration (10~60s):** Duration for displaying the manually requested live image of a door video module or connected IP camera.  
(can be accessed via Main page / Live image)

**Mute:** Mute the sound of the bell on the monitor for a certain period of time. The mute button is located on the main screen of the system.

**Media storage:** Activate or deactivate media storage (snapshot and answering machine audio)

## SIP settings:

< SIP Settings		
Registration Password	Configured	>
Stream Transmission Mode	Unicast	>
Compatible with SIP1.0 indoor station	<input checked="" type="checkbox"/>	
Enable Standard SIP	<input type="checkbox"/>	

### "Registration password"

The password stored here is automatically assigned for the door modules activated via the monitor. If no registration password is stored, "Not configured" appears here.

### "Compatible with SIP 1.0 indoor stations".

When this function is activated, the new TVHS21xxx system is also compatible with the previous TVHS20xxx version.

### "Activate standard SIP"

This is where you define the settings for your VOIP account. For more details, please refer to the separate SIP-VOIP instructions.

## Password:

< Password Settings	
Unlock Password	>
Duress Code	>

Passwords for the **TVHS20030(S) keypad** can be assigned here.

Note: You will need the keypad for entering the PIN CODE TVHS20030(S).

Here you can set a 6-digit key, which is then valid for opening door 1 (relay 1 on video door module 1) via the keypad. The PIN code always has 6 digits.

You can configure a PIN code for relay 2 of the door module via the door module's web interface.

To enter the PIN on the keypad, please press the following combination:

Example: Flat/apartment "1" with PIN code 123456 would be entered on the keypad as follows Example: #1123456#

A PIN code can be assigned locally on the monitor. **Up to 16** additional codes can be entered via the remote configuration (web interface or CMS software) of the door module (global codes, not apartment related. For further information, please refer to the web interface instructions for the TVHS21010/S door module.

**"Duress code" :**

Another PIN code for opening the Relay-1 door can be defined here; the CODE can be used as an emergency code for another group of people, for example.

The code must also be entered in the keypad with the apartment/apartment number in priority as follows:







Example: Code 654321: Input on the keypad: #1654321#

**Default camera:** Here you can select the camera that should be displayed first when a ringing event / call occurs.

You can find information on setting up additional bell buttons in a block of flats in the Installation and commissioning instructions section in chapter "9.3 Setting up extended bell buttons for multi-party houses".





#### 5.2.4.2 Configuration - Network settings

This menu deals with the settings for the wired network interface

Network Settings		
 Auto Get IP Address		
Local IP Address	192.168.0.11	
Subnet Mask	255.255.255.0	
Gateway	192.168.0.1	
DNS Address	192.168.0.1	
DNS Address 2	194.25.2.129	
NIC Type	10M/100M/1000M Auto	

Button / Display	Description of the
Retrieve IP address automatically	Switch DHCP on/off. It is strongly recommended to set all components of the door intercom system to a fixed IP.
Local IP	Set the local IP of the device here
Subnet mask	Set the subnet mask of the device here
Gateway	Set the gateway of the device here. As a rule, the IP of the router is used here.
DNS address	Set the DNS address for the device here. As a rule, the IP of the router is used here.
DNS address 2	Set the alternative DNS address for the device here. As a rule, the IP of the router is used here.
NIC type	Choice between 10M/100M/1000M Auto and 100M Full Dup

### 5.2.4.3 Configuration - Device management

< Device Management +		
Indoor Extension	>	
Main Door Station	192.168.0.26	
SIP Server	0.0.0.0	
Platform IP	0.0.0.0	
Main Station	0.0.0.0	
Main Doorphone	0.0.0.0	

The function of this menu differs fundamentally between the indoor station and the indoor extension. Here you can change the assignments between the devices.

#### Attention:

The main monitor of a system must always be linked to the main video module.  
An extension monitor of a system must always be linked to the main monitor of the system.

**Indoor station:** Assigning the main door station  
- Adding additional IP network cameras for a live view. To do this, click on the "+" symbol at the top right and select "Private protocol" for an ABUS network camera.

**Indoor extension:** - Assignment of the indoor station (main monitor)



## **Main station:**

**The main door station is selected and added/activated here.**

In this menu, the following additional interactions can be carried out directly by selecting the "gear icon" on the door station:

- Setting the network parameters (DHCP, IP address, etc.) of the video door module
- Performing a factory reset of the video door module
- Language settings
- Door relay settings (opening time etc.)
- Volume / microphone / loudspeaker
- Assignment of non-residential PIN codes for relays 1 and 2 (maximum 16 different PIN codes)
- Restarting the system
- Resetting the door station to factory settings

## **Important note on PIN CODE assignment directly on the monitor in the configuration page of the door module:**

These PIN codes must be entered on the Moduviz keypad without a flat number.  
Example code: 223344 Input on keypad: #223344#





## Adding an ABUS network camera

To add an ABUS network camera to the system, please click on the "+" symbol at the top right under "Add device".

Select "Private protocol" for ABUS cameras and assign any device name. The IP address of the camera in the network and the RTSP port (default 554) are also required for integration. Finally, you must enter the user name and password of your network camera.

The list of compatible ABUS network cameras can be found at [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### 5.2.4.4 Configuration -System maintenance

<	System Maintenance	
Restore to Default Settings		
Restore All		
Unlink APP Account		
Wizard		
Link Station Service Settings		
Security Settings		

##### **Restore default settings:**

Resets the monitor to the default settings. The activation/password is retained.

##### **Restore all:**

Resets the monitor completely to factory settings, including the password.  
The monitor is then in the "Inactive" state.

##### **Unlink app account:**

Deletes the link to the ABUS Link Station app

##### **Assistant:**

Restarting the installation wizard  
(see [4.2.1 Activation via door station monitor](#))














##### **Link Station service settings:**

You can connect to the ABUS Link Station app at any time here








##### **Security settings:**

Here you can change the settings for resetting the password.

### 5.2.5 General settings

 General Settings		
Time and Date		
System Language		
Brightness Adjustment	 80% 	
Clean Screen		
TF Card 0GB/7GB		
Relay configuration		
Calling features		

#### ***Time and date***

 Time and Date	
Date Format	
Time Format	
Time	
Sync Time	
Synchronize Time to Door Station	
DST	

#### ***System language***

The desired system language can be selected here. If you change the language, the device restarts immediately afterwards.

#### ***Brightness setting***

Here you can adjust the screen brightness (0-100%).

### **Clean screen**

Locks the screen for 30 seconds. During this time, the touch panel is deactivated and can be cleaned, for example.









### **microSD card**

Format TF card?	
All data will be erased after you format the TF card.	
Cancel	OK

Format
Uninstall
Cancel

Button / Display	Description of the
Formatting	<b>Attention !</b> The entire microSD card is formatted and all data on it is deleted.
Uninstall	Deactivates the microSD card, recording will no longer take place. You can remove the microSD card without any problems.

### **Relay configuration**

Relay configuration			
 Relay 1			
Duration		3s	
Interval		5s	
 Relay 2			

The two relays of the monitor itself are configured under "Relay configuration". The configuration in this menu has no influence on the relays of the video door module.

The relay outputs are located at the rear of the monitor and can be connected using the cable whip supplied. The pin assignment is printed on the back of the monitor.






**Relay 1** is switched between COM1 and NO1, **relay 2** is tapped at COM2 and NO2.

Button / Display	Description of the
Relay 1	Activates / deactivates the function of an additional (or an existing) house bell. Relay 1 on the monitor is triggered in parallel with a call.
Duration	Defines the duration for which the relay for the additional doorbell is triggered by a doorbell call.
Interval	Defines the interval at which the relay triggers the additional doorbell for the set "Duration" when the doorbell is rung.
Relay 2	Activates / deactivates the additional switching output on the monitor (e.g. for a door opener on the flat door on the respective floor). When the function is activated, an additional "key symbol" labelled "3" appears on the local monitor.

For more information, read the chapters "9.6 Connecting existing door openers to the door station monitor" and "9.5 Connection of an existing front doorbell " in the Installation and commissioning instructions section.

You can also find information on the following topic here: "9.8 Connection of electric door opener to video module (incl. "garden gate")"

#### 5.2.5.7 Call functions

 Calling features	
Leave Message	
Leave Message Time	30 Tage 
Snapshot	
Snapshot Time	30 Tage 

Here you can set whether a message can be left when a call is received and whether a photo should be saved. The time can be set to one day, seven days and 30 days.

## 6. Maintenance and cleaning

### 6.1 *Function test*

Regularly check the technical safety of the product, e.g. damage to the housing.

If it can be assumed that safe operation is no longer possible, the product must be taken out of service and secured against unintentional operation.

It can be assumed that safe operation is no longer possible if

- the device shows visible damage
- the device no longer works
- has been stored for a long time under the most unfavourable conditions
- the device was exposed to stresses during transport



**Please note:**

The product is maintenance-free for you. There are no components inside the product for you to check or maintain - never open it.

### 6.2 *Cleaning*

Clean the product with a clean, dry cloth. For heavier soiling, the cloth can be lightly moistened with lukewarm water.



Make sure that no liquids get into the inside of the appliance, as this could destroy the device. Do not use any chemical cleaners, as this could attack the surface of the housing.

## 7. Waste disposal



Devices labelled as such must not be disposed of with household waste. Dispose of the product at the end of its service life in accordance with the applicable legal regulations.

Please contact your dealer or dispose of the products via the municipal collection point for electronic waste.

## 8. Open source licence information

The product contains software components that are licensed by the rights holders as free software or open source software (hereinafter referred to as "OSS"). The corresponding licences are enclosed with the product in printed form and/or can be accessed via a graphical user interface. You can acquire rights of use directly from the rights holders to the extent regulated therein. The open source licences take precedence over all other licence conditions and contractual agreements with ABUS in relation to the corresponding OSS software components contained in the product.

Licence information for ABUS products can generally be found at [www.abus.com](http://www.abus.com) in the download area of the product description.

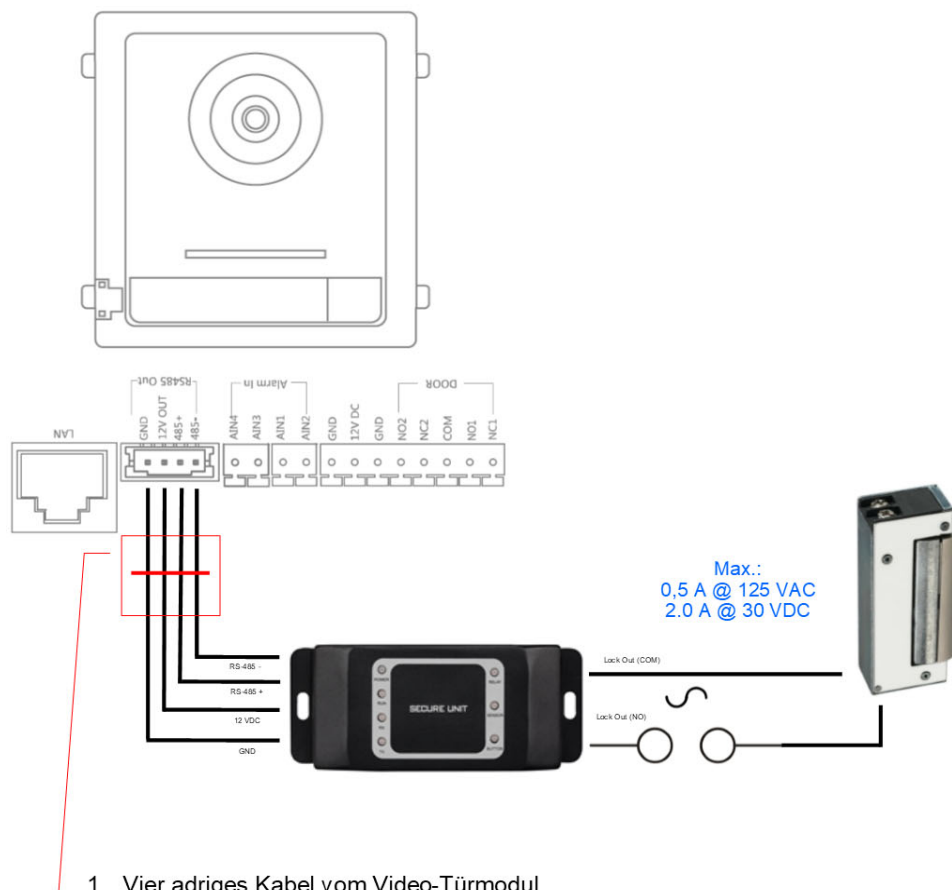
## 9. Installation and commissioning instructions

### 9.1 *Use of safety module (TVHS20340)*

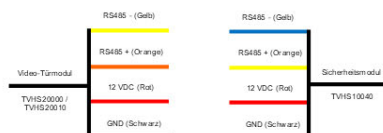
The TVHS20340 security module is used to relocate the door opener connection to the protected indoor area and thus protect it against sabotage. The security module is supplied with 12V voltage and connected to the door video module via RS485 BUS.

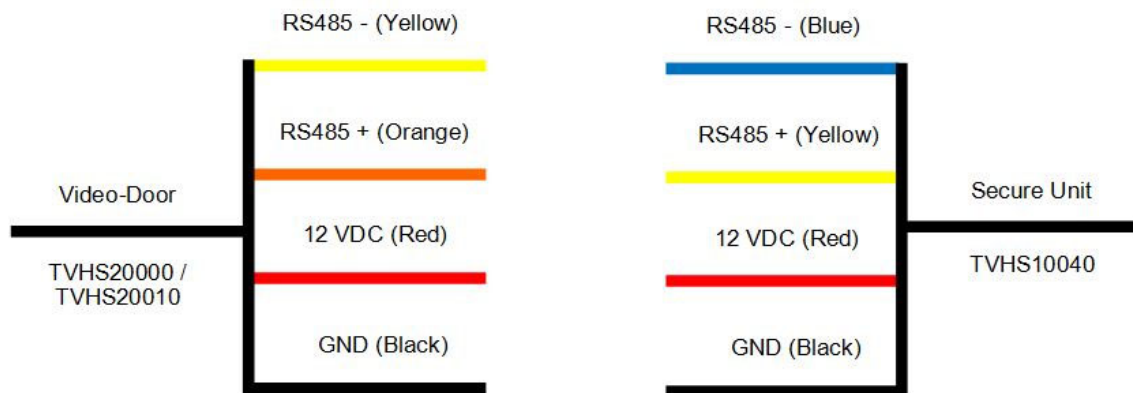
Please use the 4-pin cable supplied with the door video module. This cable must be disconnected at one connector end and the cables connected to the security module. The ID dip switches on the safety module are not required here and remain set to the default value. (DIP switch 1 on, DIP switch 2/3/4 off)

If the safety module is used as "Relay 2", the DIP switches can be set as follows: DIP 1 off DIP 2 on DIP 3 off DIP 4 off.



1. Vier adriges Kabel vom Video-Türmodul durchtrennen (Lieferumfang)
2. Die 4 Adern mit folgender Farbzugehörigkeit an das Sicherheitsmoduls anschließen.





After connecting the safety module, it is automatically recognised. For more information, please refer to the instructions for the safety module.

Now the internal relay of the door video intercom module is no longer activated when the door is opened, but the relay of the safety module is activated instead.

**Note:** The security module is always the last module to be connected. It does not matter whether only a video door module or additional extension modules are connected.

Load capacity of the relay: max. 2A 30VDC / 0.5A 125AC

If the safety module is not recognised, please disconnect the system from the power supply and restart it.



## 9.2 Installation of side entrances

If you would like to integrate another door video module (maximum 16) into the system in order to realise a secondary entrance (e.g. goods receipt, cellar door, etc.), please read the required chapter in the web interface instructions for the door module under "Setting up secondary entrances".

## 9.3 Setting up extended bell buttons for multi-party houses

The additional extension modules (TVHS20020(S)) can be used to realise up to 49 bell buttons for multi-party houses. The extension module is connected to the main video module via a connection cable.

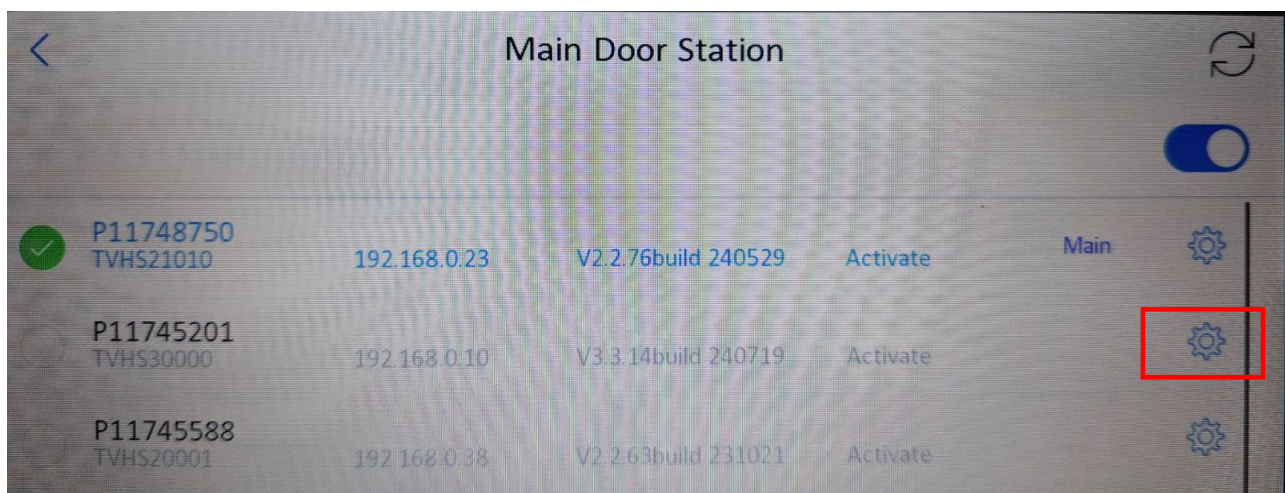
If only one additional bell button module is used, the installation can be carried out without the ABUS CMS software / web interface.

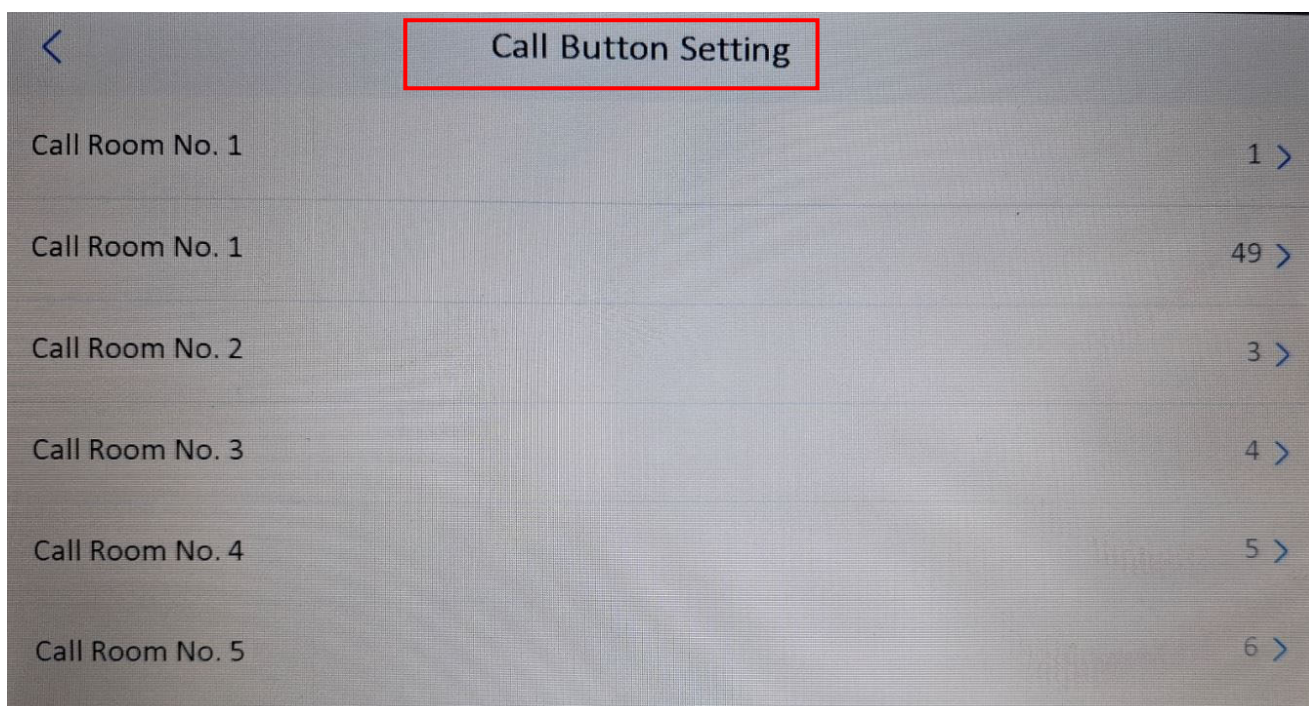
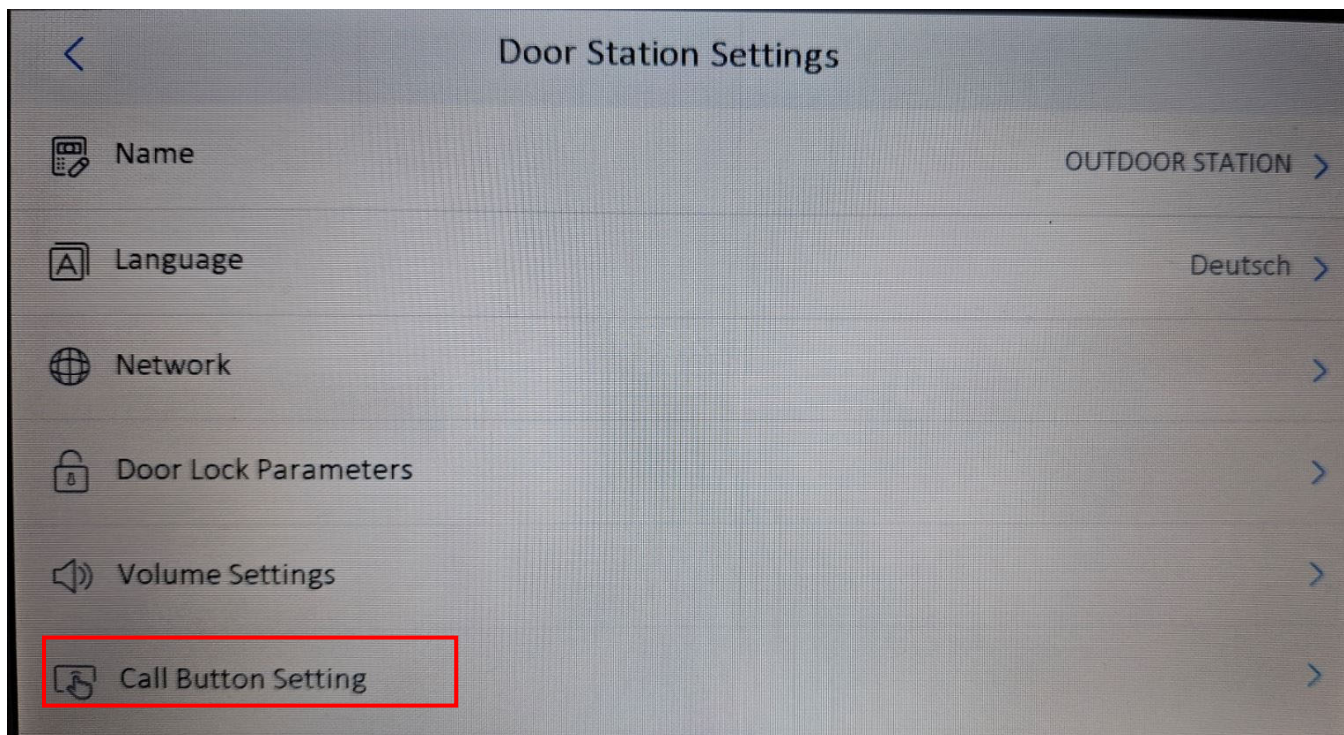
The main door module is the doorbell with the "Apartment number 1" by default. The TVHS20020(S) extension module is automatically set to apartment number 2 - 7. The "flat" here corresponds to one independent flat.

The bell buttons are customised / assigned in the "Intercom" / "Press button to call" menu. The respective bell extension module is configured here in the "Submodule" selection box and the bell buttons are assigned to the respective flat. For further information, please refer to the web interface instructions for the door module.

Alternatively, the buttons can also be configured directly on the local monitor interface of the TVHS21210 monitor.

To do this, assign bell buttons to apartments/apartments directly in the Monitor in the "Call button settings" menu. (The configuration page is located in the door station configuration, which can be accessed via the "cogwheel" settings icon.





#### **9.4 Setting the volume on the TVHS21010(S) door video module**

The microphone sensitivity and voice volume on the door video module can be set via the ABUS CMS software or the door module's web interface. You can also set or completely deactivate the confirmation tones / call dialling tones / busy character volume or store your own tones.

For further information, please refer to the web interface instructions for the door module.

#### **9.5 Connection of an existing front doorbell**

If you already have an existing front door bell / chime, this can be connected to relay output 1 (COM / NO I) of the monitor.

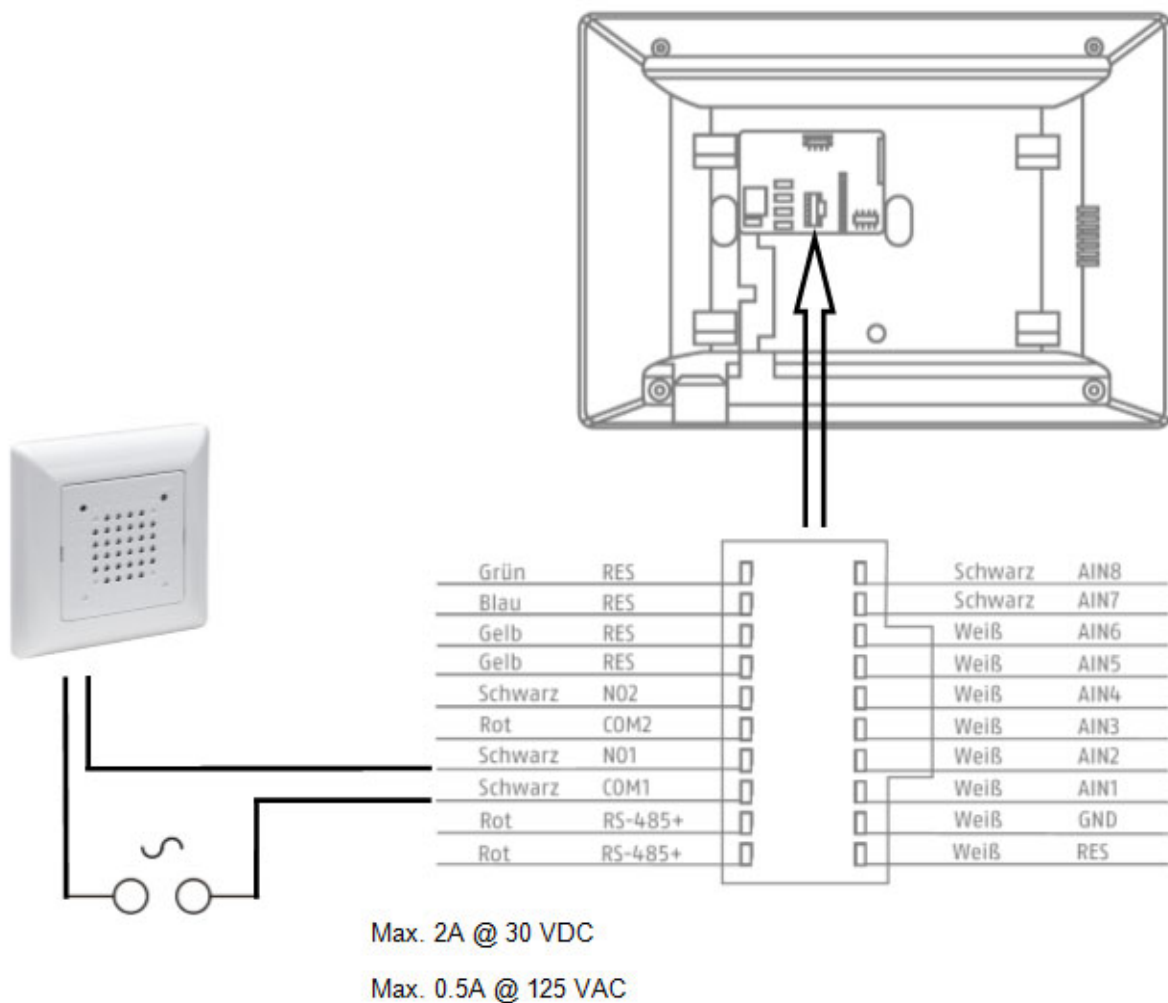


**The relay may be loaded with a maximum of 2A @ 30VDC or 0.5A @ 125AC.**

When a bell is rung, the relay is then switched at the desired interval and duration. The configuration of "Relay 1" can be found in the monitor menu under "Relay configuration".

Like the local ringtone on the monitor, the relay is activated for as long as is set under "Ringtone duration" in the "Call settings" menu.

If you only want to hear the ringing of your external house chime, you can simply activate or deactivate the ringtone on the monitor in the "Call settings" in the "Activate ringtone" menu.



### 9.6 Connecting existing door openers to the door station monitor

To open a flat door separately from a main entrance door, the monitor offers the option of activating another door via a relay output (relay 2).

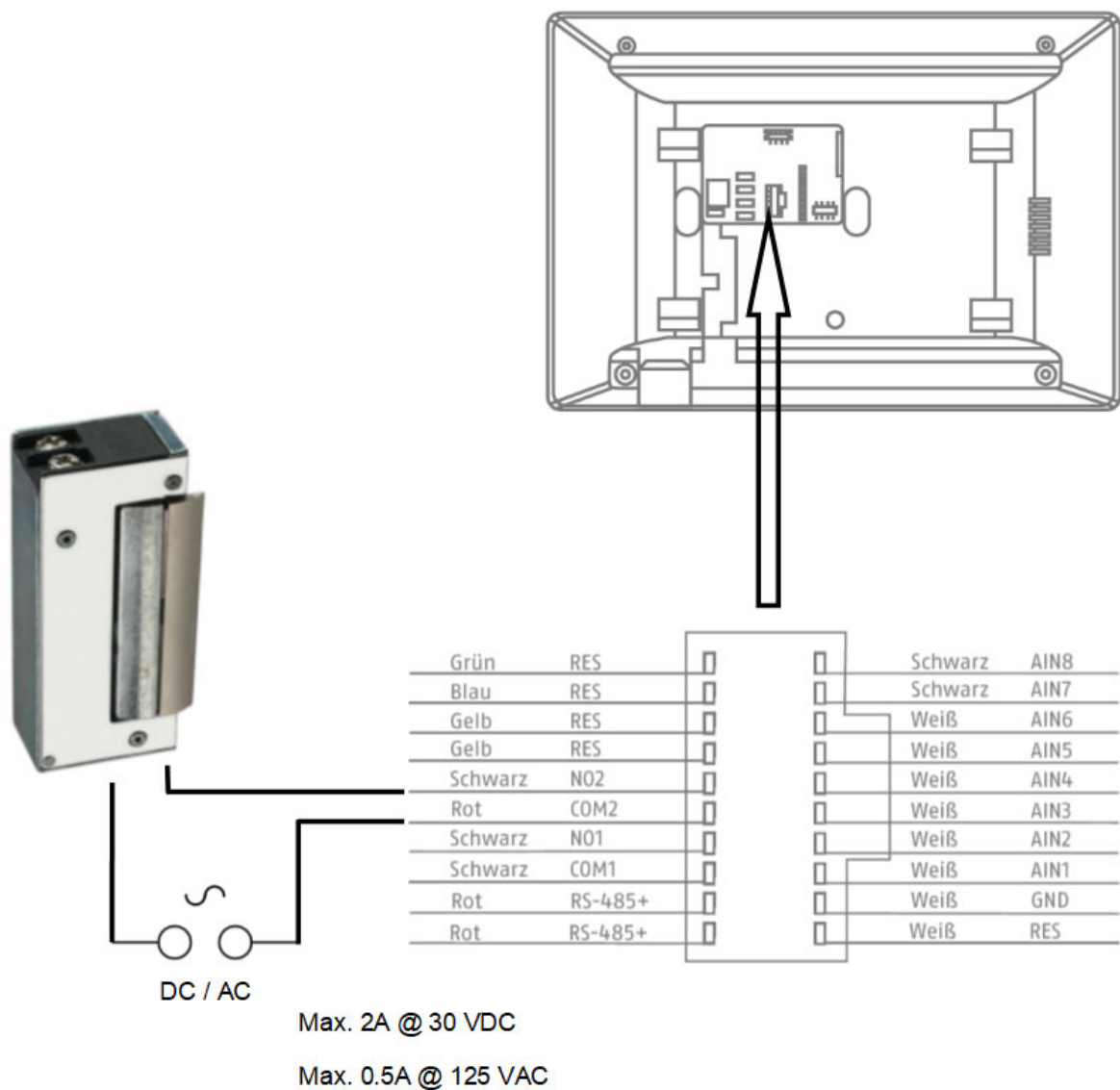


**The relay may be loaded with a maximum of 2A @ 30VDC or 0.5A @ 125AC.**

To use the relay on the monitor, please first activate "Relay 2" in the monitor menu under "Relay configuration". Another "key" symbol with a "3" as the identifier now appears in the monitor. Identifiers "1" and "2" are reserved for the relays of the door video module.

Relay "3" on the monitor can only be switched directly via the monitor, not via the ABUS LINK STATION app.

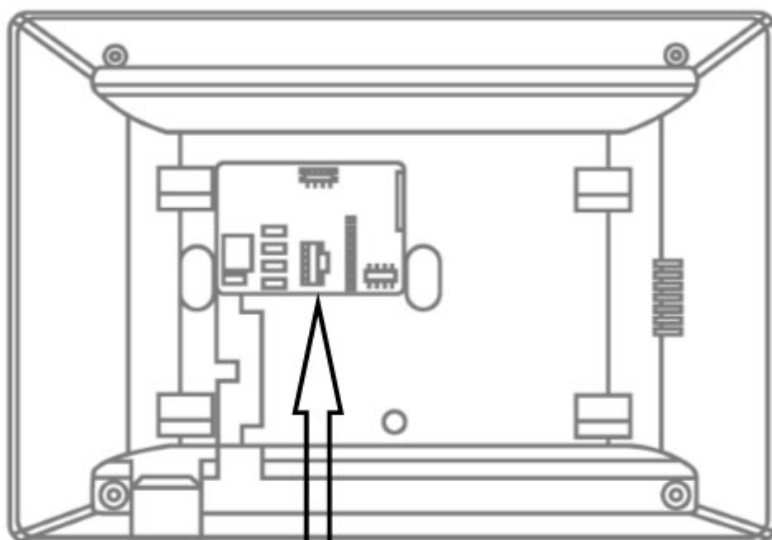




### 9.7 Connection of floor bell push-button to main monitor

The floor button (bell button directly on the flat door in a block of flats) can be connected directly to the monitor. Wired directly to alarm input 1, the monitor can output a bell signal and signal to the customer that the doorbell has rung at the upper flat door.

**Note:** The ringtone of the floor button cannot be changed. It differs from a doorbell call from the door video module so that it is clear where the doorbell call was started from. The floor button does not lead to any interaction on the monitor. Only a short ringtone sounds.

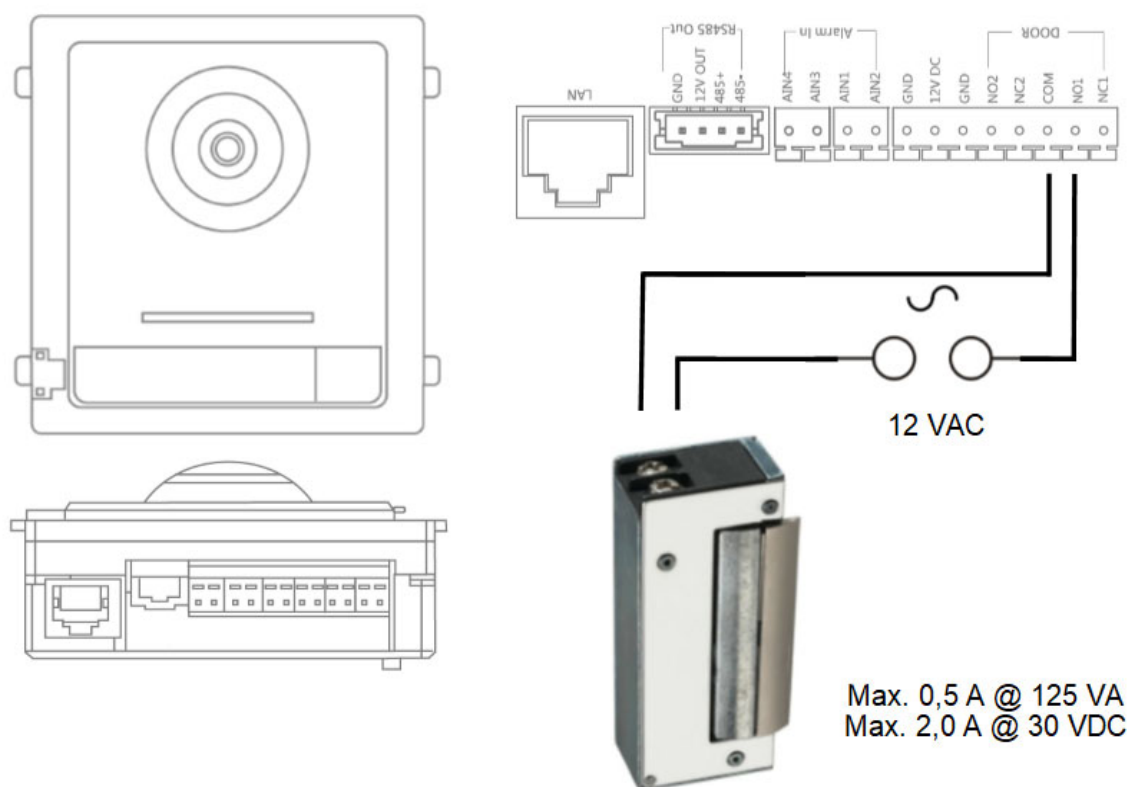


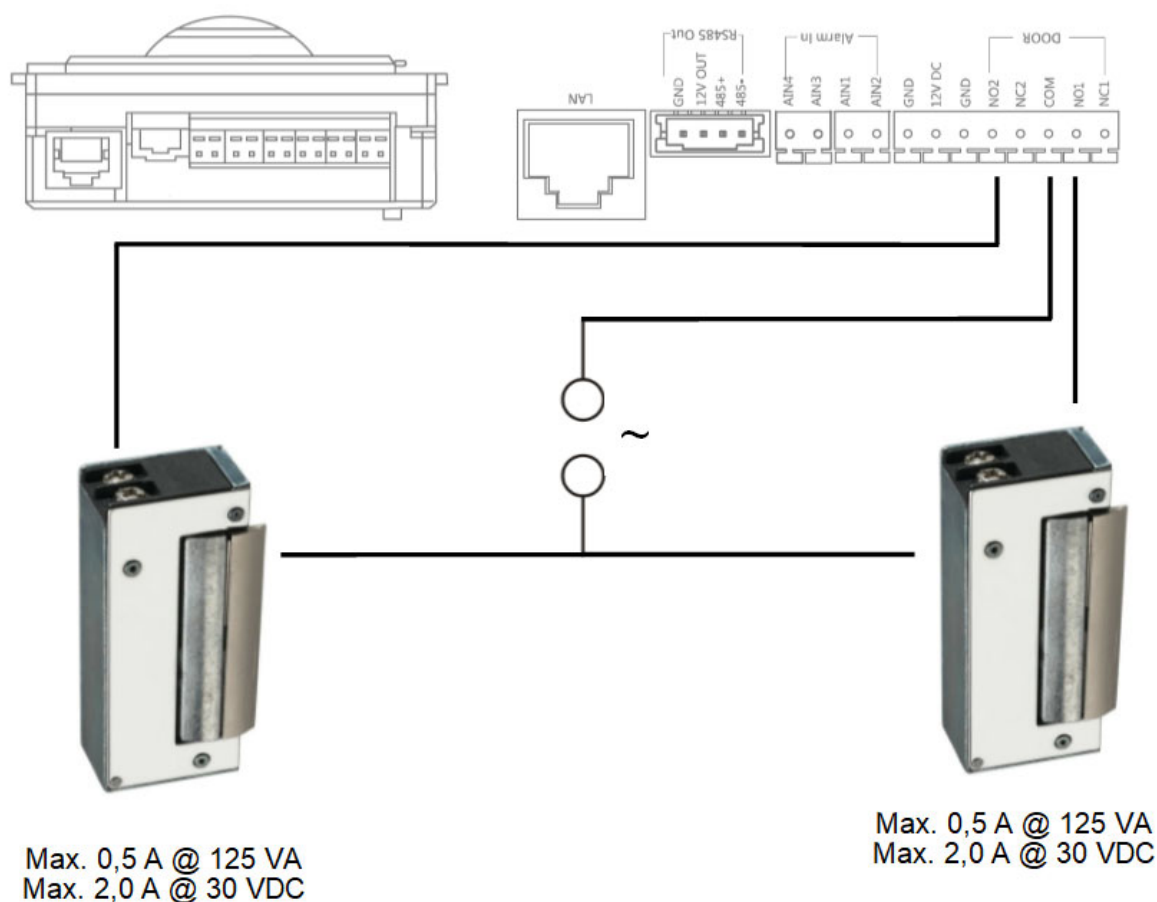
Grün	RES	□	□	Schwarz	AIN8
Blau	RES	□	□	Schwarz	AIN7
Gelb	RES	□	□	Weiß	AIN6
Gelb	RES	□	□	Weiß	AIN5
Schwarz	NO2	□	□	Weiß	AIN4
Rot	COM2	□	□	Weiß	AIN3
Schwarz	NO1	□	□	Weiß	AIN2
Schwarz	COM1	□	□	Weiß	AIN1
Rot	RS-485+	□	□	Weiß	GND
Rot	RS-485+	□	□	Weiß	RES



## 9.8 Connection of electric door opener to video module (incl. "garden gate")

2 independent relays can be switched on the door video module and used to open doors, for example: Doors can be opened. To configure the relays, open the web interface of the door module (see instructions for the web interface of the TVHS21010 door module).





## 9.9 Importing your own ringtones into the door station monitor

You can import your own ringtones in \*wav format into your monitor via the ABUS CMS software. To do this, open the remote configuration of the respective monitor and switch to the "Ring import" menu under "Intercom". Select a free slot here and upload the \*wav audio file. After a successful upload, the file is available directly on the monitor under "Ringtones".

**Attention:** A ringtone selected in the monitor cannot be deleted via the ABUS CMS. First select a different ringtone in the monitor and then try to delete the ringtone in the CMS again.

Please be sure to take the following parameters of the WAV file into account:

Format: wav;  
Maximum size: ≤300Kbit/s  
Bit rate: 8KHz;  
Channel: Mono  
Bitrate: 128Kbps



## Remote Configuration



### System

- Device Information
- General
- Time
- System Maintenance
- User
- RS485

### Intercom

- ID Configuration
- Time Parameters
- Permission Password
- Zone Alarm
- IP Camera Information
- Volume Input/Output

### Ring Import

- Deploy Info
- Incoming Call Linkage
- Relay

### Network

### Ring Configuration

Index	Name	Size	Type	Add	Delete
1	Sprach...1_sd_2	185466	wav	+	×
2				+	×
3				+	×
4				+	×

### 9.10 ABUS CMS: Perform firmware update of the Moduvis components

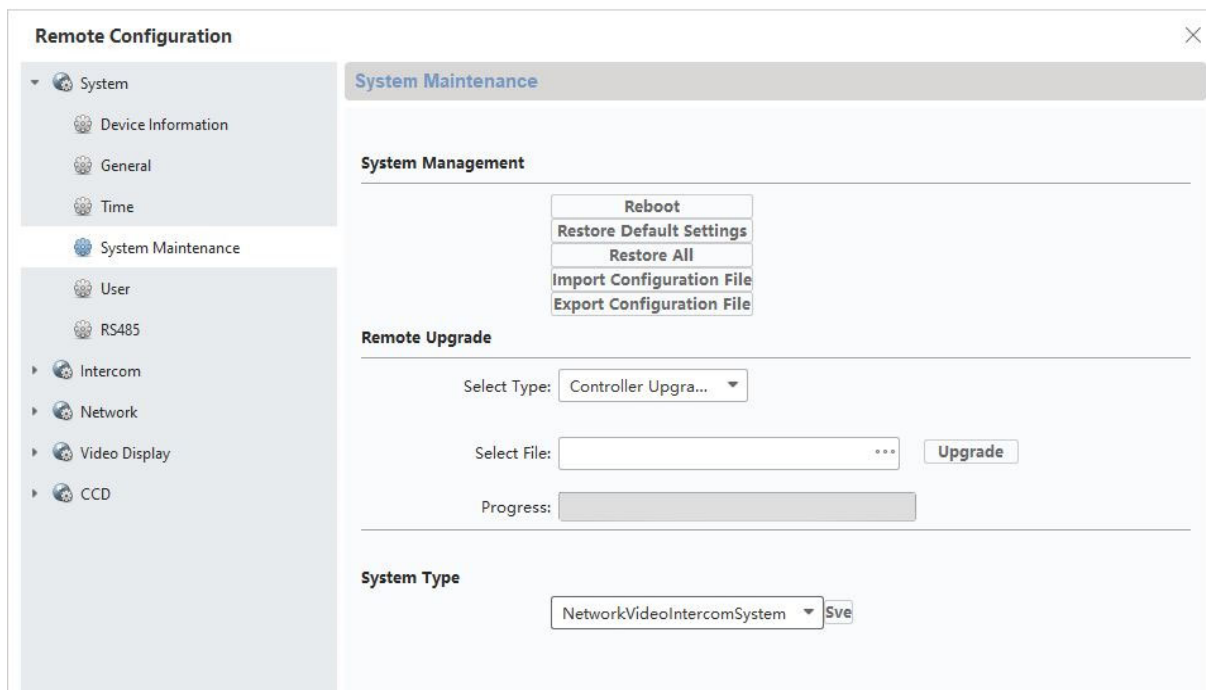
**Caution:** Never disconnect the power supply or the network cable during an upgrade

**Attention:** Only carry out the update in a stable network environment (LAN).

It is recommended to reset each device to factory settings after a firmware update.

The ABUS CMS software is required to install a firmware update on a monitor (TVHS21210). Connect the devices to the network and open the remote configuration of the respective devices.

Go to "Maintenance" / "System Maintenance" and select the appropriate file for the device.



The screenshot shows the 'Remote Configuration' web interface. On the left is a sidebar menu with categories: System (Device Information, General, Time), System Maintenance (User, RS485), Intercom, Network, Video Display, and CCD. The main area is titled 'System Maintenance' and contains two sections: 'System Management' with buttons for Reboot, Restore Default Settings, Restore All, Import Configuration File, and Export Configuration File; and 'Remote Upgrade' with a 'Select Type' dropdown (set to 'Controller Upgra...'), a 'Select File' input field with a file explorer icon, an 'Upgrade' button, and a 'Progress' bar. At the bottom, the 'System Type' is set to 'NetworkVideoIntercomSystem' with a 'Sve' button.

A door video module (TVHS21010(S)) can also be updated via the direct web interface.

The current firmware version can be found for the respective product/model on abus.com in the download area.



After a firmware update, the following steps must be carried out:

1. Restart the entire system by removing the supply voltage
2. reset all updated devices to factory settings ("Restore all")

## 9.11 ABUS CMS: Extended setting options

The following is a brief overview of the setting options via remote configuration with the ABUS CMS software for the TVHS21210 monitor.

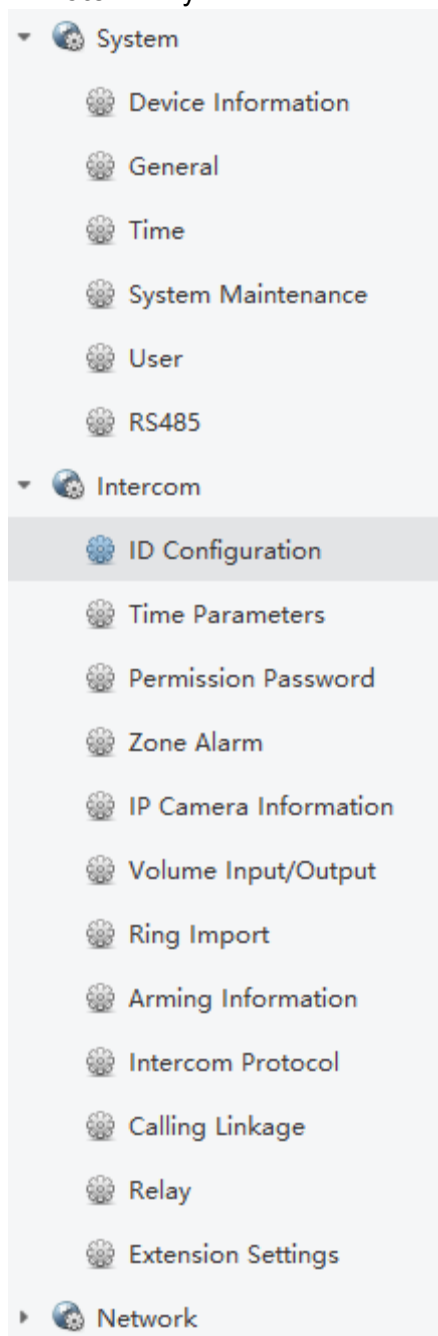
Each monitor and each door video module appears as an independent network device in the network. It does not matter whether the device is connected via 2-wire or PoE.

The remote configuration in the CMS for the TVHS21010(S) video door module opens the web interface, similar to current ABUS network cameras or NVR/DVRs. This can be used for quick and easy configuration.

**The video door module has a web interface. For further details, please download the instructions for the TVHS21010 web interface from [abus.com](http://abus.com).**

Remote configuration " Monitor **TVHS21010** ".

**Note:** Many of these functions can also be configured directly on the monitor.



Device information	Information such as "Firmware", "Serial number" etc.
General	Device name and device ID (not relevant for door intercom system)
Time	Settings for date/time, daylight saving time and NTP server
System maintenance	Maintenance menu for firmware update, setting factory settings and device restart
Users	Not used
RS485	Not used
Intercom" section	
ID configuration	Selection of the apartment number (flat number) in the "Indoor Station" operating mode (main monitor) In "Station Extension" mode (extension monitor), the extension monitor number is configured.  Note: The selection of the operating mode "Main monitor" or "Extension monitor" and the assignment of the numbers is usually done via the menu of the respective monitors themselves. (e.g. in the set-up process via the installation wizard)
Time parameters	Settings for call duration, live image display duration, call forwarding delay, ringing tone duration. Note: These settings can also be changed directly in the monitor menu.

Authorisation password	Not used in the remote configuration of the monitor!
Zone Alarm	Not used
IP camera information	Adding ABUS network cameras. (See compatibility list) Up to 16 ABUS network cameras can be added and viewed live. (No playback or configuration of the camera via the door station directly possible)
Volume In/out	(See <u>installation and commissioning instructions</u> )
Import ringtone	Managing your own ringtones (see <u>installation and commissioning instructions</u> )
Arming information	Not used
Intercom protocol	Version 1.0: Monitor is also compatible with TVHS2xxxx generation.
Call up link	Not used
Relay	Not used
Extension settings	SIP server settings (not used for standard operation of the MODUVIS door intercom system)
	Network" section
Configuration of the local network	IP address of the monitor. ( <b>IP address, subnet mask, standard gateway</b> )  <b>Port: 8000</b> is not required here  <b>http port</b> is not required as no web interface is available
SIP server settings	SIP server settings (not used for standard operation of the MODUVIS door intercom system)
Advanced settings	Configuration of the DNS server from the monitor.
ABUS Link Station	Configuration of access via ABUS Link Station app. <b>See ABUS settings Link Station service.</b> The connection to the ABUS Link Station app can be easily established via the interface on the monitor itself.

### 9.12 Functional scope of MODUVIS and ABUS Link Station APP

The MODUVIS door intercom system can be integrated into the ABUS Link Station APP. The following options are available:

Change	verification code: The verification code should first be changed in the menu item "ABUS Link Station Service". To do this, click on the currently displayed code.
Add:	Scan the QR code and add the device to the APP. It is also necessary to enter the verification code.
Share device	The door intercom can be shared with other users. This gives several people or apps access to the system.
Push options:	When the door intercom rings, the ABUS Link Station app can be called directly or with a delay. The call can be accepted via the app and intercom with the video of the door station is possible. If reception quality or mobile bandwidth is limited, the video can be deactivated and only spoken.
Open door:	Relay 1 or relay 2 can be switched via the app. This can be used to operate electric strikes, for example.
Event log:	The app has a message page with entries of the last doorbell activities with an event image.

### 9.13 Compatibility with ABUS products & network cameras

This section deals with possible interaction with other ABUS products.

ABUS product	Compatibility
Secvest	No
WAppLoxx	Relay circuit
WAppLoxx Pro	Relay circuit
ABUS IP cameras	See compatibility notes below
ABUS NVR	Integration of the door station video, see section 9.14
ABUS Link Station APP	Calling up the live image of the door station Push message for blades

A variety of ABUS network cameras can be integrated into the ABUS door intercom "MODUVIS" (models: TVHS2xxxx) and viewed on the door intercom monitor. Please note that only the live image can be accessed. Recordings and special functions such as PTZ etc. are not supported. On the TVHS21xxx series, cameras can also be used as a standard camera if desired to appear on the screen during a ringing event.

All ABUS network cameras that have been available since 2020 of the IPCAxxxx, IPCBxxxx and IPCSxxxx series and TVIPxxxx are compatible with the ABUS MODUVIS.

Many camera series before 2020 are also compatible. Here you have to make sure that the respective camera has "Port 8000". Only then is the camera model compatible.


In general, the following cameras are not compatible with MODUVIS due to multi-stream technology, resolution, or camera platform:

- ABUS fisheye cameras
- ABUS 180-degree panoramic cameras
- ABUS thermal cameras
- TVIP91xxx TVIP92xxx IPCA64xxx, IPCA62510 and IPCA72510 series cameras
- All camera models that do not have network port 8000.

#### **9.14 Integration of video door module in ABUS NVR**

The video image of the video door module can also be integrated into an ABUS NVR (NVR100x0 series, TVVR36xx1).

The video is captured via the RTSP protocol, which only enables continuous display or continuous recording (no motion detection or other event recording types).

	Please observe the data protection regulations prevailing at the installation location!
---	---

The following steps are necessary for integration:

1. Creation of a user-defined protocol in the camera management of the ABUS NVR.
2. The following stream details must be used:  
Protocol: RTSP  
Transfer Protocol: Automatic  
Port: 554 (default port)  
Stream path: Streaming/Channels/101(Main Str)  
Streaming/Channels/102 (Sub Stream)
3. When a new channel is added to the NVR, this user-defined protocol is then selected for the video door module.  
The username ("admin") and password are usually the same as the door station monitor.  
If the password has been changed via the CMS software, this changed password must be used.

**NOTE:** For the ABUS network recorder NVR100x1 series to be released in Q3 2024, normal integration via IP address and port 8000 (i.e. like a normal IP camera) is possible. This means that the motion detection of the door video module can be used without restriction.

### 9.15 "Emergency door opener" button on door video module

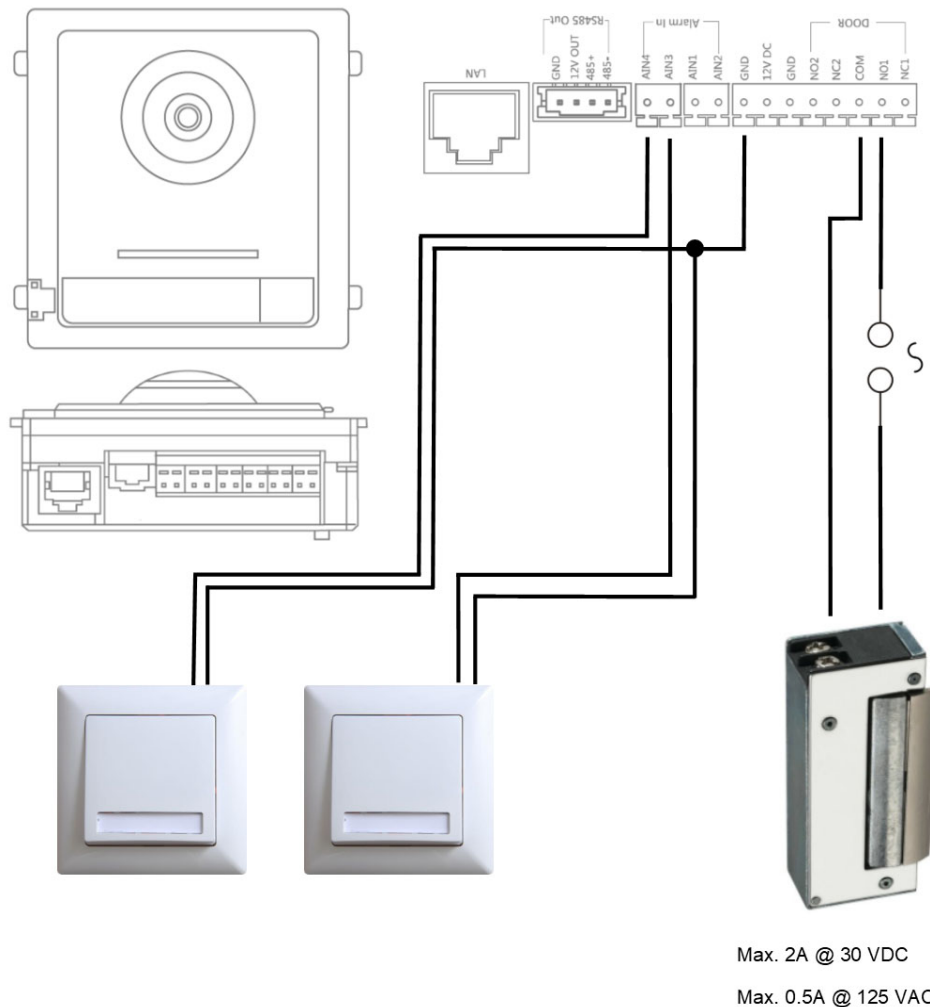
A button/switch can be attached directly to the door video module via alarm input 3 (AIN 3 = relay 1) and alarm input 4 (AIN 4 = relay 2), which switches the door relay when actuated.

To activate alarm input 3 (AI3 and AI4), open the web interface of the respective door video module with the ABUS CMS software and configure the respective input to "Exit button" under "Intercom" in the I/O settings.

The AIN3 of the door video module now opens the door of relay 1  
The AIN4 of the door video module now opens the door of relay 2

For security reasons, this function is deactivated on delivery.

For further details, please refer to the web interface instructions for the TVHS21010.

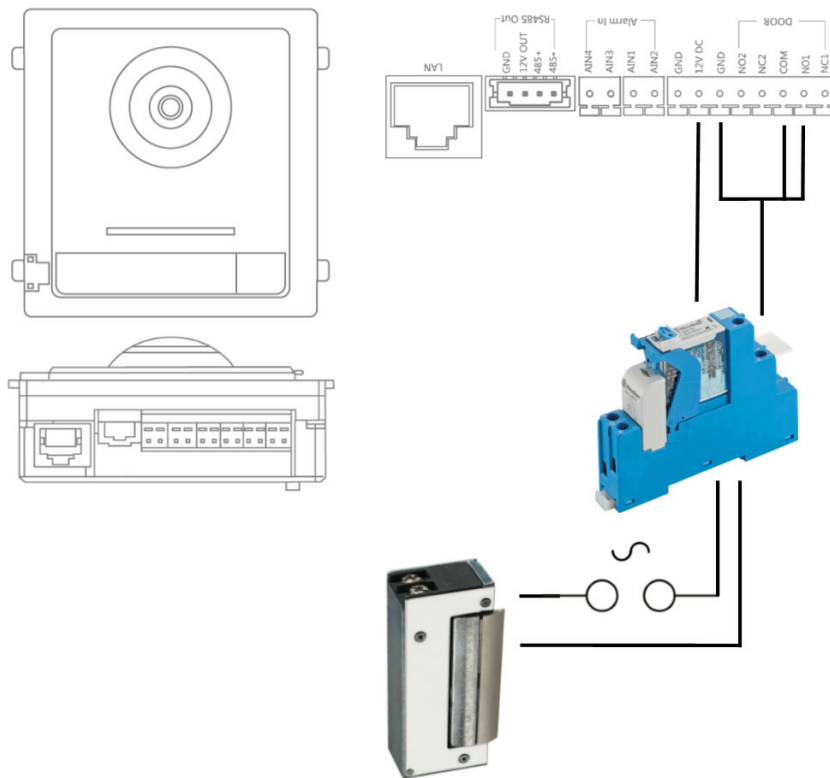


## 9.16 Relay circuit

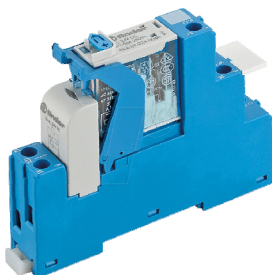
The relays of door video modules (TVHS21xxx and TVHS20xx0, TVHS200x1), safety module TVHS10040/TVHS20340 and monitors (TVHS202x0, TVHS212x0) may be loaded with a maximum of **2A 30VDC / 0.5A 125AC**. An overload will cause the device to malfunction.

Please be sure to determine the current consumption of your existing door opener / motorised lock. If the permissible current is exceeded, we recommend connecting an external relay.

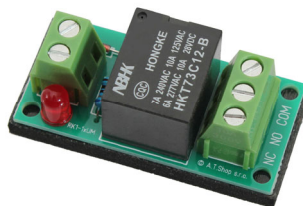
The door video module has a separate 12V DC voltage output. This can be used to directly connect an external auxiliary relay without any additional power supply.



Top-hat rail relay:



Example: Fully assembled 12V relay circuit board





### 9.17 Instructions for measuring the existing door opener

If you want to control an existing door opener and have no information about the power consumption, you must determine whether the maximum current consumption will not overload the relay before connecting it to the relay of the door video module.

To do this, use a multimeter to measure the current consumption of the door opener in the current measuring range (A) connected in series.

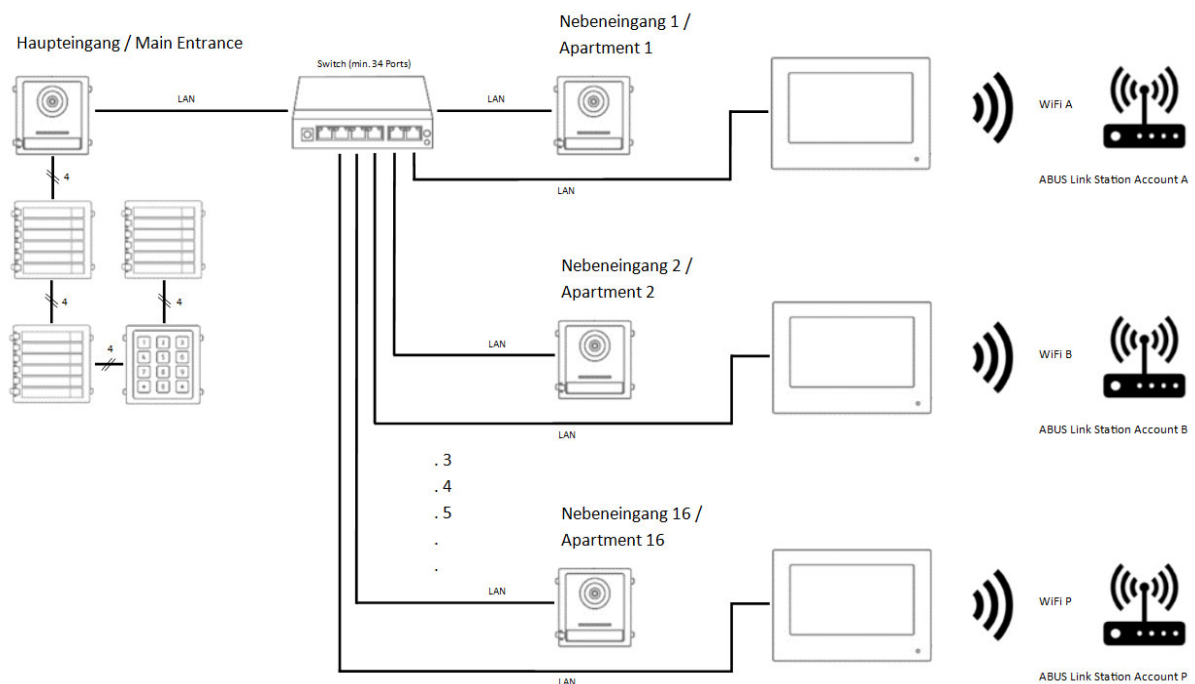
### 9.18 Application example "Video module in front of every flat door"

There is often a desire to place a video module in front of every flat door in a block of flats in order to obtain a 180° video of the area in front of the flat door (door viewers are usually quite acute angled in their field of vision).

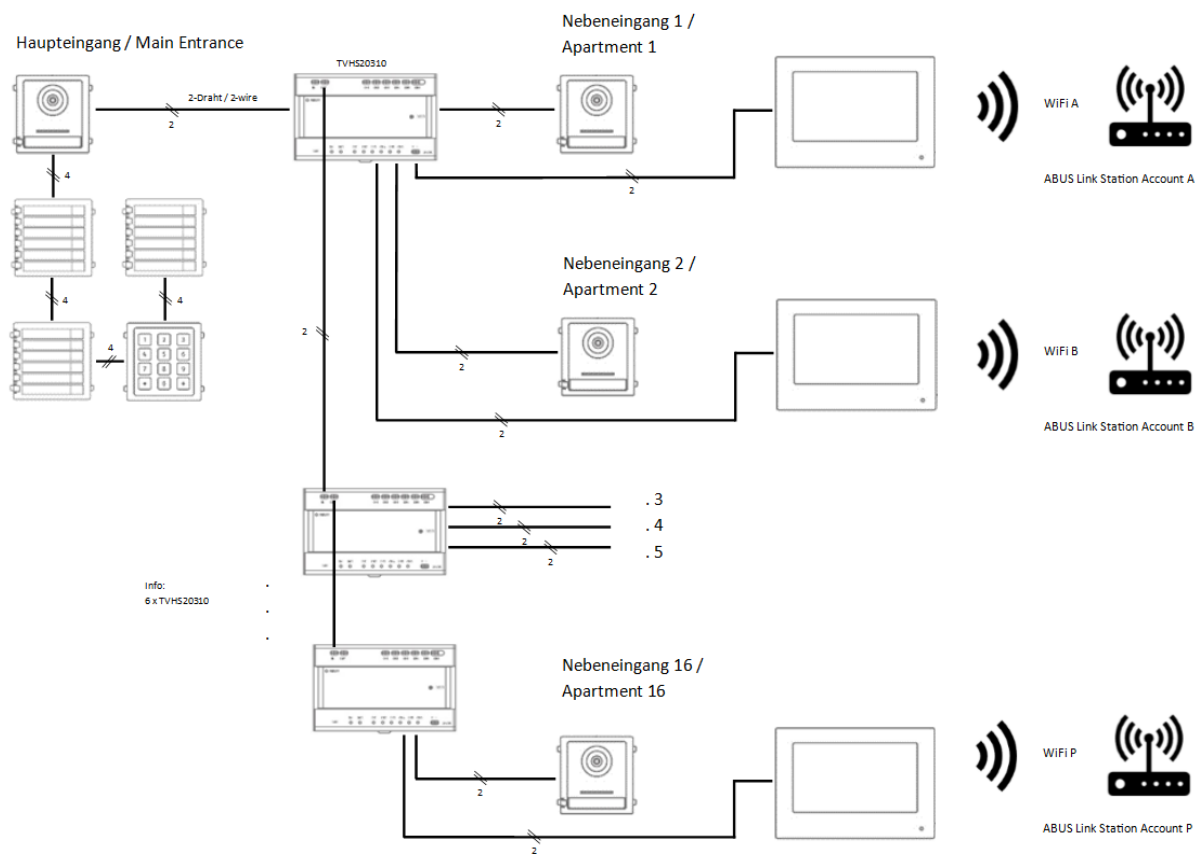
This can be programmed for up to 16 flat doors using the "Side entrance" function in the video module.

The respective assignment of the bell button (assignment to the correct apartment) is made in the web interface of the door module under "Press button to call", see the TVHS21010 web interface instructions.

#### LAN variant



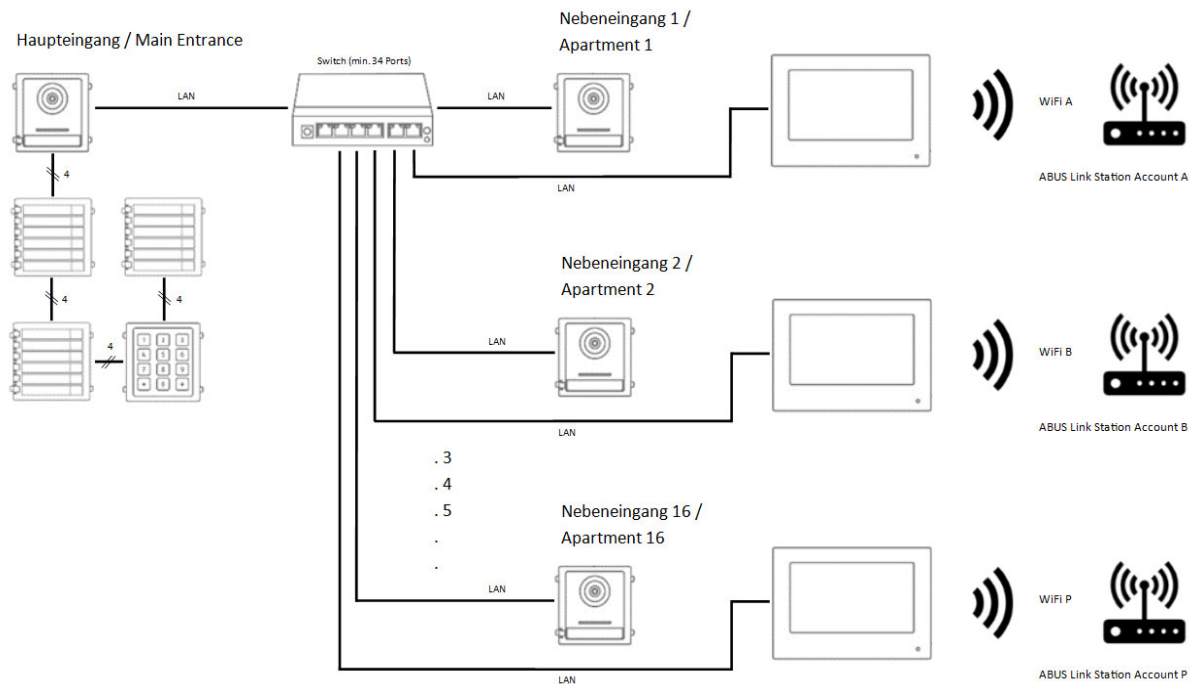
### 2-wire variant














### 9.19 Application example "Individual WiFi access"

In a block of flats, it is often not possible to provide a central Internet connection for all residential units. Each residential unit may have its own Internet connection. A connection to the customised Internet connection can be established via the WiFi function of the main monitor.

This also provides access to the ABUS Link Station function with push notification when the doorbell rings, individually for each residential unit.



 Wi-Fi Settings		
	<input checked="" type="checkbox"/>	
MAX_MUSTERWLAN		
		
		
		
		
		
		

### **9.20 Direct call to the ABUS CMS software via video door module**

You have the option of calling the ABUS CMS software directly when a call/ringing event occurs.

For further configuration, please refer to the web interface instructions for the door module.

Intercom and door-opening can be realised here using a loudspeaker and microphone on the PC.

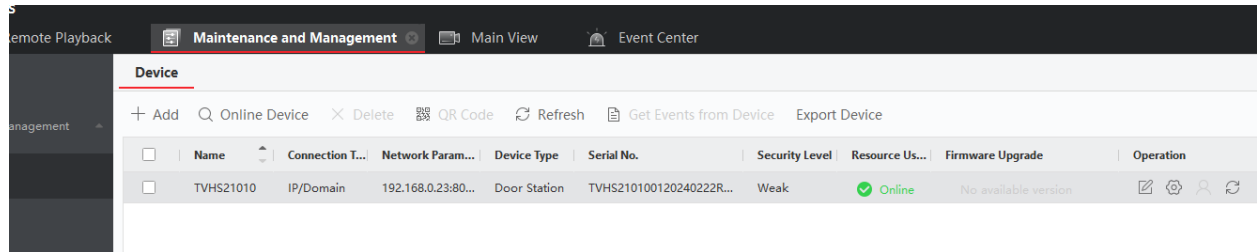
To do this, please install the ABUS CMS software on your PC and connect a microphone and loudspeaker to the PC.

The corresponding door video module must be successfully added in the ABUS CMS under "Devices" and show the status "green" online.

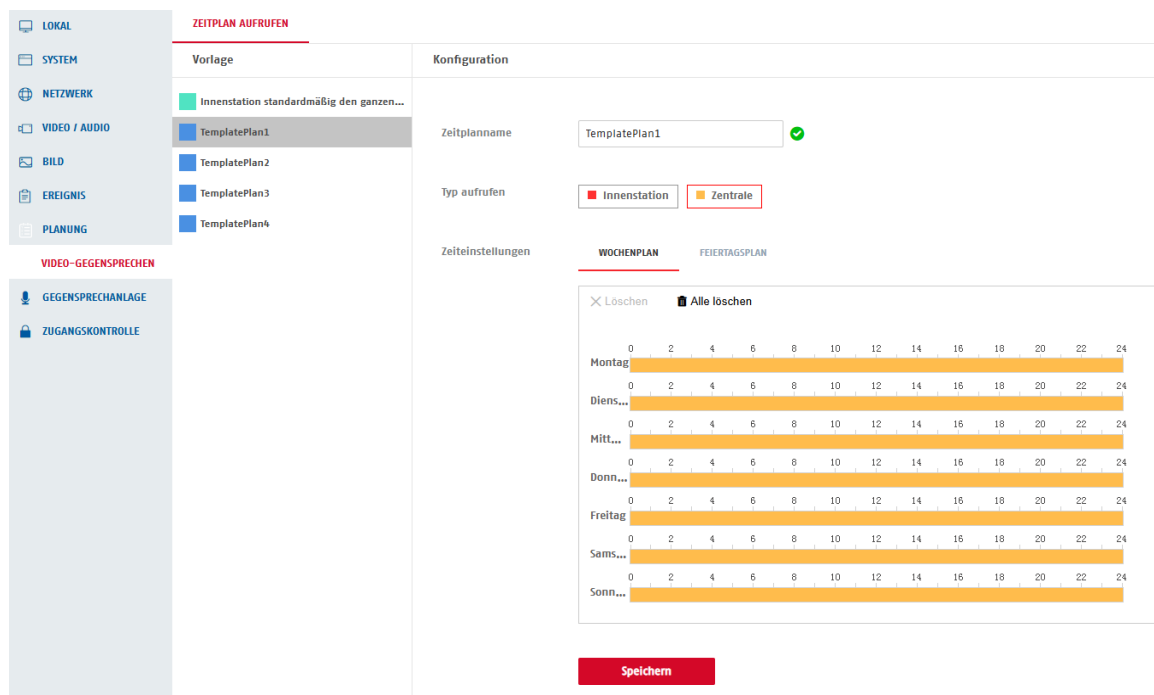
**ATTENTION:** When the CMS software is called, only **ONE** active software is called at a time.

**NOTE:** When using this function, the monitor of the door intercom system **CANNOT** be used at the same time.

### 1) Add the door module to the ABUS CMS



### 2) In the web interface / CMS remote configuration of the door module under "Video intercom", create your own schedule with the selection "Centre". Centre here corresponds to the ABUS CMS software. Please fill in the schedule exactly when the CMS software and the monitor of the door intercom system should be called.



### 3) Under "Intercom" "Press button to call", select the schedule you have just created and declare it valid.

ABUS

LIVE-ANSICHT

GERÄTEVERWALTUNG

KONFIGURATION

LOKAL

SYSTEM

NETZWERK

VIDEO / AUDIO

BILD

EREIGNIS

PLANUNG

GEGENSPRECHANLAGE

ZUGANGSKONTROLLE

GERÄTENR.

SITZUNGSEINSTELLUNGEN

PASSWORTEINSTELLUNGEN

ZEITPARAMETER

FREIZEICHENTONEINSTELLUNGEN

TASTE ZUM ANRUFEN DRÜCKEN

Einstellungen der Hintergrundbeleuchtung

Wählen

Haupteinheit

Taste zum Anrufen drü...

Nr.	Tasteneinstellungen	Zeitplan verknüpfen
1	1	TemplatePlan1

Speichern

4) When there is an incoming call, the incoming call appears on the computer.

## Device Call

Door Station TVHS21010

00:00:24



Answer

Hang Up



### 9.21 Connecting up to 4 separate external bell buttons to the switching inputs of the video module

The alarm inputs/switching inputs 1-4 of the TVHS21010 video door module can be used to address up to 4 alarm devices using external (dedicated) bell buttons. A 6-bell module is then not required and existing bell buttons can be used.

In the web interface of the door module, the switching inputs 1 - 4 are set to "User-defined".

Each switching input must then be bridged to "GND" to start the call.

AIN 1 has been added to apartment 1

AIN 2 to AIN 4 corresponding to apartment 2 - 4.

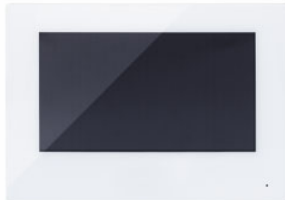
## **10. Wiring guide (2-wire)**

A document with further information on wiring the 2-wire door intercom can be found at [www.abus.com](http://www.abus.com), e.g. on the product TVHS21010:

[https://www.abus.com/var/ImagesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis\\_Verkabelung\\_Wiring\\_2wire\\_V1.1.pdf](https://www.abus.com/var/ImagesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis_Verkabelung_Wiring_2wire_V1.1.pdf)

## MODUVIS Système d'interphone de porte TVHS21XXX(S)

(Le micrologiciel V.2.2.25 et supérieur est également valable pour l'IP Monitor TVHS20200 / TVHS20220)



## Mode d'emploi

Version 11/2024 (V1.5)



*Mode d'emploi original en anglais. À conserver pour un usage ultérieur !*



## **FR    Introduction**

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir acheté ce produit.

TVHS20000 / TVHS20000S/TVHS20001/TVHS20001S

L'appareil est conforme aux exigences des directives européennes suivantes : Directive CEM 2014/30/EU et Directive RoHS 2011/65/EU.

TVHS21010 / TVHS21310 / TVHS21210 / TVHS21010S

L'appareil est conforme aux exigences des directives européennes suivantes : Directive EMC 2014/30/EU et Directive RoHS 2011/65/EU.

TVHS20020 / TVHS20020S / TVHS20010 / TVHS20010S

L'appareil est conforme aux exigences des directives européennes suivantes : Directive EMC 2014/30/EU et Directive RoHS 2011/65/EU.

TVHS20030 / THVS20030S

L'appareil est conforme aux exigences des directives européennes suivantes : Directive EMC 2014/30/EU et Directive RoHS 2011/65/EU.

TVHS20040

L'appareil est conforme aux exigences des directives européennes suivantes : Directive EMC 2014/30/EU et Directive RoHS 2011/65/EU.

TVHS20200

ABUS Security-Center déclare par la présente que le dispositif est conforme à la directive RED 2014/53/EU. Les appareils répondent également aux exigences des directives européennes suivantes : Directive EMC 2014/30/EU et Directive RoHS 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible aux adresses Internet suivantes : [www.abus.com/product/TVHS20200](http://www.abus.com/product/TVHS20200)

TVHS20210

ABUS Security-Center déclare par la présente que le dispositif est conforme à la directive RED 2014/53/EU. Les appareils répondent également aux exigences des directives européennes suivantes : Directive EMC 2014/30/EU et Directive RoHS 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible aux adresses Internet suivantes : [www.abus.com/product/TVHS20210](http://www.abus.com/product/TVHS20210)

TVHS20220

ABUS Security-Center déclare par la présente que le dispositif est conforme à la directive RED 2014/53/EU. Les appareils répondent également aux exigences des directives européennes suivantes : Directive EMC 2014/30/EU et Directive RoHS 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible aux adresses Internet suivantes : [www.abus.com/product/TVHS20220](http://www.abus.com/product/TVHS20220)

TVHS10040 / TVHS20340

L'appareil est conforme aux exigences des directives européennes suivantes : Directive EMC 2014/30/EU et Directive RoHS 2011/65/EU.

Pour maintenir cet état et garantir un fonctionnement sûr, l'utilisateur doit respecter le présent mode d'emploi !

Lisez l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser le produit et respectez toutes les consignes d'utilisation et de sécurité !

**Tous les noms de sociétés et les désignations de produits sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous les droits sont réservés.**

**Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre installateur spécialisé ou votre partenaire commercial spécialisé !**



#### **Clause de non-responsabilité**

Ce mode d'emploi a été rédigé avec le plus grand soin. Toutefois, si vous constatez des omissions ou des inexactitudes, n'hésitez pas à nous en faire part.

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG décline toute responsabilité pour les erreurs techniques et typographiques et se réserve le droit de modifier le produit et les instructions d'utilisation à tout moment et sans préavis.

ABUS Security-Center n'est pas responsable des dommages directs ou indirects consécutifs à l'utilisation de ce produit.

responsables en rapport avec l'équipement, la performance et l'utilisation de ce produit. Aucune garantie n'est donnée quant au contenu de ce document.

## Consignes de sécurité importantes



**Les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi entraînent l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**



**Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation ou du non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas, tout droit à la garantie est annulé !**

**Chère cliente, cher client,**

**Les informations suivantes relatives à la sécurité et aux risques sont destinées à protéger votre santé, mais aussi à protéger l'appareil. Veuillez lire attentivement les points suivants :**

- Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur du produit. En outre, l'ouverture/le démontage du produit annule l'homologation (CE) et la garantie.
- Le produit peut être endommagé s'il tombe, même d'une faible hauteur.

Évitez les conditions ambiantes défavorables suivantes pendant le fonctionnement de l'appareil :

- Humidité ou humidité excessive
- Froid ou chaleur extrême
- Lumière directe du soleil
- Poussière ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
- fortes vibrations
- Champs magnétiques intenses, par exemple à proximité de machines ou de haut-parleurs
- La caméra ne doit pas être installée sur des surfaces instables.

Instructions générales de sécurité :

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans précaution ! Les films/sacs en plastique, les morceaux de polystyrène, etc. peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants.
- Pour des raisons de sécurité, la caméra de vidéosurveillance ne doit pas être donnée aux enfants en raison des petites pièces qui peuvent être avalées.
- N'introduisez pas d'objets à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures.
- N'utilisez que les dispositifs/accessoires supplémentaires spécifiés par le fabricant. Ne pas connecter de produits incompatibles.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité et le mode d'emploi des autres appareils connectés.
- Avant la mise en service, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé ; si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil !
- Respectez les limites de la tension de fonctionnement indiquées dans les données techniques. Des tensions plus élevées peuvent détruire l'appareil et compromettre votre sécurité (choc électrique).



Lors de l'installation dans un système de vidéosurveillance existant, assurez-vous que tous les appareils sont déconnectés du réseau et des circuits basse tension.



En cas de doute, n'effectuez pas vous-même le montage, l'installation et le câblage, mais confiez-les à un spécialiste. Les travaux non conformes et non professionnels sur le réseau électrique ou les installations domestiques ne présentent pas seulement un risque pour vous, mais aussi pour les autres personnes.

Câbler les installations de manière à ce que les circuits d'alimentation et de basse tension soient toujours séparés et ne soient jamais reliés entre eux ou ne puissent pas l'être en raison d'une défaillance.

## **Table des matières**

<b>1.</b>	<b>UTILISATION PRÉVUE .....</b>	<b>159</b>
<b>2.</b>	<b>EXPLICATION DES SYMBOLES .....</b>	<b>159</b>
<b>3.</b>	<b>APERÇU DU SYSTÈME / COMPATIBILITÉ .....</b>	<b>160</b>
	VARIANTE À 3,12 FILS .....	163
3.1.	1 COMPOSANTS .....	163
3.1.2	TYPES DE CÂBLES RECOMMANDÉS .....	164
3.2	VARIANTE DE RÉSEAU IP .....	164
3.2.	1 COMPOSANTS .....	164
3.3	COMPOSANTS D' INSTALLATION .....	165
3.4	VARIANTES DU SYSTÈME .....	166
<b>4.</b>	<b>MISE EN SERVICE .....</b>	<b>171</b>
4.1	INSTALLATION ET CÂBLAGE .....	171
4.	2 OPTIONS D'ACTIVATION / ATTRIBUTION DU MOT DE PASSE INITIAL .....	171
4.2.1	ACTIVATION PAR LE MONITEUR DE LA STATION DE PORTE .....	171
4.2.2	ACTIVATION VIA LE RÉSEAU IP .....	177
4.2.3	MODULE DE RÉINITIALISATION DU MONITEUR/DE LA PORTE VIDÉO PAR MOT DE PASSE .....	178
<b>5.</b>	<b>UTILISATION DU MONITEUR (2 FILS ET IP) .....</b>	<b>179</b>
5.1	IMAGE EN DIRECT .....	179
5.2	APERÇU DE LA PAGE PRINCIPALE .....	180
5.2.1	POINT DE MENU : PARAMÈTRES D'APPEL .....	184
5.2.2	RÉGLAGES WIFI .....	186
5.2.3	PARAMÈTRES AVANCÉS .....	187
5.2.4	AUTRES PARAMÈTRES .....	188
5.2.4.1	CONFIGURATION - INFORMATIONS LOCALES .....	188
5.2.4.2	CONFIGURATION - PARAMÈTRES DU RÉSEAU .....	193
5.2.4.3	CONFIGURATION - GESTION DES APPAREILS .....	194
5.2.4.4	CONFIGURATION - MAINTENANCE DU SYSTÈME .....	195
5.2.5	PARAMÈTRES GÉNÉRAUX .....	196
	HEURE ET DATE .....	197
	LANGUE DU SYSTÈME .....	197
	RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ .....	197
	NETTOYER L'ÉCRAN .....	197
	CARTE MICROSD .....	198
	CONFIGURATION DES RELAIS .....	198
5.2.5.7	FONCTIONS D'APPEL .....	199
<b>6.</b>	<b>ENTRETIEN ET NETTOYAGE .....</b>	<b>199</b>
6.1	TEST DE FONCTIONNEMENT .....	199
6.2	NETTOYAGE .....	200
<b>7.</b>	<b>ÉLIMINATION DES DÉCHETS .....</b>	<b>200</b>
<b>8.</b>	<b>INFORMATIONS SUR LES LICENCES DE LOGICIELS LIBRES .....</b>	<b>200</b>
<b>9.</b>	<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MISE EN SERVICE .....</b>	<b>201</b>
9.1	UTILISATION DU MODULE DE SÉCURITÉ (TVHS20340) .....	201
9.2	INSTALLATION D'ENTRÉES LATÉRALES .....	202
9.3	CONFIGURATION DES BOUTONS DE SONNETTE ÉTENDUS POUR LES MAISONS À PLUSIEURS OCCUPANTS .....	203
9.4	RÉGLAGE DU VOLUME SUR LE MODULE VIDÉO DE PORTE TVHS21010(S) .....	205
9.5	RACCORDEMENT D'UNE SONNETTE DE PORTE D'ENTRÉE EXISTANTE .....	205
9.6	RACCORDEMENT DES OUVERTE-PORTES EXISTANTS AU MONITEUR DE LA STATION DE PORTE .....	206
9.7	CONNEXION DU BOUTON-POUSOIR DE LA SONNETTE D'ÉTAGE AU MONITEUR PRINCIPAL .....	207
9.8	CONNEXION DE L'OUVERTE-PORTE ÉLECTRIQUE AU MODULE VIDÉO (Y COMPRIS LA "PORTE DE JARDIN") .....	208

9.9	IMPORTATION DE VOS PROPRES SONNERIES DANS LE MONITEUR DE LA PLATINE DE RUE .....	210
9.10	ABUS CMS : EFFECTUER LA MISE À JOUR DU MICROLOGICIEL DES COMPOSANTS MODUVIS .....	212
9.11	ABUS CMS : OPTIONS DE RÉGLAGE ÉTENDUES .....	213
9.12	CHAMP D'APPLICATION FONCTIONNEL DU MODUVIS ET DE L'ABUS LINK STATION APP .....	214
9.13	COMPATIBILITÉ AVEC PRODUITS ABUS ET CAMÉRAS RÉSEAU .....	215
9.14	INTÉGRATION D'UN MODULE DE PORTE VIDÉO DANS UN NVR ABUS .....	216
9.15	BOUTON "OUVERTURE D'URGENCE DE LA PORTE" SUR LE MODULE VIDÉO DE LA PORTE.....	217
9.16	CIRCUIT DE RELAIS .....	218
9.17	INSTRUCTIONS POUR MESURER L'OUVRE-PORTE EXISTANT .....	219
9.18	EXEMPLE D'APPLICATION "MODULE VIDÉO DEVANT CHAQUE PORTE D'APPARTEMENT".....	219
9.19	EXEMPLE D'APPLICATION "ACCÈS WIFI INDIVIDUEL". .....	221
9.20	APPEL DIRECT AU LOGICIEL ABUS CMS VIA LE MODULE DE PORTE VIDÉO .....	222
9.21	CONNEXION D'UN MAXIMUM DE 4 BOUTONS DE SONNETTE EXTERNES DISTINCTS AUX ENTRÉES DE COMMUTATION DU MODULE VIDÉO .....	224
<b>10.</b>	<b>GUIDE DE CÂBLAGE (2 FILS) .....</b>	<b>225</b>

## 1. Utilisation prévue

Ce système d'interphone MODUVIS est un système d'interphone avec affichage vidéo de la zone de la porte. Le système peut être utilisé pour les maisons individuelles et les immeubles d'habitation. Avec des moniteurs d'extension dans une unité résidentielle, le système peut également être utilisé comme interphone (sans vidéo) à l'intérieur de l'unité résidentielle.

L'interphone MODUVIS n'est pas un système de vidéosurveillance et ne doit pas être utilisé comme tel.



Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus peut entraîner des dommages au produit et d'autres risques. Toute autre utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu et annule la garantie ; toute responsabilité est exclue. Ceci s'applique également si des modifications et/ou des changements ont été apportés au produit. Lisez attentivement et complètement le mode d'emploi, avant de mettre le produit en service. Le mode d'emploi contient Informations importantes pour l'installation et le fonctionnement.

## 2. Explication des symboles



Le symbole de l'éclair dans le triangle est utilisé lorsqu'il y a un danger pour la population. la santé, par exemple en cas de choc électrique.



Un point d'exclamation dans le triangle indique une information importante à respecter dans ce mode d'emploi.

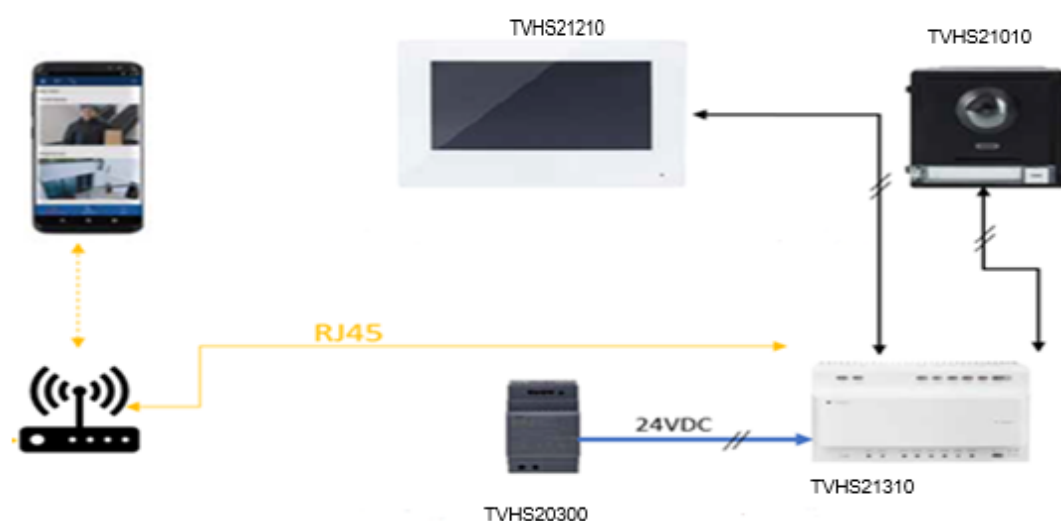


Ce symbole est utilisé pour vous donner des conseils et des informations spécifiques sur le fonctionnement de l'appareil.

### 3. Aperçu du système / compatibilité

Ce système d'interphone de porte est disponible dans les technologies de câblage suivantes :

Variante à 2 fils : La communication et l'alimentation électrique sont assurées par 2 fils (1 paire). Le câblage est en forme d'étoile, avec un répartiteur à 2 fils au centre. Un système de base se compose d'un distributeur à 2 fils, d'un moniteur à 2 fils et d'un module vidéo à 2 fils.



**La variante à 2 fils peut être utilisée en mode mixte avec la variante IP. Cela permet une adaptation optimale aux conditions structurelles existantes.**

**Remarques importantes :**

**Compatibilité avec le système d'interphone de porte TVHS20xxx 2 fils et TVHS20xxx PoE :**



Le TVHS21010/S est entièrement compatible avec le TVHS20000/S. Les installations existantes peuvent facilement être complétées par la série TVHS21xxx. Le nouveau module comprend les innovations suivantes :

Informations importantes :

Veillez noter que les composants 2 fils sont compatibles avec le module de distribution 2 fils correspondant.

Le distributeur à 2 fils TVHS20310 n'est compatible qu'avec le module vidéo TVHS20010/S et le moniteur TVHS20210.

Le distributeur à 2 fils TVHS21310 n'est compatible qu'avec le module vidéo TVHS21010/S et le moniteur TVHS21210.

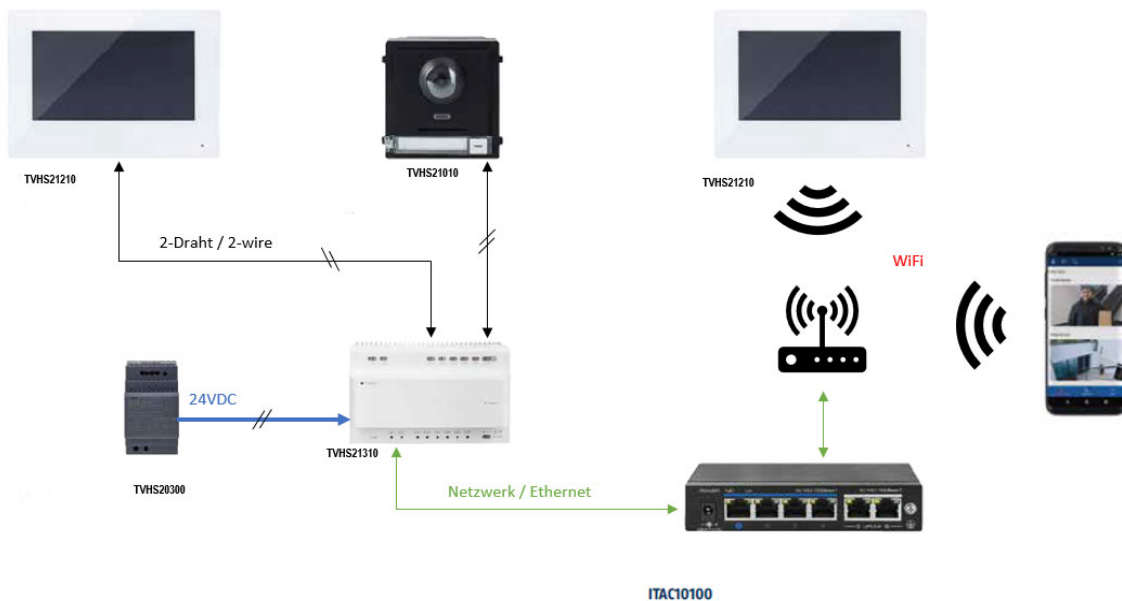
Pour intégrer un moniteur TVHS21210 dans un système MODUVIS TVHS20x10 existant, le convertisseur TVHS21310 doit être connecté au même réseau via une prise RJ45.

TVHS20310 et TVHS21310 ne doivent pas être montés en cascade via "In" / "Out" 2 fils. Pour connecter les convertisseurs au même réseau, utilisez uniquement le port LAN RJ45.

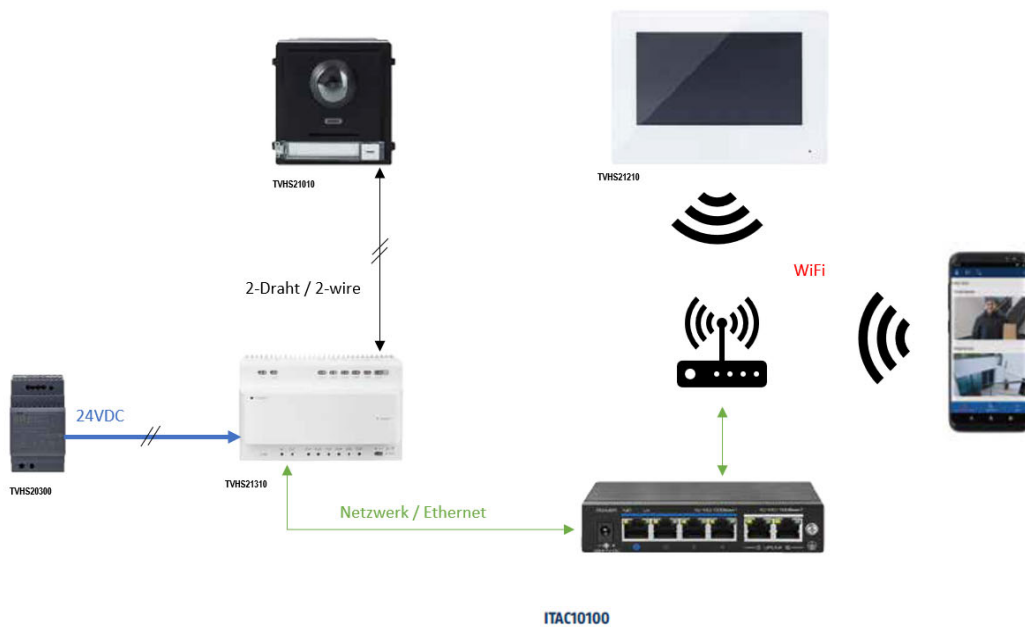
- Interface web disponible (plugin nécessaire)
- Préparé par l'ISP
- Alimentation de la gâche électrique par le module de porte (12V DC, max. 500mA)
- Grâce au clavier numérique TVHS20030/S, le deuxième relais du module de porte peut également être contrôlé (code PIN de 4 à 6 chiffres).
- Jusqu'à 4 boutons de sonnerie externes pour 4 appartements peuvent être connectés directement au module (via l'entrée de commutation).
- Amélioration de la qualité de l'image sans distorsion ni effet fisheye
- Plaque signalétique avec insert en silicone pour l'étanchéité
  - Le rétroéclairage des plaques signalétiques/boutons de sonnerie peut également être activé et désactivé par programmation ou manuellement.
- Appel direct du logiciel ABUS CMS

### Exemples d'opérations mixtes :

Cet exemple montre le fonctionnement mixte d'un moniteur principal via 2 fils et d'un moniteur d'extension via WiFi.



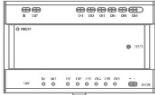







Cet exemple montre le fonctionnement mixte d'un module de porte vidéo via 2 fils avec un moniteur principal via WiFi.



**Variante à 3, 12 fils**

**3.1. 1 Composants**

<p>TVHS21210</p>  <p>Moniteur 2 fils</p>	<p>TVHS21010 / TVHS21010S</p>  <p>Module vidéo à 2 fils</p>	<p>TVHS21310</p>  <p>Distributeur à 2 fils</p>
<p>TVHS20020 / TVHS20020S</p>  <p>Module de boutons de sonnette odul (6 boutons)</p>	<p>TVHS20030 / TVHS20030S</p>  <p>Clavier numérique</p>	<p>TVHS20040</p>  <p>Module d'information</p>
<p>TVHS20300</p>  <p>Bloc d'alimentation 24 VDC pour profilé chapeau</p>	<p>TVHS20340</p>  <p>Module de sécurité</p>	

### 3.1.2 Types de câbles recommandés

Sélectionnez le type de câble en fonction de la distance entre le module vidéo, le distributeur et le moniteur.

Module vidéo à 2 fils (TVHS21010/TVHS21010S)







Moniteur à 2 fils (TVHS21210)

Distributeur à 2 fils (TVHS21310)

Type de câble	24AWG (10 $\Omega$ par 100m)	20AWG (7 $\Omega$ par 100m)	18AWG (4 $\Omega$ par 100m)
Chemin de câble			
TVHS21310 / TVHS21310	Max. 60 m	Max. 60 m	Max. 60 m
TVHS21010(S) / TVHS21310	Max. 35 m	Max. 60 m	Max. 60 m
TVHS21210 / TVHS21310	Max. 35 m	Max. 60 m	Max. 60 m



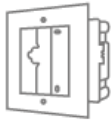


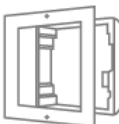





## 3.2 Variante de réseau IP

### 3.2. 1 Composants

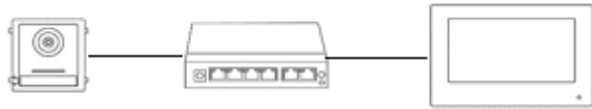
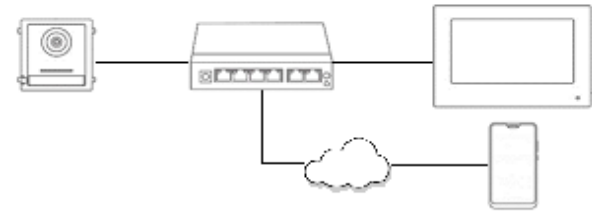
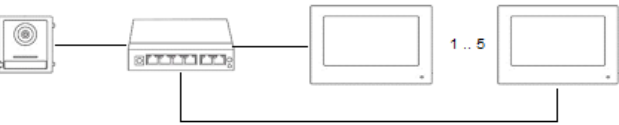
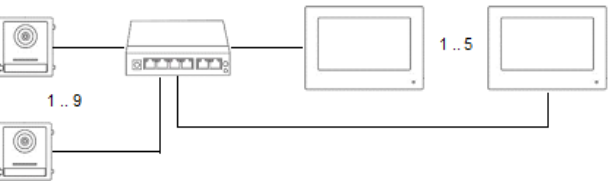
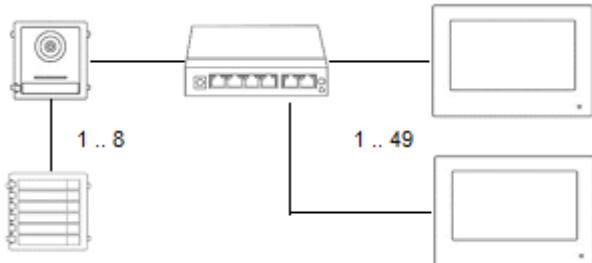
TVHS20200 / TVHS20220  Moniteur IP 7" / 10" PoE	TVHS20001 / TVHS20001S  Module vidéo IP	TVHS20020 / TVHS20020S  Module de boutons de sonnette (6 boutons)
TVHS20030 / TVHS20030S  Clavier numérique	TVHS20040  Module d'information	TVHS20340  Module de sécurité

### 3.3 Composants d' installation

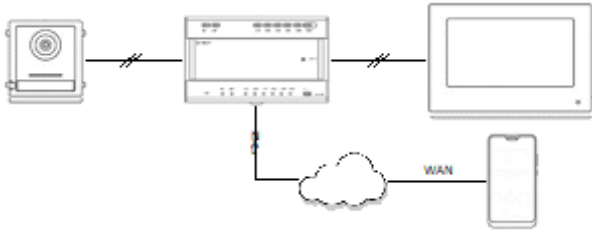

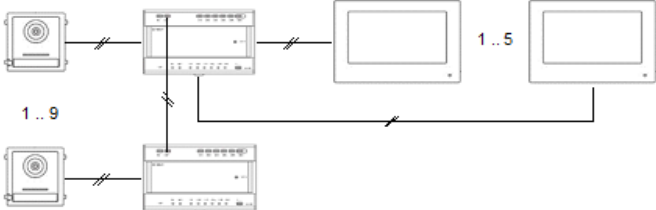
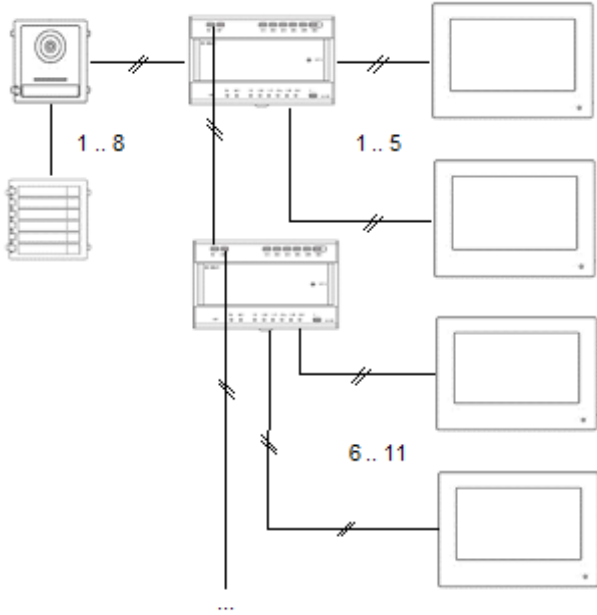
Ces composants d'installation disponibles peuvent être utilisés aussi bien pour la version 2 fils que pour la version IP du système d'interphone pour porte vidéo Moduvis.

<p>TVHS20050</p>  <p>Couvercle du module vierge</p>	 <p>Couvercle pour le bouton de sonnette non utilisé (inclus avec le cadre de montage)</p>	<p>TVHS20100(S)</p>  <p>Cadre pour 1 module encastré</p>
<p>TVHS20110(S)</p>  <p>Cadre pour 2 modules encastrés</p>	<p>TVHS20120(S)</p>  <p>Cadre pour 3 modules encastrés</p>	<p>TVHS10130(S)</p>  <p>Cadre pour 1 module Montage en surface</p>
<p>TVHS10140(S)</p>  <p>Cadre pour 2 modules Montage en surface</p>	<p>TVHS10150(S)</p>  <p>Cadre pour 3 modules Montage en surface</p>	<p>TVHS20160</p>  <p>Boîtier externe pour cadre apparent (1 module)</p>
<p>TVHS20170</p>  <p>Boîtier extérieur pour cadre apparent (2 modules)</p>	<p>TVHS20180</p>  <p>Boîtier externe pour cadre apparent (3 modules)</p>	

### 3.4 Variantes du système

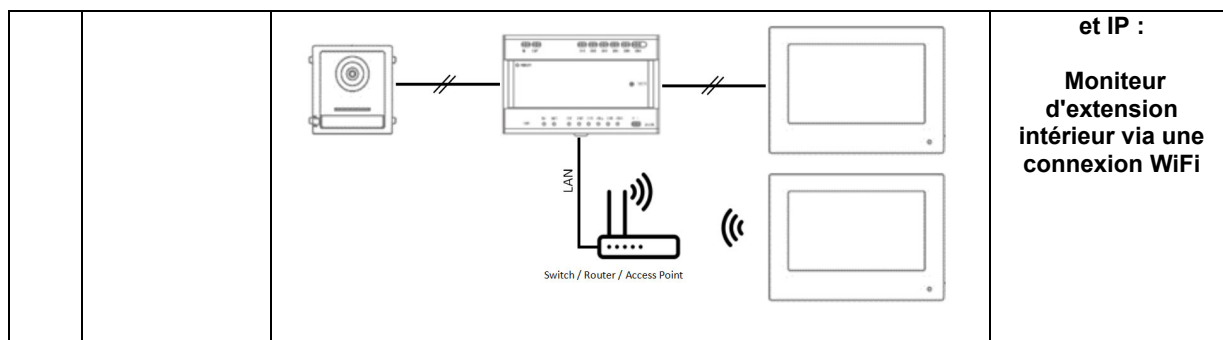
#	Technolo-/ Condensation	Structure du système	Exemple d'application
1	IP		Maison individuelle
2	IP		Maison individuelle avec accès app
3	IP		Maison individuelle avec moniteurs d'expansion intérieure
4	IP		Maison individuelle avec extension intérieure moniteurs et entrées latérales
5	IP		Immeuble d'appartements
6	IP		Immeuble d'appartements avec moniteurs d'expansion intérieurs

7	IP		<b>Immeuble d'appartements avec moniteurs d'extension intérieurs et module de clavier numérique</b>
8	IP		<b>Bloc d'appartements avec moniteurs d'extension intérieurs, module de clavier numérique et module d'information éclairé</b>
9	2 fils		<b>Maison individuelle</b>
10	2 fils		<b>Maison individuelle avec entrée latérale</b>
11	2 fils		<b>Maison</b>

			individuelle avec accès app
12	2 fils		Maison individuelle avec moniteurs d'expansion intérieure
13	2 fils		Maison individuelle avec extension intérieure moniteurs et entrées latérales
14	2 fils		Immeuble d'appartements
15	2 fils		Immeuble d'appartements



		<p>1 .. 8</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>... max. 49</p>	avec moniteurs d'expansion intérieurs
16	2 fils	<p>1 .. 8</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>... max. 43</p>	Immeuble d'appartements avec moniteurs d'extension intérieurs et module de clavier numérique
17	2 fils	<p>1 .. 8</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>... max. 37</p>	Bloc d'appartements avec moniteurs d'extension intérieurs, module de clavier numérique et module d'information éclairé
18	2 fils / IP		Combinaison des technologies 2 fils



<p><b>i</b></p>	<p><b>NOTE :</b></p> <p>Chaque moniteur et chaque module vidéo de porte apparaît indépendamment dans le réseau et possède sa propre adresse IP. Peu importe que les systèmes soient connectés via PoE/réseau ou, dans la version 2 fils, au "distributeur 2 fils". Les moniteurs "TVHS20200", "TVHS20220" et "TVHS21210" peuvent également être intégrés dans la structure du réseau via W-LAN.</p>
-----------------	---

<p><b>i</b></p>	<p><b>NOTE :</b></p> <p>Chaque terminal doit être connecté directement à l'unité de distribution à 2 fils. Le transfert d'un moniteur au moniteur suivant n'est pas autorisé. =&gt; La configuration "BUS" n'est pas prise en charge.</p>
-----------------	---

## 4. Mise en service

### 4.1 *Installation et câblage*

Pour des instructions de câblage détaillées, veuillez vous référer aux guides rapides joints aux produits. Les guides rapides sont également disponibles via la recherche de produits à l'adresse [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### Hauteur d'installation

La hauteur d'installation du module vidéo TVHS21010(S) ne doit pas être sensiblement inférieure ou supérieure à 1,40 mètre. Dans le cas contraire, les personnes se tenant trop près du module vidéo risquent de ne pas être reconnues par leur visage.

### 4. *2Options d'activation / attribution du mot de passe initial*

#### 4.2.1 *Activation par le moniteur de la station de porte*

1. Branchez l'alimentation électrique au système et assurez-vous que la platine de rue se trouve dans le même réseau.

Attribuez un mot de passe lors de la première installation du moniteur. Ce mot de passe est également utilisé automatiquement pour activer la station de porte. Le mot de passe est également requis pour la zone du moniteur protégée par un mot de passe.

8-16

caractères - caractères valides : Chiffres, lettres minuscules, lettres majuscules, caractères spéciaux ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )

- 2 types de caractères différents doivent être utilisés

2. Sélectionnez la langue souhaitée et confirmez avec le bouton "NEXT".

Language 1/9
English
Deutsch
Italiano
Francais
Nederland

3. À l'étape 2, sélectionnez une méthode appropriée pour réinitialiser le mot de passe en cas d'oubli.

Les deux options suivantes sont disponibles :

**1. Réinitialisation par e-mail**


Password Reset Methode 2/9	
<a href="#">Change to Security Question</a>	
Please Set Reserved Email	
<input type="text" value="max@mustermann.com"/>	
<input type="button" value="Previous"/>	<input type="button" value="Next"/>


**2. Réinitialisation par questions de sécurité**

Password Reset Methode 2/9	
<a href="#">Change to Reserved Email</a>	
In what city were you born?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
What ist he name of your primary school?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
What was your first job?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
<input type="button" value="Previous"/>	<input type="button" value="Next"/>

4. Sélectionnez maintenant DHCP / Adresse IP fixe. Il est fortement recommandé d'attribuer une adresse IP fixe à chaque appareil autonome, faute de quoi de nouvelles adresses IP pourraient être attribuées en cas de panne de courant, ce qui pourrait entraîner de graves

dysfonctionnements dans le système.



Network Settings 3/9	
 Auto Get IP Address	<input type="checkbox"/>
Local IP	192.168.0.11
Subnet Mask	255.255.255.0
Gateway	192.168.0.1
NIC Type	10M/100M/1000M Auto >
Previous	Next Skip



**Note**

Lorsque l'on appuie sur le commutateur de la fonction DHCP, le commutateur saute d'abord vers la droite, puis revient vers la gauche.  
À ce moment-là, une adresse IP est obtenue du serveur DHCP, qui est ensuite définie comme adresse IP fixe dans l'appareil.

5. Sélectionnez le type de moniteur que vous souhaitez configurer.

Indoor Station Settings 4/9		
 Device Type	Innenstation	>
Room No	0	
Advanced	>	
 Registration Password <input type="checkbox"/> Same as the admin password.	Configured	>
Previous	Next	Skip

#### Station intérieure :

**Ce moniteur est le moniteur principal du système de parlophonie d'un appartement.** Peu importe qu'il s'agisse d'une maison individuelle ou d'un immeuble. Le moniteur principal d'un appartement doit toujours être configuré avec le type "poste intérieur". Si vous n'utilisez qu'un seul bouton de sonnette et un seul appartement, le numéro de l'appartement reste à "1". Dès que plusieurs appartements / moniteurs principaux sont utilisés, le numéro d'appartement doit être adapté.

Exemple :   Appartement 1 => Appartement numéro 1  
                   Appartement 2 => Appartement numéro 2  
                   (etc...)

C'est la seule façon d'attribuer les boutons de sonnette aux différents interlocuteurs.

**Remarque :** Un moniteur principal (poste intérieur) doit toujours être relié à la platine de rue principale du système.

**"Avancé"** Veuillez laisser les numéros existants pour l'étage/la communauté/l'unité/le bâtiment sous "Avancé" aux paramètres par défaut et ne les modifiez pas.

#### Extension intérieure :

Le moniteur est utilisé comme moniteur d'extension dans un système permettant d'équiper des pièces supplémentaires dans une maison. Tous les moniteurs d'extension sont reliés au moniteur principal et affichent les mêmes fonctions que ce dernier lorsque la sonnette retentit. Vous pouvez connecter un maximum de 16 moniteurs supplémentaires à un moniteur principal. (No. 1-16). Le "Nom de la pièce" peut également être attribué. Il apparaît automatiquement sous "Contacts" sur les autres moniteurs du système.

**Remarque :** un moniteur d'extension (extension intérieure) doit toujours être relié au moniteur principal du système !




Les éléments de menu suivants ne sont pas disponibles sur le moniteur pour le type d'installation "Extension intérieure".

#### Ceux-ci ne peuvent être définis/appelés que sur le moniteur principal du système :

- Activer/désactiver la fonction "Réponse automatique" du répondeur.
- Écouter les messages du répondeur

- ABUS LINK Station App - Menu
- Ajouter des caméras réseau
- Configuration de l'adresse réseau et réglage des paramètres d'usine sur les terminaux

#### 6. Sélection du réseau sans fil

Wi-Fi 5/9	
	
MAX_MUSTERWLAN	

Ici, vous pouvez intégrer l'appareil dans un réseau sans fil existant.

Pour ce faire, sélectionnez le réseau approprié et entrez le mot de passe Wi-Fi valide. Une fois la connexion établie avec succès, vous pouvez passer à l'étape suivante de l'installation en cliquant sur "Suivant".




Une adresse IP statique est recommandée pour une connexion WIFI. Vous pouvez également la spécifier dans le menu WLAN.

#### 7. Réglages de l'heure

Time Settings 6/9	
Time Zone	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris >
Date Format	DD-MM-YYYY >
Time Format	24-Hour-Time >
Time	5/08/2024 15:57 >
DST	Enable >
<div> <div>Previous</div> <div>Next</div> <div>Skip</div> </div>	

Vous pouvez ici régler les paramètres horaires appropriés pour votre région.  
Une fois que vous avez effectué les réglages souhaités, vous pouvez passer à l'étape suivante en cliquant sur "Suivant".

#### 8. Intégration avec l'application ABUS Link Station (version LITE & PRO)

Call Mobile Phone 7/9	
<div>            Enable Link Station Service         </div>	<input checked="" type="checkbox"/>
Verification Code	<input type="text"/> <div>6-12 characters are allowed</div>
Link Station Server Status	Connected
<div> <div>  <p>Scan to Download Link Station</p> </div> <div>  <p>Scan to Add to Link Station</p> </div> </div>	
<div> <div>Previous</div> <div>Next</div> <div>Skip</div> </div>	




Vous pouvez établir une connexion avec l'application ABUS Link Station ici. Vous pouvez télécharger l'application correspondante à l'aide du code QR de gauche. Le code QR de droite sert à établir la connexion avec l'application.  
Une connexion Internet (Ethernet ou Wi-Fi) est indispensable pour utiliser l'application Link Station.

Si vous ne souhaitez pas utiliser l'application, vous pouvez également "sauter" ce point. Sinon, appuyez sur "Suivant" après avoir établi la connexion.

Vous trouverez de plus amples informations sur l'application ABUS Link Station et son utilisation sur le site [www.abus.com](http://www.abus.com) ou dans les instructions correspondantes.



## 9. "Appareils connectés à l'assistant"

Door Station Settings 8/9					
	Select door station(multiple selection). You can find the serial No. On the package or the surface of your device.		Enter the serial No. 		
<input type="radio"/>	P12345678 TVHS211010	192.168.0.2	V2.2.76build 240529	Activate	
<input type="radio"/>	P87654321 TVHS20001	192.168.0.3	V2.2.63build 231021	Activate	
Previous		Next		Skip	

Vous pouvez voir ici les périphériques réseau disponibles de la série de stations de porte TVHS21xxx / TVHS20xxx.

Si un moniteur principal est configuré, la platine de rue principale doit être sélectionnée ici.  
Si une extension intérieure est mise en place, le moniteur principal doit être sélectionné ici.

Vous avez également la possibilité d'"activer" la platine de rue. **Le moniteur principal active alors automatiquement la platine de rue avec le même mot de passe que le moniteur.**

Pour ce faire, sélectionnez la station de porte principale dans la liste et cliquez sur "Activer". Une fois l'activation réussie, sélectionnez la station de porte. Une coche de confirmation verte apparaît sur le côté gauche de la liste. La station de porte est maintenant activée et reliée avec succès.

Si aucun appareil n'est trouvé dans le réseau, assurez-vous que la station de porte se trouve dans le même réseau et qu'elle est alimentée en électricité.

Si vous souhaitez ajouter d'autres entrées latérales en plus d'une porte, veuillez vous reporter au chapitre "9.2 Installation d'entrées latérales" dans les instructions d'installation et de mise en service.

### 4.2.2 Activation via le réseau IP

Installez et démarrez l'ABUS IP Installer, qui est disponible pour le produit concerné sur le site web d'ABUS [www.abus.com](http://www.abus.com).

Chaque appareil connecté devrait maintenant apparaître dans la liste de sélection, éventuellement avec une adresse IP qui ne correspond pas au réseau cible.


Tout d'abord, chaque dispositif doit être activé, c'est-à-dire qu'un mot de passe sécurisé correspondant doit être attribué à l'utilisateur principal "admin". Un mot de passe sécurisé doit répondre au moins aux exigences suivantes :

- 8-16 caractères
- Caractères valables : Chiffres, lettres minuscules, lettres majuscules, caractères spéciaux ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )
- 2 types de caractères différents doivent être utilisés

Les paramètres IP de la caméra peuvent être modifiés via l'installateur IP.

Le bouton "Navigateur" n'est pas disponible pour les composants du système d'interphone de porte car ils ne disposent pas de leur propre serveur web.

Les composants peuvent en grande partie être programmés via le moniteur du système d'interphone de porte. Pour les installations plus complexes, la programmation via le logiciel CMS est nécessaire (intégration d'un composant tel qu'un dispositif IP, ouverture de l'option de menu "Configuration à distance").





	<p>L'activation dans le réseau IP peut également être effectuée via le logiciel ABUS CMS.</p> <p>Le logiciel ABUS CMS peut être nécessaire pour certaines étapes de configuration ultérieures.</p>
---	--

#### **4.2.3 Module de                   réinitialisation du moniteur/de la porte vidéo par mot de passe**

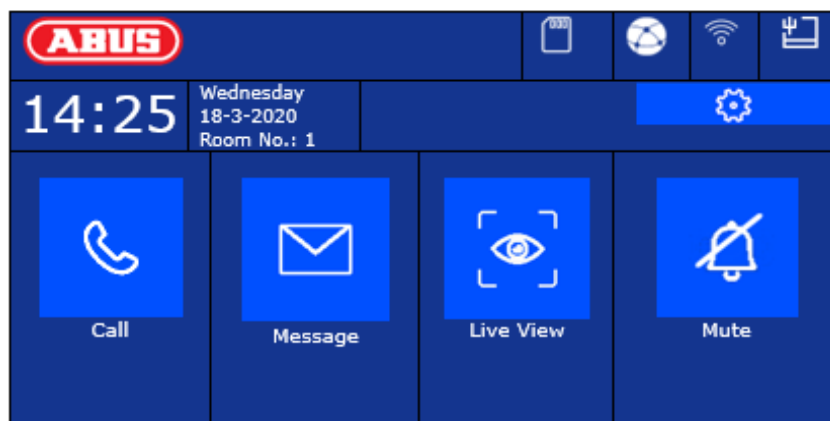
Pour réinitialiser le mot de passe du module de porte vidéo, veuillez contacter notre équipe d'assistance technique. Le mot de passe du moniteur peut être réattribué à tout moment en utilisant la méthode de réinitialisation spécifiée à la section [4.2.1 Abs](#) ).

## 5. Utilisation du moniteur (2 fils et IP)

### 5.1 Image en direct

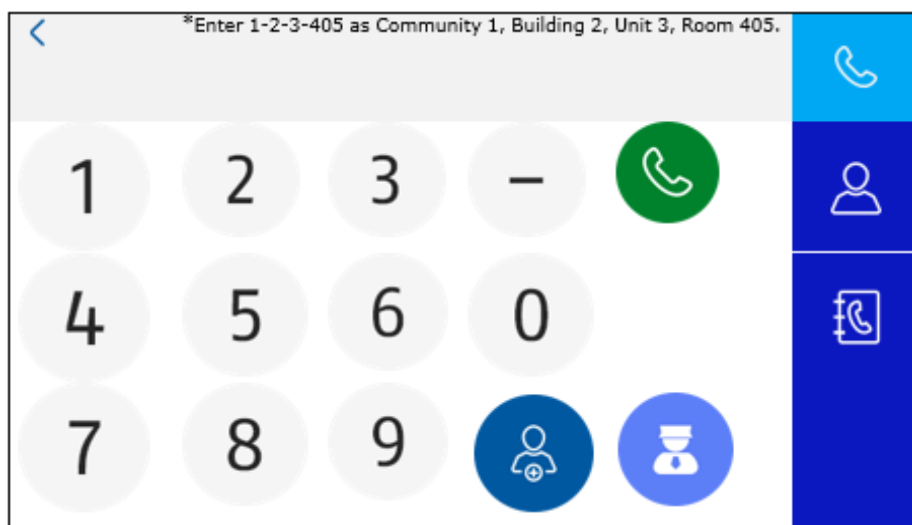
Bouton / Affichage	Description de la
	Accepte l'appel et ouvre la connexion vidéo/voix.
	Termine un appel et raccroche.
	Sauvegarde d'un instantané de l'image vidéo actuelle
	<p>Ouvre la porte. Si plusieurs sorties de relais sont utilisées en même temps, il y a jusqu'à 3 symboles de touches. (2 relais de porte dans le module vidéo de porte, 1 relais de porte dans le moniteur).</p> <p>Pour obtenir de l'aide sur la connexion d'un ouvre-porte au relais ou sur l'utilisation du module de sécurité TVHS20340, veuillez vous référer à la section <u>Instructions d'installation et de mise en service</u> du chapitre</p> <p>"9.8 Connexion de l'ouvre-porte électrique au module vidéo (y compris la "porte de jardin")"et</p> <p>"9.1 Utilisation du module de sécurité (TVHS20340)"</p>

## 5.2 Aperçu de la page principale



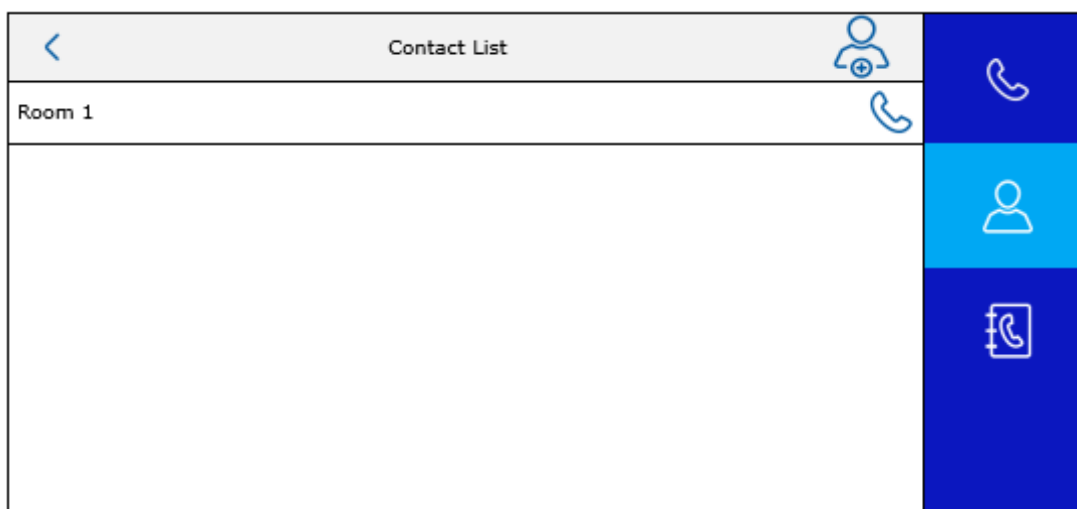
Bouton / Affichage	Description de la
Heure / Date	Affichage de l'heure  Appuyez une fois sur le champ d'affichage pour ouvrir la boîte de dialogue permettant de régler la date et l'heure.
Jour de la semaine / Date	Affichage du jour de la semaine en cours Affichage de la date
Numéro de pièce :	Affichage du numéro d'appartement configuré de ce poste intérieur. Max. 49 appartements possibles par système.
[Appeler ]	Configurer l'interphone vers un poste intérieur ou un poste extérieur.  Afficher / gérer les contacts  Consulter le journal des appels (y compris les informations sur la station qui sonne, l'image unique, la date et l'heure)
[Message ]	Informations sur les avis, les messages destinés aux visiteurs et les images individuelles du centre de réception des appels
[Live View ]	Affichage de l'image en direct des platines de rue connectées et des caméras réseau configurées
[ Réglages ]	Paramètres d'appel généraux : Sonnerie, durée de la sonnerie, durée de l'appel, renvoi d'appel, volume du microphone, volume de la sonnerie, volume de l'appel, tonalité des touches, réponse automatique, mode "ne pas déranger".  Paramètres WLAN pour le moniteur (à utiliser uniquement avec la variante IP !)  Autres réglages de l'appareil : Configuration (système), comportement du relais, carte microSD, heure, luminosité de l'écran,
[Mute ]	Désactivation de la sonnerie pour une durée déterminée

Lancez des appels entre les appartements ou les moniteurs de poste. Il est également possible de créer des contacts à cet endroit. Un poste intérieur est créé automatiquement.



















### Liste de contacts

Vous pouvez ici modifier ou supprimer les contacts que vous avez créés. Pour supprimer un contact, appuyez sur la ligne du contact pendant 3 secondes. Un menu permettant de supprimer des contacts s'affiche alors.







## Journal des appels

Affiche les appels entrants / les appels en cours. Il est également possible d'accéder directement à un instantané.








 Call Log				 
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 11:21:08	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 09:55:37	

## Avis

<div> Notice</div>		<div></div>
No Notice. <div>...</div>		
		<div></div>
		<div></div>














### Message du visiteur (répondeur)

S'ils sont disponibles et activés, les messages audio du répondeur peuvent être écoutés ici.












 Visitor Message			
Nr.1		14-03-2020 10:47:35	
Nr.2		13-03-2020 14:47:39	
Nr.3		13-03-2020 14:26:06	
			

### Protocoles d'enregistrement / journal de capture

Vous trouverez ici un aperçu des photos classées par jour.

 Capture Log				
14-03				
				
				
				

### 5.2.1 Point de menu : Paramètres d'appel

 Call Settings			
Ringtone	Ringtone 6	>	
Ringtone duration	 30 s 		
Calling duration	 30 s 		
Call Forwarding Duration	 0 s 		
Volume Settings		>	
Other Settings		>	

Bouton / Affichage	Description de la
Sonnerie (1~6) :	Choisissez parmi les 6 sonneries standard.
Durée de la sonnerie (1~60s) :	Définit la durée de la sonnerie pour un appel entrant. Après la durée définie, la sonnerie est automatiquement coupée. L'appel reste actif.
Durée de l'appel (1~60s) :	Définit la durée de l'appel. L'appel entrant est automatiquement terminé après la durée définie.
Renvoi d'appel (0~20s) :	Le renvoi d'appel retarde les appels vers l'application ABUS Link Station. Exemple : 10 secondes. Après un appel de sonnette, le moniteur de la station de porte sonne immédiatement mais le poste ABUS LINK est appelé avec un délai de 10 secondes.
Réglages du volume	Les paramètres de sont situés ici : Volume du microphone, volume de la tonalité d'annonce, volume de l'appel et tonalité de frappe
Autres paramètres	Les réglages pour la réponse automatique, le mode Ne pas déranger et Ne pas déranger se trouvent ici.

Souhaitez-vous continuer à utiliser une sonnette ou un carillon de porte (existant) ?



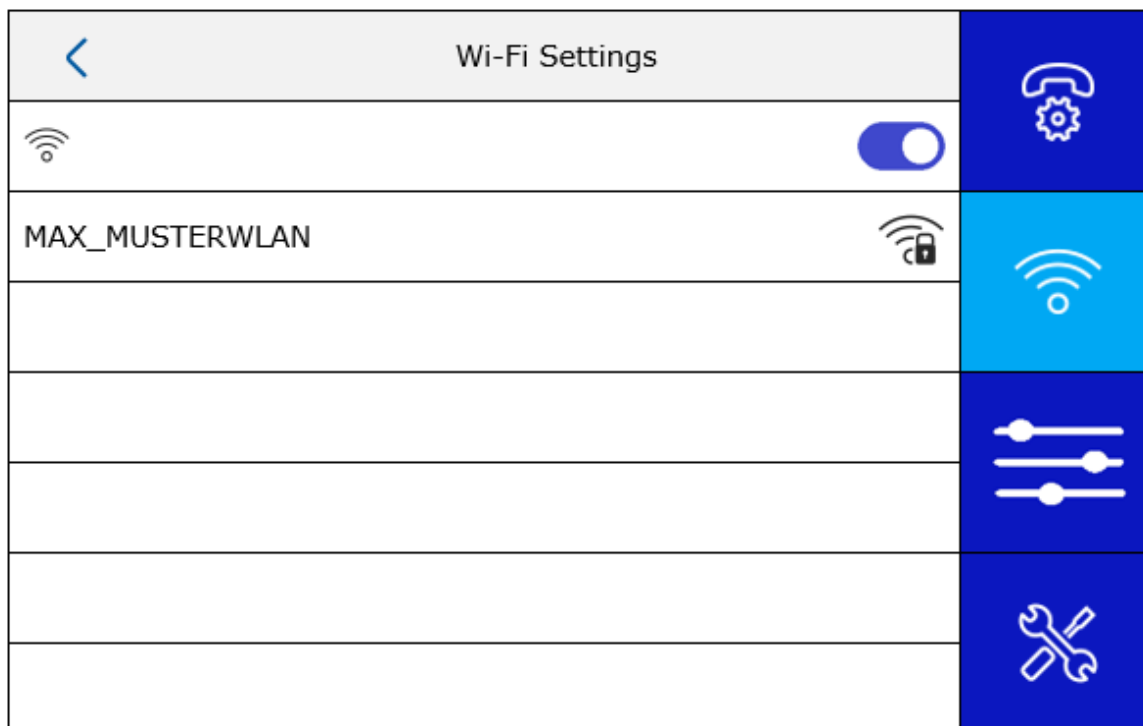
passer au chapitre "9.5 Raccordement d'une sonnette de porte d'entrée existante "dans la section Instructions d'installation et de mise en service.

Pour plus d'informations sur la modification du volume du module vidéo de porte, voir le chapitre "

#### 9.4 Réglage du volume sur le module vidéo de porte TVHS21010(S)".





Pour enregistrer vos propres sonneries dans les moniteurs, allez au Chapitre "9.9 Importation de vos propres sonneries dans le moniteur de la platine de rue".

#### 5.2.2 Réglages WiFi



Bouton / Affichage	Description de la
Activer/désactiver	Activer/désactiver l'interface WLAN du moniteur
Liste des réseaux WLAN	En sélectionnant une entrée, vous serez invité à saisir le mot de passe WLAN. Après une connexion réussie, une coche de confirmation verte apparaît dans la liste en face du réseau sélectionné.
Icône d'information WLAN	<p>Vous pouvez y voir les paramètres WLAN tels que le nom du réseau, le niveau de signal et les paramètres IP. Une adresse IP fixe ou DHCP peut être utilisée pour attribuer une IP.</p> <p>Si vous cliquez sur "DISCONNECT", le moniteur est déconnecté du WLAN.</p>

### 5.2.3 Paramètres avancés

< Advanced Settings		
Configuration	>	
Device Information	>	
Reboot Device		
		
		

#### Configuration :

Pour accéder à cette zone, vous aurez besoin du mot de passe personnel qui vous a été attribué au début de l'installation.

Il existe d'autres options de réglage, qui sont expliquées plus en détail au point **5.2.4 Autres réglages**.

#### Informations sur l'appareil :

< Device Information	
Version	V2.2.24 build 240527
Model	TVHS21210
Serial No.	P11748756
<a href="#">Open Source Disclaimer</a>	

Vous y trouverez des informations détaillées sur l'appareil.





Veuillez lire les informations relatives à la licence de logiciel libre à la fin de ce document (section 8).

#### Redémarrer l'appareil :

Vous pouvez redémarrer l'appareil en cliquant sur ce bouton.

## 5.2.4 Autres paramètres

### 5.2.4.1 Configuration - Informations locales

Local Information		   
Indoor Station Type	Indoor Station >	
Room Information	>	
Live View Permission	<input checked="" type="checkbox"/>	
Live View Duration	30s	
Mute	<input checked="" type="checkbox"/> 1h	
Mediastorage	<input checked="" type="checkbox"/>	
SIP Settings	>	
Password	>	
Default camera	Doorstation >	

Cette zone est protégée par un mot de passe. Veuillez saisir le mot de passe pour la configuration initiale.

**Remarque :** Les éléments de menu suivants ne sont pas disponibles sur le moniteur pour le type d'installation "Extension intérieure". **Ils ne peuvent être réglés/appelés que sur le moniteur principal du système :**

- Activer/désactiver la fonction "Réponse automatique" du répondeur.
- Écouter les messages du répondeur
- ABUS LINK Station App - Menu
- Ajouter des caméras réseau
- Configuration de l'adresse réseau et réglage des paramètres d'usine sur les terminaux
- Paramètres SIP
- Gestion limitée des appareils t

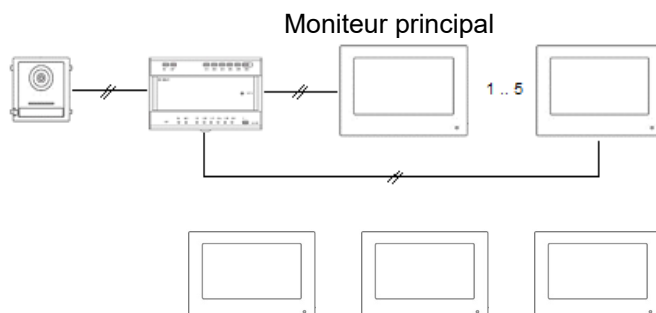
**Type de poste intérieur :** Options de sélection : Poste intérieur, extension intérieure

**Poste intérieur :** Moniteur principal du système d'interphone de porte

à l'intérieur d'un appartement.

**Extension intérieure : 16 moniteurs supplémentaires** max. 16 moniteurs supplémentaires peuvent être connectés à l'intérieur d'un appartement.

Exemple : Module vidéo + moniteur principal + 16 postes intérieurs



Informations sur la chambre :

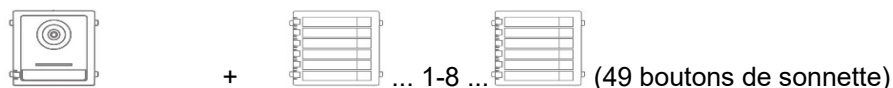
1-16

< Room Information	
Room Name	TVHS21210
Room No.	1
Room Name Display	Display Room No. >
Advanced Settings	>

Nom de la pièce : un nom quelconque peut être attribué à la pièce.

Numéro de pièce : Il s'agit du nombre maximum de moniteurs de postes intérieurs qui peuvent être connectés via un module vidéo de porte avec 8 extensions de boutons de sonnette.

Ce nombre maximum est de 49 moniteurs de poste intérieur ou 49 appartements.



Uniquement avec le réglage "extension intérieure" :

N° (1~16 : Configuration du numéro de l'extension intérieure. Un maximum de 16 moniteurs d'extension est possible.

Affichage du nom de la pièce : Choix entre l'affichage du numéro de la pièce ou du nom de la pièce.

#### Paramètres avancés :

Veillez laisser ces valeurs réglées sur les paramètres par défaut.

Advanced Settings	
Community No.	<input type="text" value="1"/>
Building No.	<input type="text" value="1"/>
Unit No.	<input type="text" value="1"/>
Floor No.	<input type="text" value="1"/>
Cancel	OK






**Autorisation de la vidéo en direct :** Active ou désactive la fonction de vidéo en direct. L'image vidéo ne peut pas être appelée sur l'écran local. L'image en direct n'apparaît qu'en cas d'événement de sonnette entrant.

**Durée de l'image en direct (10~60s) :** Durée d'affichage de l'image en direct demandée manuellement d'un module vidéo de porte ou d'une caméra IP connectée. (accessible via Page principale / Image en direct)

**Sourdine :** Le son de la cloche est coupé sur le moniteur pendant un certain temps. Le bouton de sourdine est situé sur l'écran principal du système.

**Stockage des médias :** Activer ou désactiver le stockage des médias (instantanés et audio du répondeur).

#### Paramètres SIP :

 SIP Settings		
Registration Password	Configured	
Stream Transmission Mode	Unicast	
Compatible with SIP1.0 indoor station		
Enable Standard SIP		

### "Mot de passe d'enregistrement"

Le mot de passe enregistré ici est automatiquement attribué aux modules de porte activés via le moniteur. Si aucun mot de passe d'enregistrement n'est enregistré, le message "Non configuré" apparaît ici.




### "Compatible avec les postes intérieurs SIP 1.0".

Lorsque cette fonction est activée, le nouveau système TVHS21xxx est également compatible avec la version précédente TVHS20xxx.

### "Activer le SIP standard"

C'est ici que vous définissez les paramètres de votre compte VOIP. Pour plus de détails, veuillez vous référer aux instructions SIP-VOIP séparées.

### Mot de passe :

 Password Settings		
Unlock Password		
Duress Code		

Les mots de passe pour le **clavier du TVHS20030(S)** peuvent être attribués ici.

Note : Vous aurez besoin du clavier pour saisir le code PIN TVHS20030(S).

Ici, vous pouvez définir une clé à 6 chiffres, qui est ensuite valable pour l'ouverture de la porte 1 (relais 1 sur le module de porte vidéo 1) via le clavier. Le code PIN est toujours composé de 6 chiffres.

Vous pouvez configurer un code PIN pour le relais 2 du module de porte via l'interface web du module de porte.

Pour saisir le code PIN sur le clavier, veuillez appuyer sur la combinaison suivante :

Exemple : L'appartement "1" avec le code PIN 123456 sera saisi sur le clavier comme suit  
Exemple : #1123456#

**Un** code PIN peut être attribué localement sur le moniteur. **Jusqu'à 16** codes supplémentaires peuvent être saisis via la configuration à distance (interface web ou logiciel CMS) du module de porte (codes globaux, non liés à l'appartement). Pour plus d'informations, veuillez consulter les instructions relatives à l'interface web du module de porte TVHS21010/S.

**"Code de contrainte" :**

Un autre code PIN pour l'ouverture de la porte Relais-1 peut être défini ici ; le CODE peut être utilisé comme code d'urgence pour un autre groupe de personnes, par exemple.

Le code doit également être introduit dans le clavier avec le numéro de l'appartement en priorité comme suit :

Exemple : Code 654321 : Entrée sur le clavier : #1654321#









**Caméra par défaut :** Vous pouvez ici sélectionner la caméra qui doit être affichée en premier lors d'une sonnerie ou d'un appel.

Vous trouverez des informations sur la mise en place de boutons de sonnette supplémentaires dans un immeuble d'habitation dans la section Instructions d'installation et de mise en service au chapitre "Installation et mise en service".9.3 Configuration des boutons de sonnette étendus pour les maisons à plusieurs occupants".




#### 5.2.4.2 Configuration - Paramètres du réseau

Ce menu permet de régler les paramètres de l'interface du réseau câblé.

Network Settings		
 Auto Get IP Adress		
Local IP Adress	192.168.0.11	
Subnet Mask	255.255.255.0	
Gateway	192.168.0.1	
DNS Adress	192.168.0.1	
DNS Adress 2	194.25.2.129	
NIC Type	10M/100M/1000M Auto	

Bouton / Affichage	Description de la
Récupération automatique de l'adresse IP	Activer/désactiver le DHCP. Il est fortement recommandé d'attribuer une adresse IP fixe à tous les composants du système d'interphone.
IP local	Définissez ici l'adresse IP locale de l'appareil
Masque de sous-réseau	Définissez ici le masque de sous-réseau de l'appareil
Passerelle	Définissez ici la passerelle de l'appareil. En règle générale, l'IP du routeur est utilisée ici.
Adresse DNS	Définissez ici l'adresse DNS de l'appareil. En règle générale, l'adresse IP du routeur est utilisée ici.
Adresse DNS 2	Définissez ici l'adresse DNS alternative pour l'appareil. En règle générale, l'adresse IP du routeur est utilisée ici.
Type de NIC	Choix entre 10M/100M/1000M Auto et 100M Full Dup

### 5.2.4.3 Configuration - Gestion des appareils

<div>&lt;Device Management+</div>		<div>i</div>
Indoor Extension>		
Main Door Station	192.168.0.26	<div></div>
SIP Server	0.0.0.0	
Platform IP	0.0.0.0	<div></div>
Main Station	0.0.0.0	
Main Doorphone	0.0.0.0	<div></div>

La fonction de ce menu diffère fondamentalement entre le poste intérieur et l'extension intérieure. Vous pouvez ici modifier les affectations entre les appareils.

#### Attention :

Le moniteur principal d'un système doit toujours être relié au module vidéo principal.  
Un moniteur d'extension d'un système doit toujours être relié au moniteur principal du système.

**Poste intérieur :** Attribution de la platine de rue principale  
 - Ajout de caméras réseau ABUS supplémentaires pour une visualisation en direct. Pour ce faire, cliquez sur le symbole "+" en haut à droite et sélectionnez "Protocole privé" pour une caméra réseau ABUS.

**Poste intérieur:** - Affectation du poste intérieur (moniteur principal)

#### Station principale :

La platine de rue est sélectionnée et ajoutée/activée ici.

Dans ce menu, les interactions supplémentaires suivantes peuvent être effectuées directement en sélectionnant l'icône d'engrenage sur la platine de rue :

- Réglage des paramètres réseau (DHCP, adresse IP, etc.) du module de porte vidéo
- Réinitialisation d'usine du module de porte vidéo
- Paramètres linguistiques
- Réglages du relais de porte (temps d'ouverture, etc.)
- Volume / microphone / haut-parleur
- Attribution de codes PIN non résidentiels pour les relais 1 et 2 (maximum 16 codes PIN différents)
- Redémarrage du système
- Réinitialisation de la station de porte aux réglages d'usine

**Note importante sur l'attribution du CODE PIN directement sur le moniteur dans la page de configuration du module de porte :**

Ces codes PIN doivent être introduits sur le clavier de Moduvis sans numéro de plat.  
Exemple de code : 223344 Entrée sur le clavier : #223344#





Ajout d'une caméra réseau ABUS

Pour ajouter une caméra réseau ABUS au système, cliquez sur le symbole "+" en haut à droite sous "Ajouter un appareil".

Sélectionnez "Protocole privé" pour les caméras ABUS et attribuez un nom de périphérique quelconque. L'adresse IP de la caméra dans le réseau et le port RTSP (par défaut 554) sont également nécessaires pour l'intégration. Enfin, vous devez saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe de votre caméra réseau.

La liste des caméras réseau ABUS compatibles est disponible sur le site [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### **5.2.4.4 Configuration -Maintenance du système**

<div> <div>&lt;</div> <div>System Maintenance</div> </div>	
Restore to Default Settings	
Restore All	
Unlink APP Account	
Wizard	
Link Station Service Settings	
Security Settings	

#### Rétablir les paramètres par défaut :

Réinitialise le moniteur aux paramètres par défaut. Le mot de passe d'activation est conservé.

#### Restaurer tout :

Réinitialise complètement le moniteur aux paramètres d'usine, y compris le mot de passe. Le moniteur est alors dans l'état "Inactif".

#### Déconnecter le compte de l'application :

Supprime le lien vers l'application ABUS Link Station

#### Assistant :

Redémarrer l'assistant d'installation  
(voir [4.2.1 Activation par le moniteur de la station de porte](#))














#### Paramètres de service de la station de liaison :

Vous pouvez vous connecter à l'application ABUS Link Station à tout moment ici








#### Paramètres de sécurité :

Vous pouvez ici modifier les paramètres de réinitialisation du mot de passe.

### 5.2.5 Paramètres généraux

 General Settings		
Time and Date		
System Language		
Brightness Adjustment	 80% 	
Clean Screen		
TF Card 0GB/7GB		
Relay configuration		
Calling features		

#### **Heure et date**

 Time and Date
Date Format 
Time Format 
Time 
Sync Time 
Synchronize Time to Door Station 
DST 

#### **Langue du système**

La langue du système souhaitée peut être sélectionnée ici. Si vous changez de langue, l'appareil redémarre immédiatement après.

#### **Réglage de la luminosité**

Vous pouvez ici régler la luminosité de l'écran (0-100 %).

#### **Nettoyer l'écran**

Verrouille l'écran pendant 30 secondes. Pendant ce temps, l'écran tactile est désactivé et peut être nettoyé, par exemple.










### carte microSD

Format TF card?	
All data will be erased after you format the TF card.	
Cancel	OK

Format
Uninstall
Cancel

Bouton / Affichage	Description de la
Formatage	<b>Attention !</b> La carte microSD entière est formatée et toutes les données qu'elle contient sont supprimées.
Désinstaller	Désactive la carte microSD, l'enregistrement n'a plus lieu. Vous pouvez retirer la carte microSD sans problème.

### Configuration des relais

 Relay configuration			
 Relay 1			
Duration		3s	
Interval		5s	
 Relay 2			

Les deux relais du moniteur lui-même sont configurés sous "Relay configuration". La configuration dans ce menu n'a aucune influence sur les relais du module de porte vidéo.

Les sorties relais sont situées à l'arrière du moniteur et peuvent être connectées à l'aide du câble fourni. L'affectation des broches est imprimée à l'arrière du moniteur.

**Le relais 1** est commuté entre COM1 et NO1, le **relais 2** est branché sur COM2 et NO2.






Bouton / Affichage	Description de la
--------------------	-------------------

Relais 1	Active / désactive la fonction d'une sonnette supplémentaire (ou d'une sonnette existante). Le relais 1 du moniteur est déclenché parallèlement à un appel.
La durée	Définit la durée pendant laquelle le relais de la sonnette supplémentaire est déclenché par un appel de sonnette.
Intervalle	Définit l'intervalle à partir duquel le relais déclenche la sonnette supplémentaire pendant la "durée" définie lorsque la sonnette est actionnée.
Relais 2	Active / désactive la sortie de commutation supplémentaire sur le moniteur (par exemple, pour un ouvre-porte sur la porte plate à l'étage concerné). Lorsque la fonction est activée, un "symbole de clé" supplémentaire marqué "3" apparaît sur le moniteur local.

Pour plus d'informations, lisez les chapitres "9.6 Raccordement des ouvre-portes existants au moniteur de la station de porte" et "9.5 Raccordement d'une sonnette de porte d'entrée existante" dans la section Instructions d'installation et de mise en service.

Vous pouvez également trouver des informations sur le sujet suivant ici : "9.8 Connexion de l'ouvre-porte électrique au module vidéo (y compris la "porte de jardin")"

#### 5.2.5.7 Fonctions d'appel

<div>  <div>Calling features</div> </div>	
Leave Message	
Leave Message Time	30 Tage 
Snapshot	
Snapshot Time	30 Tage 

Vous pouvez définir ici si un message peut être laissé lors de la réception d'un appel et si une photo doit être sauvegardée. La durée peut être réglée sur un jour, sept jours ou 30 jours.

## 6. Entretien et nettoyage

### 6.1 Test de fonctionnement

Vérifier régulièrement la sécurité technique du produit, par exemple l'endommagement du boîtier.

Si l'on peut supposer qu'un fonctionnement sûr n'est plus possible, le produit doit être mis hors service et protégé contre toute mise en marche involontaire.

On peut supposer qu'un fonctionnement sûr n'est plus possible si

- l'appareil présente des dommages visibles
- l'appareil ne fonctionne plus
- a été stocké pendant une longue période dans les conditions les plus défavorables
- l'appareil a été exposé à des contraintes pendant le transport



**A noter :**

Le produit ne nécessite aucun entretien. Il n'y a aucun composant à l'intérieur du produit à vérifier ou à entretenir - ne l'ouvrez jamais.

## **6.2 Nettoyage**

Nettoyez le produit avec un chiffon propre et sec. Pour les salissures plus importantes, le chiffon peut être légèrement humidifié avec de l'eau tiède.



Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil. L'appareil sera détruit. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques, car vous risqueriez d'endommager l'appareil.

la surface du boîtier peut être attaquée.

## **7. Élimination des déchets**



Les appareils étiquetés comme tels ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. À la fin de sa durée de vie, le produit doit être éliminé conformément aux dispositions légales en vigueur.

Veuillez contacter votre revendeur ou vous débarrasser des produits par l'intermédiaire du point de collecte municipal pour les déchets électroniques.

## **8. Informations sur les licences de logiciels libres**

Le produit contient des composants logiciels qui font l'objet d'une licence de logiciel libre ou de logiciel à source ouverte (ci-après dénommé "OSS") par les détenteurs des droits. Les licences correspondantes sont jointes au produit sous forme imprimée et/ou sont accessibles via une interface utilisateur graphique. Vous pouvez acquérir les droits d'utilisation directement auprès des détenteurs des droits dans la mesure où ils sont réglementés. Les licences open source prévalent sur toutes les autres conditions de licence et accords contractuels avec ABUS en ce qui concerne les composants logiciels OSS correspondants contenus dans le produit.

Les informations relatives aux licences des produits ABUS sont généralement disponibles sur le site [www.abus.com](http://www.abus.com), dans la zone de téléchargement de la description du produit.



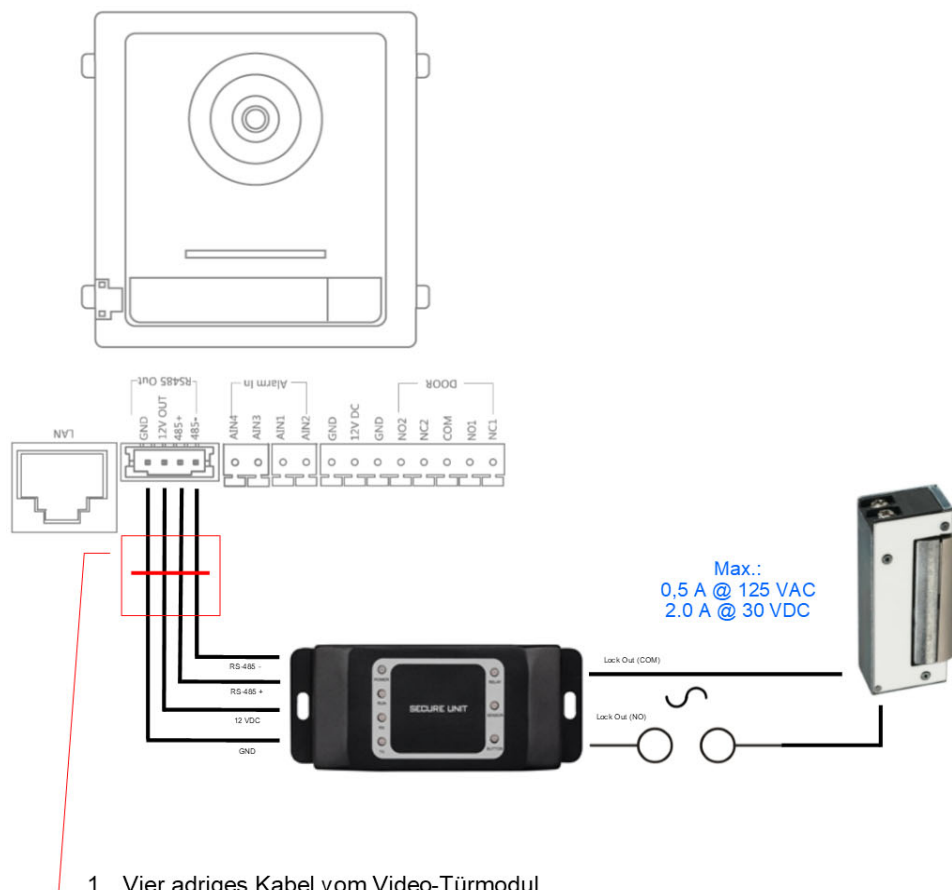
## 9. Instructions d'installation et de mise en service

### 9.1 *Utilisation du module de sécurité (TVHS20340)*

Le module de sécurité TVHS20340 est utilisé pour déplacer la connexion de l'ouvre-porte dans la zone intérieure protégée et ainsi la protéger contre le sabotage. Le module de sécurité est alimenté par une tension de 12V et est connecté au module vidéo de la porte via un BUS RS485.

Veillez utiliser le câble à 4 broches fourni avec le module vidéo de porte. Ce câble doit être déconnecté à une extrémité du connecteur et les câbles doivent être connectés au module de sécurité. Les dip-switchs ID du module de sécurité ne sont pas nécessaires ici et restent réglés sur la valeur par défaut. (interrupteur DIP 1 activé, interrupteur DIP 2/3/4 désactivé)

Si le module de sécurité est utilisé comme "Relais 2", les commutateurs DIP peuvent être réglés comme suit : DIP 1 off DIP 2 on DIP 3 off DIP 4 off.



1. Vier adriges Kabel vom Video-Türmodul durchtrennen (Lieferumfang)
2. Die 4 Adern mit folgender Farbzugehörigkeit an das Sicherheitsmoduls anschließen.





Après avoir connecté le module de sécurité, celui-ci est automatiquement reconnu. Pour plus d'informations, veuillez vous référer aux instructions du module de sécurité.

Désormais, le relais interne du module de vidéophonie n'est plus activé à l'ouverture de la porte, mais le relais du module de sécurité l'est.

**Note :** Le module de sécurité est toujours le dernier module à être connecté. Le fait que seul un module de porte vidéo ou des modules d'extension supplémentaires soient raccordés n'a pas d'importance.

Capacité de charge du relais : max. 2A 30VDC / 0,5A 125AC

Si le module de sécurité n'est pas reconnu, veuillez déconnecter le système de l'alimentation électrique et le redémarrer.

## 9.2 Installation d'entrées latérales

Si vous souhaitez intégrer un autre module vidéo de porte (16 au maximum) dans le système afin de réaliser une entrée secondaire (p. ex. entrée de marchandises, porte de cave, etc.), veuillez lire le

chapitre correspondant dans les instructions de l'interface web pour le module de porte sous "Configurer des entrées secondaires".

### 9.3 Configuration des boutons de sonnette étendus pour les maisons à plusieurs occupants

Les modules d'extension supplémentaires (TVHS20020(S)) peuvent être utilisés pour réaliser jusqu'à 49 boutons de sonnette pour les maisons à plusieurs occupants. Le module d'extension est relié au module vidéo principal par un câble de connexion.

Si un seul module de bouton de sonnette supplémentaire est utilisé, l'installation peut être effectuée sans le logiciel / l'interface web ABUS CMS.

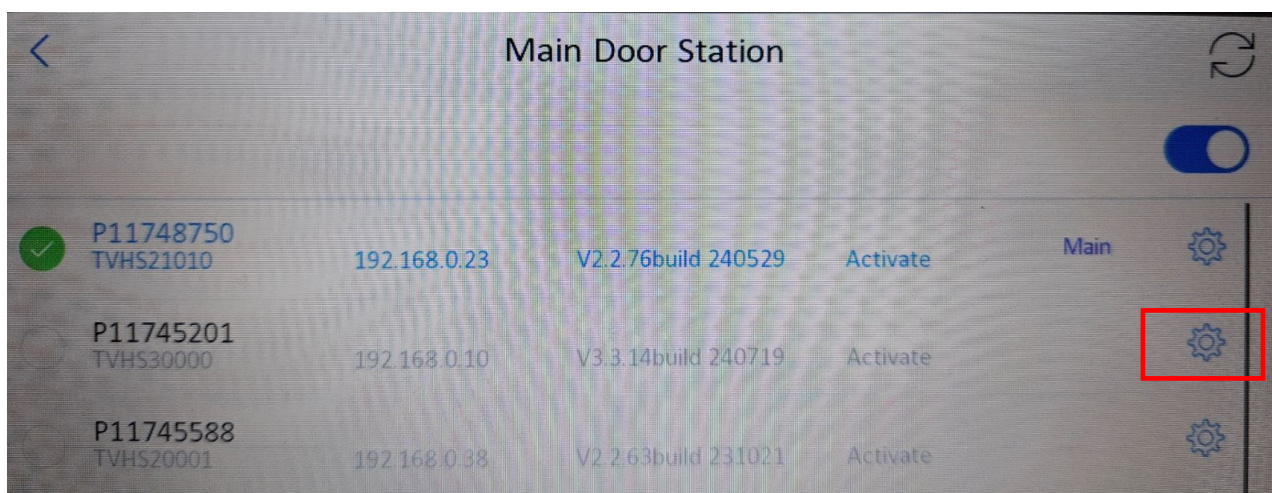
Le module de porte principal est la sonnette avec le "numéro d'appartement 1" par défaut. Le module d'extension TVHS20020(S) est automatiquement réglé sur les numéros d'appartement 2 à 7. L'"appartement" correspond ici à un appartement indépendant.

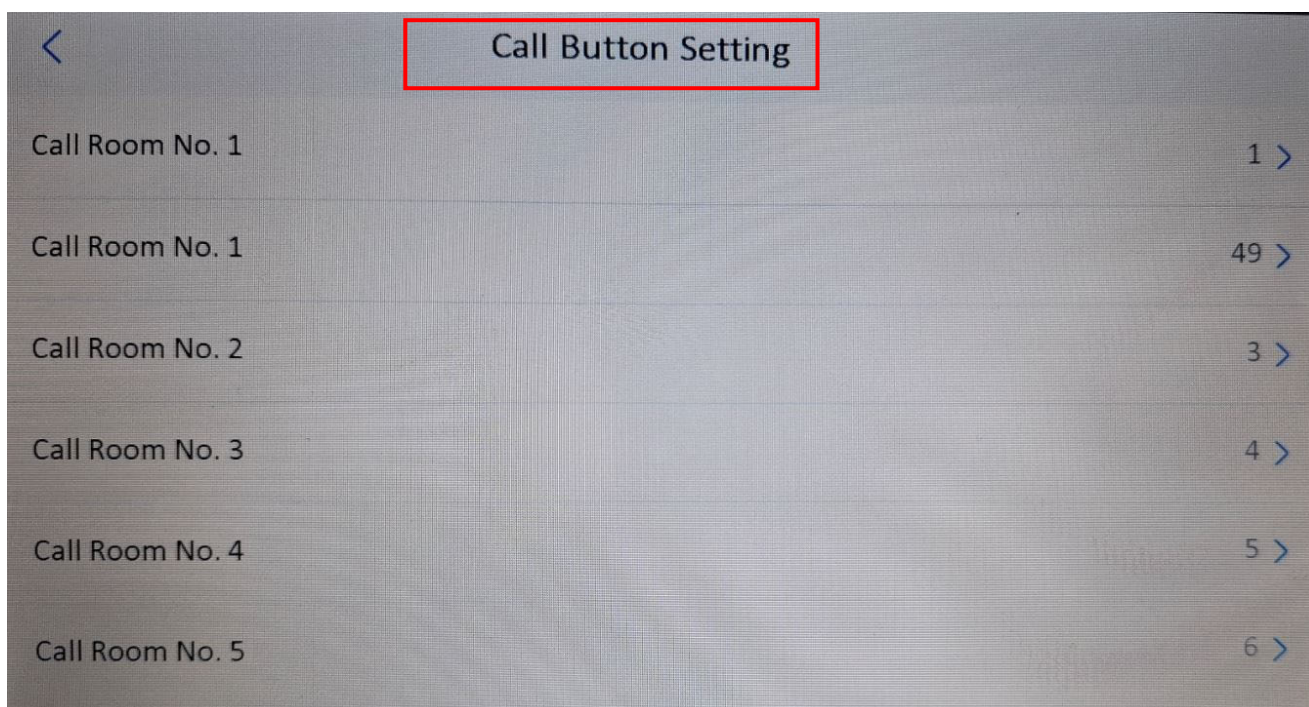
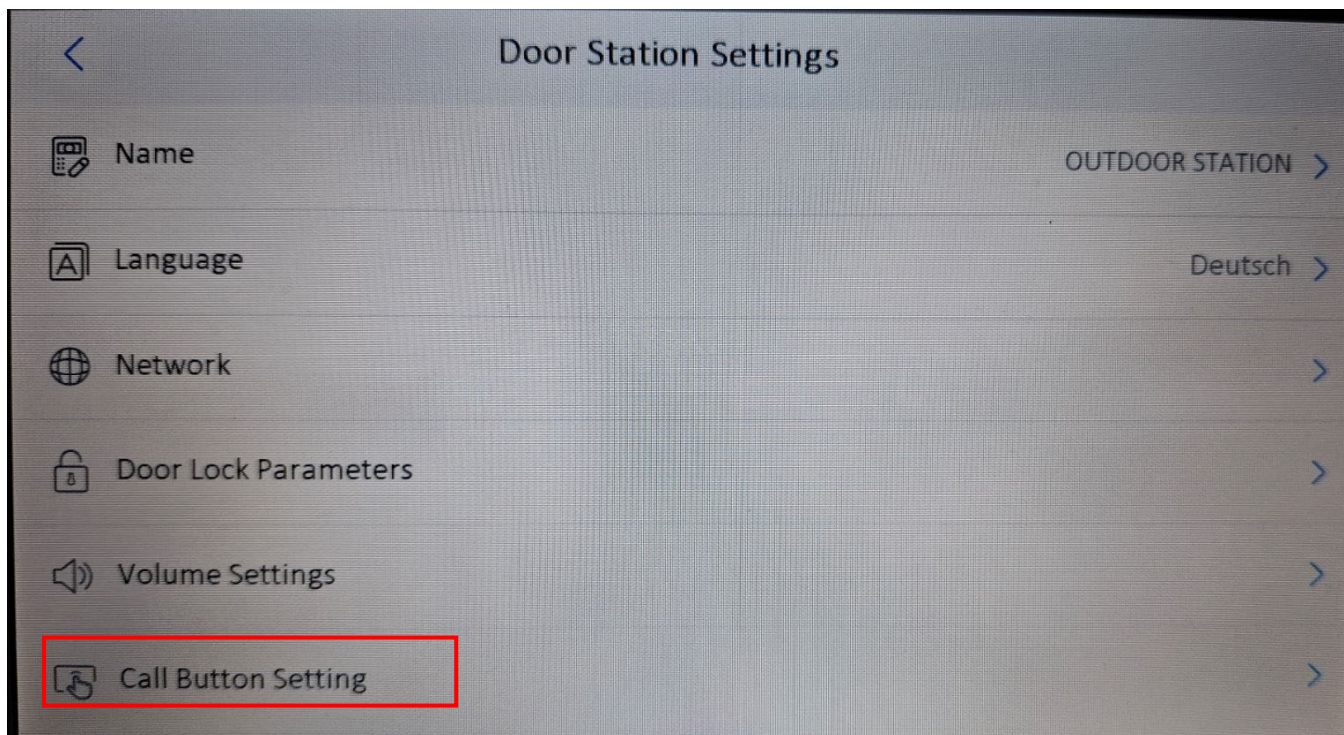
Les boutons de sonnette sont personnalisés / attribués dans le menu "Interphone" / "Appuyer sur le bouton pour appeler". Le module d'extension de sonnerie correspondant est configuré ici dans la boîte de sélection "Sous-module" et les boutons de sonnerie sont attribués à l'appartement correspondant.

Pour plus d'informations, veuillez consulter les instructions relatives à l'interface web du module de porte.

Les boutons peuvent également être configurés directement sur l'interface locale du moniteur TVHS21210.

Pour ce faire, affectez les boutons de sonnette aux appartements/partements directement dans Monior dans le menu "Paramètres des boutons d'appel". (La page de configuration se trouve dans la configuration de la platine de rue, à laquelle on accède par l'icône de configuration "roue dentée".







#### **9.4 Réglage du volume sur le module vidéo de porte TVHS21010(S)**

La sensibilité du microphone et le volume de la voix sur le module vidéo de porte peuvent être réglés via le logiciel ABUS CMS ou l'interface web du module de porte. Vous pouvez également régler ou désactiver complètement les tonalités de confirmation / tonalités de composition d'appel / volume du caractère occupé ou enregistrer vos propres tonalités.

Pour plus d'informations, veuillez consulter les instructions relatives à l'interface web du module de porte.

#### **9.5 Raccordement d'une sonnette de porte d'entrée existante**

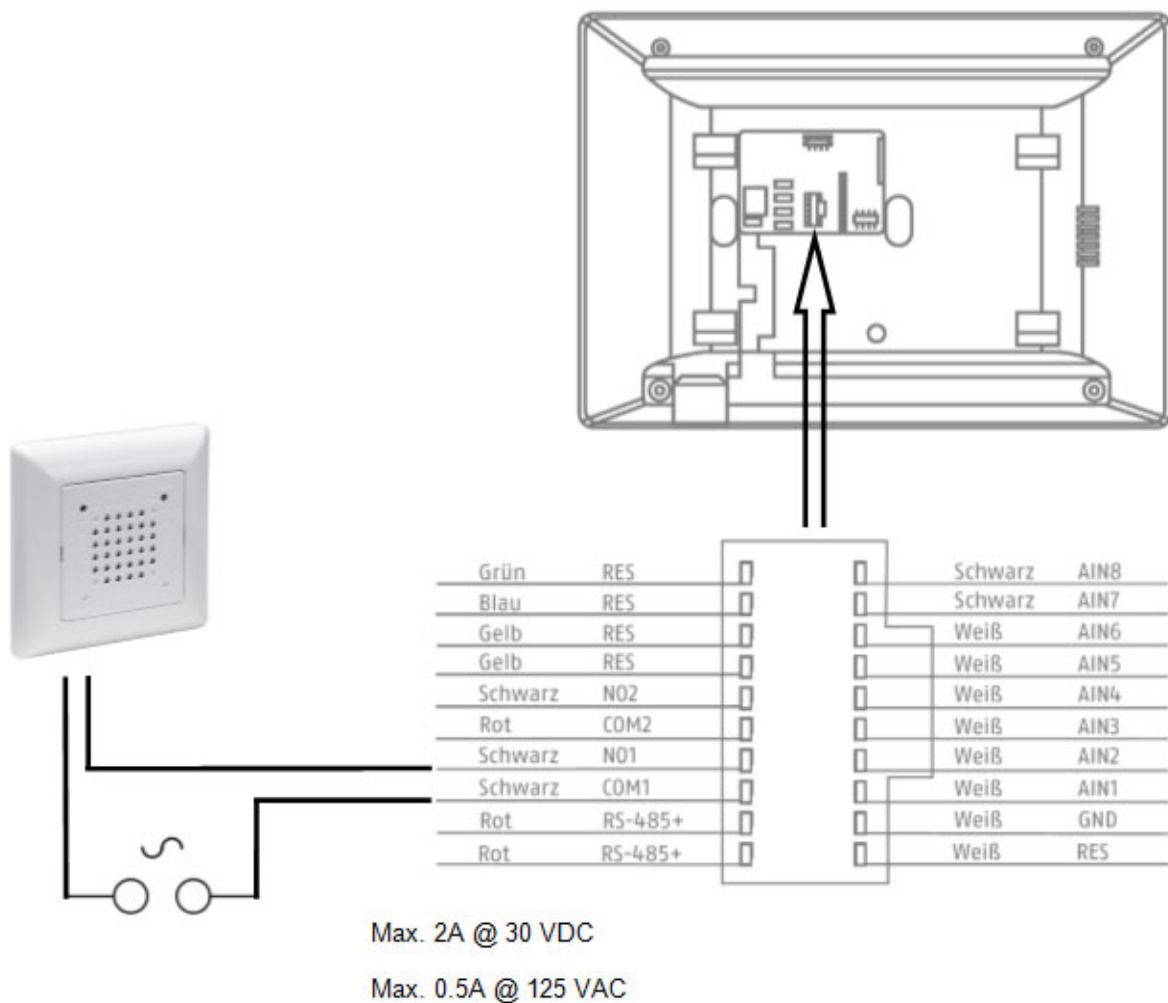
Si vous disposez déjà d'une sonnette ou d'un carillon de porte d'entrée, vous pouvez le connecter à la sortie de relais 1 (COM / NO I) du moniteur.

	<b>Le relais peut être chargé avec un maximum de 2A à 30VDC ou 0,5A à 125AC.</b>
--	--

Lorsqu'une cloche est sonnée, le relais est alors commuté à l'intervalle et à la durée souhaités. La configuration du "*Relais 1*" se trouve dans le menu du moniteur sous "Configuration du relais".

Comme la sonnerie locale du moniteur, le relais est activé pendant la durée définie sous "Durée de la sonnerie" dans le menu "Paramètres d'appel".

Si vous ne souhaitez entendre que la sonnerie de votre carillon extérieur, il vous suffit d'activer ou de désactiver la sonnerie sur le moniteur dans le menu "Paramètres d'appel", sous "Activer la sonnerie".



## 9.6 Raccordement des ouvre-portes existants au moniteur de la station de porte

Pour ouvrir une porte d'appartement séparément de la porte d'entrée principale, le moniteur offre la possibilité d'activer une autre porte via une sortie de relais (relais 2).

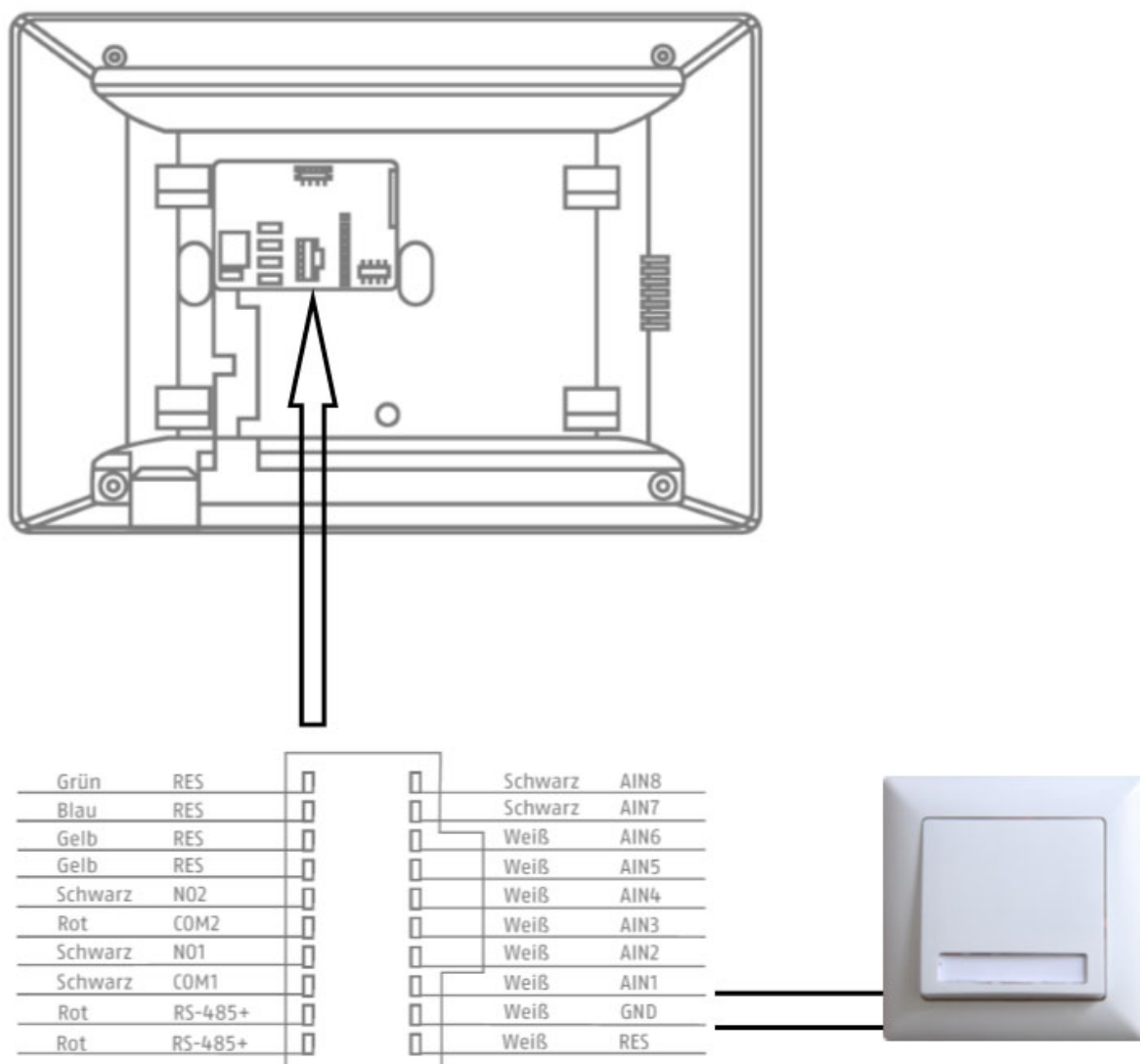


**Le relais peut être chargé avec un maximum de 2A à 30VDC ou 0,5A à 125AC.**

Pour utiliser le relais sur le moniteur, activez d'abord "Relais 2" dans le menu du moniteur sous "Configuration du relais". Un autre symbole "clé" avec un "3" comme identifiant apparaît maintenant sur le moniteur. Les identifiants "1" et "2" sont réservés aux relais du module vidéo de porte.

Le relais "3" sur le moniteur ne peut être commuté que directement via le moniteur, pas via l'application ABUS LINK STATION.

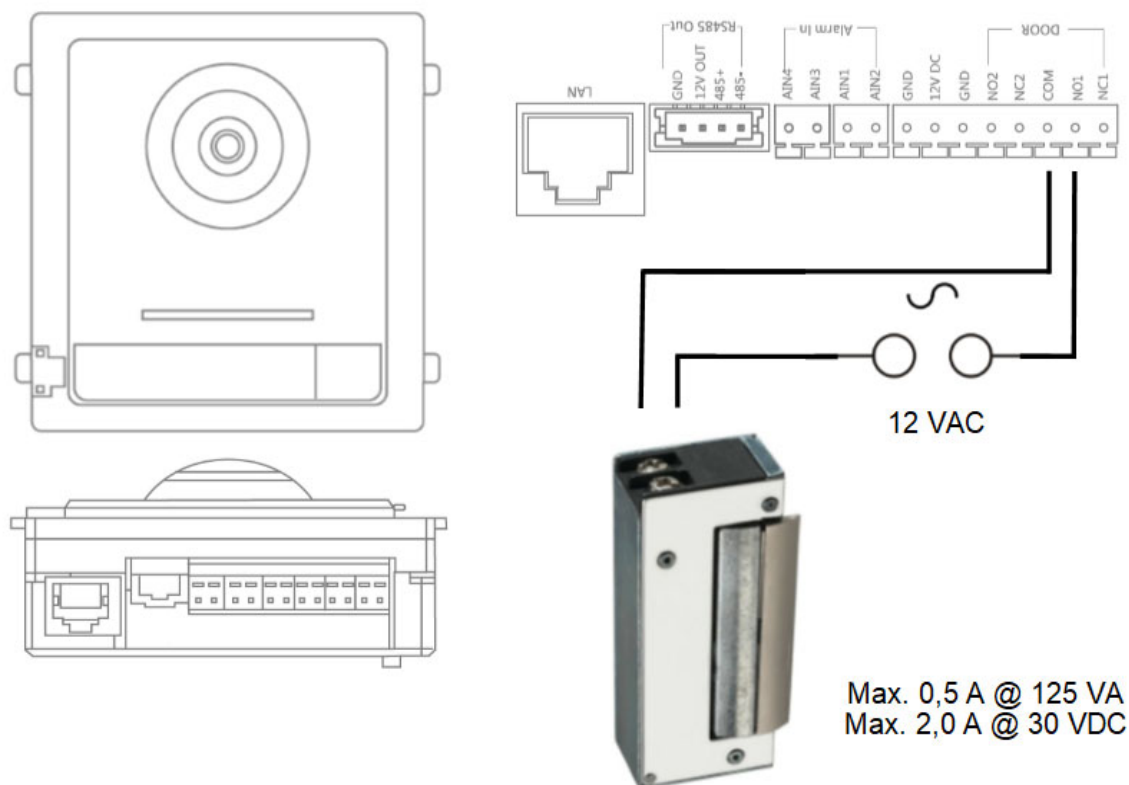


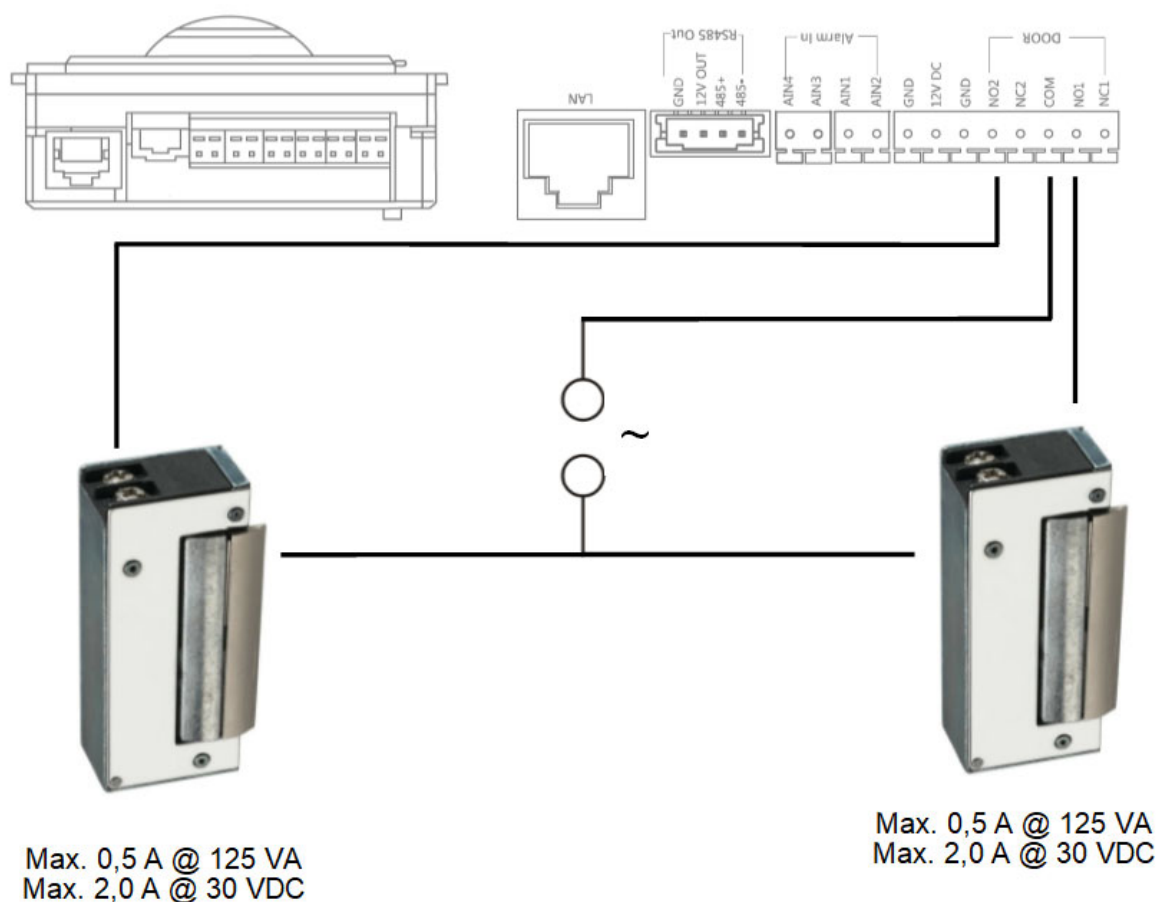


### 9.8 Connexion de l'ouvre-porte électrique au module vidéo (y compris la "porte de jardin")



2 relais indépendants peuvent être activés sur le module vidéo de porte et utilisés pour ouvrir des portes, par exemple : Les portes peuvent être ouvertes. Pour configurer les relais, ouvrez l'interface web du module de porte (voir les instructions relatives à l'interface web du module de porte TVHS21010).





### 9.9 Importation de vos propres sonneries dans le moniteur de la platine de rue

Vous pouvez importer vos propres sonneries au format \*wav dans votre moniteur via le logiciel ABUS CMS. Pour ce faire, ouvrez la configuration à distance du moniteur concerné et passez au menu "Importation de sonneries" sous "Interphone". Sélectionnez un emplacement libre et téléchargez le fichier audio \*wav. Après un téléchargement réussi, le fichier est disponible directement sur le moniteur sous "Sonneries".

**Attention :** Une sonnerie sélectionnée dans le moniteur ne peut pas être supprimée via le CMS ABUS. Sélectionnez d'abord une autre sonnerie dans le moniteur, puis essayez à nouveau de supprimer la sonnerie dans le CMS.

Veillez à prendre en compte les paramètres suivants du fichier WAV :

Format: wav;  
Taille maximale: ≤300Kbit/s  
Taux de bits: 8KHz;  
Canal : Mono  
Bitrate : 128Kbps

## Remote Configuration



### System

- Device Information
- General
- Time
- System Maintenance
- User
- RS485

### Intercom

- ID Configuration
- Time Parameters
- Permission Password
- Zone Alarm
- IP Camera Information
- Volume Input/Output

### Ring Import

- Deploy Info
- Incoming Call Linkage
- Relay

### Network

### Ring Configuration

Index	Name	Size	Type	Add	Delete
1	Sprach...1_sd_2	185466	wav	+	×
2				+	×
3				+	×
4				+	×

### 9.10 ABUS CMS : Effectuer la mise à jour du micrologiciel des composants Moduvis

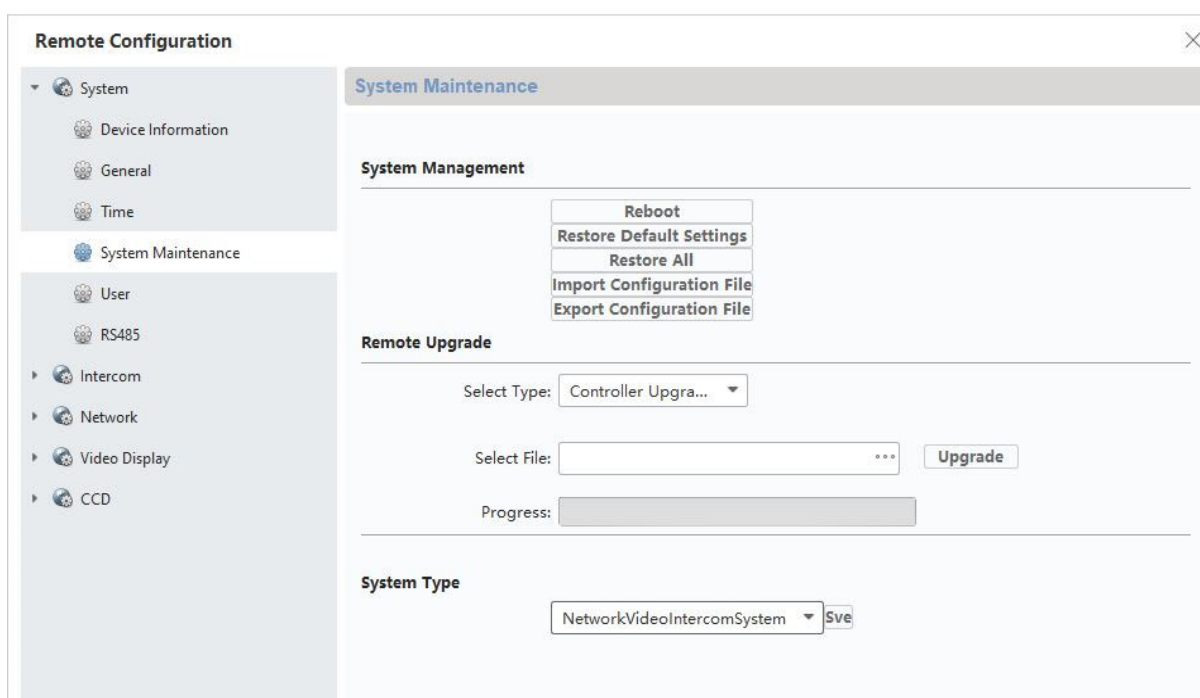
**Attention :** Ne jamais déconnecter l'alimentation électrique ou le câble réseau pendant une mise à niveau.

**Attention :** N'effectuez la mise à jour que dans un environnement réseau stable (LAN).

Il est recommandé de réinitialiser chaque appareil aux paramètres d'usine après une mise à jour du micrologiciel.

Le logiciel ABUS CMS est nécessaire pour installer une mise à jour du micrologiciel sur un moniteur (TVHS21210). Connectez les appareils au réseau et ouvrez la configuration à distance des appareils respectifs.

Allez dans "Maintenance" / "Maintenance du système" et sélectionnez le fichier approprié pour l'appareil.



Un module vidéo de porte (TVHS21010(S)) peut également être mis à jour via l'interface web directe.

La version actuelle du micrologiciel peut être trouvée pour le produit/modèle respectif sur [abus.com](http://abus.com) dans la zone de téléchargement.



près une mise à jour du micrologiciel, les étapes suivantes doivent être effectuées :

1. Redémarrer l'ensemble du système en coupant la tension d'alimentation.
2. réinitialiser tous les dispositifs mis à jour aux paramètres d'usine ("Restaurer tout")

### 9.11 ABUS CMS : Options de réglage étendues

Voici un bref aperçu des options de réglage via la configuration à distance avec le logiciel ABUS CMS pour le moniteur TVHS21210.

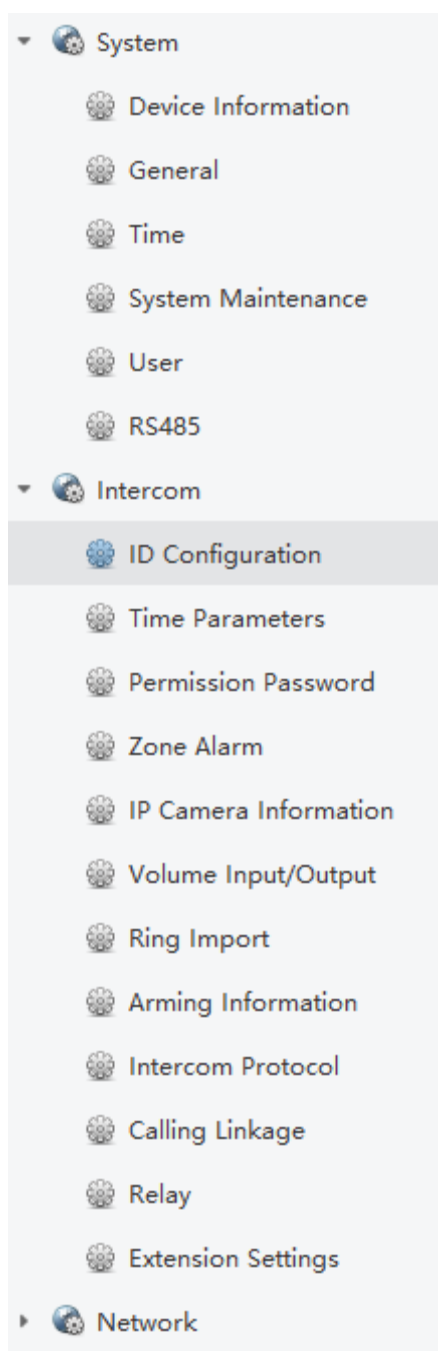
Chaque moniteur et chaque module vidéo de porte apparaît comme un dispositif réseau indépendant dans le réseau. Peu importe que l'appareil soit connecté par 2 fils ou par PoE.

La configuration à distance du module de porte vidéo TVHS21010(S) dans le CMS ouvre l'interface web, comme pour les caméras réseau ou les NVR/DVR ABUS actuels. Cette interface peut être utilisée pour une configuration rapide et facile.

**Le module de porte vidéo dispose d'une interface web. Pour plus de détails, veuillez télécharger les instructions pour l'interface web du TVHS21010 sur abus.com.**

Configuration à distance " Moniteur **TVHS21010** ".

**Remarque** : un grand nombre de ces fonctions peuvent également être configurées directement sur le moniteur.



Informations sur l'appareil	Informations telles que "Firmware", "Numéro de série", etc.
Général	Nom et ID de l'appareil (sans objet pour l'interphone)
L'heure	Réglages de la date et de l'heure, de l'heure d'été et du serveur NTP
Maintenance du système	Menu de maintenance pour la mise à jour du micrologiciel, le réglage des paramètres d'usine et le redémarrage de l'appareil
Utilisateurs	Non utilisé
RS485	Non utilisé
	Section "Interphone"
Configuration de l'ID	Sélection du numéro d'appartement en mode de fonctionnement "Poste intérieur" (moniteur principal) En mode "Extension de station" (moniteur d'extension), le numéro du moniteur d'extension est configuré.  Remarque : la sélection du mode de fonctionnement "Moniteur principal" ou "Moniteur d'extension" et l'attribution des numéros s'effectuent généralement via le menu des moniteurs respectifs. (par exemple, dans le processus de configuration via l'assistant d'installation).
Paramètres temporels	Réglages pour la durée de l'appel, la durée de l'affichage de l'image en direct, le délai du renvoi d'appel, la durée de la sonnerie. Remarque : Ces paramètres peuvent également être modifiés directement dans le menu du moniteur.
Mot de passe d'autorisation	Non utilisé dans la configuration à distance du moniteur !

Alarme de zone	Non utilisé
Informations sur la caméra IP	Ajout de caméras réseau ABUS. (Voir la liste de compatibilité) Il est possible d'ajouter jusqu'à 16 caméras réseau ABUS et de les visualiser en direct. (Il n'est pas possible de lire ou de configurer directement la caméra via la platine de rue).
Volume In/out	(Voir les <u>instructions d'installation et de mise en service</u> )
Importer une sonnerie	Gestion de vos propres sonneries (voir les <u>instructions d'installation et de mise en service</u> )
Informations sur l'armement	Non utilisé
Protocole d'interphonie	Version 1.0 : Le moniteur est également compatible avec la génération TVHS2xxxx.
Appeler le lien	Non utilisé
Relais	Non utilisé
Paramètres de l'extension	Paramètres du serveur SIP (non utilisé pour le fonctionnement standard du système d'interphonie de porte MODUVIS)
	Section "Réseau"
Configuration du réseau local	Adresse IP du moniteur. ( <b>Adresse IP, masque de sous-réseau, passerelle standard</b> )  <b>Port : 8000</b> n'est pas nécessaire ici  <b>le port http</b> n'est pas nécessaire car aucune interface web n'est disponible
Paramètres du serveur SIP	Paramètres du serveur SIP (non utilisés pour le fonctionnement standard du système d'interphonie de porte MODUVIS)
Paramètres avancés	Configuration du serveur DNS à partir du moniteur.
Station de liaison ABUS	Configuration de l'accès via l'application ABUS Link Station. <b>Voir Paramètres ABUS Service Link Station.</b> La connexion à l'application ABUS Link Station peut être facilement établie via l'interface du moniteur lui-même.

## 9.12 Champ d'application fonctionnel du MODUVIS et de l'ABUS Link Station APP

Le système d'interphone MODUVIS peut être intégré à la station ABUS Link APP. Les options suivantes sont disponibles :

Modifier le	code de vérification : Le code de vérification doit d'abord être modifié dans le menu "ABUS Link Station Service". Pour ce faire, cliquez sur le code actuellement affiché.
Ajouter :	Scannez le code QR et ajoutez l'appareil à l'APP. Il est également nécessaire de saisir le code de vérification.
Partager l'appareil	interphone peut être partagé avec d'autres utilisateurs. Cela permet à plusieurs personnes ou applications d'accéder au système.
Options de pression :	Lorsque l'interphone sonne, l'application ABUS Link Station peut être appelée directement ou avec un délai. L'appel peut être accepté via l'application et l'interphonie avec la vidéo de la platine de rue est possible. Si la qualité de réception ou la bande passante mobile est limitée, la vidéo peut être désactivée et seule la parole peut être prononcée.
Porte ouverte :	Le relais 1 ou le relais 2 peut être commuté via l'application. Cela permet par exemple d'actionner des gâches électriques.
Journal des événements :	L'application dispose d'une page de messages contenant les entrées des dernières activités de la sonnette avec une image de l'événement.

### 9.13 Compatibilité avec Produits ABUS et caméras réseau

Cette section traite des interactions possibles avec d'autres produits ABUS.

Produit ABUS	Compatibilité
Secvest	Non
WAppLoxx	Circuit de relais
WAppLoxx Pro	Circuit de relais
Caméras IP ABUS	Voir les notes de compatibilité ci-dessous
ABUS NVR	Intégration de la vidéo de la platine de rue, voir section 9.14
ABUS Link Station APP	Appeler l'image en direct de la platine de rue Message push pour les lames

Diverses caméras réseau ABUS peuvent être intégrées dans l'interphone ABUS "MODUVIS" (modèles : TVHS2xxxx) et visualisées sur le moniteur de l'interphone.

Veuillez noter que seule l'image en direct est accessible. Les enregistrements et les fonctions spéciales telles que PTZ, etc. ne sont pas pris en charge.

Sur la série TVHS21xxx, les caméras peuvent également être utilisées comme caméra standard pour apparaître à l'écran lors d'un événement de sonnerie.

Toutes les caméras réseau ABUS disponibles depuis 2020 des séries IPCAxxxx, IPCBxxxx et IPCSxxxx et TVIPxxxx sont compatibles avec ABUS MODUVIS.

De nombreuses séries de caméras antérieures à 2020 sont également compatibles. Vous devez vous assurer que la caméra concernée dispose du "Port 8000". Ce n'est qu'à cette condition que le modèle de caméra est compatible.

En général, les caméras suivantes ne sont pas compatibles avec MODUVIS en raison de la technologie multi-flux, de la résolution ou de la plate-forme de la caméra :


- Caméras fisheye ABUS
- Caméras panoramiques ABUS à 180 degrés
- Caméras thermiques ABUS

- TVIP91xxx TVIP92xxx Caméras des séries IPCA64xxx, IPCA62510 et IPCA72510
- Tous les modèles de caméras qui n'ont pas de port réseau 8000.

#### 9.14 Intégration d'un module de porte vidéo dans un NVR ABUS

L'image vidéo du module de porte vidéo peut également être intégrée dans un NVR ABUS (série NVR100x0, TVVR36xx1).

La vidéo est capturée via le protocole RTSP, qui ne permet que l'affichage ou l'enregistrement en continu (pas de détection de mouvement ni d'autres types d'enregistrement d'événements).

	Respectez les dispositions relatives à la protection des données en vigueur sur le lieu d'installation !
---	--

Les étapes suivantes sont nécessaires à l'intégration :

1. Création d'un protocole défini par l'utilisateur dans la gestion des caméras du NVR ABUS.
2. Les détails du flux suivants doivent être utilisés :
 

Protocole :	RTSP
Protocole de transfert :	Automatique
Port :	554 (port par défaut)
Chemin du flux :	Streaming/Channels/101(Main Str)
	Streaming/Channels/102 (Sub Stream)
3. Lorsqu'un nouveau canal est ajouté au NVR, ce protocole défini par l'utilisateur est alors sélectionné pour le module de porte vidéo.  
Le nom d'utilisateur ("admin") et le mot de passe sont généralement les mêmes que ceux du moniteur de la station de porte. Si le mot de passe a été modifié via le logiciel CMS, ce mot de passe modifié doit être utilisé.

**REMARQUE :** Pour l'enregistreur réseau ABUS de la série NVR100x1 qui sera commercialisé au troisième trimestre 2024, une intégration normale via l'adresse IP et le port 8000 (c'est-à-dire comme une caméra IP normale) est possible. Cela signifie que la détection de mouvement du module vidéo de porte peut être utilisée sans restriction.



### 9.15 Bouton "Ouverture d'urgence de la porte" sur le module vidéo de la porte

Un bouton/interrupteur peut être relié directement au module vidéo de porte via l'entrée d'alarme 3 (AIN 3 = relais 1) et l'entrée d'alarme 4 (AIN 4 = relais 2), qui commute le relais de porte lorsqu'il est actionné.

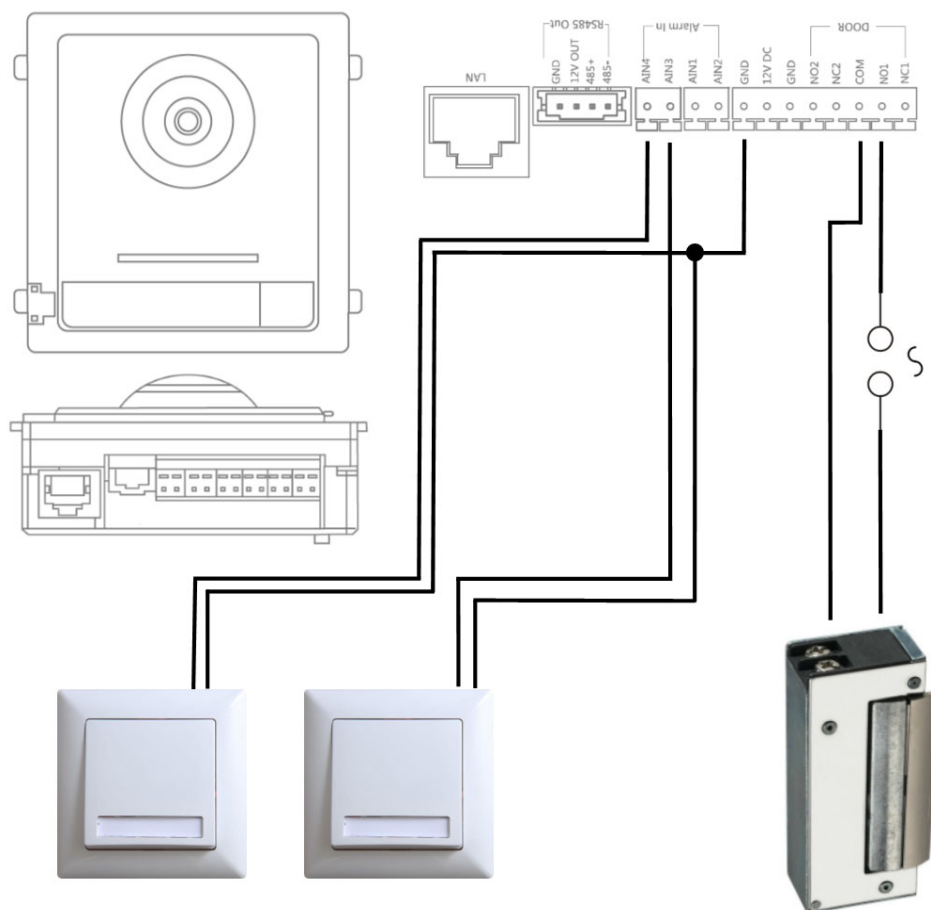
Pour activer l'entrée d'alarme 3 (AI3 et AI4), ouvrez l'interface web du module vidéo de porte concerné avec le logiciel ABUS CMS et configurez l'entrée concernée sur "Bouton de sortie" sous "Interphone" dans les paramètres E/S.

L'AIN3 du module vidéo de porte ouvre maintenant la porte du relais 1.

L'AIN4 du module vidéo de porte ouvre maintenant la porte du relais 2.

Pour des raisons de sécurité, cette fonction est désactivée à la livraison.

Pour plus de détails, veuillez consulter les instructions relatives à l'interface web du TVHS21010.



Max. 2A @ 30 VDC

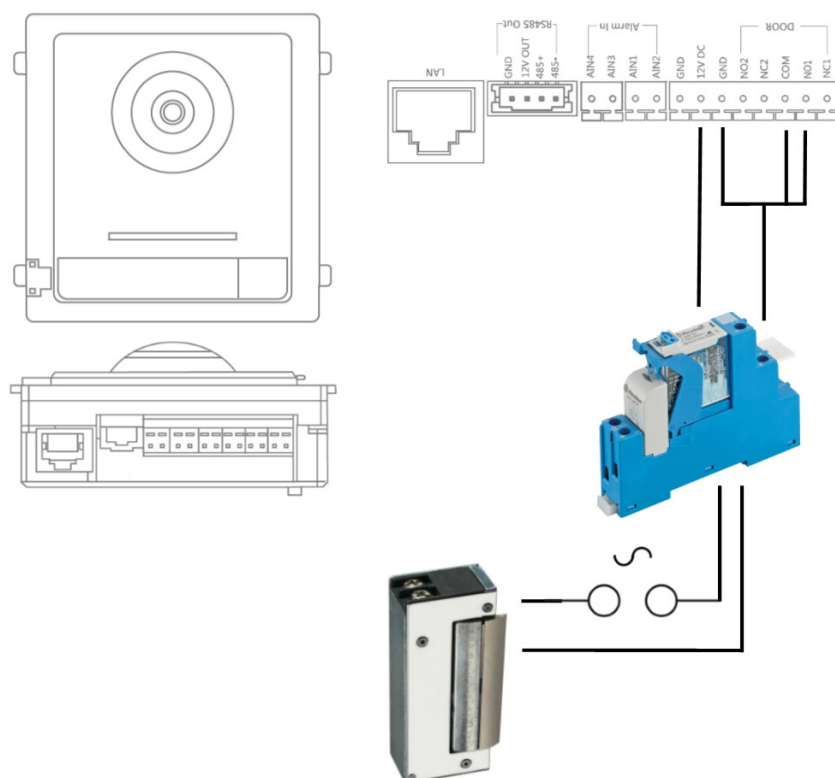
Max. 0.5A @ 125 VAC

## 9.16 Circuit de relais

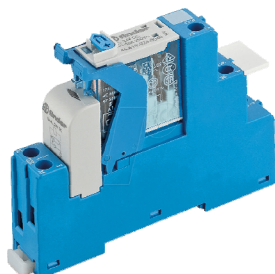
Les relais des modules vidéo de porte (TVHS21xxx et TVHS20xx0, TVHS200x1), du module de sécurité TVHS10040/TVHS20340 et des moniteurs (TVHS202x0, TVHS212x0) peuvent être chargés avec un maximum de **2A 30VDC / 0,5A 125AC**. Une surcharge entraînera un dysfonctionnement de l'appareil.

Veillez à déterminer la consommation de courant de votre ouvre-porte / serrure motorisée existante. Si le courant autorisé est dépassé, nous recommandons de connecter un relais externe.

Le module vidéo de porte dispose d'une sortie séparée de 12V DC. Celle-ci peut être utilisée pour connecter directement un relais auxiliaire externe sans alimentation supplémentaire.



Relais de rail à chapeau :



Exemple : Carte de circuit imprimé à relais 12V entièrement assemblée



### 9.17 Instructions pour mesurer l'ouvre-porte existant

Si vous souhaitez contrôler un ouvre-porte existant et que vous ne disposez pas d'informations sur la consommation électrique, vous devez déterminer si la consommation maximale de courant ne surchargera pas le relais avant de le connecter au relais du module vidéo de porte.

Pour ce faire, mesurez à l'aide d'un multimètre la consommation de courant de l'ouvre-porte dans la plage de mesure du courant (A) connecté en série.

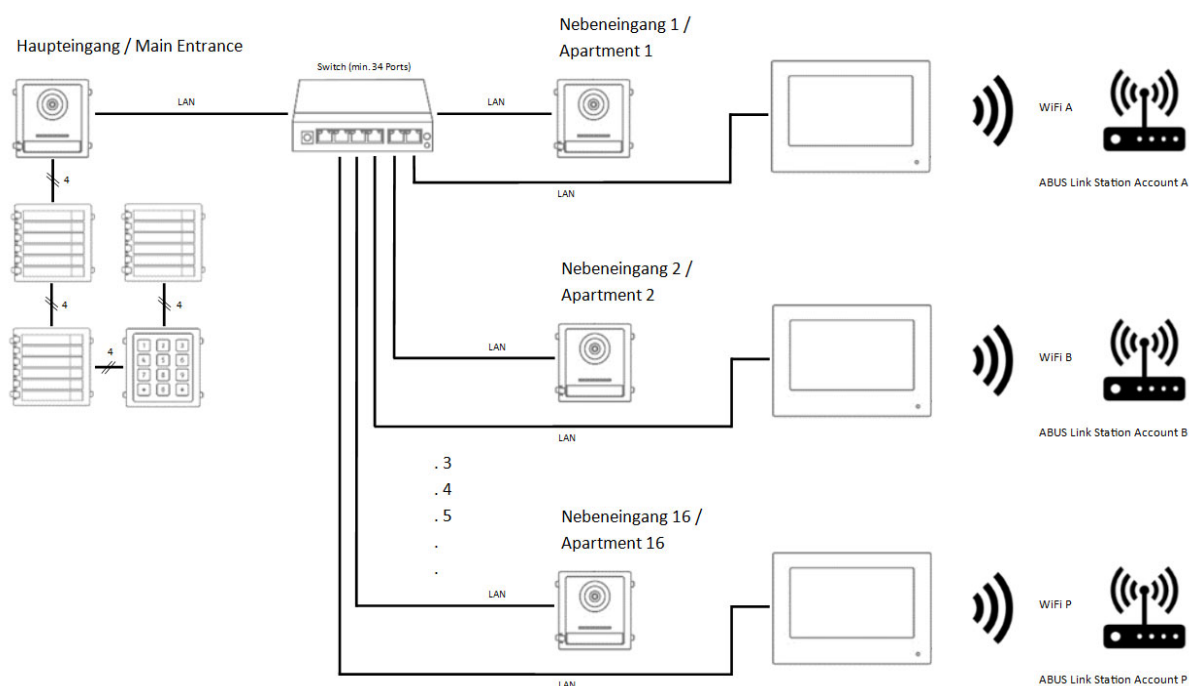
### 9.18 Exemple d'application "Module vidéo devant chaque porte d'appartement".

On souhaite souvent placer un module vidéo devant chaque porte d'appartement d'un immeuble afin d'obtenir une vidéo à 180° de la zone située devant la porte de l'appartement (les personnes qui regardent les portes ont généralement un angle de vision assez aigu).

Cette fonction peut être programmée pour un maximum de 16 portes plates à l'aide de la fonction "Entrée latérale" du module vidéo.

L'affectation respective du bouton de sonnette (affectation à l'appartement correct) est effectuée dans l'interface web du module de porte sous "Appuyer sur le bouton pour appeler", voir les instructions de l'interface web TVHS21010.

#### Variante LAN



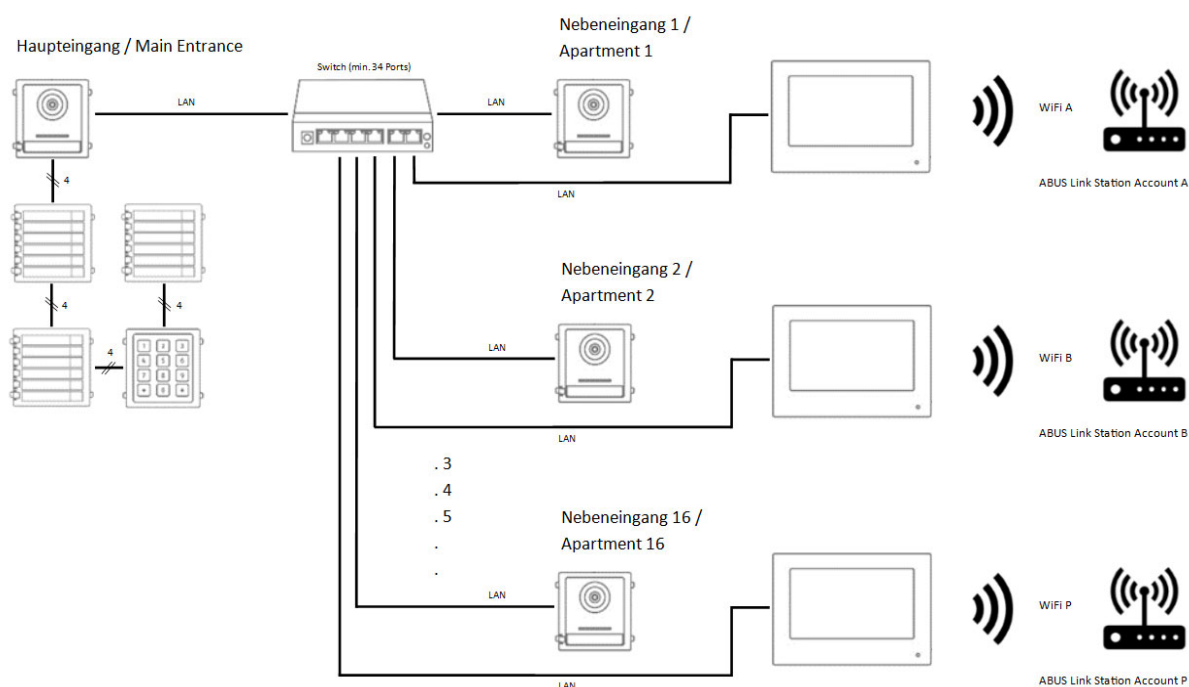
#### Variante à 2 fils



## 9. 19Exemple d'application "Accès WiFi individuel".

Dans un immeuble, il n'est souvent pas possible de fournir une connexion Internet centrale pour toutes les unités d'habitation. Chaque unité d'habitation peut avoir sa propre connexion internet. Une connexion à la connexion Internet personnalisée peut être établie via la fonction WiFi du moniteur principal.

Cela permet également d'accéder à la fonction ABUS Link Station avec notification push lorsque la sonnette retentit, individuellement pour chaque unité résidentielle.



Wi-Fi Settings		
MAX_MUSTERWLAN		

### **9.20 Appel direct au logiciel ABUS CMS via le module de porte vidéo**

Vous avez la possibilité d'appeler directement le logiciel ABUS CMS lorsqu'un événement d'appel/de sonnerie se produit.

Pour une configuration plus poussée, veuillez vous référer aux instructions de l'interface web du module de porte.

L'interphonie et l'ouverture des portes peuvent être réalisées ici en utilisant un haut-parleur et un microphone sur le PC.

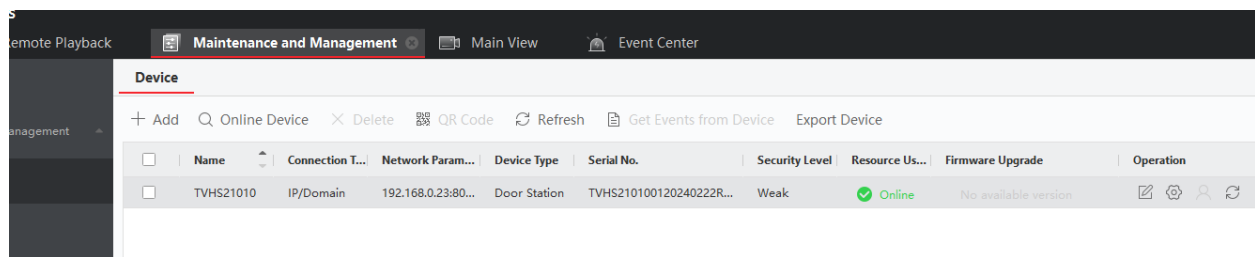
Pour ce faire, installez le logiciel ABUS CMS sur votre PC et connectez un microphone et un haut-parleur au PC.

Le module vidéo de porte correspondant doit être ajouté avec succès dans le CMS ABUS sous "Appareils" et afficher le statut "vert" en ligne.

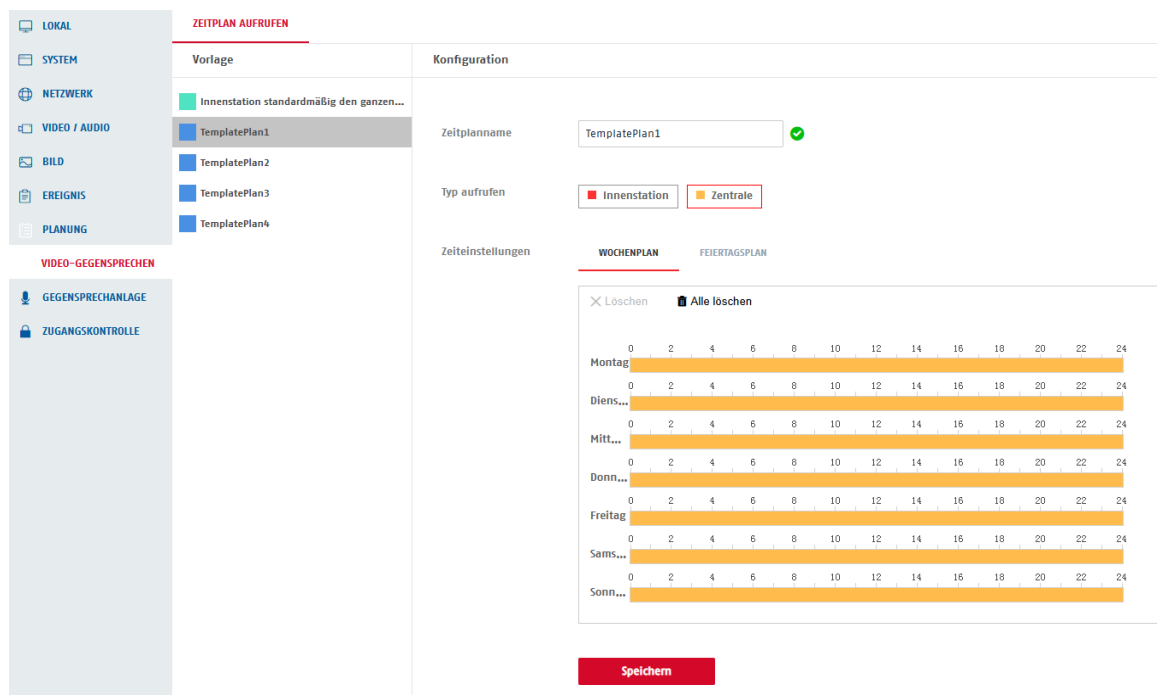
**ATTENTION** : Lorsque le logiciel CMS est appelé, seul **UN** logiciel actif est appelé à la fois.

**REMARQUE** : Lors de l'utilisation de cette fonction, le moniteur du système d'interphone de porte **NE PEUT PAS** être utilisé en même temps.

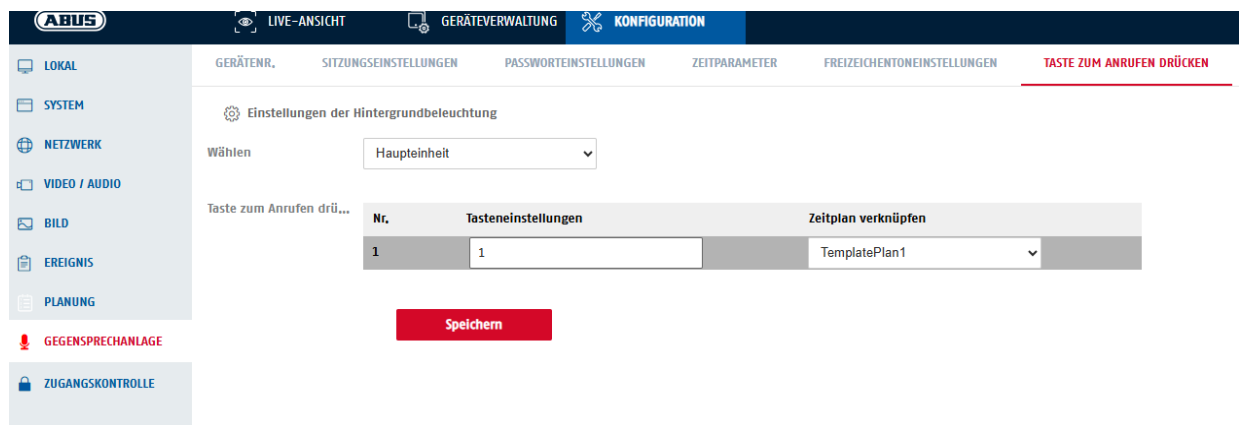
- 1) Ajouter le module de porte au CMS ABUS



- 2) Dans l'interface web / configuration à distance du CMS du module de porte sous "Interphone vidéo", créez votre propre horaire avec la sélection "Centre". Le centre correspond ici au logiciel ABUS CMS. Veuillez indiquer dans le calendrier exactement quand le logiciel CMS et le moniteur du système d'interphone de porte doivent être appelés.



- 3) Sous "Intercom" "Appuyer sur le bouton pour appeler", sélectionnez l'horaire que vous venez de créer et déclarez-le valide.



- 4) En cas d'appel entrant, l'appel entrant s'affiche sur l'ordinateur.

---

## Device Call

Door Station TVHS21010

00:00:24



Answer

Hang Up



---

### **9.21 Connexion d'un maximum de 4 boutons de sonnette externes distincts aux entrées de commutation du module vidéo**

Les entrées d'alarme/de commutation 1-4 du module de porte vidéo TVHS21010 peuvent être utilisées pour adresser jusqu'à 4 dispositifs d'alarme à l'aide de boutons de sonnette externes (dédiés). Un module de 6 sonneries n'est alors pas nécessaire et les boutons de sonnerie existants peuvent être utilisés.

Dans l'interface web du module de porte, les entrées de commutation 1 à 4 sont réglées sur "Défini par l'utilisateur".

Chaque entrée de commutation doit ensuite être pontée sur "GND" pour démarrer l'appel.

AIN 1 a été ajouté à l'appartement 1

AIN 2 à AIN 4 correspondant aux appartements 2 à 4.



## **10. Guide de câblage (2 fils)**

Un document contenant de plus amples informations sur le câblage de l'interphone à 2 fils est disponible sur le site [www.abus.com](http://www.abus.com), par exemple sur le produit TVHS21010 :

[https://www.abus.com/var/l\\_magesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis\\_Verkabelung\\_Wiring\\_2wire\\_V1.1.pdf](https://www.abus.com/var/l_magesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis_Verkabelung_Wiring_2wire_V1.1.pdf)

# MODUVIS Intercomsysteem voor deuren TVHS21XXX(S)

(Firmware V.2.2.25 en hoger is ook geldig voor IP Monitor TVHS20200 / TVHS20220)



## Bedieningsinstructies

Versie 11/2024 (V1.5)



*Originele gebruiksaanwijzing in het Engels. Bewaren voor toekomstig gebruik!*

## NL Inleiding

Geachte klant,

Bedankt voor de aankoop van dit product.

### TVHS20000 / TVHS20000S/TVHS20001/TVHS20001S

Het apparaat voldoet aan de vereisten van de volgende EU-richtlijnen: EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

### TVHS21010 / TVHS21310 / TVHS21210 / TVHS21010S

Het apparaat voldoet aan de vereisten van de volgende EU-richtlijnen: EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

### TVHS20020 / TVHS20020S / TVHS20010 / TVHS20010S

Het apparaat voldoet aan de vereisten van de volgende EU-richtlijnen: EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

### TVHS20030 / THVS20030S

Het apparaat voldoet aan de vereisten van de volgende EU-richtlijnen: EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

### TVHS20040

Het apparaat voldoet aan de vereisten van de volgende EU-richtlijnen: EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

### TVHS20200

ABUS Security-Center verklaart hierbij dat het apparaat voldoet aan de RED Richtlijn 2014/53/EU. De apparaten voldoen ook aan de vereisten van de volgende EU-richtlijnen: EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende internetadressen:  
[www.abus.com/product/TVHS20200](http://www.abus.com/product/TVHS20200)

### TVHS20210

ABUS Security-Center verklaart hierbij dat het apparaat voldoet aan de RED Richtlijn 2014/53/EU. De apparaten voldoen ook aan de vereisten van de volgende EU-richtlijnen: EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende internetadressen:  
[www.abus.com/product/TVHS20210](http://www.abus.com/product/TVHS20210)

### TVHS20

ABUS Security-Center verklaart hierbij dat het apparaat voldoet aan de RED Richtlijn 2014/53/EU. De apparaten voldoen ook aan de vereisten van de volgende EU-richtlijnen: EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende internetadressen:  
[www.abus.com/product/TVHS20220](http://www.abus.com/product/TVHS20220)

### TVHS10040 / TVHS20340

Het apparaat voldoet aan de vereisten van de volgende EU-richtlijnen: EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Om deze toestand te behouden en een veilige werking te garanderen, moet u als gebruiker deze bedieningsinstructies in acht nemen!

Lees de volledige gebruiksaanwijzing voordat u het product gebruikt en neem alle bedienings- en veiligheidsinstructies in acht!

**Alle bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van hun respectieve eigenaars. Alle rechten voorbehouden.**

**Als je vragen hebt, neem dan contact op met je gespecialiseerde installateur of verkooppartner!**



#### **Disclaimer**

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Mocht u echter onvolledigheden of onnauwkeurigheden opmerken, laat het ons dan weten. ABUS Security-Center GmbH & Co. KG aanvaardt geen aansprakelijkheid voor technische en typografische fouten en behoudt zich het recht voor om te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in het product en de gebruiksaanwijzing. ABUS Security-Center is niet aansprakelijk of verantwoordelijk voor directe of indirecte gevolgschade in verband met de apparatuur, de prestaties en het gebruik van dit product. Er wordt geen garantie gegeven voor de inhoud van dit document.

## Belangrijke veiligheidsinstructies



**Schade die veroorzaakt wordt door het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing, maakt de garantie ongeldig. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!**



**Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie!**

**Geachte klant,**

**De volgende veiligheids- en gevareninformatie is niet alleen bedoeld om uw gezondheid te beschermen, maar ook om het apparaat te beschermen. Lees de volgende punten zorgvuldig door:**

- Het product bevat geen onderdelen die onderhouden kunnen worden. Bovendien maakt het openen/demonteren van het product de goedkeuring (CE) en de garantie ongeldig.
- Het product kan beschadigd raken als het van een lage hoogte valt.

Vermijd de volgende ongunstige omgevingsomstandigheden tijdens het gebruik:

- Vocht of overmatige vochtigheid
- Extreme kou of hitte
- Direct zonlicht
- Stof of ontvlambare gassen, dampen of oplosmiddelen
- sterke trillingen
- Sterke magnetische velden, zoals in de buurt van machines of luidsprekers
- De camera mag niet geïnstalleerd worden op een instabiele ondergrond.

Algemene veiligheidsinstructies:

- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren! Plastic folie/zakken, stukken polystyreen enz. kunnen gevaarlijk speelgoed worden voor kinderen.
- Om veiligheidsredenen mag de videobewakingscamera niet aan kinderen worden gegeven vanwege de kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt.
- Steek geen voorwerpen door de openingen in de binnenkant van het apparaat.
- Gebruik alleen de extra apparaten/accessoires die door de fabrikant worden gespecificeerd. Sluit geen incompatibele producten aan.
- Neem de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen voor de andere aangesloten apparaten in acht.
- Controleer het apparaat voor ingebruikname op beschadigingen; indien dit het geval is, het apparaat niet gebruiken!
- Houd u aan de limieten van de bedrijfsspanning die worden vermeld in de technische gegevens. Hogere spanningen kunnen het apparaat vernielen en uw veiligheid in gevaar brengen (elektrische schok).



Zorg er bij het installeren in een bestaand videobewakingssysteem voor dat alle apparaten zijn losgekoppeld van het lichtnet en de laagspanningscircuits.



Voer bij twijfel de montage, installatie en bedrading niet zelf uit, maar laat dit over aan een specialist. Ondeskundig en onprofessioneel werk aan de netvoeding of huisinstallaties levert niet alleen gevaar op voor jezelf, maar ook voor andere mensen. Bekabel de installaties zodanig dat de net- en laagspanningscircuits altijd gescheiden lopen en op geen enkel punt met elkaar verbonden zijn of door een storing niet met elkaar verbonden kunnen worden.

## **Inhoudsopgave**

<b>1.</b>	<b>BEOOGD GEBRUIK .....</b>	<b>233</b>
<b>2.</b>	<b>UITLEG VAN SYMBOLEN.....</b>	<b>233</b>
<b>3.</b>	<b>SYSTEEMOVERZICHT / COMPATIBILITEIT .....</b>	<b>234</b>
3.	12-DRAADS VARIANT .....	237
3.1.	1 ONDERDELEN .....	237
3.1.2	AANBEVOLEN KABELTYPEN .....	238
3.	2IP-NETWERKVARIANT .....	238
3.2.	1COMPONENTEN .....	238
3.3	INSTALLATIEONDERDELEN .....	239
3.4	SYSTEEMVARIANTEN .....	240
<b>4.</b>	<b>INBEDRIJFSTELLING .....</b>	<b>245</b>
4.1	INSTALLATIE EN BEDRADING .....	245
4.	2ACTIVERINGSOPTIES / INITIËLE WACHTWOORDTOEWIJZING .....	245
4.2.1	ACTIVERING VIA DE MONITOR VAN HET DEURSTATION .....	245
4.2.2	ACTIVERING VIA IP-NETWERK .....	251
4.2.3	WACHTWOORD RESET MONITOR/VIDEODEURMODULE .....	252
<b>5.</b>	<b>BEDIENING VAN DE MONITOR (2-DRAADS &amp; IP) .....</b>	<b>253</b>
5.	1LEVEND BEELD .....	253
5.2	OVERZICHT HOOFDPAGINA.....	254
5.2.1	MENU-ITEM: OPROEPINSTELLINGEN .....	258
5.2.2	WIFI-INSTELLINGEN .....	260
5.2.3	GEAVANCEERDE INSTELLINGEN.....	261
5.2.4	OVERIGE INSTELLINGEN .....	262
5.2.4.1	CONFIGURATIE - LOKALE INFORMATIE.....	262
5.2.4.2	CONFIGURATIE - NETWERKINSTELLINGEN .....	267
5.2.4.3	CONFIGURATIE - APPARAATBEHEER .....	268
5.2.4.4	CONFIGURATIE -SYSTEEMONDERHOUD .....	270
5.2.5	ALGEMENE INSTELLINGEN .....	271
	TIJD EN DATUM.....	271
	SYSTEEMTAAL.....	271
	HELDERHEIDSINSTELLING .....	271
	SCHOON SCHERM.....	271
	MICROSD-KAART .....	272
	CONFIGURATIE RELAIS .....	272
5.2.5.7	FUNCTIES OPROEPEN .....	273
<b>6.</b>	<b>ONDERHOUD EN REINIGING .....</b>	<b>274</b>
6.1	FUNCTIETEST .....	274
6.2	SCHOONMAKEN .....	274
<b>7.</b>	<b>AFVALVERWIJDERING .....</b>	<b>274</b>
<b>8.</b>	<b>INFORMATIE OVER OPEN SOURCE LICENTIES.....</b>	<b>274</b>
<b>9.</b>	<b>INSTALLATIE- EN INBEDRIJFSTELLINGSINSTRUCTIES .....</b>	<b>275</b>

9.1	GEbruik VAN VEILIGHEIDSMODULE (TVHS20340).....	275
9.2	INSTALLATIE VAN ZIJ-INGANGEN.....	277
9.3	UITGEBREIDE BELKNOPPEN INSTELLEN VOOR HUIZEN MET MEERDERE PARTIJEN .....	277
9.4	HET VOLUME OP DE DEURVIDEOMODULE TVHS21010(S) INSTELLEN .....	279
9.5	AANSLUITING VAN EEN BESTAANDE VOORDEURBEL .....	279
9.6	BESTAANDE DEUROPENERS AANSLUITEN OP DE MONITOR VAN HET DEURSTATION.....	280
9.7	AANSLUITING DRUKKNOP VLOERBEL OP HOOFDMONITOR.....	281
9.8	AANSLUITING ELEKTRISCHE DEUROPENER OP VIDEOMODULE (INCL. "TUINPOORT").....	283
9.9	EIGEN RINGTONES IMPORTEREN IN DE DEURINTERCOMMONITOR .....	284
9.10	ABUS CMS: FIRMWARE-UPDATE VAN DE MODUVIS-COMPONENTEN UITVOEREN.....	286
9.11	ABUS CMS: UITGEBREIDE INSTELMOGELIJKHEDEN.....	287
9.12	FUNCTIONEEL BEREIK VAN MODUVIS EN ABUS LINK STATION APP .....	289
9.13	COMPATIBILITEIT MET ABUS-PRODUCTEN & NETWERKCAMERA'S .....	289
9.14	INTEGRATIE VAN VIDEODEURMODULE IN ABUS NVR .....	290
9.15	KNOP "NOODDEUROPENER" OP DEURVIDEOMODULE.....	291
9.16	RELAISCIRCUIT .....	292
9.17	INSTRUCTIES VOOR HET OPMETEN VAN DE BESTAANDE DEUROPENER.....	293
9.18	TOEPASSINGSVOORBEELD "VIDEOMODULE VOOR ELKE FLATDEUR". .....	293
9.19	TOEPASSINGSVOORBEELD "INDIVIDUELE WiFi-TOEGANG". .....	295
9.20	DIRECTE OPROEP NAAR DE ABUS CMS SOFTWARE VIA VIDEODEURMODULE.....	296
9.21	TOT 4 AFZONDERLIJKE EXTERNE BELKNOPPEN AANSLUITEN OP DE SCHAKELINGANGEN VAN DE VIDEOMODULE .....	298
<b>10.</b>	<b>BEDRADINGSHANDLEIDING (2-DRAADS).....</b>	<b>299</b>



## 1. Beoogd gebruik

Dit MODUVIS deurintercomsysteem is een intercomsysteem met videoweergave van het deurbereik. Het systeem is geschikt voor vrijstaande woningen en appartementencomplexen. Met uitbreidingsmonitoren in een wooneenheid kan het systeem ook worden gebruikt als intercomsysteem (zonder video) binnen de wooneenheid.

Het MODUVIS deurintercomsysteem is geen videobewakingssysteem en mag niet als zodanig worden gebruikt.



Elk ander gebruik dan hierboven beschreven kan leiden tot schade aan het product en andere gevaren. Elk ander gebruik is niet in overeenstemming met het bedoelde gebruik en doet de garantie vervallen; elke aansprakelijkheid is uitgesloten. Dit geldt ook als er wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zijn aangebracht.

Lees de gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door, voordat u het product in gebruik neemt. De gebruiksaanwijzing bevat Belangrijke informatie voor installatie en bediening.

## 2. Uitleg van symbolen



Het symbool met de bliksemschicht in de driehoek wordt gebruikt als er gevaar is voor de gezondheid, bijvoorbeeld door een elektrische schok.



Een uitroepteken in de driehoek geeft belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing aan die in acht moet worden genomen.

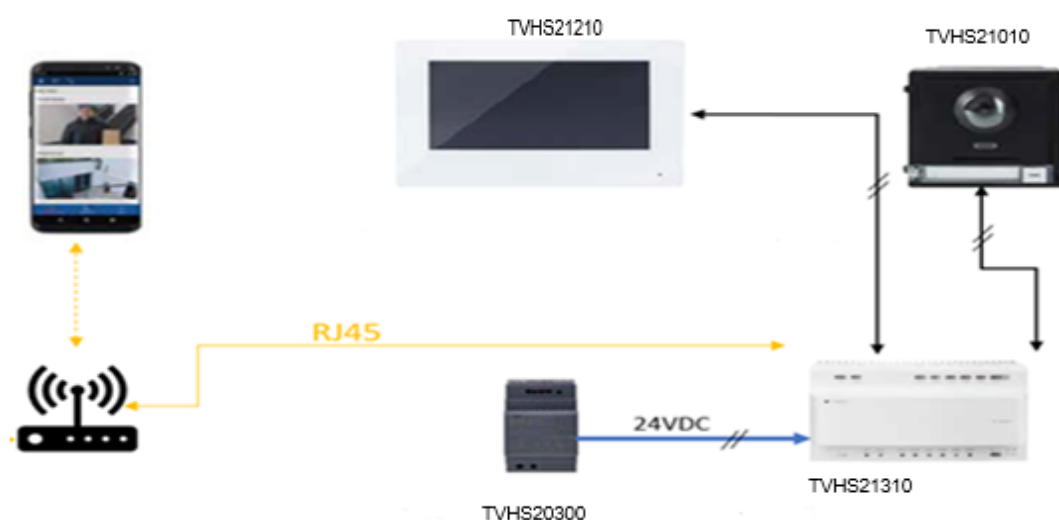


Dit symbool vind je wanneer je speciale tips en informatie over de bediening krijgt.

### 3. Systeemoverzicht / compatibiliteit

Dit deurintercomsysteem is verkrijgbaar in de volgende bedradingstechnologie:

2-draads variant: Communicatie en voeding verlopen via 2 draden (1 paar). De bedrading is stervormig, met een 2-draadsverdeler in het midden.  
Een basissysteem bestaat uit een 2-draads verdeler, een 2-draads monitor en een 2-draads videomodule.



**De 2-draads variant kan gemengd met de IP-variant worden gebruikt. Dit maakt een optimale aanpassing aan de bestaande bouwkundige omstandigheden mogelijk.**

**Belangrijke opmerkingen:**

**Compatibel met TVHS20xxx 2-draads en TVHS20xxx PoE deurintercomsysteem:**

De TVHS21010/S is volledig compatibel met de TVHS20000/S. Bestaande installaties kunnen eenvoudig worden uitgebreid met de TVHS21xxx-serie. De nieuwe module bevat de volgende innovaties:

Belangrijke informatie:

Let op de volgende compatibiliteit van de tweedraadscomponenten met de respectieve tweedraadsverdeelmodule.

TVHS20310 2-draads verdeler is alleen compatibel met TVHS20010/S videomodule en TVHS20210 monitor.

TVHS21310 2-draads verdeler is alleen compatibel met TVHS21010/S videomodule en TVHS21210 monitor.

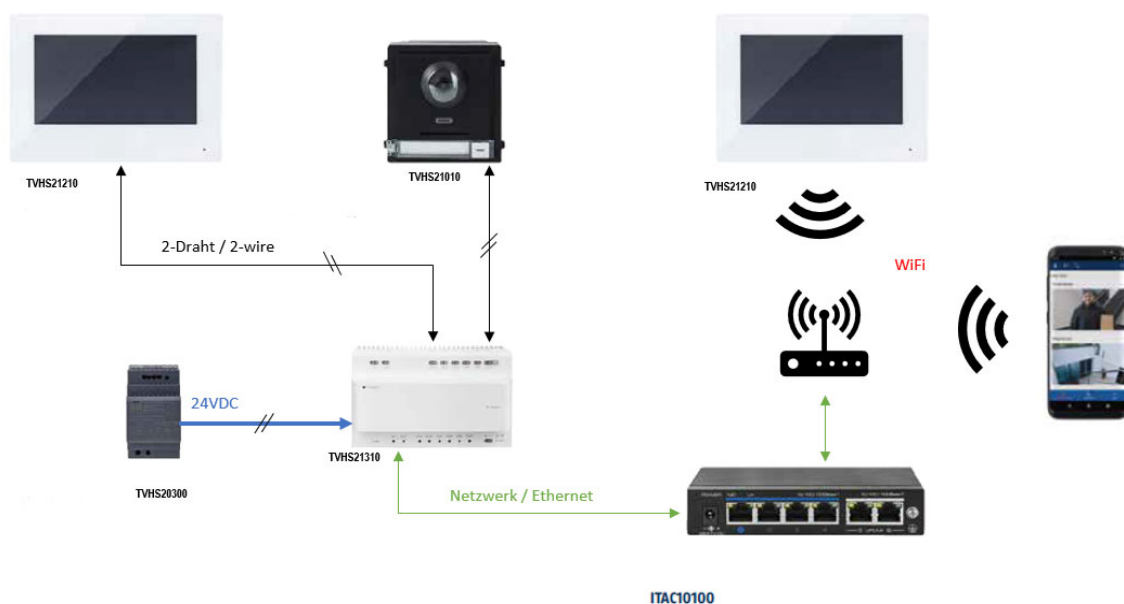
Om een TVHS21210-monitor in een bestaand TVHS20x10 MODUVIS-systeem te integreren, moet de TVHS21310-converter via een RJ45-aansluiting op hetzelfde netwerk worden aangesloten.

TVHS20310 en TVHS21310 mogen niet in cascade worden geschakeld via "In" / "Out" 2-draads. Gebruik alleen de RJ45 LAN-poort om de converters op hetzelfde netwerk aan te sluiten.

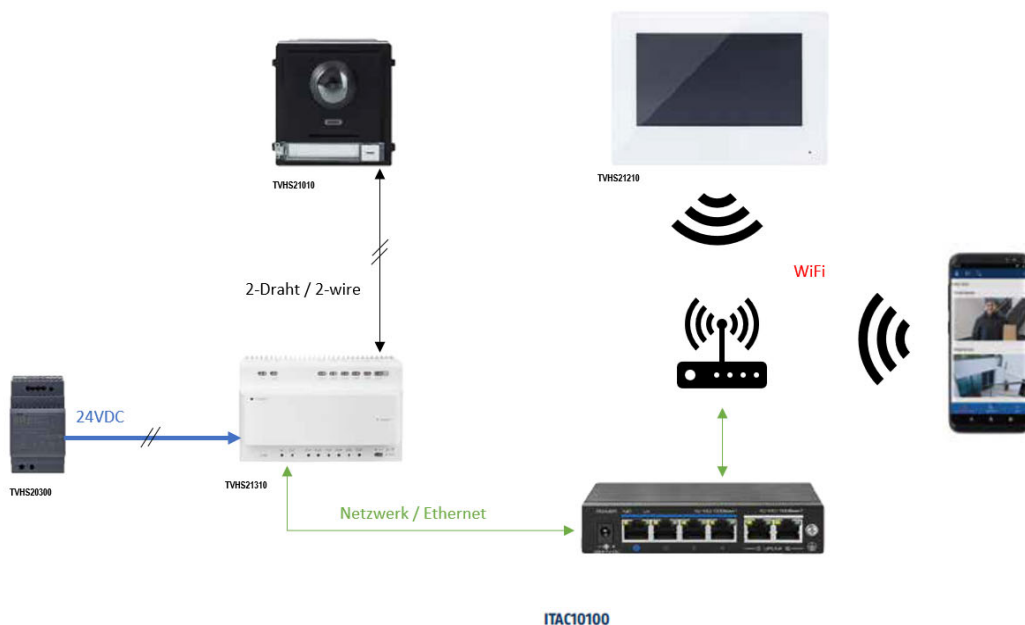
- Webinterface beschikbaar (plugin vereist)
- SIP voorbereid
- Stroomvoorziening elektrische staking via deurmodule (12V DC, max.500mA)
- Met het numerieke toetsenbord TVHS20030/S kan nu ook het tweede relais in de deurmodule bediend worden (4 tot 6-cijferige pincode).
- Er kunnen maximaal 4 externe belknoppen voor 4 flats rechtstreeks op de module worden aangesloten (via schakelingang).
- Verbeterde beeldkwaliteit zonder vervorming / fisheye-effect
- Nameplaat met siliconen inzetstuk voor afdichting
- De achtergrondverlichting van de naamplaatjes/belknoppen kan ook via een schema of handmatig worden in- en uitgeschakeld.
- Directe oproep van de ABUS CMS software

### Voorbeelden van gemengde operaties:

Dit voorbeeld toont de gemengde werking van een hoofdmonitor via 2-draads en een uitbreidingsmonitor via WiFi.











Dit voorbeeld toont de gemengde werking van een videodeurmodule via 2-draad met een hoofdmonitor via WiFi.



### 3. 12-draads variant

#### 3.1. 1 Onderdelen

<p>TVHS21210</p>  <p>2-draads monitor</p>	<p>TVHS21010 / TVHS21010S</p>  <p>2-draads videomodule</p>	<p>TVHS21310</p>  <p>2-draads verdeler</p>
<p>TVHS20020 / TVHS20020S</p>  <p>Belknopmodule odul (6 knoppen)</p>	<p>TVHS20030 / TVHS20030S</p>  <p>Numeriek toetsenbord</p>	<p>TVHS20040</p>  <p>Info-module</p>
<p>TVHS20300</p>  <p>24 VDC voedingseenheid voor hoedrail</p>	<p>TVHS20340</p>  <p>Veiligheidsmodule</p>	

### 3.1.2 Aanbevolen kabeltypen

Selecteer het kabeltype op basis van de afstand tussen de videomodule, verdeler en monitor.

2-draads videomodule (TVHS21010/TVHS21010S)







2-draadsmonitor (TVHS21210)

2-draads verdeler (TVHS21310)

Type kabel	24AWG (10 $\Omega$ per 100m)	20AWG (7 $\Omega$ per 100m)	18AWG (4 $\Omega$ per 100m)
Kabelroute			
TVHS21310 / TVHS21310	Max. 60 m	Max. 60 m	Max. 60 m
TVHS21010(S) / TVHS21310	Max. 35 m	Max. 60 m	Max. 60 m
TVHS21210 / TVHS21310	Max. 35 m	Max. 60 m	Max. 60 m



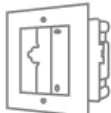
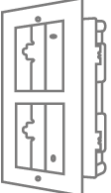

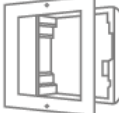



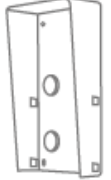

## 3. 2IP-netwerkvariant

### 3.2. 1Componenten

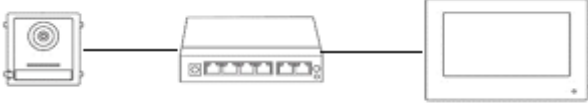
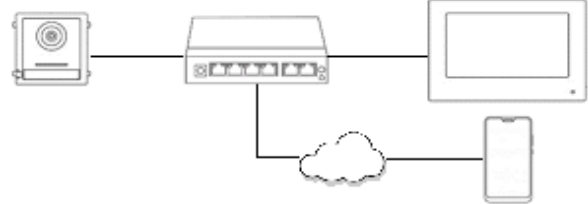

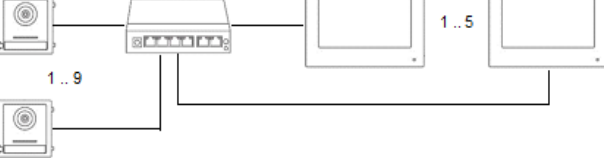
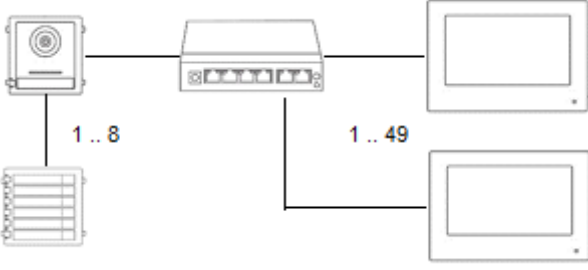
TVHS20200 / TVHS20220  IP 7" / 10" PoE-monitor	TVHS20001 / TVHS20001S  IP-videomodule	TVHS20020 / TVHS20020S  Belknopmodule (6 knoppen)
TVHS20030 / TVHS20030S  Numeriek toetsenbord	TVHS20040  Info-module	TVHS20340  Veiligheidsmodule

### 3.3 Installatieonderdelen

Deze beschikbare installatiecomponenten kunnen worden gebruikt voor zowel de 2-draads als de IP-versie van het Moduvis video-intercomsysteem.

<p>TVHS20050</p>  <p>Blanco moduleafdekking</p>	 <p>Afdekking voor ongebruikte belknop (meegeleverd met het montageframe)</p>	<p>TVHS20100(S)</p>  <p>Frame voor 1 inbouwmodule</p>
<p>TVHS20110(S)</p>  <p>Frame voor 2 modules inbouw</p>	<p>TVHS20120(S)</p>  <p>Frame voor 3 modules inbouw</p>	<p>TVHS10130(S)</p>  <p>Frame voor 1 module Opbouwmontage</p>
<p>TVHS10140(S)</p>  <p>Frame voor 2 modules Opbouwmontage</p>	<p>TVHS10150(S)</p>  <p>Frame voor 3 modules Opbouwmontage</p>	<p>TVHS20160</p>  <p>Externe behuizing voor opbouwframe (1 module)</p>
<p>TVHS20170</p>  <p>Buitenbehuizing voor opbouwframe (2 modules)</p>	<p>TVHS20180</p>  <p>Externe behuizing voor opbouwframe (3 modules)</p>	

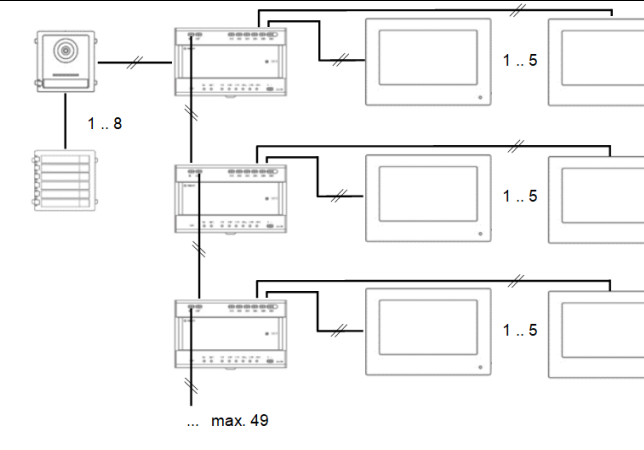
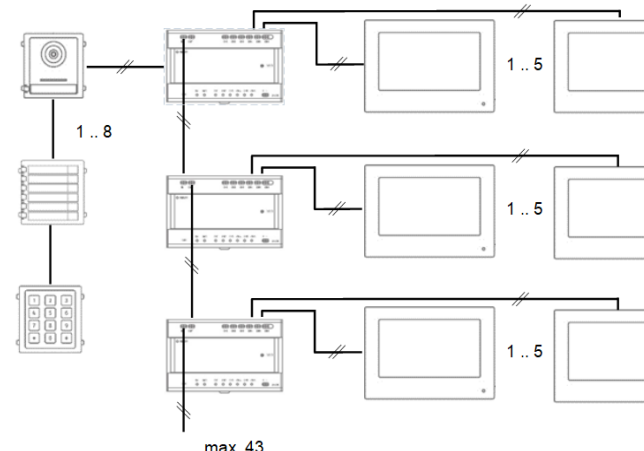
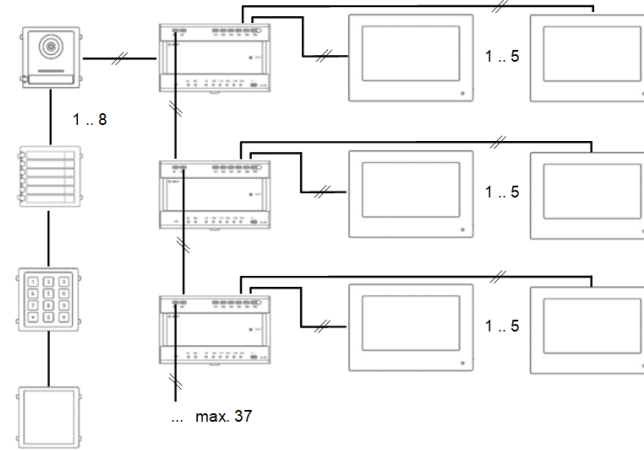
### 3.4Systeemvarianten

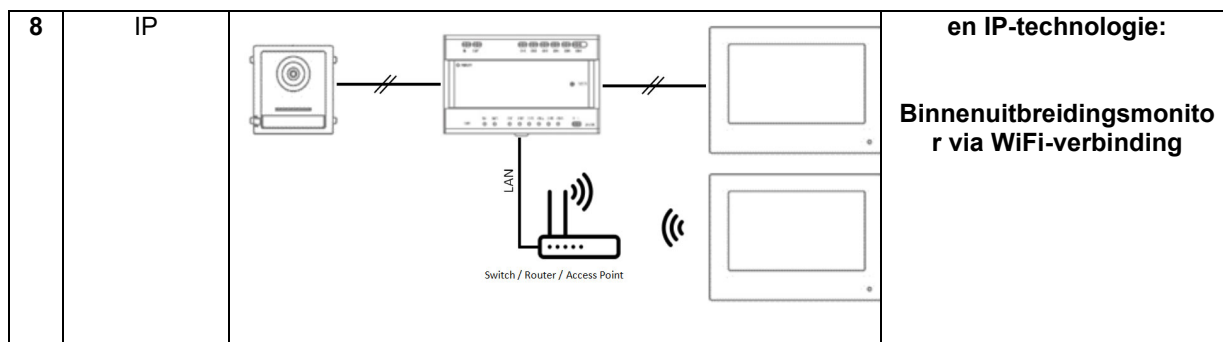
#	Technolo- / Condensat ie	Structuur van het systeem	Toepassingsvoorbeeld
1	IP		Vrijstaand huis
2	IP		Vrijstaand huis met app toegang
3	IP		Vrijstaand huis met monitoren voor binnenuitbreiding
4	IP		Vrijstaand huis met uitbouw monitoren en zij-ingangen
5	IP		Flatgebouw
6	IP		Flatgebouw met binnenuitbreidingsmonitor



			en
7	IP		Flatgebouw met binnenuitbreidingsmonitor en en nummermodule
8	IP		Flatgebouw met binnenuitbreidingsmonitor en, nummermodule en verlichte infomodule
9	2-draads		Vrijstaand huis
10	2-draads		Vrijstaand huis met zij- ingang
1	2-draads		Vrijstaand huis met app

1			toegang
1 2	2-draads		Vrijstaand huis met monitoren voor binnenuitbreiding
1 3	2-draads		Vrijstaand huis met uitbouw monitoren en zij- ingangen
1 4	2-draads		Flatgebouw
1	2-draads		Flatgebouw met

5		 <p>... max. 49</p>	binnenuitbreidingsmonitor en
1 6	2-draads	 <p>... max. 43</p>	Flatgebouw met binnenuitbreidingsmonitor en en nummermodule
1 7	2-draads	 <p>... max. 37</p>	Flatgebouw met binnenuitbreidingsmonitor en, nummermodule en verlichte infomodule
1	2-draads /		Combinatie van 2-draads



<p><b>i</b></p>	<p><b>OPMERKING:</b></p> <p>Elke monitor en elke deurvideomodule verschijnen onafhankelijk in het netwerk en hebben hun eigen IP-adres. Het maakt niet uit of de systemen zijn aangesloten via PoE/netwerk of, in de 2-draads versie, op de "2-draads verdeler". De monitoren "TVHS20200", "TVHS20220" en "TVHS21210" kunnen ook via W-LAN in de netwerkstructuur worden geïntegreerd.</p>
-----------------	--

<p><b>i</b></p>	<p><b>OPMERKING:</b></p> <p>Elk eindapparaat moet rechtstreeks op de tweedraadsverdeler worden aangesloten. Doorschakelen van de ene monitor naar de volgende monitor is niet toegestaan. =&gt; Een "BUS"-opstelling wordt niet ondersteund.</p>
-----------------	--

## 4. Inbedrijfstelling

### 4.1 *Installatie en bedrading*

Raadpleeg voor gedetailleerde bedradingsinstructies de beknopte handleiding die bij de producten wordt geleverd. De snelgidsen zijn ook te vinden via de productzoekfunctie op [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### Installatiehoogte

De installatiehoogte van de TVHS21010(S) videomodule mag niet beduidend lager of hoger zijn dan 1,40 meter. Anders is het mogelijk dat mensen die te dicht bij de videomodule staan, niet aan hun gezicht worden herkend.

### 4. *2Activeringsopties / initiële wachtwoordtoewijzing*

#### 4.2.1 *Activering via de monitor van het deurstation*

1. Sluit de voeding aan op het systeem en zorg ervoor dat het deurstation zich ook in hetzelfde netwerk bevindt.

Wijs een wachtwoord toe wanneer je de monitor voor de eerste keer instelt. Dit wachtwoord wordt ook automatisch gebruikt om het deurstation te activeren. Het wachtwoord is ook vereist voor het met een wachtwoord beveiligde deel van de monitor.

8-16 tekens

- geldige tekens: Cijfers, kleine letters, hoofdletters, speciale tekens ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )
- Er moeten 2 verschillende soorten tekens worden gebruikt

2. Selecteer de gewenste taal en bevestig met de knop "NEXT".

Language 1/9
English
Deutsch
Italiano
Francais
Nederland

3. Selecteer in stap 2 een geschikte methode om het wachtwoord opnieuw in te stellen als je het vergeten bent.

De volgende twee opties zijn beschikbaar:

**1. Reset per e-mail**


Password Reset Methode 2/9	
<a href="#">Change to Security Question</a>	
Please Set Reserved Email	
<input type="text" value="max@mustermann.com"/>	
<input type="button" value="Previous"/>	<input type="button" value="Next"/>


**2. Reset via beveiligingsvragen**

Password Reset Methode 2/9	
<a href="#">Change to Reserved Email</a>	
In what city were you born?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
What ist he name of your primary school?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
What was your first job?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
<input type="button" value="Previous"/>	<input type="button" value="Next"/>



4. Kies nu tussen DHCP / Vast IP-adres. Het wordt sterk aanbevolen om een vast IP-adres toe te wijzen aan elk zelfstandig apparaat, omdat er anders nieuwe IP-adressen kunnen worden

toegewezen bij een stroomstoring, wat tot ernstige storingen in het systeem kan leiden.

Network Settings 3/9	
 Auto Get IP Adress	<input type="checkbox"/>
Local IP	192.168.0.11
Subnet Mask	255.255.255.0
Gateway	192.168.0.1
NIC Type	10M/100M/1000M Auto >
<div>PreviousNextSkip</div>	

	<div><b>Opmerking</b><p>Wanneer de schakelaar voor de DHCP-functie wordt ingedrukt, springt de schakelaar eerst naar rechts en dan terug naar links. Op dit moment wordt een IP-adres verkregen van de DHCP-server, dat vervolgens wordt ingesteld als een vast IP-adres in het apparaat.</p></div>
---	---

5. Selecteer het type monitor dat je wilt instellen.

Indoor Station Settings 4/9		
 Device Type	Innenstation	>
Room No	0	
Advanced	>	
 Registration Password <input type="checkbox"/> Same as the admin password.	Configured	>
Previous	Next	Skip

#### Binnenstation:

**Deze monitor is de hoofdmonitor van het deurintercomsysteem in een flat.** Het maakt niet uit of een vrijstaand huis of een flatgebouw wordt geïnstalleerd. De hoofdmonitor van een flat moet altijd worden ingesteld met het type "binnenstation". Als je maar één belknop en één flat gebruikt, blijft het flatnummer op "1" staan. Zodra er meerdere flats / hoofdmonitoren worden gebruikt, moet het flatnummer worden aangepast.

Voorbeeld: Flat 1 => Appartement nummer 1  
 Flat 2 => Appartement nummer 2  
 (enz...)

Dit is de enige manier om de belknoppen toe te wijzen aan de verschillende partijen.

**Opmerking:** Een hoofdmonitor (binnenstation) moet altijd worden gekoppeld aan het hoofddeurstation in het systeem.

**"Geavanceerd"** Laat de bestaande nummers voor de verdieping/gemeenschap/unit/gebouw onder "Geavanceerd" op de standaardinstellingen staan en wijzig ze niet.

#### Uitbreiding interieur:

De monitor wordt gebruikt als een uitbreidingsmonitor in een systeem om extra kamers in een huis uit te rusten. Alle uitbreidingsmonitoren zijn gekoppeld aan de hoofdmonitor en geven dezelfde functies weer als de hoofdmonitor wanneer er wordt aangebeld. U kunt maximaal 16 extra monitoren aansluiten op één hoofdmonitor. (Nr. 1-16). De "kamernaam" kan ook worden toegewezen. Deze verschijnt automatisch onder "Contacts" in de andere monitoren in het systeem.

**Opmerking:** Een uitbreidingsmonitor (binnenuitbreiding) moet altijd worden gekoppeld aan de hoofdmonitor in het systeem!




De volgende menuopties zijn niet beschikbaar op de monitor voor het installatietype "Binnenuitbreiding".

**Deze kunnen alleen worden ingesteld/opgevraagd op de hoofdmonitor van het systeem:**



- Schakel "Automatisch beantwoorden" van het antwoordapparaat in of uit.
- Berichten op antwoordapparaat beluisteren
- ABUS LINK Station App - Menu
- Netwerkkamera's toevoegen
- Het netwerkadres configureren en fabrieksinstellingen op eindapparaten instellen

## 6. Het draadloze netwerk selecteren

Wi-Fi 5/9	
	
MAX_MUSTERWLAN	

Hier kun je het apparaat integreren in een bestaand draadloos netwerk. Selecteer hiervoor het juiste netwerk en voer vervolgens het geldige Wi-Fi-wachtwoord in. Zodra de verbinding met succes tot stand is gebracht, kun je doorgaan naar de volgende stap van de installatie door op "Volgende" te klikken.




Een statisch IP-adres wordt aanbevolen voor een WIFI-verbinding. Je kunt dit ook opgeven in het WLAN-menu.

## 7. Tijdinstellingen

Time Settings 6/9	
Time Zone	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris >
Date Format	DD-MM-YYYY >
Time Format	24-Hour-Time >
Time	5/08/2024 15:57 >
DST	Enable >
<div> <div>Previous</div> <div>Next</div> <div>Skip</div> </div>	

Hier kun je de juiste tijdsinstellingen voor jouw regio instellen.  
 Als je de gewenste instellingen hebt gemaakt, kun je doorgaan naar de volgende stap van de instellingen door op "Volgende" te klikken.

#### 8. Integratie met de ABUS Link Station app (LITE & PRO versie)



Call Mobile Phone 7/9	
 Enable Link Station Service	<input checked="" type="checkbox"/>
Verification Code	<input type="text"/> <div>6-12 characters are allowed</div>
Link Station Server Status	Connected
	
Scan to Download Link Station	Scan to Add to Link Station
<div> <div>Previous</div> <div>Next</div> <div>Skip</div> </div>	

Hier kunt u een verbinding maken met de ABUS Link Station app. U kunt de juiste app downloaden met behulp van de QR-code aan de linkerkant. De QR code rechts wordt gebruikt om de verbinding met de app tot stand te brengen.  
 Een internetverbinding (Ethernet of Wi-Fi) is essentieel voor het gebruik van de Link Station-app.

Als je de app niet wilt gebruiken, kun je dit punt ook "Overslaan". Tik anders op "Volgende" nadat de verbinding tot stand is gebracht.

Meer informatie over de ABUS Link Station app en het gebruik ervan is te vinden op [www.abus.com](http://www.abus.com) of in de bijbehorende instructies.

9. "Met assistent verbonden apparaten".

Door Station Settings 8/9				
	Select door station(multiple selection). You can find the serial No. On the package or the surface of your device.		<input type="text" value="Enter the serial No."/> 	
<input type="radio"/>	P12345678 TVHS211010	192.168.0.2	V2.2.76build 240529	Activate
<input type="radio"/>	P87654321 TVHS20001	192.168.0.3	V2.2.63build 231021	Activate
<input type="button" value="Previous"/>		<input type="button" value="Next"/> <input type="button" value="Skip"/>		

Hier zie je de beschikbare netwerkapparaten van de serie TVHS21xxx / TVHS20xxx deurstations.

Als er een hoofdmonitor is ingesteld, moet het hoofddeurstation hier worden geselecteerd.

Als een binnenuitbreiding is ingesteld, moet hier de hoofdmonitor worden geselecteerd.

Hier heb je ook de optie om het deurstation te "activeren". **De hoofdmonitor activeert dan automatisch het deurstation met hetzelfde wachtwoord als de monitor.**

Selecteer hiervoor het hoofddeurstation in de lijst en klik op "Activeren". Selecteer na succesvolle activering het deurstation. Aan de linkerkant van de lijst verschijnt een groen bevestigingsvinkje. Het deurstation is nu geactiveerd en succesvol gekoppeld.

Als er geen apparaat wordt gevonden in het netwerk, controleer dan of het deurstation zich in hetzelfde netwerk bevindt en van stroom is voorzien.

Als je naast een deur nog meer zij-ingangen wilt toevoegen, ga dan naar hoofdstuk "9.2 Installatie van zij-ingangen" onder Installatie- en inbedrijfstellingsinstructies.

#### 4.2.2Activering via IP-netwerk

Installeer en start de ABUS IP Installer, die voor het betreffende product beschikbaar is op de ABUS-website [www.abus.com](http://www.abus.com).

Elk aangesloten apparaat zou nu in de keuzelijst moeten verschijnen, mogelijk met een IP-adres dat niet overeenkomt met het doelnetwerk.


Eerst moet elk apparaat worden geactiveerd, d.w.z. er moet een overeenkomstig veilig wachtwoord worden toegewezen aan de hoofdgebruiker "admin". Een veilig wachtwoord moet ten minste aan de volgende eisen voldoen:

- 8-16 tekens
- Geldige tekens: Cijfers, kleine letters, hoofdletters, speciale tekens ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )
- Er moeten 2 verschillende soorten tekens worden gebruikt

De IP-instellingen van de camera kunnen worden gewijzigd via de IP Installer.

De knop "Browser" is niet beschikbaar voor de onderdelen van het deurspreeksysteem omdat deze geen eigen webserver hebben.

De componenten kunnen grotendeels worden geprogrammeerd via de monitor van het deurintercomsysteem. Voor complexere systeemconfiguraties is programmeren via de CMS software echter noodzakelijk (integratie van een component zoals een IP-apparaat, openen van het menu-item "Externe configuratie").




	<p>Activering in het IP-netwerk kan ook worden uitgevoerd via de ABUS CMS software.</p> <p>Voor bepaalde vervolgstappen kan de ABUS CMS software nodig zijn.</p>
---	--

#### **4.2.3 Wachtwoord      *reset monitor/videodeurmodule***

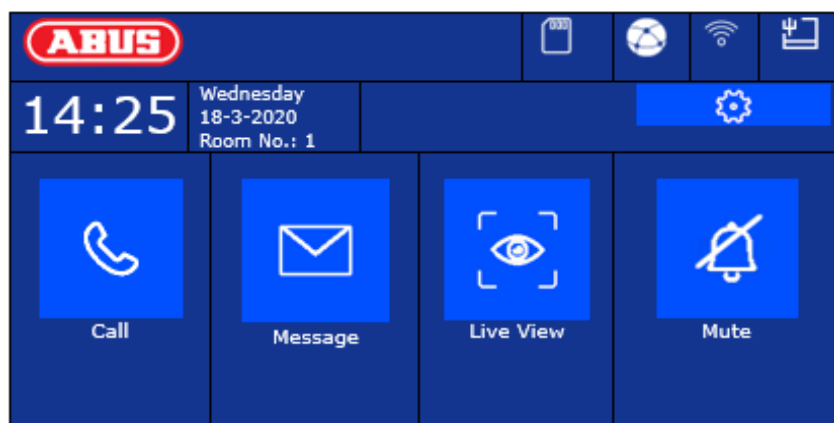
Als u het wachtwoord voor de videodeurmodule opnieuw wilt instellen, neemt u contact op met onze technische ondersteuning. Het wachtwoord voor de monitor kan op elk moment opnieuw worden toegewezen met de resetmethode die u hebt opgegeven in paragraaf [4.2.1 Abs](#) ).

## 5. Bediening van de monitor (2-draads & IP)

### 5. 1Levend beeld

Knop / display	Beschrijving van de
	Accepteert het gesprek en opent de video/spraakverbinding.
	Beëindigt een gesprek en hangt op.
	Slaat een momentopname op van het huidige videobeeld
	<p>Opent de deur. Als er meerdere relaisuitgangen tegelijk worden gebruikt, zijn er maximaal 3 sleutelsymbolen. (2x deurrelais in de deurvideomodule, 1x deurrelais in de monitor).</p> <p>Voor hulp bij het aansluiten van een deuropener op het relais of bij het gebruik van de veiligheidsmodule TVHS20340, zie de sectie <u>Installatie- en inbedrijfstellingsinstructies</u> in hoofdstuk</p> <p>"9.8 Aansluiting elektrische deuropener op videomodule (incl. "tuinpoort")" en</p> <p>"9.1 Gebruik van veiligheidsmodule (TVHS20340)"</p>

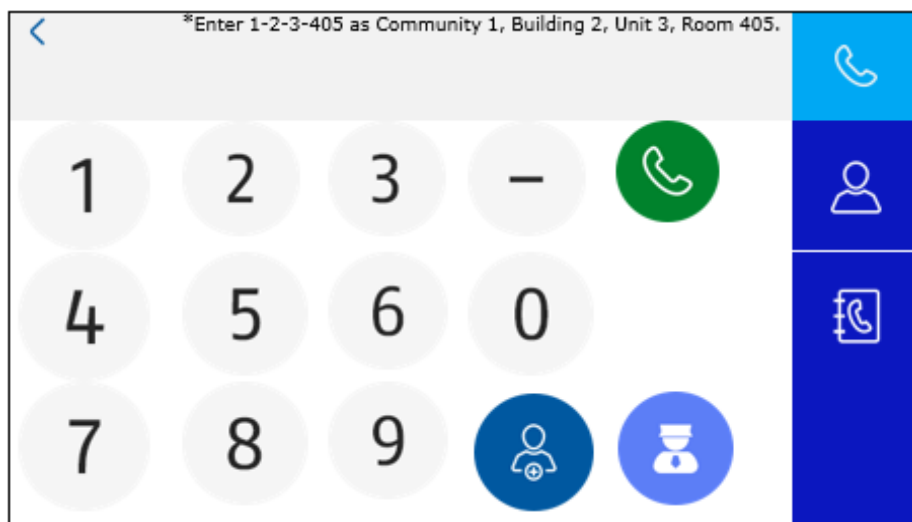
## 5.2 Overzicht hoofdpagina



Knop / display	Beschrijving van de
Tijd/Datum	Tijdweergave  Tik één keer op het weergaveveld om het dialoogvenster voor het instellen van de datum en tijd te openen.
Weekdag / Datum	Weergave van de huidige dag van de week Weergave van de datum
Kamernr:	Weergave van het geconfigureerde flatnummer van dit binnenstation. Max. 49 appartementen per systeem mogelijk.
[Bel ]	Intercom instellen naar binnenstation of binnenuitbreiding.  Contacten weergeven / beheren  Gesprekslogboek bekijken (incl. informatie over toestel dat overgaat, enkel beeld, datum, tijd)
[Bericht ]	Informatie over aankondigingen, bezoekersberichten en individuele afbeeldingen van het call acceptance center
[Liveweergave ]	Geef livebeelden weer van aangesloten deurstations en geconfigureerde netwerkkamera's
[Instellingen ]	Algemene oproepinstellingen: Beltoon, belduur, gespreksduur, doorschakelen, microfoonvolume, belvolume, gespreksvolume, toetstoon, automatisch beantwoorden, niet storen modus  WLAN-instellingen voor de monitor (alleen te gebruiken met IP-variant!)  Overige apparaatinstellingen: Configuratie (systeem), relaisgedrag, microSD-kaart, tijd, schermhelderheid,
[ Mute ]	De bel voor een bepaalde tijd uitschakelen

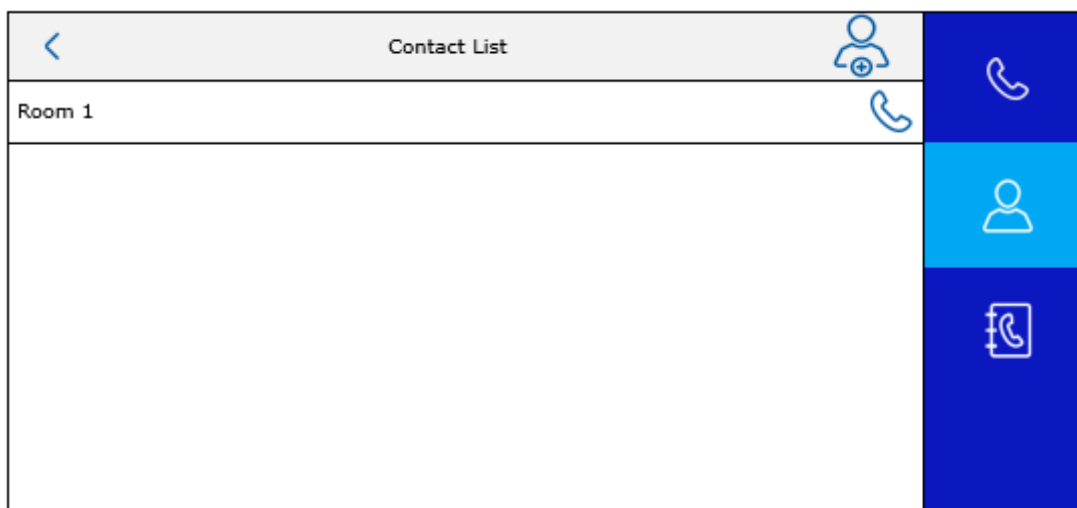
## Bel

Gesprekken starten tussen flats of extensiemonitoren. Hier kunnen ook contacten worden aangemaakt. Er wordt automatisch een binnenpost aangemaakt.



















## Contactlijst

Hier kunt u gemaakte contacten bewerken of verwijderen. Om te verwijderen, drukt u 3 seconden op de regel met contactpersonen. Er verschijnt dan een menu voor het verwijderen van contacten.







## Logboek

Geeft de inkomende gesprekken / rinkelende gesprekken weer. Een momentopname kan ook rechtstreeks worden geopend.

 Call Log				  
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 11:21:08	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 09:55:37	







## Kennisgeving

<div> Notice</div>		<div></div>
No Notice. <div>...</div>		
		<div></div>
		<div></div>















### Bezoekersbericht (antwoordapparaat)

Indien beschikbaar en geactiveerd, kunnen de audioberichten van het antwoordapparaat hier beluisterd worden.















< Visitor Message			
Nr.1		14-03-2020 10:47:35	
Nr.2		13-03-2020 14:47:39	
Nr.3		13-03-2020 14:26:06	
			

### Opnameprotocollen / Opvanglogboek

Hier vind je een overzicht van de foto's gesorteerd op dag.

< Capture Log				
14-03				
				
				
				

### 5.2.1 Menu-item: Oproepinstellingen

 Call Settings			
Ringtone	Ringtone 6		
Ringtone duration	 30 s 		
Calling duration	 30 s 		
Call Forwarding Duration	 0 s 		
Volume Settings			
Other Settings			

Knop / display	Beschrijving van de
Beltoon (1~6):	Kies tussen de 6 standaard beltonen.
Ringtone duur (1~60s):	Bepaalt de beltoonduur voor een inkomende oproep. Na de ingestelde tijd wordt de beltoon automatisch gedempt. De oproep blijft actief.
Gespreksduur (1~60s):	Bepaalt de gespreksduur. Het inkomende gesprek wordt automatisch beëindigd na de ingestelde tijd.
Oproep doorschakelen (0~20s):	Doorschakelen vertraagt oproepen naar de ABUS Link Station app. Voorbeeld: 10 seconden. Na een deurbeloproep gaat de monitor van het deurstation onmiddellijk over, maar het ABUS LINK Station wordt gebeld met een vertraging van 10 seconden.
Volume-instellingen	De instellingen voor bevinden zich hier: Microfoonvolume, meldtoonvolume, gespreksvolume en typtoon
Andere instellingen	De instellingen voor Automatisch beantwoorden, Niet storen modus en Niet storen bevinden zich hier

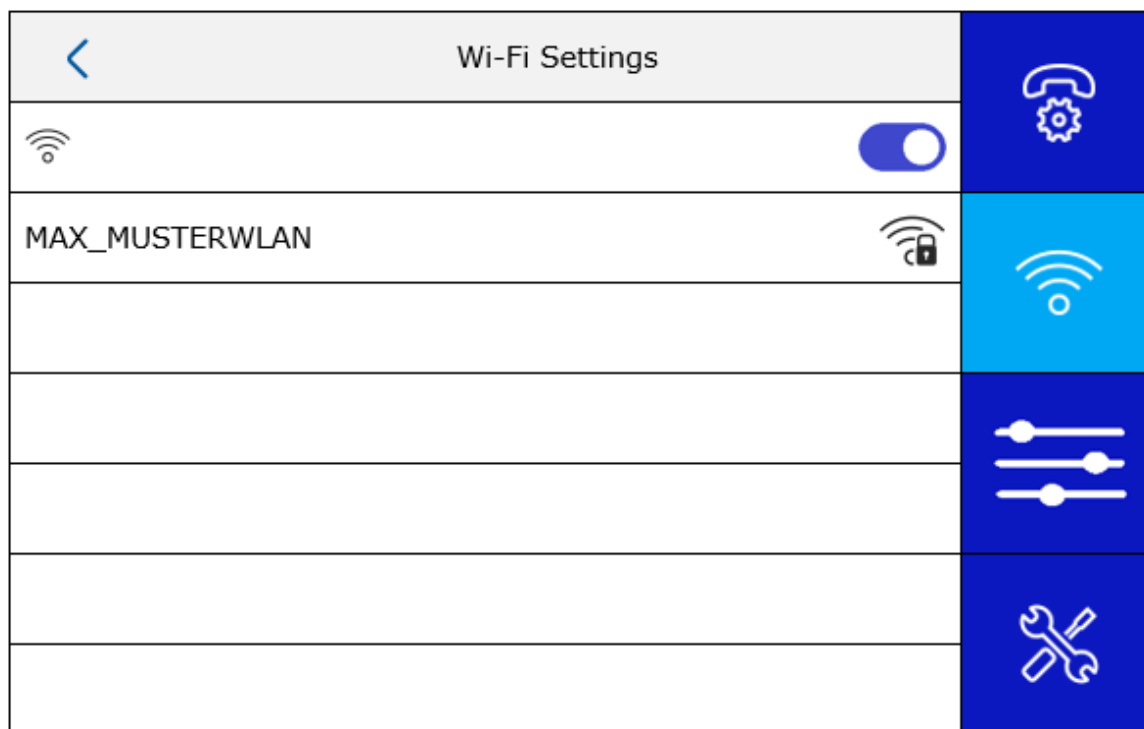
Wil je een (bestaande) deurbel / deurbel blijven gebruiken?  
ga naar hoofdstuk "9.5 Aansluiting van een bestaande voordeurbel " in het hoofdstuk Installatie-  
en ingebruikname-instructies.

Voor informatie over het wijzigen van het volume van de videodeurmodule, ga naar hoofdstuk "

9.4 Het volume op de deurvideomodule TVHS21010(S) instellen".





Als u uw eigen ringtones wilt opnemen in de monitoren, gaat u naar het Hoofdstuk "9.9 Eigen ringtones importeren in de deurintercommonitor".

## 5.2.2 WiFi-instellingen



Knop / display	Beschrijving van de
Activeren/deactiveren	De WLAN-interface van de monitor activeren/deactiveren
WLAN-netwerklijst	Als je een item selecteert, wordt je gevraagd om het WLAN-wachtwoord in te voeren. Na een succesvolle verbinding verschijnt er een groen bevestigingsvinkje in de lijst voor het geselecteerde netwerk.
Pictogram WLAN info	<p>Hier zie je de WLAN-parameters zoals netwerknnaam, signaalniveau en IP-parameters. Zowel een vast IP-adres als DHCP kunnen worden gebruikt om een IP toe te wijzen.</p> <p>Als je op "DISCONNECT" klikt, wordt de verbinding van de monitor met het WLAN verbroken.</p>

### 5.2.3 Geavanceerde instellingen

< Advanced Settings		
Configuration	>	
Device Information	>	
Reboot Device		
		
		

#### Configuratie:

Om toegang te krijgen tot dit gebied, heb je het persoonlijke wachtwoord nodig dat je aan het begin van de installatie hebt toegewezen.

Er zijn hier nog meer instellingsopties, die in meer detail worden uitgelegd onder **5.2.4 Andere instellingen**.

#### Apparaatinformatie:

< Device Information	
Version	V2.2.24 build 240527
Model	TVHS21210
Serial No.	P11748756
<a href="#">Open Source Disclaimer</a>	

Hier vind je gedetailleerde informatie over het apparaat.














Lees de informatie over de open source licentie aan het einde van dit document (sectie 8).

### Start het apparaat opnieuw op:

Je kunt het apparaat opnieuw opstarten door op deze knop te klikken.

## 5.2.4 Overige instellingen

### 5.2.4.1 Configuratie - Lokale informatie

 Local Information		
Indoor Station Type	Indoor Station 	  
Room Information		
Live View Permission		
Live View Duration	30s	
Mute	 1h	
Mediastorage		
SIP Settings		
Password		
Default camera	Doorstation 	

Dit gebied is beveiligd met een wachtwoord. Voer het wachtwoord in voor de eerste installatie.

**Opmerking:** De volgende menu-items zijn niet beschikbaar op de monitor voor het installatietype "Binnenuitbreiding". **Deze kunnen alleen worden ingesteld/opgevraagd op de hoofdmonitor van het systeem:**

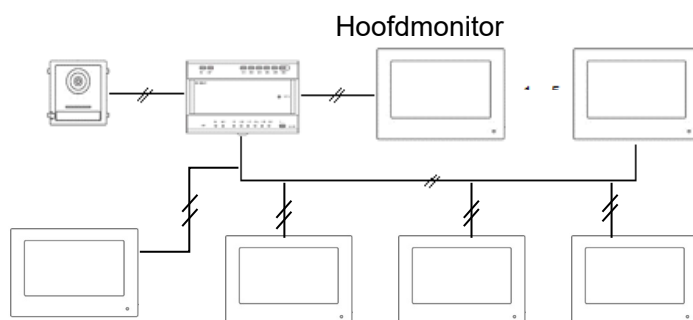
- Schakel "Automatisch beantwoorden" van het antwoordapparaat in of uit.
- Berichten op antwoordapparaat beluisteren
- ABUS LINK Station App - Menu
- Netwerkcamera's toevoegen
- Het netwerkadres configureren en fabrieksinstellingen op eindapparaten instellen
- SIP-instellingen
- Beperkt apparaatbeheer t

**Type binnenstation:**




Keuzemogelijkheden: Binnenstation, Binnenuitbreiding

**Binnenstation:** Hoofdmonitor van het deurintercomsysteem binnen een flat/appartement**Binnenpostuitbreiding:** max. 16 extra monitoren kunnen worden aangesloten binnen een flat/appartement.

Voorbeeld: Videomodule + hoofdmonitor + 16 binnenuitbreidingen

**Kamerinformatie:**

1-16

 Room Information	
Room Name	TVHS21210
Room No.	1
Room Name Display	Display Room No. 
Advanced Settings	

Kamer naam: Hier kan een willekeurige naam aan de kamer worden toegewezen.

Kamer nr.: Dit is het maximum aantal binnenstationsmonitoren dat kan worden aangesloten via een deurvideomodule met 8 beltoetsuitbreidingen.

Dit maximumaantal is 49 monitoren binnenstations of 49 appartementen/appartementen.



Alleen met de instelling "Uitbreiding binnenshuis":

Nr. (1~16): Configuratie van het nummer van de binnenuitbreiding. Er zijn maximaal 16 uitbreidingsmonitors mogelijk.

Weergave van de kamernaam: Keuze tussen weergave als kamernummer of kamernaam.

**Geavanceerde instellingen:**

Laat deze waarden ingesteld op de standaardinstellingen.

Advanced Settings	
Community No.	<input type="text" value="1"/>
Building No.	<input type="text" value="1"/>
Unit No.	<input type="text" value="1"/>
Floor No.	<input type="text" value="1"/>
Cancel	OK

**Live video autorisatie:** De live-videofunctie activeren of deactiveren. Het videobeeld kan niet worden opgeroepen op het lokale scherm. Het livebeeld verschijnt alleen bij een inkomende deurbelgebeurtenis.






**Live-beeldduur (10~60s):** Duur voor het weergeven van het handmatig opgevraagde livebeeld van een deurvideomodule of aangesloten IP-camera. (toegankelijk via Hoofdpagina / Livebeeld)

**Dempen:** Demp het geluid van de bel op de monitor gedurende een bepaalde tijd. De mute-knop bevindt zich op het hoofdscherm van het systeem.

**Media-opslag:** Media-opslag activeren of deactiveren (snapshot en audio van antwoordapparaat)

**SIP-instellingen:**



 SIP Settings		
Registration Password	Configured	
Stream Transmission Mode	Unicast	
Compatible with SIP1.0 indoor station		
Enable Standard SIP		

### "Registratiewachtwoord".

Het wachtwoord dat hier is opgeslagen, wordt automatisch toegewezen aan de deurmodules die via de monitor worden geactiveerd. Als er geen registratiewachtwoord is opgeslagen, verschijnt hier "Niet geconfigureerd".




### "Compatibel met SIP 1.0 binnenstations".

Als deze functie geactiveerd is, is het nieuwe TVHS21xxx systeem ook compatibel met de vorige TVHS20xxx versie.

### "Standaard SIP activeren".

Hier bepaalt u de instellingen voor uw VOIP-account. Raadpleeg voor meer informatie de aparte SIP-VOIP-instructies.

### Wachtwoord:

 Password Settings		
Unlock Password		
Duress Code		

Wachtwoorden voor het **toetsenbord van de TVHS20030(S)** kunnen hier worden toegewezen.

Opmerking: U hebt het toetsenbord nodig om de PIN-code TVHS20030(S) in te voeren.

Hier kun je een sleutel van 6 cijfers instellen, die dan geldig is voor het openen van deur 1 (relais 1 op videodeurmodule 1) via het toetsenbord. De pincode bestaat altijd uit 6 cijfers.

Je kunt een pincode configureren voor relais 2 van de deurmodule via de webinterface van de deurmodule.

Om de pincode in te voeren op het toetsenbord, drukt u op de volgende combinatie:

Voorbeeld: Flat/appartement "1" met PIN-code 123456 wordt als volgt ingevoerd op het toetsenbord Voorbeeld: #1123456#

Lokaal op de monitor kan **een** pincode worden toegewezen. Via de configuratie op afstand (webinterface of CMS-software) van de deurmodule kunnen **maximaal 16** extra codes worden ingevoerd (globale codes, niet gerelateerd aan appartementen). Raadpleeg voor meer informatie de instructies voor de webinterface van de deurmodule TVHS21010/S.

#### **"Duress code" :**

Hier kan een andere PIN-code voor het openen van de Relais-1 deur worden gedefinieerd; de CODE kan bijvoorbeeld worden gebruikt als noodcode voor een andere groep mensen.

De code moet ook als volgt worden ingevoerd in het toetsenpaneel met het nummer van het appartement/appartement in prioriteit:







Voorbeeld: Code 654321: Invoer op het toetsenbord: #1654321#

**Standaardcamera:** Hier kun je de camera selecteren die als eerste moet worden weergegeven bij een belsignaal/oproep.

Informatie over het instellen van extra belknoppen in een flatgebouw vindt u in de paragraaf Installatie- en ingebruikname-instructies in hoofdstuk "9.3 Uitgebreide belknoppen instellen voor huizen met meerdere partijen".








#### 5.2.4.2 Configuratie - Netwerkinstellingen

Dit menu behandelt de instellingen voor de bekabelde netwerkinterface

Network Settings		
 Auto Get IP Adress		
Local IP Adress	192.168.0.11	
Subnet Mask	255.255.255.0	
Gateway	192.168.0.1	
DNS Adress	192.168.0.1	
DNS Adress 2	194.25.2.129	
NIC Type	10M/100M/1000M Auto	

Knop / display	Beschrijving van de
IP-adres automatisch ophalen	Zet DHCP aan/uit. Het wordt sterk aanbevolen om alle componenten van het deurintercomsysteem in te stellen op een vaste IP.
Lokaal IP	Stel hier het lokale IP-adres van het apparaat in
Subnetmasker	Stel hier het subnetmasker van het apparaat in
Gateway	Stel hier de gateway van het apparaat in. In de regel wordt hier het IP-adres van de router gebruikt.
DNS-adres	Stel hier het DNS-adres voor het apparaat in. In de regel wordt hier het IP-adres van de router gebruikt.
DNS-adres 2	Stel hier het alternatieve DNS-adres voor het apparaat in. In de regel wordt hier het IP-adres van de router gebruikt.
NIC-type	Keuze tussen 10M/100M/1000M Auto en 100M Full Dup

### 5.2.4.3 Configuratie - Apparaatbeheer

<div>  <div>Device Management</div>  </div>		
Indoor Extension		
Main Door Station	192.168.0.26	
SIP Server	0.0.0.0	
Platform IP	0.0.0.0	
Main Station	0.0.0.0	
Main Doorphone	0.0.0.0	

De functie van dit menu verschilt fundamenteel tussen het binnenstation en de binnenuitbreiding. Hier kun je de toewijzingen tussen de apparaten wijzigen.

#### Attentie:

De hoofdmonitor van een systeem moet altijd worden gekoppeld aan de hoofd-videomodule. Een uitbreidingsmonitor van een systeem moet altijd gekoppeld zijn aan de hoofdmonitor van het systeem.

**Binnenstation:** Het hoofddeurstation toewijzen  
 - ExtraIP-netwerkkamera's  
 toevoegen voor een livebeeld. Klik hiervoor op het "+" symbool rechtsboven en selecteer "Privé protocol" voor een ABUS netwerkkamera.

**Binnenuitbreiding:** - Toewijzing van het binnenstation (hoofdmonitor)

## **Hoofdstation:**

**Hier wordt het hoofddeurstation geselecteerd en toegevoegd/geactiveerd.**

In dit menu kunnen de volgende extra handelingen direct worden uitgevoerd door het "tandwielpictogram" op het deurstation te selecteren:

- De netwerkparameters (DHCP, IP-adres, enz.) van de videodeurmodule instellen
- Een fabrieksreset van de videodeurmodule uitvoeren
- Taalinstellingen
- Instellingen deurrelais (openingstijd enz.)
- Volume / microfoon / luidspreker
- Toewijzing van niet-residentiële PIN-codes voor relais 1 en 2 (maximaal 16 verschillende PIN-codes)
- Het systeem opnieuw opstarten
- De fabrieksinstellingen van het deurstation herstellen

## **Belangrijke opmerking over het toekennen van PIN CODE rechtstreeks op de monitor in de configuratiepagina van de deurmodule:**

Deze PIN-codes moeten worden ingevoerd op het Moduvis-toetsenbord zonder een vast nummer.

Voorbeeldcode: 223344 Invoer op toetsenbord: #223344#





## Een ABUS-netwerkcamera toevoegen

Om een ABUS-netwerkcamera aan het systeem toe te voegen, klikt u op het "+"-symbool rechtsboven onder "Apparaat toevoegen".

Selecteer "Private protocol" voor ABUS-camera's en wijs een willekeurige apparaatnaam toe. Het IP-adres van de camera in het netwerk en de RTSP-poort (standaard 554) zijn ook vereist voor integratie. Tot slot moet je de gebruikersnaam en het wachtwoord van je netwerkcamera invoeren.

De lijst met compatibele ABUS-netwerkcamera's is te vinden op [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### 5.2.4.4 Configuratie -Systeemonderhoud

<	System Maintenance	
Restore to Default Settings		
Restore All		
Unlink APP Account		
Wizard		
Link Station Service Settings		
Security Settings		

##### **Standaardinstellingen herstellen:**

Zet de monitor terug naar de standaardinstellingen. De activering/het wachtwoord blijft behouden.

##### **Alles herstellen:**

Zet de monitor volledig terug naar de fabrieksinstellingen, inclusief het wachtwoord.  
De monitor is dan in de status "Inactief".

##### **App-account ontkoppelen:**

Verwijdert de koppeling naar de ABUS Link Station app.

##### **Assistent:**

De installatiewizard opnieuw starten  
(zie [4.2.1 Activering via deurstationmonitor](#))








##### **Instellingen voor Link Station-service:**

U kunt hier op elk gewenst moment verbinding maken met de ABUS Link Station app


##### **Beveiligingsinstellingen:**

Hier kun je de instellingen voor het resetten van het wachtwoord wijzigen.

### 5.2.5 Algemene instellingen

< General Settings		
Time and Date	>	
System Language	>	
Brightness Adjustment	 80% 	
Clean Screen		
TF Card 0GB/7GB	>	
Relay configuration	>	
Calling features	>	

#### Tijd en datum

< Time and Date	
Date Format	>
Time Format	>
Time	>
Sync Time	>
Synchronize Time to Door Station	
DST	>

#### Systeeltaal

Hier kan de gewenste systeeltaal worden geselecteerd. Als u de taal wijzigt, wordt het apparaat onmiddellijk daarna opnieuw opgestart.

#### Helderheidsinstelling

Hier kun je de helderheid van het scherm aanpassen (0-100%).

#### Schoon scherm

Vergrendelt het scherm gedurende 30 seconden. Gedurende deze tijd is het aanraakscherm gedeactiveerd en kan het bijvoorbeeld worden gereinigd.









### microSD-kaart

Format TF card?	
All data will be erased after you format the TF card.	
Cancel	OK

Format
Uninstall
Cancel

Knop / display	Beschrijving van de
Opmaak	<b>Let op!</b> De hele microSD-kaart wordt geformatteerd en alle gegevens op de kaart worden gewist.
verwijderen	Deactiveert de microSD-kaart, opname vindt niet meer plaats. U kunt de microSD-kaart zonder problemen verwijderen.

### Configuratie relais

< Relay configuration			
 Relay 1			
Duration		3s	
Interval		5s	
 Relay 2			

De twee relais van de monitor zelf worden geconfigureerd onder "Relaisconfiguratie". De configuratie in dit menu heeft geen invloed op de relais van de videodeurmodule.



De relaisuitgangen bevinden zich aan de achterkant van de monitor en kunnen worden aangesloten met de meegeleverde kabeltip. De pintoewijzing staat op de achterkant van de monitor.






**Relais 1** wordt geschakeld tussen COM1 en NO1, **relais 2** wordt afgetakt op COM2 en NO2.

Knop / display	Beschrijving van de
Relais 1	Activeert / deactiveert de functie van een extra (of een bestaande) huisbel. Relais 1 op de monitor wordt parallel aan een oproep geactiveerd.
Duur	Definieert de duur dat het relais voor de extra deurbel wordt geactiveerd door een deurbeloproep.
Interval	Definieert het interval waarmee het relais de extra deurbel activeert voor de ingestelde "Duur" wanneer er wordt aangebeld.
Relais 2	Activeert / deactiveert de extra schakeluitgang op de monitor (bijv. voor een deuropener op de flatdeur op de betreffende verdieping). Als de functie geactiveerd is, verschijnt er een extra "sleutelsymbool" met de tekst "3" op de lokale monitor.

Lees voor meer informatie de hoofdstukken "9.6 Bestaande deuropeners aansluiten op de monitor van het deurstation" en "9.5 Aansluiting van een bestaande voordeurbel " in het hoofdstuk Installatie- en gebruikshandleiding.

U kunt hier ook informatie vinden over het volgende onderwerp: "9.8 Aansluiting elektrische deuropener op videomodule (incl. "tuinpoort")"

#### 5.2.5.7 Functies oproepen

<div>  <div>Calling features</div> </div>	
Leave Message	
Leave Message Time	30 Tage 
Snapshot	
Snapshot Time	30 Tage 

Hier kun je instellen of er een bericht kan worden achtergelaten als er wordt gebeld en of er een foto moet worden opgeslagen. De tijd kan worden ingesteld op één dag, zeven dagen en 30 dagen.

## **6. Onderhoud en reiniging**

### **6.1 Functietest**

Controleer regelmatig de technische veiligheid van het product, bijv. schade aan de behuizing.

Als kan worden aangenomen dat veilig gebruik niet langer mogelijk is, moet het product uit bedrijf worden genomen en worden beveiligd tegen onbedoeld gebruik.

Er kan worden aangenomen dat een veilige werking niet langer mogelijk is als

- het apparaat zichtbare schade vertoont
- het apparaat werkt niet meer
- lange tijd is opgeslagen onder de meest ongunstige omstandigheden
- het apparaat werd blootgesteld aan spanningen tijdens transport



#### **Let op:**

Het product is onderhoudsvrij. Er zitten geen onderdelen in het product die je moet controleren of onderhouden - je hoeft het nooit te openen.

### **6.2 Schoonmaken**

Reinig het product met een schone, droge doek. Voor zwaardere vervuiling kan de doek licht bevochtigd worden met lauw water.



Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in de binnenkant van het apparaat terechtkomen, want dit kan wordt het apparaat vernietigd. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak van de behuizing kan worden aangetast.

## **7. Afvalverwijdering**



Apparaten die als zodanig zijn gelabeld, mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Gooi het product aan het einde van de levensduur weg in overeenstemming met de geldende wettelijke voorschriften.

Neem contact op met uw dealer of lever de producten in bij het gemeentelijke inzamelpunt voor elektronisch afval.

## **8. Informatie over open source licenties**

Het product bevat softwarecomponenten die door de rechthebbenden zijn gelicentieerd als vrije software of open source software (hierna "OSS" genoemd). De bijbehorende licenties worden in gedrukte vorm bij het product geleverd en/of zijn toegankelijk via een grafische gebruikersinterface. U kunt de gebruiksrechten rechtstreeks bij de rechthebbenden verwerven in de mate die daarin is geregeld. De open source licenties hebben voorrang op alle andere licentievoorwaarden en contractuele overeenkomsten met ABUS met betrekking tot de corresponderende OSS softwarecomponenten in het product.

Licentie-informatie voor ABUS producten is over het algemeen te vinden op [www.abus.com](http://www.abus.com) in het downloadgedeelte van de productbeschrijving.

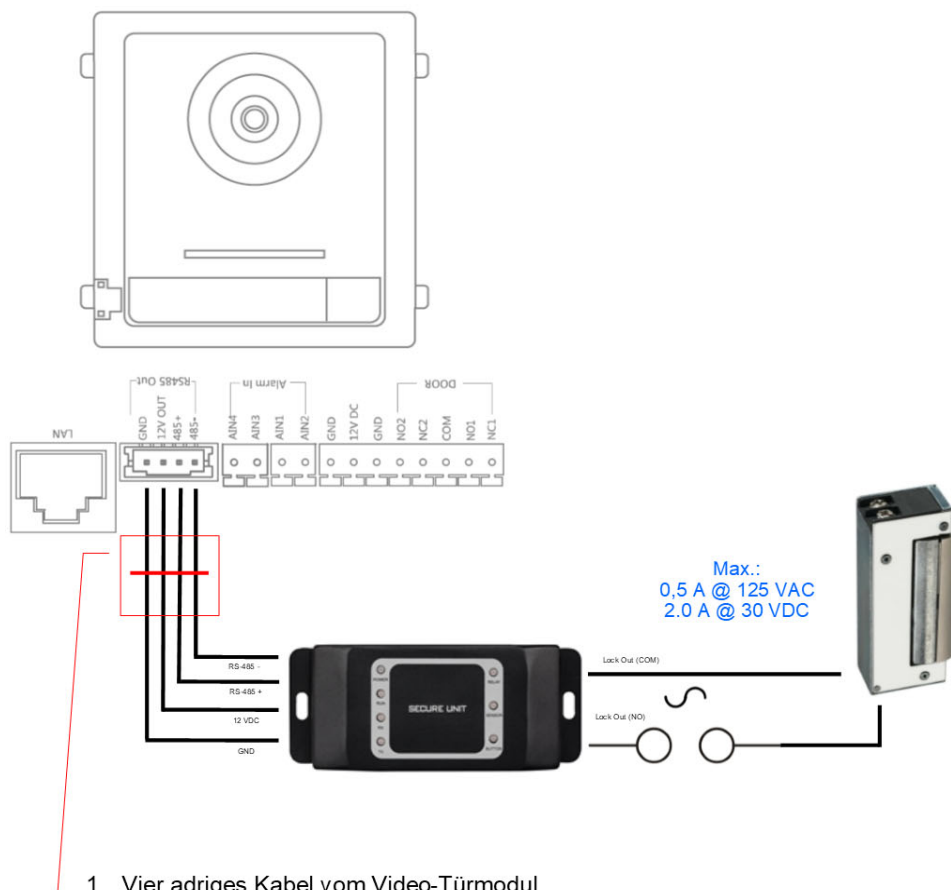
## 9. Installatie- en inbedrijfstellingsinstructies

### 9.1 *Gebruik van veiligheidsmodule (TVHS20340)*

De TVHS20340 beveiligingsmodule wordt gebruikt om de aansluiting van de deuropener te verplaatsen naar de beveiligde binnenruimte en zo te beveiligen tegen sabotage. De beveiligingsmodule wordt gevoed met 12 V spanning en is via RS485 BUS verbonden met de deurvideomodule.

Gebruik de 4-pins kabel die bij de deurvideomodule is geleverd. Deze kabel moet aan één connectoruiteinde worden losgekoppeld en de kabels moeten worden aangesloten op de veiligheidsmodule. De ID-dipschakelaars op de veiligheidsmodule zijn hier niet nodig en blijven ingesteld op de standaardwaarde. (DIP-schakelaar 1 aan, DIP-schakelaar 2/3/4 uit)

Als de veiligheidsmodule gebruikt wordt als "Relais 2", kunnen de DIP-schakelaars als volgt ingesteld worden: DIP 1 uit DIP 2 aan DIP 3 uit DIP 4 uit.



1. Vier adriges Kabel vom Video-Türmodul durchtrennen (Lieferumfang)
2. Die 4 Adern mit folgender Farbzugehörigkeit an das Sicherheitsmoduls anschließen.





Na het aansluiten van de veiligheidsmodule wordt die automatisch herkend. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van de veiligheidsmodule.

Nu wordt het interne relais van de deurvideo intercommodule niet langer geactiveerd wanneer de deur geopend wordt, maar het relais van de veiligheidsmodule.

**Opmerking:** De veiligheidsmodule is altijd de laatste module die wordt aangesloten. Het maakt niet uit of alleen een videodeurmodule of extra uitbreidingsmodules zijn aangesloten.

Belastbaarheid van het relais: max. 2A 30VDC / 0,5A 125AC

Als de veiligheidsmodule niet wordt herkend, koppel het systeem dan los van de voeding en start het opnieuw op.

## 9.2 Installatie van zij-ingangen

Als je nog een deurvideomodule (maximaal 16) in het systeem wilt integreren om een secundaire ingang te realiseren (bv. goederenontvangst, kelderdeur, enz.), lees dan het vereiste hoofdstuk in de webinterface-instructies voor de deurmodule onder "Secundaire ingangen instellen".

## 9.3 Uitgebreide belknoppen instellen voor huizen met meerdere partijen

Met de bijkomende uitbreidingsmodules (TVHS20020(S)) kan je tot 49 belknoppen realiseren voor woningen met meerdere partijen. De uitbreidingsmodule wordt via een verbindingskabel aangesloten op de hoofd-videomodule.

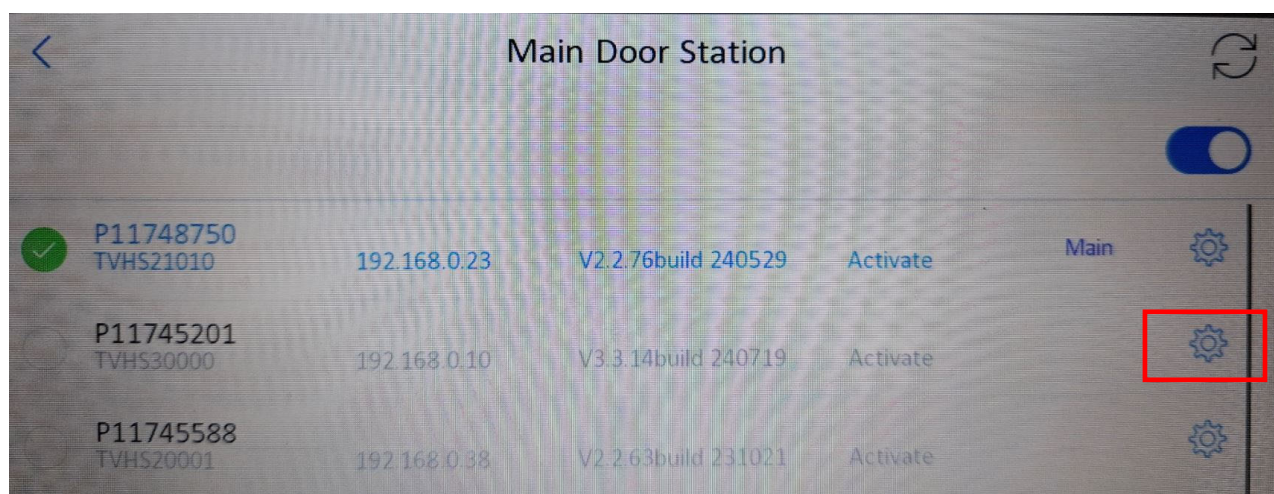
Als u slechts één extra belknopmodule gebruikt, kunt u de installatie uitvoeren zonder de ABUS CMS software / webinterface.

De hoofddeurmodule is standaard de deurbel met "Appartementnummer 1". De uitbreidingsmodule TVHS20020(S) wordt automatisch ingesteld op appartementnummer 2 - 7. De "flat" komt hier overeen met één onafhankelijke flat.

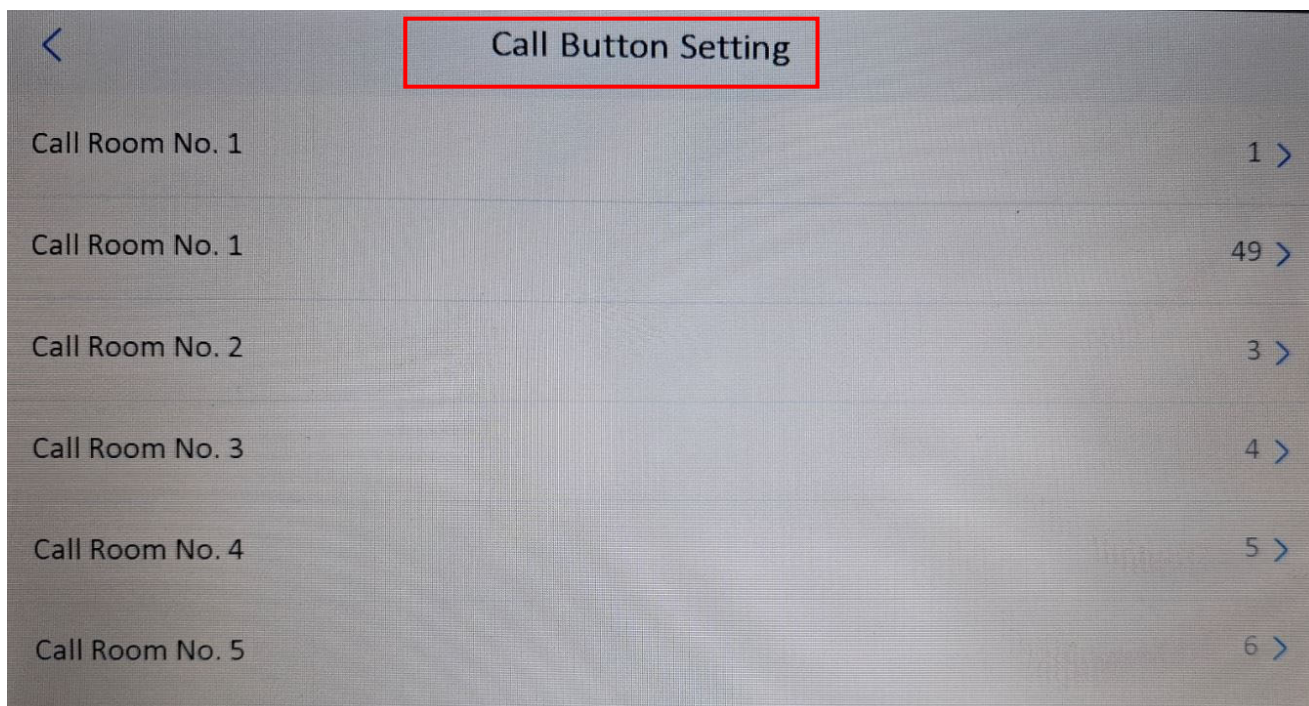
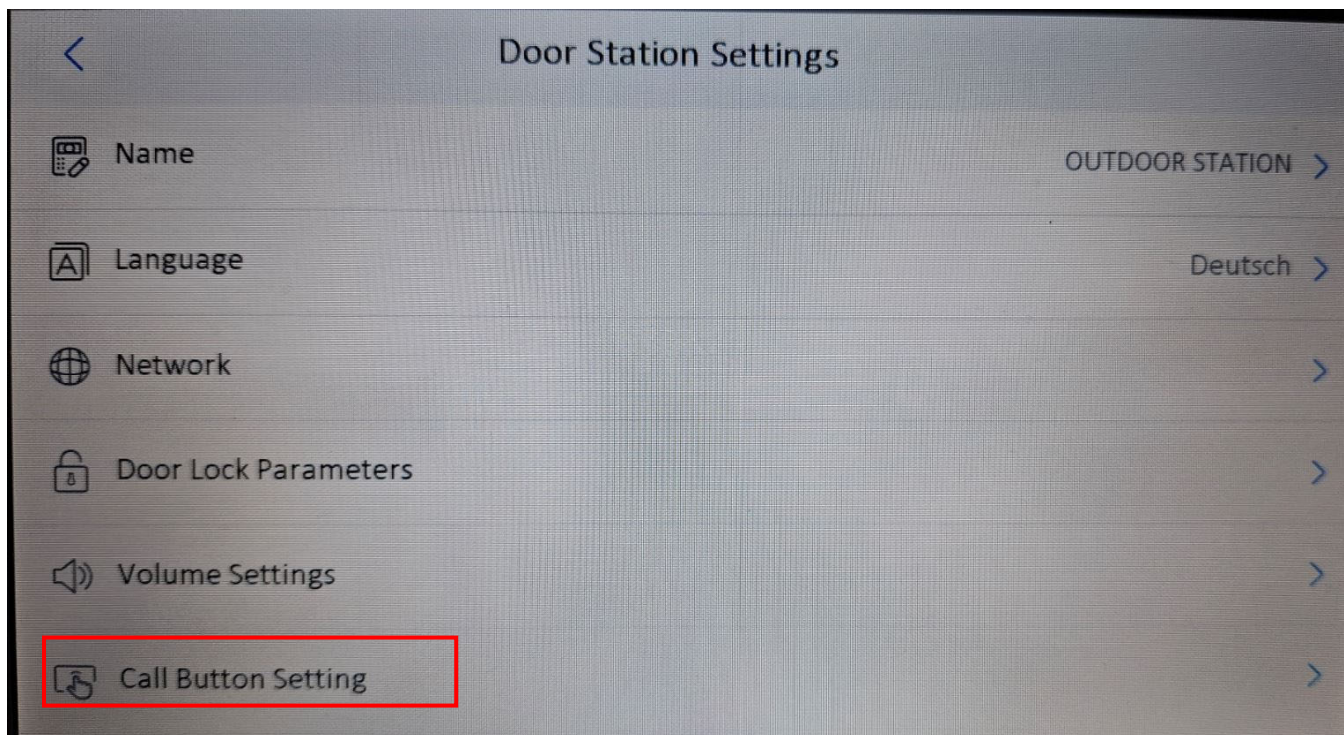
De belknoppen worden aangepast / toegewezen in het menu "Intercom" / "Druk op knop om te bellen". De betreffende beluitbreidingsmodule wordt hier geconfigureerd in het keuzevak "Submodule" en de belknoppen worden toegewezen aan de betreffende flat. Raadpleeg voor meer informatie de webinterface-instructies voor de deurmodule.

De knoppen kunnen ook rechtstreeks op de lokale monitorinterface van de TVHS21210-monitor worden geconfigureerd.

Om dit te doen, wijs je belknoppen toe aan appartementen/appartementen rechtstreeks in de Monitor in het menu "Instellingen belknoppen". (De configuratiepagina bevindt zich in de deurstationconfiguratie, die toegankelijk is via het "tandwiel" instellingenpictogram.







#### 9.4 **Het volume op de deurvideomodule TVHS21010(S) instellen**

De microfoongevoeligheid en het spraakvolume op de deurvideomodule kunt u instellen via de ABUS CMS software of de webinterface van de deurmodule. U kunt ook de bevestigingstonen / kiestonen / het volume van het bezetteken instellen of volledig uitschakelen of uw eigen tonen opslaan.

Raadpleeg voor meer informatie de webinterface-instructies voor de deurmodule.

#### 9.5 **Aansluiting van een bestaande voordeurbel**

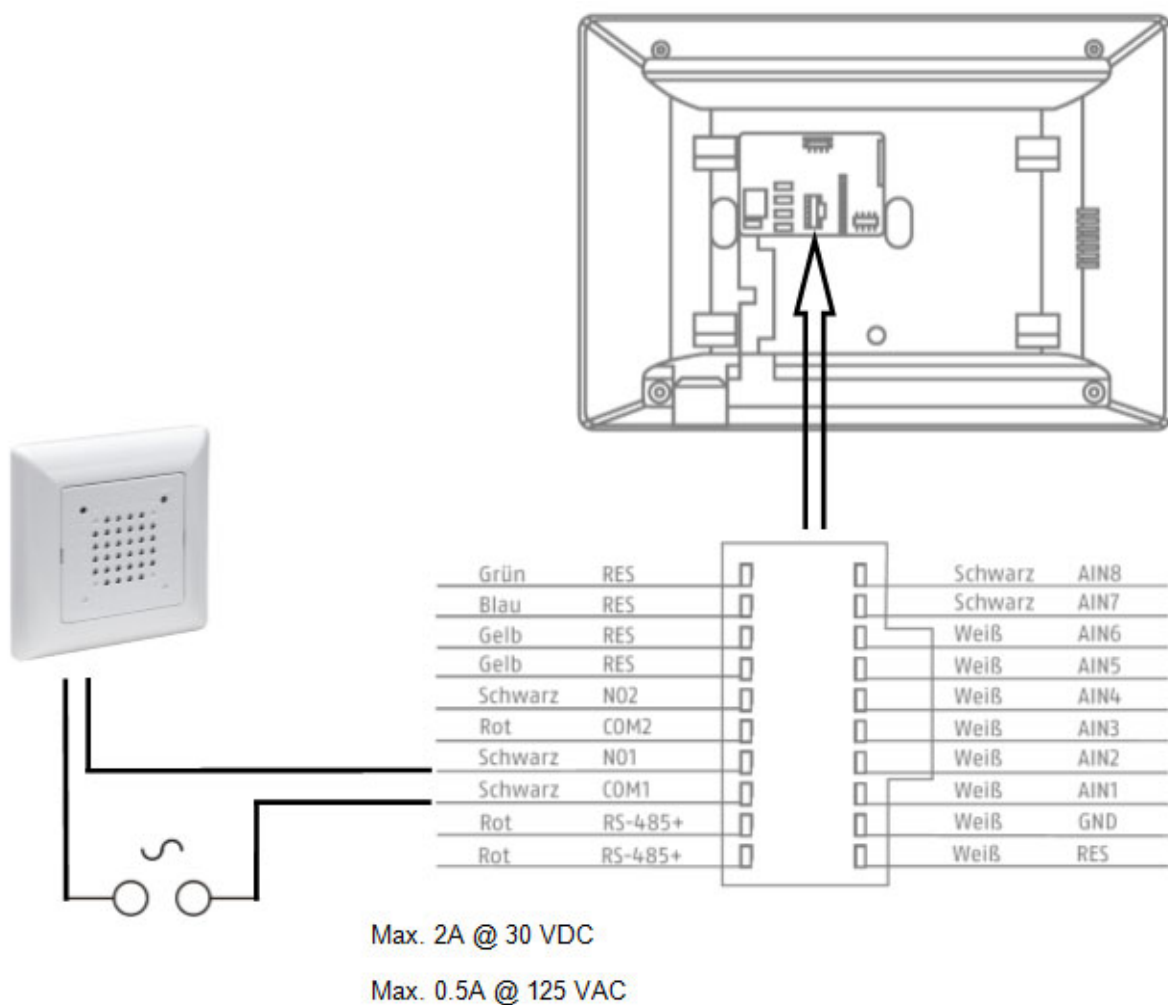
Als je al een bestaande voordeurbel hebt, kun je deze aansluiten op relaisuitgang 1 (COM / NO I) van de monitor.

	<b>Het relais mag belast worden met maximaal 2A @ 30VDC of 0,5A @ 125AC.</b>
--	--

Als er een bel gaat, wordt het relais geschakeld met het gewenste interval en de gewenste duur. De configuratie van "*Relais 1*" is te vinden in het monitormenu onder "Relaisconfiguratie".

Net als de lokale beltoon op het beeldscherm wordt het relais geactiveerd zolang als is ingesteld onder "Duur beltoon" in het menu "Gespreksinstellingen".

Als je alleen het belsignaal van je externe huisbel wilt horen, kun je eenvoudig de beltoon op de monitor activeren of deactiveren in de "Oproepinstellingen" in het menu "Beltoon activeren".



## 9.6 Bestaande deuropeners aansluiten op de monitor van het deurstation

Om een vlakke deur afzonderlijk van een hoofdingangsdeur te openen, biedt de monitor de optie om een andere deur te activeren via een relaisuitgang (relais 2).

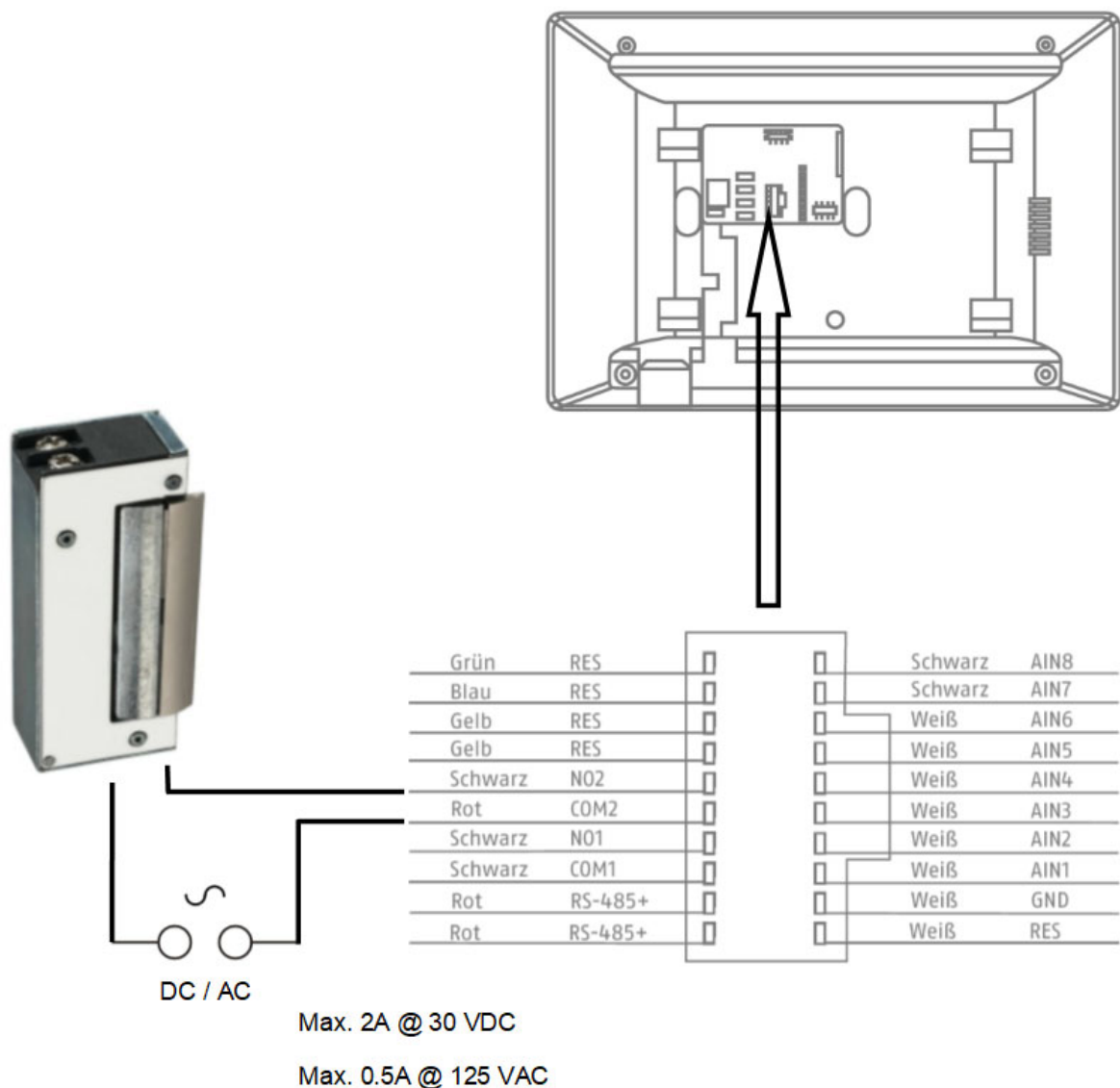


**Het relais mag belast worden met maximaal 2A @ 30VDC of 0,5A @ 125AC.**

Om het relais op de monitor te gebruiken, activeer je eerst "Relais 2" in het monitormenu onder "Relaisconfiguratie". Er verschijnt nu een ander "sleutel"-symbool met een "3" als identificatie in de monitor. De identifiers "1" en "2" zijn voorbehouden voor de relais van de deurvideomodule.

Relais "3" op de monitor kan alleen rechtstreeks via de monitor worden geschakeld, niet via de ABUS LINK STATION app.

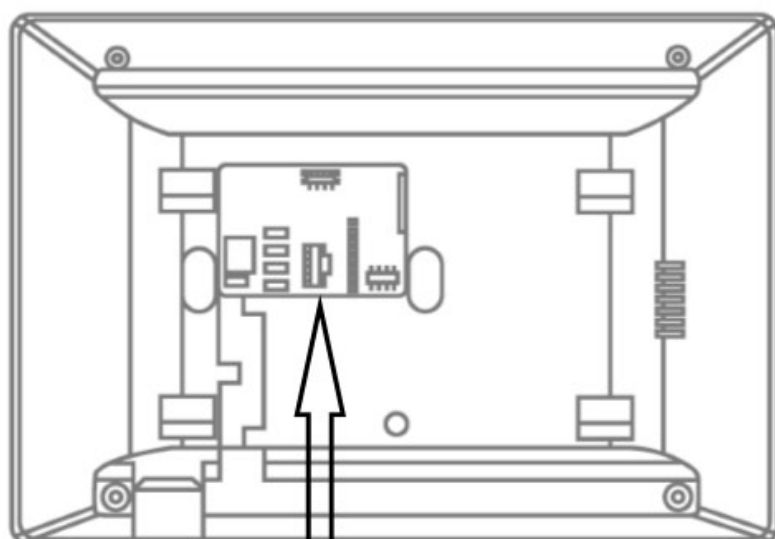




### 9.7 Aansluiting drukknop vloerbel op hoofdmonitor

De verdiepingssknop (belknop direct op de flatdeur in een flatgebouw) kan rechtstreeks op de monitor worden aangesloten. Rechtstreeks aangesloten op alarminingang 1 kan de monitor een belsignaal geven en de klant laten weten dat er is aangebeld bij de deur van de bovenste flat.

**Opmerking:** de beltoon van de belknop kan niet worden gewijzigd. Hij verschilt van een deurbeloproep van de deurvideomodule zodat het duidelijk is van waaruit de deurbeloproep werd gestart. De belknop leidt niet tot interactie op de monitor. Er klinkt alleen een korte beltoon.

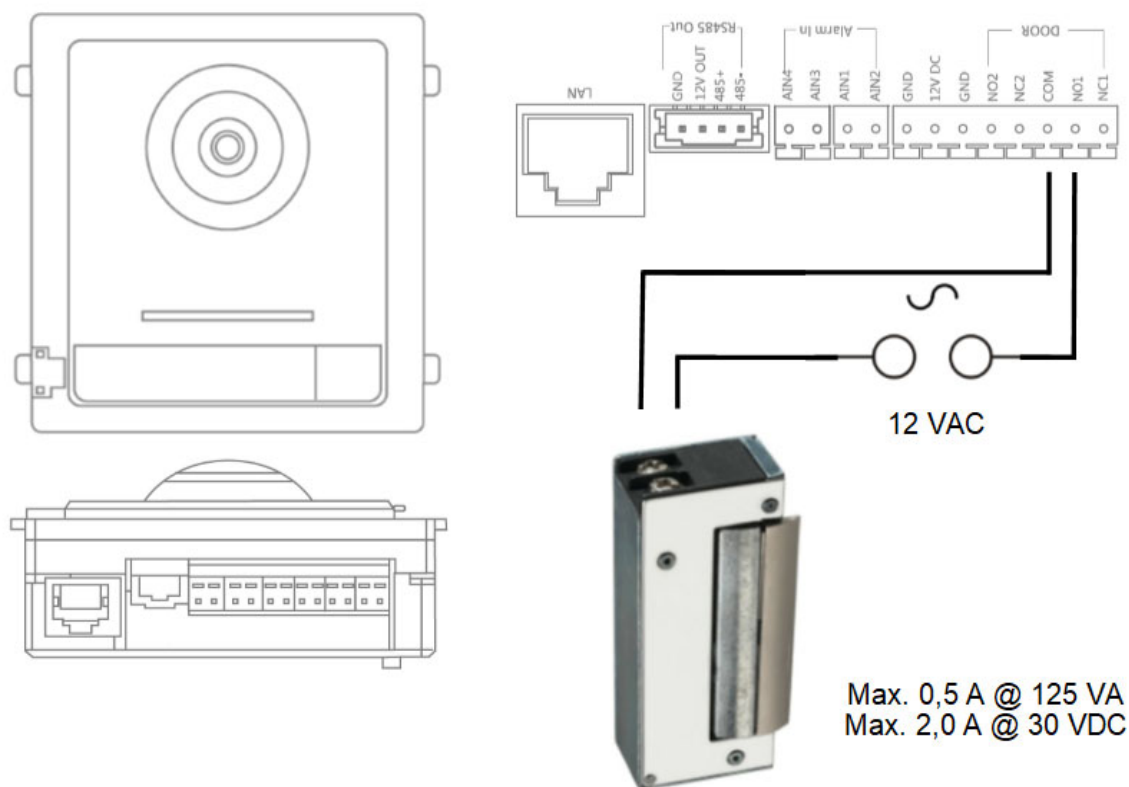


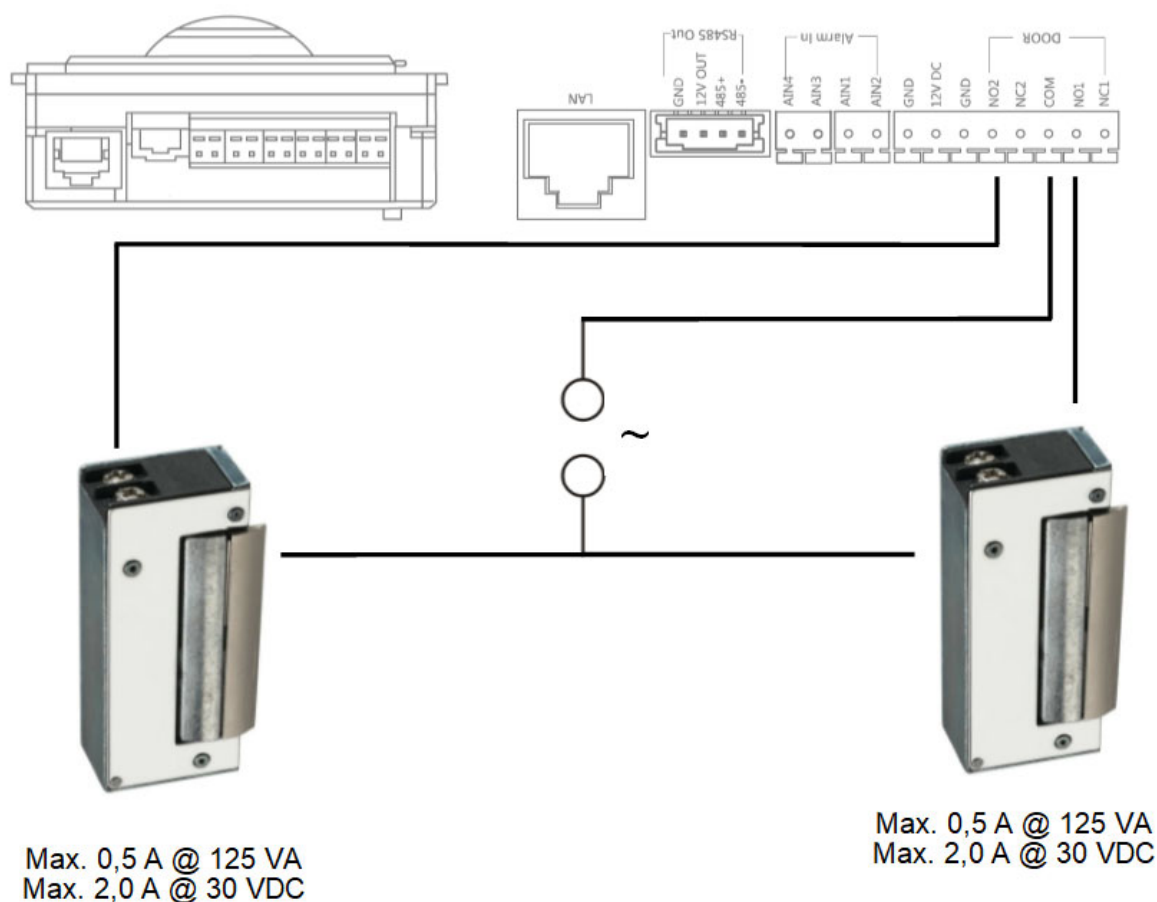
Grün	RES	□	□	Schwarz	AIN8
Blau	RES	□	□	Schwarz	AIN7
Gelb	RES	□	□	Weiß	AIN6
Gelb	RES	□	□	Weiß	AIN5
Schwarz	NO2	□	□	Weiß	AIN4
Rot	COM2	□	□	Weiß	AIN3
Schwarz	NO1	□	□	Weiß	AIN2
Schwarz	COM1	□	□	Weiß	AIN1
Rot	RS-485+	□	□	Weiß	GND
Rot	RS-485+	□	□	Weiß	RES



## 9.8 Aansluiting elektrische deuropener op videomodule (incl. "tuinpoort")

Op de deurvideomodule kunnen 2 onafhankelijke relais worden ingeschakeld om bijvoorbeeld deuren te openen: Deuren kunnen worden geopend. Om de relais te configureren, open je de webinterface van de deurmodule (zie instructies voor de webinterface van de TVHS21010 deurmodule).





### 9.9 Eigen ringtones importeren in de deurintercommonitor

U kunt uw eigen ringtones in \*wav formaat importeren in uw monitor via de ABUS CMS software. Open hiervoor de externe configuratie van de betreffende monitor en schakel naar het menu "Ring import" onder "Intercom". Selecteer hier een vrij slot en upload het \*wav audiobestand. Na een succesvolle upload is het bestand direct beschikbaar op de monitor onder "Ringtones".

**Let op:** Een ringtone die is geselecteerd in de monitor kan niet worden verwijderd via het ABUS CMS. Selecteer eerst een andere ringtone in het beeldscherm en probeer de ringtone vervolgens opnieuw te verwijderen in het CMS.

Houd rekening met de volgende parameters van het WAV-bestand:

Formaat: wav;  
Maximale grootte: ≤300Kbit/s  
Bitsnelheid: 8KHz;  
Kanaal: Mono  
Bitrate: 128Kbps

## Remote Configuration



### System

- Device Information
- General
- Time
- System Maintenance
- User
- RS485

### Intercom

- ID Configuration
- Time Parameters
- Permission Password
- Zone Alarm
- IP Camera Information
- Volume Input/Output

### Ring Import

- Deploy Info
- Incoming Call Linkage
- Relay

### Network

### Ring Configuration

Index	Name	Size	Type	Add	Delete
1	Sprach...1_sd_2	185466	wav	+	×
2				+	×
3				+	×
4				+	×

### 9.10 ABUS CMS: Firmware-update van de Moduvis-componenten uitvoeren

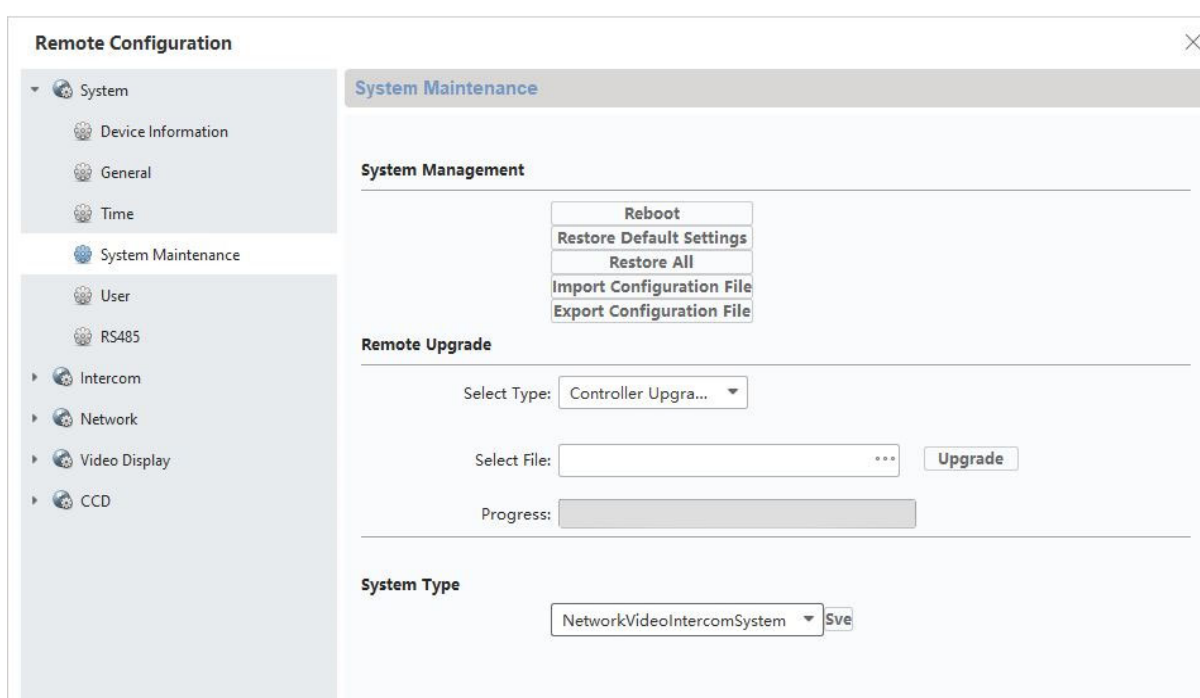
**Let op:** Koppel de voeding of de netwerkkabel nooit los tijdens een upgrade.

**Let op:** Voer de update alleen uit in een stabiele netwerkomgeving (LAN).

Het wordt aanbevolen om elk apparaat na een firmware-update terug te zetten naar de fabrieksinstellingen.

De ABUS CMS software is vereist om een firmware-update te installeren op een monitor (TVHS21210). Sluit de apparaten aan op het netwerk en open de externe configuratie van de betreffende apparaten.

Ga naar "Onderhoud" / "Systeemonderhoud" en selecteer het juiste bestand voor het apparaat.



Een deurvideomodule (TVHS21010(S)) kan ook geüpdatet worden via de directe webinterface.

De huidige firmwareversie kan voor het betreffende product/model worden gevonden op [abus.com](http://abus.com) in het downloadgedeelte.



Na een firmware-update moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

1. Start het hele systeem opnieuw op door de voedingsspanning te verwijderen.
2. alle bijgewerkte apparaten terugzetten naar de fabrieksinstellingen ("Alles herstellen")

## 9.11 ABUS CMS: Uitgebreide instelmogelijkheden

Hieronder volgt een kort overzicht van de instelmogelijkheden via configuratie op afstand met de ABUS CMS software voor de TVHS21210 monitor.

Elke monitor en elke deurvideomodule verschijnt als een onafhankelijk netwerkapparaat in het netwerk. Het maakt niet uit of het apparaat is aangesloten via 2-draads of PoE.

De externe configuratie in het CMS voor de TVHS21010(S) videodeurmodule opent de webinterface, vergelijkbaar met de huidige ABUS netwerkcamera's of NVR/DVR's. Dit kan gebruikt worden voor een snelle en eenvoudige configuratie. Dit kan gebruikt worden voor een snelle en eenvoudige configuratie.

**De videodeurmodule heeft een webinterface. Download voor meer informatie de instructies voor de TVHS21010 webinterface op [abus.com](http://abus.com).**

Externe configuratie " Monitor **TVHS21010** ".

**Opmerking:** Veel van deze functies kunnen ook rechtstreeks op de monitor worden geconfigureerd.

System	Apparaatinformatie	Informatie zoals "Firmware", "Serienummer" enz.
Device Information	Algemeen	Apparaatnaam en apparaat-ID (niet relevant voor deurintercomsysteem)
General	Tijd	Instellingen voor datum/tijd, zomertijd en NTP-server
Time	Systeemonderhoud	Onderhoudsmenu voor firmware-update, fabrieksinstellingen en herstarten van het apparaat
System Maintenance	Gebruikers	Niet gebruikt
User	RS485	Niet gebruikt
RS485	Paragraaf "Intercom"	
Intercom	ID-configuratie	Selectie van het appartementnummer (flatnummer) in de bedrijfsmodus "Binnenstation" (hoofdmonitor) In de modus "Station Extension" (toestelbewaking) wordt het nummer van de toestelbewaking geconfigureerd.  Opmerking: de selectie van de bedrijfsmodus "Hoofdmonitor" of "Uitbreidingsmonitor" en de toewijzing van de nummers gebeurt meestal via het menu van de respectieve monitoren zelf. (bijv. tijdens het installatieproces via de installatiewizard)
ID Configuration	Tijdparameters	Instellingen voor gespreksduur, duur weergave live-beeld, doorschakelvertraging, beltoonduur. Opmerking: deze instellingen kunnen ook
Time Parameters		
Permission Password		
Zone Alarm		
IP Camera Information		
Volume Input/Output		
Ring Import		
Arming Information		
Intercom Protocol		
Calling Linkage		
Relay		
Extension Settings		
Network		

	rechtstreeks in het monitormenu worden gewijzigd.
Machtigingswachtwoord	Niet gebruikt in de externe configuratie van de monitor!
Zone alarm	Niet gebruikt
IP-camera-informatie	ABUS-netwerkkamera's toevoegen. (Zie compatibiliteitslijst) Er kunnen maximaal 16 ABUS netwerkkamera's worden toegevoegd en live worden bekeken. (Geen weergave of configuratie van de camera via het deurstation direct mogelijk)
Volume In/Uit	(Zie <u>installatie- en inbedrijfstellingsinstructies</u> )
Beltoon importeren	Je eigen beltonen beheren (zie <u>installatie- en inbedrijfstellingsinstructies</u> )
Informatie over inschakelen	Niet gebruikt
Intercomprotocol	Versie 1.0: Monitor is ook compatibel met de generatie TVHS2xxxx.
Link oproepen	Niet gebruikt
Relais	Niet gebruikt
Uitbreidingsinstellingen	SIP-serverinstellingen (niet gebruikt voor standaardgebruik van het MODUVIS deurintercomsysteem)
	Netwerk" sectie
Configuratie van het lokale netwerk	IP-adres van de monitor. ( <b>IP-adres, subnetmasker, standaardgateway</b> )  <b>Poort: 8000</b> is hier niet nodig  <b>http-poort</b> is niet nodig omdat er geen webinterface beschikbaar is
SIP-serverinstellingen	SIP-serverinstellingen (niet gebruikt voor standaardgebruik van het MODUVIS deurintercomsysteem)
Geavanceerde instellingen	Configuratie van de DNS-server vanaf de monitor.
ABUS Link Station	Configuratie van toegang via ABUS Link Station app. <b>Zie ABUS instellingen Link Station service.</b> De verbinding met de ABUS Link Station app kan eenvoudig tot stand worden gebracht via de interface op de monitor zelf.



### 9.12 Functioneel bereik van MODUVIS en ABUS Link Station APP

Het MODUVIS deurintercomsysteem kan worden geïntegreerd in de ABUS Link Station APP. De volgende opties zijn beschikbaar:

	Verificatiecode wijzigen : De verificatiecode moet eerst worden gewijzigd in het menu-item "ABUS Link Station Service". Klik hiervoor op de momenteel weergegeven code.
Toevoegen:	Scan de QR-code en voeg het apparaat toe aan de APP. Het is ook nodig om de verificatiecode in te voeren.
Apparaat delen	De deurintercom kan worden gedeeld met andere gebruikers. Hierdoor hebben meerdere mensen of apps toegang tot het systeem.
Push-opties:	Wanneer de deurintercom overgaat, kan de ABUS Link Station app direct of met vertraging worden gebeld. De oproep kan worden aangenomen via de app en intercom met de video van het deurstation is mogelijk. Als de ontvangstkwaliteit of mobiele bandbreedte beperkt is, kan de video worden uitgeschakeld en alleen worden gesproken.
Deur openen:	Relais 1 of relais 2 kan worden geschakeld via de app. Dit kan bijvoorbeeld worden gebruikt om elektrische sluitplaten te bedienen.
Gebeurtenislogboek:	De app heeft een berichtenpagina met vermeldingen van de laatste deurbelactiviteiten met een gebeurtenisafbeelding.

### 9.13 Compatibiliteit met ABUS-producten & netwerkcamera's

Dit hoofdstuk behandelt mogelijke interactie met andere ABUS producten.

ABUS product	Compatibiliteit
Secvest	Geen
WAppLoxx	Relaiscircuit
WAppLoxx Pro	Relaiscircuit
ABUS IP-camera's	Zie onderstaande opmerkingen over compatibiliteit
ABUS NVR	Integratie van de video van het deurstation, zie hoofdstuk 9.14
ABUS Link Station APP	Het live-beeld van het deurstation oproepen Pushbericht voor messen

Verschillende ABUS netwerkcamera's kunnen worden geïntegreerd in de ABUS deurintercom "MODUVIS" (modellen: TVHS2xxxx) en worden bekeken op de monitor van de deurintercom. Houd er rekening mee dat alleen het livebeeld toegankelijk is. Opnames en speciale functies zoals PTZ enz. worden niet ondersteund.

Op de TVHS21xxx-serie kunnen camera's desgewenst ook als standaardcamera worden gebruikt om op het scherm te verschijnen tijdens een belsignaal.

Alle ABUS netwerkcamera's die sinds 2020 verkrijgbaar zijn uit de IPCAxxxx, IPCBxxxx en IPCSxxxx series en TVIPxxxx zijn compatibel met ABUS MODUVIS.

Veel cameraseries van voor 2020 zijn ook compatibel. Hier moet je ervoor zorgen dat de betreffende camera "Poort 8000" heeft. Alleen dan is het cameramodel compatibel.


In het algemeen zijn de volgende camera's niet compatibel met MODUVIS vanwege multi-stream technologie, resolutie of cameraplatform:

- ABUS fisheye camera's
- ABUS 180-graden panoramacamera's
- ABUS thermische camera's
- TVIP91xxx TVIP92xxx IPCA64xxx, IPCA62510 en IPCA72510 serie camera's
- Alle cameramodellen die geen netwerkpoort 8000 hebben.

#### 9.14 Integratie van videodeurmodule in ABUS NVR

Het videobeeld van de videodeurmodule kan ook geïntegreerd worden in een ABUS NVR (NVR100x0 series, TVVR36xx1).

De video wordt vastgelegd via het RTSP-protocol, dat alleen continue weergave of continue opname mogelijk maakt (geen bewegingsdetectie of andere soorten event-opname).

	Neem de voorschriften voor gegevensbescherming in acht die gelden op de installatielocatie!
---	---

De volgende stappen zijn nodig voor integratie:

1. Creatie van een door de gebruiker gedefinieerd protocol in het camerabeheer van de ABUS NVR.
2. De volgende stroomgegevens moeten worden gebruikt:  
 Protocol: RTSP  
 Transfer Protocol: Automatisch  
 Poort: 554 (standaardpoort)  
 Streampad: Streaming Kanalen/101 (Hoofdstroom)  
                   Streaming/Kanalen/102 (Substream)
3. Wanneer een nieuw kanaal wordt toegevoegd aan de NVR, wordt dit door de gebruiker gedefinieerde protocol geselecteerd voor de videodeurmodule.  
 De gebruikersnaam ("admin") en het wachtwoord zijn meestal hetzelfde als bij de monitor van het deurstation. Als het wachtwoord is gewijzigd via de CMS-software, moet dit gewijzigde wachtwoord worden gebruikt.

**OPMERKING:** Voor de ABUS netwerkrecorder NVR100x1 serie die in Q3 2024 wordt uitgebracht, is normale integratie via IP-adres en poort 8000 (d.w.z. zoals een normale IP-camera) mogelijk. Dit betekent dat de bewegingsdetectie van de deurvideomodule onbeperkt kan worden gebruikt.

### 9.15 Knop "Nooddeuropener" op deurvideomodule

Via alarmingang 3 (AIN 3 = relais 1) en alarmingang 4 (AIN 4 = relais 2) kun je rechtstreeks op de deurvideomodule een knop/schakelaar aansluiten die het deurrelais schakelt als hij geactiveerd wordt.

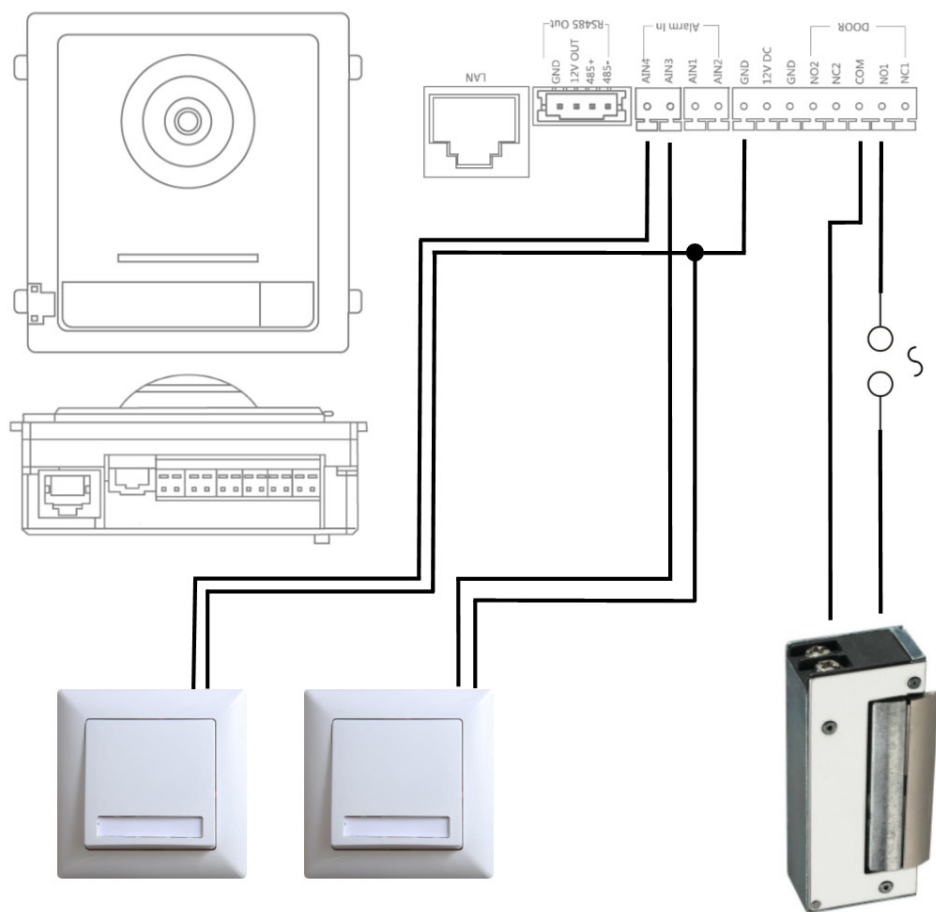
Om alarmingang 3 (AI3 en AI4) te activeren, opent u de webinterface van de betreffende deurvideomodule met de ABUS CMS software en configureert u de betreffende ingang op "Exit-knop" onder "Intercom" in de I/O-instellingen.

De AIN3 van de deurvideomodule opent nu de deur van relais 1.

De AIN4 van de deurvideomodule opent nu de deur van relais 2.

Om veiligheidsredenen wordt deze functie bij levering gedeactiveerd.

Raadpleeg voor meer informatie de instructies voor de webinterface van de TVHS21010.



Max. 2A @ 30 VDC

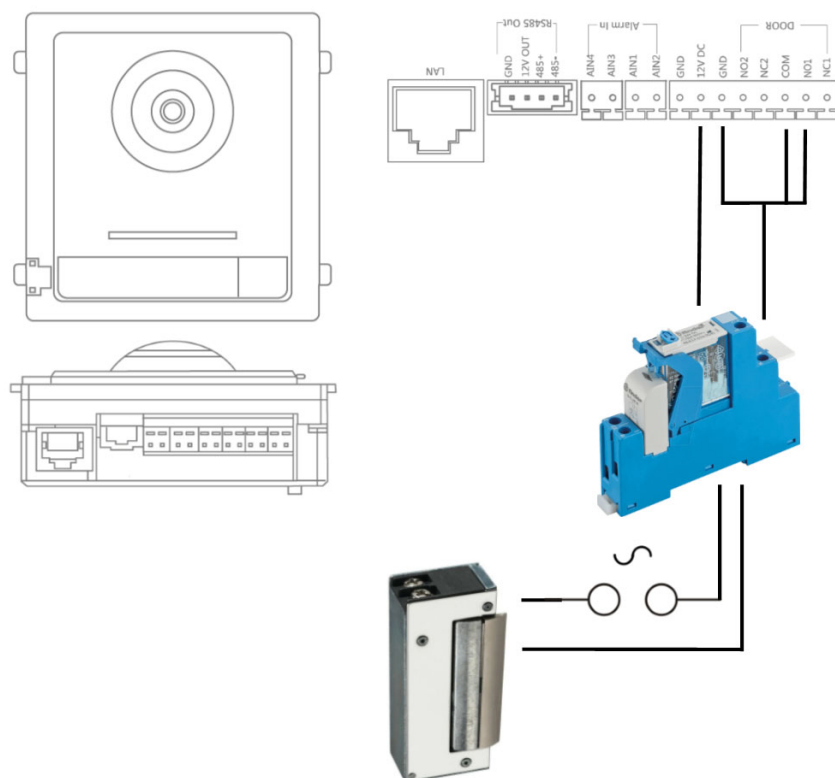
Max. 0.5A @ 125 VAC

## 9.16 Relaiscircuit

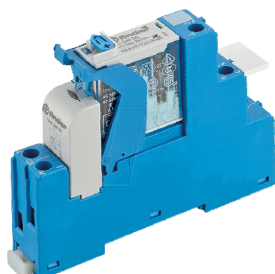
De relais van deurvideomodules (TVHS21xxx en TVHS20xx0, TVHS200x1), veiligheidsmodule TVHS10040/TVHS20340 en monitoren (TVHS202x0, TVHS212x0) mogen belast worden met maximaal **2A 30VDC / 0,5A 125AC**. Bij overbelasting zal het apparaat defect raken.

Controleer de stroomopname van je bestaande deuropener/gemotoriseerd slot. Als de toegestane stroom wordt overschreden, raden we aan een extern relais aan te sluiten.

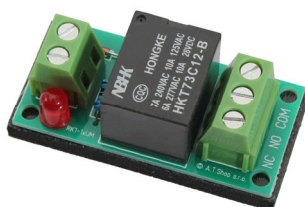
De deurvideomodule heeft een afzonderlijke 12V DC spanningsuitgang. Deze kan worden gebruikt om rechtstreeks een extern hulprelais aan te sluiten zonder extra voeding.



Top-hoed rail relais:



Voorbeeld: Volledig geassembleerde 12V-relaisprintplaat



### 9.17 Instructies voor het opmeten van de bestaande deuropener

Als je een bestaande deuropener wilt aansturen en geen informatie hebt over het stroomverbruik, moet je bepalen of het maximale stroomverbruik het relais niet zal overbelasten voor je het aansluit op het relais van de deurvideomodule.

Gebruik hiervoor een multimeter om het stroomverbruik van de in serie geschakelde deuropener in het stroommeetbereik (A) te meten.

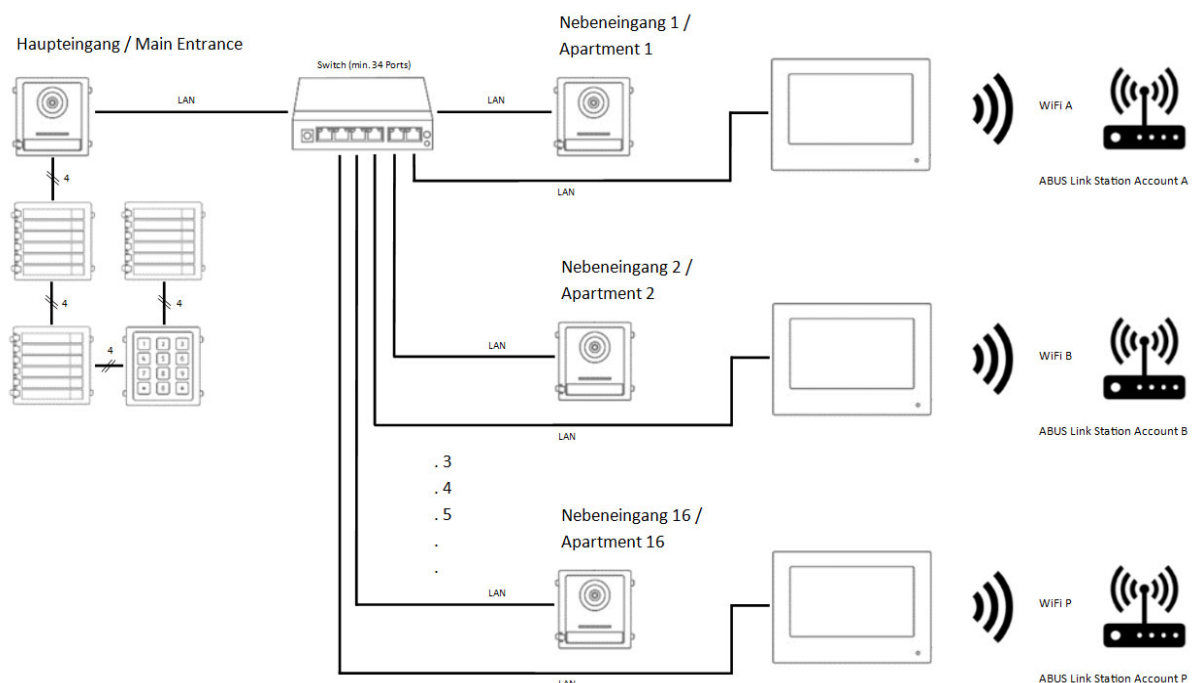
### 9.18 Toepassingsvoorbeeld "Videomodule voor elke flatdeur".

Er is vaak de wens om een videomodule voor elke flatdeur in een flatgebouw te plaatsen om een 180° video van het gebied voor de flatdeur te verkrijgen (deurkijkers hebben meestal een vrij scherpe hoek in hun gezichtsveld).

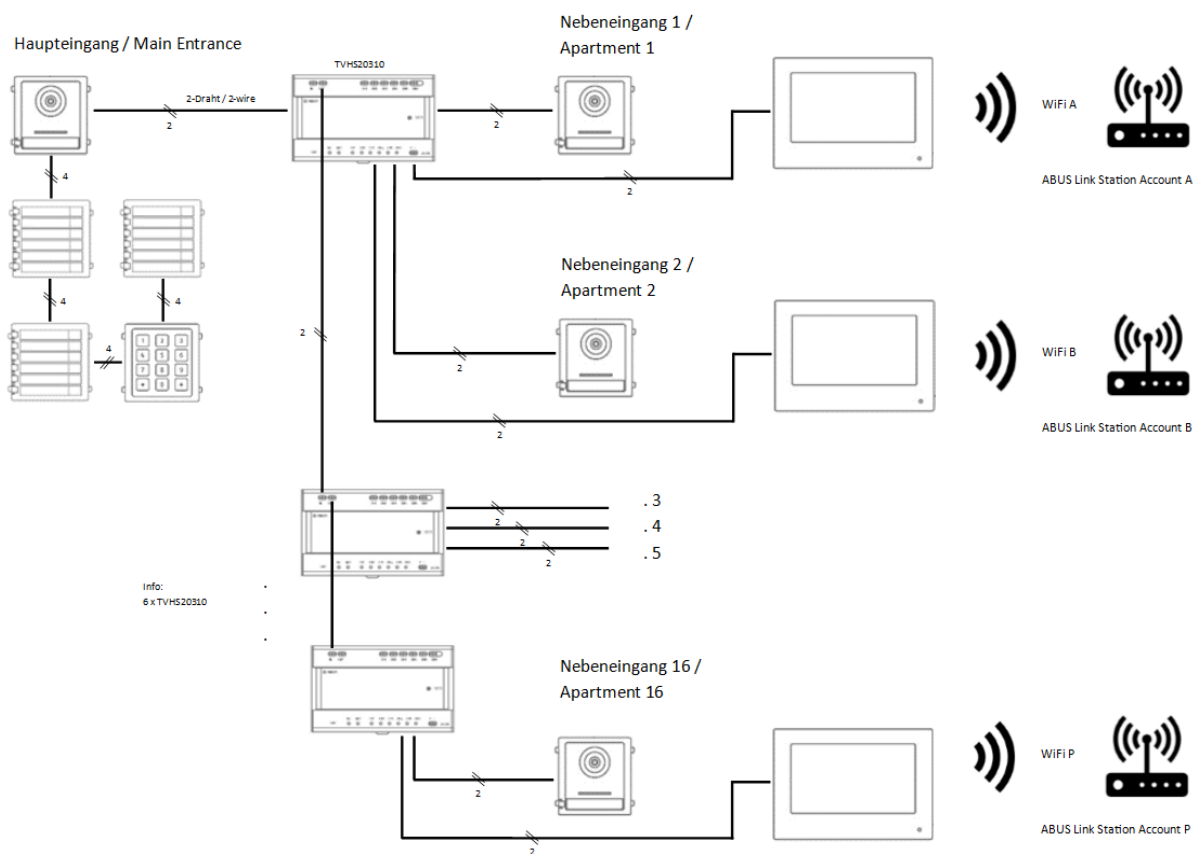
Dit kan worden geprogrammeerd voor maximaal 16 vlakke deuren met behulp van de functie "Zij-ingang" in de videomodule.

De respectievelijke toewijzing van de belknop (toewijzing aan het juiste appartement) gebeurt in de webinterface van de deurmodule onder "Druk op knop om te bellen", zie de instructies van de webinterface van de TVHS21010.

#### LAN-variant



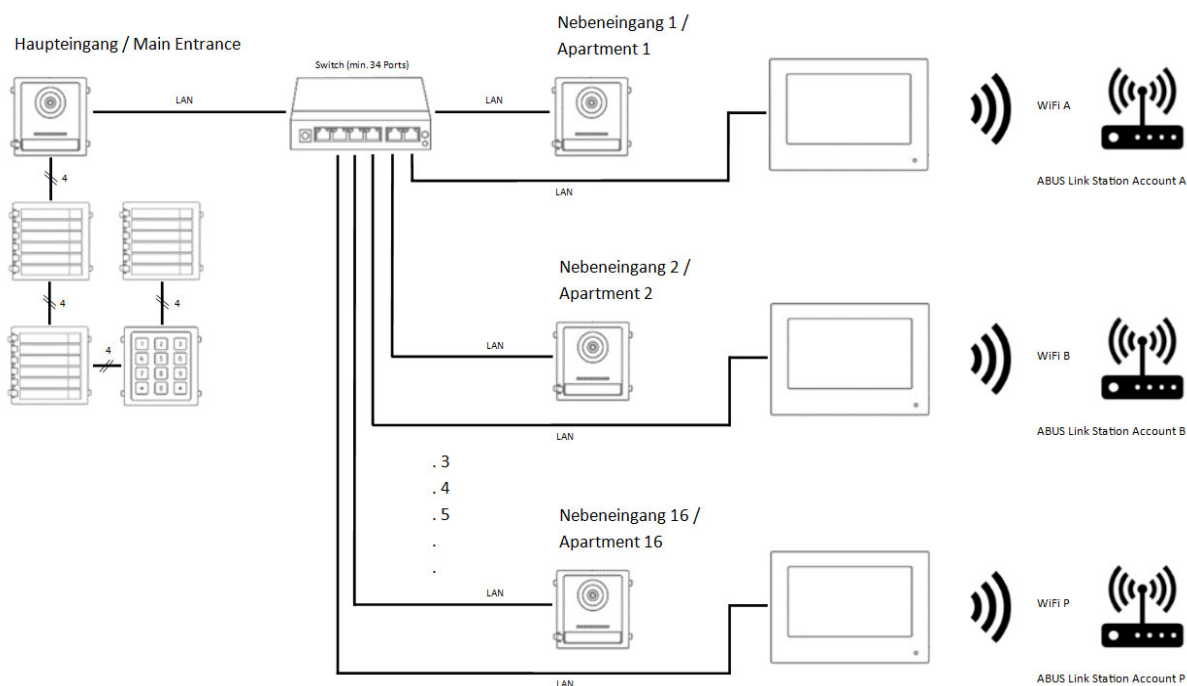
#### 2-draads variant














## 9. 19Toepassingsvoorbeeld "Individuele WiFi-toegang".

In een flatgebouw is het vaak niet mogelijk om een centrale internetverbinding te voorzien voor alle wooneenheden. Elke wooneenheid kan zijn eigen internetverbinding hebben. Een verbinding met de aangepaste internetverbinding kan tot stand worden gebracht via de WiFi-functie van de hoofdmonitor.

Dit biedt ook toegang tot de ABUS Link Station functie met pushmelding wanneer er aangebeld wordt, individueel voor elke wooneenheid.



Wi-Fi Settings		
		
MAX_MUSTERWLAN		
		
		
		
		
		
		

### **9.20 Directe oproep naar de ABUS CMS software via videodeurmodule**

U hebt de mogelijkheid om de ABUS CMS software rechtstreeks op te roepen wanneer er een oproep/belgebeurtenis plaatsvindt.

Raadpleeg voor verdere configuratie de webinterface-instructies voor de deurmodule.

Intercom en deuropening kunnen hier worden gerealiseerd met behulp van een luidspreker en microfoon op de PC.

Installeer hiervoor de ABUS CMS software op uw pc en sluit een microfoon en luidspreker aan op de pc.

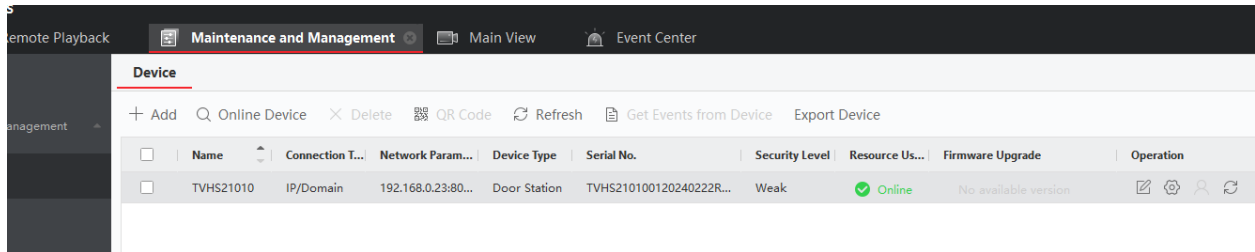
De overeenkomstige deurvideomodule moet succesvol toegevoegd zijn in het ABUS CMS onder "Apparaten" en de status "groen" online vertonen.

**LET OP:** Wanneer de CMS software wordt aangeroepen, wordt er slechts **ÉÉN** actieve software tegelijk aangeroepen.

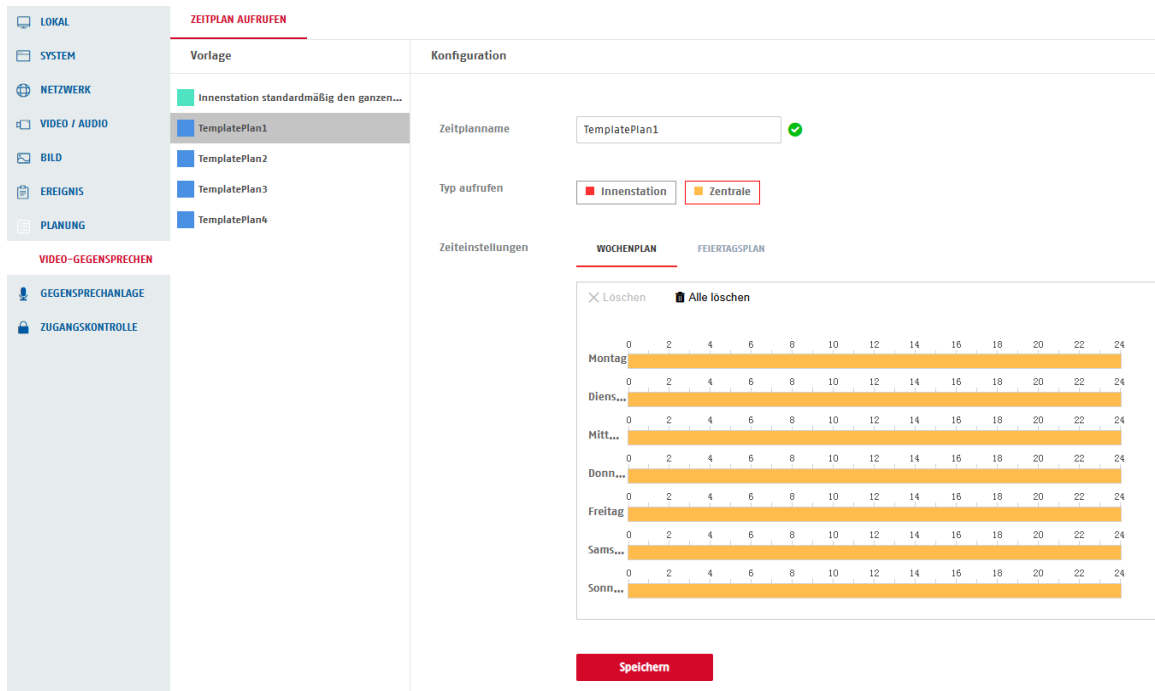
**OPMERKING:** Bij gebruik van deze functie **KAN** de monitor van het deurintercomsysteem **NIET** tegelijkertijd gebruikt worden.



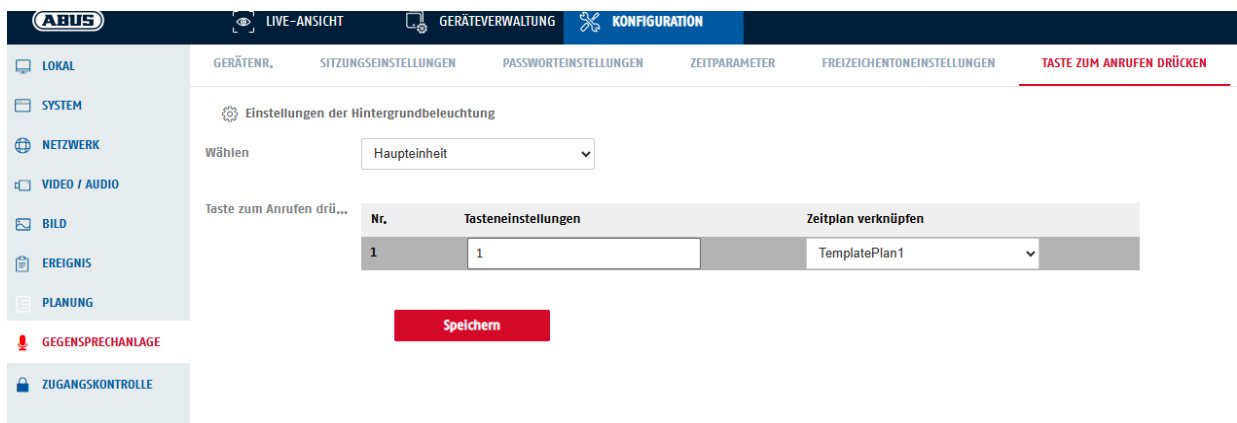
### 1) Voeg de deurmodule toe aan het ABUS CMS



### 2) Maak in de webinterface / CMS remote configuration van de deurmodule onder "Video intercom" een eigen schema met de selectie "Centre". Centrum komt hier overeen met de ABUS CMS software. Vul in het schema precies in wanneer de CMS software en de monitor van het deurintercomsysteem moeten worden opgeroepen.



### 3) Selecteer onder "Intercom" "Druk op knop om te bellen" het schema dat u zojuist hebt gemaakt en verklaar het geldig.



- 4) Als er een inkomend gesprek is, verschijnt het inkomende gesprek op de computer.

---

### Device Call

Door Station TVHS21010

00:00:24



Answer

Hang Up



---

#### **9.21 Tot 4 afzonderlijke externe belknoppen aansluiten op de schakelingen van de videomodule**

De alarmingangen/schakelingen 1-4 van de TVHS21010 videodeurmodule kunnen gebruikt worden om maximaal 4 alarmapparaten aan te spreken met externe (speciale) belknoppen. Een 6-bellenmodule is dan niet nodig en bestaande belknoppen kunnen gebruikt worden.

In de webinterface van de deurmodule staan de schakelingen 1 - 4 ingesteld op "Door gebruiker gedefinieerd".

Elke schakelingang moet dan worden overbrugd naar "GND" om de oproep te starten.

AIN 1 is toegevoegd aan appartement 1

AIN 2 tot AIN 4 komt overeen met appartement 2 - 4.

## 10. **Bedradingshandleiding (2-draads)**

Een document met meer informatie over de bedrading van de 2-draads deurintercom is te vinden op [www.abus.com](http://www.abus.com), bijvoorbeeld bij het product TVHS21010:

[https://www.abus.com/var/Im  
agesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis\\_Verkabelung\\_Wiring\\_2wire\\_V1.1.pdf](https://www.abus.com/var/ImagesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis_Verkabelung_Wiring_2wire_V1.1.pdf)

## MODUVIS Dørtelefonanlæg TVHS21XXX(S)

(Firmware V.2.2.25 og nyere er også gyldig for IP Monitor TVHS20200 / TVHS20220)



## Betjeningsvejledning

Version 11/2024 (V1.5)



*Original brugsanvisning på engelsk. Opbevares til fremtidig brug!*

## **DA   Indledning**

Kære kunde,

Tak, fordi du har købt dette produkt.

### TVHS20000 / TVHS20000S/TVHS20001/TVHS20001S

Enheden opfylder kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU

### TVHS21010 / TVHS21310 / TVHS21210 / TVHS21010S

Enheden opfylder kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU.

### TVHS20020 / TVHS20020S / TVHS20010 / TVHS20010S

Enheden opfylder kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU.

### TVHS20030 / THVS20030S

Enheden opfylder kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU.

### TVHS20040

Enheden opfylder kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU.

### TVHS20200

ABUS Security-Center erklærer hermed, at enheden er i overensstemmelse med RED-direktivet 2014/53/EU. Enhederne opfylder også kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresser:  
[www.abus.com/product/TVHS20200](http://www.abus.com/product/TVHS20200)

### TVHS20210

ABUS Security-Center erklærer hermed, at enheden er i overensstemmelse med RED-direktivet 2014/53/EU. Enhederne opfylder også kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresser:  
[www.abus.com/product/TVHS20210](http://www.abus.com/product/TVHS20210)

### TVHS20220

ABUS Security-Center erklærer hermed, at enheden er i overensstemmelse med RED-direktivet 2014/53/EU. Enhederne opfylder også kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresser:  
[www.abus.com/product/TVHS20220](http://www.abus.com/product/TVHS20220)

### TVHS10040 / TVHS20340

Enheden opfylder kravene i følgende EU-direktiver: EMC-direktiv 2014/30/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU.

For at opretholde denne tilstand og sikre en sikker drift skal du som bruger overholde denne betjeningsvejledning!

Læs hele betjeningsvejledningen, før du tager produktet i brug, og overhold alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger!

**Alle firmanavne og produktbetegnelser er varemærker tilhørende deres respektive ejere. Alle rettigheder forbeholdes.**

**Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte din installatør eller forhandler!**



#### **Ansvarsfraskrivelse**

Denne betjeningsvejledning er udarbejdet med den største omhu. Men hvis du opdager udeladelser eller unøjagtigheder, bedes du give os besked.

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG påtager sig intet ansvar for tekniske og typografiske fejl og forbeholder sig ret til at foretage ændringer i produktet og betjeningsvejledningen til enhver tid uden forudgående varsel.

ABUS Security-Center er ikke ansvarlig eller erstatningspligtig for direkte eller indirekte følgeskader i forbindelse med udstyr, ydeevne og brug af dette produkt. Der gives ingen garanti for indholdet af dette dokument.

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner



**Skader, der skyldes manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning, medfører, at garantien bortfalder. Vi påtager os intet ansvar for følgeskader!**



**Vi påtager os intet ansvar for materielle skader eller personskader, der skyldes forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne. I sådanne tilfælde bortfalder alle garantikrav!**

**Kære kunde,**

**Følgende sikkerheds- og fareoplysninger er ikke kun beregnet til at beskytte dit helbred, men også til at beskytte apparatet. Læs venligst følgende punkter omhyggeligt:**

- Der er ingen dele inde i produktet, der kan repareres. Hvis produktet åbnes/skilles ad, bortfalder desuden godkendelsen (CE) og garantien.
- Produktet kan blive beskadiget, hvis det falder ned fra selv en lav højde.

Undgå følgende ugunstige omgivelserforhold under drift:

- Fugt eller for høj luftfugtighed
- Ekstrem kulde eller varme
- Direkte sollys
- Støv eller brandfarlige gasser, dampe eller opløsningsmidler
- stærke vibrationer
- Stærke magnetfelter, f.eks. i nærheden af maskiner eller højttalere
- Kameraet må ikke installeres på ustabile overflader.

Generelle sikkerhedsanvisninger:

- Lad ikke emballagematerialet ligge og flyde uforsvarligt! Plastfilm/poser, polystyrenstykker osv. kan blive farligt legetøj for børn.
- Af sikkerhedsmæssige årsager må videoovervågningskameraet ikke gives til børn på grund af små dele, der kan sluges.
- Indsæt ikke nogen genstande gennem åbningerne ind til apparatets indre.
- Brug kun de ekstra enheder/tilbehør, der er angivet af producenten. Tilslut ikke inkompatible produkter.
- Overhold sikkerheds- og brugsanvisningerne for de andre tilsluttede enheder.
- Kontrollér apparatet for skader før ibrugtagning; hvis dette er tilfældet, må du ikke bruge apparatet!
- Overhold grænserne for den driftsspænding, der er angivet i de tekniske data. Højere spændinger kan ødelægge enheden og bringe din sikkerhed i fare (elektrisk stød).



Når du installerer i et eksisterende videoovervågningssystem, skal du sørge for, at alle enheder er koblet fra lysnettet og lavspændingskredsløbene.



Hvis du er i tvivl, må du ikke selv udføre montering, installation og ledningsføring, men skal overlade det til en fagmand. Forkert og uprofessionelt arbejde på strømforsyningen eller husinstallationer udgør ikke kun en risiko for dig selv, men også for andre mennesker.

Forbind installationerne på en sådan måde, at net- og lavspændingskredsløbene altid kører separat og ikke er forbundet med hinanden på noget tidspunkt eller ikke kan forbindes på grund af en fejl.



## **Indholdsfortegnelse**

<b>1.</b>	<b>TILSIGTET BRUG.....</b>	<b>307</b>
<b>2.</b>	<b>FORKLARING AF SYMBOLER.....</b>	<b>307</b>
<b>3.</b>	<b>SYSTEMOVERSIGT / KOMPATIBILITET .....</b>	<b>308</b>
3.1	2-LEDER-VARIANT .....	311
3.1.	1 KOMPONENTER.....	311
3.1.2	ANBEFALEDE KABELTYPER .....	312
3.2	IP-NETVÆRKS-VARIANT .....	312
3.2.1	KOMPONENTER .....	312
3.3	INSTALLATIONSKOMPONENTER.....	313
3.4	SYSTEMVARIANTER .....	314
<b>4.</b>	<b>IBRUGTAGNING.....</b>	<b>319</b>
4.1	INSTALLATION OG LEDNINGSFØRING .....	319
4.2	AKTIVERINGSMULIGHEDER / FØRSTE TILDELING AF ADGANGSKODE .....	319
4.2.1	AKTIVERING VIA DØRSTATIONS-MONITOR .....	319
4.2.2	AKTIVERING VIA IP-NETVÆRK.....	326
4.2.3	NULSTILLING AF ADGANGSKODE TIL MONITOR-/VIDEODØRMODUL.....	326
<b>5.</b>	<b>BETJENING AF MONITOREN (2-LEDER &amp; IP).....</b>	<b>327</b>
5.1	LEVENDE BILLEDE.....	327
5.2	OVERSIGT OVER HOVEDSIDE.....	328
5.2.1	MENUPUNKT: OPKALDSINDSTILLINGER .....	332
5.2.2	WiFi-INDSTILLINGER .....	334
5.2.3	AVANCEREDE INDSTILLINGER .....	335
5.2.4	ANDRE INDSTILLINGER .....	336
5.2.4.1	KONFIGURATION - LOKALE OPLYSNINGER .....	336
5.2.4.2	KONFIGURATION - NETVÆRKSINDSTILLINGER.....	341
5.2.4.3	KONFIGURATION - ENHEDSHÅNDTERING .....	342
5.2.4.4	KONFIGURATION -SYSTEMVEDLIGEHOJDELSE .....	344
5.2.5	GENERELLE INDSTILLINGER.....	345
	TID OG DATO .....	345
	SYSTEMSPROG .....	345
	INDSTILLING AF LYSSTYRKE .....	345
	RENGØR SKÆRMEN.....	346
	MICROSD-KORT .....	346
	KONFIGURATION AF RELÆER .....	346
5.2.5.7	KALD AF FUNKTIONER .....	347
<b>6.</b>	<b>VEDLIGEHOJDELSE OG RENGØRING.....</b>	<b>348</b>
6.1	FUNKTIONSTEST.....	348
6.2	RENGØRING .....	348
<b>7.</b>	<b>BORTSKAFFELSE AF AFFALD .....</b>	<b>348</b>
<b>8.</b>	<b>INFORMATION OM OPEN SOURCE-LICENSER.....</b>	<b>348</b>
<b>9.</b>	<b>INSTRUKTIONER FOR INSTALLATION OG IDRIFTSÆTTELSE .....</b>	<b>349</b>

9.1	BRUG AF SIKKERHEDSMODUL (TVHS20340) .....	349
9.2	INSTALLATION AF SIDEINDGANGE .....	351
9.3	OPSÆTNING AF UDVIDEDE RINGEKNAPPER TIL FLERPARTSHUSE .....	351
9.4	INDSTILLING AF LYDSTYRKEN PÅ TVHS21010(S)-DØRVIDEOMODULET .....	353
9.5	TILSLUTNING AF EN EKSISTERENDE HOVEDDØRSKLOKKE .....	353
9.6	TILSLUTNING AF EKSISTERENDE DØRÅBNERE TIL DØRSTATIONSMONITOREN.....	354
9.7	TILSLUTNING AF TRYKKNAP TIL GULVKLOKKE TIL HOVEDMONITOR .....	355
9.8	TILSLUTNING AF ELEKTRISK DØRÅBNER TIL VIDEOMODUL (INKL. "HAVELÅGE").....	357
9.9	IMPORT AF DINE EGNE RINGETONER TIL DØRSTATIONENS MONITOR .....	358
9.10	ABUS CMS: UDFØR FIRMWAREOPDATERING AF MODUVIS-KOMPONENTERNE .....	360
9.11	ABUS CMS: UDVIDEDE INDSTILLINGSMULIGHEDER .....	361
9.12	FUNKTIONELT OMFANG AF MODUVIS OG ABUS LINK STATION APP .....	363
9.13	KOMPATIBILITET MED ABUS-PRODUKTER OG NETVÆRKSAMERAER .....	363
9.14	INTEGRATION AF VIDEODØRMODUL I ABUS NVR .....	364
9.15	"NØDDØRSÅBNER"-KNAP PÅ DØRVIDEOMODUL.....	365
9.16	RELÆKREDSLØB.....	366
9.17	INSTRUKTIONER TIL OPMÅLING AF DEN EKSISTERENDE DØRÅBNER.....	367
9.18	ANVENDELSESEKSEMPEL "VIDEOMODUL FORAN HVER LEJLIGHEDSDØR" .....	367
9.19	APPLIKATIONSEKSEMPEL "INDIVIDUEL WIFI-ADGANG" .....	369
9.20	DIREKTE OPKALD TIL ABUS CMS-SOFTWAREN VIA VIDEODØRMODUL .....	370
9.21	TILSLUTNING AF OP TIL 4 SEPARATE EKSTERNE RINGEKNAPPER TIL VIDEOMODULETS SKIFTEINDGANGE .....	372
<b>10.</b>	<b>LEDNINGSFØRING (2-LEDER) .....</b>	<b>373</b>

## 1. Tilsluttet brug

Dette MODUVIS-dørtelefonanlæg er et samtaleanlæg med videodisplay af dørrummet. Systemet kan bruges til parcelhuse og boligblokke. Med udvidelsesmonitorer i en boligenhed kan systemet også bruges som samtaleanlæg (uden video) i boligenheden.

MODUVIS-dørtelefonen er ikke et videoovervågningssystem og må ikke bruges som et sådant system.



Enhver anden brug end den, der er beskrevet ovenfor, kan medføre skader på produktet og andre farer. Enhver anden brug er ikke i overensstemmelse med den tilsluttede brug og vil gøre garantien ugyldig; alt ansvar er udelukket. Dette gælder også, hvis der er foretaget modifikationer og/eller ændringer af produktet.

Læs brugsanvisningen helt igennem og omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Betjeningsvejledningen indeholder Vigtige oplysninger om installation og betjening.

## 2. Forklaring af symboler



Symbolet med lynet i trekanten bruges, når der er fare på færde. sundhed, f.eks. på grund af elektrisk stød.



Et udråbstegn i trekanten angiver vigtige oplysninger i denne betjeningsvejledning, som skal overholdes.

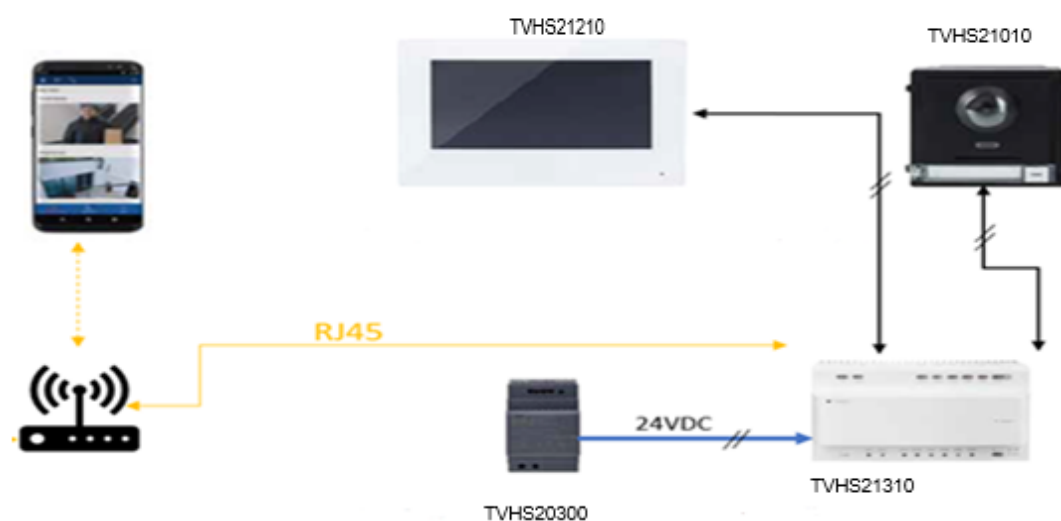


Dette symbol findes, når du skal have særlige tips og oplysninger om betjening.

### 3. Systemoversigt / kompatibilitet

Dette dørtelefonanlæg fås med følgende ledningsteknologi:

2-leder-variant: Kommunikation og strømforsyning sker via 2 ledninger (1 par). Ledningerne er stjerneformede med en 2-trådsfordeler i midten. Et basissystem består af en 2-trådsfordeler, en 2-tråds monitor og et 2-tråds videomodul.



**Den 2-trådede variant kan bruges i blandet drift med IP-varianten. Det giver mulighed for optimal tilpasning til de eksisterende strukturelle forhold.**

**Vigtige bemærkninger:****Kompatibel med TVHS20xxx 2-wire og TVHS20xxx PoE dørtelefonanlæg:**

(Firmware V.2.2.25 og derover gælder også for IP Monitor TVHS20200 / TVHS20220)

TVHS21010/S er fuldt nedadkompatibel med TVHS20000/S. Eksisterende installationer kan nemt udvides med TVHS21xxx-serien. Det nye modul indeholder følgende nyskabelser:

**Vigtig information:**

Vær opmærksom på følgende kompatibilitet mellem 2-tråds komponenter og det respektive 2-tråds fordelingsmodul.

TVHS20310 2-trådsfordeler er kun kompatibel med TVHS20010/S-videomodul og TVHS20210-monitor.

TVHS21310 2-trådsfordeler er kun kompatibel med TVHS21010/S-videomodul og TVHS21210-monitor.

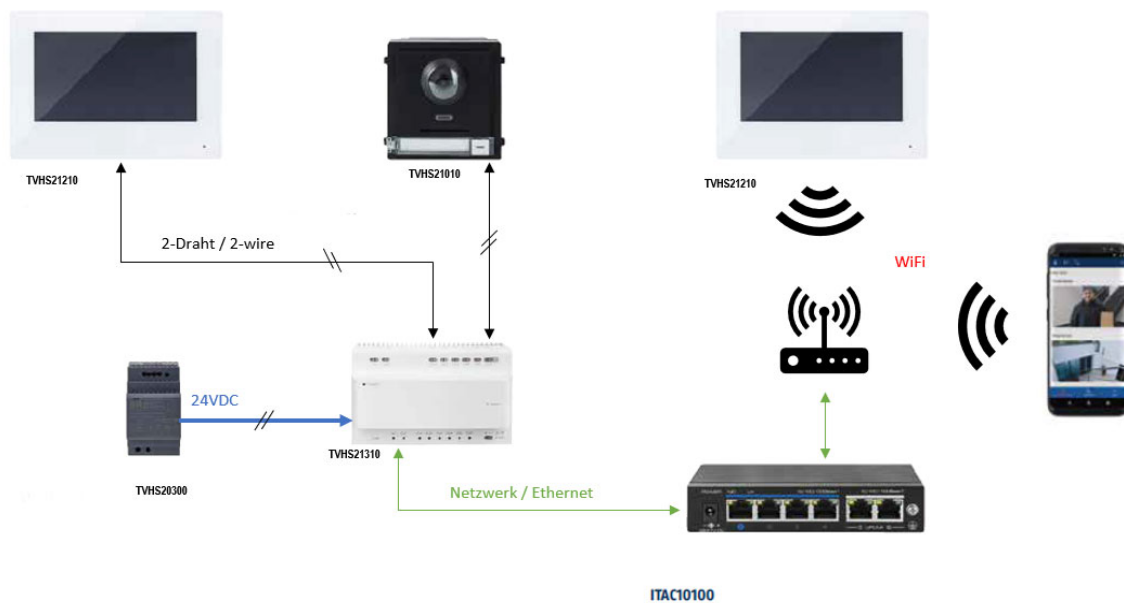
For at integrere en TVHS21210-monitor i et eksisterende TVHS20x10 MODUVIS-system skal TVHS21310-konverteren tilsluttes det samme netværk via et RJ45-stik.

TVHS20310 og TVHS21310 må ikke kaskadekobles via "In" / "Out" 2-wire. Brug kun RJ45 LAN-porten til at forbinde omformerne til det samme netværk.

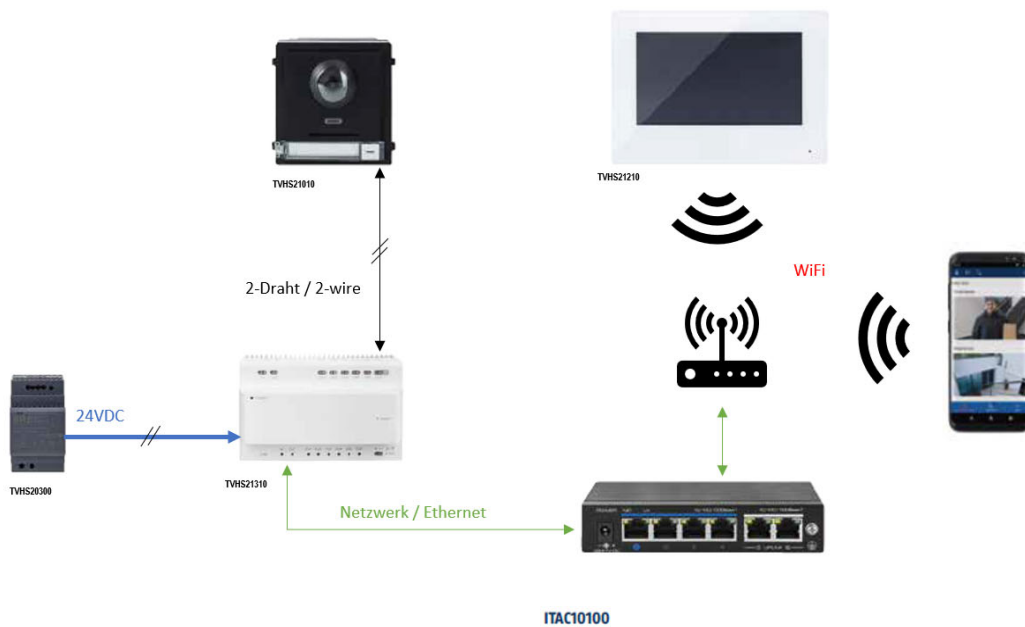
- Webgrænseflade tilgængelig (kræver plugin)
- SIP forberedt
  - Strømforsyning til elektrisk slutblik via dørmodul (12 V DC, maks. 500 mA)
  - Ved hjælp af det numeriske tastatur TVHS20030/S kan det andet relæ i dørmodulet nu også styres (4- til 6-cifret PIN-kode ).
- Op til 4 eksterne ringeknapper til 4 lejligheder kan tilsluttes direkte til modulet (via skifteindgang)
- Forbedret billedkvalitet uden forvrængning/fiskøjeeffekt
- Navneskilt med silikoneindsats til tætning
  - Baggrundsbelysning af navneskilte/ringeknapper kan også tændes og slukkes via tidsplan eller manuelt.
- Direkte opkald til ABUS CMS-softwaren

### Eksempler på blandede operationer:

Dette eksempel viser den blandede drift af en hovedmonitor via 2-tråd og en udvidelsesmonitor via WiFi.











Dette eksempel viser blandet drift af et videodørmodul via 2-tråd med en hovedmonitor via WiFi.



### 3. 12-leder-variant

#### 3.1.1 Komponenter

<p>TVHS21210</p>  <p>2-tråds skærm</p>	<p>TVHS21010 / TVHS21010S</p>  <p>2-tråds videomodul</p>	<p>TVHS21310</p>  <p>2-tråds-fordeler</p>
<p>TVHS20020 / TVHS20020S</p>  <p>Klokkeknappmodul odul (6 knapper)</p>	<p>TVHS20030 / TVHS20030S</p>  <p>Numerisk tastatur</p>	<p>TVHS20040</p>  <p>Info-modul</p>
<p>TVHS20300</p>  <p>24 VDC- strømforsyningsenhed til top-hat-skinne</p>	<p>TVHS20340</p>  <p>Sikkerhedsmodul</p>	

### 3.1.2 Anbefalede kabeltyper

Vælg kabeltype i henhold til afstanden mellem videomodulet, fordeleren og skærmen.

2-tråds videomodul (TVHS21010/TVHS21010S)







2-leder-monitor (TVHS21210)

2-leder-fordeler (TVHS21310)

Kabeltype	24AWG (10 $\Omega$ pr. 100 m)	20AWG (7 $\Omega$ pr. 100 m)	18AWG (4 $\Omega$ pr. 100 m)
Kabelrute			
TVHS21310 / TVHS21310	Maks. 60 m	Maks. 60 m	Maks. 60 m
TVHS21010(S) / TVHS21310	Maks. 35 m	Maks. 60 m	Maks. 60 m
TVHS21210 / TVHS21310	Maks. 35 m	Maks. 60 m	Maks. 60 m

## 3. 2IP-netværksvariant



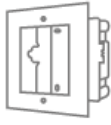


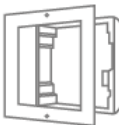
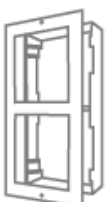


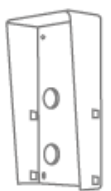

### 3.2. 1Komponenter

TVHS20200 / TVHS20220  IP 7" / 10" PoE-skærm	TVHS20001 / TVHS20001S  IP-videomodul	TVHS20020 / TVHS20020S  Klokkeknappmodul (6 knapper)
TVHS20030 / TVHS20030S  Numerisk tastatur	TVHS20040  Info-modul	TVHS20340  Sikkerhedsmodul

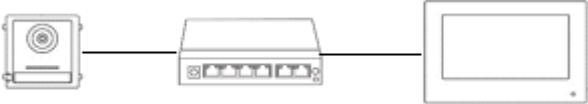
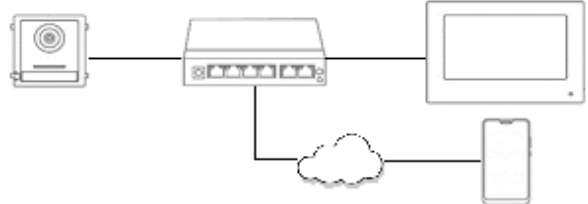
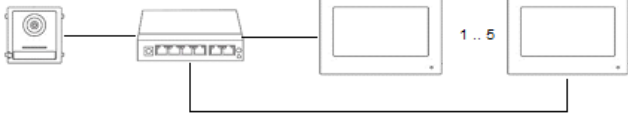
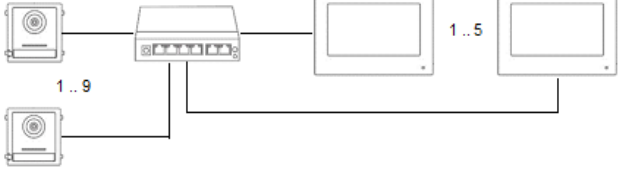
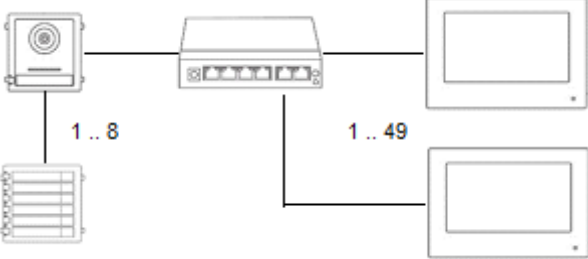


### 3.3 Installationskomponenter

Disse tilgængelige installationskomponenter kan bruges til både 2-tråds- og IP-versionen af Moduvis' videodørtelefonanlæg.

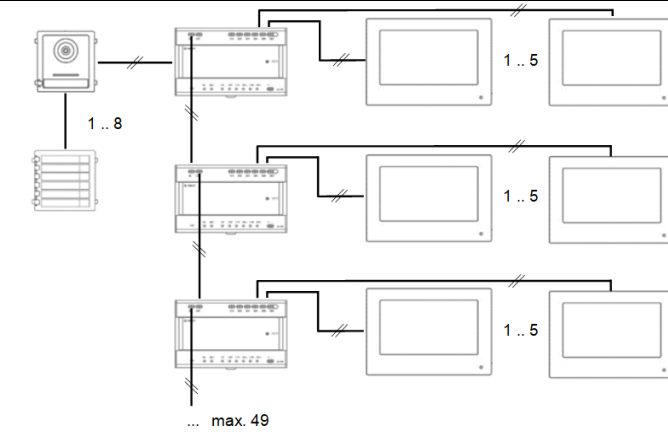
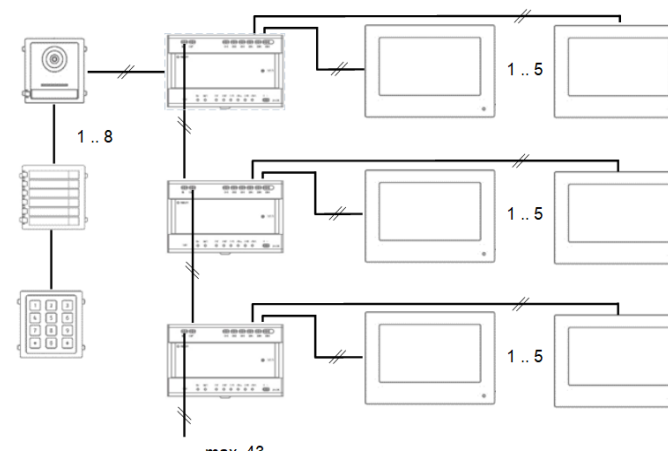
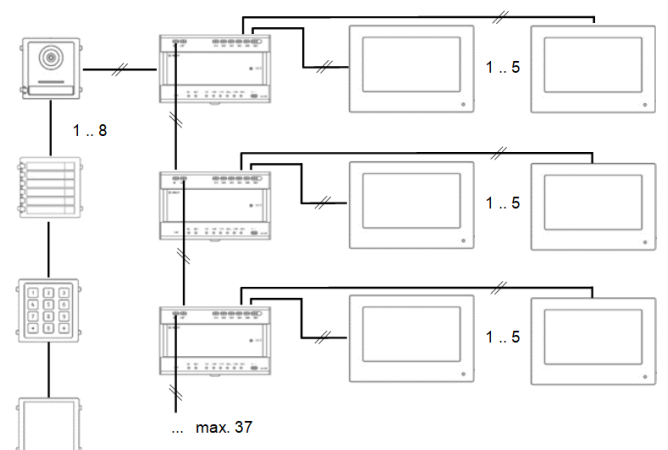
<p>TVHS20050</p>  <p>Blankt moduldæksel</p>	 <p>Dæksel til ubrugt klokkeknop (følger med monteringsrammen)</p>	<p>TVHS20100(S)</p>  <p>Ramme til 1 indbygget modul</p>
<p>TVHS20110(S)</p>  <p>Ramme til 2 moduler til indbygning</p>	<p>TVHS20120(S)</p>  <p>Ramme til 3 moduler til indbygning</p>	<p>TVHS10130(S)</p>  <p>Ramme til 1 modul Overflademontering</p>
<p>TVHS10140(S)</p>  <p>Ramme til 2 moduler Overflademontering</p>	<p>TVHS10150(S)</p>  <p>Ramme til 3 moduler Overflademontering</p>	<p>TVHS20160</p>  <p>Eksternt hus til overflademonteret ramme (1 modul)</p>
<p>TVHS20170</p>  <p>Udendørs hus til overflademonteret ramme (2 moduler)</p>	<p>TVHS20180</p>  <p>Eksternt hus til overflademonteret ramme (3 moduler)</p>	

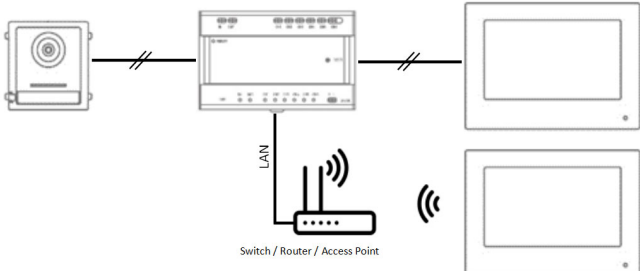
### 3.4 Systemvarianter


#	Technolo-/ Kondenserin g	Systemets struktur	Eksempel på anvendelse
1	IP		Fritliggende hus
2	IP		Fritliggende hus med app-adgang
3	IP		Fritliggende hus med indvendige udvidelsesmonitorer
4	IP		Parcelhus med indvendig tilbygning skærme og sideindgange
5	IP		Lejlighedskompleks
6	IP		Boligblok med indendørs


			<b>ekspansionsmonitorer</b>
7	IP		<b>Lejlighedsblok med indendørs udvidelsesmonitorer og nummertastaturmodul</b>
8	IP		<b>Lejlighedsblok med indendørs udvidelsesmonitorer, nummertastaturmodul og oplyst infomodul</b>
9	2-leder		<b>Fritliggende hus</b>
10	2-leder		<b>Fritliggende hus med indgang fra siden</b>

1 1	2-leder		Fritliggende hus med app-adgang
1 2	2-leder		Fritliggende hus med indvendige udvidelsesmonitorer
1 3	2-leder		Parcelhus med indvendig tilbygning skærme og sideindgange
1 4	2-leder		Lejlighedskompleks

1 5	2-leder	 <p>1 .. 8</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>... max. 49</p>	Boligblok med indendørs ekspansionsmonitor er
1 6	2-leder	 <p>1 .. 8</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>... max. 43</p>	Lejlighedsblok med indendørs udvidelsesmonitorer og nummertastaturmod ul
1 7	2-leder	 <p>1 .. 8</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>1 .. 5</p> <p>... max. 37</p>	Lejlighedsblok med indendørs udvidelsesmonitorer , nummertastaturmod ul og oplyst infomodul

1 8	2-leder / IP		<b>Kombination af 2-tråds- og IP-teknologi:</b>  <b>Indendørs udvidelsesmonitor via WiFi-forbindelse</b>
--------	--------------	--	--

	<b>BEMÆRK:</b>  Hver monitor og hvert dørvideomodul optræder uafhængigt i netværket og har sin egen IP-adresse. Det er ligegyldigt, om systemerne er tilsluttet via PoE/netværk eller, i 2-trådsversionen, til "2-trådsfordeleren". Monitorerne "TVHS20200", "TVHS20220" og "TVHS21210" kan også integreres i netværksstrukturen via W-LAN.
---	---

	<b>BEMÆRK:</b>  Hver terminalenhed skal tilsluttes direkte til den 2-trådede fordelingsenhed. Videreledning fra en skærm til den næste er ikke tilladt. => En "BUS"-opsætning understøttes ikke.
---	--

## 4. Ibrugtagning

### 4.1 *Installation og ledningsføring*

For detaljerede ledningsinstruktioner henvises til de quick guides, der følger med produkterne. Quick guides kan også findes via produktsøgningen på [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### Installationshøjde

TVHS21010(S)-videomodulets installationshøjde bør ikke være væsentligt under eller over 1,40 meter. Ellers kan personer, der står for tæt på videomodulet, måske ikke genkendes på deres ansigt.

### 4. **2Aktiveringsmuligheder / første tildeling af adgangskode**

#### 4.2.1 **Aktivering via dørstationsmonitor**

1. Tilslut strømforsyningen til systemet, og sørg for, at dørstationen også er i samme netværk.

Tildel en adgangskode, når du sætter monitoren op for første gang. Denne adgangskode bruges også automatisk til at aktivere dørstationen. Adgangskoden er også nødvendig for det adgangskodebeskyttede område på monitoren.

8-16

tegn - gyldige tegn: Tal, små bogstaver, store bogstaver, specialtegn ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )

- Der skal bruges 2 forskellige typer tegn

2. Vælg det ønskede sprog, og bekræft med knappen "NEXT".

Language 1/9
English
Deutsch
Italiano
Francais
Nederland

3. I trin 2 skal du vælge en passende metode til at nulstille adgangskoden, hvis du glemmer den.  
Følgende to muligheder er tilgængelige:

**1. Nulstilling via e-mail**


Password Reset Methode 2/9	
<a href="#">Change to Security Question</a>	
Please Set Reserved Email	
<input type="text" value="max@mustermann.com"/>	
<input type="button" value="Previous"/>	<input type="button" value="Next"/>


**2. Nulstil via sikkerhedsspørgsmål**

Password Reset Methode 2/9	
<a href="#">Change to Reserved Email</a>	
In what city were you born?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
What ist he name of your primary school?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
What was your first job?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
<input type="button" value="Previous"/>	<input type="button" value="Next"/>





4. Vælg nu mellem DHCP / Fast IP-adresse. Det anbefales kraftigt at tildele en fast IP-adresse til hver enkelt enhed, da der ellers kan blive tildelt nye IP-adresser i tilfælde af strømsvigt, hvilket kan føre til alvorlige fejl i systemet.

Network Settings 3/9	
 Auto Get IP Address	<input type="checkbox"/>
Local IP	192.168.0.11
Subnet Mask	255.255.255.0
Gateway	192.168.0.1
NIC Type	10M/100M/1000M Auto >
Previous	Next Skip

	<b>Bemærk</b> Når der trykkes på kontakten til DHCP-funktionen, springer kontakten først til højre og derefter tilbage til venstre. I dette øjeblik fås en IP-adresse fra DHCP-serveren, som derefter indstilles som en fast IP-adresse i enheden.
---	--

5. Vælg den type skærm, du vil sætte op.

Indoor Station Settings 4/9		
 Device Type	Innenstation	>
Room No	0	
Advanced	>	
 Registration Password <input type="checkbox"/> Same as the admin password.	Configured	>
Previous	Next	Skip

#### Indendørs station:

**Denne monitor er hovedmonitoren for dørtelefonlægget i en lejlighed.** Det er ligegyldigt, om det er et parcelhus eller en boligblok, der sættes op. Hovedmonitoren i en lejlighed skal altid sættes op med typen "indendørs station". Hvis du kun bruger én klokkeknop og én lejlighed, forbliver lejlighedsnummeret på "1". Så snart der bruges flere lejligheder/hovedmonitører, skal lejlighedsnummeret justeres.

Eksempel: Lejlighed 1 => lejlighed nummer 1  
Lejlighed 2 => lejlighed nummer 2  
(osv...)

Det er den eneste måde, hvorpå man kan tildele ringeknapperne til de forskellige parter.

**Bemærk:** En hovedmonitor (indendørs station) skal altid være forbundet med hoveddørstationen i systemet.

**"Avanceret"** Lad venligst de eksisterende numre for etagen/fællesskabet/enheden/bygningen under "Avanceret" være standardindstillingerne, og lad være med at ændre dem.

#### Indvendig udvidelse:

Monitoren bruges som udvidelsesmonitor i et system til at udstyre flere rum i et hus. Alle udvidelsesmonitører er forbundet med hovedmonitoren og viser de samme funktioner som hovedmonitoren, når det ringer på døren.

Du kan tilslutte maksimalt 16 ekstra skærme til en hovedskærm. (Nr. 1-16). Man kan også tildele et "rumnavn". Det vises automatisk under "Kontakter" på de andre monitører i systemet.




**Bemærk:** En udvidelsesmonitor (indendørs udvidelse) skal altid være forbundet med hovedmonitoren i systemet!

Følgende menupunkter er ikke tilgængelige på skærmen for installationstypen "Indendørs udvidelse".

**Disse kan kun indstilles/opkaldes på systemets hovedskærm:**

- Slå "Automatisk besvarelse" af telefonsvareren til/fra.
- Lyt til beskeder på telefonsvareren
- ABUS LINK Station App - Menu
- Tilføj netværkskameraer
- Konfiguration af netværksadresse og indstilling af fabriksindstillinger på slutenheder

6. Valg af trådløst netværk

Wi-Fi 5/9	
	
MAX_MUSTERWLAN	

Her kan du integrere enheden i et eksisterende trådløst netværk. For at gøre dette skal du vælge det relevante netværk og derefter indtaste den gyldige Wi-Fi-adgangskode. Når forbindelsen er oprettet, kan du gå videre til næste trin i opsætningen ved at klikke på "Næste".




En statisk IP-adresse anbefales til en WIFI-forbindelse. Du kan også angive dette i WLAN-menuen.

## 7. Tidsindstillinger

Time Settings 6/9		
Time Zone	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris	>
Date Format	DD-MM-YYYY	>
Time Format	24-Hour-Time	>
Time	5/08/2024 15:57	>
DST	Enable	>
	Previous	Next Skip

Her kan du indstille de korrekte tidsindstillinger for din region. Når du har foretaget de ønskede indstillinger, kan du gå videre til næste trin i indstillingerne ved at klikke på "Næste".

## 8. Integration med ABUS Link Station-appen (LITE & PRO-version)

Call Mobile Phone 7/9	
 Enable Link Station Service	<input checked="" type="checkbox"/>
Verification Code	<input type="text" value="6-12 characters are allowed"/>
Link Station Server Status	Connected
	
Scan to Download Link Station	Scan to Add to Link Station
Previous	Next Skip




Du kan oprette forbindelse til ABUS Link Station-appen her. Du kan downloade den relevante app ved hjælp af QR-koden til venstre. QR-koden til højre bruges til at etablere forbindelsen med appen.

En internetforbindelse (Ethernet eller Wi-Fi) er nødvendig for at bruge Link Station-appen.

Hvis du ikke vil bruge appen, kan du også "springe" dette punkt over. Ellers skal du trykke på "Næste", når du har etableret forbindelsen.

Yderligere oplysninger om ABUS Link Station-appen, og hvordan man bruger den, kan findes på [www.abus.com](http://www.abus.com) eller i den tilhørende vejledning.

## 9. "Assistent-forbundne enheder"

Door Station Settings 8/9					
	Select door station(multiple selection). You can find the serial No. On the package or the surface of your device.		<input type="text" value="Enter the serial No."/>		
<input type="radio"/>	P12345678 TVHS211010	192.168.0.2	V2.2.76build 240529	Activate	
<input type="radio"/>	P87654321 TVHS20001	192.168.0.3	V2.2.63build 231021	Activate	
<input type="button" value="Previous"/>		<input type="button" value="Next"/>		<input type="button" value="Skip"/>	

Her kan du se de tilgængelige netværksenheder i dørstationsserien TVHS21xxx / TVHS20xxx.

Hvis der er opsat en hovedmonitor, skal hoveddørstationen vælges her.  
Hvis der er opsat en indendørs udvidelse, skal hovedmonitoren vælges her.

Her har du også mulighed for at "aktivere" dørstationen. **Hovedmonitoren aktiverer så automatisk dørstationen med samme adgangskode som monitoren.**

For at gøre dette skal du vælge hoveddørstationen på listen og klikke på "Aktiver". Efter vellykket aktivering skal du vælge dørstationen. Der vises et grønt bekræftelseskryds i venstre side af listen. Dørstationen er nu aktiveret og forbundet med succes.

Hvis der ikke findes nogen enhed i netværket, skal du sørge for, at dørstationen er i samme netværk og har fået strøm.

Hvis du vil tilføje flere sideindgange ud over en dør, skal du gå til kapitel "9.2 Installation af sideindgange" under Installations- og idriftsættelsesinstruktioner.

## 4.2. 2Aktivering via IP-netværk

Installer og start ABUS IP Installer, som er tilgængelig for det pågældende produkt på ABUS' hjemmeside [www.abus.com](http://www.abus.com).

Hver tilsluttet enhed bør nu vises på valglisten, muligvis med en IP-adresse, der ikke matcher målnetværket.


For det første skal hver enhed aktiveres, dvs. der skal tildeles en tilsvarende sikker adgangskode til hovedbrugeren "admin". En sikker adgangskode skal mindst opfylde følgende krav:

- 8-16 tegn
- Gyldige tegn: Tal, små bogstaver, store bogstaver, specialtegn ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )
- Der skal bruges 2 forskellige typer tegn

Kameraets IP-indstillinger kan ændres via IP Installer.

Knappen "Browser" er ikke tilgængelig for dørtelefonkomponenterne, da de ikke har deres egen webserver.

Komponenterne kan i vid udstrækning programmeres via dørtelefonanlæggets monitor. For mere komplekse systemopsætninger er det dog nødvendigt at programmere via CMS-softwaren (integration af en komponent som f.eks. en IP-enhed, åbning af menupunktet "Fjernkonfiguration").





	<p>Aktivering i IP-netværket kan også udføres via ABUS CMS-softwaren.</p> <p>ABUS CMS-softwaren kan være nødvendig for visse yderligere opsætningstrin.</p>
---	---

### 4.2.3 Nulstilling af adgangskode til monitor/videodørmodul

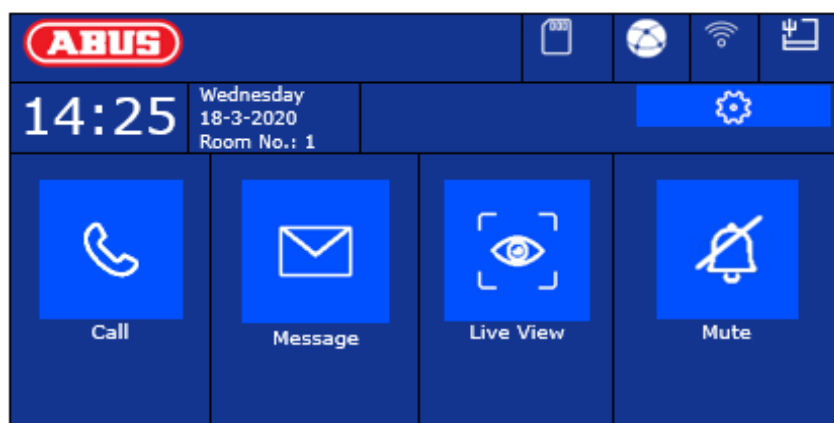
Kontakt vores tekniske supportteam for at nulstille adgangskoden til videodørmodulet. Adgangskoden til skærmen kan til enhver tid tildeles på ny ved hjælp af den nulstillingsmetode, du angav i afsnit [4.2.1 A b s .](#)

## 5. Betjening af monitoren (2-leder & IP)

### 5.1 *Live-billede*

Knap / Display	Beskrivelse af
	Accepterer opkaldet og åbner video-/taleforbindelsen.
	Afslutter et opkald og lægger på.
	Gemmer et øjeblikkeligt snapshot af det aktuelle videobillede
	<p>Åbner døren. Hvis der bruges flere relæudgange på samme tid, er der op til 3 nøglesymboler. (2x dørrelæ i dørvideomodulet, 1x dørrelæ i monitoren).</p> <p>For hjælp til tilslutning af en døråbner til relæet eller brug af sikkerhedsmodulet TVHS20340 henvises til afsnittet <u>Installations- og idriftsættelsesinstruktioner</u> i kapitel "9.8 Tilslutning af elektrisk døråbner til videomodul (inkl. "havelåge")" og "9.1 Brug af sikkerhedsmodul (TVHS20340)"</p>

## 5.2 Oversigt over hovedsiden

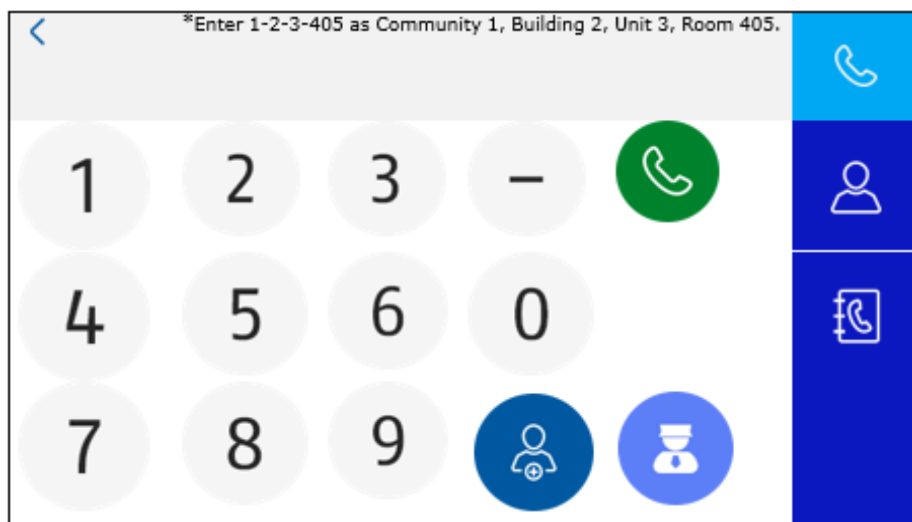


Knap / Display	Beskrivelse af
Tid/dato	Tidsvisning  Tryk én gang på displayfeltet for at åbne dialogen til indstilling af dato og klokkeslæt.
Ugedag / dato	Visning af den aktuelle ugedag Visning af dato
Værelsesnr:	Visning af det konfigurerede lejlighedsnummer for denne indendørs station. Maks. 49 lejligheder pr. system muligt.
[ Call ]	Opsæt intercom til indendørs station eller indendørs udvidelse.  Vis/administrer kontakter  Se opkaldslog (inkl. oplysninger om ringende station, enkeltbillede, dato, klokkeslæt)
[ Besked ]	Information om opslag, besøgsbeskeder og individuelle billeder af callcenteret
[ Live View ]	Vis live-billede af tilsluttede dørstationer og konfigurerede netværkskameraer
[ Indstillinger ]	Generelle opkaldsindstillinger: Ringetone, ringetid, opkaldsvarighed, viderestilling, mikrofonlydstyrke, ringelydstyrke, opkaldslydstyrke, tastetone, autosvar, forstyr ikke-tilstand  WLAN-indstillinger for skærmen (skal kun bruges med IP-variant!)  Yderligere enhedsindstillinger: Konfiguration (system), relæadfærd, microSD-kort, tid, skærmens lysstyrke,
[ Mute ]	Deaktivering af klokken i et bestemt tidsrum



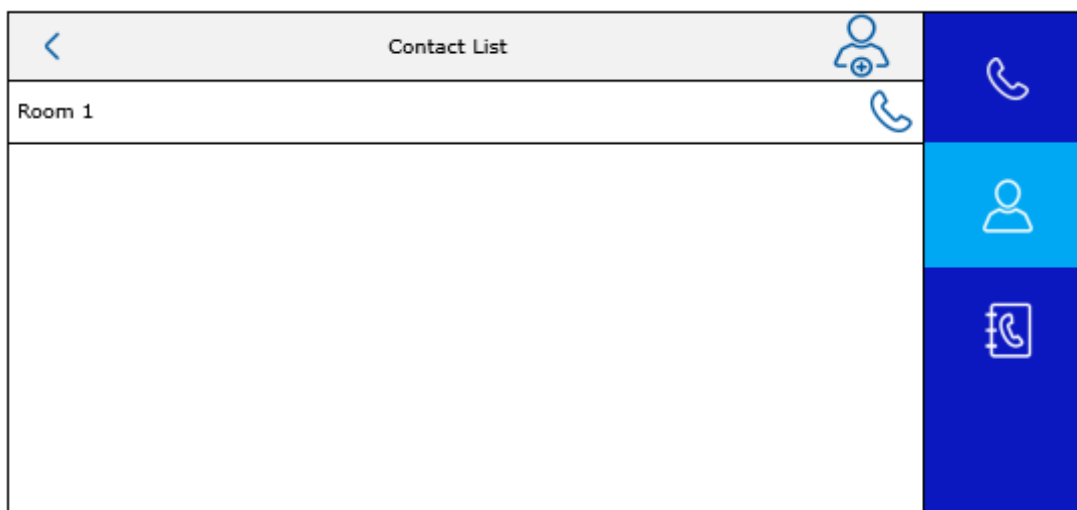
## Opkald

Start opkald mellem lejligheder eller udvidelsesmonitorer. Kontakter kan også oprettes her. Der oprettes automatisk et indendørs lokalnummer.



















## Kontaktliste

Her kan du redigere eller slette kontakter, du har oprettet. For at slette skal du trykke på kontaktlinjen i 3 sekunder. Derefter vises en menu til sletning af kontakter.







## Opkaldslog

Viser indgående opkald/ringende opkald. Man kan også få direkte adgang til et øjebliksbillede.







 Call Log				 
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 11:21:08	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 09:55:37	

## Opsigelse

 Notice		
No Notice. ...		
		
		













### Besked fra besøgende (telefonsvarer)

Hvis den er tilgængelig og aktiveret, kan man lytte til lydbeskeder fra telefonsvareren her.















< Visitor Message			
Nr.1		14-03-2020 10:47:35	
Nr.2		13-03-2020 14:47:39	
Nr.3		13-03-2020 14:26:06	

### Optagelsesprotokoller / Capture Log

Her finder du en oversigt over billederne sorteret efter dag.

< Capture Log				
14-03				
				
				
				

### 5.2.1 Menupunkt: Opkaldsindstillinger

 Call Settings			
Ringtone	Ringtone 6		
Ringtone duration	 30 s 		
Calling duration	 30 s 		
Call Forwarding Duration	 0 s 		
Volume Settings			
Other Settings			

Knap / Display	Beskrivelse af
Ringtone (1~6):	Vælg mellem de 6 standardringetoner.
Ringtonens varighed (1~60s):	Definerer ringtonens varighed for et indgående opkald. Efter den indstillede tid bliver ringtonen automatisk slået fra. Opkaldet forbliver aktivt.
Opkaldets varighed (1~60s):	Definerer opkaldets varighed. Det indgående opkald afsluttes automatisk efter den indstillede tid.
Viderestilling af opkald (0~20s):	Viderestilling af opkald forsinker opkald til ABUS Link Station-appen. Eksempel: 10 sekunder. Efter et dørklokkeopkald ringer dørstationens monitor med det samme, men ABUS LINK-stationen ringes op med en forsinkelse på 10 sekunder.
Indstillinger for lydstyrke	Indstillingerne for findes her: Mikrofonydstyrke, lydstyrke for meddelelstone, opkaldslydstyrke og skrive tone
Andre indstillinger	Indstillingerne for Automatisk svar, Forstyr ikke-tilstand og Forstyr ikke findes her









Vil du gerne fortsætte med at bruge en (eksisterende) dørklokke/dørtone?  
Skift til kapitel "9.5 Tilslutning af en eksisterende hoveddørsklokke " i afsnittet  
Installations- og idriftsættelsesinstruktioner.

For information om ændring af lydstyrken på videodørmodulet, gå til kapitel "

#### 9.4 Indstilling af lydstyrken på TVHS21010(S)-dørvideomodulet".





Hvis du vil optage dine egne ringetoner i skærmene, skal du gå til Kapitel "9.9 Import af dine egne ringetoner til dørstationens monitor".

#### 5.2.2 WiFi-indstillinger

 Wi-Fi Settings		
		
MAX_MUSTERWLAN		
		
		

Knap / Display	Beskrivelse af
Aktiver/deaktiver	Aktiver/deaktiver monitorens WLAN-grænseflade
Liste over WLAN-netværk	Når du vælger en post, bliver du bedt om at indtaste WLAN-adgangskoden. Efter en vellykket forbindelse vises et grønt bekræftelsesmærke på listen foran det valgte netværk.
WLAN-info-ikon	Her kan du se WLAN-parametre som netværksnavn, signalniveau og IP-parametre. Både en fast IP-adresse og DHCP kan bruges til at tildele en IP.  Hvis du klikker på "DISCONNECT", afbrydes monitorens forbindelse til WLAN.

### 5.2.3 Avancerede indstillinger

< Advanced Settings		
Configuration	>	
Device Information	>	
Reboot Device		
		
		

#### Konfiguration:

For at få adgang til dette område skal du bruge den personlige adgangskode, som du fik tildelt i starten af installationen.

Der er flere indstillingsmuligheder her, som forklares nærmere under **5.2.4 Andre indstillinger**.

#### Oplysninger om enheden:

< Device Information	
Version	V2.2.24 build 240527
Model	TVHS21210
Serial No.	P11748756
<a href="#">Open Source Disclaimer</a>	

Her finder du detaljerede oplysninger om enheden.














Læs venligst oplysningerne om open source-licensen i slutningen af dette dokument (afsnit 8).

### Genstart enheden:

Du kan genstarte enheden ved at klikke på denne knap.

## 5.2.4 Andre indstillinger

### 5.2.4.1 Konfiguration - Lokale oplysninger

 Local Information		   
Indoor Station Type	Indoor Station 	
Room Information		
Live View Permission		
Live View Duration	30s	
Mute	 1h	
Mediastorage		
SIP Settings		
Password		
Default camera	Doorstation 	

Dette område er beskyttet med en adgangskode. Indtast venligst adgangskoden til den første opsætning.

**Bemærk:** Følgende menupunkter er ikke tilgængelige på monitoren for installationstypen "Indendørs udvidelse". **De kan kun indstilles/opkaldes på systemets hovedmonitor:**

- Slå "Automatisk besvarelse" af telefonsvareren til/fra.
- Lyt til beskeder på telefonsvareren
- ABUS LINK Station App - Menu
- Tilføj netværkskameraer
- Konfiguration af netværksadresse og indstilling af fabriksindstillinger på slutenheder
- SIP-indstillinger
- Begrænset styring af enheder t

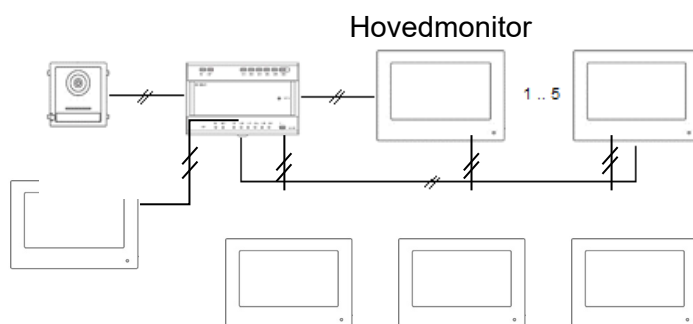


**Indendørs stationstype:** Valgmuligheder: Indendørs station, indendørs udvidelse

**Indendørs station:** Hovedmonitor for dørtelefonanlægget i en lejlighed/lejlighed




**Indendørs udvidelse:** maks. 16 ekstra skærme kan tilsluttes i en lejlighed/lejlighed

Eksempel: Videomodul + hovedmonitor + 16 indendørs udvidelser



**Information om værelset:**

1-16

 Room Information	
Room Name	TVHS21210
Room No.	1
Room Name Display	Display Room No. 
Advanced Settings	

Rumnavn: Her kan man give rummet et hvilket som helst navn.

Rumnummer: Dette er det maksimale antal indendørs stationsmonitører, der kan tilsluttes via et dørvideomodul med 8 klokkeknappudvidelser.

Dette maksimale antal er 49 indendørs stationsmonitører eller 49 lejligheder/lejligheder.



Kun med indstillingen "*indendørs udvidelse*":

Nr. (1~16): Konfiguration af antallet af indendørs udvidelser. Der er mulighed for maksimalt 16 udvidelsesmonitorer.

Visning af værelsesnavn : Valg mellem visning som værelsesnummer eller værelsesnavn.

### Avancerede indstillinger:

Lad venligst disse værdier være indstillet til standardindstillingerne.

Advanced Settings	
Community No.	<input type="text" value="1"/>
Building No.	<input type="text" value="1"/>
Unit No.	<input type="text" value="1"/>
Floor No.	<input type="text" value="1"/>
Cancel	OK

**Autorisation af live video:** Aktiver eller deaktiver live-videofunktionen. Videobilledet kan ikke kaldes frem på den lokale skærm. Live-billedet vises kun, når der er en indgående dørklokkeshændelse.

**Varighed af live-billede (10~60s):** Varighed for visning af det manuelt anmodede livebillede af et dørvideomodul eller tilsluttet IP-kamera. (kan tilgås via Hovedside / Live-billede)

**Slå lyden fra:** Dæmp lyden af klokken på monitoren i et bestemt tidsrum. Mute-knappen er placeret på systemets hovedskærm.

**Medielagring:** Aktiver eller deaktiver medielagring (snapshot og telefonsvarerlyd)

## SIP-indstillinger:

SIP Settings		
Registration Password	Configured	>
Stream Transmission Mode	Unicast	>
Compatible with SIP1.0 indoor station		<input checked="" type="checkbox"/>
Enable Standard SIP		<input type="checkbox"/>

### "Adgangskode til registrering"

Den adgangskode, der er gemt her, tildeles automatisk til de dørmoduler, der aktiveres via monitoren. Hvis der ikke er gemt nogen registreringsadgangskode, vises "Ikke konfigureret" her.

### "Kompatibel med SIP 1.0 indendørs stationer".

Når denne funktion er aktiveret, er det nye TVHS21xxx-system også kompatibelt med den tidligere TVHS20xxx-version.

### "Aktiver standard SIP"

Det er her, du definerer indstillingerne for din VOIP-konto. For flere detaljer henvises til de separate SIP-VOIP-instruktioner.

## Adgangskode:

<	Password Settings
Unlock Password	>
Duress Code	>

Adgangskoder til **TVHS20030(S)**-tastaturet kan tildeles her.

Bemærk: Du skal bruge tastaturet til at indtaste PIN-koden TVHS20030(S).

Her kan du indstille en 6-cifret nøgle, som så er gyldig til at åbne dør 1 (relæ 1 på videodørmodul 1) via tastaturet. PIN-koden har altid 6 cifre.

Du kan konfigurere en PIN-kode til dørmodulets relæ 2 via dørmodulets webinterface.

For at indtaste PIN-koden på tastaturet skal du trykke på følgende kombination:

Eksempel: Lejlighed "1" med PIN-kode 123456 indtastes på tastaturet på følgende måde  
Eksempel: #1123456#

**En** PIN-kode kan tildeles lokalt på monitoren. **Op til 16** yderligere koder kan indtastes via dørmodulets fjernkonfiguration (webinterface eller CMS-software) (globale koder, ikke lejlighedsrelaterede). For yderligere oplysninger henvises til instruktionerne til webinterfacet for TVHS21010/S-dørmodulet.

#### **"Tvangskode" :**

Her kan man definere en anden PIN-kode til åbning af Relay-1-døren; CODE kan f.eks. bruges som nødkode for en anden gruppe mennesker.

Koden skal også indtastes på tastaturet med lejlighedens/lejlighedens nummer i første række på følgende måde:






Eksempel: Kode 654321: Indtastning på tastaturet: #1654321#

**Standardkamera:** Her kan du vælge det kamera, der skal vises først, når der opstår en ringebegivenhed/et opkald.

Du kan finde oplysninger om opsætning af ekstra ringeknapper i en boligblok i afsnittet Installations- og ibrugtagningsinstruktioner i kapitel "9.3 Opsætning af udvidede ringeknapper til huse med flere parter".





#### 5.2.4.2 Konfiguration - Netværksindstillinger

Denne menu omhandler indstillingerne for den kablede netværksgrænseflade

Network Settings		
 Auto Get IP Adress	<input type="checkbox"/>	
Local IP Adress	192.168.0.11	
Subnet Mask	255.255.255.0	
Gateway	192.168.0.1	
DNS Adress	192.168.0.1	
DNS Adress 2	194.25.2.129	
NIC Type	10M/100M/1000M Auto	

Knap / Display	Beskrivelse af
Hent IP-adresse automatisk	Slå DHCP til/fra. Det anbefales kraftigt at indstille alle komponenter i dørtelefonanlægget til en fast IP.
Lokal IP	Indstil enhedens lokale IP her
Subnetmaske	Indstil enhedens subnetmaske her
Gateway	Indstil enhedens gateway her. Som regel bruges routerens IP her.
DNS-adresse	Indstil DNS-adressen for enheden her. Som regel bruges routerens IP her.
DNS-adresse 2	Indstil den alternative DNS-adresse for enheden her. Som regel bruges routerens IP her.
NIC-type	Valg mellem 10M/100M/1000M Auto og 100M Full Dup

### 5.2.4.3 Konfiguration - Enhedshåndtering

< Device Management +		
Indoor Extension	>	
Main Door Station	192.168.0.26	
SIP Server	0.0.0.0	
Platform IP	0.0.0.0	
Main Station	0.0.0.0	
Main Doorphone	0.0.0.0	

Funktionen af denne menu adskiller sig grundlæggende mellem indendørsstationen og den indendørs udvidelse. Her kan du ændre tildelingerne mellem enhederne.

#### Vær opmærksom:

Hovedmonitoren i et system skal altid være forbundet med hovedvideomodulet.  
En udvidelsesmonitor til et system skal altid være forbundet med systemets hovedmonitor.

**Indendørs station:** Tildeling af hoveddørstation  
- Tilføjelse af ekstraIP-netværkskameraer til livevisning. For at gøre dette skal du klikke på "+"-symbolet øverst til højre og vælge "Privat protokol" for et ABUS-netværkskamera.

**Indendørs udvidelse:** - Tildeling af indendørs station (hovedmonitor)

## Hovedstation:

### Hoveddørstationen vælges og tilføjes/aktiveres her.

I denne menu kan følgende yderligere interaktioner udføres direkte ved at vælge "tandhjulsikonet" på dørstationen:

- Indstilling af netværksparametre (DHCP, IP-adresse osv.) for videodørmodulet
- Udførelse af en fabriksnulstilling af videodørmodulet
- Sprogindstillinger
- Indstillinger for dørrelæ (åbningstid osv.)
- Lydstyrke/mikrofon/højtaler
- Tildeling af PIN-koder til relæ 1 og 2 (maks. 16 forskellige PIN-koder)
- Genstart af systemet
- Nulstilling af dørstationen til fabriksindstillingerne

### Vigtig bemærkning om tildeling af PIN-koder direkte på skærmen på dørmodulets konfigurationsside:

Disse PIN-koder skal indtastes på Moduvis-tastaturet uden et fast nummer.  
Eksempel på kode: 223344 Indtastning på tastaturet: #223344#

### Tilføjelse af et ABUS-netværkskamera





For at tilføje et ABUS-netværkskamera til systemet skal du klikke på "+"-symbolet øverst til højre under "Tilføj enhed".

Vælg "Privat protokol" for ABUS-kameraer, og tildel et hvilket som helst enhedsnavn.

Kameraets IP-adresse i netværket og RTSP-porten (standard 554) er også nødvendige for integrationen. Til sidst skal du indtaste brugernavn og adgangskode til dit netværkskamera.

Listen over kompatible ABUS-netværkskameraer kan findes på [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### 5.2.4.4 Konfiguration -Systemvedligeholdelse

<	System Maintenance	
Restore to Default Settings		
Restore All		
Unlink APP Account		
Wizard		
Link Station Service Settings		
Security Settings		

##### Gendan standardindstillingerne:

Nulstiller monitoren til standardindstillingerne. Aktiveringen/adgangskoden bevares.

##### Gendan alt:

Nulstiller monitoren helt til fabriksindstillingerne, inklusive adgangskoden. Skærmen er derefter i tilstanden "Inaktiv".

##### Fjern forbindelsen til app-kontoen:

Sletter linket til ABUS Link Station-appen

##### Assistent:

Genstart af installationsguiden  
(se [4.2.1 Aktivering via dørstationsmonitor](#))

##### Serviceindstillinger for Link Station:














Du kan til enhver tid oprette forbindelse til ABUS Link Station-appen her

##### Sikkerhedsindstillinger:








Her kan du ændre indstillingerne for nulstilling af adgangskoden.



### 5.2.5 Generelle indstillinger

 General Settings		
Time and Date		
System Language		
Brightness Adjustment	 80% 	
Clean Screen		
TF Card 0GB/7GB		
Relay configuration		
Calling features		

#### ***Tid og dato***

 Time and Date	
Date Format	
Time Format	
Time	
Sync Time	
Synchronize Time to Door Station	
DST	

#### ***Systemets sprog***

Her kan man vælge det ønskede systemsprog. Hvis du ændrer sproget, genstarter enheden umiddelbart efter.

#### ***Indstilling af lysstyrke***

Her kan du justere skærmens lysstyrke (0-100%).

### Rengør skærmen

Låser skærmen i 30 sekunder. I dette tidsrum er berøringspanelet deaktiveret og kan f.eks. rengøres.









### microSD-kort

Format TF card?	
All data will be erased after you format the TF card.	
Cancel	OK

Format
Uninstall
Cancel

Knap / Display	Beskrivelse af
Formatering	<b>Vær opmærksom!</b> Hele microSD-kortet formateres, og alle data på det slettes.
Afinstaller	Deaktiverer microSD-kortet, og der optages ikke længere. Du kan fjerne microSD-kortet uden problemer.

### Konfiguration af relæer

Relay configuration			
 Relay 1			
Duration		3s	
Interval		5s	
 Relay 2			

De to relæer på selve monitoren konfigureres under "Relækonfiguration". Konfigurationen i denne menu har ingen indflydelse på videodørmodulets relæer.

Relæudgangene er placeret bag på monitoren og kan tilsluttes ved hjælp af den medfølgende kabelpisk. Pin-tildelingen er trykt på bagsiden af monitoren.






**Relæ 1** skiftes mellem COM1 og NO1, **relæ 2** tappes på COM2 og NO2.

Knap / Display	Beskrivelse af
Relæ 1	Aktiverer/deaktiverer funktionen af en ekstra (eller en eksisterende) husklokke. Relæ 1 på monitoren udløses parallelt med et opkald.
Varighed	Definerer varigheden, hvor relæet til den ekstra dørklokke udløses af et dørklokkeopkald.
Interval	Definerer det interval, hvor relæet udløser den ekstra dørklokke i den indstillede "Varighed", når der ringes på dørklokken.
Relæ 2	Aktiverer/deaktiverer den ekstra koblingsudgang på monitoren (f.eks. til en døråbner på lejlighedsdøren på den pågældende etage). Når funktionen er aktiveret, vises et ekstra "nøglesymbol" med betegnelsen "3" på den lokale monitor.

For mere information, læs kapitlerne "9.6 Tilslutning af eksisterende døråbnere til dørstationens monitor" og "9.5 Tilslutning af en eksisterende hoveddørsklokke" i afsnittet Installations- og idriftsættelsesinstruktioner.

Du kan også finde oplysninger om følgende emne her: "9.8 Tilslutning af elektrisk døråbner til videomodul (inkl. "havelåge")"

#### 5.2.5.7 Kald på funktioner

<div>  <div>Calling features</div> </div>	
Leave Message	
Leave Message Time	30 Tage 
Snapshot	
Snapshot Time	30 Tage 

Her kan man indstille, om der kan lægges en besked, når man modtager et opkald, og om et foto skal gemmes. Tiden kan indstilles til en dag, syv dage og 30 dage.

## 6. Vedligeholdelse og rengøring

### 6.1 Funktionstest

Kontrollér regelmæssigt produktets tekniske sikkerhed, f.eks. skader på huset.

Hvis det kan antages, at sikker drift ikke længere er mulig, skal produktet tages ud af drift og sikres mod utilsigtet drift.

Det kan antages, at sikker drift ikke længere er mulig, hvis

- enheden udviser synlige skader
- enheden virker ikke længere
- har været opbevaret i lang tid under de mest ugunstige forhold
- enheden blev udsat for belastninger under transport



#### **Bemærk venligst:**

Produktet er vedligeholdelsesfrit for dig. Der er ingen komponenter inde i produktet, som du skal kontrollere eller vedligeholde - åbn det aldrig.

### 6.2 Rengøring

Rengør produktet med en ren, tør klud. Ved kraftigere tilsmudsning kan kluden fugtes let med lunkent vand.



Sørg for, at der ikke kommer væsker ind i apparatet, da dette kan vil enheden blive ødelagt. Brug ikke kemiske rengøringsmidler, da det kan kan husets overflade blive angrebet.

## 7. Bortskaffelse af affald



Enheder, der er mærket som sådan, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Bortskaf produktet efter endt levetid i overensstemmelse med de gældende lovbestemmelser. Kontakt din forhandler, eller bortskaf produkterne via det kommunale indsamlingssted for elektronisk affald.

## 8. Information om open source-licenser

Produktet indeholder softwarekomponenter, der er licenseret af rettighedshaverne som fri software eller open source-software (i det følgende benævnt "OSS"). De tilsvarende licenser er vedlagt produktet i trykt form og/eller kan tilgås via en grafisk brugergrænseflade. Du kan erhverve brugsrettigheder direkte fra rettighedshaverne i det omfang, det er reguleret deri. Open source-licenserne har forrang for alle andre licensbetingelser og kontraktlige aftaler med ABUS i forhold til de tilsvarende OSS-softwarekomponenter, der er indeholdt i produktet.

Licensoplysninger for ABUS-produkter kan generelt findes på [www.abus.com](http://www.abus.com) i downloadområdet i produktbeskrivelsen.

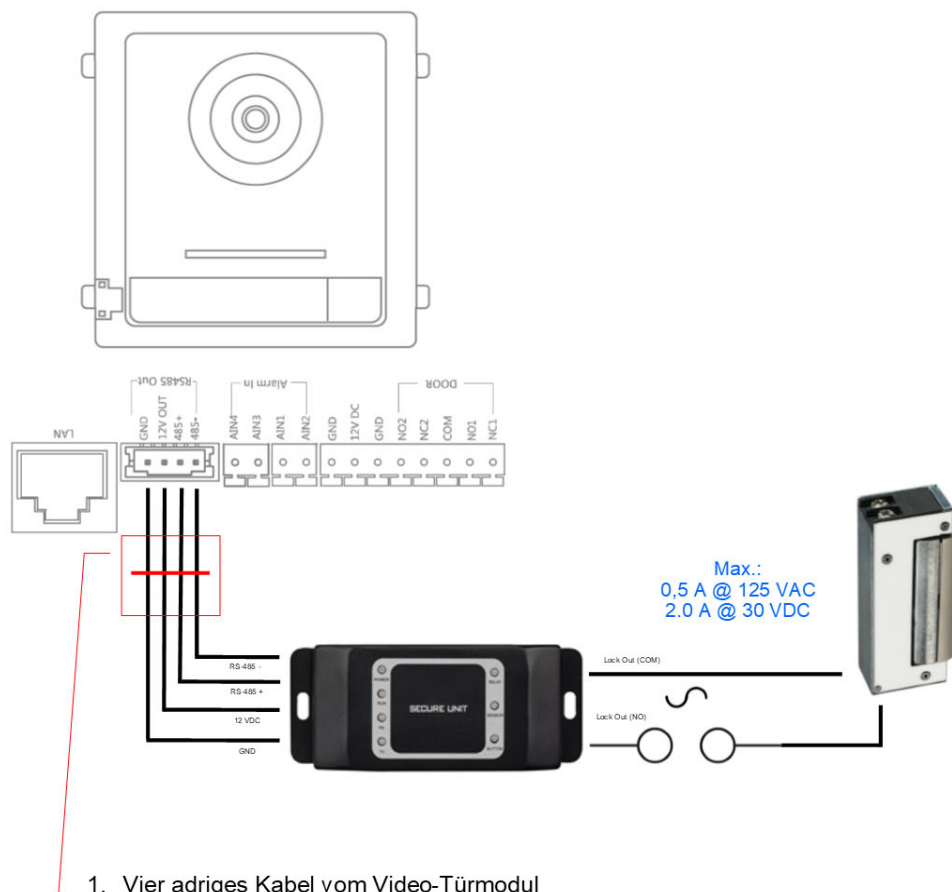
## 9. Instruktioner til installation og idriftsættelse

### 9.1 Brug af sikkerhedsmodul (TVHS20340)

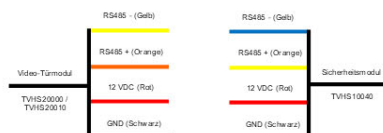
Sikkerhedsmodul TVHS20340 bruges til at flytte døråbnerforbindelsen til det beskyttede indendørs område og dermed beskytte den mod sabotage. Sikkerhedsmodul forsynes med 12 V spænding og forbindes til dørvideomodul via RS485 BUS.

Brug det 4-polede kabel, der følger med dørvideomodul. Dette kabel skal frakobles i den ene ende af stikket, og kablerne skal forbindes til sikkerhedsmodul. ID-dip-switchene på sikkerhedsmodul er ikke nødvendige her og forbliver indstillet til standardværdien. (DIP-switch 1 tændt, DIP-switch 2/3/4 slukket)

Hvis sikkerhedsmodul bruges som "Relæ 2", kan DIP-switchene indstilles på følgende måde: DIP 1 off DIP 2 on DIP 3 off DIP 4 off.



1. Vier adriges Kabel vom Video-Türmodul durchtrennen (Lieferumfang)
2. Die 4 Adern mit folgender Farbzugehörigkeit an das Sicherheitsmoduls anschließen.





Når sikkerhedsmodulet er tilsluttet, genkendes det automatisk. Se vejledningen til sikkerhedsmodulet for at få flere oplysninger.

Nu aktiveres det interne relæ i dørtelefonmodulet ikke længere, når døren åbnes, men i stedet aktiveres relæet i sikkerhedsmodulet.

**Bemærk:** Sikkerhedsmodulet er altid det sidste modul, der tilsluttes. Det er ligegyldigt, om der kun er tilsluttet et videodørmodul eller yderligere udvidelsesmoduler.

Relæets belastningskapacitet: maks. 2A 30VDC / 0,5A 125AC

Hvis sikkerhedsmodulet ikke genkendes, skal du koble systemet fra strømforsyningen og genstarte det.

## 9.2 Installation af sideindgange

Hvis du vil integrere et andet dørvideomodul (maks. 16) i systemet for at realisere en sekundær indgang (f.eks. varemottagelse, kælderør osv.), skal du læse det nødvendige kapitel i webinterface-instruktionerne for dørmodul under "Opsætning af sekundære indgange".

## 9.3 Opsætning af udvidede ringeknapper til huse med flere parter

De ekstra udvidelsesmoduler (TVHS20020(S)) kan bruges til at realisere op til 49 ringeknapper til flerfamiliehuse. Udvidelsesmodul forbindes med hovedvideomodul via et forbindelseskabel.

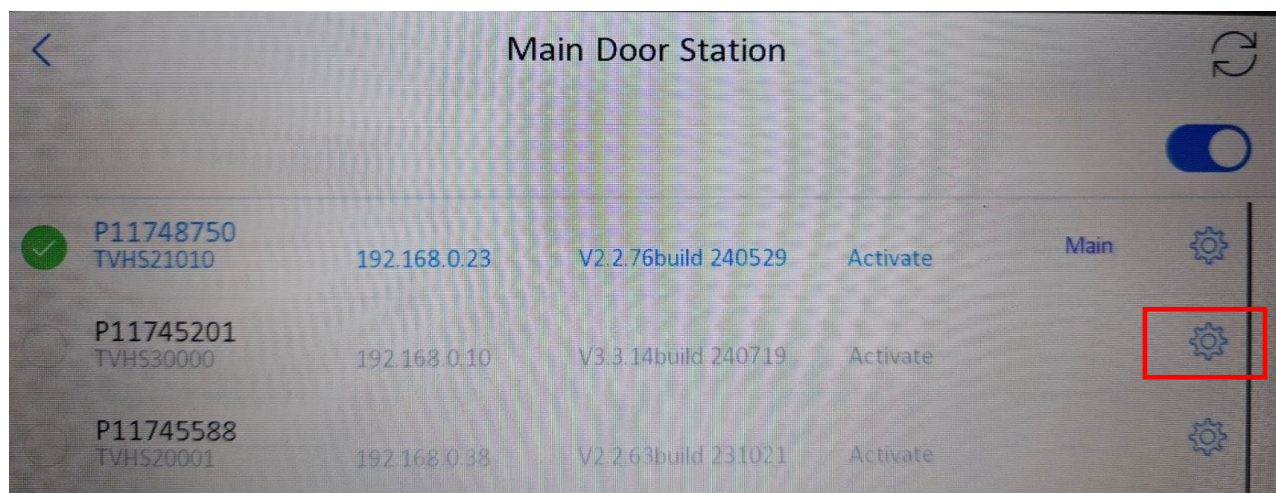
Hvis der kun bruges et ekstra klokkeknappemodul, kan installationen udføres uden ABUS CMS-software/webinterface.

Hoveddørmodul er dørklokken med "Lejlighedsnummer 1" som standard. TVHS20020(S)-udvidelsesmodul er automatisk indstillet til lejlighedsnummer 2 - 7. "Lejligheden" her svarer til en selvstændig lejlighed.

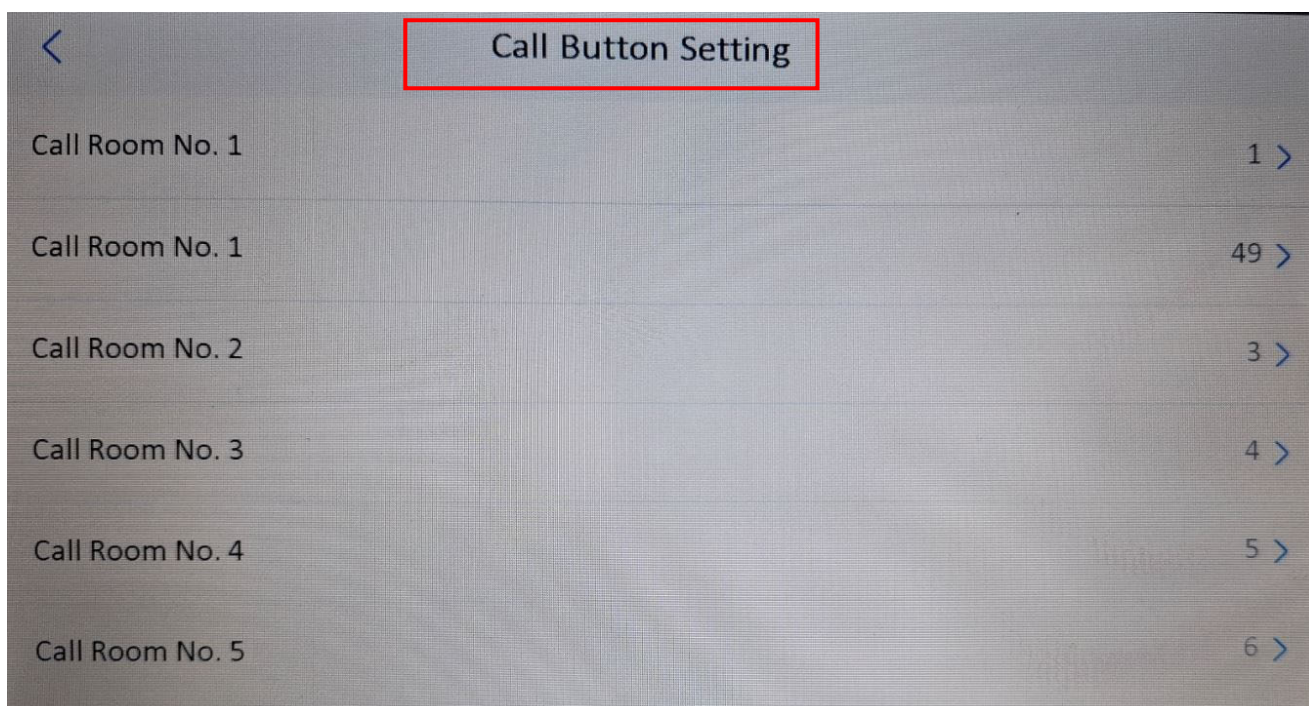
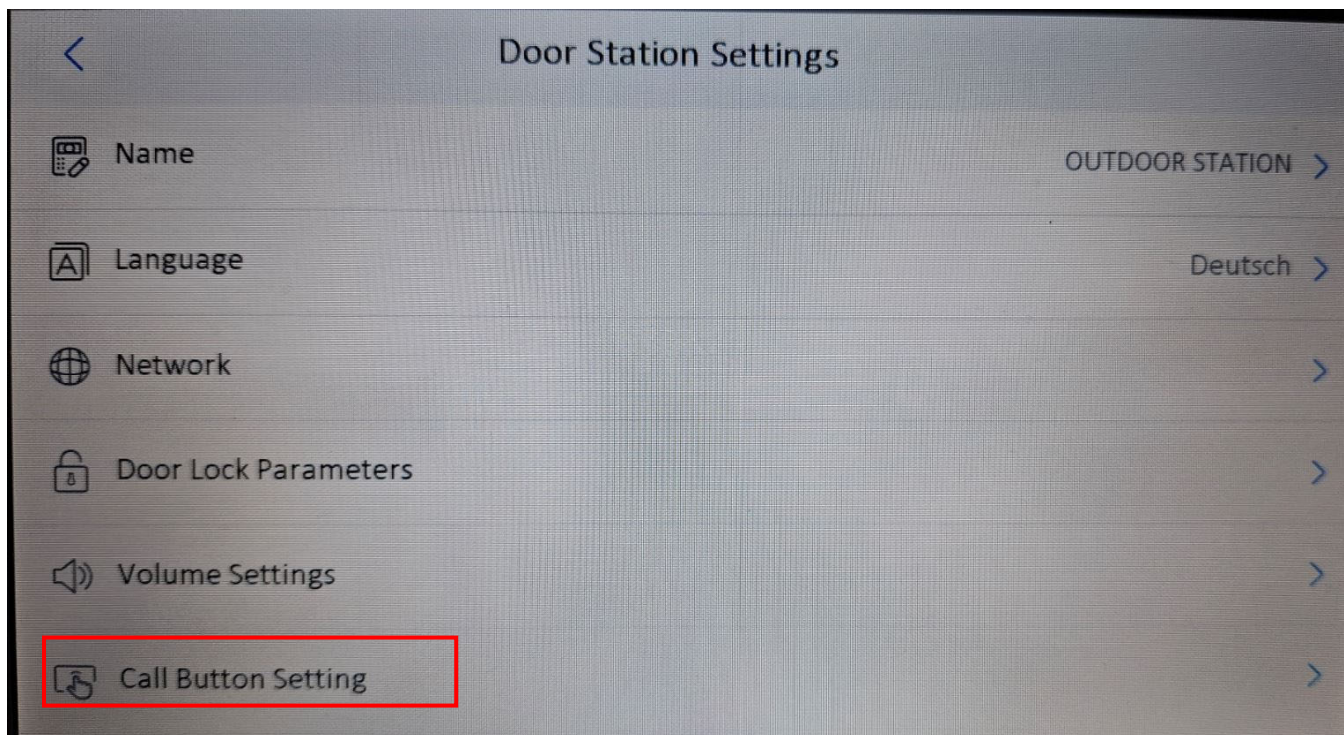
Ringeknapperne tilpasses/tildeles i menuen "Intercom" / "Tryk på knappen for at ringe". Det respektive klokkeudvidelsesmodul konfigureres her i valgboxen "Undermodul", og klokkeknapperne tildeles den respektive lejlighed. For yderligere information henvises til webinterface-instruktionerne for dørmodul.

Alternativt kan knapperne også konfigureres direkte på den lokale skærmgrænseflade på TVHS21210-monitoren.

For at gøre dette skal du tildele ringeknapper til lejligheder/lejligheder direkte i Monior i menuen "Indstillinger for ringeknapper". (Konfigurationssiden findes i dørstationskonfigurationen, som man kan få adgang til via ikonet "tandhjulsindstillinger".









#### 9.4 Indstilling af lydstyrken på TVHS21010(S)-dørvideomodulet

Mikrofonens følsomhed og stemmевolumen på dørvideomodulet kan indstilles via ABUS CMS-softwaren eller dørmodulets webinterface. Du kan også indstille eller helt deaktivere bekræftelsestonerne/opkaldstonerne/lydstyrken for optaget-tegn eller gemme dine egne toner.

For yderligere information henvises til webinterface-instruktionerne for dørmodulet.

#### 9.5 Tilslutning af en eksisterende hoveddørsklokke

Hvis du allerede har en eksisterende hoveddørsklokke/klokkespil, kan den tilsluttes til relæudgang 1 (COM/NO I) på monitoren.

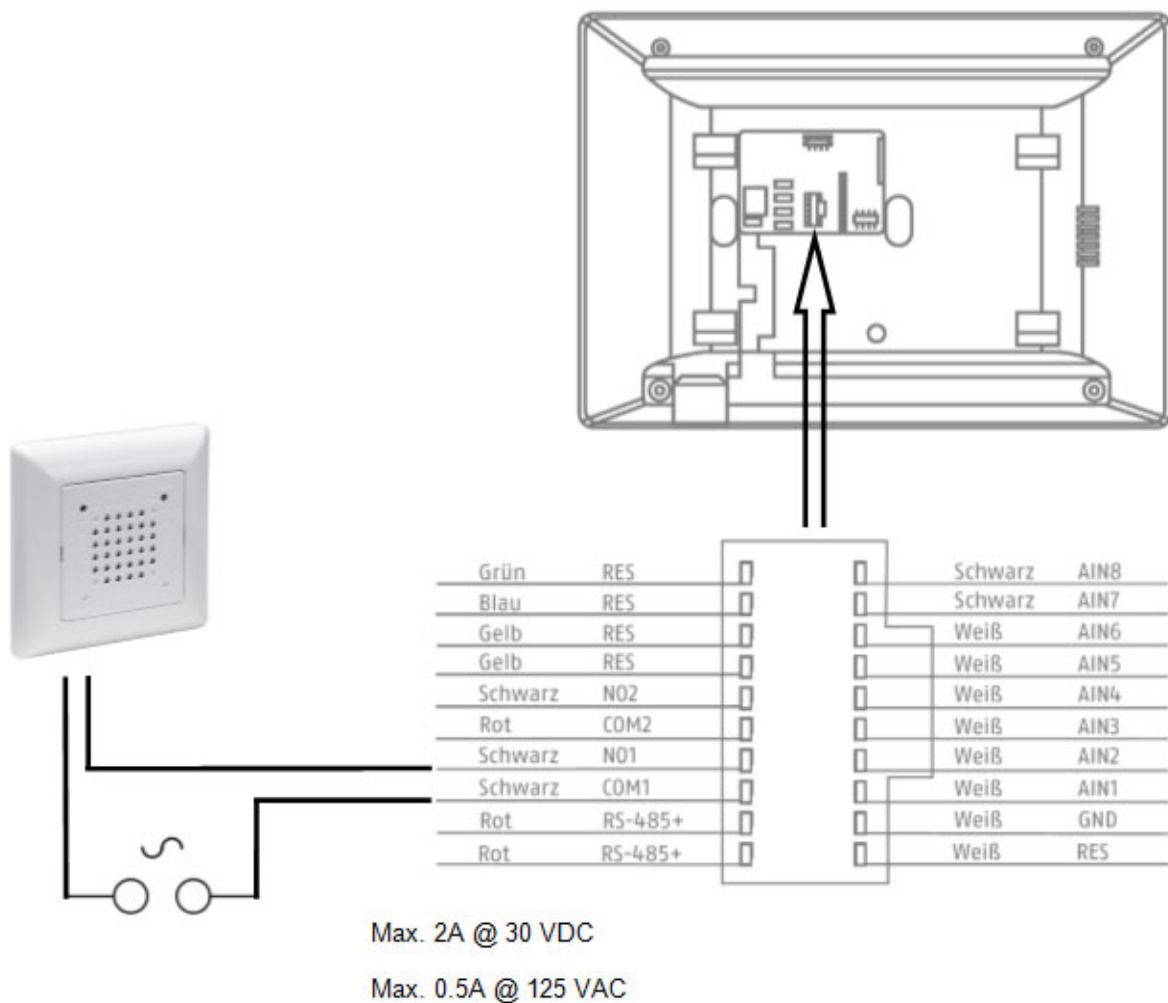


**Relæet må maksimalt belastes med 2A ved 30VDC eller 0,5A ved 125AC.**

Når der ringes med en klokke, skiftes relæet med det ønskede interval og den ønskede varighed. Konfigurationen af "Relæ 1" findes i monitormenuen under "Relækonfiguration".

Ligesom den lokale ringetone på skærmen er relæet aktiveret så længe, som det er indstillet under "Ringetonevarighed" i menuen "Opkaldsindstillinger".

Hvis du kun vil høre din eksterne ringeklokke, kan du blot aktivere eller deaktivere ringetonen på skærmen under "Opkaldsindstillinger" i menuen "Aktivér ringetone".



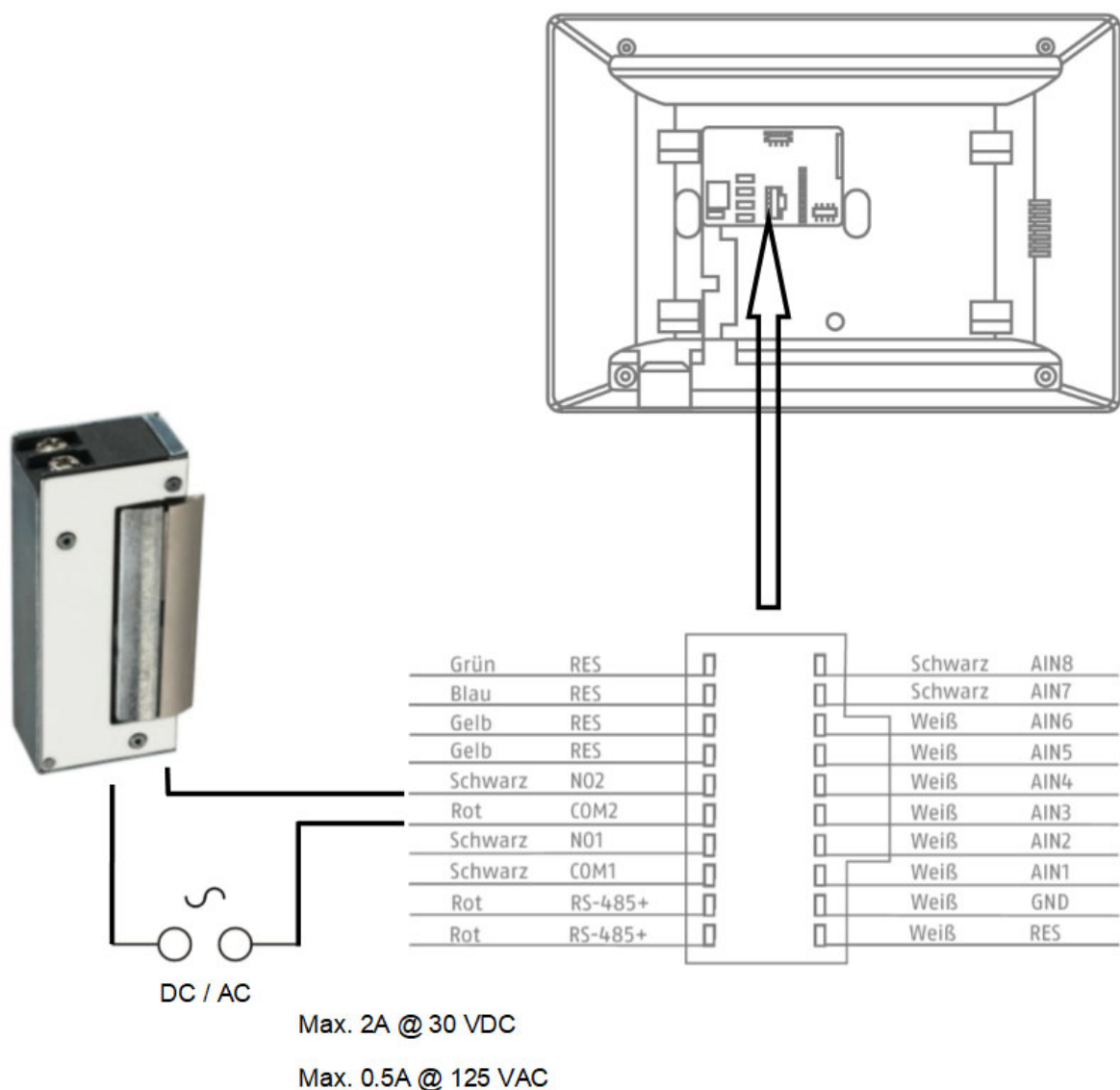
## 9.6 Tilslutning af eksisterende døråbnere til dørstationens monitor

For at åbne en lejlighedsdør separat fra en hovedindgangsdør giver monitoren mulighed for at aktivere en anden dør via en relæudgang (relæ 2).

	<b>Relæet må maksimalt belastes med 2A ved 30VDC eller 0,5A ved 125AC.</b>
--	--

For at bruge relæet på skærmen skal du først aktivere "Relæ 2" i skærmens menu under "Relækonfiguration". Et andet "nøglesymbol" med et "3" som identifikation vises nu på monitoren. Identifikatorerne "1" og "2" er reserveret til dørvideomodulets relæer.

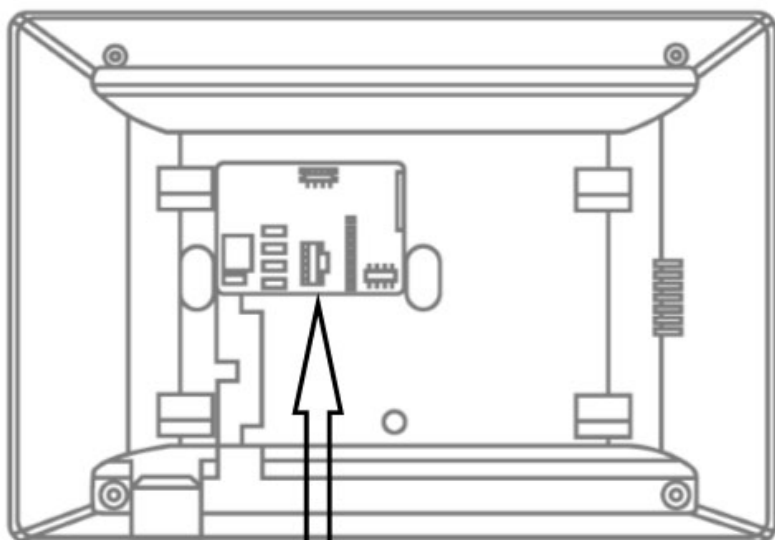
Relæ "3" på skærmen kan kun skiftes direkte via skærmen, ikke via ABUS LINK STATION-appen.



### 9.7 Tilslutning af trykknop til gulvklokke til hovedmonitor

Etageknappen (ringeknappen direkte på lejlighedsdøren i en boligblok) kan tilsluttes direkte til monitoren. Ved at koble den direkte til alarmindgang 1 kan monitoren udsende et klokkesignal og signalere til kunden, at det har ringet på døren til den øverste lejlighed.

**Bemærk:** Gulvknappens ringetone kan ikke ændres. Den adskiller sig fra et dørklokkeopkald fra dørvideomodulet, så det er tydeligt, hvor dørklokkeopkaldet blev startet fra. Gulvknappen fører ikke til nogen interaktion på skærmen. Der lyder kun en kort ringetone.

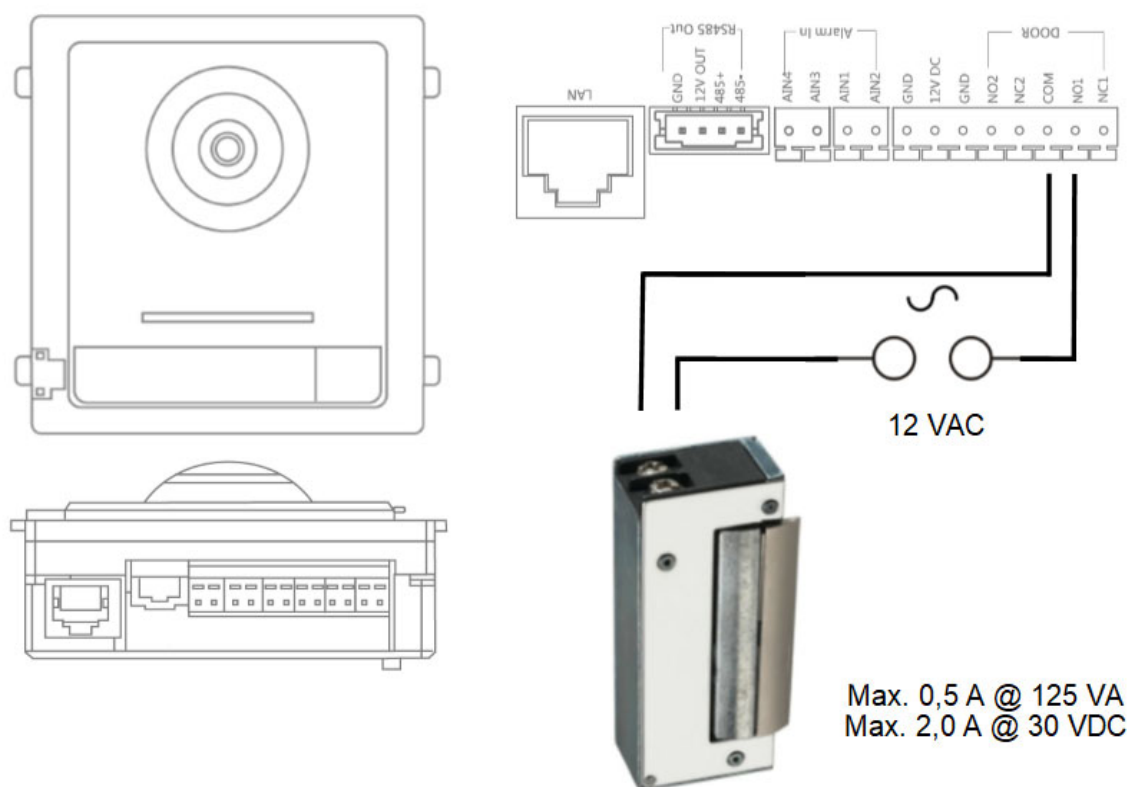


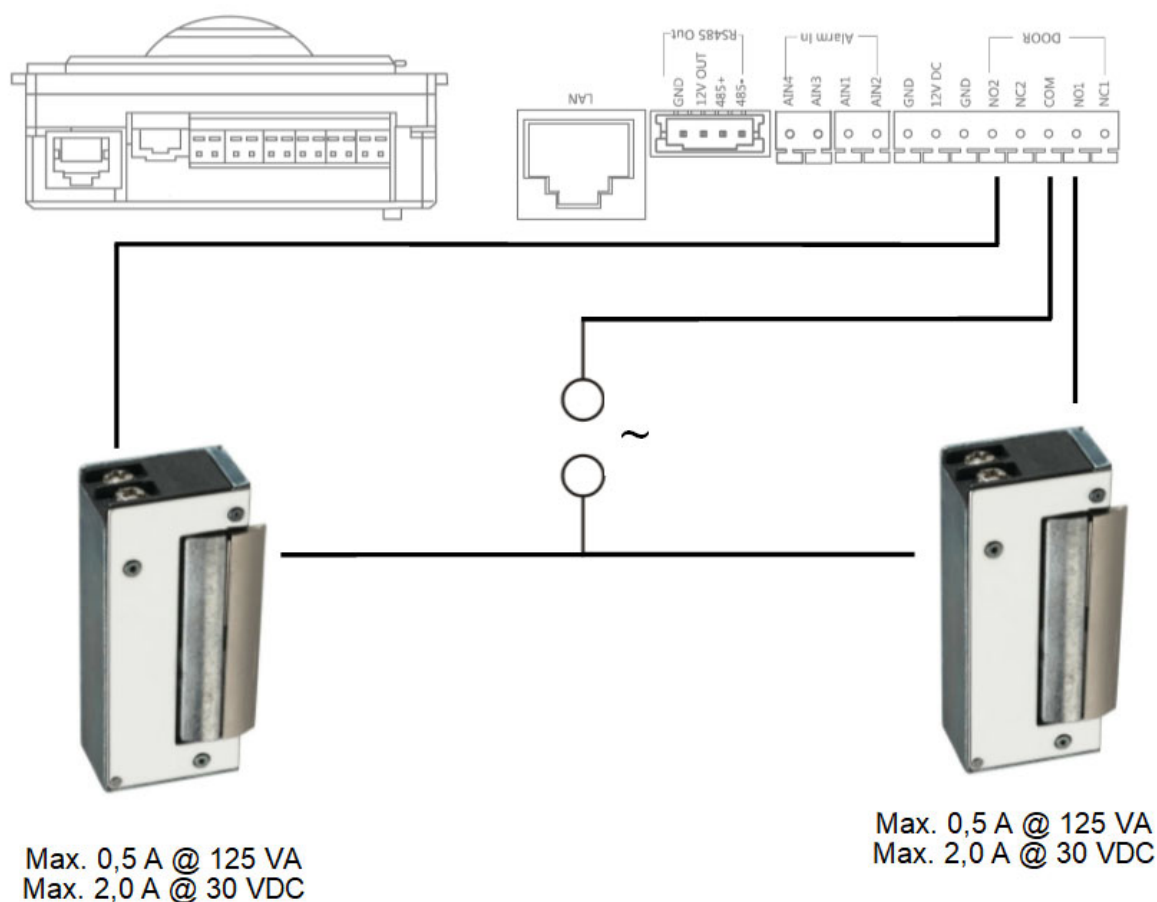
Grün	RES	□	□	Schwarz	AIN8
Blau	RES	□	□	Schwarz	AIN7
Gelb	RES	□	□	Weiß	AIN6
Gelb	RES	□	□	Weiß	AIN5
Schwarz	NO2	□	□	Weiß	AIN4
Rot	COM2	□	□	Weiß	AIN3
Schwarz	NO1	□	□	Weiß	AIN2
Schwarz	COM1	□	□	Weiß	AIN1
Rot	RS-485+	□	□	Weiß	GND
Rot	RS-485+	□	□	Weiß	RES



## 9.8 Tilslutning af elektrisk døråbner til videomodulet (inkl. "havelåge")

2 uafhængige relæer kan kobles på dørvideomodulet og bruges til f.eks. at åbne døre: Døre kan åbnes. For at konfigurere relæerne skal du åbne dørmodulets webinterface (se vejledningen til webinterfacet på TVHS21010-dørmodulet.





## 9.9 Import af dine egne ringetoner til dørstationens monitor

Du kan importere dine egne ringetoner i \*wav-format til din monitor via ABUS CMS-softwaren. For at gøre dette skal du åbne fjernkonfigurationen for den respektive monitor og skifte til menuen "Ringimport" under "Intercom". Vælg en ledig plads her, og upload \*wav-lydfilen. Efter en vellykket upload er filen tilgængelig direkte på monitoren under "Ringetoner".

**Vær opmærksom på:** En ringetone, der er valgt på skærmen, kan ikke slettes via ABUS CMS. Vælg først en anden ringetone i monitoren, og prøv derefter at slette ringetonen i CMS igen.

Sørg for at tage højde for følgende parametre i WAV-filen:

Format:wav; .  
Maksimal størrelse: ≤300Kbit/s  
Bithastighed: 8KHz; .  
Kanal: Mono  
Bitrate: 128Kbps

## Remote Configuration



### System

- Device Information
- General
- Time
- System Maintenance
- User
- RS485

### Intercom

- ID Configuration
- Time Parameters
- Permission Password
- Zone Alarm
- IP Camera Information
- Volume Input/Output

### Ring Import

- Deploy Info
- Incoming Call Linkage
- Relay

### Network

### Ring Configuration

Index	Name	Size	Type	Add	Delete
1	Sprach...1_sd_2	185466	wav	+	×
2				+	×
3				+	×
4				+	×

## 9.10 ABUS CMS: Udfør firmwareopdatering af Moduvis-komponenterne

**Forsigtighed:** Afbryd aldrig strømforsyningen eller netværkskablet under en opgradering.

**Vær opmærksom:** Udfør kun opdateringen i et stabilt netværksmiljø (LAN).

Det anbefales at nulstille hver enhed til fabriksindstillingerne efter en firmwareopdatering.

ABUS CMS-softwaren er nødvendig for at installere en firmwareopdatering på en monitor (TVHS21210). Tilslut enhederne til netværket, og åbn fjernkonfigurationen af de respektive enheder.

Gå til "Vedligeholdelse" / "Systemvedligeholdelse", og vælg den passende fil til enheden.

The screenshot shows the 'Remote Configuration' web interface. On the left is a sidebar menu with categories: System (Device Information, General, Time), System Maintenance (selected), User, RS485, Intercom, Network, Video Display, and CCD. The main content area is titled 'System Maintenance' and contains two sections: 'System Management' with buttons for Reboot, Restore Default Settings, Restore All, Import Configuration File, and Export Configuration File; and 'Remote Upgrade' with a 'Select Type' dropdown (set to 'Controller Upgra...'), a 'Select File' input field with a file explorer icon, an 'Upgrade' button, and a 'Progress' bar. At the bottom, the 'System Type' is set to 'NetworkVideoIntercomSystem' with a 'Sve' button.

Et dørvideomodul (TVHS21010(S)) kan også opdateres via den direkte webgrænseflade.

Den aktuelle firmwareversion kan findes for det respektive produkt/model på abus.com i downloadområdet.

	<p>fter en firmwareopdatering skal følgende trin udføres:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Genstart hele systemet ved at fjerne forsyningsspændingen</li><li>2. Nulstil alle opdaterede enheder til fabriksindstillingerne ("Gendan alle")</li></ol>
--	--



## 9.11 ABUS CMS: Udvidede indstillingsmuligheder

Det følgende er en kort oversigt over indstillingsmulighederne via fjernkonfiguration med ABUS CMS-softwaren til TVHS21210-monitoren.

Hver skærm og hvert dørvideomodul vises som en uafhængig netværksenhed i netværket. Det er ligegyldigt, om enheden er tilsluttet via 2-tråd eller PoE.

Fjernkonfigurationen i CMS for TVHS21010(S)-videodørmodulet åbner webgrænsefladen på samme måde som de nuværende ABUS-netværkskameraer eller NVR/DVR'er. Dette kan bruges til hurtig og nem konfiguration.

**Videodørmodulet har en webgrænseflade. For yderligere detaljer, download venligst instruktionerne til TVHS21010 webinterface fra [abus.com](http://abus.com).**

Fjernkonfiguration "Monitor **TVHS21010**".

**Bemærk:** Mange af disse funktioner kan også konfigureres direkte på skærmen.

▼ System		
Device Information	Oplysninger om enheden	Oplysninger som "Firmware", "Serienummer" osv.
General	Generelt	Enhedsnavn og enheds-ID (ikke relevant for dørtelefonanlæg)
Time	Tid	Indstillinger for dato/tid, sommertid og NTP-server
System Maintenance	Vedligeholdelse af systemet	Vedligeholdelsesmenu til firmwareopdatering, indstilling af fabriksindstillinger og genstart af enheden
User	Brugere	Ikke brugt
RS485	RS485	Ikke brugt
▼ Intercom		
ID Configuration		Afsnittet "Intercom"
Time Parameters	ID-konfiguration	Valg af lejlighedsnummer (lejlighedsnummer) i driftstilstanden "Indendørs station" (hovedmonitor) I tilstanden "Stationsudvidelse" (udvidelsesovervågning) konfigureres udvidelsesovervågningens nummer.  Bemærk: Valget af driftstilstanden "Hovedmonitor" eller "Udvidelsesmonitor" og tildelingen af numre sker normalt via menuen på de respektive monitorer. (f.eks. i opsætningsprocessen via installationsguiden)
Permission Password	Tidsparmetre	Indstillinger for opkaldsvarighed, varighed af visning af livebillede, forsinkelse af viderestilling af opkald, varighed af ringetone. Bemærk: Disse indstillinger kan også
Zone Alarm		
IP Camera Information		
Volume Input/Output		
Ring Import		
Arming Information		
Intercom Protocol		
Calling Linkage		
Relay		
Extension Settings		
► Network		

	ændres direkte i skærmens menu.
Adgangskode til autorisation	Bruges ikke i fjernkonfigurationen af skærmen!
Zonealarm	Ikke brugt
Oplysninger om IP-kameraer	Tilføjelse af ABUS-netværkskameraer. (Se kompatibilitetsliste) Op til 16 ABUS-netværkskameraer kan tilføjes og ses live. (Ingen afspilning eller konfiguration af kameraet via dørstationen direkte mulig)
Lydstyrke ind/ud	(Se <u>instruktionerne for installation og idriftsættelse</u> )
Importer ringetone	Håndtering af dine egne ringetoner (se <u>installations- og idriftsættelsesinstruktioner</u> )
Information om tilkobling	Ikke brugt
Intercom-protokol	Version 1.0: Skærmen er også kompatibel med TVHS2xxxx-generationen.
Kald linket op	Ikke brugt
Relæ	Ikke brugt
Indstillinger for udvidelser	SIP-serverindstillinger (bruges ikke til standarddrift af MODUVIS-dørtelefonanlægget)
	Afsnittet "Netværk"
Konfiguration af det lokale netværk	IP-adresse på skærmen. ( <b>IP-adresse, subnetmaske, standardgateway</b> )  <b>Port: 8000</b> er ikke påkrævet her  <b>http-port</b> er ikke påkrævet, da der ikke er nogen webgrænseflade tilgængelig
Indstillinger for SIP-server	SIP-serverindstillinger (bruges ikke til standarddrift af MODUVIS-dørtelefonanlægget)
Avancerede indstillinger	Konfiguration af DNS-serveren fra skærmen.
ABUS Link Station	Konfiguration af adgang via ABUS Link Station-appen. <b>Se ABUS-indstillinger Link Station-tjeneste.</b> Forbindelsen til ABUS Link Station-appen kan nemt etableres via grænsefladen på selve monitoren.

### 9.12 Funktionelt omfang af MODUVIS og ABUS Link Station APP

MODUVIS-dørtelefonanlægget kan integreres i ABUS Link Station APP. Følgende muligheder er tilgængelige:

Skift	verifikationskode: Verifikationskoden skal først ændres i menupunktet "ABUS Link Station Service". For at gøre dette skal du klikke på den aktuelt viste kode.
Tilføj:	Scan QR-koden, og tilføj enheden til APP'en. Det er også nødvendigt at indtaste bekræftelseskoden.
Del	enhedDørtelefonen kan deles med andre brugere. Det giver flere personer eller apps adgang til systemet.
Tryk på indstillinger:	Når dørtelefonen ringer, kan ABUS Link Station-appen kaldes direkte eller med en forsinkelse. Opkaldet kan accepteres via appen, og samtale med dørstationens video er mulig. Hvis modtagekvaliteten eller den mobile båndbredde er begrænset, kan videoen deaktiveres, så der kun tales.
Åben dør:	Relæ 1 eller relæ 2 kan skiftes via appen. Dette kan f.eks. bruges til at betjene elektriske slutblikke.
Hændelseslog:	Appen har en meddelelsside med registreringer af de sidste dørklokkeaktiviteter med et hændelsesbillede.

### 9.13 Kompatibilitet med ABUS-produkter og netværkskameraer

Dette afsnit handler om mulig interaktion med andre ABUS-produkter.

ABUS-produkt	Kompatibilitet
Secvest	Nej
WAppLoxx	Relæ-kredsløb
WAppLoxx Pro	Relæ-kredsløb
ABUS IP-kameraer	Se kompatibilitetsnoter nedenfor
ABUS NVR	Integration af dørstationens video, se afsnit 9.14
ABUS Link Station APP	Henter live-billedet af dørstationen Push-besked til knive

En række ABUS-netværkskameraer kan integreres i ABUS-dørtelefonen "MODUVIS" (modeller: TVHS2xxxx) og ses på dørtelefonens skærm. Bemærk, at der kun er adgang til live-billedet. Optagelser og specialfunktioner som PTZ osv. understøttes ikke.

På TVHS21xxx-serien kan kameraer også bruges som et standardkamera, hvis det ønskes at blive vist på skærmen under en ringebegivenhed.

Alle ABUS-netværkskameraer, der har været tilgængelige siden 2020 i IPCAxxxx-, IPCBxxxx- og IPCSxxxx-serierne og TVIPxxxx, er kompatible med ABUS MODUVIS.

Mange kameraserier fra før 2020 er også kompatible. Her skal du sørge for, at det pågældende kamera har "Port 8000". Først da er kameramodellen kompatibel.

Generelt er følgende kameraer ikke kompatible med MODUVIS på grund af multi-stream-teknologi, opløsning eller kameraplatform:

- ABUS fiskeøje-kameraer
- ABUS 180-graders panoramakameraer
- ABUS termiske kameraer
- TVIP91xxx TVIP92xxx Kameraer i IPCA64xxx-, IPCA62510- og IPCA72510-serierne
- Alle kameramodeller, der ikke har netværksport 8000.

### 9.14 Integration af videodørmodul i ABUS NVR

Videobilledet fra videodørmodulet kan også integreres i en ABUS NVR (NVR100x0-serien, TVVR36xx1).

Videoen optages via RTSP-protokollen, som kun muliggør kontinuerlig visning eller kontinuerlig optagelse (ingen bevægelsesregistrering eller andre typer optagelse af hændelser).



Overhold de gældende databeskyttelsesbestemmelser på installationsstedet!

Følgende trin er nødvendige for integrationen:

1. Oprettelse af en brugerdefineret protokol i ABUS NVR's kamerastyring.
2. Følgende streamdetaljer skal bruges:
  - Protokol: RTSP
  - Overførselsprotokol: Automatisk
  - Port: 554 (standardport)
  - Stream path: Streaming/Kanaler/101(Hovedstrøm)  
Streaming/Kanaler/102 (Understrøm)
3. Når der tilføjes en ny kanal til NVR'en, vælges denne brugerdefinerede protokol til videodørmodulet. Brugernavnet ("admin") og adgangskoden er normalt den samme som for dørstationens monitor. Hvis adgangskoden er blevet ændret via CMS-softwaren, skal denne ændrede adgangskode bruges.

**BEMÆRK:** For ABUS' netværksoptager NVR100x1-serien, der udkommer i Q3 2024, er normal integration via IP-adresse og port 8000 (dvs. som et normalt IP-kamera) mulig. Det betyder, at dørvideomodulets bevægelsesregistrering kan bruges uden begrænsninger.

### 9.15 "Nødåbner"-knap på dørens videomodul

En knap/kontakt kan tilsluttes direkte til dørvideomodulet via alarmindgang 3 (AIN 3 = relæ 1) og alarmindgang 4 (AIN 4 = relæ 2), som kobler dørrelæet, når det aktiveres.

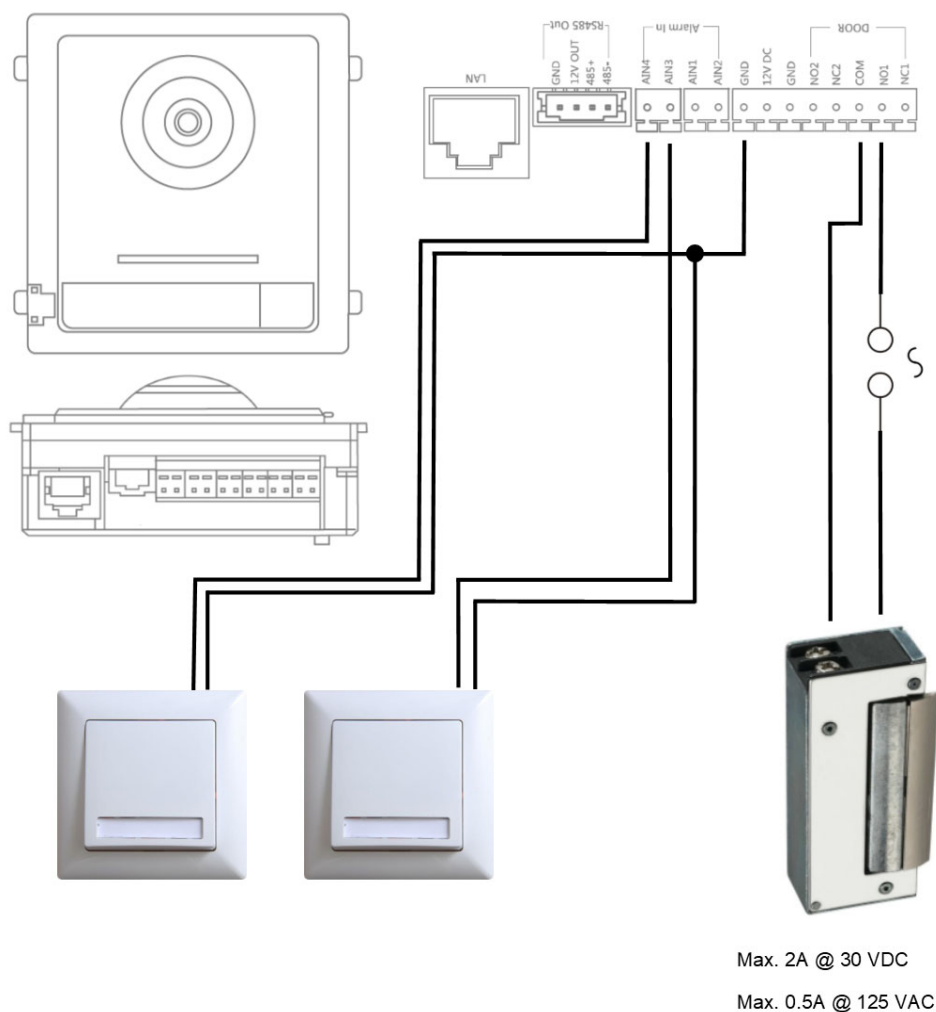
For at aktivere alarmindgang 3 (AI3 og AI4) skal du åbne webgrænsefladen for det respektive dørvideomodulet med ABUS CMS-softwaren og konfigurere den respektive indgang til "Udgangsknap" under "Intercom" i I/O-indstillingerne.

AIN3 på dørvideomodulet åbner nu døren til relæ 1

AIN4 på dørvideomodulet åbner nu døren til relæ 2

Af sikkerhedsmæssige årsager er denne funktion deaktiveret ved levering.

For yderligere oplysninger henvises til vejledningen til webinterface for TVHS21010.

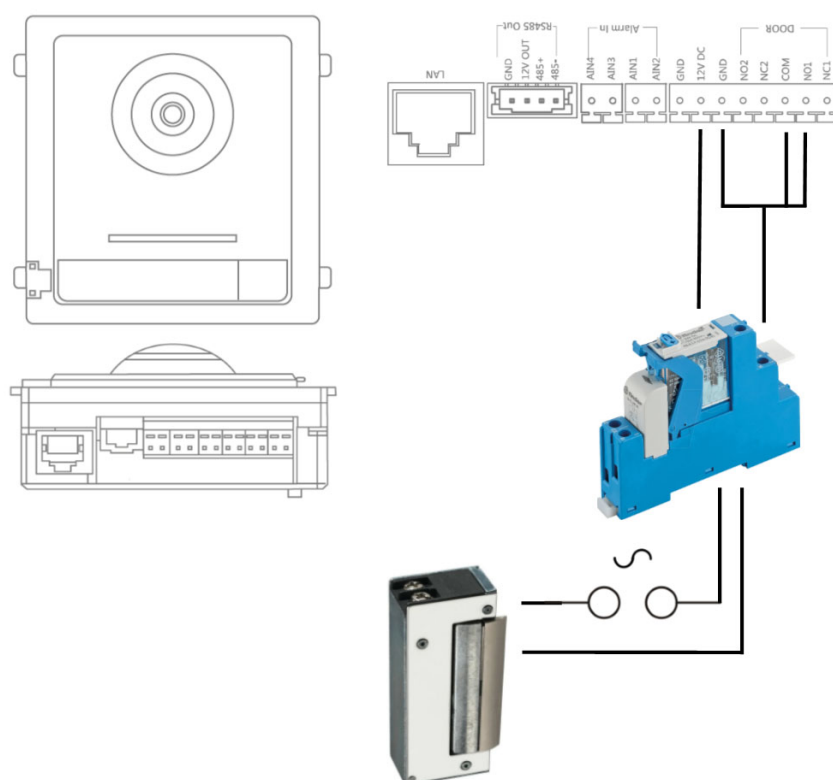


## 9.16 Relæ-kredsløb

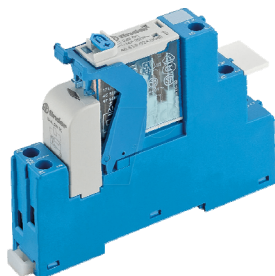
Relæerne i dørvideomodulene (TVHS21xxx og TVHS20xx0, TVHS200x1), sikkerhedsmodul TVHS10040/TVHS20340 og monitorerne (TVHS202x0, TVHS212x0) må maksimalt belastes med **2A 30VDC / 0,5A 125AC**. En overbelastning vil medføre, at enheden ikke fungerer korrekt.

Sørg for at bestemme strømforbruget for din eksisterende døråbner/motoriserede lås. Hvis den tilladte strøm overskrides, anbefaler vi at tilslutte et eksternt relæ.

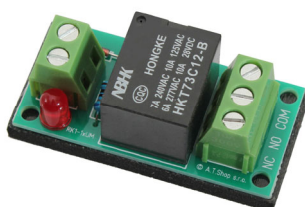
Dørvideomodulet har en separat 12V DC-spændingsudgang. Den kan bruges til at tilslutte et eksternt hjælperelæ direkte uden yderligere strømforsyning.



Top-hat skinne relæ:



Eksempel: Fuldt samlet 12V relækredsløb



### 9.17 Instruktioner til opmåling af den eksisterende døråbner

Hvis du vil styre en eksisterende døråbner og ikke har nogen oplysninger om strømforbruget, skal du afgøre, om det maksimale strømforbrug ikke vil overbelaste relæet, før du tilslutter det til dørvideomodulets relæ.

For at gøre dette skal du bruge et multimeter til at måle døråbnerens strømforbrug i strømmåleområdet (A), der er forbundet i serie.

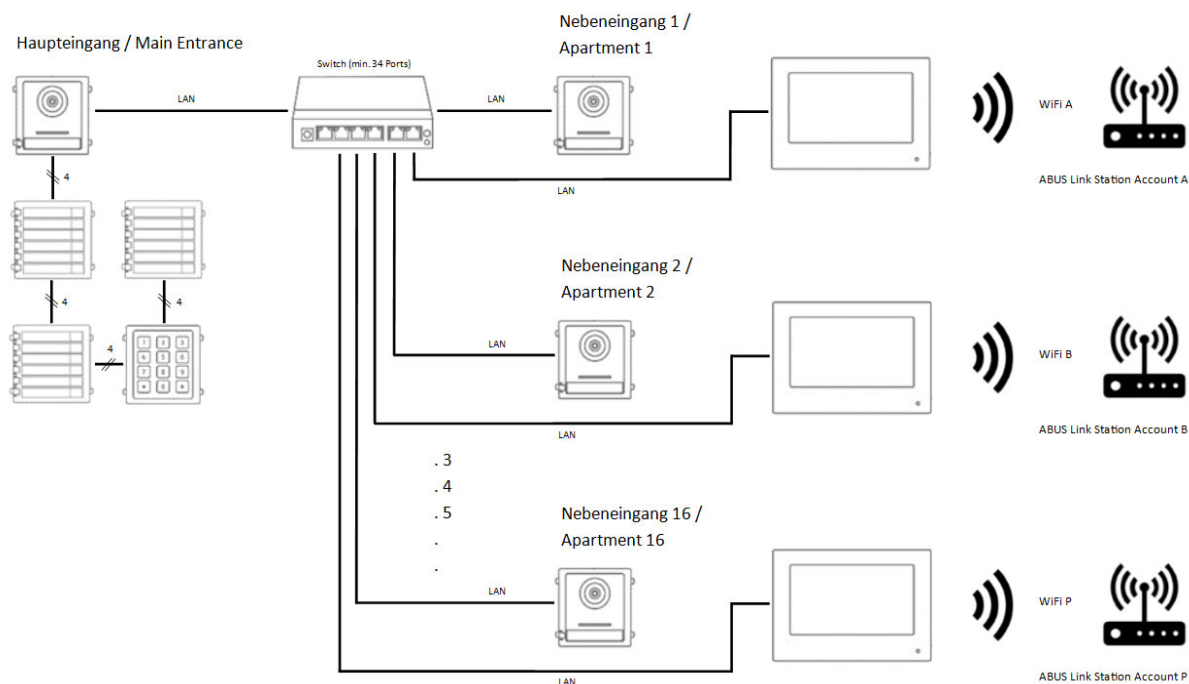
### 9.18 Anvendelseseksempel "Videomodul foran hver lejlighedsdør"

Der er ofte et ønske om at placere et videomodul foran hver lejlighedsdør i en boligblok for at få en 180° video af området foran lejlighedsdøren (dørkiggere er normalt ret spidsvinklede i deres synsfelt).

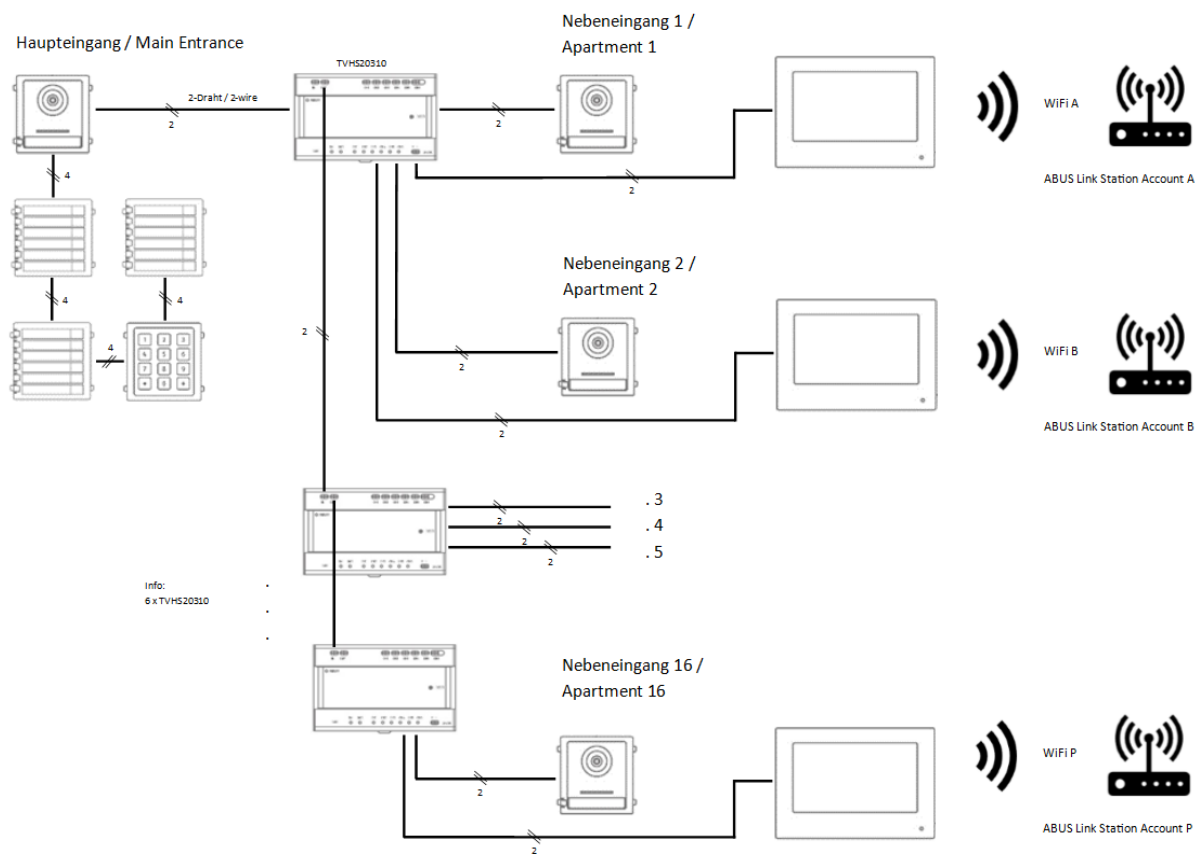
Dette kan programmeres for op til 16 fladedøre ved hjælp af funktionen "Sideindgang" i videomodulet.

Den respektive tildeling af ringeknappen (tildeling til den korrekte lejlighed) foretages i dørmodulets webinterface under "Tryk på knappen for at ringe", se vejledningen til TVHS21010 webinterface.

#### LAN-variant

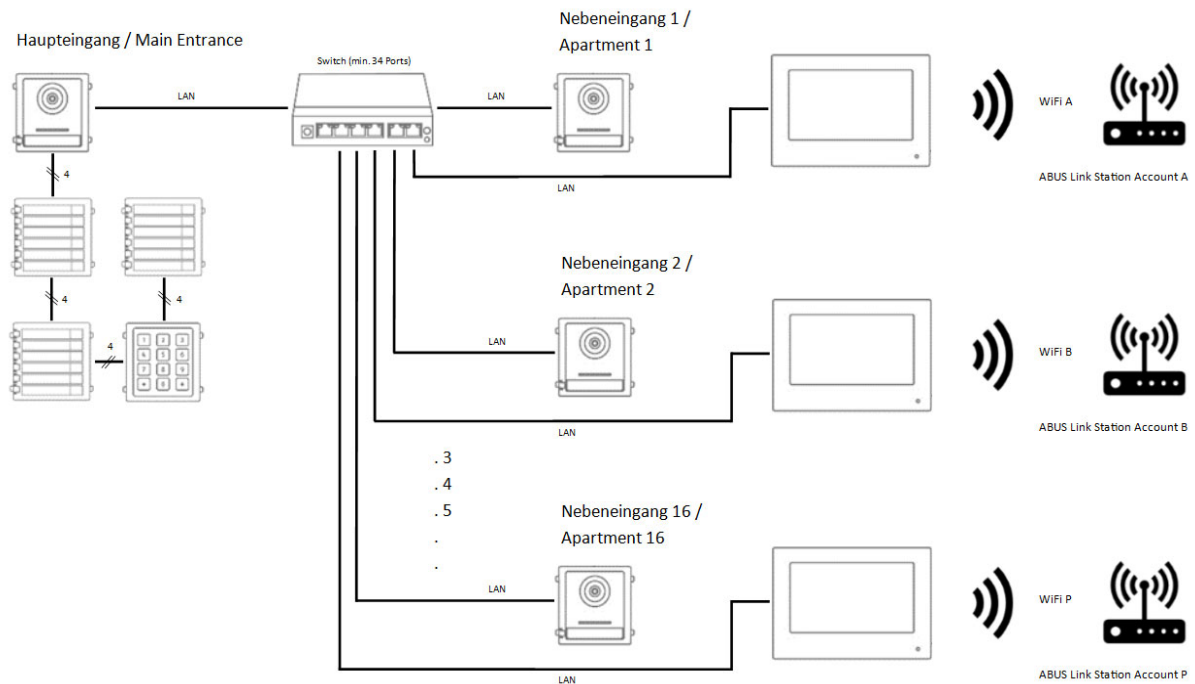










## 2-leder-variant





I en boligblok er det ofte ikke muligt at etablere en central internetforbindelse til alle boligenheder. Hver boligenhed kan have sin egen internetforbindelse. En forbindelse til den tilpassede internetforbindelse kan etableres via hovedmonitorens WiFi-funktion. Dette giver også adgang til ABUS Link Station-funktionen med push-meddelelse, når dørklokken ringer, individuelt for hver boligenhed.



 Wi-Fi Settings		
		
MAX_MUSTERWLAN		
		
		
		

### **9.20 Direkte opkald til ABUS CMS-softwaren via videodørmodul**

Du har mulighed for at kalde ABUS CMS-softwaren direkte, når der opstår en opkalds-/ringebegivenhed.

For yderligere konfiguration henvises til vejledningen til dørmodulets webinterface.

Intercom og døråbning kan realiseres her ved hjælp af en højttaler og mikrofon på pc'en.

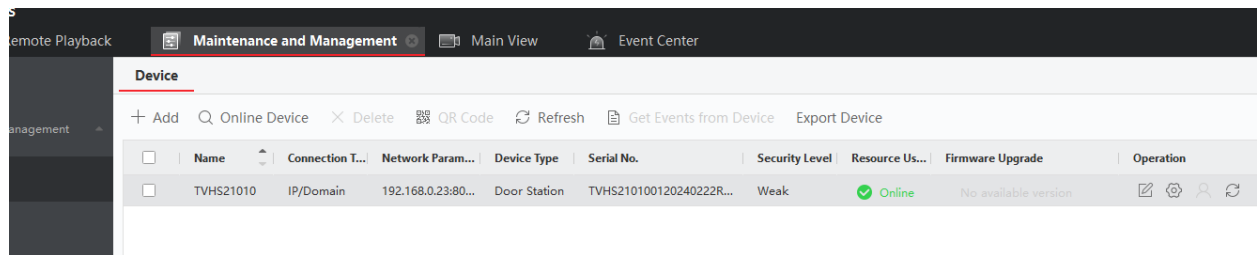
For at gøre dette skal du installere ABUS CMS-softwaren på din pc og tilslutte en mikrofon og højttaler til pc'en.

Det tilsvarende dørvideomodul skal være tilføjet i ABUS CMS under "Enheder" og vise status "grøn" online.

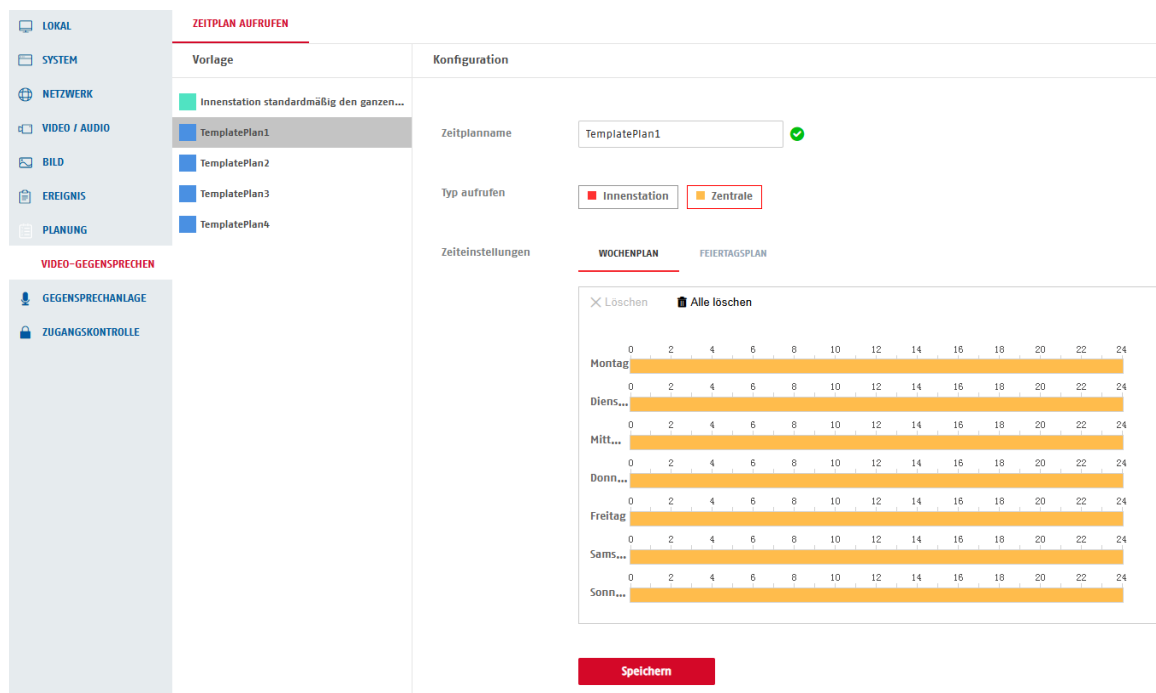
**OBS:** Når CMS-softwaren kaldes, kaldes der kun **EN** aktiv software ad gangen.

**BEMÆRK:** Når du bruger denne funktion, **kan** dørtelefonens monitor **IKKE** bruges på samme tid.

## 1) Tilføj dørmodulet til ABUS CMS



- 2) I dørmodulets webinterface/CMS-fjernkonfiguration under "Videointercom" skal du oprette din egen tidsplan med valget "Center". Center svarer her til ABUS CMS-softwaren. Udfyld tidsplanen nøjagtigt, når CMS-softwaren og dørtelefonanlæggets monitor skal kaldes.



- 3) Under "Intercom" "Tryk på knappen for at ringe" skal du vælge den tidsplan, du lige har oprettet, og erklære den gyldig.

4) Når der er et indgående opkald, vises det indgående opkald på computeren.



I dørmodulets webinterface er skifteindgangene 1 - 4 indstillet til "Brugerdefineret".

Hver skifteindgang skal derefter forbindes til "GND" for at starte opkaldet.

AIN 1 er blevet tilføjet til lejlighed 1

AIN 2 til AIN 4 svarer til lejlighed 2 - 4.

## **10. Ledningsvejledning (2-leder)**

Et dokument med yderligere oplysninger om tilslutning af 2-tråds dørtelefonen kan findes på [www.abus.com](http://www.abus.com), f.eks. på produktet TVHS21010:

[https://www.abus.com/var/l\\_m agesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis\\_Verkabelung\\_Wiring\\_2wire\\_V1.1.pdf](https://www.abus.com/var/l_m agesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis_Verkabelung_Wiring_2wire_V1.1.pdf)

## MODUVIS Sistema citofonico TVHS21XXX(S)

(Il firmware V.2.2.25 e successivi è valido anche per il Monitor IP TVHS20200 / TVHS20220)



## Istruzioni per l'uso

Versione 11/2024 (V1.5)



*Istruzioni d'uso originali in inglese. Conservare per un uso futuro!*

## **IT     Introduzione**

Gentile cliente,

Grazie per aver acquistato questo prodotto.

### TVHS20000 / TVHS20000S/TVHS20001/TVHS20001S

Il dispositivo soddisfa i requisiti delle seguenti direttive UE: Direttiva EMC 2014/30/UE e Direttiva RoHS 2011/65/UE.

### TVHS21010 / TVHS21310 / TVHS21210 / TVHS21010S

Il dispositivo soddisfa i requisiti delle seguenti direttive UE: Direttiva EMC 2014/30/UE e Direttiva RoHS 2011/65/UE.

### TVHS20020 / TVHS20020S / TVHS20010 / TVHS20010S

Il dispositivo soddisfa i requisiti delle seguenti direttive UE: Direttiva EMC 2014/30/UE e Direttiva RoHS 2011/65/UE.

### TVHS20030 / THVS20030S

Il dispositivo soddisfa i requisiti delle seguenti direttive UE: Direttiva EMC 2014/30/UE e Direttiva RoHS 2011/65/UE.

### TVHS20040

Il dispositivo soddisfa i requisiti delle seguenti direttive UE: Direttiva EMC 2014/30/UE e Direttiva RoHS 2011/65/UE.

### TVHS20200

ABUS Security-Center dichiara che il dispositivo è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. I dispositivi soddisfano inoltre i requisiti delle seguenti direttive UE: Direttiva EMC 2014/30/UE e Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi Internet: [www.abus.com/product/TVHS20200](http://www.abus.com/product/TVHS20200)

### TVHS20210

ABUS Security-Center dichiara che il dispositivo è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. I dispositivi soddisfano inoltre i requisiti delle seguenti direttive UE: Direttiva EMC 2014/30/UE e Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi Internet: [www.abus.com/product/TVHS20210](http://www.abus.com/product/TVHS20210)

### TVHS20220

ABUS Security-Center dichiara che il dispositivo è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE. I dispositivi soddisfano inoltre i requisiti delle seguenti direttive UE: Direttiva EMC 2014/30/UE e Direttiva RoHS 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile ai seguenti indirizzi Internet: [www.abus.com/product/TVHS20220](http://www.abus.com/product/TVHS20220)

### TVHS10040 / TVHS20340

Il dispositivo soddisfa i requisiti delle seguenti direttive UE: Direttiva EMC 2014/30/UE e Direttiva RoHS 2011/65/UE.

Per mantenere questa condizione e garantire un funzionamento sicuro, l'utente deve osservare le presenti istruzioni per l'uso!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni per l'uso complete e osservare tutte le istruzioni per l'uso e la sicurezza!

**Tutti i nomi di società e prodotti sono marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.**

**Per qualsiasi domanda, rivolgetevi al vostro installatore specializzato o al vostro rivenditore specializzato!**



#### **Dichiarazione di non responsabilità**

Le presenti istruzioni per l'uso sono state redatte con la massima cura. Tuttavia, se doveste notare omissioni o imprecisioni, vi preghiamo di comunicarcele.

ABUS Security-Center GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per errori tecnici e tipografici e si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto e alle istruzioni per l'uso in qualsiasi momento e senza preavviso.

ABUS Security-Center non è responsabile per danni diretti o indiretti conseguenti responsabili in relazione all'equipaggiamento, alle prestazioni e all'uso di questo prodotto. Non viene fornita alcuna garanzia per il contenuto di questo documento.



## Importanti istruzioni di sicurezza



**I danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso invalidano la garanzia. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per i danni conseguenti!**



**Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a cose o persone causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza. In questi casi, tutti i diritti di garanzia decadono!**

**Gentile cliente,**

**Le seguenti informazioni sulla sicurezza e sui pericoli sono destinate non solo a proteggere la vostra salute, ma anche a proteggere l'apparecchio. Leggere attentamente i punti seguenti:**

- Il prodotto non contiene parti riparabili. Inoltre, l'apertura/smontaggio del prodotto invalida l'omologazione (CE) e la garanzia.
- Il prodotto può essere danneggiato se cade anche da un'altezza ridotta.

Evitare le seguenti condizioni ambientali avverse durante il funzionamento:

- Umidità o umidità eccessiva
- Freddo o caldo estremo
- Luce solare diretta
- Polvere o gas, vapori o solventi infiammabili
- forti vibrazioni
- Forti campi magnetici, ad esempio in prossimità di macchine o altoparlanti.
- La telecamera non deve essere installata su superfici instabili.

Istruzioni generali di sicurezza:

- Non lasciare il materiale d'imballaggio in giro senza attenzione! Pellicole/sacchetti di plastica, pezzi di polistirolo ecc. possono diventare giocattoli pericolosi per i bambini.
- Per motivi di sicurezza, la telecamera di videosorveglianza non deve essere consegnata ai bambini a causa delle piccole parti che possono essere ingerite.
- Non inserire oggetti attraverso le aperture all'interno dell'apparecchio.
- Utilizzare solo i dispositivi/accessori aggiuntivi specificati dal produttore. Non collegare prodotti incompatibili.
- Osservare le norme di sicurezza e le istruzioni per l'uso degli altri dispositivi collegati.
- Prima della messa in funzione, verificare che l'apparecchio non sia danneggiato; in caso contrario, non mettere in funzione l'apparecchio!
- Rispettare i limiti della tensione di esercizio indicati nei dati tecnici. Tensioni superiori possono distruggere il dispositivo e mettere a rischio la vostra sicurezza (scosse elettriche).



Quando si installa in un sistema di videosorveglianza esistente, assicurarsi che tutti i dispositivi siano scollegati dalla rete e dai circuiti a bassa tensione.



In caso di dubbio, non eseguite il montaggio, l'installazione e il cablaggio da soli, ma affidatevi a uno specialista. Un lavoro improprio e non professionale sulla rete elettrica o sugli impianti domestici rappresenta un rischio non solo per voi stessi, ma anche per altre persone.

Cablare gli impianti in modo che i circuiti di rete e di bassa tensione funzionino sempre separatamente e non siano collegati tra loro in nessun punto o non possano essere collegati a causa di un guasto.

## **Indice dei contenuti**

<b>1.</b>	<b>USO PREVISTO .....</b>	<b>381</b>
<b>2.</b>	<b>SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI .....</b>	<b>381</b>
<b>3.</b>	<b>PANORAMICA DEL SISTEMA / COMPATIBILITÀ .....</b>	<b>382</b>
3.1	VARIANTE A 2 FILI .....	385
3.1.1	1 COMPONENTI .....	385
3.1.2	TIPI DI CAVO CONSIGLIATI .....	386
3.2	VARIANTE DI RETE IP .....	386
3.2.1	COMPONENTI .....	386
3.3	COMPONENTI DELL'INSTALLAZIONE .....	387
3.4	VARIANTI DI SISTEMA .....	388
<b>4.</b>	<b>MESSA IN SERVIZIO .....</b>	<b>393</b>
4.1	INSTALLAZIONE E CABLAGGIO .....	393
4.2	OPZIONI DI ATTIVAZIONE / ASSEGNAZIONE DELLA PASSWORD INIZIALE .....	393
4.2.1	ATTIVAZIONE TRAMITE MONITOR DEL POSTO ESTERNO .....	393
4.2.2	ATTIVAZIONE TRAMITE RETE IP .....	399
4.2.3	RESET PASSWORD MODULO MONITOR/VIDEOPORTA .....	400
<b>5.</b>	<b>FUNZIONAMENTO DEL MONITOR (2 FILI E IP) .....</b>	<b>401</b>
5.1	IMMAGINE DAL VIVO .....	401
5.2	PANORAMICA DELLA PAGINA PRINCIPALE .....	402
5.2.1	VOCE DI MENU: IMPOSTAZIONI DI CHIAMATA .....	406
5.2.2	IMPOSTAZIONI WiFi .....	408
5.2.3	IMPOSTAZIONI AVANZATE .....	409
5.2.4	ALTRE IMPOSTAZIONI .....	410
5.2.4.1	CONFIGURAZIONE - INFORMAZIONI LOCALI .....	410
5.2.4.2	CONFIGURAZIONE - IMPOSTAZIONI DI RETE .....	415
5.2.4.3	CONFIGURAZIONE - GESTIONE DEI DISPOSITIVI .....	415
5.2.4.4	CONFIGURAZIONE - MANUTENZIONE DEL SISTEMA .....	417
5.2.5	IMPOSTAZIONI GENERALI .....	418
	ORA E DATA .....	419
	LINGUA DEL SISTEMA .....	419
	IMPOSTAZIONE DELLA LUMINOSITÀ .....	419
	SCHERMO PULITO .....	419
	SCHEDA MICROSD .....	420
	CONFIGURAZIONE DEL RELÈ .....	420
5.2.5.7	FUNZIONI DI CHIAMATA .....	421
<b>6.</b>	<b>MANUTENZIONE E PULIZIA .....</b>	<b>421</b>
6.1	TEST DI FUNZIONAMENTO .....	421
6.2	PULIZIA .....	422
<b>7.</b>	<b>SMALTIMENTO DEI RIFIUTI .....</b>	<b>422</b>
<b>8.</b>	<b>INFORMAZIONI SULLA LICENZA OPEN SOURCE .....</b>	<b>422</b>
<b>9.</b>	<b>ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E LA MESSA IN SERVIZIO .....</b>	<b>423</b>
9.1	UTILIZZO DEL MODULO DI SICUREZZA (TVHS20340) .....	423
9.2	INSTALLAZIONE DI INGRESSI LATERALI .....	424
9.3	IMPOSTAZIONE DI PULSANTI CAMPANELLO ESTESI PER CASE CON PIÙ UTENTI .....	425

9.4	IMPOSTAZIONE DEL VOLUME DEL MODULO VIDEO PORTA TVHS21010(S).....	427
9.5	COLLEGAMENTO DI UN CAMPANELLO D'INGRESSO ESISTENTE.....	427
9.6	COLLEGAMENTO DEGLI APRIPORTA ESISTENTI AL MONITOR DEL POSTO ESTERNO.....	428
9.7	COLLEGAMENTO DEL PULSANTE DELLA CAMPANA DI PIANO AL MONITOR PRINCIPALE.....	429
9.8	COLLEGAMENTO DELL'APRIPORTA ELETTRICO AL MODULO VIDEO (INCL. "CANCELLO DA GIARDINO").....	430
9.9	IMPORTARE LE PROPRIE SUONERIE NEL MONITOR DEL POSTO ESTERNO.....	432
9.10	ABUS CMS: ESEGUIRE L'AGGIORNAMENTO DEL FIRMWARE DEI COMPONENTI MODUVIS .....	434
9.11	ABUS CMS: OPZIONI DI IMPOSTAZIONE ESTESE.....	435
9.12	AMBITO FUNZIONALE DELL'APP MODUVIS E ABUS LINK STATION .....	436
9.13	COMPATIBILITÀ CON I PRODOTTI ABUS E LE TELECAMERE DI RETE.....	437
9.14	INTEGRAZIONE DEL MODULO VIDEOCITOFONO IN ABUS NVR .....	438
9.15	PULSANTE "APRIPORTA DI EMERGENZA" SUL MODULO VIDEO DELLA PORTA .....	439
9.16	CIRCUITO A RELÈ.....	440
9.17	ISTRUZIONI PER LA MISURAZIONE DELL'APRIPORTA ESISTENTE .....	441
9.18	ESEMPIO DI APPLICAZIONE "MODULO VIDEO DAVANTI ALLA PORTA DI OGNI APPARTAMENTO" .....	441
9.19	ESEMPIO DI APPLICAZIONE "ACCESSO WIFI INDIVIDUALE .....	443
9.20	CHIAMATA DIRETTA AL SOFTWARE ABUS CMS TRAMITE MODULO VIDEOCITOFONICO.....	444
9.21	COLLEGAMENTO DI FINO A 4 PULSANTI CAMPANELLO ESTERNI SEPARATI AGLI INGRESSI DI COMMUTAZIONE DEL MODULO VIDEO .....	446
<b>10.</b>	<b>GUIDA AL CABLAGGIO (2 FILI) .....</b>	<b>447</b>

## 1. Uso previsto

Il sistema citofonico MODUVIS è un sistema citofonico con visualizzazione video dell'area della porta. Il sistema può essere utilizzato per case unifamiliari e condomini. Con i monitor di espansione in un'unità residenziale, il sistema può essere utilizzato anche come sistema citofonico (senza video) all'interno dell'unità residenziale.

Il sistema citofonico MODUVIS non è un sistema di videosorveglianza e non deve essere utilizzato come tale.



Qualsiasi uso diverso da quello sopra descritto può causare danni al prodotto e altri rischi. Qualsiasi altro uso non è conforme alla destinazione d'uso e invalida la garanzia; ogni responsabilità è esclusa. Ciò vale anche nel caso in cui siano state apportate modifiche e/o cambiamenti al prodotto.

Leggere completamente e con attenzione le istruzioni per l'uso, prima di mettere in funzione il prodotto. Le istruzioni per l'uso contengono Informazioni importanti per l'installazione e il funzionamento.

## 2. Spiegazione dei simboli



Il simbolo con il fulmine nel triangolo viene utilizzato quando c'è un pericolo per la salute dell'uomo.  
salute, ad esempio a causa di scosse elettriche.



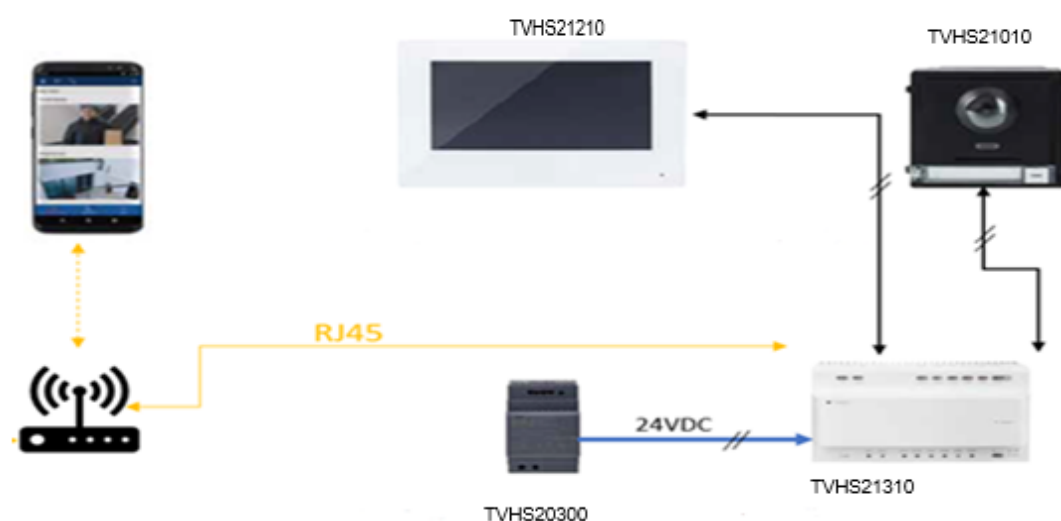
Un punto esclamativo nel triangolo indica informazioni importanti contenute in queste istruzioni per l'uso che devono essere rispettate.

Questo simbolo è presente quando si ricevono consigli e informazioni speciali sul funzionamento.

### 3. Panoramica del sistema / compatibilità

Questo sistema citofonico è disponibile con la seguente tecnologia di cablaggio:

Variante a 2 fili: La comunicazione e l'alimentazione avvengono tramite 2 fili (1 coppia). Il cablaggio è a stella, con un distributore a 2 fili al centro. Un sistema di base è costituito da un distributore a 2 fili, un monitor a 2 fili e un modulo video a 2 fili.



**La variante a 2 fili può essere utilizzata in modalità mista con la variante IP. Ciò consente un adattamento ottimale alle condizioni strutturali esistenti.**

**Note importanti:**

**Compatibilità con il sistema citofonico TVHS20xxx a 2 fili e TVHS20xxx PoE:**

(Il firmware V.2.2.25 e successivi è valido anche per il Monitor IP TVHS20200 / TVHS20220)

Il TVHS21010/S è totalmente compatibile con il TVHS20000/S. Le installazioni esistenti possono essere facilmente ampliate con la serie TVHS21xxx. Il nuovo modulo include le seguenti innovazioni:

Informazioni importanti:

Tenere presente la seguente compatibilità dei componenti a 2 fili con il rispettivo modulo di distribuzione a 2 fili.

Il distributore a 2 fili TVHS20310 è compatibile solo con il modulo video TVHS20010/S e il monitor TVHS20210.

Il distributore a 2 fili TVHS21310 è compatibile solo con il modulo video TVHS21010/S e il monitor TVHS21210.

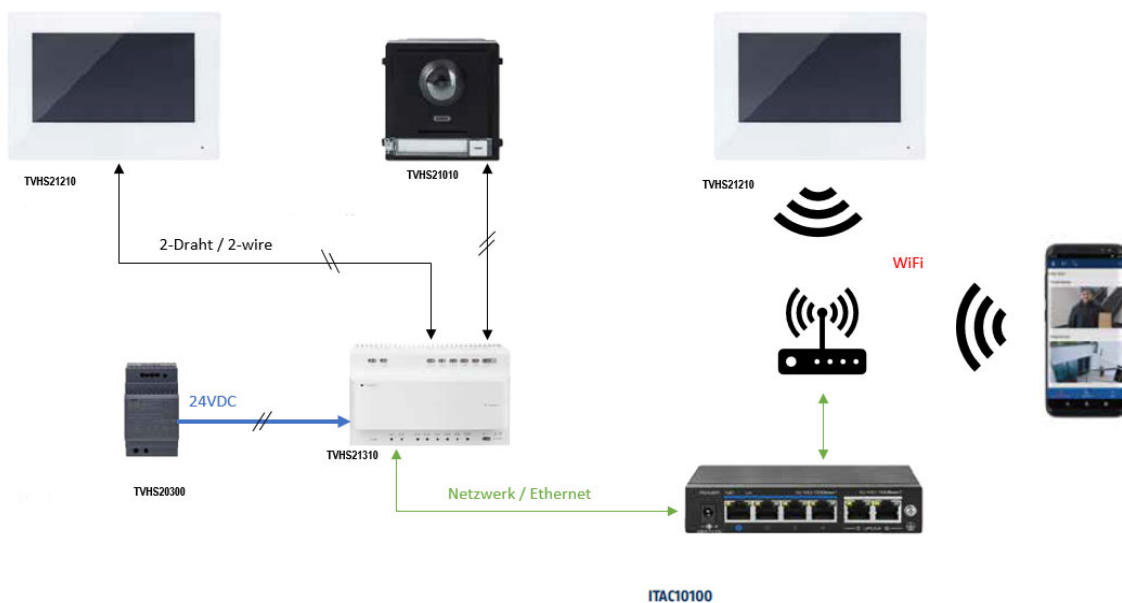
Per integrare un monitor TVHS21210 in un sistema MODUVIS TVHS20x10 esistente, il convertitore TVHS21310 deve essere collegato alla stessa rete tramite una presa RJ45.

I TVHS20310 e TVHS21310 non devono essere collegati in cascata tramite "In" / "Out" a 2 fili. Per collegare i convertitori alla stessa rete, utilizzare solo la porta LAN RJ45.

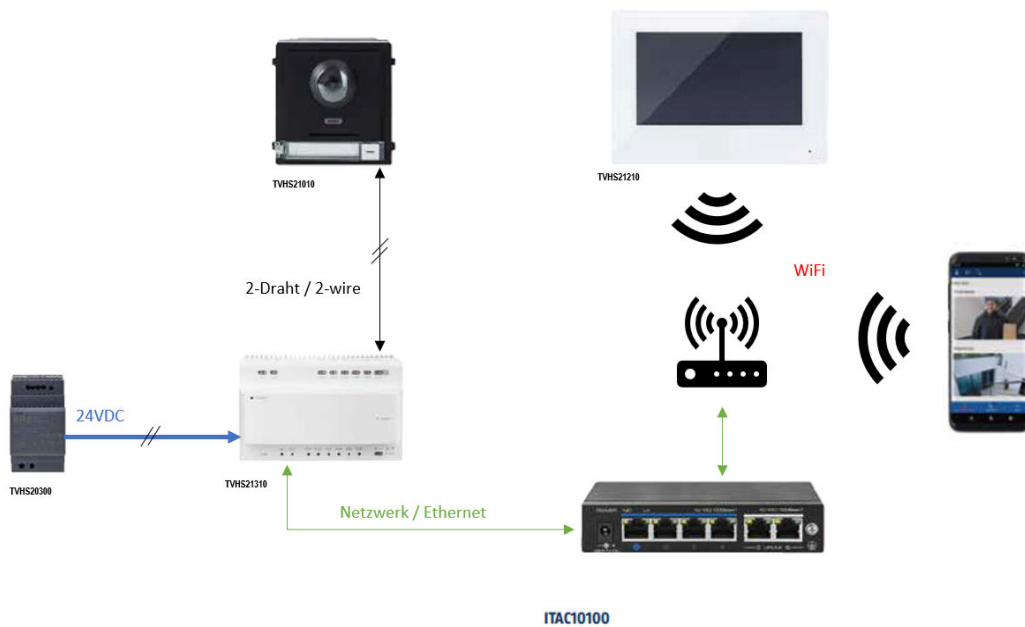
- Interfaccia web                    disponibile (è necessario un plugin)
- Preparato per il SIP
- Alimentazione dell'apriporta tramite modulo porta (12V DC, max. 500mA)
- Con il tastierino numerico TVHS20030/S è possibile controllare anche il secondo relè del modulo porta (PIN a 4-6 cifre).
- Fino a 4 pulsanti di campanello esterni per 4 appartamenti possono essere collegati direttamente al modulo (tramite ingresso di commutazione).
- Qualità dell'immagine migliorata                    senza distorsione / effetto fisheye
- Targhetta                    con inserto in silicone per la sigillatura
- La retroilluminazione delle targhetta e dei pulsanti dei campanelli può essere attivata e disattivata anche in modo programmato o manuale.
- Chiamata diretta                    del software ABUS CMS

### Esempi di operazioni miste:

Questo esempio mostra il funzionamento misto di un monitor principale via 2 fili e di un monitor di estensione via WiFi.











Questo esempio mostra il funzionamento misto di un modulo videocitofono via 2 fili con un monitor principale via WiFi.





**Variante a 3.      12 fili**

**3.1. 1 Componenti**

<p>TVHS21210</p>  <p>Monitor a 2 fili</p>	<p>TVHS21010 / TVHS21010S</p>  <p>Modulo video a 2 fili</p>	<p>TVHS21310</p>  <p>Distributore a 2 fili</p>
<p>TVHS20020 / TVHS20020S</p>  <p>Modulo campanello odul (6 pulsanti)</p>	<p>TVHS20030 / TVHS20030S</p>  <p>Tastiera numerica</p>	<p>TVHS20040</p>  <p>Modulo informativo</p>
<p>TVHS20300</p>  <p>Alimentatore 24 VDC per guida top-hat</p>	<p>TVHS20340</p>  <p>Modulo di sicurezza</p>	

### 3.1.2 Tipi di cavo consigliati

Selezionare il tipo di cavo in base alla distanza tra il modulo video, il distributore e il monitor.

Modulo video a 2 fili (TVHS21010/TVHS21010S)







Monitor a 2 fili (TVHS21210)

Distributore a 2 fili (TVHS21310)

Tipo di cavo	24AWG (10 $\Omega$ per 100m)	20AWG (7 $\Omega$ per 100m)	18AWG (4 $\Omega$ per 100m)
Percorso del cavo			
TVHS21310 / TVHS21310	Max. 60 m	Max. 60 m	Max. 60 m
TVHS21010(S) / TVHS21310	Max. 35 m	Max. 60 m	Max. 60 m
TVHS21210 / TVHS21310	Max. 35 m	Max. 60 m	Max. 60 m



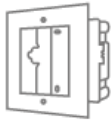


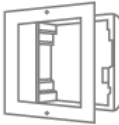





### 3.2 Variante di rete IP

#### 3.2.1 Componenti

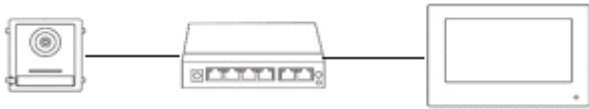
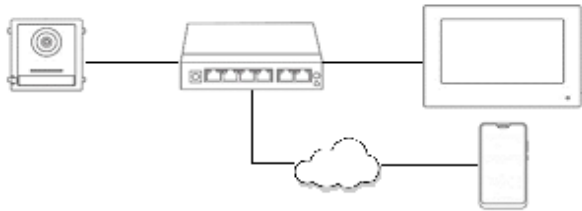
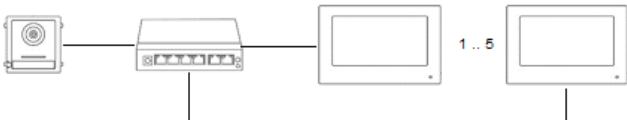
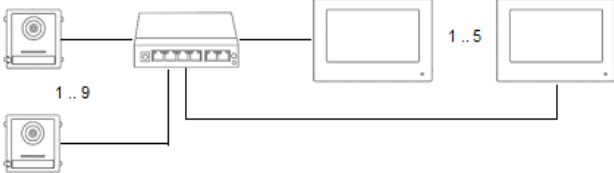
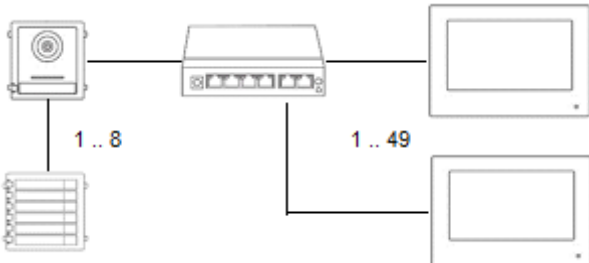
TVHS20200 / TVHS20220  Monitor IP 7" / 10" PoE	TVHS20001 / TVHS20001S  Modulo video IP	TVHS20020 / TVHS20020S  Modulo pulsante campanello (6 pulsanti)
TVHS20030 / TVHS20030S  Tastiera numerica	TVHS20040  Modulo informativo	TVHS20340  Modulo di sicurezza

### 3.3 Componenti di installazione

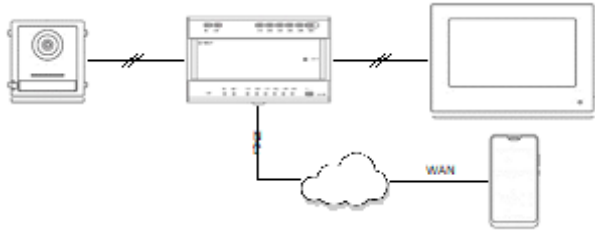
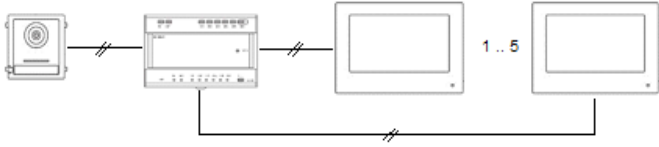
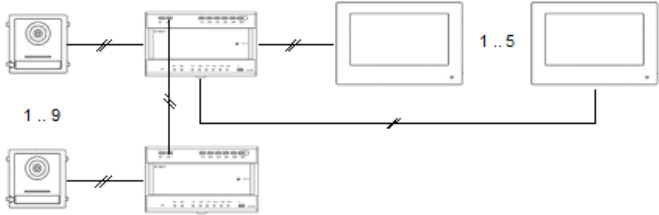
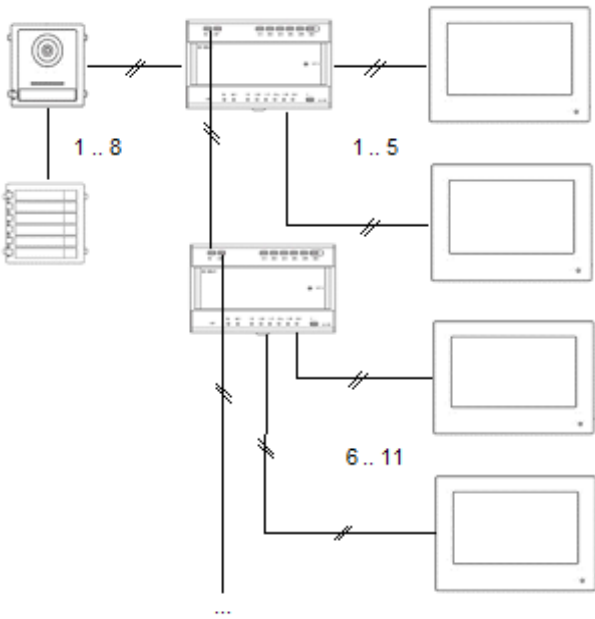
Questi componenti di installazione disponibili possono essere utilizzati sia per la versione a 2 fili che per quella IP del sistema videocitofonico Moduvix.

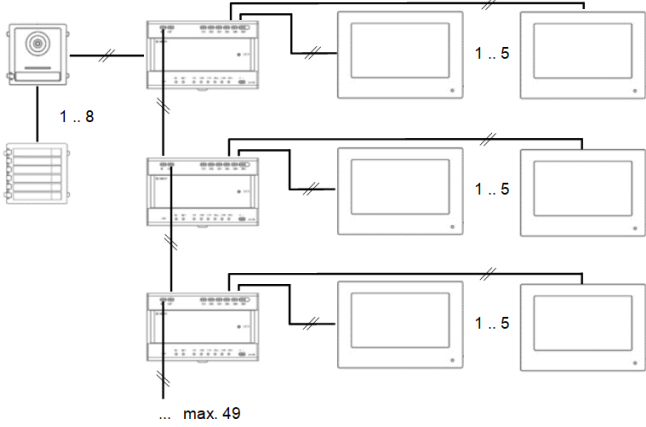
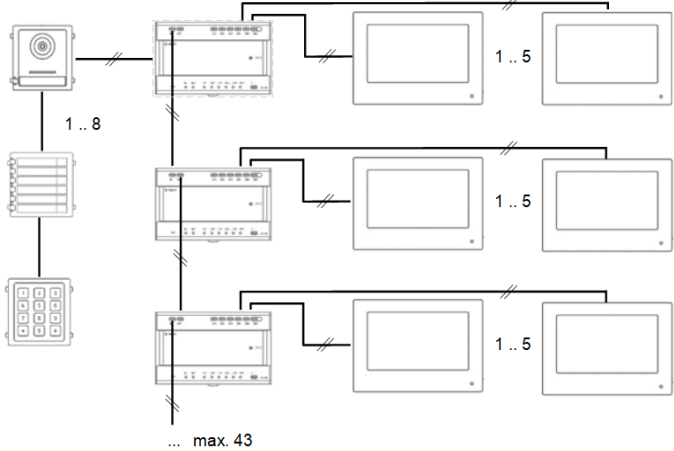
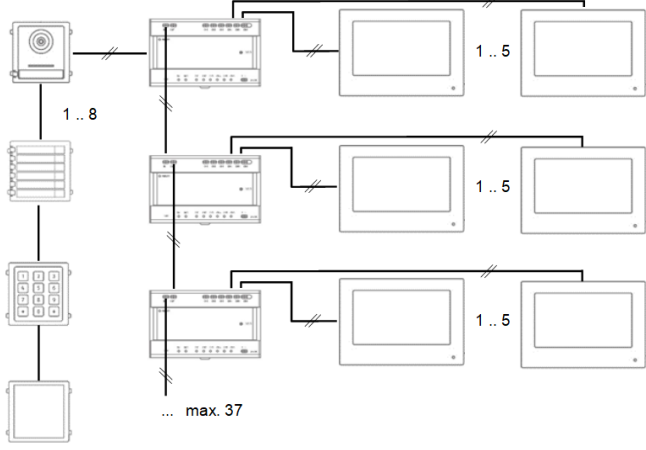
<p>TVHS20050</p>  <p>Coperchio del modulo vuoto</p>	 <p>Coperchio per pulsante campanello inutilizzato (incluso nel telaio di montaggio)</p>	<p>TVHS20100(S)</p>  <p>Telaio per 1 modulo da incasso</p>
<p>TVHS20110(S)</p>  <p>Telaio per 2 moduli da incasso</p>	<p>TVHS20120(S)</p>  <p>Telaio per 3 moduli da incasso</p>	<p>TVHS10130(S)</p>  <p>Telaio per 1 modulo Montaggio in superficie</p>
<p>TVHS10140(S)</p>  <p>Telaio per 2 moduli Montaggio in superficie</p>	<p>TVHS10150(S)</p>  <p>Telaio per 3 moduli Montaggio in superficie</p>	<p>TVHS20160</p>  <p>Alloggiamento esterno per cornice a vista (1 modulo)</p>
<p>TVHS20170</p>  <p>Alloggiamento per esterni per telaio montato in superficie (2 moduli)</p>	<p>TVHS20180</p>  <p>Alloggiamento esterno per telaio montato in superficie (3 moduli)</p>	

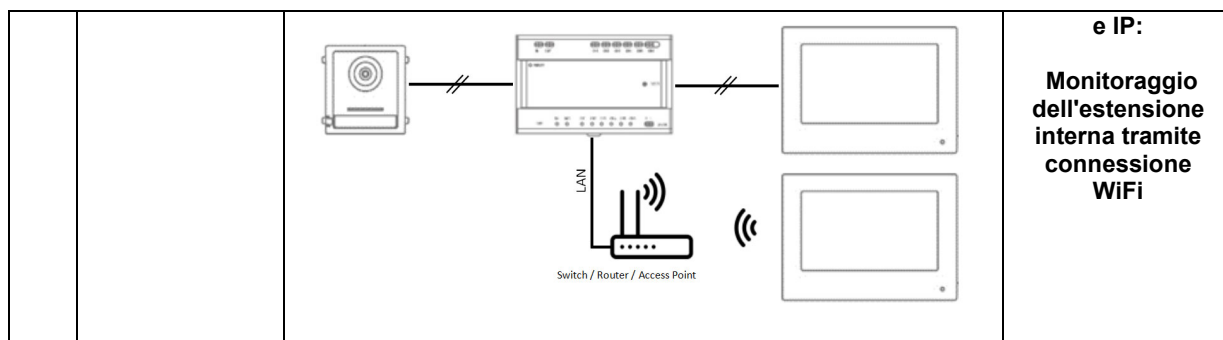
### 3.4 Varianti di sistema

#	Tecnologia Condensazione	Struttura del sistema	Esempio di applicazione
1	IP		Casa indipendente
2	IP		Casa indipendente con accesso app
3	IP		Casa indipendente con monitor di espansione interna
4	IP		Casa indipendente con estensione interna monitor e ingressi laterali
5	IP		Condominio
6	IP		Condominio con monitor di espansione interni

7	IP		<b>Blocco appartamento con monitor interni e modulo tastiera numerica</b>
8	IP		<b>Condominio con monitor interni di estensione, modulo tastiera numerica e modulo informativo illuminato</b>
9	A 2 fili		<b>Casa indipendente</b>
10	A 2 fili		<b>Casa indipendente con ingresso laterale</b>
11	A 2 fili		<b>Casa</b>

			<b>indipendente con accesso app</b>
<b>12</b>	A 2 fili		<b>Casa indipendente con monitor di espansione interna</b>
<b>13</b>	A 2 fili		<b>Casa indipendente con estensione interna monitor e ingressi laterali</b>
<b>14</b>	A 2 fili		<b>Condominio</b>
<b>15</b>	A 2 fili		<b>Condominio con monitor di</b>

		 <p>... max. 49</p>	espansione interni
16	A 2 fili	 <p>... max. 43</p>	Blocco appartamento con monitor interni e modulo tastiera numerica
17	A 2 fili	 <p>... max. 37</p>	Condominio con monitor interni di estensione, modulo tastiera numerica e modulo informativo illuminato
18	2 fili / IP		Combinazione di tecnologia a 2 fili



<p><b>i</b></p>	<p><b>NOTA:</b></p> <p>Ogni monitor e ogni modulo videocitfonico è presente in rete in modo indipendente e dispone di un proprio indirizzo IP. Non importa se i sistemi sono collegati tramite PoE/rete o, nella versione a 2 fili, al "distributore a 2 fili". I monitor "TVHS20200", "TVHS20220" e "TVHS21210" possono essere integrati nella struttura di rete anche tramite W-LAN.</p>
-----------------	--

<p><b>i</b></p>	<p><b>NOTA:</b></p> <p>Ogni dispositivo terminale deve essere collegato direttamente all'unità di distribuzione a 2 fili. Non è consentito l'inoltro da un monitor al monitor successivo. =&gt; Non è supportata la configurazione "BUS".</p>
-----------------	---



## 4. Messa in servizio

### 4.1 *Installazione e cablaggio*

Per istruzioni dettagliate sul cablaggio, consultare le guide rapide allegate ai prodotti. Le guide rapide possono essere trovate anche tramite la ricerca dei prodotti sul sito [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### Altezza di installazione

L'altezza di installazione del modulo video TVHS21010(S) non deve essere significativamente inferiore o superiore a 1,40 metri. In caso contrario, le persone che si trovano troppo vicine al modulo video potrebbero non essere riconosciute dal loro volto.

### 4. *2Opzioni di attivazione / assegnazione della password iniziale*

#### 4.2.1 *Attivazione tramite monitor del posto esterno*

1. Collegare l'alimentazione al sistema e assicurarsi che anche il posto esterno sia nella stessa rete.

Assegnare una password quando si imposta il monitor per la prima volta. Questa password viene utilizzata automaticamente anche per attivare il posto esterno. La password è necessaria anche per l'area protetta da password del monitor.

8-16 caratteri

- caratteri validi: Numeri, lettere minuscole, lettere maiuscole, caratteri speciali ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )
- Devono essere utilizzati 2 tipi diversi di caratteri

2. Selezionare la lingua desiderata e confermare con il tasto "NEXT".

Language 1/9
English
Deutsch
Italiano
Francais
Nederland

3. Al punto 2, selezionare un metodo adeguato per reimpostare la password in caso di dimenticanza.  
Sono disponibili le due opzioni seguenti:


## 1. Reset via e-mail


Password Reset Methode 2/9	
<a href="#">Change to Security Question</a>	
Please Set Reserved Email	
<input type="text" value="max@mustermann.com"/>	
<input type="button" value="Previous"/>	<input type="button" value="Next"/>

## 2. Reset tramite domande di sicurezza



Password Reset Methode 2/9	
<a href="#">Change to Reserved Email</a>	
In what city were you born?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
What ist he name of your primary school?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
What was your first job?	<input type="text" value="Enter Answer"/>
<input type="button" value="Previous"/>	<input type="button" value="Next"/>

4. Selezionare ora DHCP / Indirizzo IP fisso. Si raccomanda vivamente di assegnare un indirizzo IP fisso a ciascun dispositivo autonomo, poiché altrimenti, in caso di interruzione dell'alimentazione, potrebbero essere assegnati nuovi indirizzi IP, con conseguenti gravi guasti al sistema.

Network Settings 3/9	
 Auto Get IP Adress	<input type="checkbox"/>
Local IP	192.168.0.11
Subnet Mask	255.255.255.0
Gateway	192.168.0.1
NIC Type	10M/100M/1000M Auto >
Previous	Next Skip

	<p><b>Nota</b></p> <p>Quando si preme l'interruttore per la funzione DHCP, l'interruttore salta prima a destra e poi a sinistra. In questo momento viene ottenuto un indirizzo IP dal server DHCP, che viene poi impostato come indirizzo IP fisso nel dispositivo.</p>
--	---

5. Selezionare il tipo di monitor che si desidera impostare.

Indoor Station Settings 4/9		
 Device Type	Innenstation	>
Room No	0	
Advanced	>	
 Registration Password <input type="checkbox"/> Same as the admin password.	Configured	>
Previous	Next	Skip

#### Stazione interna:

**Questo monitor è il monitor principale del sistema citofonico di un appartamento.** Non importa se si tratta di una casa indipendente o di un condominio. Il monitor principale di un appartamento deve sempre essere impostato con il tipo "posto interno". Se si utilizza un solo tasto campanello e un solo appartamento, il numero dell'appartamento rimane "1". Se si utilizzano più appartamenti/monitor principali, il numero dell'appartamento deve essere modificato.

Esempio: Appartamento 1 => Appartamento numero 1  
 Appartamento 2 => Appartamento numero 2  
 (ecc...)

Questo è l'unico modo per assegnare i pulsanti del campanello ai diversi interlocutori.

**Nota:** un monitor principale (posto interno) deve sempre essere collegato al posto esterno principale del sistema.

"Lasciare i numeri esistenti per il piano/comunità/unità/edificio in **"Avanzate"** con le impostazioni predefinite e non modificarle.

#### Estensione interna:

Il monitor viene utilizzato come monitor di espansione in un sistema per attrezzare altre stanze di una casa. Tutti i monitor di espansione sono collegati al monitor principale e visualizzano le stesse funzioni del monitor principale quando suona il campanello. È possibile collegare un massimo di 16 monitor aggiuntivi a un monitor principale. (N. 1-16). È possibile assegnare anche il "nome della stanza". Questo appare automaticamente sotto "Contatti" negli altri monitor del sistema.

**Nota:** un monitor di estensione (interno) deve sempre essere collegato al monitor principale del sistema!




Le seguenti voci di menu non sono disponibili sul monitor per il tipo di installazione "Estensione interna".

#### Questi possono essere impostati/richiamati solo sul monitor principale del sistema:

- Attivare/disattivare la funzione "Risposta automatica" della segreteria telefonica.
- Ascoltare i messaggi della segreteria telefonica

- App ABUS LINK Station - Menu
- Aggiungere telecamere di rete
- Configurazione dell'indirizzo di rete e impostazione delle impostazioni di fabbrica sui dispositivi finali

#### 6. Selezione della rete wireless

Wi-Fi 5/9	
	
MAX_MUSTERWLAN	

Qui è possibile integrare il dispositivo in una rete wireless esistente. A tal fine, selezionare la rete appropriata e inserire la password Wi-Fi valida. Una volta stabilita la connessione, si può passare alla fase successiva della configurazione facendo clic su "Avanti".




Per una connessione WIFI si consiglia un indirizzo IP statico. È possibile specificarlo anche nel menu WLAN.

#### 7. Impostazioni di tempo

Time Settings 6/9	
Time Zone	(GMT+01:00) Amsterdam, Berlin, Rome, Paris >
Date Format	DD-MM-YYYY >
Time Format	24-Hour-Time >
Time	5/08/2024 15:57 >
DST	Enable >
<div> <div>Previous</div> <div>Next</div> <div>Skip</div> </div>	

Qui è possibile impostare l'ora appropriata per la propria regione. Una volta effettuate le impostazioni desiderate, è possibile passare alla fase successiva delle impostazioni facendo clic su "Avanti".

#### 8. Integrazione con l'app ABUS Link Station (versione LITE e PRO)

Call Mobile Phone 7/9	
<div>            Enable Link Station Service         </div>	<input checked="" type="checkbox"/>
Verification Code	<input type="text"/> <div>6-12 characters are allowed</div>
Link Station Server Status	Connected
<div> <div>  <p>Scan to Download Link Station</p> </div> <div>  <p>Scan to Add to Link Station</p> </div> </div>	
<div> <div>Previous</div> <div>Next</div> <div>Skip</div> </div>	

È possibile stabilire una connessione all'app ABUS Link Station qui. È possibile scaricare l'app appropriata utilizzando il codice QR di sinistra. Il codice QR a destra serve per stabilire la connessione con l'app. Per utilizzare l'applicazione Link Station è indispensabile una connessione a Internet (Ethernet o Wi-Fi).

Se non si desidera utilizzare l'app, è possibile anche "Saltare" questo punto. Altrimenti, toccare "Avanti" dopo aver stabilito la connessione.

Ulteriori informazioni sull'app ABUS Link Station e sul suo utilizzo sono disponibili sul sito [www.abus.com](http://www.abus.com) o nelle relative istruzioni.

#### 9. "Dispositivi connessi all'assistente"

Door Station Settings 8/9				
<div>Select door station(multiple selection).</div> <div>You can find the serial No. On the package or the surface of your device.</div> <div><input type="text" value="Enter the serial No."/><input type="button" value="🔍"/></div>				
<input type="radio"/>	P12345678 TVHS211010	192.168.0.2	V2.2.76build 240529	Activate
<input type="radio"/>	P87654321 TVHS20001	192.168.0.3	V2.2.63build 231021	Activate
<input type="button" value="Previous"/>		<input type="button" value="Next"/> <input type="button" value="Skip"/>		

Qui si possono vedere i dispositivi di rete disponibili della serie di posti esterni TVHS21xxx / TVHS20xxx.

Se è stato impostato un monitor principale, è necessario selezionare qui il posto esterno principale.

Se è stata impostata un'estensione interna, è necessario selezionare qui il monitor principale.

Qui si ha anche la possibilità di "attivare" il posto esterno. **Il monitor principale attiva automaticamente il posto esterno con la stessa password del monitor.**

A tal fine, selezionare il posto esterno principale nell'elenco e fare clic su "Attiva". Dopo l'attivazione, selezionare il posto esterno. Sul lato sinistro dell'elenco compare un segno di conferma verde. Il posto esterno è ora attivato e collegato con successo.

Se non viene trovato alcun dispositivo nella rete, verificare che il posto esterno sia nella stessa rete e che sia stato alimentato.

Se oltre alla porta si vogliono aggiungere altri ingressi laterali, andare al capitolo "9.2 Installazione di ingressi laterali" in Istruzioni per l'installazione e la messa in funzione.

#### 4.2.2Attivazione *tramite la rete IP*

Installare e avviare l'ABUS IP Installer, disponibile per il rispettivo prodotto sul sito web di ABUS [www.abus.com](http://www.abus.com).

Ogni dispositivo collegato dovrebbe ora apparire nell'elenco di selezione, eventualmente con un indirizzo IP che non corrisponde alla rete di destinazione.


In primo luogo, ogni dispositivo deve essere attivato, ossia deve essere assegnata una password sicura per l'utente principale "admin". Una password sicura deve soddisfare almeno i seguenti requisiti:

- 8-16 caratteri
- Caratteri validi: Numeri, lettere minuscole, lettere maiuscole, caratteri speciali ( ! \$ % & / ( ) = ? + - )
- Devono essere utilizzati 2 tipi di caratteri diversi

Le impostazioni IP della telecamera possono essere modificate tramite l'IP Installer.

Il pulsante "Browser" non è disponibile per i componenti del sistema citofonico, in quanto non dispongono di un proprio server web.

I componenti possono essere programmati in gran parte tramite il monitor del sistema citofonico. Per le configurazioni più complesse, tuttavia, è necessaria la programmazione tramite il software CMS (integrazione di un componente come un dispositivo IP, apertura della voce di menu "Configurazione remota").

	<p>L'attivazione nella rete IP può essere effettuata anche tramite il software ABUS CMS.</p> <p>Il software ABUS CMS può essere necessario per alcune fasi successive di configurazione.</p>
---	--





#### **4.2. 3Ripristino password modulo monitor/videoporta**

Per reimpostare la password del modulo videocitofono, contattare il nostro servizio di assistenza tecnica. La password del monitor può essere riassegnata in qualsiasi momento utilizzando il metodo di ripristino specificato nella sezione [4.2.1 A b s](#) ).

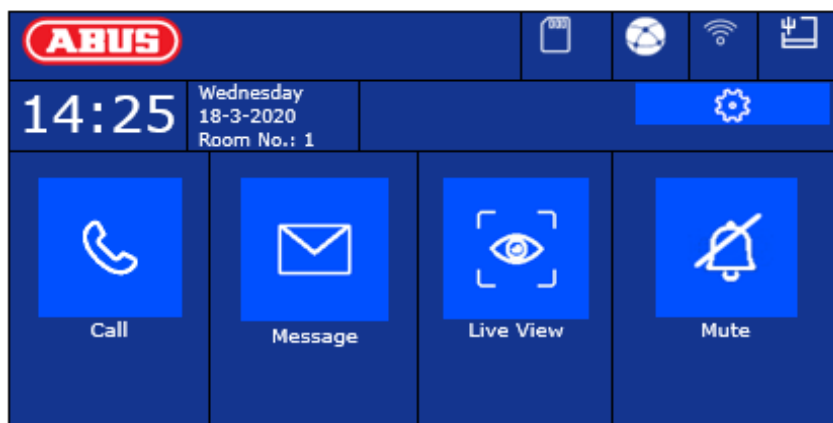


## 5. Funzionamento del monitor (2 fili e IP)

### 5.1 Immagine in tempo reale

Pulsante / Display	Descrizione del
	Accetta la chiamata e apre la connessione video/voce.
	Termina una chiamata e riaggancia.
	Salva un'istantanea dell'immagine video corrente.
	<p>Apri la porta. Se vengono utilizzate più uscite a relè contemporaneamente, sono disponibili fino a 3 simboli dei tasti. (2x relè porta nel modulo video porta, 1x relè porta nel monitor).</p> <p>Per informazioni sul collegamento di un apriporta al relè o sull'utilizzo del modulo di sicurezza TVHS20340, consultare la sezione <u>Istruzioni per l'installazione e la messa in servizio</u> nel capitolo "9.8 Collegamento dell'apriporta elettrico al modulo video (incl. "cancello da giardino)" e "9.1 Utilizzo del modulo di sicurezza (TVHS20340)"</p>

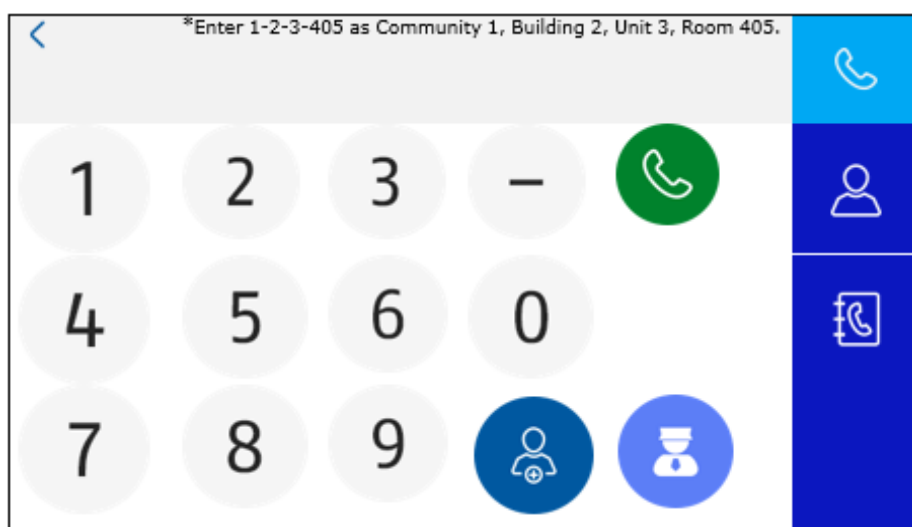
## 5.2 Sintesi della pagina principale



Pulsante / Display	Descrizione del
Ora / Data	Visualizzazione dell'ora  Toccare una volta il campo del display per aprire la finestra di dialogo per l'impostazione della data e dell'ora.
Giorno della settimana / Data	Visualizzazione del giorno della settimana corrente Visualizzazione della data
Camera n:	Visualizzazione del numero di appartamento configurato di questo posto interno. Max. 49 appartamenti per sistema.
[ Call ]	Impostare l'interfono verso il posto interno o l'interno.  Visualizzazione/gestione dei contatti  Visualizzare il registro delle chiamate (comprese le informazioni sulla stazione che squilla, l'immagine singola, la data e l'ora).
[ Messaggio ]	Informazioni su avvisi, messaggi ai visitatori e immagini individuali del centro di accettazione delle chiamate
[ Live View ]	Visualizzazione dell'immagine live dei posti esterni collegati e delle telecamere di rete configurate
[ Impostazioni ]	Impostazioni generali delle chiamate: Suoneria, durata dello squillo, durata della chiamata, trasferimento di chiamata, volume del microfono, volume dello squillo, volume della chiamata, tono dei tasti, risposta automatica, modalità "non disturbare".  Impostazioni WLAN per il monitor (da utilizzare solo con la variante IP!)
[ Mute ]	Ulteriori impostazioni del dispositivo: Configurazione (sistema), comportamento del relè, scheda microSD, ora, luminosità dello schermo, Disattivare il campanello per un tempo specifico

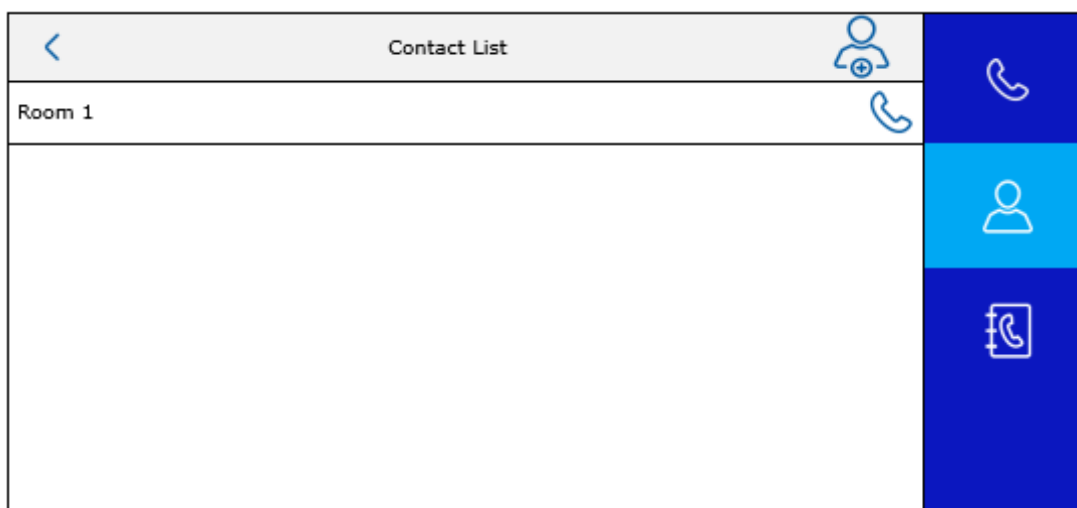
### Chiamata

Avviare chiamate tra appartamenti o monitor interni. Qui si possono anche creare dei contatti. Un interno viene creato automaticamente.





















### Elenco dei contatti

Qui è possibile modificare o eliminare i contatti creati. Per eliminare, premere la riga del contatto per 3 secondi. Verrà visualizzato un menu per l'eliminazione dei contatti.







## Registro delle chiamate

Visualizza le chiamate in entrata/le chiamate che squillano. È anche possibile accedere direttamente a un'istantanea.







 Call Log				
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 11:21:08	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 10:55:37	
	OUTDOOR STATION		14-03-2020 09:55:37	

## Avviso

<div> Notice</div>		<div></div>
No Notice. ...		
		<div></div>
		<div></div>













### Messaggio del visitatore (segreteria telefonica)

Se disponibili e attivati, qui si possono ascoltare i messaggi audio della segreteria telefonica.















< Visitor Message			
Nr.1		14-03-2020 10:47:35	
Nr.2		13-03-2020 14:47:39	
Nr.3		13-03-2020 14:26:06	
			

### Protocolli di registrazione / Registro di cattura

Qui troverete una panoramica delle immagini ordinate per giorno.

< Capture Log				
14-03				
				
				
				

### 5.2.1 Voce di menu: Impostazioni di chiamata

 Call Settings			
Ringtone	Ringtone 6		
Ringtone duration	 30 s 		
Calling duration	 30 s 		
Call Forwarding Duration	 0 s 		
Volume Settings			
Other Settings			

Pulsante / Display	Descrizione del
Suoneria (1~6):	Scegliete tra le 6 suonerie standard.
Durata della suoneria (1~60s):	Definisce la durata della suoneria per una chiamata in arrivo. Dopo il tempo impostato, la suoneria viene disattivata automaticamente. La chiamata rimane attiva.
Durata della chiamata (1~60s):	Definisce la durata della chiamata. La chiamata in arrivo viene terminata automaticamente dopo il tempo impostato.
Deviazione di chiamata (0~20s):	Il trasferimento di chiamata ritarda le chiamate all'app ABUS Link Station. Esempio: 10 secondi. Dopo una chiamata al campanello, il monitor del posto esterno suona immediatamente, ma la ABUS LINK Station viene chiamata con un ritardo di 10 secondi.
Impostazioni del volume	Le impostazioni si trovano qui: Volume del microfono, volume del tono di annuncio, volume delle chiamate e tono di digitazione
Altre impostazioni	Le impostazioni per Risposta automatica, Modalità non disturbare e Non disturbare si trovano qui

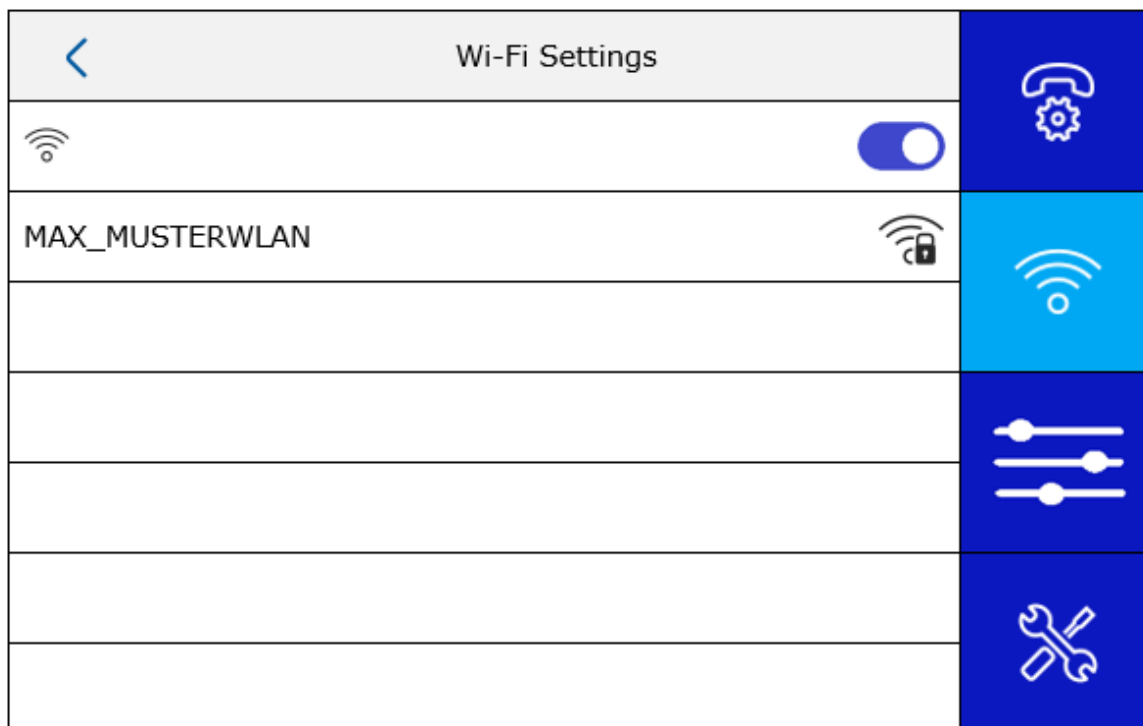
Volete continuare a utilizzare un campanello/suoneria (già esistente)?  
passare al capitolo "9.5 Collegamento di un campanello d'ingresso esistente " nella sezione Istruzioni  
per l'installazione e la messa in servizio.

Per informazioni sulla modifica del volume del videocitofono, consultare il capitolo "

9.4 Impostazione del volume del modulo video porta TVHS21010(S)".

Per registrare le proprie suonerie nei monitor, andare alla sezione  
Capitolo "9.9 Importare le proprie suonerie nel monitor del posto esterno".





### 5.2.2 Impostazioni WiFi



Pulsante / Display	Descrizione del
Attivare/disattivare	Attivazione/disattivazione dell'interfaccia WLAN del monitor
Elenco reti WLAN	Selezionando una voce, viene richiesto di inserire la password WLAN. Dopo una connessione riuscita, nell'elenco appare un segno di conferma verde davanti alla rete selezionata.
Icona WLAN info	Qui si possono vedere i parametri WLAN come il nome della rete, il livello del segnale e i parametri IP. Per l'assegnazione di un IP è possibile utilizzare sia un indirizzo IP fisso che il DHCP.  Se si clicca su "DISCONNECT", il monitor viene disconnesso dalla WLAN.



### 5.2.3 Impostazioni avanzate

< Advanced Settings		
Configuration	>	
Device Information	>	
Reboot Device		
		
		

#### Configurazione:

Per accedere a quest'area, è necessaria la password personale assegnata all'inizio dell'installazione. Qui sono disponibili altre opzioni di impostazione, spiegate in dettaglio in **5.2.4 Altre impostazioni**.

#### Informazioni sul dispositivo:

< Device Information	
Version	V2.2.24 build 240527
Model	TVHS21210
Serial No.	P11748756
<a href="#">Open Source Disclaimer</a>	





Qui si trovano informazioni dettagliate sul dispositivo.  
Si prega di leggere le informazioni sulla licenza open-source alla fine di questo documento (sezione 8).

#### Riavviare il dispositivo:

È possibile riavviare il dispositivo facendo clic su questo pulsante.

## 5.2.4 Altre impostazioni

### 5.2.4.1 Configurazione - Informazioni locali

Local Information		   
Indoor Station Type	Indoor Station >	
Room Information	>	
Live View Permission	<input checked="" type="checkbox"/>	
Live View Duration	30s	
Mute	<input checked="" type="checkbox"/> 1h	
Mediastorage	<input checked="" type="checkbox"/>	
SIP Settings	>	
Password	>	
Default camera	Doorstation >	

Quest'area è protetta da password. Inserire la password per la configurazione iniziale.

**Nota:** le seguenti voci di menu non sono disponibili sul monitor per il tipo di installazione "Interno".

**Possono essere impostate/richiamate solo sul monitor principale del sistema:**

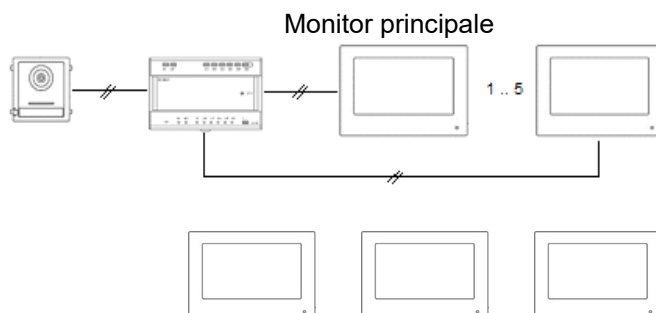
- Attivare/disattivare la funzione "Risposta automatica" della segreteria telefonica.
- Ascoltare i messaggi della segreteria telefonica
- App ABUS LINK Station - Menu
- Aggiungere telecamere di rete
- Configurazione dell'indirizzo di rete e impostazione delle impostazioni di fabbrica sui dispositivi finali
- Impostazioni SIP
- Gestione limitata dei dispositivi t

**Tipo di stazione interna:** Opzioni di selezione: Stazione interna, estensione interna

**Posto interno:** Monitoraggio principale del sistema citofonico all'interno di un appartamento/appartamento

**Estensione interna:** max. 16 monitor aggiuntivi possono essere collegati all'interno di un appartamento.

Esempio: Modulo video + monitor principale + 16 interni



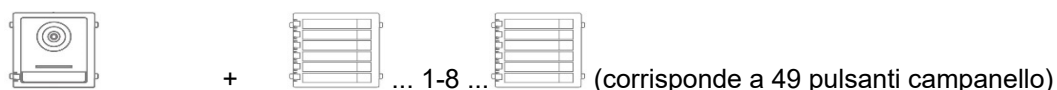
Informazioni sulla camera:

1-16

Room Information	
Room Name	TVHS21210
Room No.	1
Room Name Display	Display Room No. >
Advanced Settings	>

Nome della stanza: qui è possibile assegnare un nome qualsiasi alla stanza.

N. locale: è il numero massimo di monitor di posti interni che possono essere collegati tramite un modulo videocitofonico con 8 estensioni di pulsanti campanello. Il numero massimo è 49 monitor di posto interno o 49 appartamenti.



Solo con l'impostazione "estensione interna":

No. (1~16): Configurazione del numero dell'estensione interna. Sono possibili al massimo 16 monitor di estensione.

Visualizzazione del nome della stanza: selezione tra la visualizzazione come numero di stanza o come nome della stanza.

### Impostazioni avanzate:

Lasciare questi valori impostati sulle impostazioni predefinite.

Advanced Settings	
Community No.	<input type="text" value="1"/>
Building No.	<input type="text" value="1"/>
Unit No.	<input type="text" value="1"/>
Floor No.	<input type="text" value="1"/>
Cancel	OK






**Autorizzazione video in diretta:** Attiva o disattiva la funzione video live. L'immagine video non può essere richiamata sullo schermo locale. L'immagine live viene visualizzata solo in presenza di un evento campanello in arrivo.

**Durata dell'immagine live (10~60s):** Durata della visualizzazione dell'immagine live richiesta manualmente di un modulo video porta o di una telecamera IP collegata. (accessibile tramite Pagina principale / Immagine live)

**Silenziamento:** Disattiva il suono del campanello sul monitor per un certo periodo di tempo. Il pulsante di silenziamento si trova nella schermata principale del sistema.

**Memorizzazione dei media:** Attivare o disattivare la memorizzazione dei media (istantanee e audio della segreteria telefonica).

### Impostazioni SIP:

 SIP Settings		
Registration Password	Configured	
Stream Transmission Mode	Unicast	
Compatible with SIP1.0 indoor station		
Enable Standard SIP		

### "Password di registrazione"

La password qui memorizzata viene assegnata automaticamente ai moduli porta attivati tramite il monitor. Se non è stata memorizzata alcuna password di registrazione, appare la dicitura "Non configurato".




### "Compatibile con i posti interni SIP 1.0".

Quando questa funzione è attivata, il nuovo sistema TVHS21xxx è compatibile anche con la versione precedente TVHS20xxx.

### "Attivare SIP standard"

Qui si definiscono le impostazioni dell'account VOIP. Per maggiori dettagli, consultare le istruzioni SIP-VOIP separate.

### Password:

 Password Settings		
Unlock Password		
Duress Code		

Qui è possibile assegnare le password per la **tastiera** del **TVHS20030(S)**.

Nota: per inserire il codice PIN TVHS20030(S) è necessaria la tastiera.

Qui è possibile impostare un codice a 6 cifre, valido per aprire la porta 1 (relè 1 del modulo videocitofonico 1) tramite la tastiera. Il codice PIN è sempre di 6 cifre.

È possibile configurare un codice PIN per il relè 2 del modulo porta tramite l'interfaccia web del modulo porta.

Per inserire il PIN sulla tastiera, premere la seguente combinazione:

Esempio: L'appartamento "1" con il codice PIN 123456 deve essere digitato sulla tastiera come segue Esempio: #1123456#

È possibile assegnare **un** codice PIN localmente sul monitor. È possibile inserire **fino a 16** codici aggiuntivi tramite la configurazione remota (interfaccia web o software CMS) del modulo porta (codici globali, non relativi all'appartamento). Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni dell'interfaccia web del modulo porta TVHS21010/S.

#### **"Codice di costrizione" :**

Qui è possibile definire un altro codice PIN per l'apertura della porta Relay-1; il CODICE può essere utilizzato, ad esempio, come codice di emergenza per un altro gruppo di persone.

Il codice deve essere inserito anche nella tastiera con il numero di appartamento/appartamento in priorità, come segue:







Esempio: Codice 654321: Immissione sulla tastiera: #1654321#

**Telecamera predefinita:** Qui è possibile selezionare la telecamera che deve essere visualizzata per prima quando si verifica un evento di squillo o una chiamata.

Per informazioni sull'installazione di ulteriori pulsanti per campanelli in un condominio, consultare il capitolo "Istruzioni per l'installazione e la messa in funzione".9.3Impostazione di pulsanti campanello estesi per case con più utenti".





#### 5.2.4.2 Configurazione - Impostazioni di rete

Questo menu riguarda le impostazioni dell'interfaccia di rete cablata.

Network Settings		
 Auto Get IP Adress		
Local IP Adress	192.168.0.11	
Subnet Mask	255.255.255.0	
Gateway	192.168.0.1	
DNS Adress	192.168.0.1	
DNS Adress 2	194.25.2.129	
NIC Type	10M/100M/1000M Auto	

Pulsante / Display	Descrizione del
Recupera automaticamente l'indirizzo IP	Attivare/disattivare il DHCP. Si raccomanda vivamente di impostare tutti i componenti del sistema citfonico su un IP fisso.
IP locale	Impostare qui l'IP locale del dispositivo
Maschera di sottorete	Impostare qui la maschera di sottorete del dispositivo
Porta d'ingresso	Impostare qui il gateway del dispositivo. Di norma, qui si utilizza l'IP del router.
Indirizzo DNS	Impostare qui l'indirizzo DNS del dispositivo. Di norma, qui viene utilizzato l'IP del router.
Indirizzo DNS 2	Impostare qui l'indirizzo DNS alternativo per il dispositivo. Di norma, qui viene utilizzato l'IP del router.
Tipo di NIC	Scelta tra 10M/100M/1000M Auto e 100M Full Dup

#### 5.2.4.3 Configurazione - Gestione dei dispositivi

<	Device Management	+	
Indoor Extension		>	
Main Door Station	192.168.0.26		
SIP Server	0.0.0.0		
Platform IP	0.0.0.0		
Main Station	0.0.0.0		
Main Doorphone	0.0.0.0		

La funzione di questo menu differisce fondamentalmente tra il posto interno e il derivato interno. Qui è possibile modificare le assegnazioni tra i dispositivi.

#### Attenzione:

Il monitor principale di un sistema deve sempre essere collegato al modulo video principale.  
Un monitor di estensione di un sistema deve sempre essere collegato al monitor principale del sistema.

**Posto interno:** Assegnazione del posto esterno principale  
- Aggiunta di altre telecamere di rete IP per la visione dal vivo. A tal fine, fare clic sul simbolo "+" in alto a destra e selezionare "Protocollo privato" per una telecamera di rete ABUS.

**Estensione interna:** - Assegnazione del posto interno (monitor principale)

#### Stazione principale:

Qui viene selezionato e aggiunto/attivato il posto esterno principale.



In questo menu, le seguenti interazioni aggiuntive possono essere eseguite direttamente selezionando l'"icona dell'ingranaggio" sul posto esterno:

- Impostazione dei parametri di rete (DHCP, indirizzo IP, ecc.) del videocitofono
- Esecuzione di un reset di fabbrica del modulo videocitofono
- Impostazioni della lingua
- Impostazioni del relè della porta (tempo di apertura, ecc.)
- Volume / microfono / altoparlante
- Assegnazione di codici PIN non residenziali per i relè 1 e 2 (massimo 16 codici PIN diversi)
- Riavvio del sistema
- Ripristino delle impostazioni di fabbrica del posto esterno

**Nota importante sull'assegnazione del CODICE PIN direttamente sul monitor nella pagina di configurazione del modulo porta:**

Questi codici PIN devono essere inseriti sulla tastiera di Moduvis senza un numero piatto.  
Esempio di codice: 223344 Immissione su tastiera: #223344#





Aggiunta di una telecamera di rete ABUS

Per aggiungere una telecamera di rete ABUS al sistema, fare clic sul simbolo "+" in alto a destra sotto "Aggiungi dispositivo".

Selezionare "Protocollo privato" per le telecamere ABUS e assegnare un nome di dispositivo qualsiasi. Per l'integrazione sono necessari anche l'indirizzo IP della telecamera in rete e la porta RTSP (predefinita 554). Infine, è necessario inserire il nome utente e la password della telecamera di rete.

L'elenco delle telecamere di rete ABUS compatibili è disponibile sul sito [www.abus.com](http://www.abus.com).

#### **5.2.4.4 Configurazione - Manutenzione del sistema**

<	System Maintenance	
Restore to Default Settings		
Restore All		
Unlink APP Account		
Wizard		
Link Station Service Settings		
Security Settings		

#### **Ripristinare le impostazioni predefinite:**

Ripristina le impostazioni predefinite del monitor. La password di attivazione viene mantenuta.

#### **Ripristinare tutto:**

Ripristina completamente le impostazioni di fabbrica del monitor, compresa la password. Il monitor si trova quindi nello stato "Inattivo".

#### **Scollegare l'account dell'app:**

Cancella il collegamento all'app ABUS Link Station.

#### **Assistente:**

Riavvio dell'installazione guidata  
(vedere [4.2.1 Attivazione tramite monitor del posto esterno](#))














#### **Impostazioni del servizio Link Station:**

È possibile collegarsi in qualsiasi momento all'app ABUS Link Station qui








#### **Impostazioni di sicurezza:**

Qui è possibile modificare le impostazioni per la reimpostazione della password.

### **5.2.5 Impostazioni generali**

 General Settings		
Time and Date		
System Language		
Brightness Adjustment	 80% 	
Clean Screen		
TF Card 0GB/7GB		
Relay configuration		
Calling features		

#### ***Ora e data***

 Time and Date	
Date Format	
Time Format	
Time	
Sync Time	
Synchronize Time to Door Station	
DST	

#### ***Lingua del sistema***

Qui è possibile selezionare la lingua di sistema desiderata. Se si cambia la lingua, il dispositivo si riavvia immediatamente dopo.

#### ***Impostazione della luminosità***

Qui è possibile regolare la luminosità dello schermo (0-100%).

#### ***Schermo pulito***

Blocca lo schermo per 30 secondi. Durante questo tempo, il pannello a sfioramento è disattivato e può essere pulito, ad esempio.










### Scheda microSD

Format TF card?	
All data will be erased after you format the TF card.	
Cancel	OK

Format
Uninstall
Cancel

Pulsante / Display	Descrizione del
Formattazione	<b>Attenzione!</b> L'intera scheda microSD viene formattata e tutti i dati in essa contenuti vengono cancellati.
Disinstallare	Disattiva la scheda microSD, la registrazione non avrà più luogo. È possibile rimuovere la scheda microSD senza problemi.

### Configurazione del relè

 Relay configuration			
 Relay 1			
Duration		3s	
Interval		5s	
 Relay 2			

I due relè del monitor stesso sono configurati in "Configurazione relè". La configurazione in questo menu non ha alcuna influenza sui relè del modulo videocitofonico.

Le uscite a relè sono situate sul retro del monitor e possono essere collegate con il cavo a frusta in dotazione. L'assegnazione dei pin è stampata sul retro del monitor.

**Il relè 1** è commutato tra COM1 e NO1, il **relè 2** è collegato a COM2 e NO2.






Pulsante / Display	Descrizione del
--------------------	-----------------

Relè 1	Attiva/disattiva la funzione di un campanello domestico aggiuntivo (o esistente). Il relè 1 del monitor viene attivato in parallelo a una chiamata.
Durata	Definisce la durata per la quale il relè del campanello supplementare viene attivato da una chiamata di campanello.
Intervallo	Definisce l'intervallo in cui il relè attiva il campanello supplementare per la "Durata" impostata quando viene suonato il campanello.
Relè 2	Attiva/disattiva l'uscita di commutazione aggiuntiva sul monitor (ad esempio, per un apriporta sulla porta piana del rispettivo piano). Quando la funzione è attivata, sul monitor locale appare un "simbolo di chiave" aggiuntivo contrassegnato da "3".

Per ulteriori informazioni, leggere i capitoli "9.6 Collegamento degli apriporta esistenti al monitor del posto esterno" e "9.5 Collegamento di un campanello d'ingresso esistente " nella sezione Istruzioni per l'installazione e la messa in funzione.

Potete trovare informazioni sul seguente argomento anche qui: "9.8 Collegamento dell'apriporta elettrico al modulo video (incl. "cancello da giardino")"

#### 5.2.5.7 Funzioni di chiamata

<div>  <div>Calling features</div> </div>	
Leave Message	
Leave Message Time	30 Tage 
Snapshot	
Snapshot Time	30 Tage 

Qui è possibile impostare se lasciare un messaggio quando si riceve una chiamata e se salvare una foto. Il tempo può essere impostato su un giorno, sette giorni e 30 giorni.

## 6. Manutenzione e pulizia

### 6.1 Test di funzionamento

Controllare regolarmente la sicurezza tecnica del prodotto, ad esempio i danni all'involucro.

Se si ritiene che non sia più possibile un funzionamento sicuro, il prodotto deve essere messo fuori servizio e protetto da un funzionamento involontario.

Si può ritenere che il funzionamento sicuro non sia più possibile se

- il dispositivo presenta danni visibili
- il dispositivo non funziona più
- è stato immagazzinato per lungo tempo nelle condizioni più sfavorevoli
- il dispositivo è stato esposto a sollecitazioni durante il trasporto



**Si prega di notare:**

Il prodotto non richiede manutenzione. Non ci sono componenti all'interno del prodotto da controllare o mantenere - non apritelo mai.

## **6.2 Pulizia**

Pulire il prodotto con un panno pulito e asciutto. In caso di sporco più intenso, il panno può essere leggermente inumidito con acqua tiepida.



Assicurarsi che non vi siano infiltrazioni di liquidi all'interno dell'apparecchio, in quanto questo potrebbe il dispositivo verrà distrutto. Non utilizzare detergenti chimici, in quanto potrebbero la superficie dell'alloggiamento può essere attaccata.

## **7. Smaltimento dei rifiuti**



I dispositivi etichettati come tali non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Smaltire il prodotto al termine della sua vita utile in conformità alle norme di legge vigenti. Rivolgersi al rivenditore o smaltire i prodotti tramite il centro di raccolta comunale dei rifiuti elettronici.

## **8. Informazioni sulla licenza open source**

Il prodotto contiene componenti software concessi in licenza dai titolari dei diritti come software libero o open source (di seguito "OSS"). Le licenze corrispondenti sono allegate al prodotto in forma stampata e/o sono accessibili tramite un'interfaccia grafica. È possibile acquisire i diritti d'uso direttamente dai detentori dei diritti, nella misura in cui questi sono regolamentati. Le licenze open source hanno la precedenza su tutte le altre condizioni di licenza e sugli accordi contrattuali con ABUS in relazione ai corrispondenti componenti software OSS contenuti nel prodotto. Le informazioni sulle licenze dei prodotti ABUS sono generalmente disponibili sul sito [www.abus.com](http://www.abus.com) nell'area di download della descrizione del prodotto.

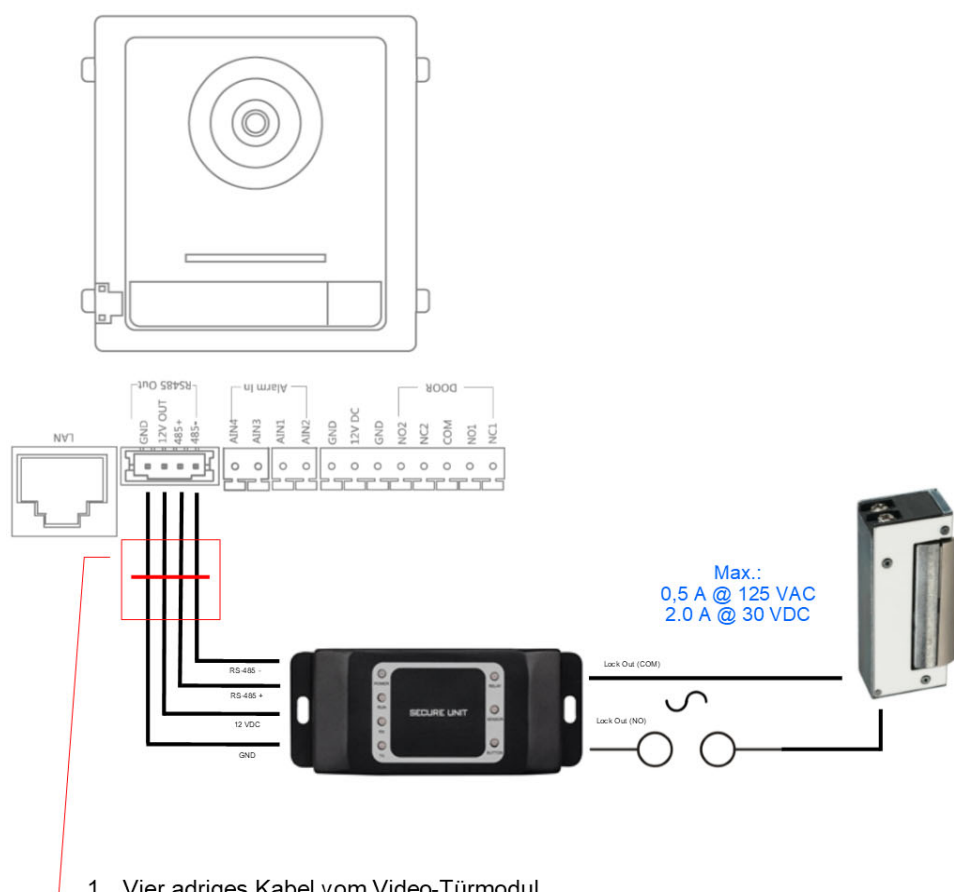
## 9. Istruzioni per l'installazione e la messa in servizio

### 9.1 Utilizzo del modulo di sicurezza (TVHS20340)

Il modulo di sicurezza TVHS20340 serve a riposizionare il collegamento dell'apriporta nell'area interna protetta, proteggendolo così da eventuali sabotaggi. Il modulo di sicurezza viene alimentato con una tensione di 12 V e collegato al modulo video porta tramite BUS RS485.

Utilizzare il cavo a 4 pin fornito con il modulo video porta. Questo cavo deve essere scollegato a un'estremità del connettore e i cavi devono essere collegati al modulo di sicurezza. I dip switch ID del modulo di sicurezza non sono necessari in questo caso e rimangono impostati sul valore predefinito. (Interruttore DIP 1 on, interruttore DIP 2/3/4 off)

Se il modulo di sicurezza viene utilizzato come "Relè 2", i commutatori DIP possono essere impostati come segue: DIP 1 off DIP 2 on DIP 3 off DIP 4 off.



1. Vier adriges Kabel vom Video-Türmodul durchtrennen (Lieferumfang)
2. Die 4 Adern mit folgender Farbzugehörigkeit an das Sicherheitsmoduls anschließen.





Dopo aver collegato il modulo di sicurezza, questo viene riconosciuto automaticamente. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni del modulo di sicurezza.

Ora il relè interno del modulo videocitofonico non si attiva più all'apertura della porta, ma si attiva il relè del modulo di sicurezza.

**Nota:** il modulo di sicurezza è sempre l'ultimo modulo da collegare. Non importa se è collegato solo un modulo videocitofono o moduli aggiuntivi.

Capacità di carico del relè: max. 2A 30VDC / 0,5A 125AC

Se il modulo di sicurezza non viene riconosciuto, scollegare il sistema dall'alimentazione e riavviarlo.

## 9.2 Installazione di ingressi laterali

Se si desidera integrare nel sistema un altro modulo videocitofonico (massimo 16) per realizzare un ingresso secondario (ad es. ricevimento merci, porta della cantina, ecc.), leggere il capitolo necessario nelle istruzioni dell'interfaccia web per il modulo porta alla voce "Impostazione di ingressi secondari".



### 9.3 Impostazione di pulsanti campanello estesi per case con più utenti

I moduli di espansione aggiuntivi (TVHS20020(S)) possono essere utilizzati per realizzare fino a 49 pulsanti di campanello per case multi-party. Il modulo di espansione è collegato al modulo video principale tramite un cavo di collegamento.

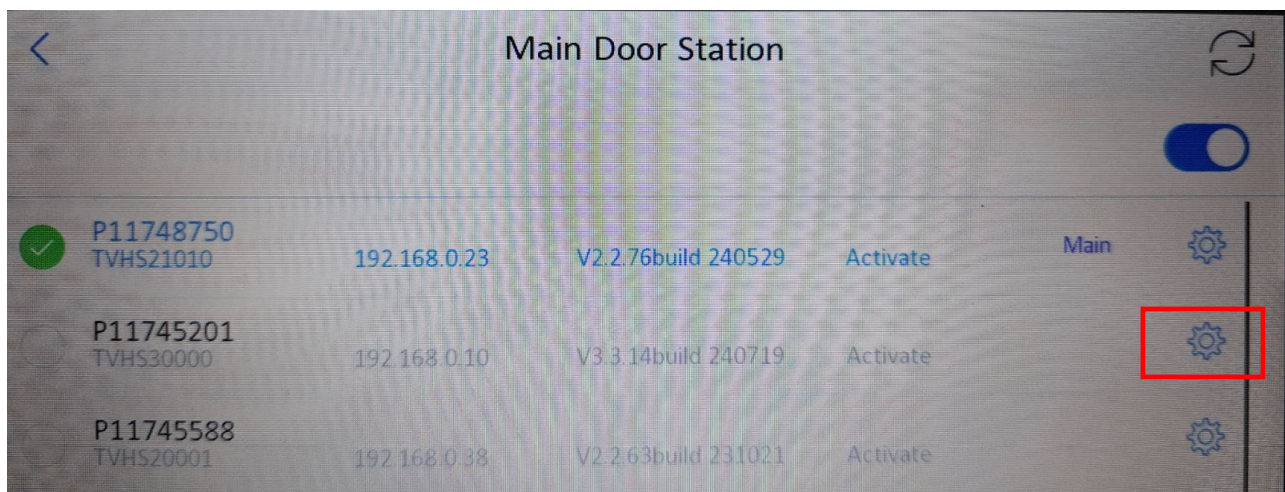
Se si utilizza solo un modulo pulsante campanello aggiuntivo, l'installazione può essere effettuata senza il software ABUS CMS / interfaccia web.

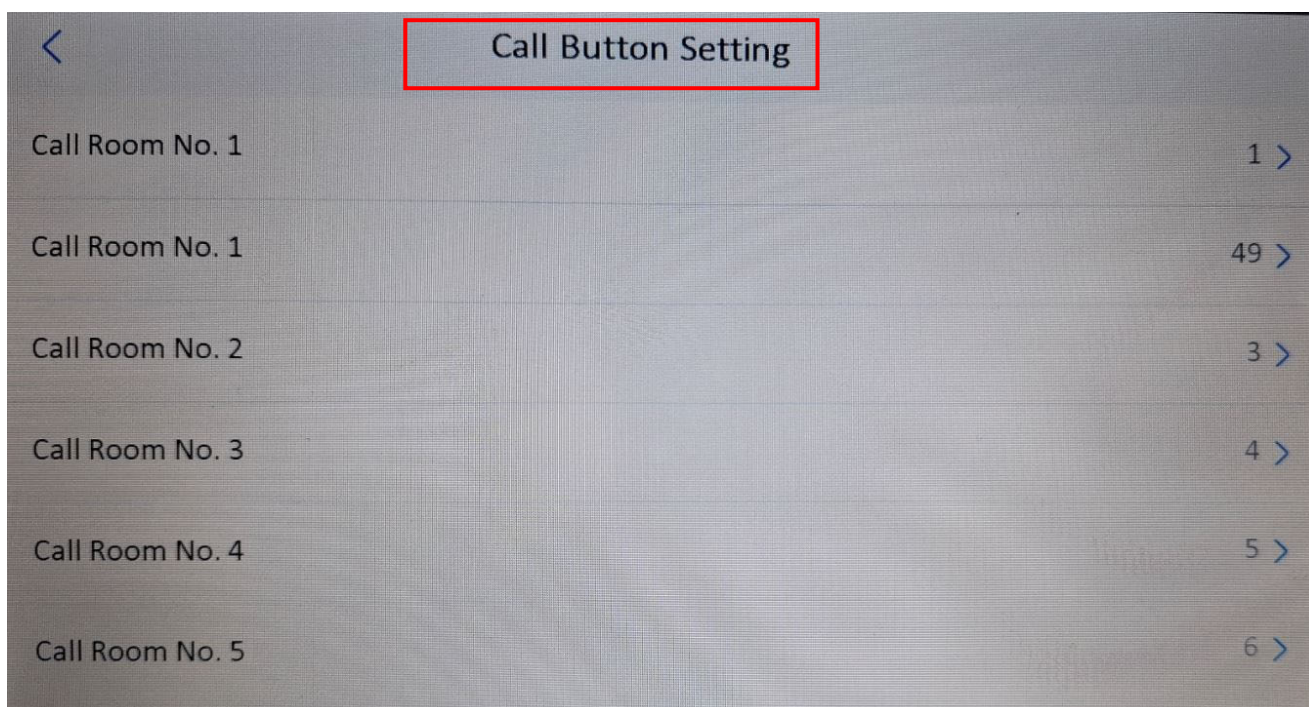
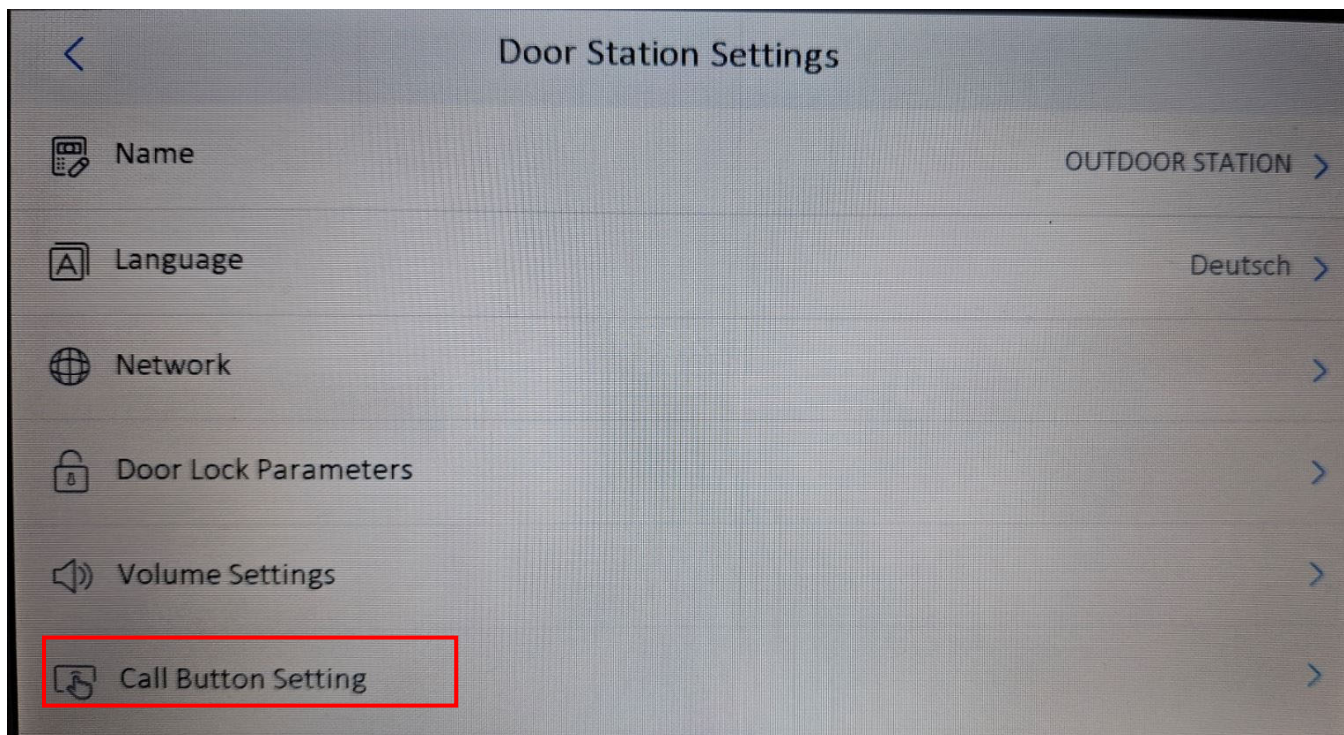
Il modulo porta principale è il campanello con il "Numero appartamento 1" per impostazione predefinita. Il modulo di espansione del TVHS20020(S) è impostato automaticamente sul numero di appartamento 2 - 7. Il termine "appartamento" corrisponde a un appartamento indipendente.

I pulsanti del campanello vengono personalizzati/assegnati nel menu "Citofono" / "Premere il pulsante per chiamare". Il rispettivo modulo di estensione del campanello viene configurato qui nella casella di selezione "Sottomodulo" e i pulsanti del campanello vengono assegnati al rispettivo appartamento. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni dell'interfaccia web del modulo porta.

In alternativa, i pulsanti possono essere configurati direttamente sull'interfaccia del monitor locale del TVHS21210.

A tal fine, assegnare i pulsanti del campanello agli appartamenti direttamente nel Monitor nel menu "Impostazioni pulsanti di chiamata". (La pagina di configurazione si trova nella configurazione del posto esterno, a cui si accede tramite l'icona "ruota dentata" delle impostazioni.





#### **9.4 Impostazione del volume del modulo video porta TVHS21010(S)**

La sensibilità del microfono e il volume della voce del videocitofono possono essere impostati tramite il software ABUS CMS o l'interfaccia web del videocitofono. È inoltre possibile impostare o disattivare completamente i toni di conferma/di composizione della chiamata/il volume del carattere di occupato o memorizzare i propri toni.

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni dell'interfaccia web del modulo porta.

#### **9.5 Collegamento di un campanello d'ingresso esistente**

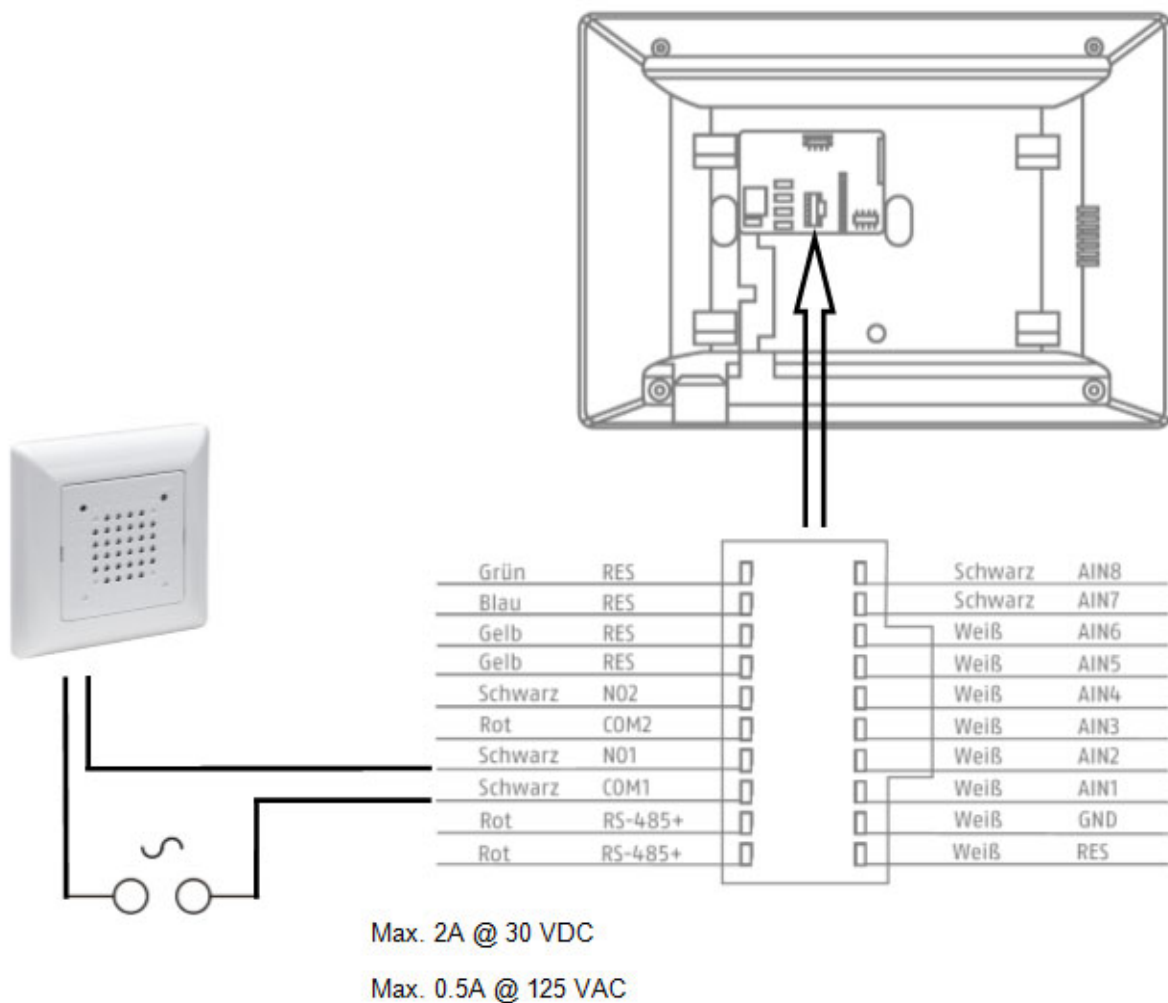
Se è già presente un campanello/suoneria, è possibile collegarlo all'uscita relè 1 (COM / NO I) del monitor.

	<b>Il relè può essere caricato con un massimo di 2A a 30VDC o 0,5A a 125AC.</b>
---	---

Quando viene suonato un campanello, il relè viene commutato all'intervallo e alla durata desiderati. La configurazione del "relè 1" si trova nel menu del monitor alla voce "Configurazione relè".

Come la suoneria locale del monitor, il relè si attiva per il tempo impostato alla voce "Durata suoneria" del menu "Impostazioni di chiamata".

Se si desidera ascoltare solo la suoneria della casa esterna, è sufficiente attivare o disattivare la suoneria sul monitor nelle "Impostazioni di chiamata" nel menu "Attiva suoneria".



## 9.6 Collegamento degli apriporta esistenti al monitor del posto esterno

Per aprire una porta piana separatamente dalla porta d'ingresso principale, il monitor offre la possibilità di attivare un'altra porta tramite un'uscita a relè (relè 2).

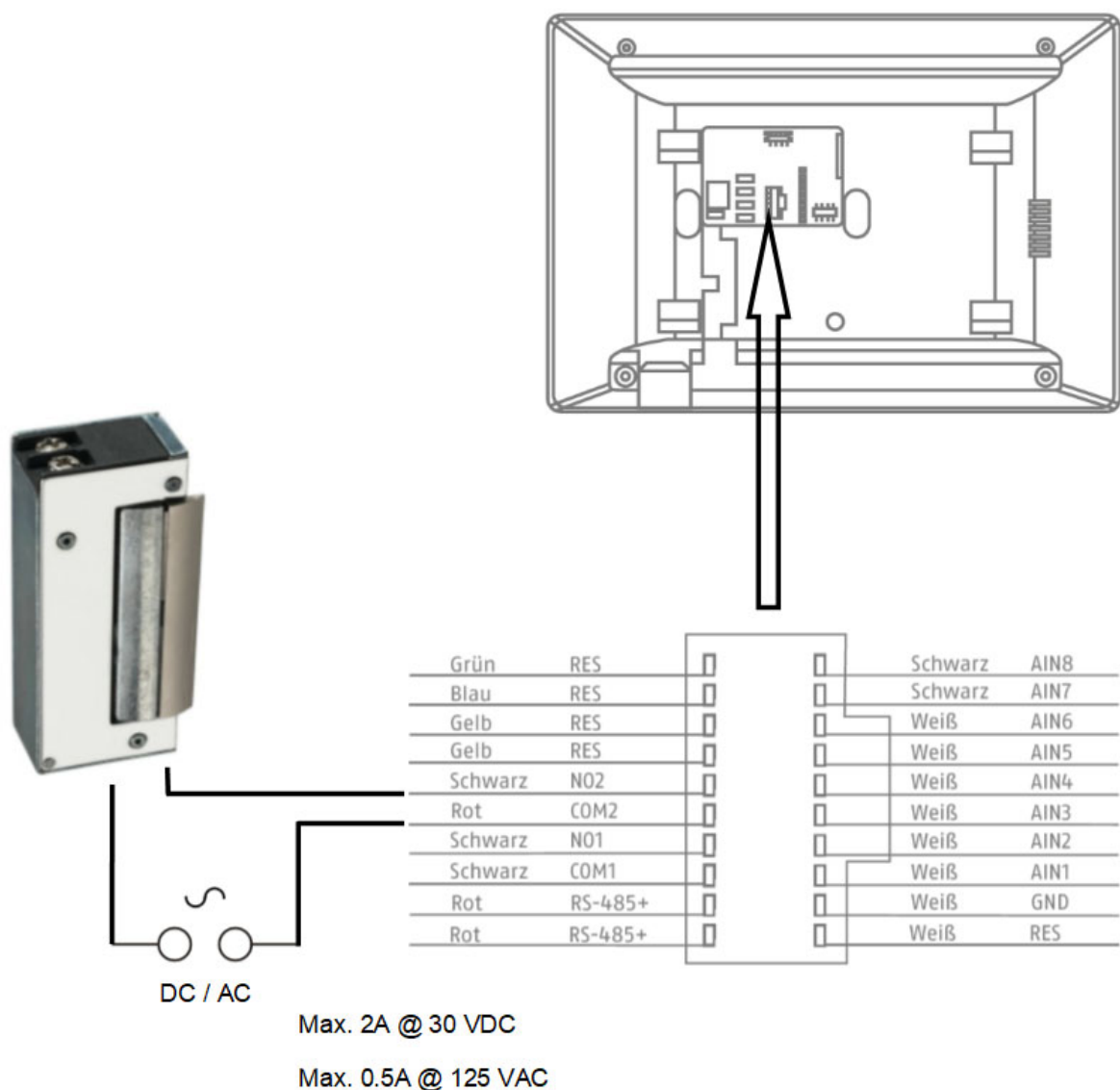


**Il relè può essere caricato con un massimo di 2A a 30VDC o 0,5A a 125AC.**

Per utilizzare il relè sul monitor, attivare prima "Relè 2" nel menu del monitor alla voce "Configurazione relè". Sul monitor compare un altro simbolo "chiave" con un "3" come identificativo. Gli identificativi "1" e "2" sono riservati ai relè del modulo videocitofonico.

Il relè "3" sul monitor può essere commutato solo direttamente tramite il monitor, non tramite l'app ABUS LINK STATION.

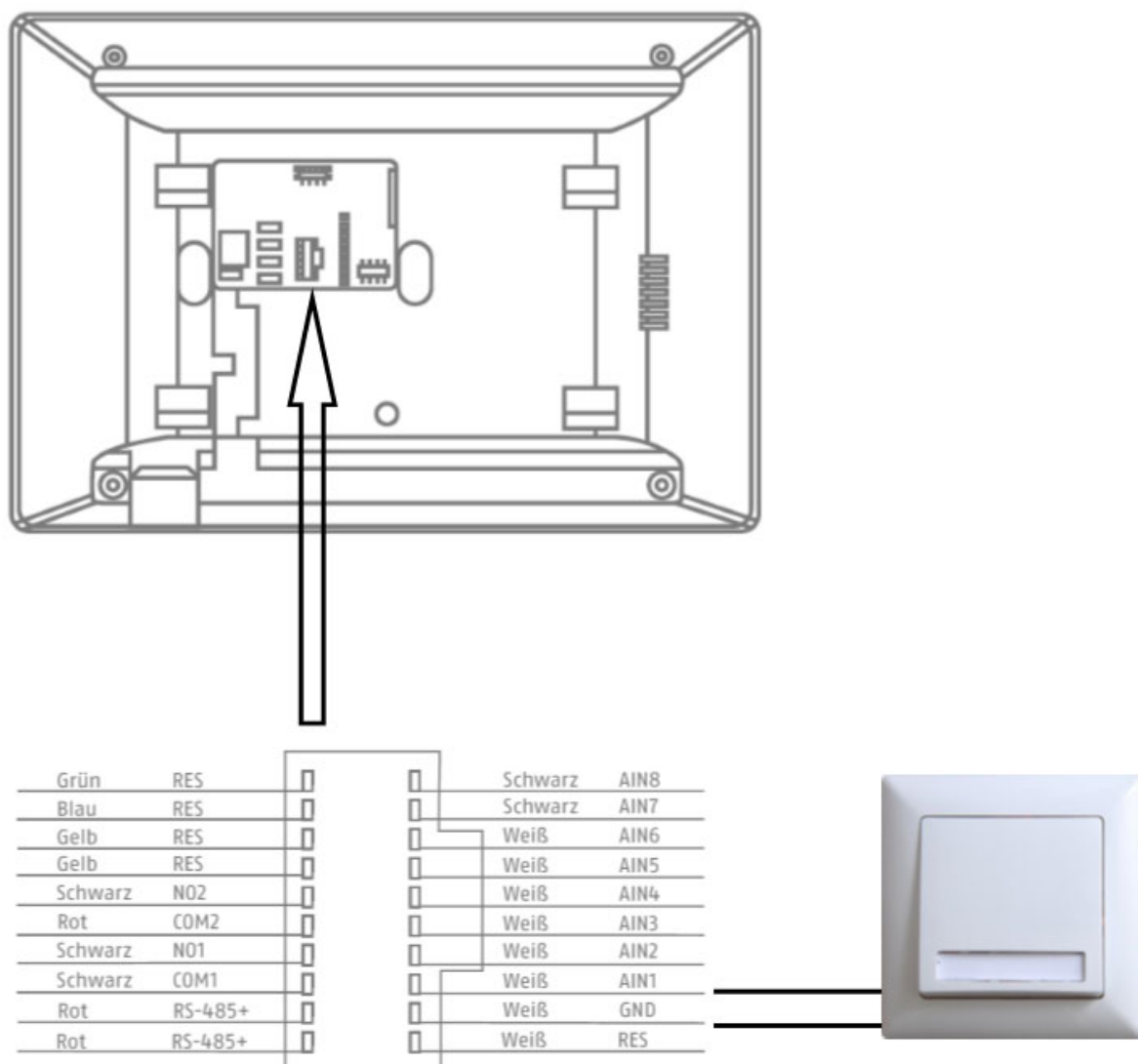




### 9.7 Collegamento del pulsante della campana di piano al monitor principale

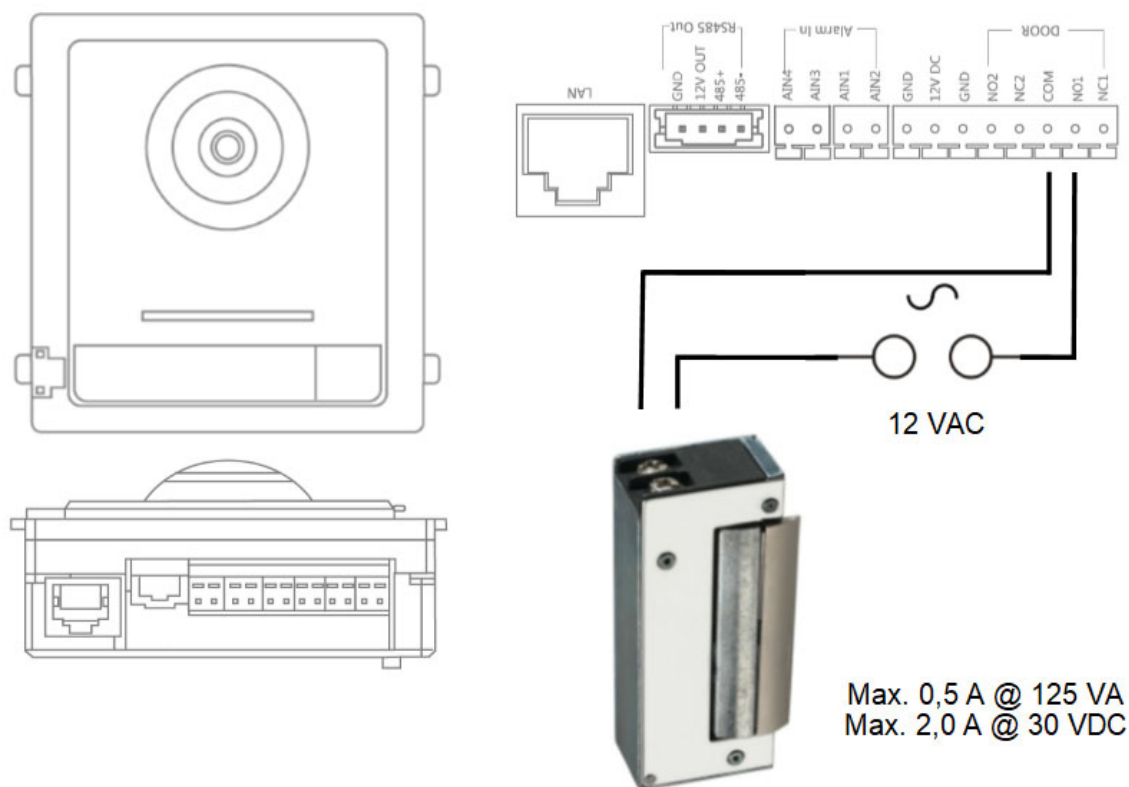
Il pulsante del piano (pulsante del campanello direttamente sulla porta dell'appartamento in un condominio) può essere collegato direttamente al monitor. Collegato direttamente all'ingresso di allarme 1, il monitor può emettere un segnale di campanello e segnalare al cliente che il campanello ha suonato alla porta dell'appartamento superiore.

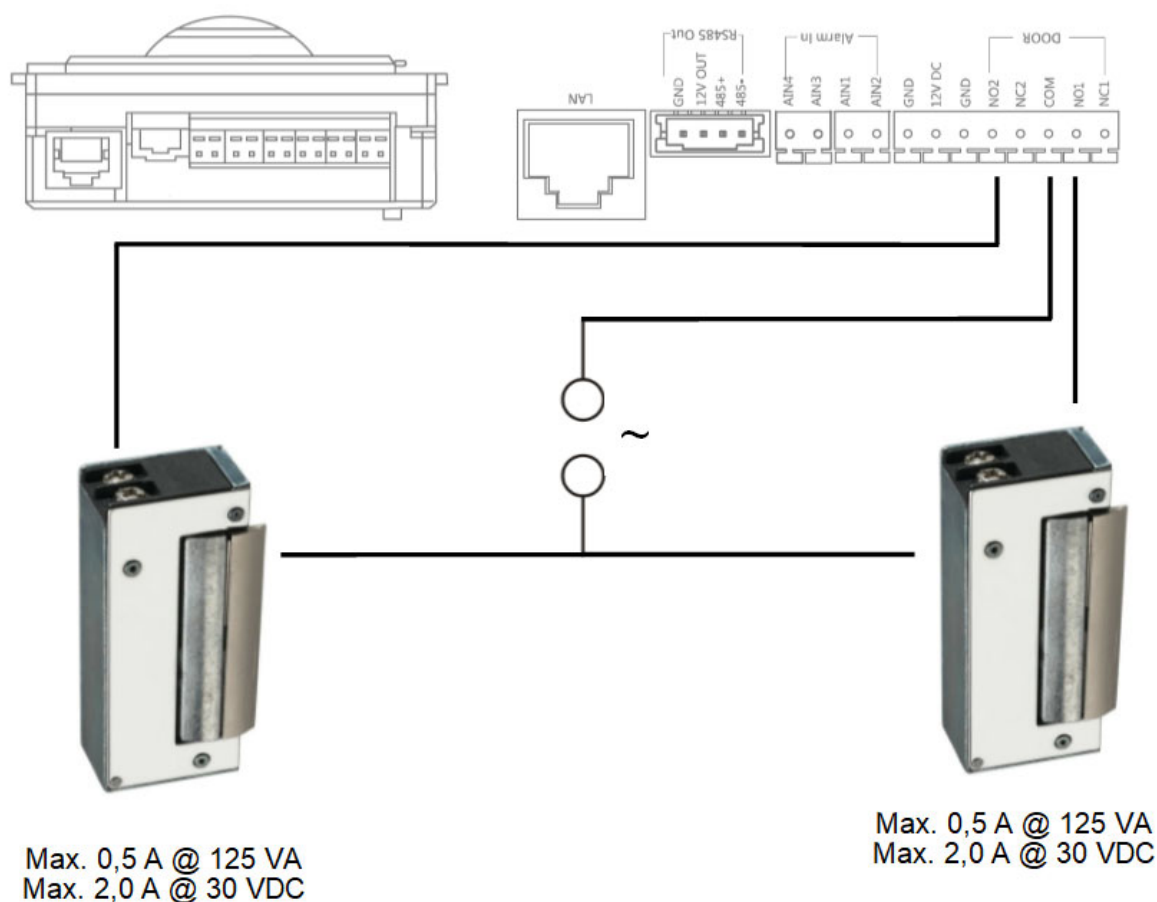
**Nota:** la suoneria del pulsante di piano non può essere modificata. Si differenzia da una chiamata di campanello dal modulo video della porta, in modo che sia chiaro da dove è partita la chiamata di campanello. Il pulsante di piano non comporta alcuna interazione sul monitor. Viene emessa solo una breve suoneria.



### 9.8 Collegamento dell'apriporta elettrico al modulo video (incl. "cancello da giardino")

2 relè indipendenti possono essere attivati sul modulo videocitfonico e utilizzati, ad esempio, per aprire le porte: Le porte possono essere aperte. Per configurare i relè, aprire l'interfaccia web del modulo porta (vedere le istruzioni per l'interfaccia web del modulo porta TVHS21010).





### 9.9 Importare le proprie suonerie nel monitor del posto esterno

È possibile importare le proprie suonerie in formato \*wav nel monitor tramite il software ABUS CMS. A tal fine, aprire la configurazione remota del rispettivo monitor e passare al menu "Importazione suoneria" sotto "Interfono". Selezionare uno slot libero e caricare il file audio \*wav. Dopo un caricamento riuscito, il file è disponibile direttamente sul monitor alla voce "Suonerie".

**Attenzione:** Una suoneria selezionata nel monitor non può essere cancellata tramite il CMS ABUS. Selezionate prima un'altra suoneria nel monitor e poi provate a cancellarla di nuovo nel CMS.

Tenere conto dei seguenti parametri del file WAV:

Formato: wav;  
Dimensione massima: 300Kbit/s  
Velocità di trasmissione: 8KHz;  
Canale: Mono  
Bitrate: 128Kbps



## Remote Configuration



### System

- Device Information
- General
- Time
- System Maintenance
- User
- RS485

### Intercom

- ID Configuration
- Time Parameters
- Permission Password
- Zone Alarm
- IP Camera Information
- Volume Input/Output

### Ring Import

- Deploy Info
- Incoming Call Linkage
- Relay

### Network

### Ring Configuration

Index	Name	Size	Type	Add	Delete
1	Sprach...1_sd_2	185466	wav	+	×
2				+	×
3				+	×
4				+	×

### 9.10 ABUS CMS: Eseguire l'aggiornamento del firmware dei componenti Moduvis

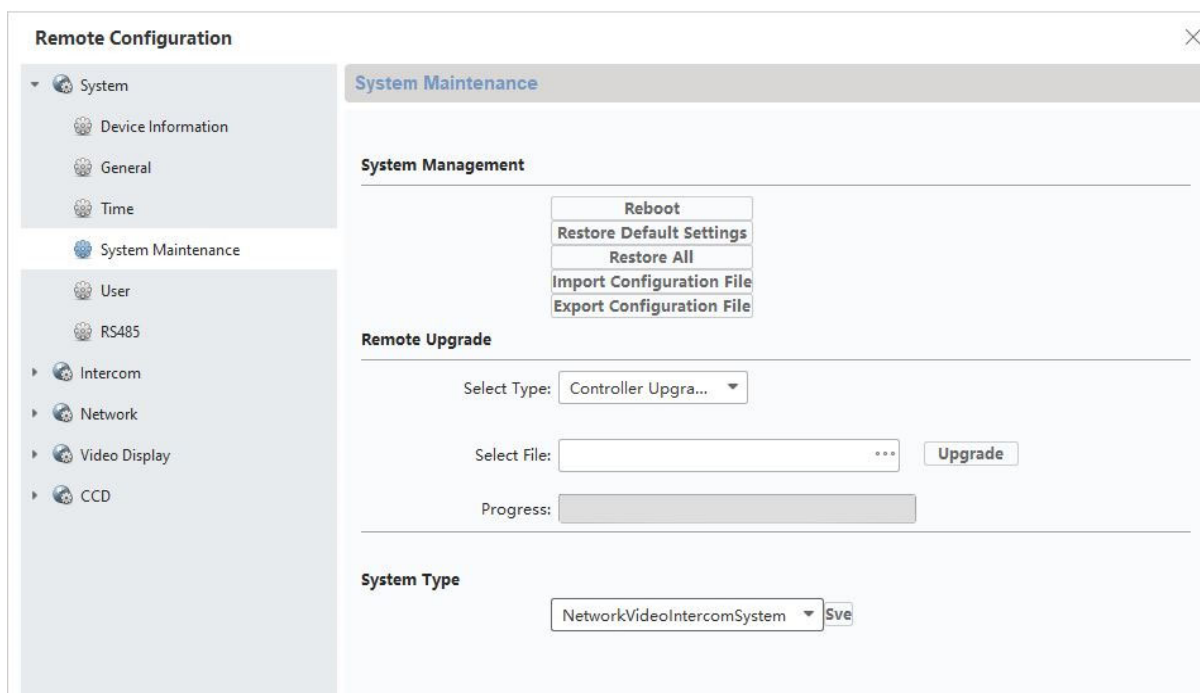
**Attenzione:** Non scollegare mai l'alimentazione o il cavo di rete durante un aggiornamento.

**Attenzione:** Eseguire l'aggiornamento solo in un ambiente di rete stabile (LAN).

Si consiglia di ripristinare le impostazioni di fabbrica di ogni dispositivo dopo un aggiornamento del firmware.

Per installare un aggiornamento del firmware su un monitor (TVHS21210) è necessario il software ABUS CMS. Collegare i dispositivi alla rete e aprire la configurazione remota dei rispettivi dispositivi.

Andare in "Manutenzione" / "Manutenzione del sistema" e selezionare il file appropriato per il dispositivo.



Un modulo video per porta (TVHS21010(S)) può essere aggiornato anche tramite l'interfaccia web diretta.

La versione attuale del firmware è disponibile per il rispettivo prodotto/modello su abus.com nell'area download.



Dopo un aggiornamento del firmware, è necessario eseguire le seguenti operazioni:

1. Riavviare l'intero sistema rimuovendo la tensione di alimentazione.
2. ripristinare tutti i dispositivi aggiornati alle impostazioni di fabbrica ("Ripristina tutto")

### 9.11 ABUS CMS: Opzioni di impostazione estese

Di seguito viene fornita una breve panoramica delle opzioni di impostazione tramite configurazione remota con il software ABUS CMS per il monitor TVHS21210.

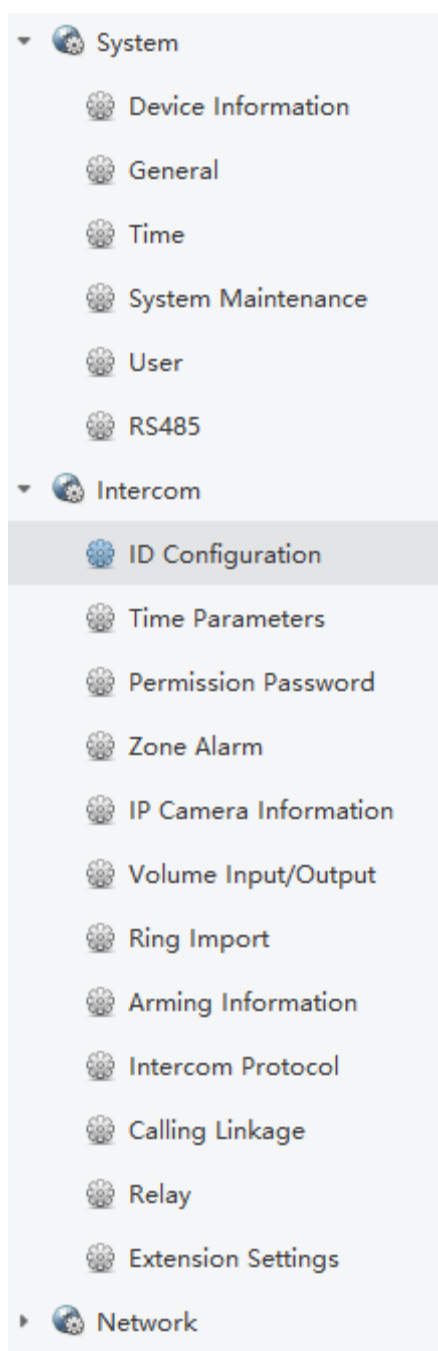
Ogni monitor e ogni modulo video per porta appare come un dispositivo di rete indipendente nella rete. Non importa se il dispositivo è collegato tramite 2 fili o PoE.

La configurazione remota nel CMS per il modulo videocitofono TVHS21010(S) apre l'interfaccia web, simile a quella delle attuali telecamere di rete o NVR/DVR ABUS. Questo può essere utilizzato per una configurazione rapida e semplice.

**Il videocitofono dispone di un'interfaccia web. Per ulteriori dettagli, scaricare le istruzioni per l'interfaccia web del TVHS21010 da [abus.com](http://abus.com).**

Configurazione remota "Monitor **TVHS21010**".

**Nota:** molte di queste funzioni possono essere configurate anche direttamente sul monitor.



Informazioni sul dispositivo	Informazioni quali "Firmware", "Numero di serie" ecc.
Generale	Nome del dispositivo e ID del dispositivo (non rilevante per il sistema citofonico)
Tempo	Impostazioni per data/ora, ora legale e server NTP
Manutenzione del sistema	Menu di manutenzione per l'aggiornamento del firmware, l'impostazione delle impostazioni di fabbrica e il riavvio del dispositivo
Utenti	Non utilizzato
RS485	Non utilizzato
Sezione "Interfono"	
Configurazione ID	Selezione del numero dell'appartamento (numero di appartamento) nella modalità operativa "Stazione interna" (monitor principale) In modalità "Estensione stazione" (monitor interno), viene configurato il numero del monitor interno.  Nota: la selezione della modalità operativa "Monitor principale" o "Monitor di estensione" e l'assegnazione dei numeri viene solitamente effettuata tramite il menu dei rispettivi monitor. (ad esempio, durante il processo di configurazione tramite l'installazione guidata).
Parametri temporali	Impostazioni per la durata della chiamata, la durata della visualizzazione dell'immagine live, il ritardo dell'inoltro di chiamata, la durata del tono di chiamata. Nota: queste impostazioni possono essere modificate anche direttamente nel menu del monitor.
Password di autorizzazione	Non utilizzato nella configurazione remota del monitor!

Allarme di zona	Non utilizzato
Informazioni sulla telecamera IP	Aggiunta di telecamere di rete ABUS. (Vedere l'elenco di compatibilità) È possibile aggiungere fino a 16 telecamere di rete ABUS e visualizzarle dal vivo. (Non è possibile la riproduzione o la configurazione della telecamera tramite il posto esterno).
Volume In/out	(Vedere le <u>istruzioni per l'installazione e la messa in servizio</u> )
Importazione di suonerie	Gestione delle suonerie personalizzate (vedere le <u>istruzioni per l'installazione e la messa in funzione</u> )
Informazioni sull'armamento	Non utilizzato
Protocollo interfono	Versione 1.0: Il monitor è compatibile anche con la generazione TVHS2xxxx.
Link di richiamo	Non utilizzato
Relè	Non utilizzato
Impostazioni dell'estensione	Impostazioni del server SIP (non utilizzato per il funzionamento standard del sistema citofonico MODUVIS)
	Sezione "Rete"
Configurazione della rete locale	<p>Indirizzo IP del monitor. (<b>indirizzo IP, maschera di sottorete, gateway standard</b>)</p> <p><b>La porta: 8000</b> non è necessaria</p> <p>La <b>porta http</b> non è necessaria in quanto non è disponibile un'interfaccia web.</p>
Impostazioni del server SIP	Impostazioni del server SIP (non utilizzato per il funzionamento standard del sistema citofonico MODUVIS)
Impostazioni avanzate	Configurazione del server DNS dal monitor.
Stazione di collegamento ABUS	<p>Configurazione dell'accesso tramite l'app ABUS Link Station. <b>Vedere impostazioni ABUS Servizio Link Station.</b> La connessione all'applicazione ABUS Link Station può essere stabilita facilmente tramite l'interfaccia del monitor stesso.</p>

## 9.12 Ambito funzionale dell'APP MODUVIS e ABUS Link Station

Il sistema citofonico MODUVIS può essere integrato nella ABUS Link Station APP. Sono disponibili le seguenti opzioni:

Modifica del	codice di verifica: Il codice di verifica deve essere modificato prima nella voce di menu "ABUS Link Station Service". A tal fine, cliccare sul codice attualmente visualizzato.
Aggiungere:	Scansionare il codice QR e aggiungere il dispositivo all'APP. È inoltre necessario inserire il codice di verifica.
Condivisione del dispositivo	citofono può essere condiviso con altri utenti. In questo modo più persone o app possono accedere al sistema.
Opzioni push:	Quando il citofono suona, l'app ABUS Link Station può essere chiamata direttamente o con un ritardo. La chiamata può essere accettata tramite l'app ed è possibile intercomunicare con il video del posto esterno. Se la qualità della ricezione o la larghezza di banda mobile sono limitate, è possibile disattivare il video e parlare soltanto.
Porta aperta:	Il relè 1 o il relè 2 possono essere attivati tramite l'app. Questo può essere utilizzato, ad esempio, per azionare gli apriporta elettrici.
Registro eventi:	L'applicazione dispone di una pagina di messaggi con le voci delle ultime attività del cruscotto con un'immagine dell'evento.

### 9.13 Compatibilità con i prodotti ABUS e le telecamere di rete di

Questa sezione tratta delle possibili interazioni con altri prodotti ABUS.

Prodotto ABUS	Compatibilità
Secvest	No
WAppLoxx	Circuito a relè
WAppLoxx Pro	Circuito a relè
Telecamere IP ABUS	Vedere le note di compatibilità qui sotto
ABUS NVR	Integrazione del video del posto esterno, vedere la sezione 9.14.
ABUS Link Station APP	Richiamo dell'immagine live del posto esterno Messaggio di spinta per le lame

Una serie di telecamere di rete ABUS può essere integrata nel citofono ABUS "MODUVIS" (modelli: TVHS2xxxx) e visualizzata sul monitor del citofono.

Si noti che è possibile accedere solo all'immagine dal vivo. Le registrazioni e le funzioni speciali come PTZ ecc. non sono supportate.

Nella serie TVHS21xxx, le telecamere possono essere utilizzate anche come telecamere standard, se si desidera che appaiano sullo schermo durante un evento di chiamata.

Tutte le telecamere di rete ABUS disponibili dal 2020 delle serie IPCAxxxx, IPCBxxxx e IPCSxxxx e TVIPxxxx sono compatibili con ABUS MODUVIS.

Anche molte serie di telecamere precedenti al 2020 sono compatibili. In questo caso è necessario assicurarsi che la rispettiva telecamera abbia la "Porta 8000". Solo in questo caso il modello di telecamera è compatibile.

In generale, le seguenti telecamere non sono compatibili con MODUVIS a causa della tecnologia multi-stream, della risoluzione o della piattaforma della telecamera:


- Telecamere fisheye ABUS
- Telecamere panoramiche ABUS a 180 gradi
- Telecamere termiche ABUS
- TVIP91xxx TVIP92xxx Telecamere serie IPCA64xxx, IPCA62510 e IPCA72510

- Tutti i modelli di telecamera che non dispongono della porta di rete 8000.

#### 9.14 Integrazione del modulo videocitofono in ABUS NVR

L'immagine video del modulo videocitofono può anche essere integrata in un NVR ABUS (serie NVR100x0, TVVR36xx1).

Il video viene acquisito tramite il protocollo RTSP, che consente solo la visualizzazione continua o la registrazione continua (senza rilevamento del movimento o altri tipi di registrazione di eventi).

	Osservare le norme sulla protezione dei dati vigenti nel luogo di installazione!
---	--

Per l'integrazione sono necessari i seguenti passaggi:

1. Creazione di un protocollo definito dall'utente nella gestione delle telecamere del NVR ABUS.
2. Devono essere utilizzati i seguenti dettagli del flusso:  
Protocollo: RTSP  
Protocollo di trasferimento: automatico  
Porta: 554 (porta predefinita)  
Percorso del flusso: Streaming/Canali/101(Str principale)  
Streaming/Canali/102 (flusso secondario)
3. Quando si aggiunge un nuovo canale all'NVR, questo protocollo definito dall'utente viene selezionato per il modulo videocitofonico. Il nome utente ("admin") e la password sono solitamente gli stessi del monitor del posto esterno. Se la password è stata modificata tramite il software CMS, è necessario utilizzare la password modificata.

**NOTA:** Per la serie di registratori di rete ABUS NVR100x1, che verrà rilasciata nel terzo trimestre del 2024, è possibile la normale integrazione tramite indirizzo IP e porta 8000 (cioè come una normale telecamera IP). Ciò significa che il rilevamento del movimento del modulo video porta può essere utilizzato senza limitazioni.

### 9.15 Pulsante "apriporta di emergenza" sul modulo video della porta

È possibile collegare un pulsante/interruttore direttamente al modulo videocitofonico tramite l'ingresso di allarme 3 (AIN 3 = relè 1) e l'ingresso di allarme 4 (AIN 4 = relè 2), che commuta il relè della porta quando viene azionato.

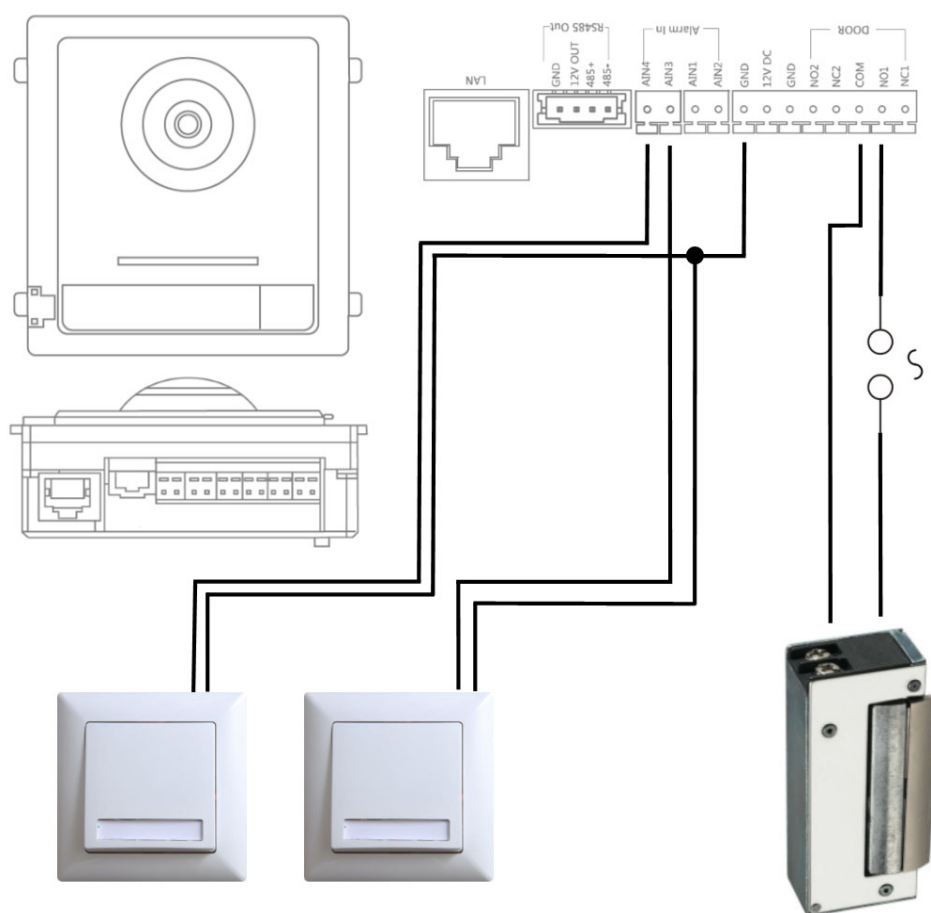
Per attivare l'ingresso di allarme 3 (AI3 e AI4), aprire l'interfaccia web del rispettivo modulo videocitofonico con il software ABUS CMS e configurare il rispettivo ingresso su "Pulsante di uscita" alla voce "Citofono" delle impostazioni I/O.

L'AIN3 del modulo videocitofonico ora apre la porta del relè 1

L'AIN4 del modulo videocitofonico ora apre la porta del relè 2

Per motivi di sicurezza, questa funzione viene disattivata al momento della consegna.

Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni dell'interfaccia web del TVHS21010.



Max. 2A @ 30 VDC

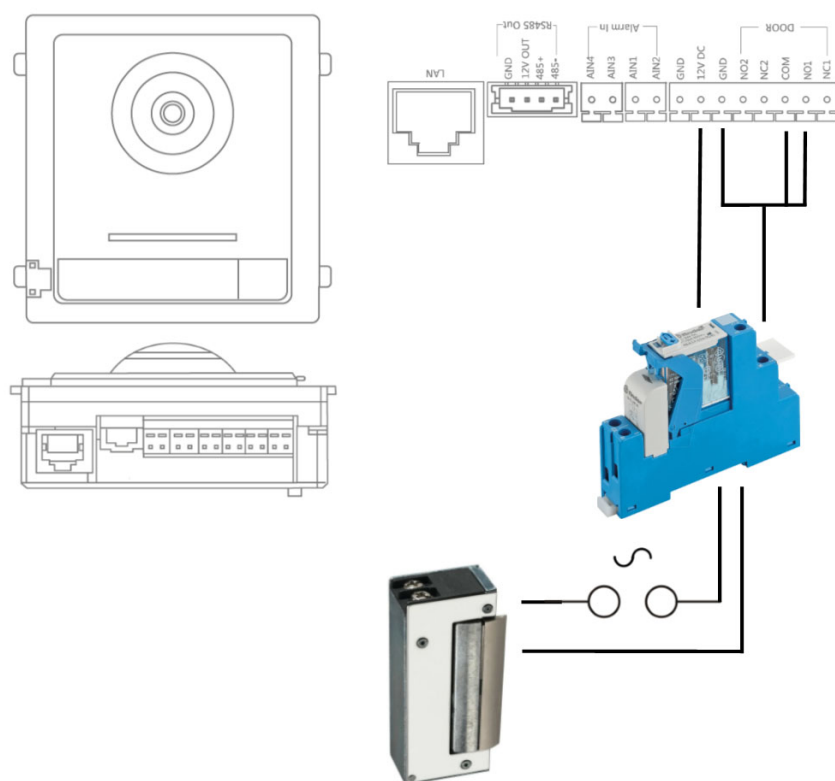
Max. 0.5A @ 125 VAC

## 9.16 Circuito a relè

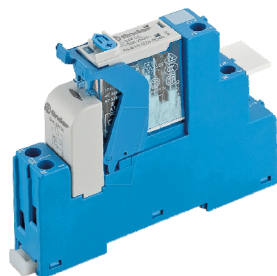
I relè dei moduli videocitofonici (TVHS21xxx e TVHS20xx0, TVHS200x1), del modulo di sicurezza TVHS10040/TVHS20340 e dei monitor (TVHS202x0, TVHS212x0) possono essere caricati con un massimo di **2A 30VDC / 0,5A 125AC**. Un sovraccarico causerà il malfunzionamento del dispositivo.

Si consiglia di determinare l'assorbimento di corrente dell'apriporta o della serratura motorizzata esistente. Se si supera la corrente consentita, si consiglia di collegare un relè esterno.

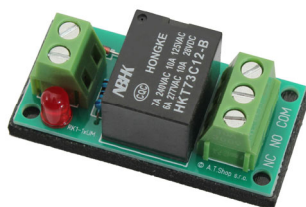
Il modulo videocitofonico è dotato di un'uscita separata a 12 V CC. Questa può essere utilizzata per collegare direttamente un relè ausiliario esterno senza alimentazione supplementare.



Relè di guida top-hat:



Esempio: Scheda di circuito a relè da 12 V completamente assemblata





### 9.17 Istruzioni per la misurazione dell'apriporta esistente

Se si desidera controllare un apriporta esistente e non si hanno informazioni sulla potenza assorbita, prima di collegarlo al relè del modulo videocitofonico è necessario determinare se la corrente massima assorbita non sovraccarichi il relè.

A tal fine, utilizzare un multimetro per misurare l'assorbimento di corrente dell'apriporta nel campo di misurazione della corrente (A) collegato in serie.

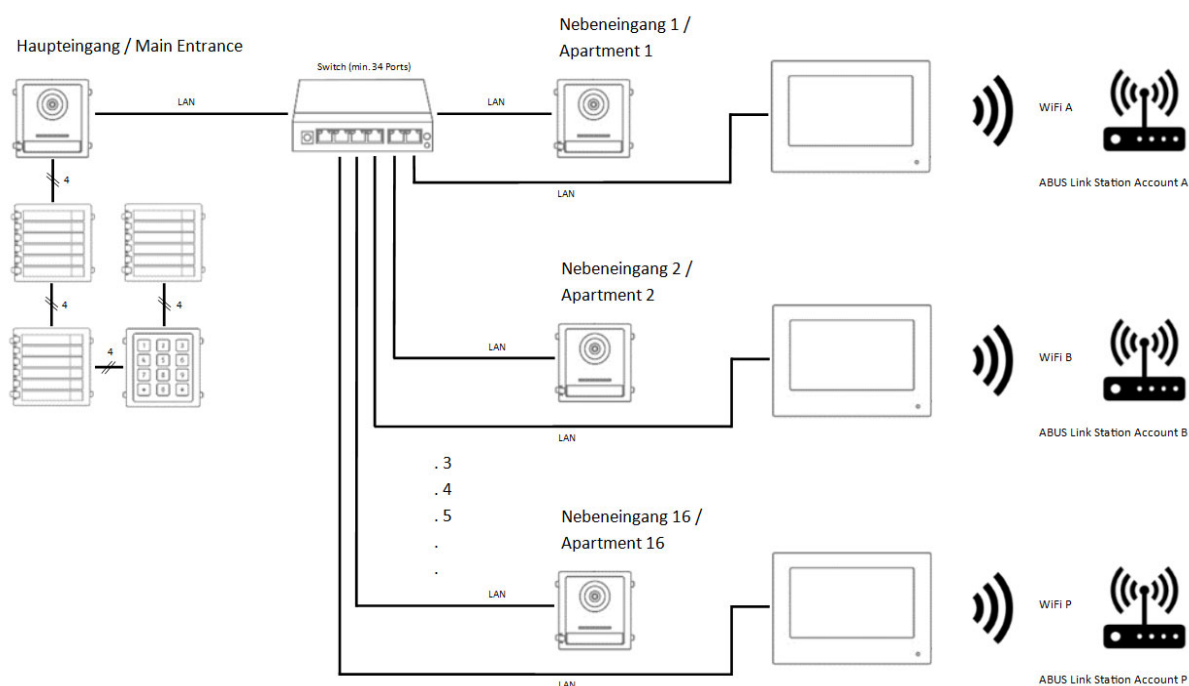
### 9.18 Esempio di applicazione "Modulo video davanti alla porta di ogni appartamento".

Spesso si desidera collocare un modulo video davanti a ogni porta di un condominio per ottenere un video a 180° dell'area antistante la porta dell'appartamento (gli spettatori delle porte hanno di solito un angolo di visione piuttosto acuto).

È possibile programmare fino a 16 porte piano utilizzando la funzione "Ingresso laterale" del modulo video.

L'assegnazione del pulsante del campanello (assegnazione all'appartamento corretto) avviene nell'interfaccia web del modulo porta alla voce "Premere il pulsante per chiamare", vedere le istruzioni dell'interfaccia web del TVHS21010.

#### Variante LAN



#### Variante a 2 fili





### **9.20 Chiamata diretta al software ABUS CMS tramite modulo videocitofonico**

È possibile chiamare direttamente il software ABUS CMS quando si verifica un evento di chiamata/suoneria.

Per ulteriori configurazioni, consultare le istruzioni dell'interfaccia web del modulo porta.

L'interfono e l'apertura della porta possono essere realizzati utilizzando un altoparlante e un microfono sul PC.

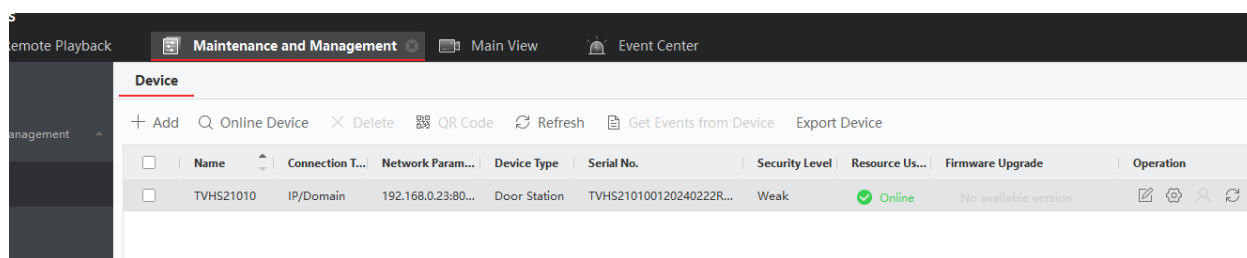
A tal fine, installare il software ABUS CMS sul PC e collegare al PC un microfono e un altoparlante.

Il modulo video porta corrispondente deve essere aggiunto con successo nel CMS ABUS alla voce "Dispositivi" e mostrare lo stato "verde" online.

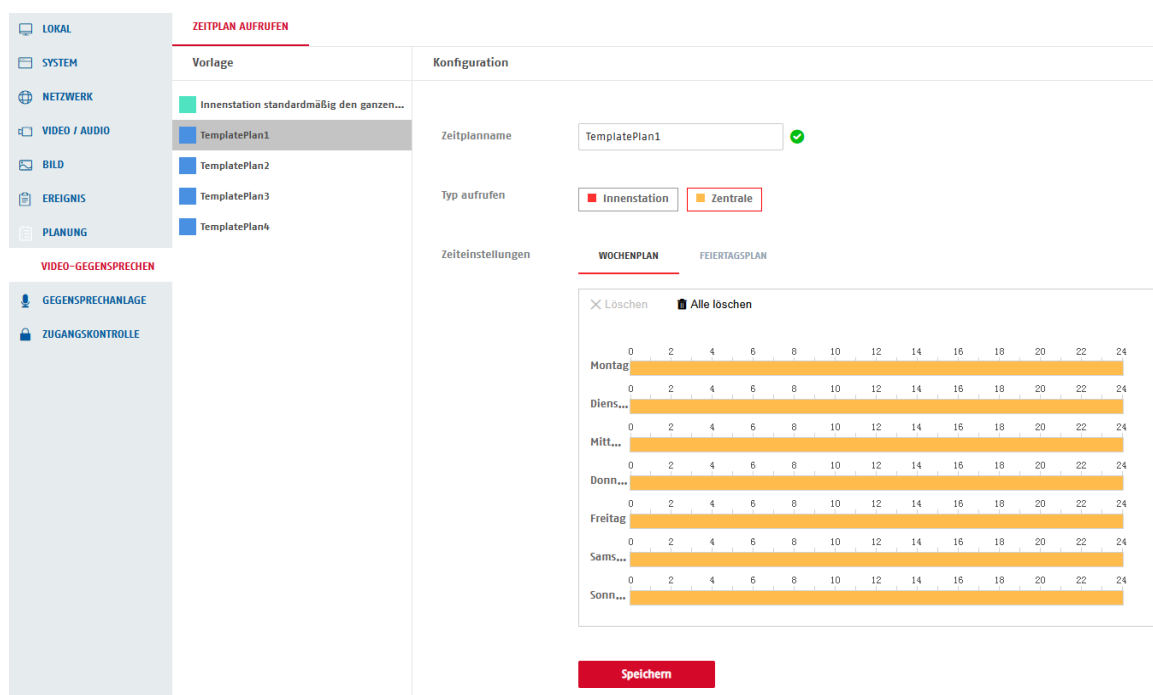
**ATTENZIONE:** quando si chiama il software CMS, viene chiamato solo **UN** software attivo alla volta.

**NOTA:** Quando si utilizza questa funzione, **non è possibile** utilizzare contemporaneamente il monitor del sistema citofonico.

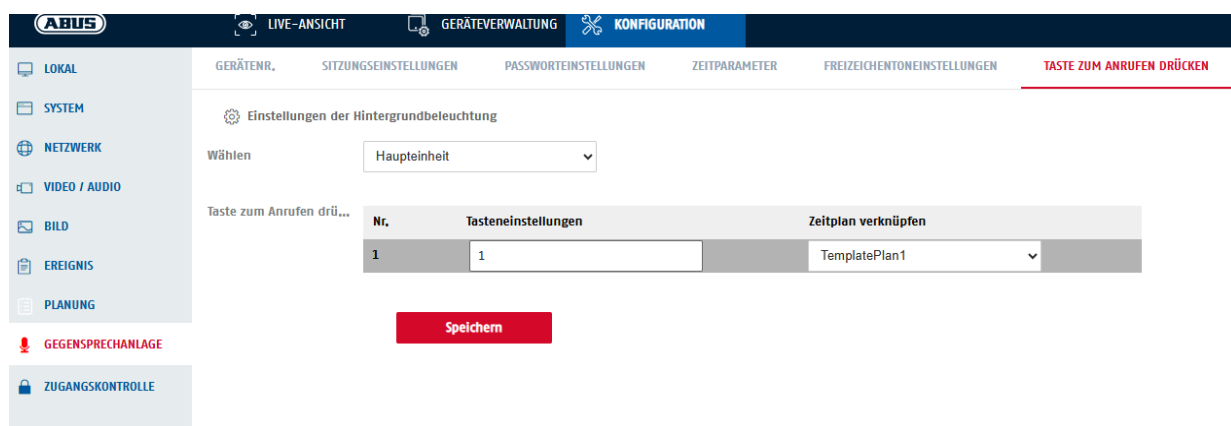
- 1) Aggiungere il modulo porta al CMS ABUS



- 2) Nell'interfaccia web / configurazione remota CMS del modulo porta, alla voce "Videocitofono", creare il proprio programma con la selezione "Centro". Il centro corrisponde al software ABUS CMS. Compilare la programmazione esattamente quando il software CMS e il monitor del sistema citofonico devono essere chiamati.



- 3) Alla voce "Citofono" "Premere il pulsante per chiamare", selezionare il programma appena creato e dichiararlo valido.



- 4) Quando c'è una chiamata in arrivo, la chiamata in arrivo appare sul computer.

---

## Device Call

Door Station TVHS21010

00:00:24



Answer

Hang Up



---

### **9.21 Collegamento di fino a 4 pulsanti campanello esterni separati agli ingressi di commutazione del modulo video**

Gli ingressi di allarme/ingressi di commutazione 1-4 del modulo videocitofono TVHS21010 possono essere utilizzati per indirizzare fino a 4 dispositivi di allarme utilizzando pulsanti di campanello esterni (dedicati). In questo modo non è necessario un modulo a 6 campanelli e si possono utilizzare i pulsanti di allarme esistenti.

Nell'interfaccia web del modulo porta, gli ingressi di commutazione 1 - 4 sono impostati su "Definito dall'utente".

Ogni ingresso di commutazione deve essere collegato a "GND" per avviare la chiamata.

AIN 1 è stato aggiunto all'appartamento 1  
Da AIN 2 ad AIN 4, corrispondenti all'appartamento 2 - 4.

## 10. **Guida al cablaggio (2 fili)**

Un documento con ulteriori informazioni sul cablaggio del citofono a 2 fili è disponibile sul sito [www.abus.com](http://www.abus.com), ad esempio sul prodotto TVHS21010:

[https://www.abus.com/var/l\\_m agesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis\\_Verkabelung\\_Wiring\\_2wire\\_V1.1.pdf](https://www.abus.com/var/l_m agesPIM/d110001/medias/docus/25/Moduvis_Verkabelung_Wiring_2wire_V1.1.pdf)